PAISIELLO

LA ZELMIRA

AT. 4.

R. Conservatorio di Musica-Napoli
BIBLIOTECA
2.7.25
N. d'Inventario

BIBLIOTECA DEL R. CONSERVATORIO
DI MUSICA DI NAPOLI
Sala Rari
Scaffale 2 Palco 7
Volume 19 C
N. degli autografi 108961
N. di biblioteca Rari: 2.7.19.
AUTOGRAFI
Olim: 16.5.9.

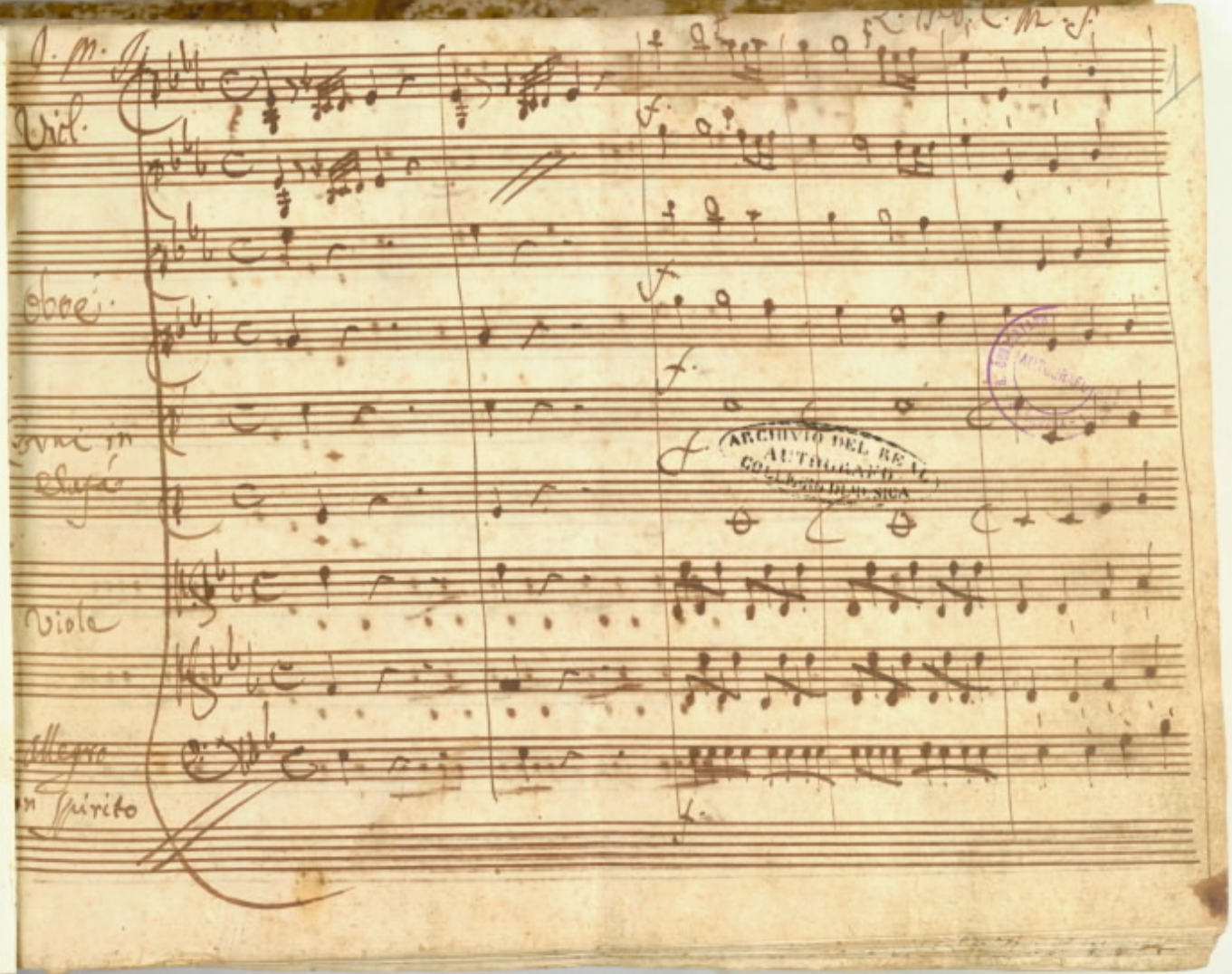
manca il libretto Fond

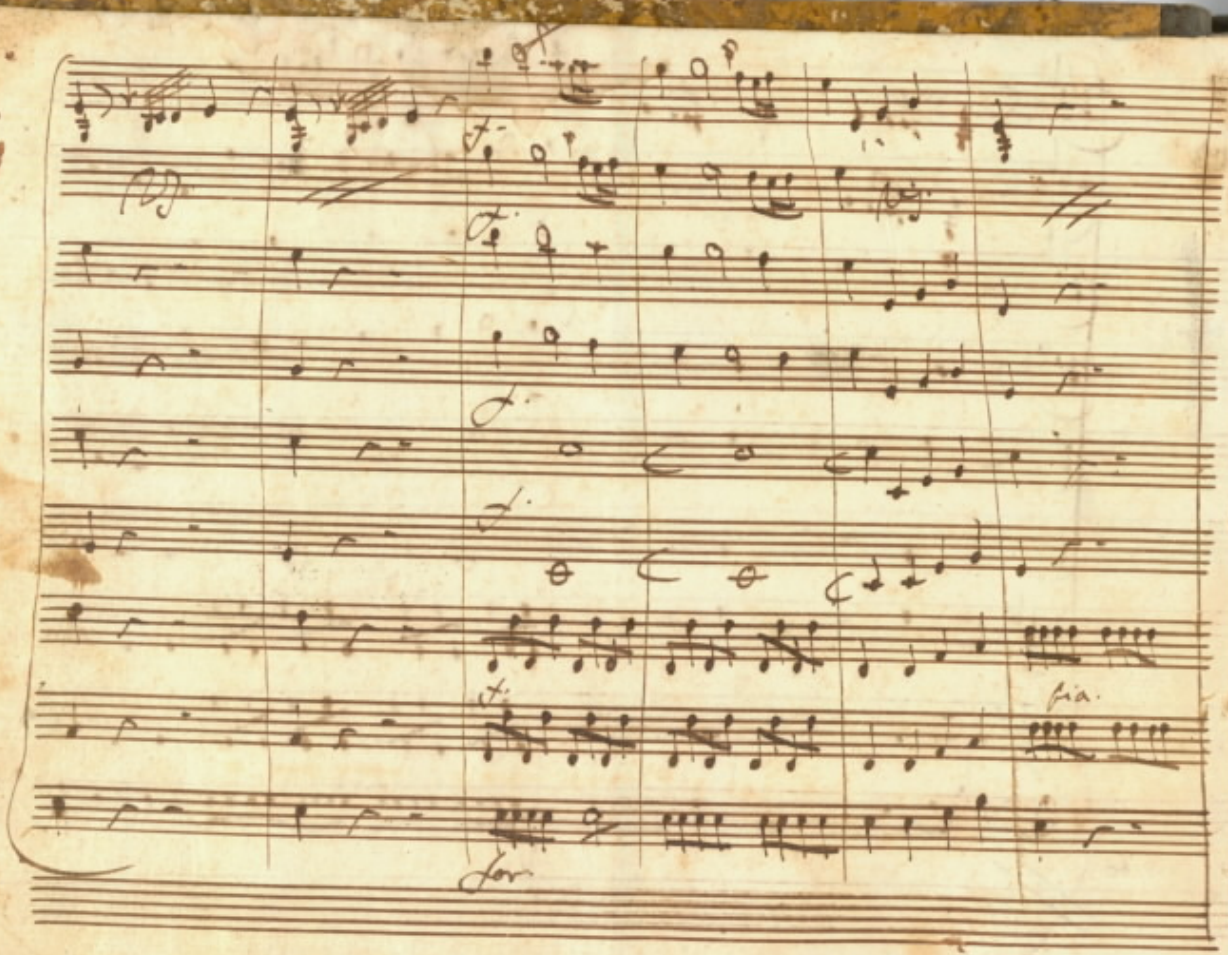
La Zelmira
Opera in 3 atti Poesia Anonimo
Musica di Giovanni Paisiello
Rappresentata al Teatro .....

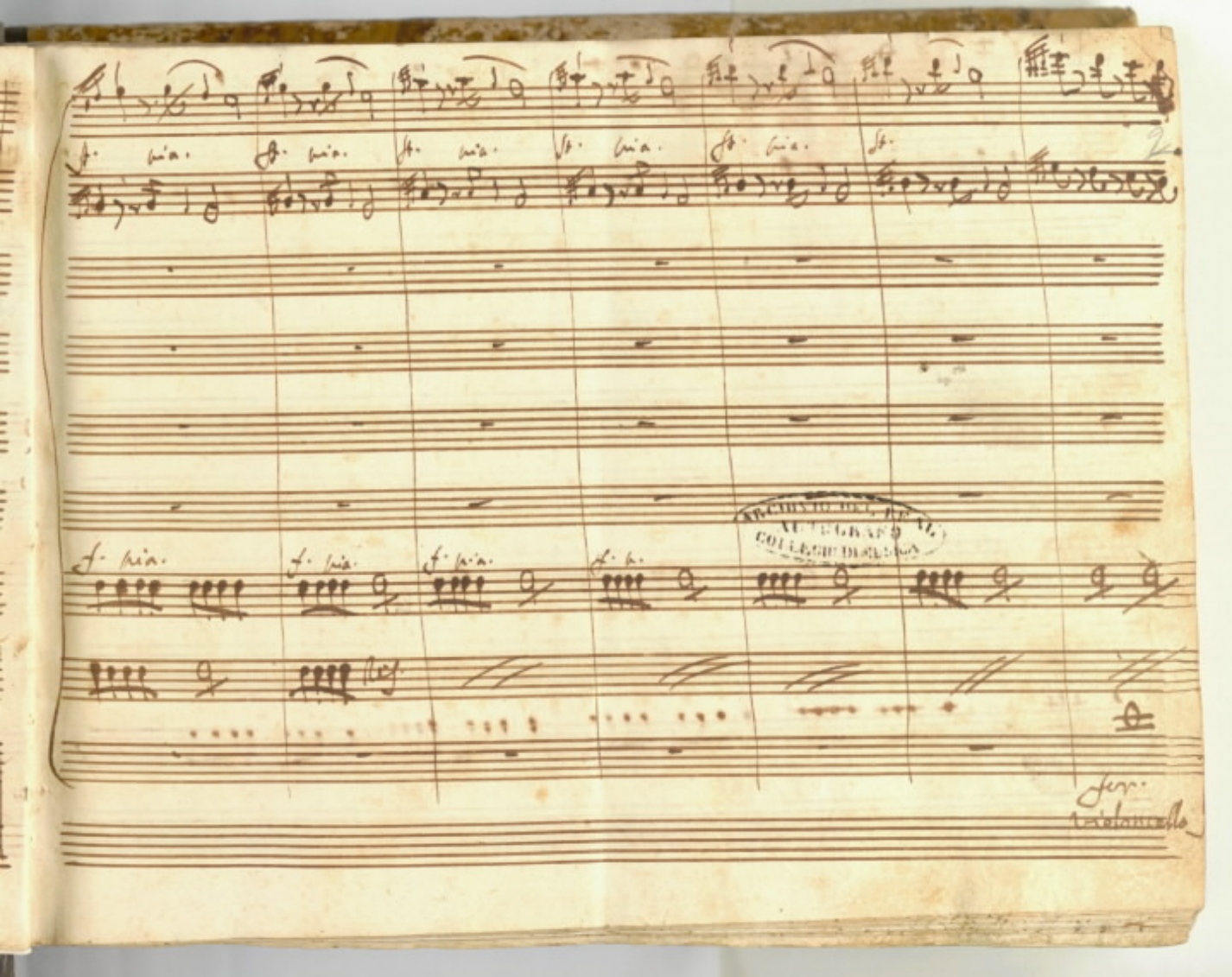
L'anno .....

cc. 176
cm. 28.3 × 21.6

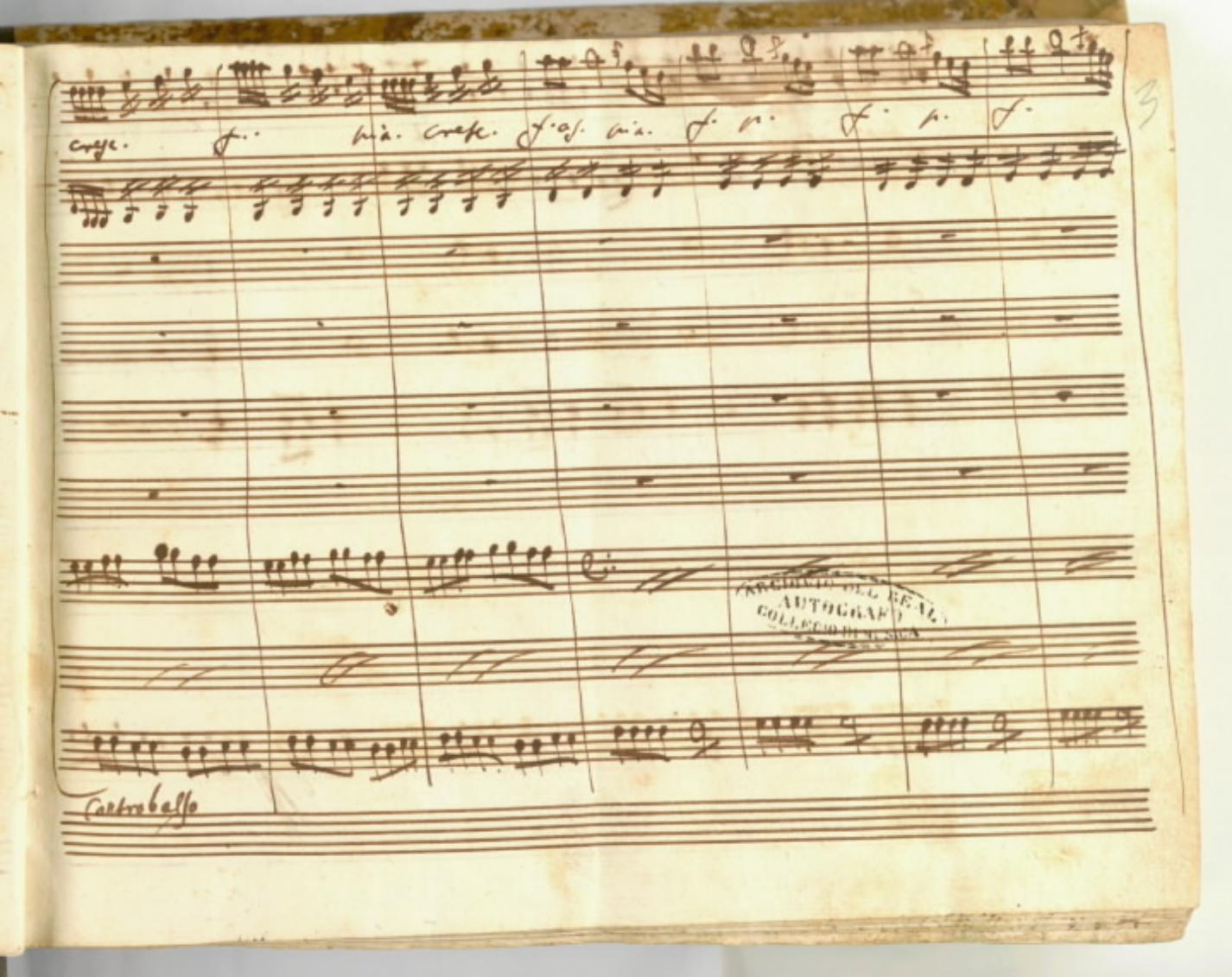
Atto Primo —

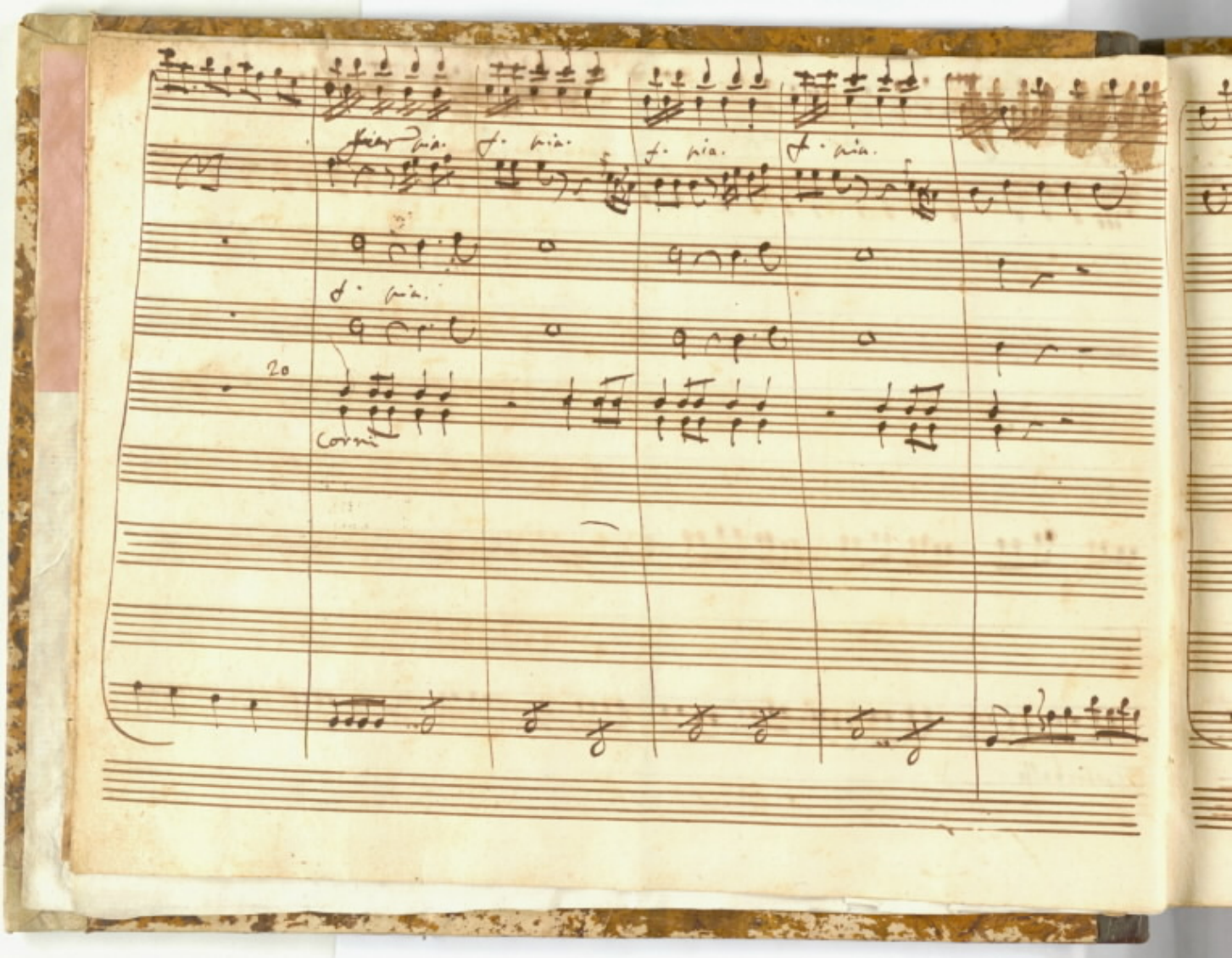

Viol.
Oboe.
Viole
Allegro
con Spirito
ARCHIVO DEL REAL
CONSERVATORIO DE MUSICA

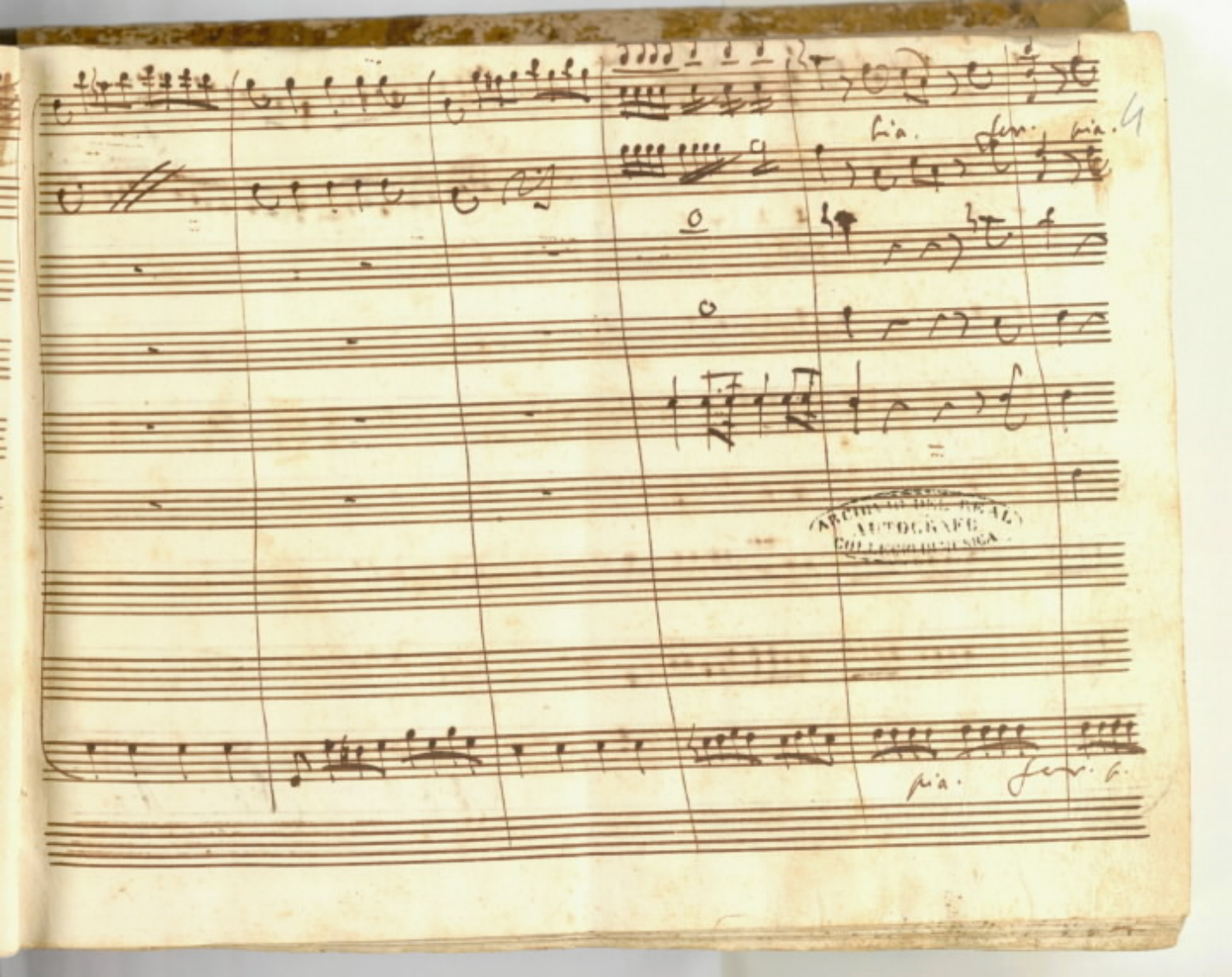

fz
fz
fz

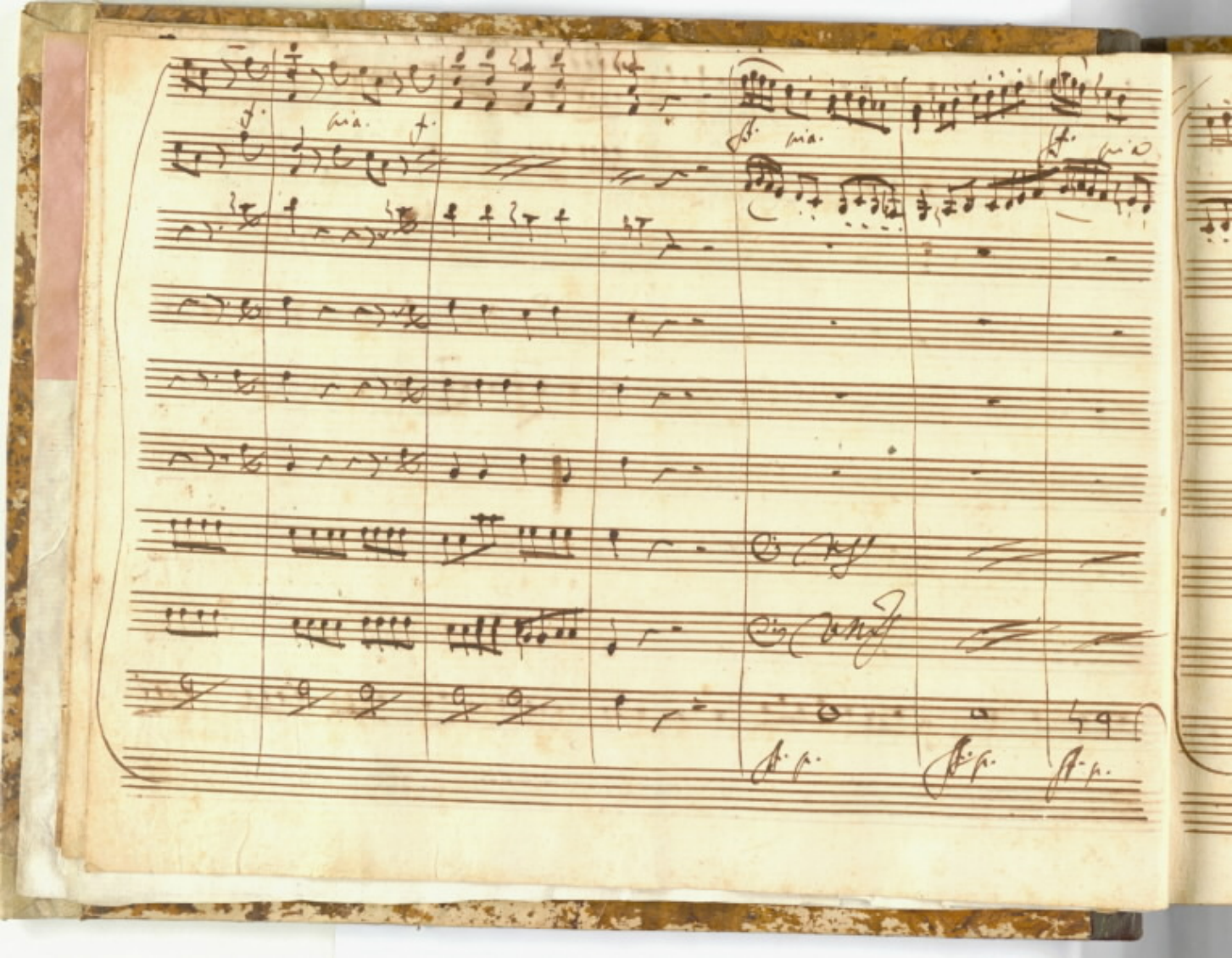

f. tutta.
f. tutta.
f. tutta.
f. tutta.
f. tutta.
f.
f. tutta.
f. tutta.
f. tutta.
f.
Fine.
Violoncello

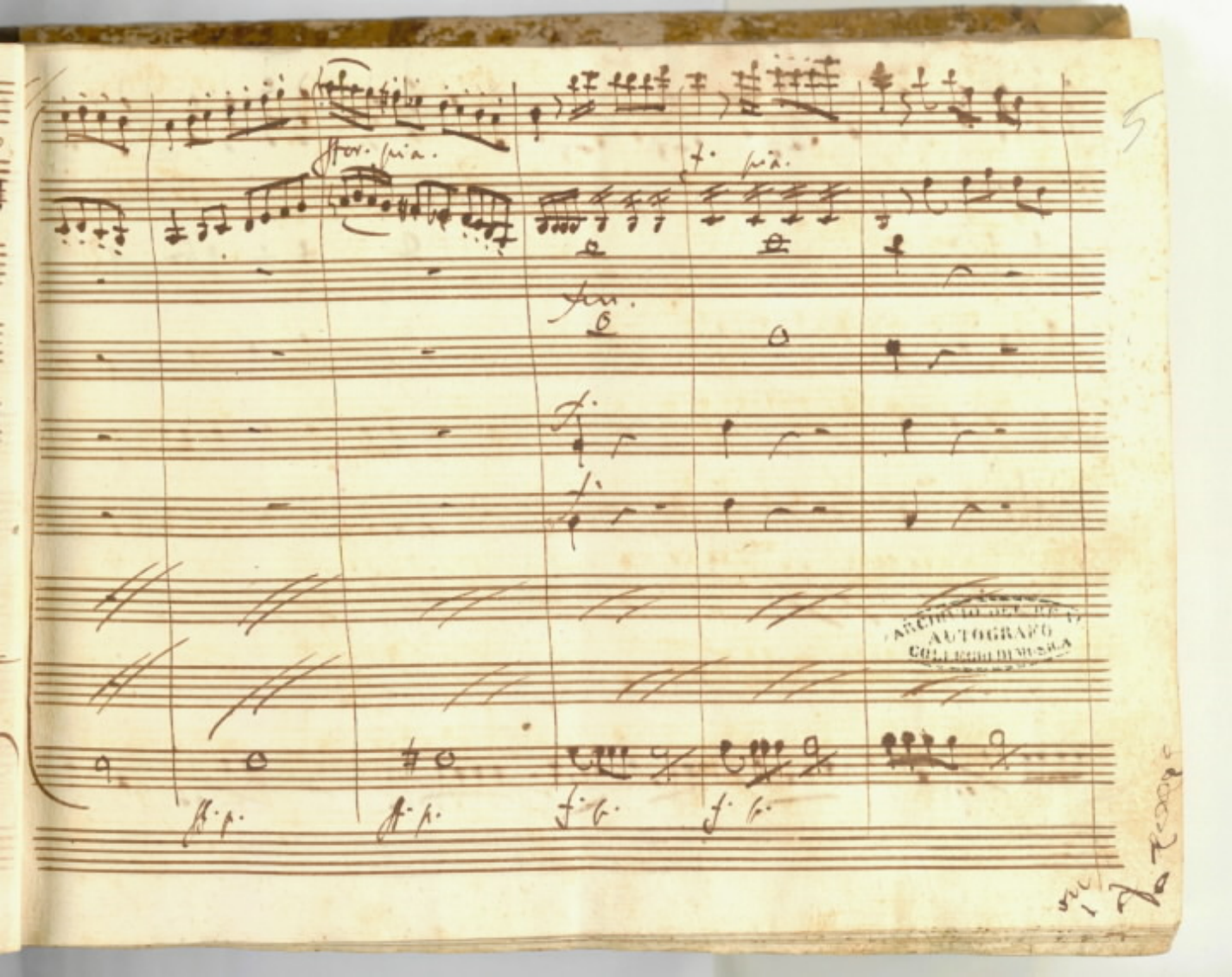
Fuga. Allegro

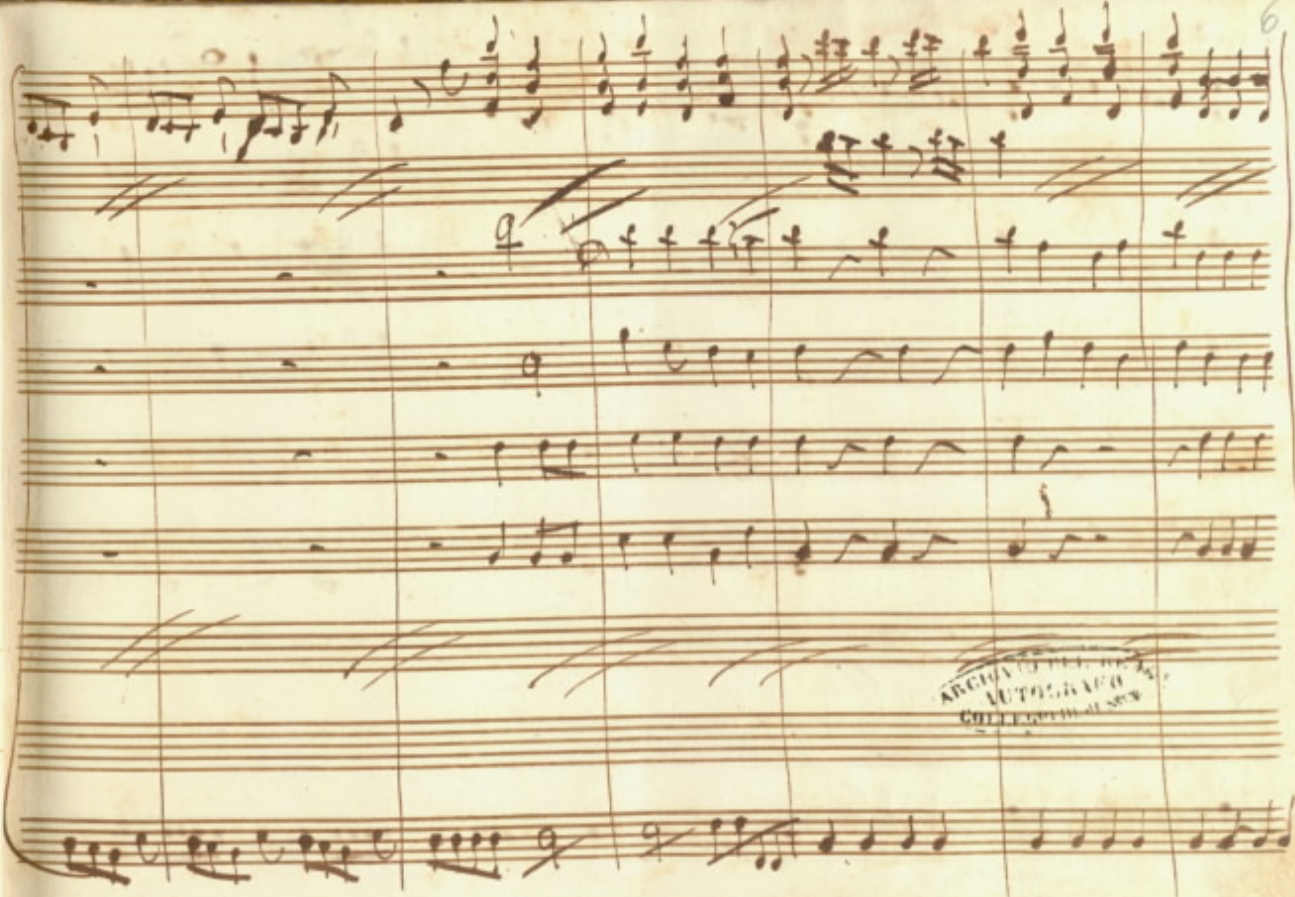

Cresc.
Contrabasso
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFI
COLLEGIO DI SPAGNA

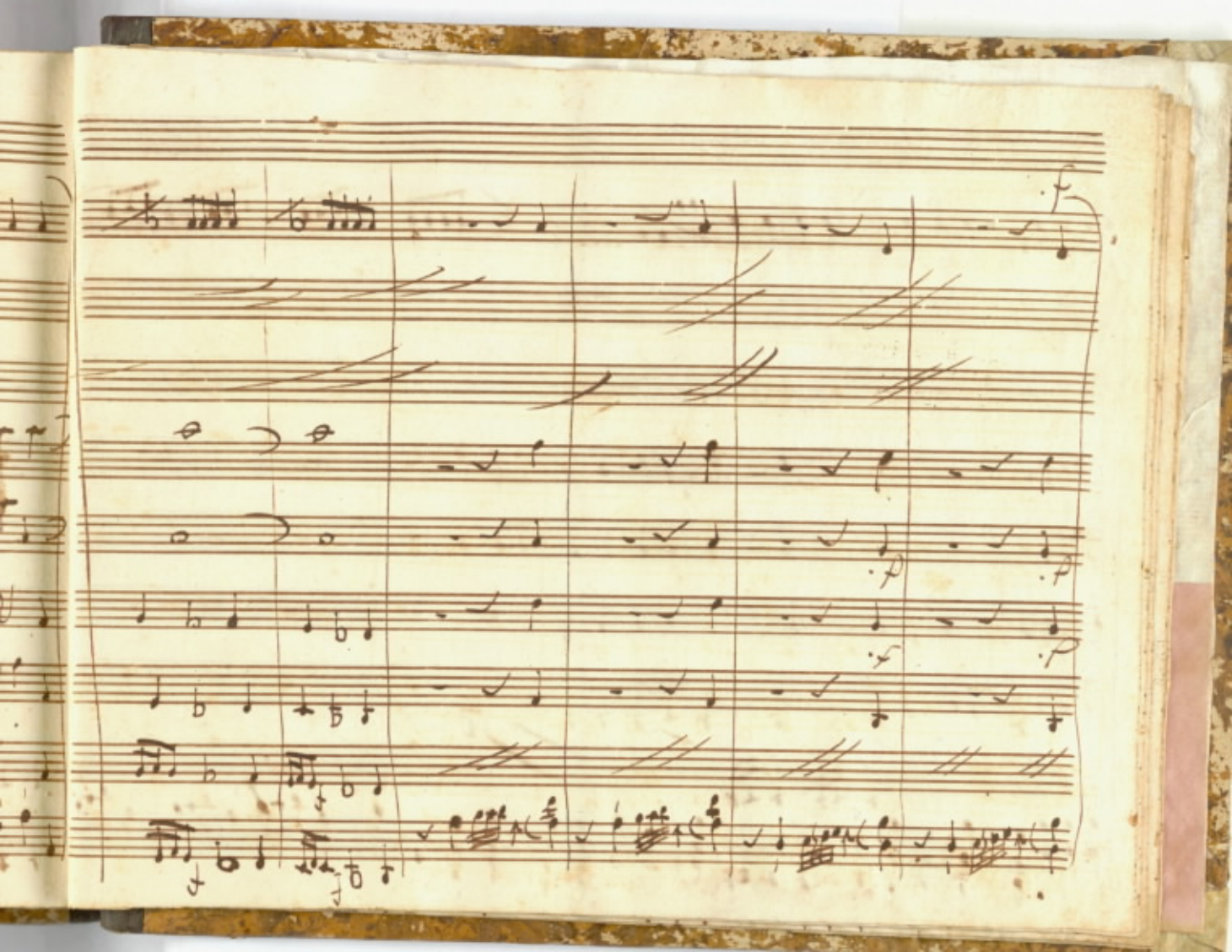

Flauti
f. via.
f. via.
f. via.
f. via.
f. via.
20
Corni

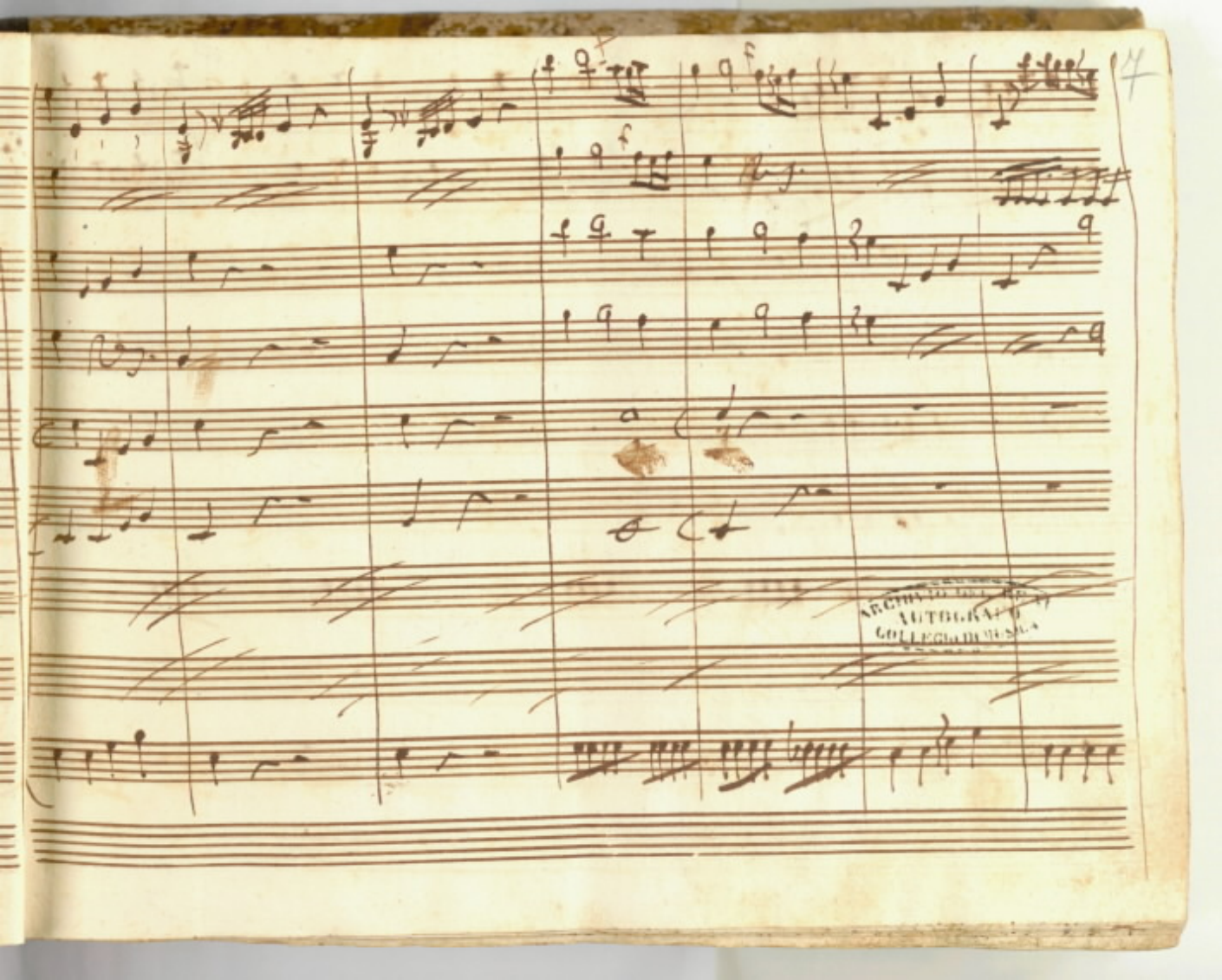

fin. fer. fin.
fin. fer.

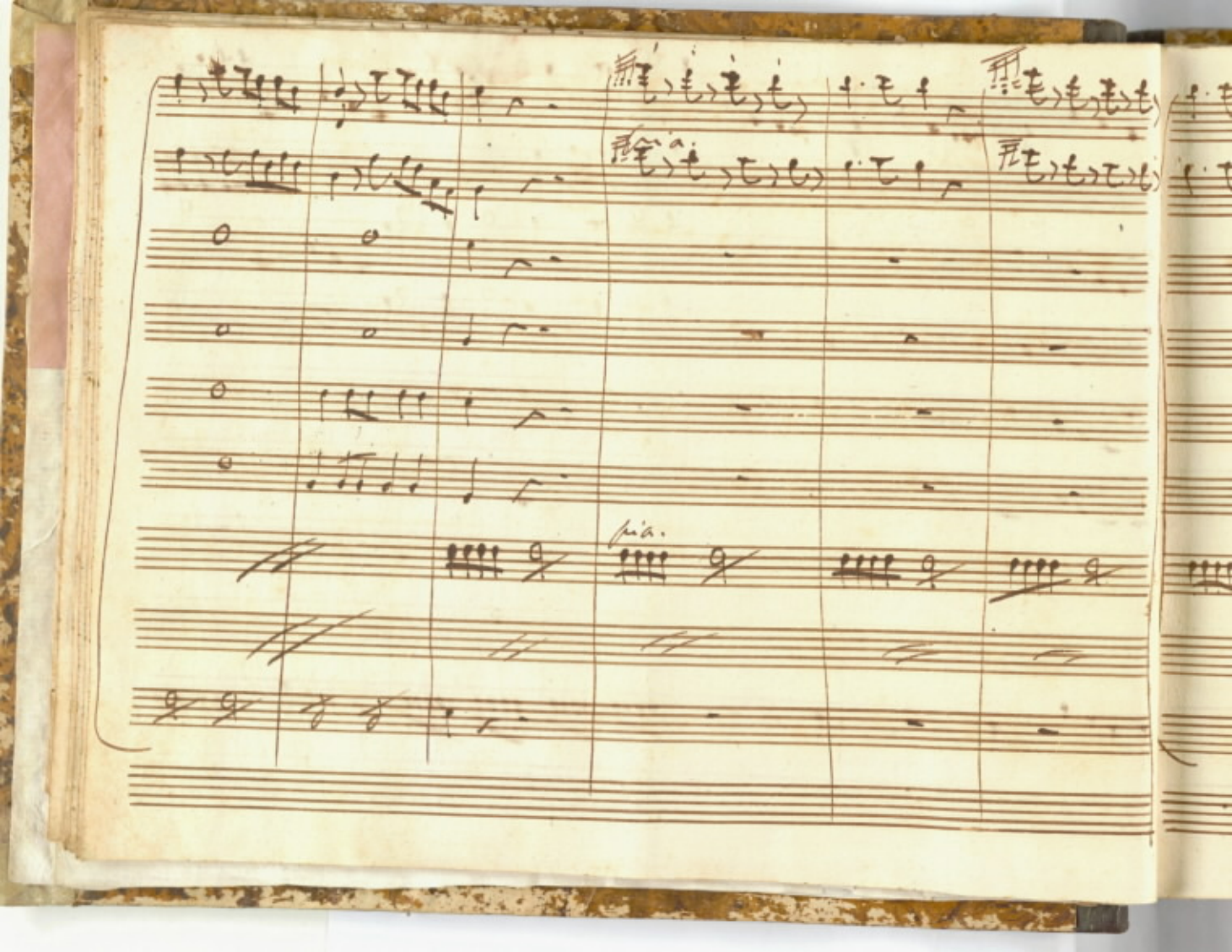



ARCHIVIO DEL DUCA
AUTOGRAFO
COLLEZIONE MUSICA


ARCHIVIO DEL MUSEO
AUTOGRAFO
COLLEZIONE

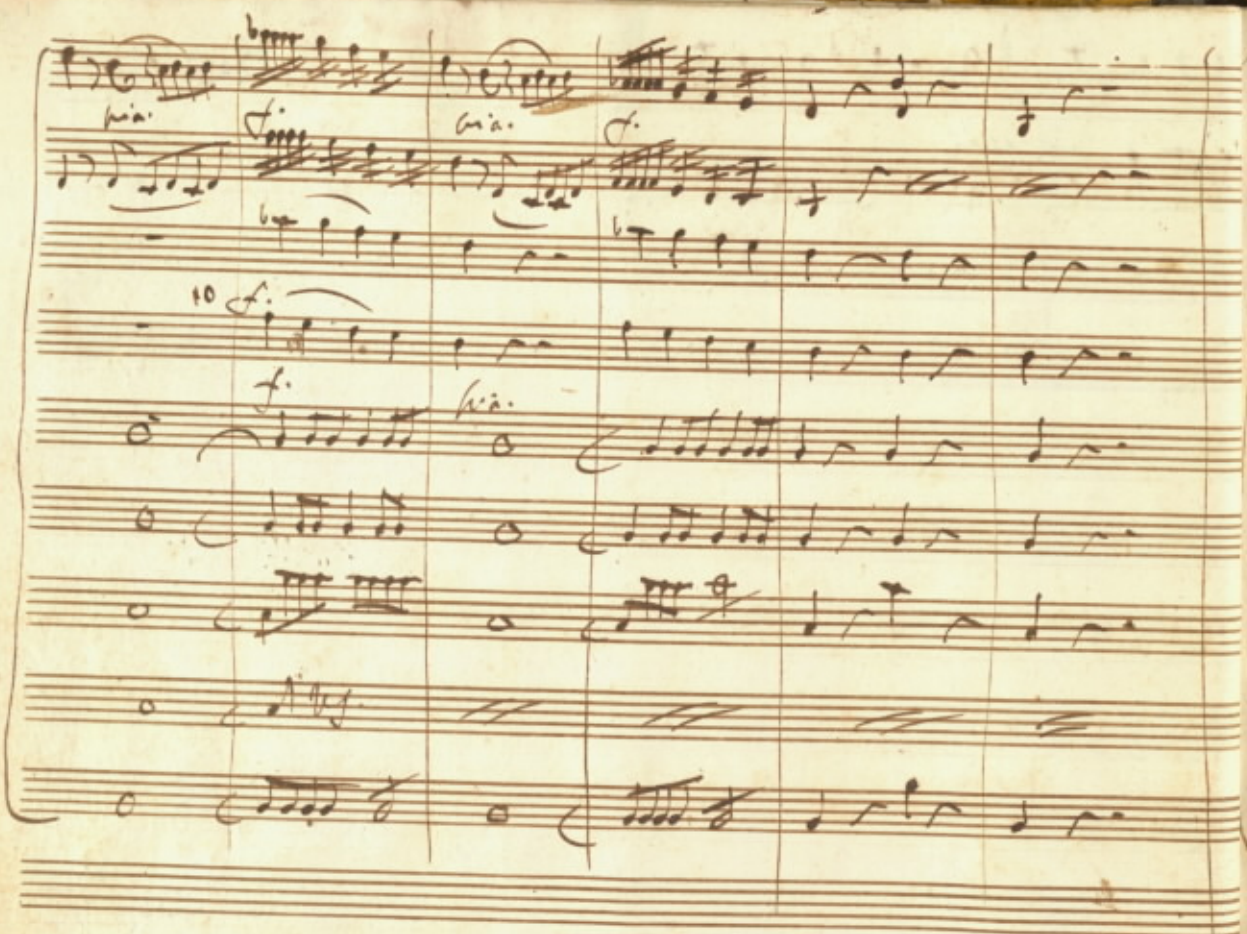


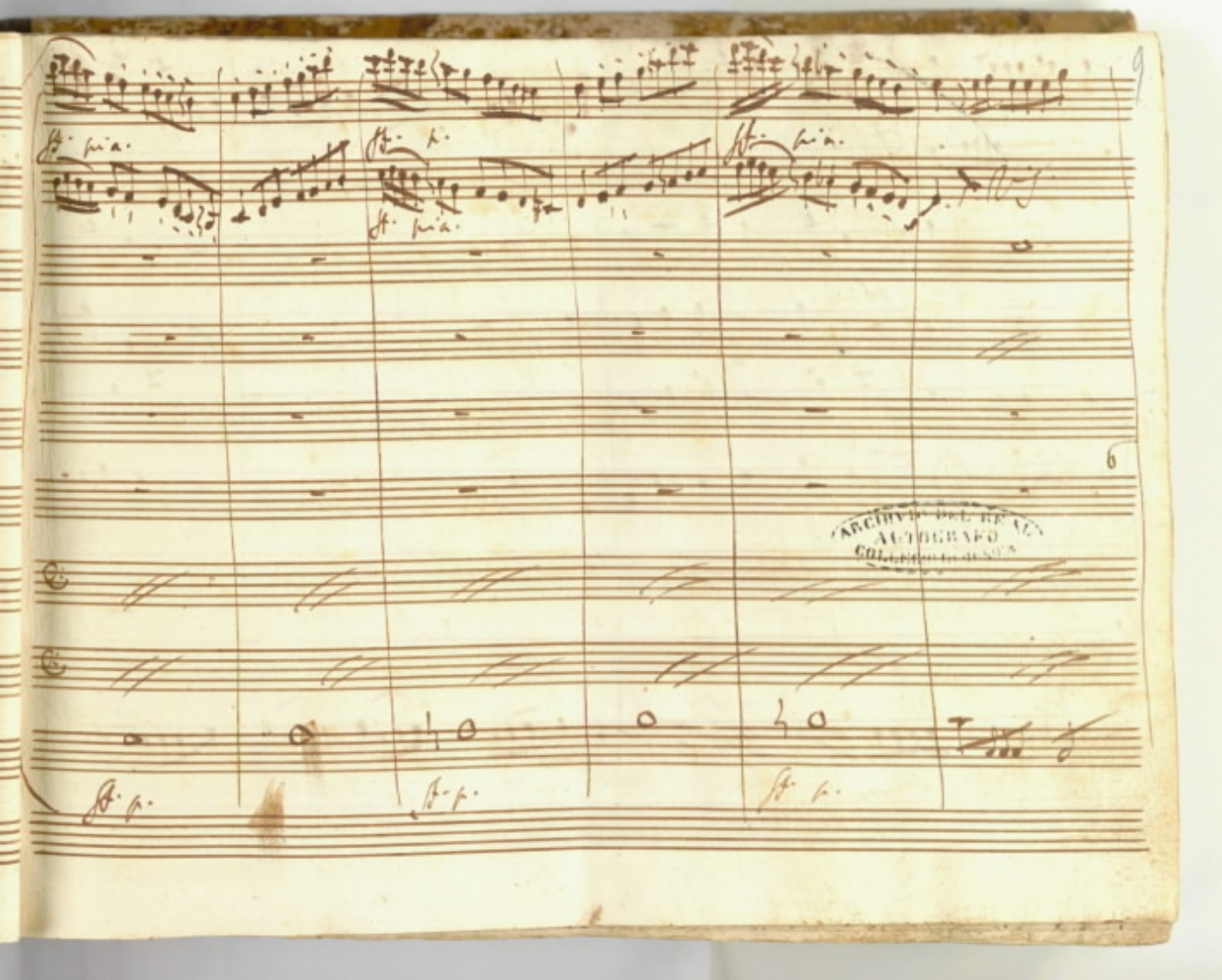

ARCHIVIO DELLA
MUTOGRAFIA
COLLEGIUM MUSICA

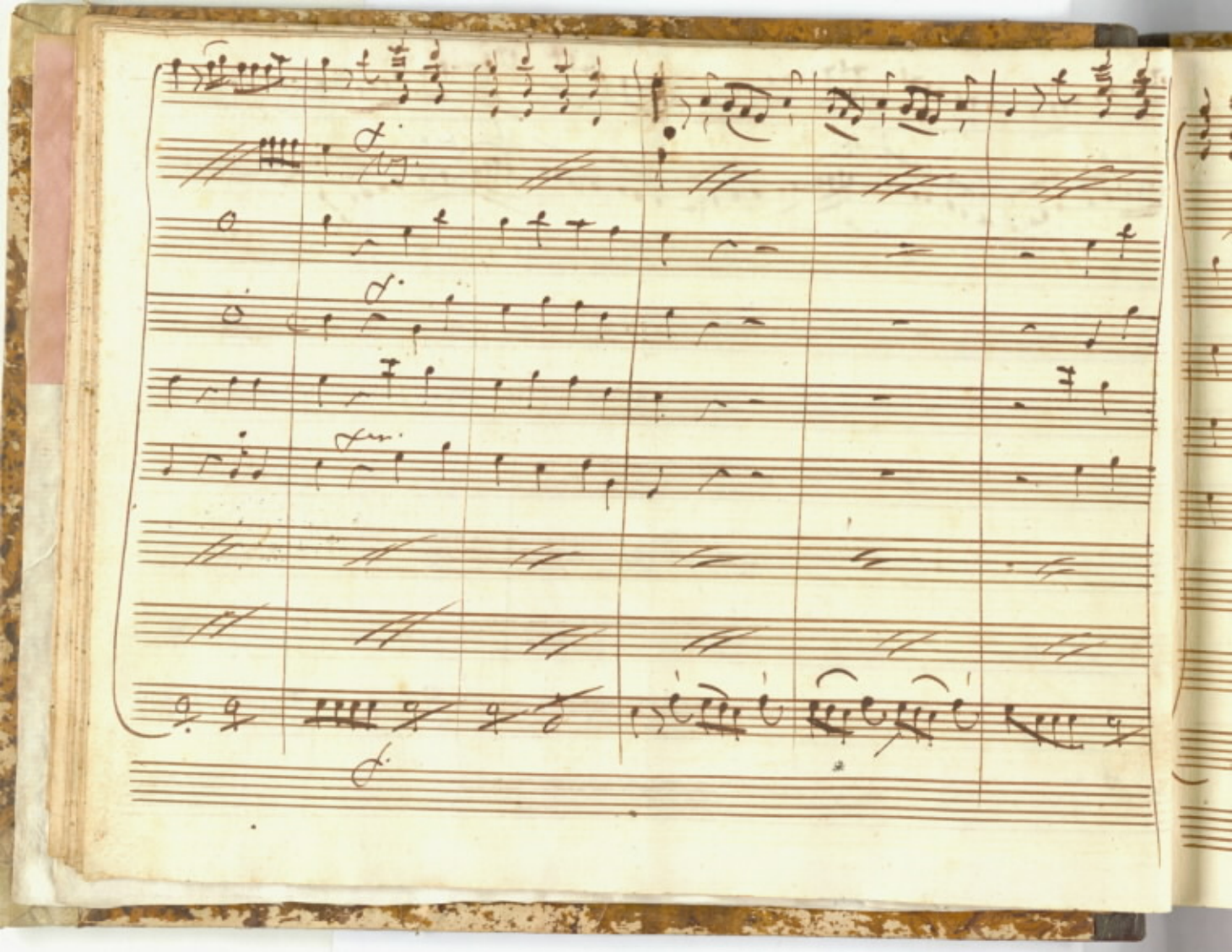


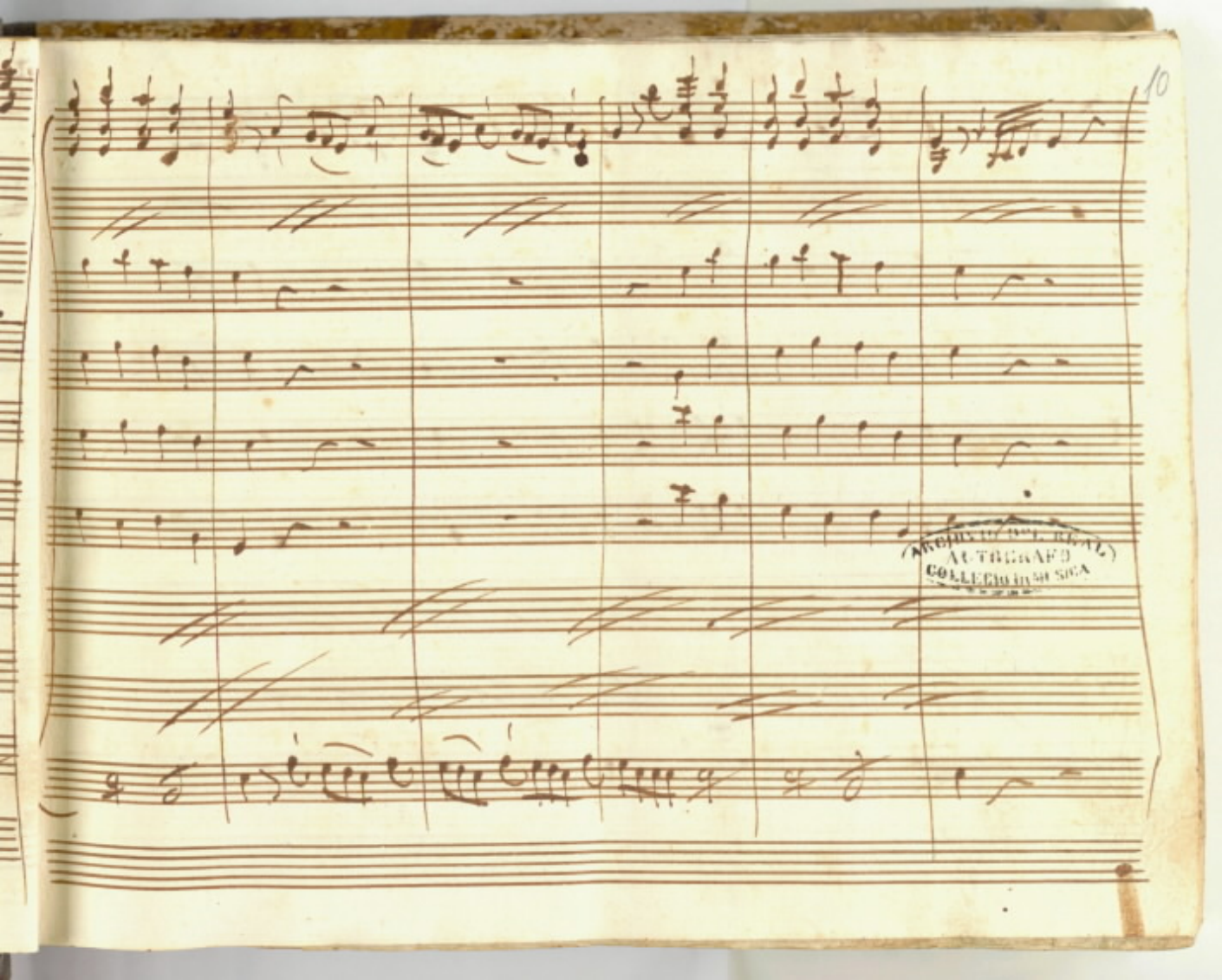
via assai

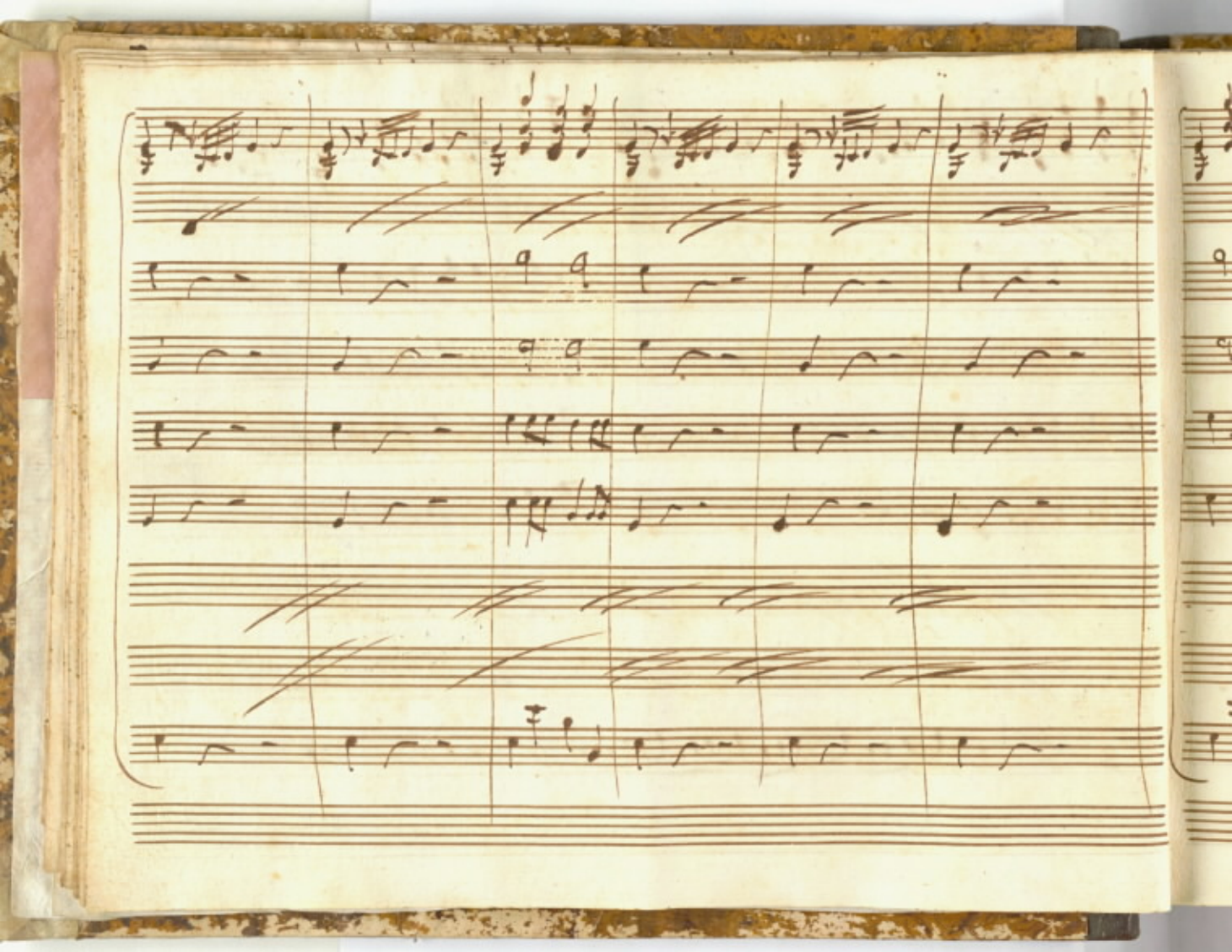
COLLEZIONE MUSICA

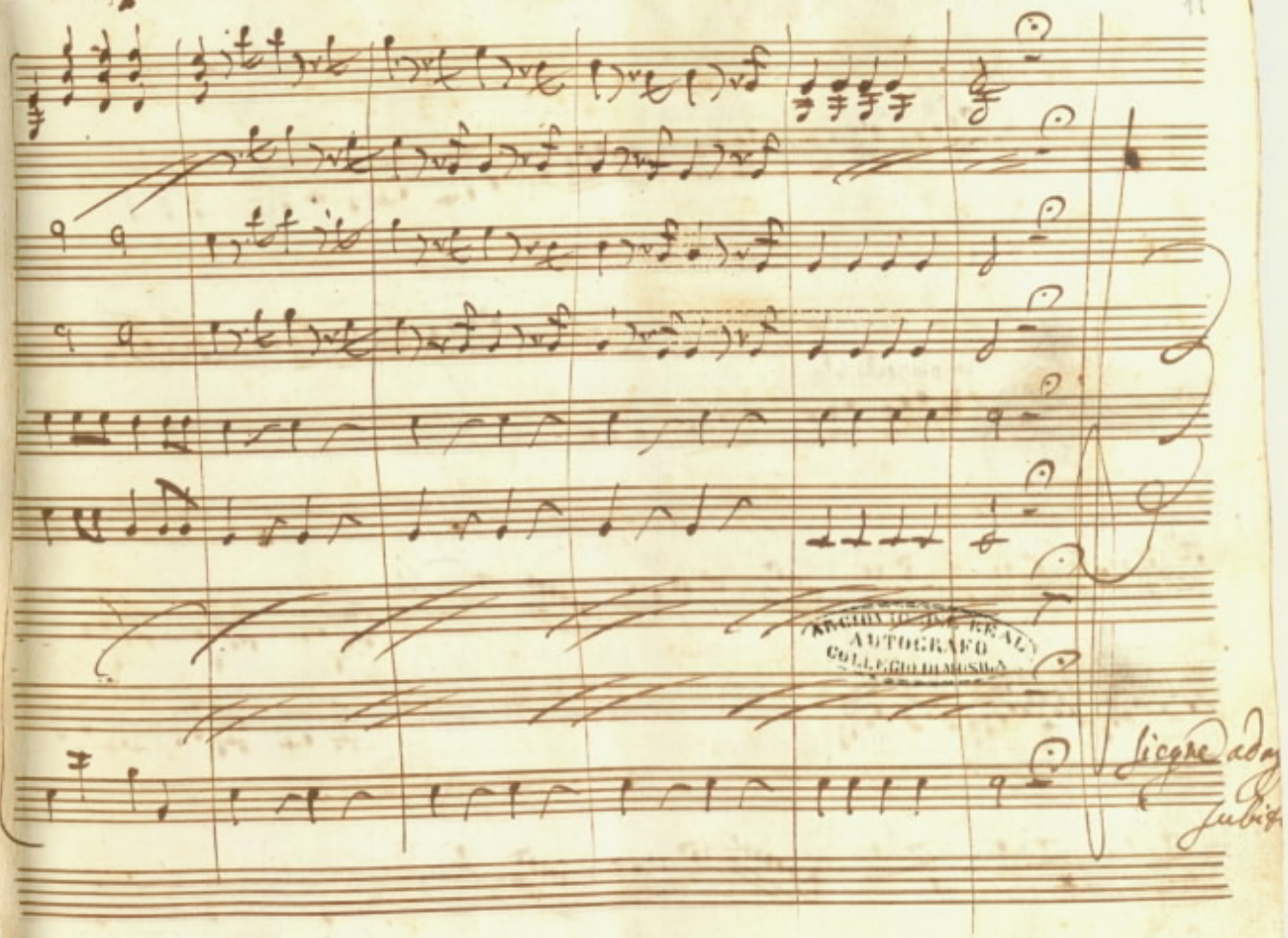


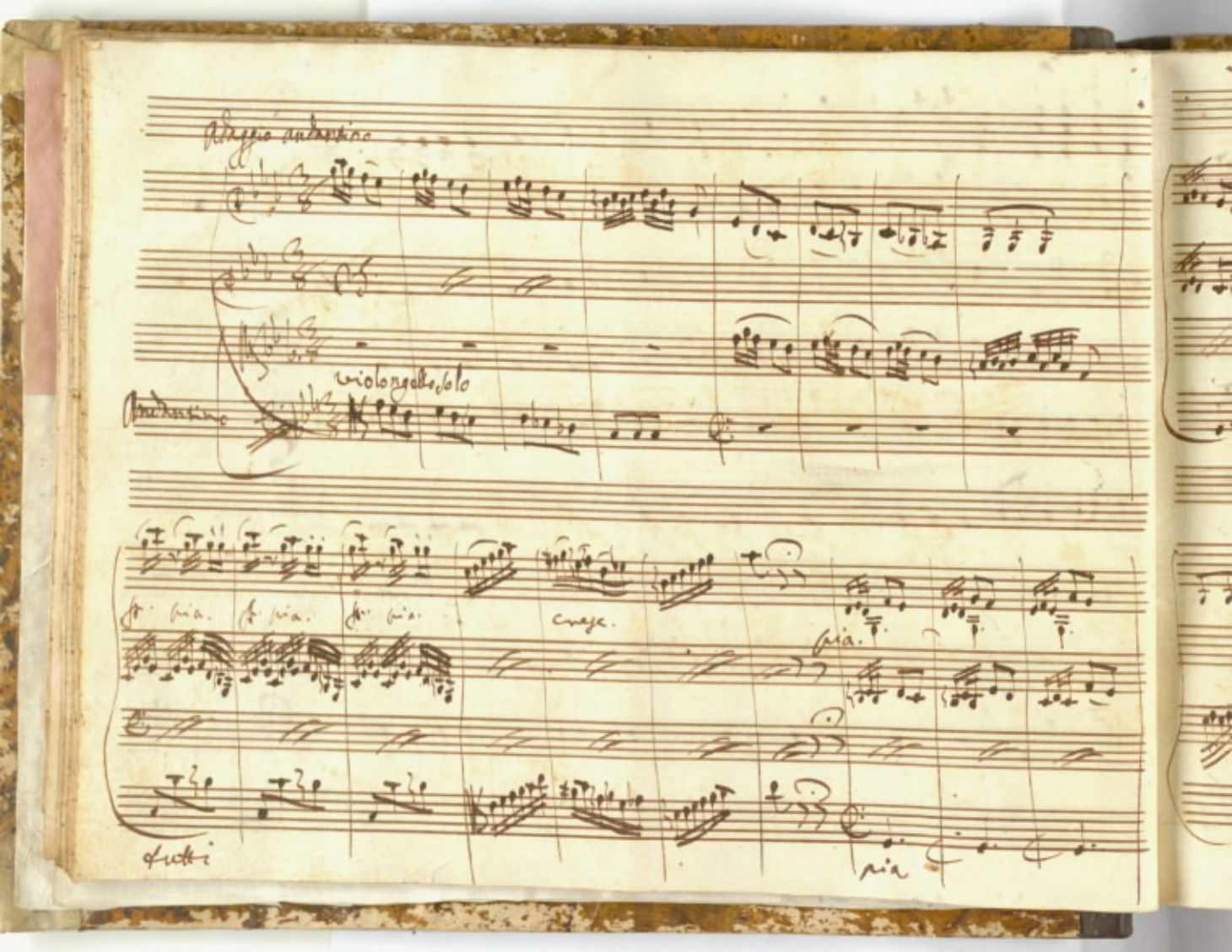

ARCHIVO DEL REAL
ALTO GRADO

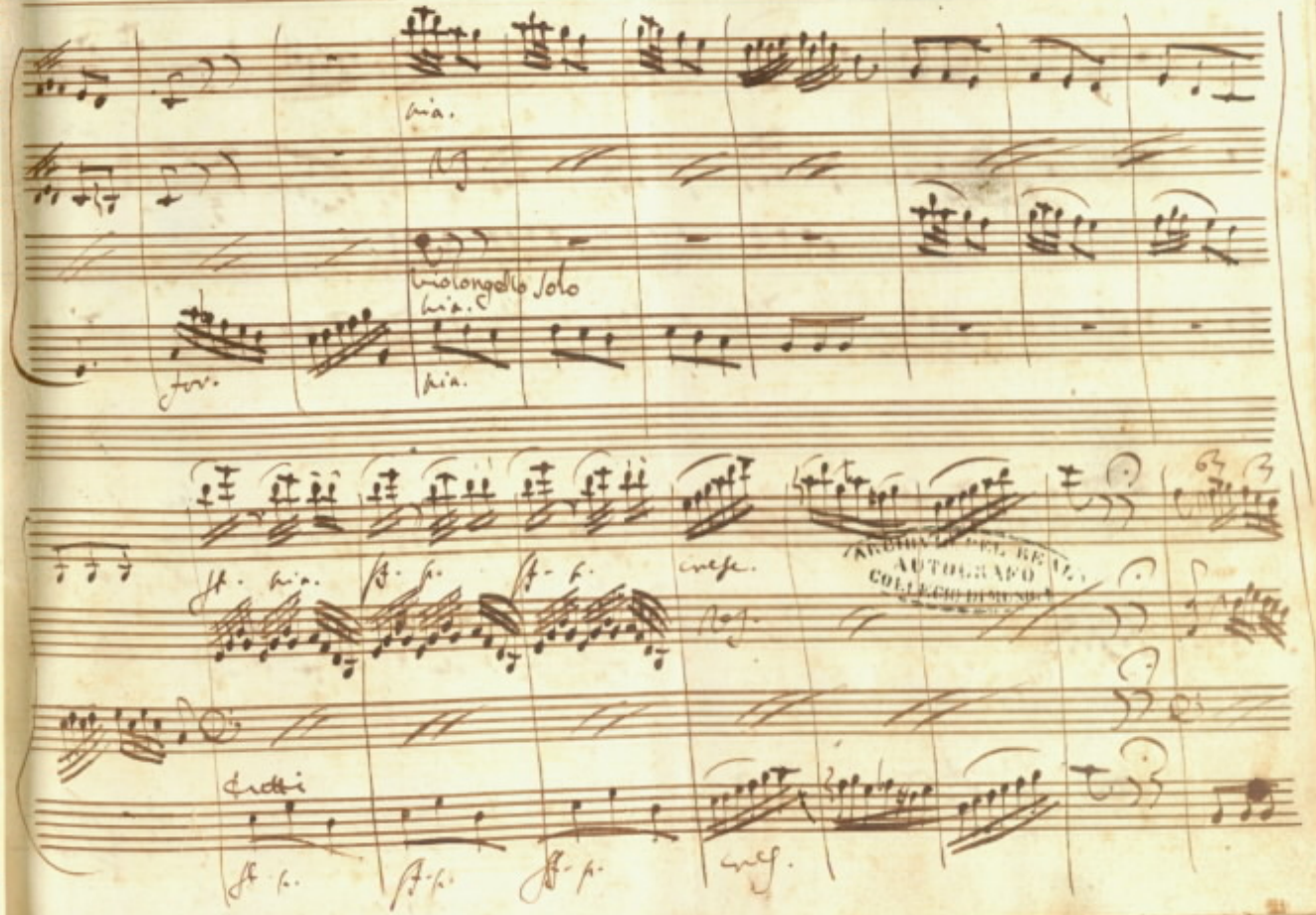


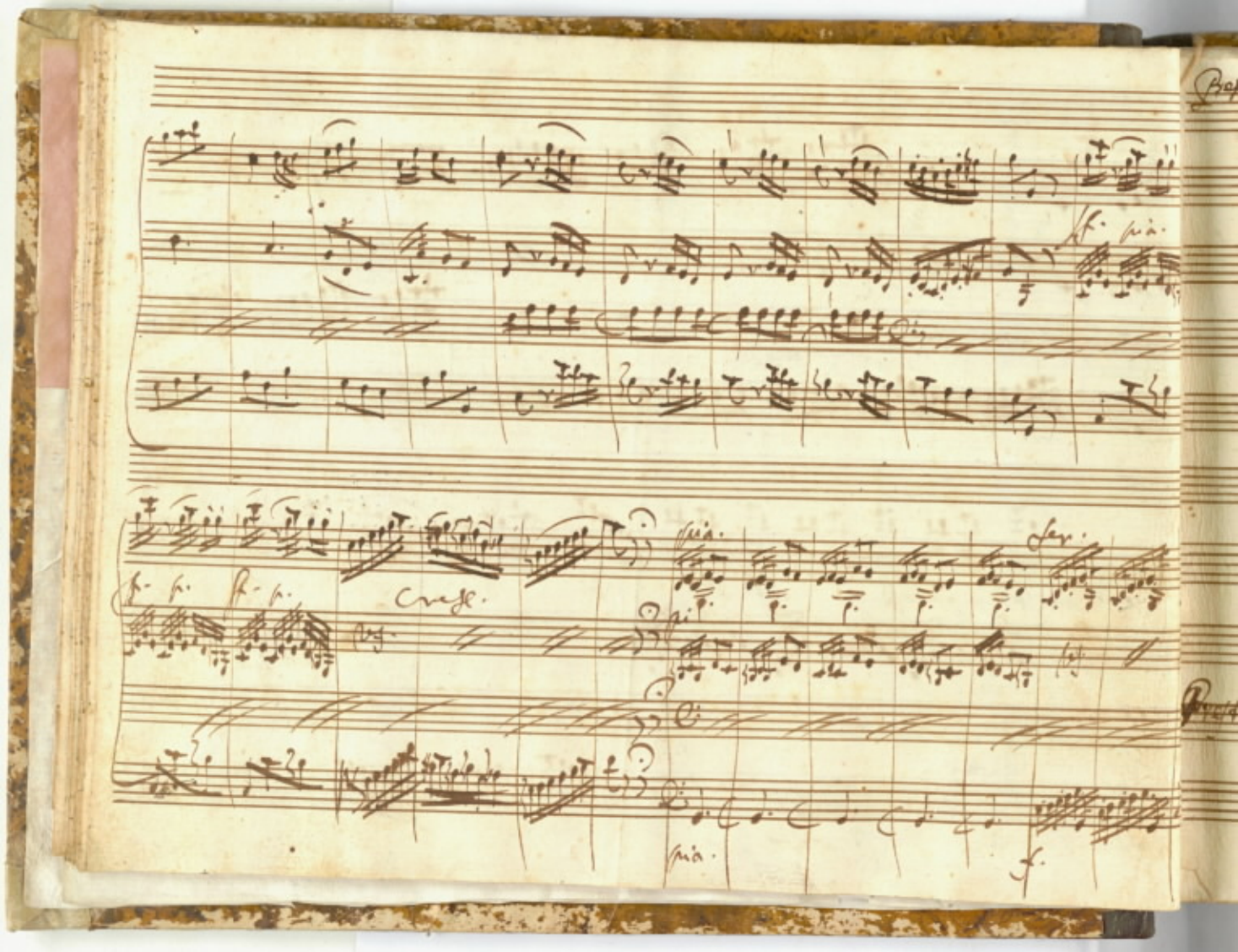

(ARCHIVO DEL REAL)
AUTOGRAFO
COLLEGIO DE MUSICA

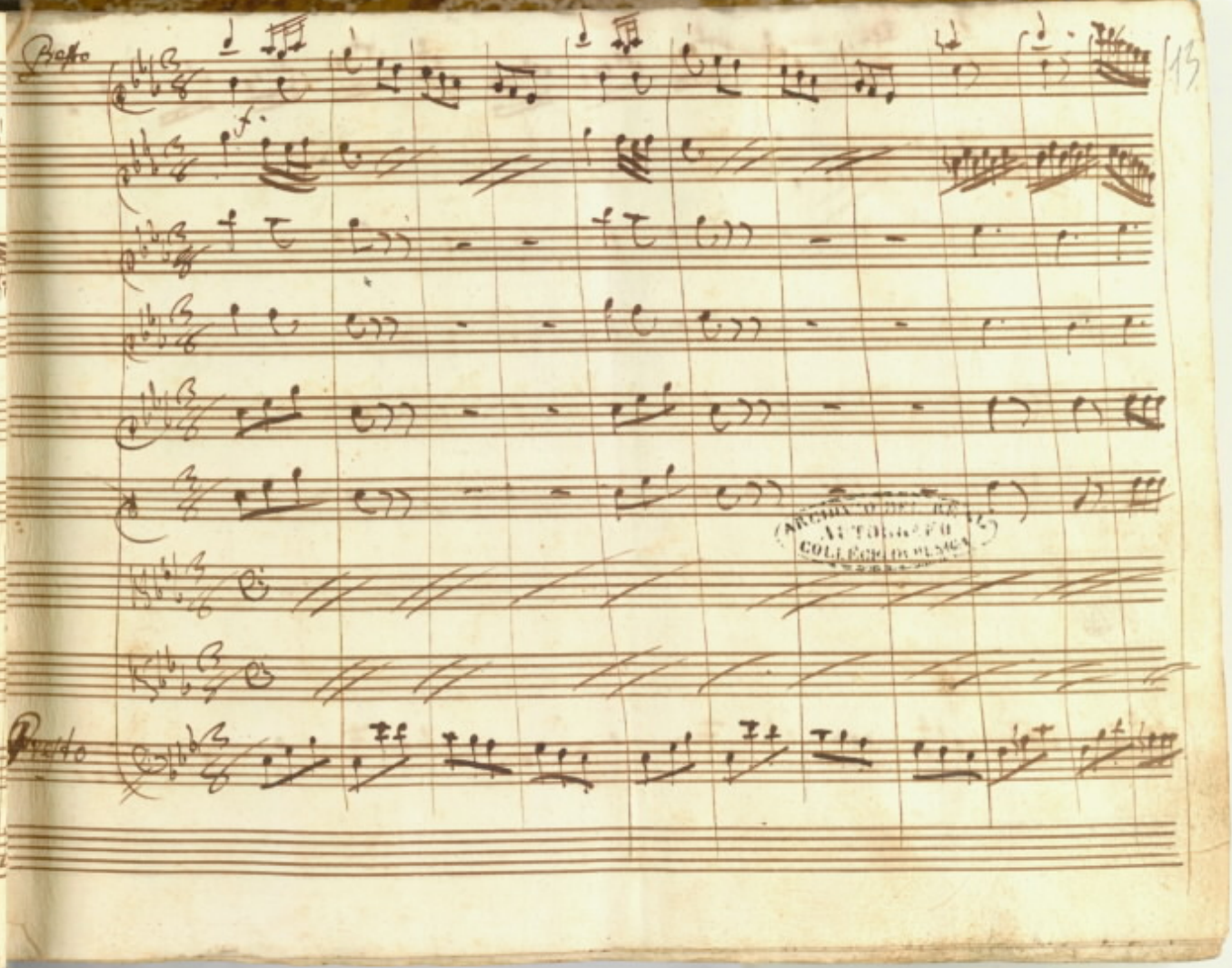


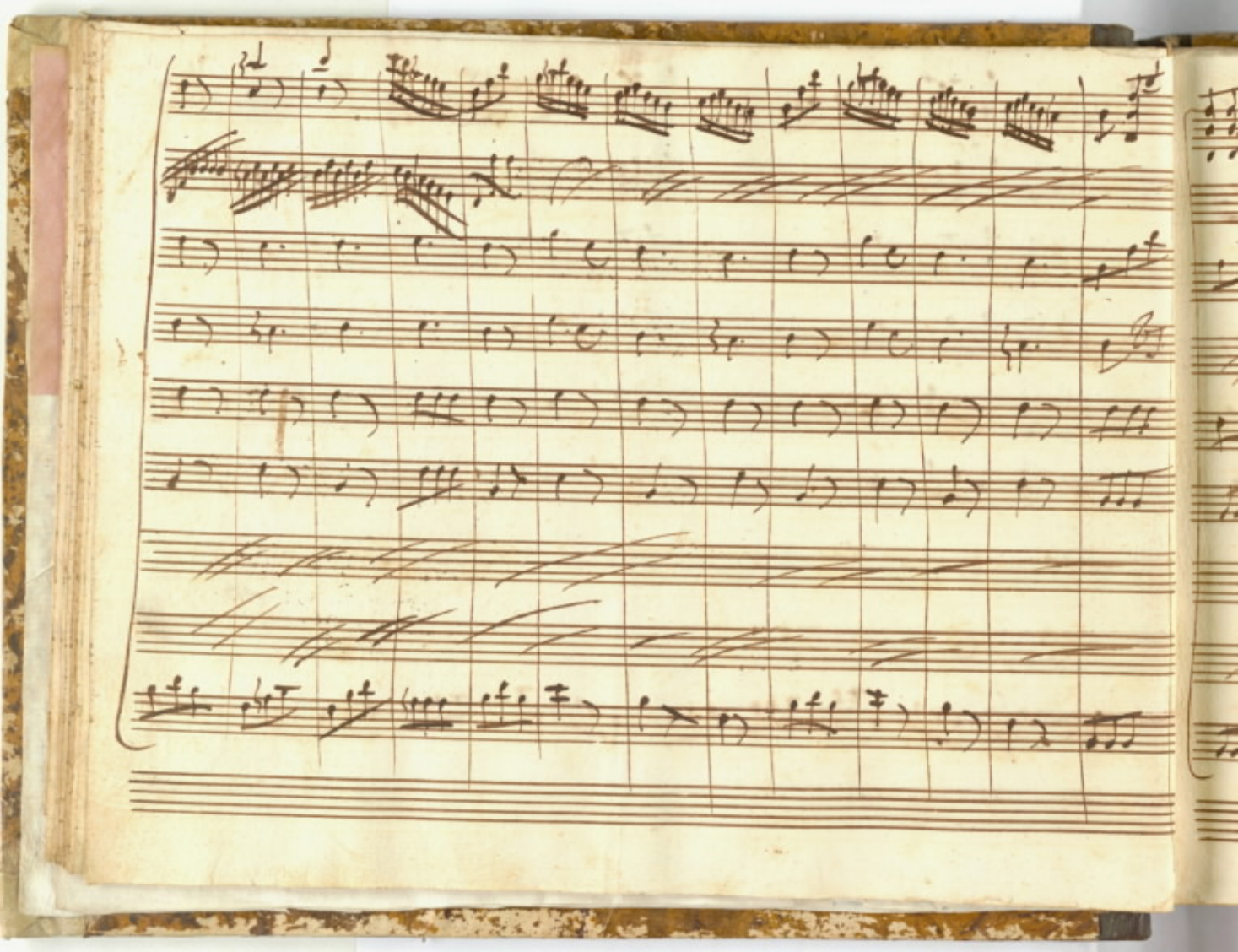

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

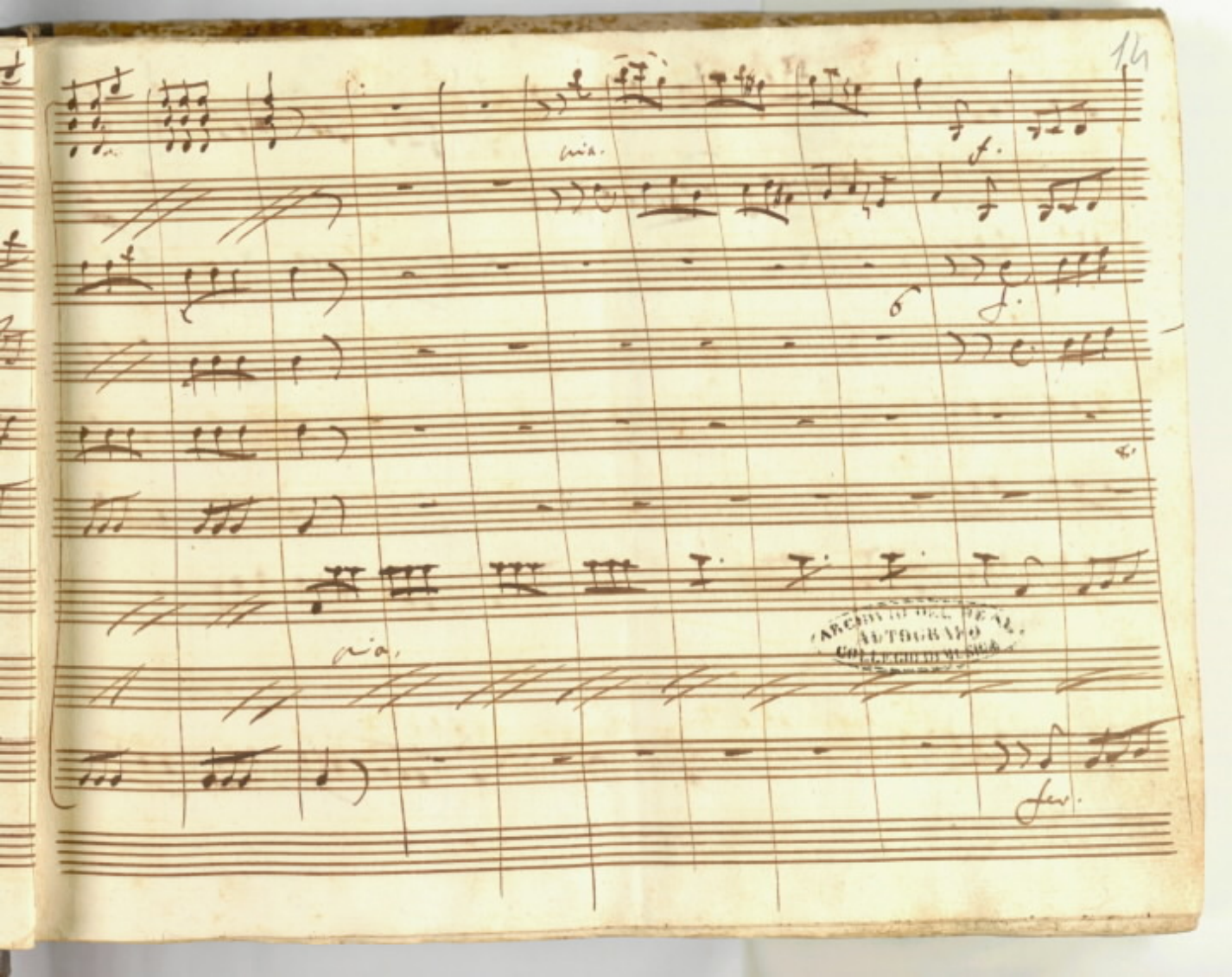

violoncello solo
cresc.
tutti

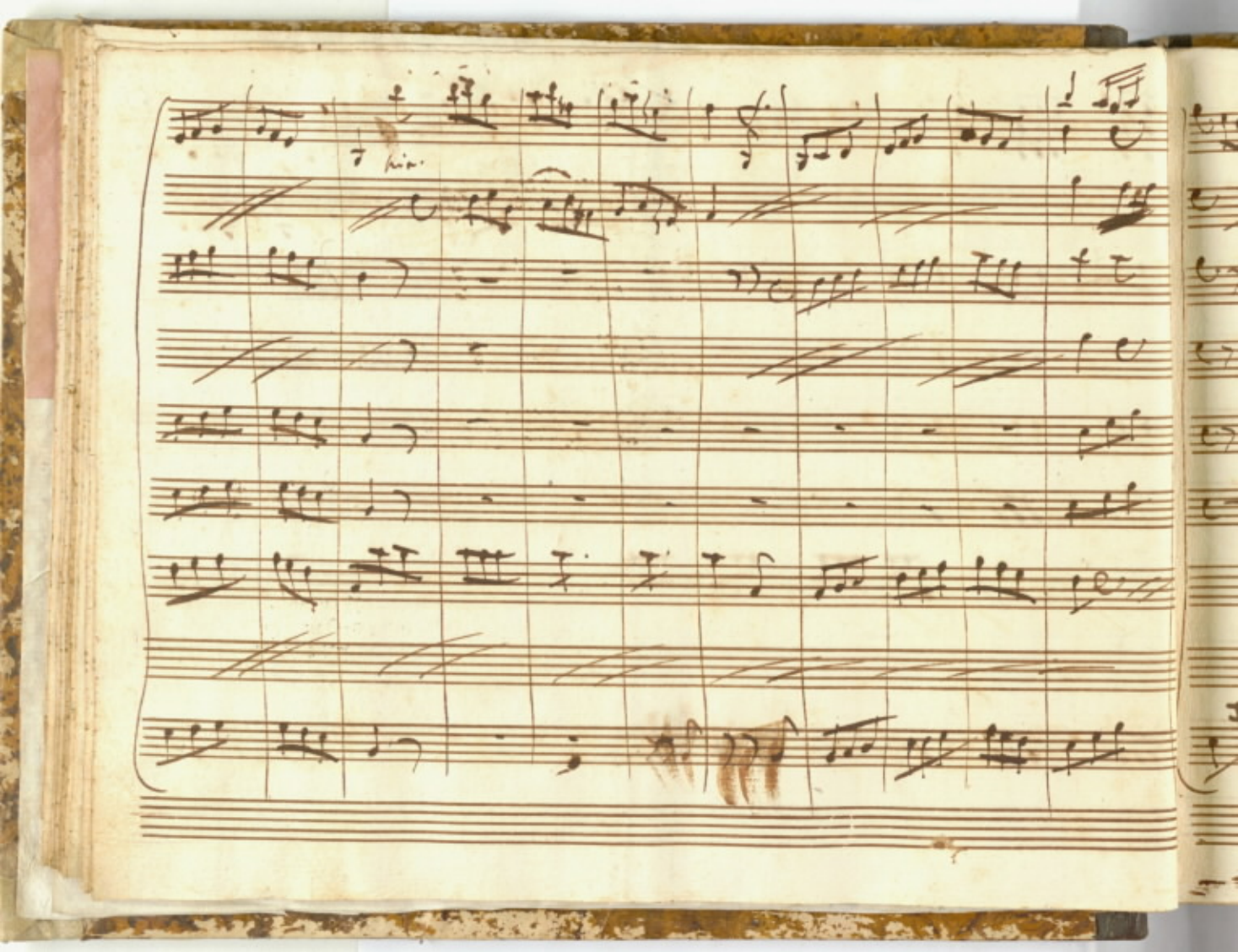

Violoncello Solo
cresc.
cresc.

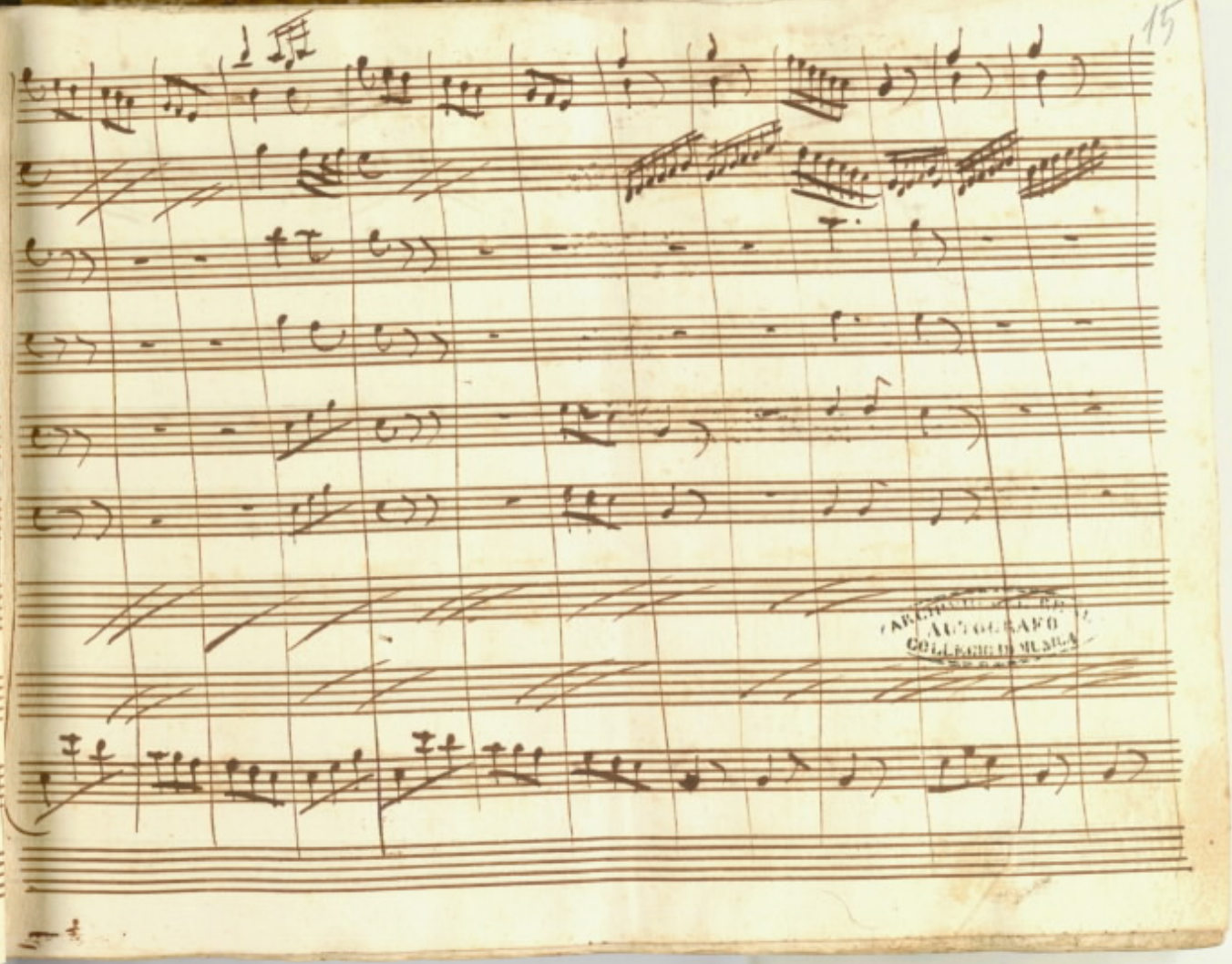


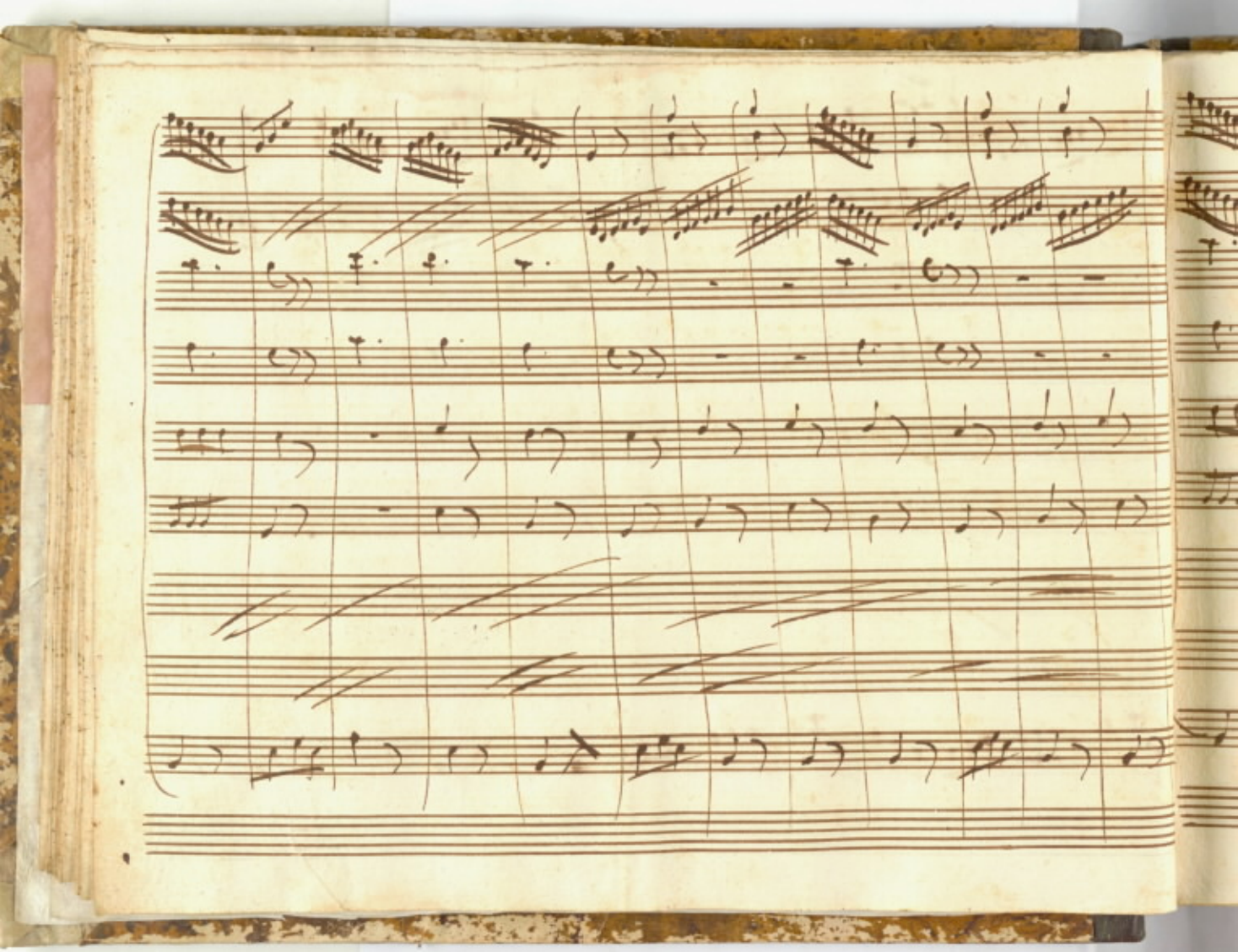

Bass
Bass
115

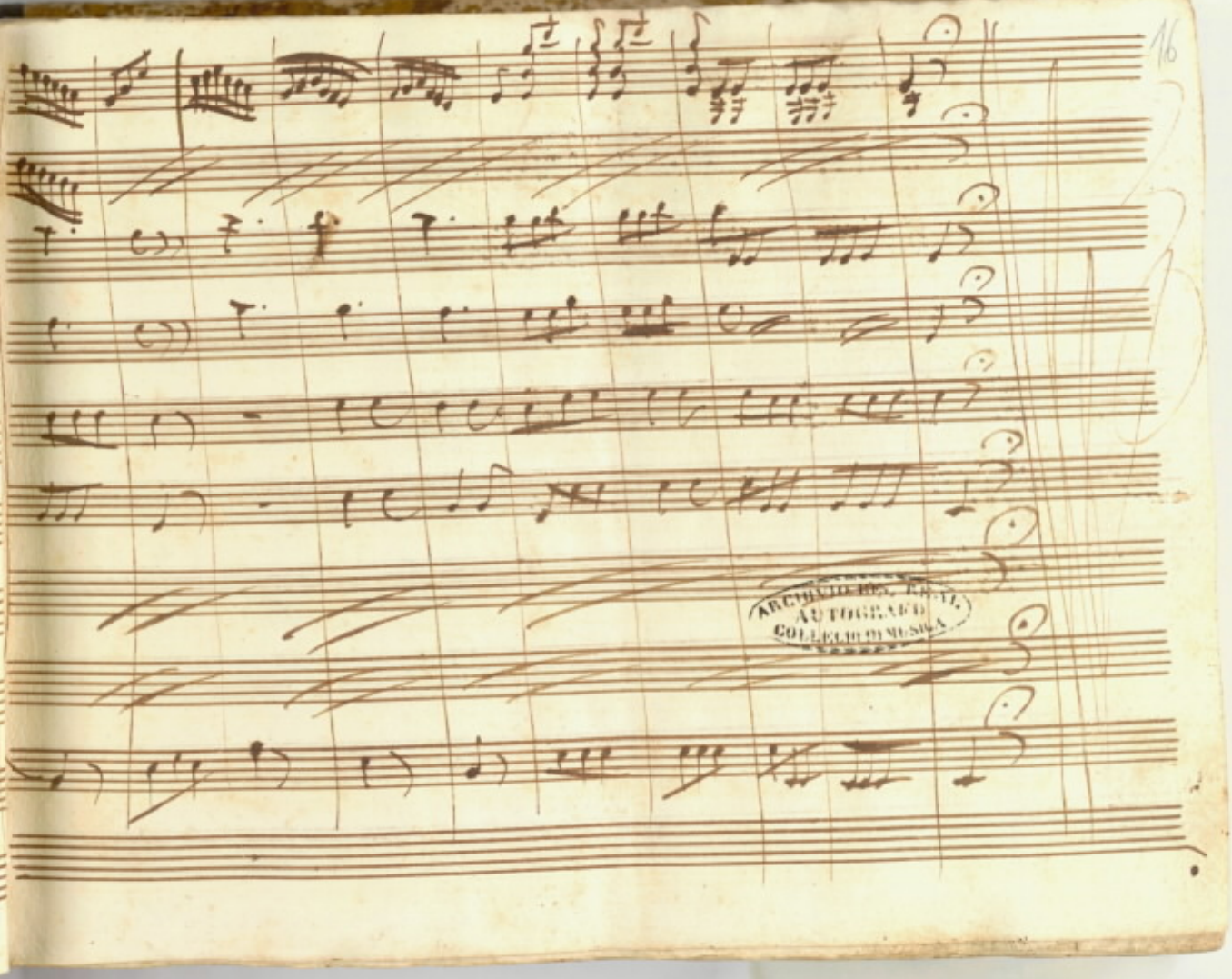


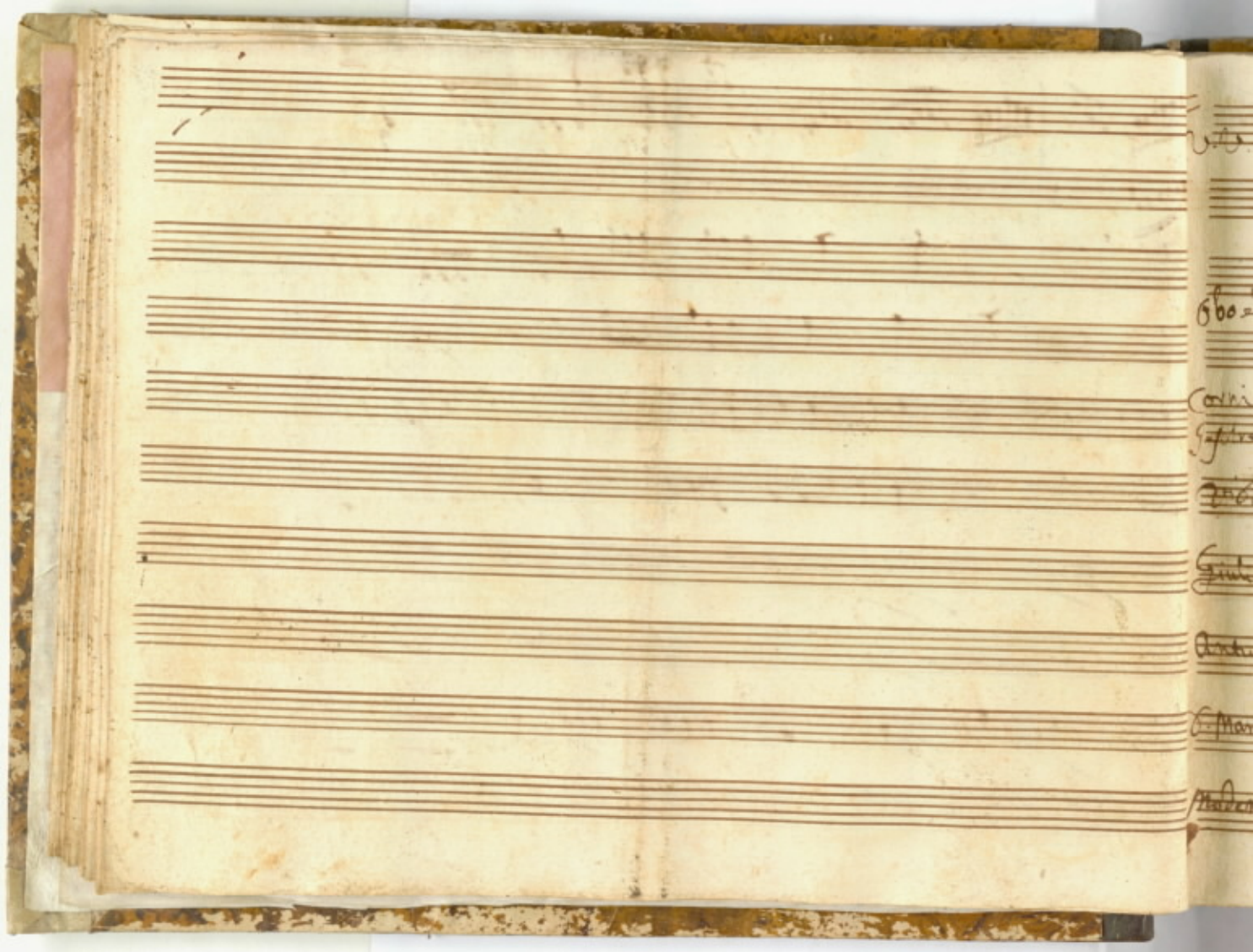

14
tutti
f.
tutti
ff








16
ARCHIVIO DEL CONSERVATORIO
AUTOGRAFO
COLLEZIONE MUSICA



Oboe 2°

Corni in F

Fagotti

Viola

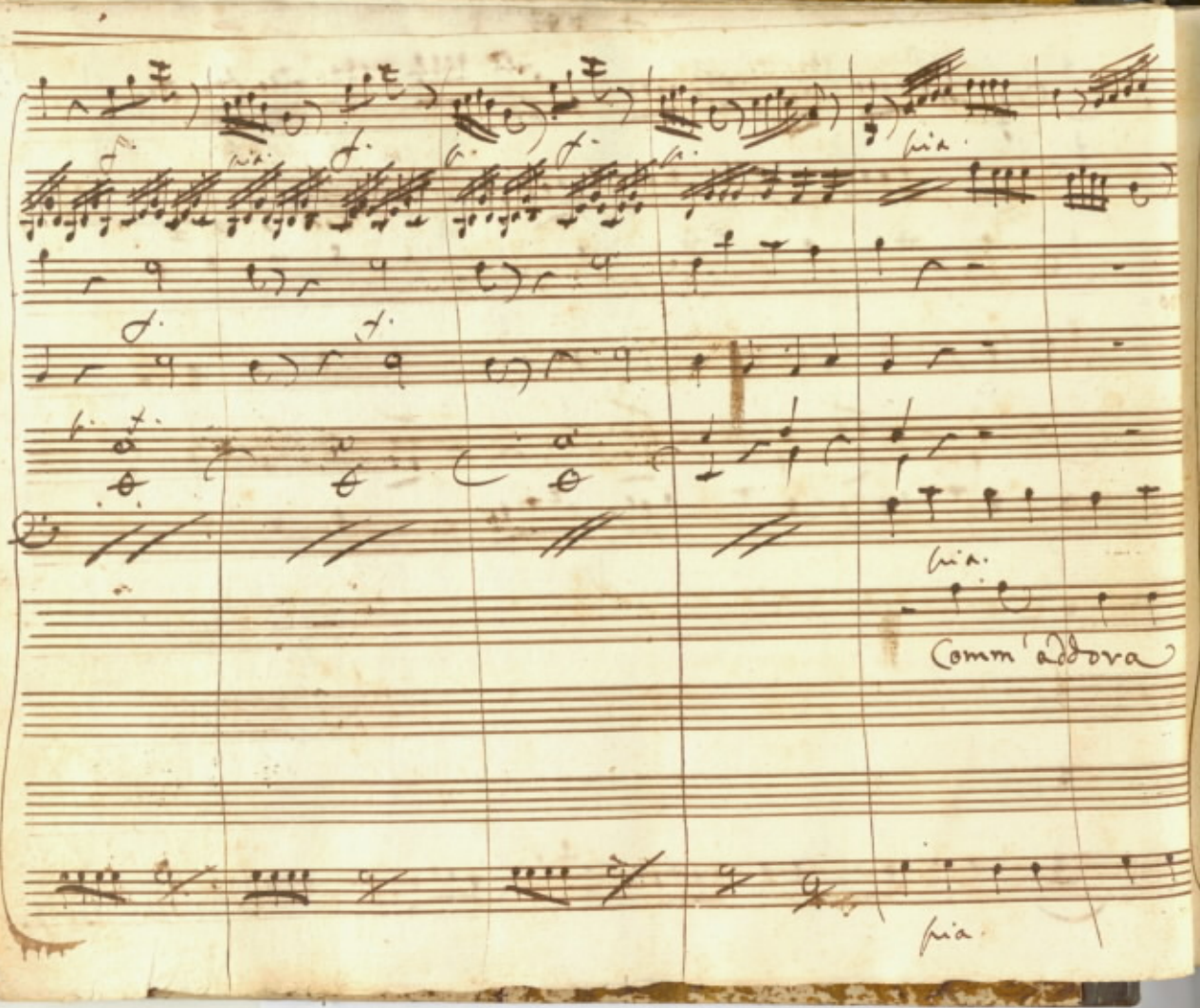
Violoncello

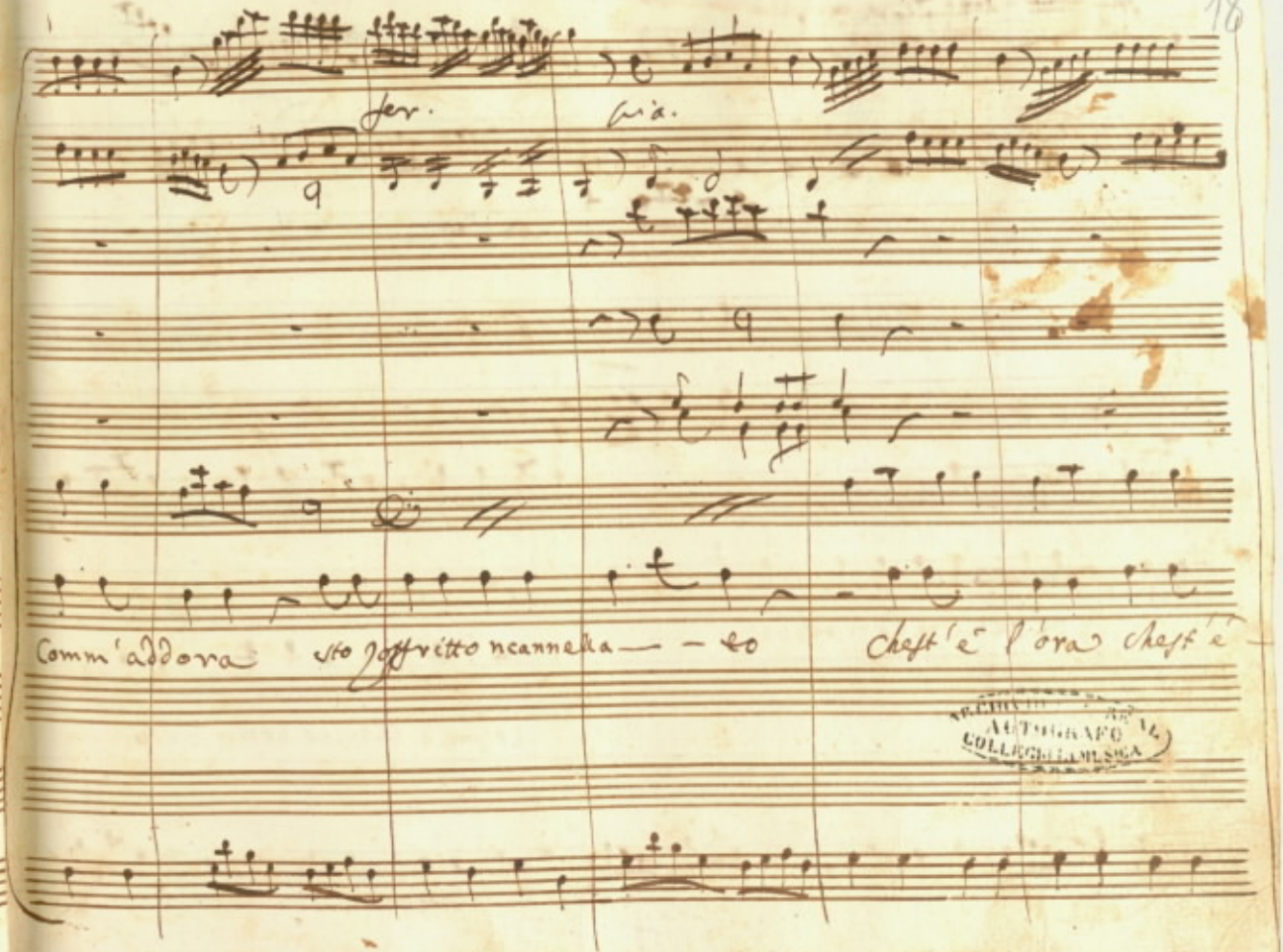
Contrabasso

Clarino

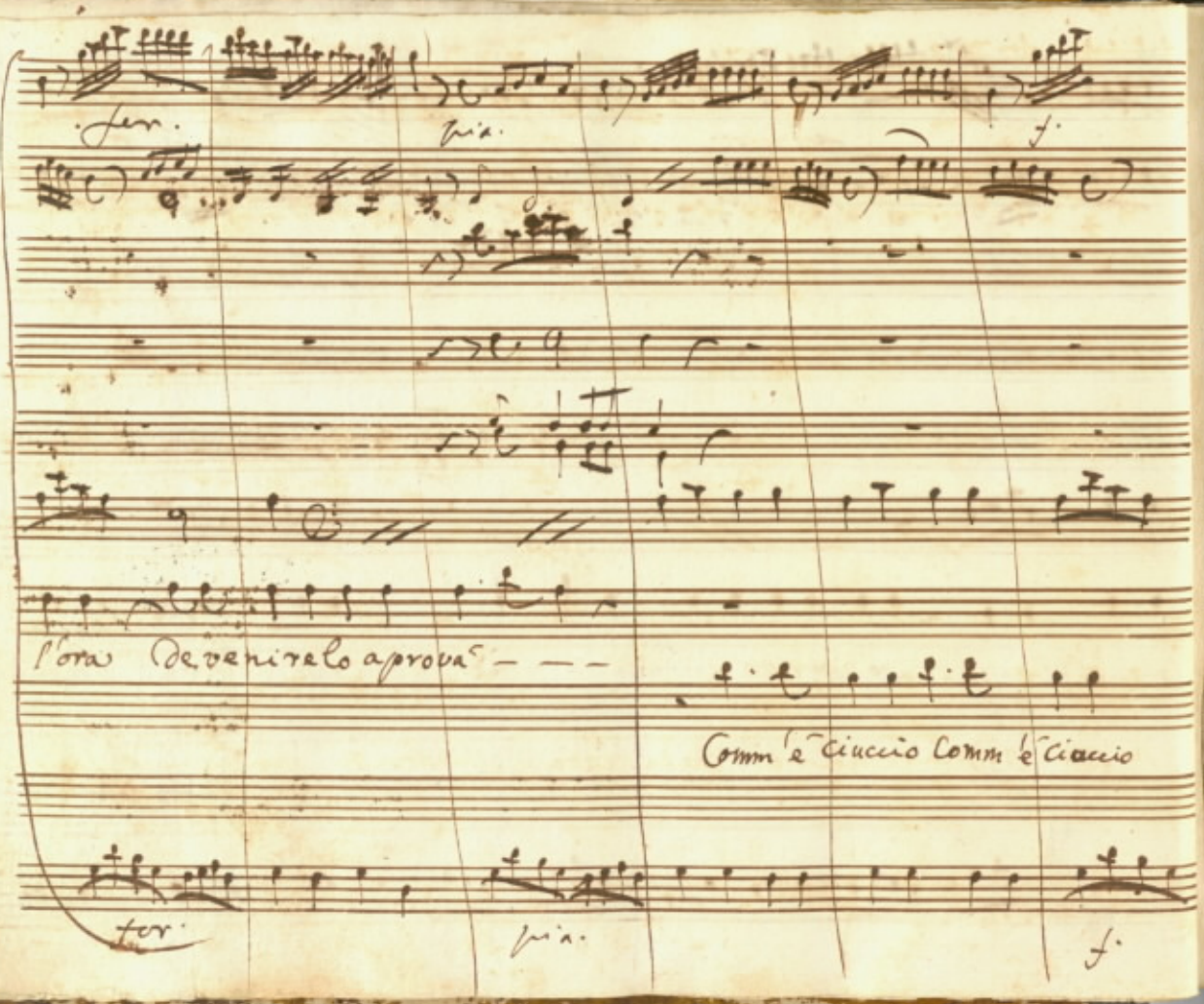
Timpani

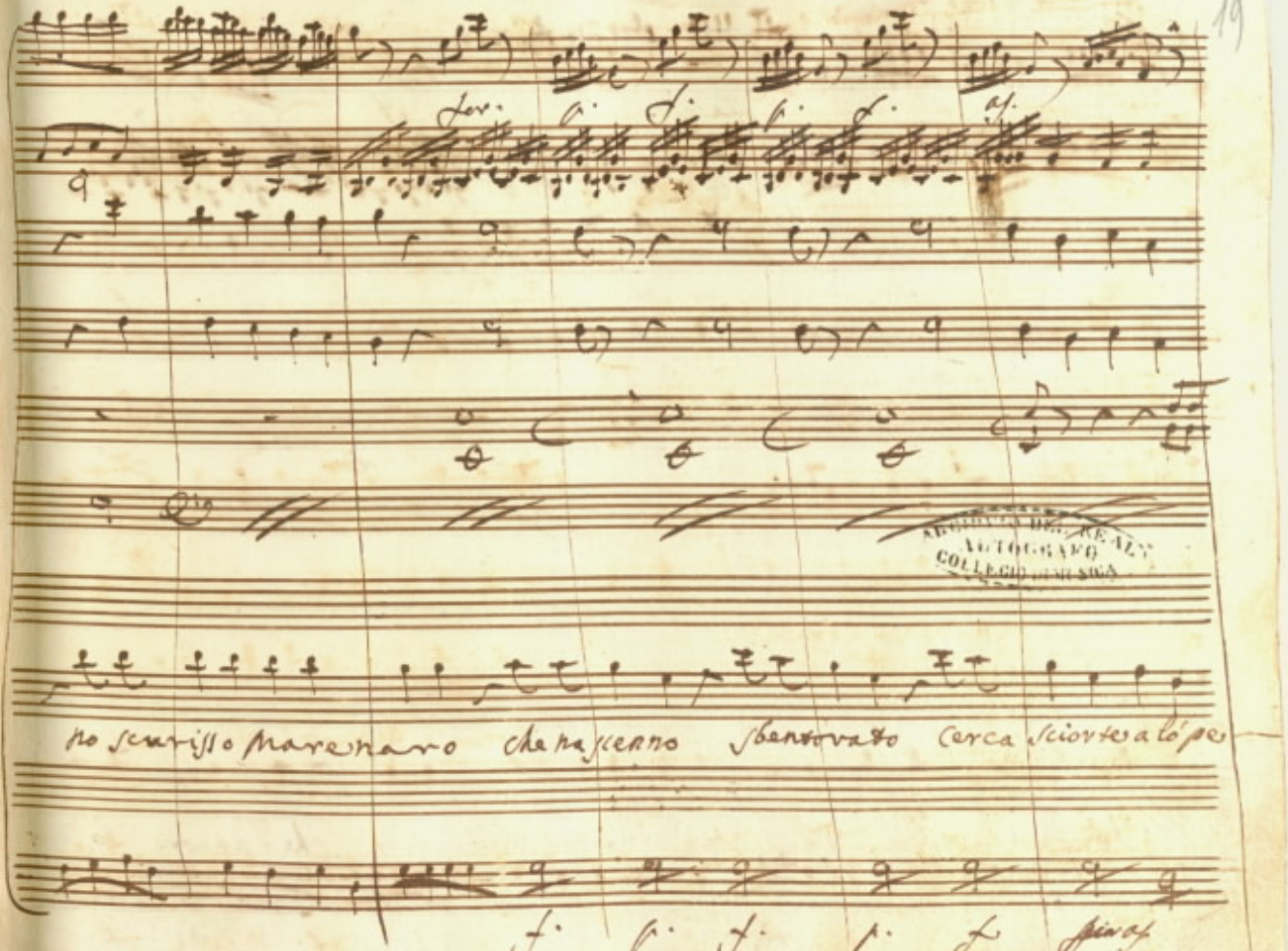
ARCHIVIO DEL REAL
ANTOCIAPE
COLLEGIO DI MUSICA

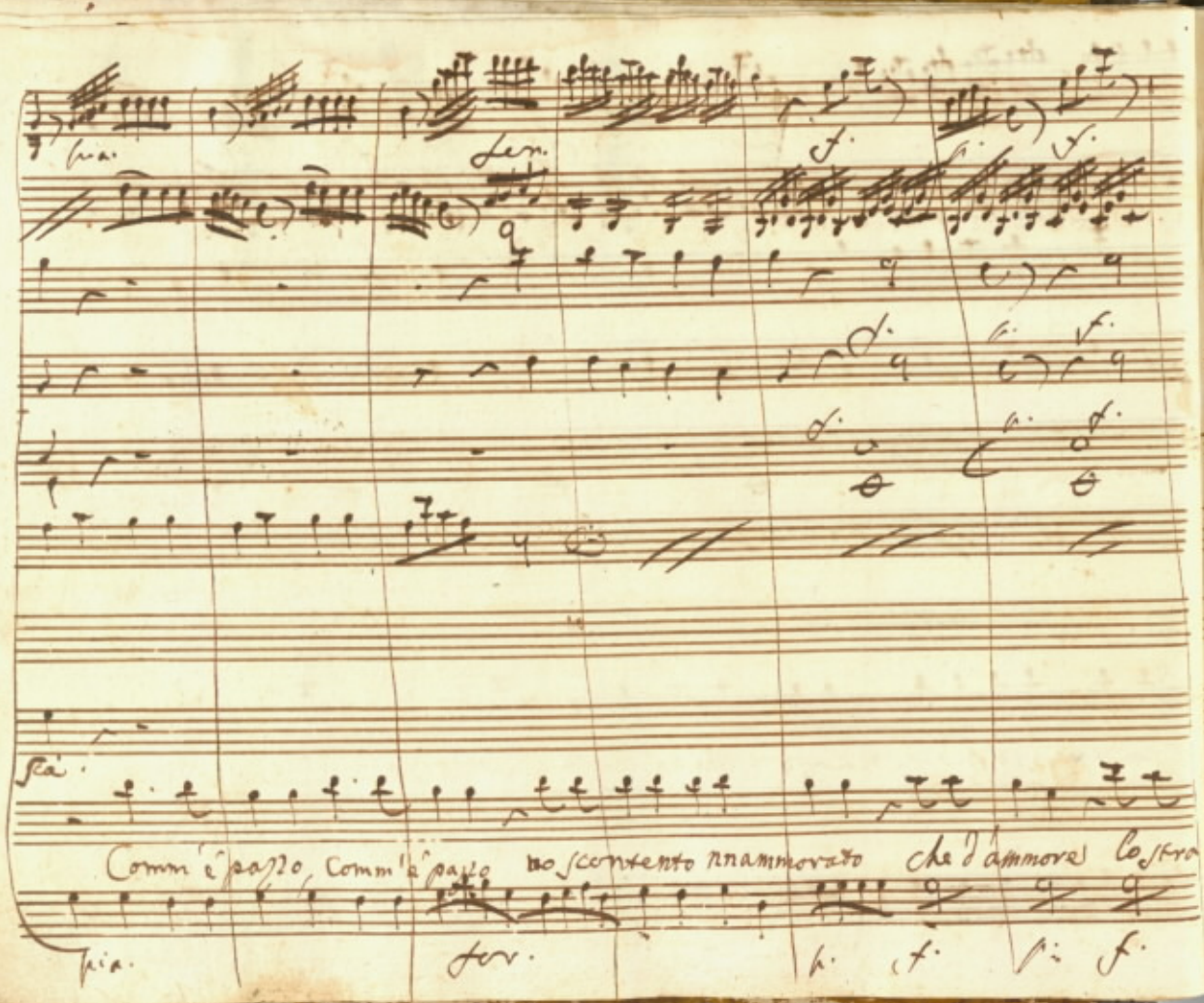

Comm'adora




AUTOGRAFO
COLLEGIO FILARMONICA


Ten.
Tutti
f.
l'ora Devenirelo aprovar
Comm'è ciuccio Comm'è ciuccio
Ten.
Tutti
f.


fer. fi. fi. fi. fi. ff.
no scurrisso Marenaro che nasceano sbentovato cerca sciorte a lóro
f. f. f. p. f. fforf.

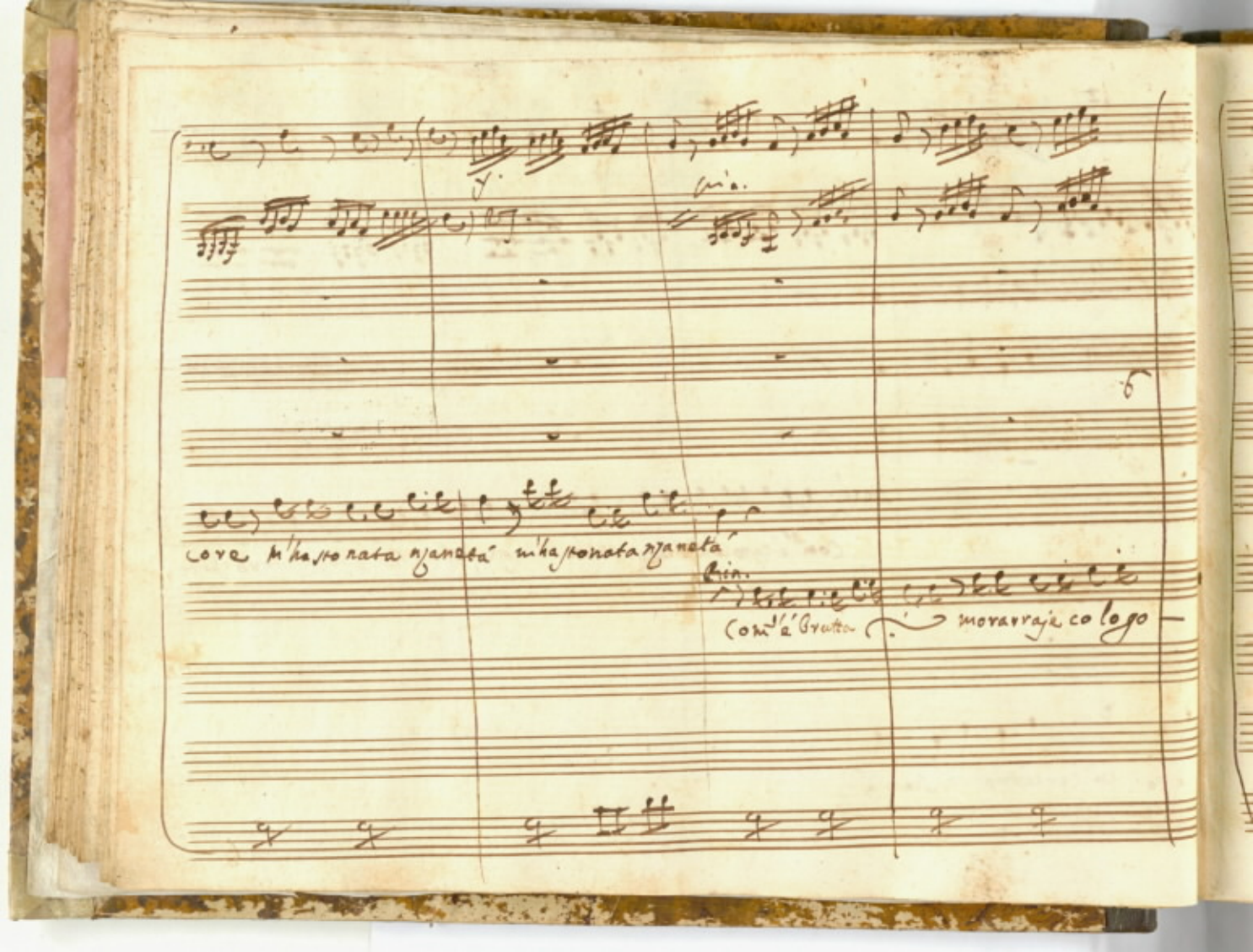

Comm'è passo, Comm'è passo no scontento nnammorato che d'ammore lo stra

ARCHIVIO DEL DUOMO
ARTOGRANO
COLLEGIO DI MUSICA

Notel:

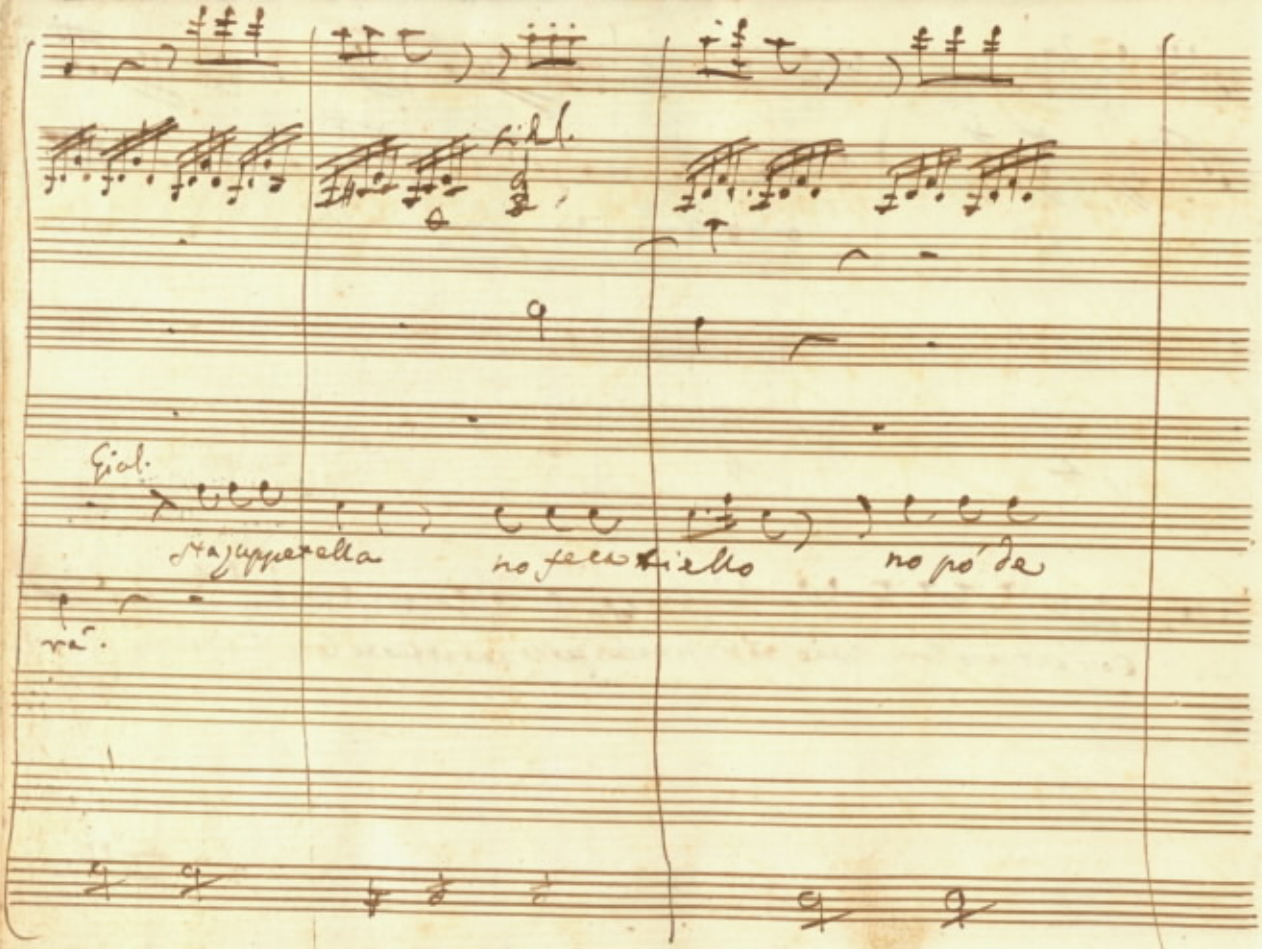
Com'è caro Com'è caro chillo bello pescatore che pescanno chisto

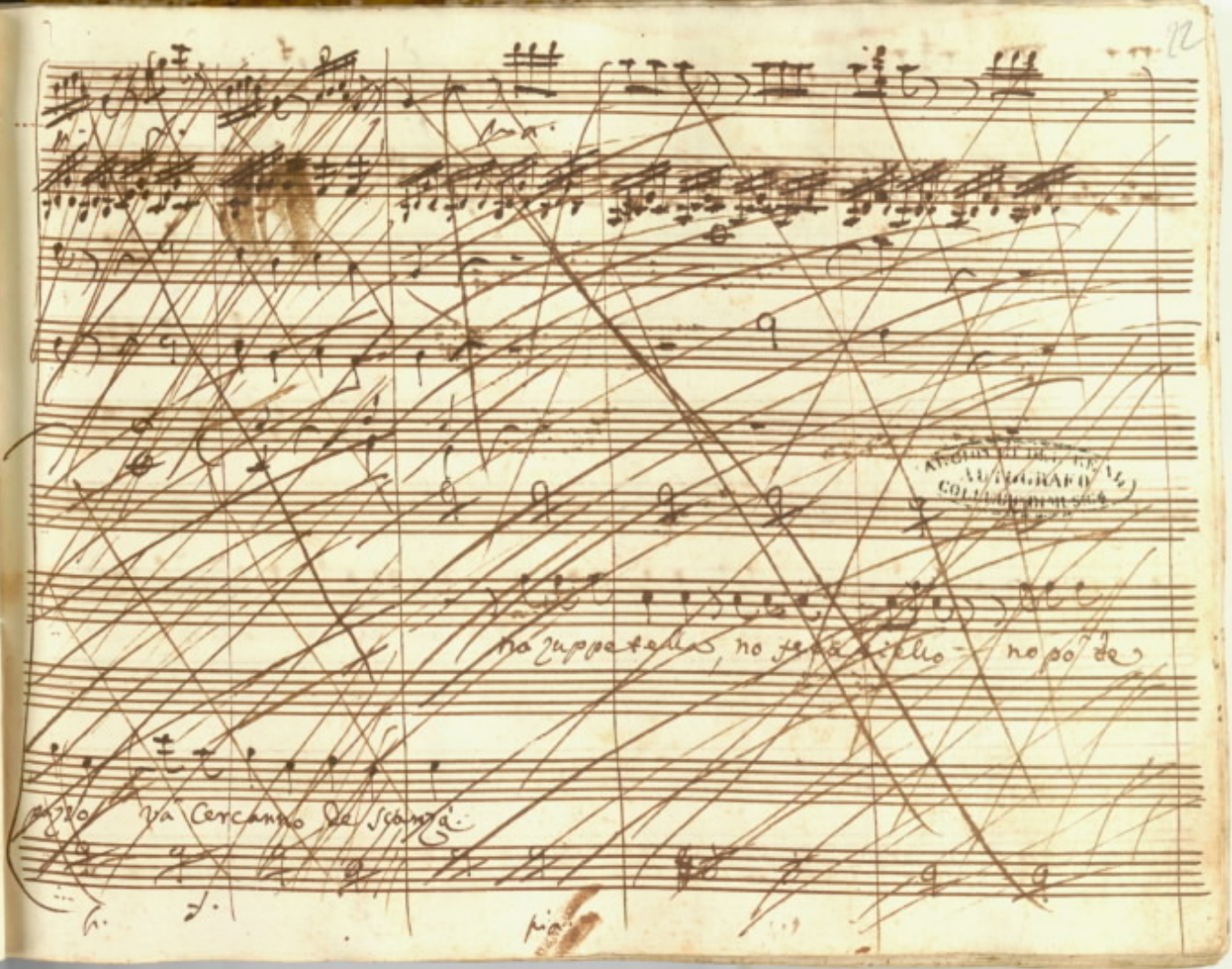
pesce va cercanno de scanza.

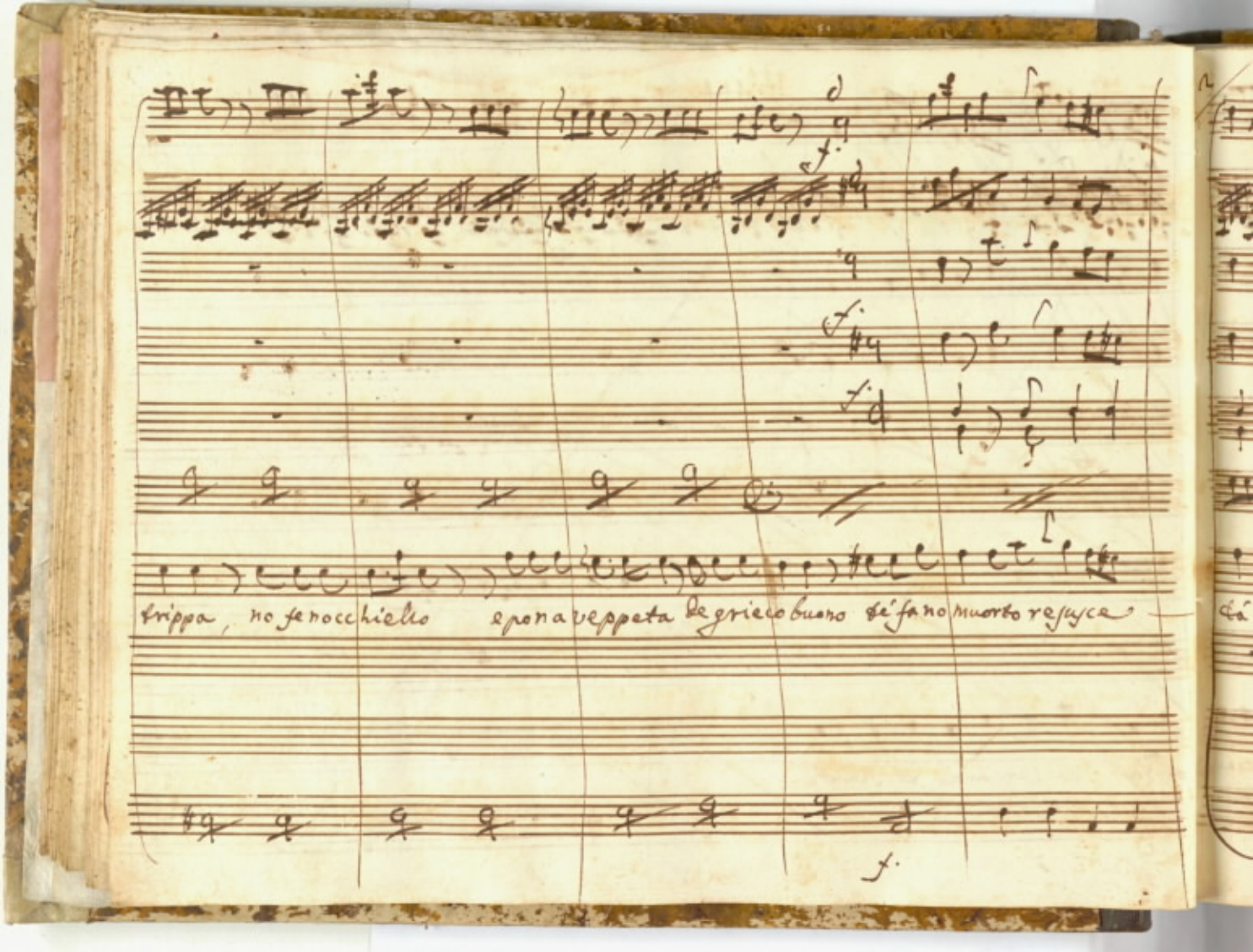

cove m'ha stonata nanata
m'ha stonata nanata
Com'è Brutta
morarraje cologo

ARCHIVIO DEL CANTO
AUTOGRAFO
COLLEGIO ROMANO

Cio Poco l'ardiuoro Core mio nõ me facio chiù perrà poco l'ardiuoro Core mio non me facio chiù


Sig.
Mazzuppetella
no fece
Zitello
no pó da
va.

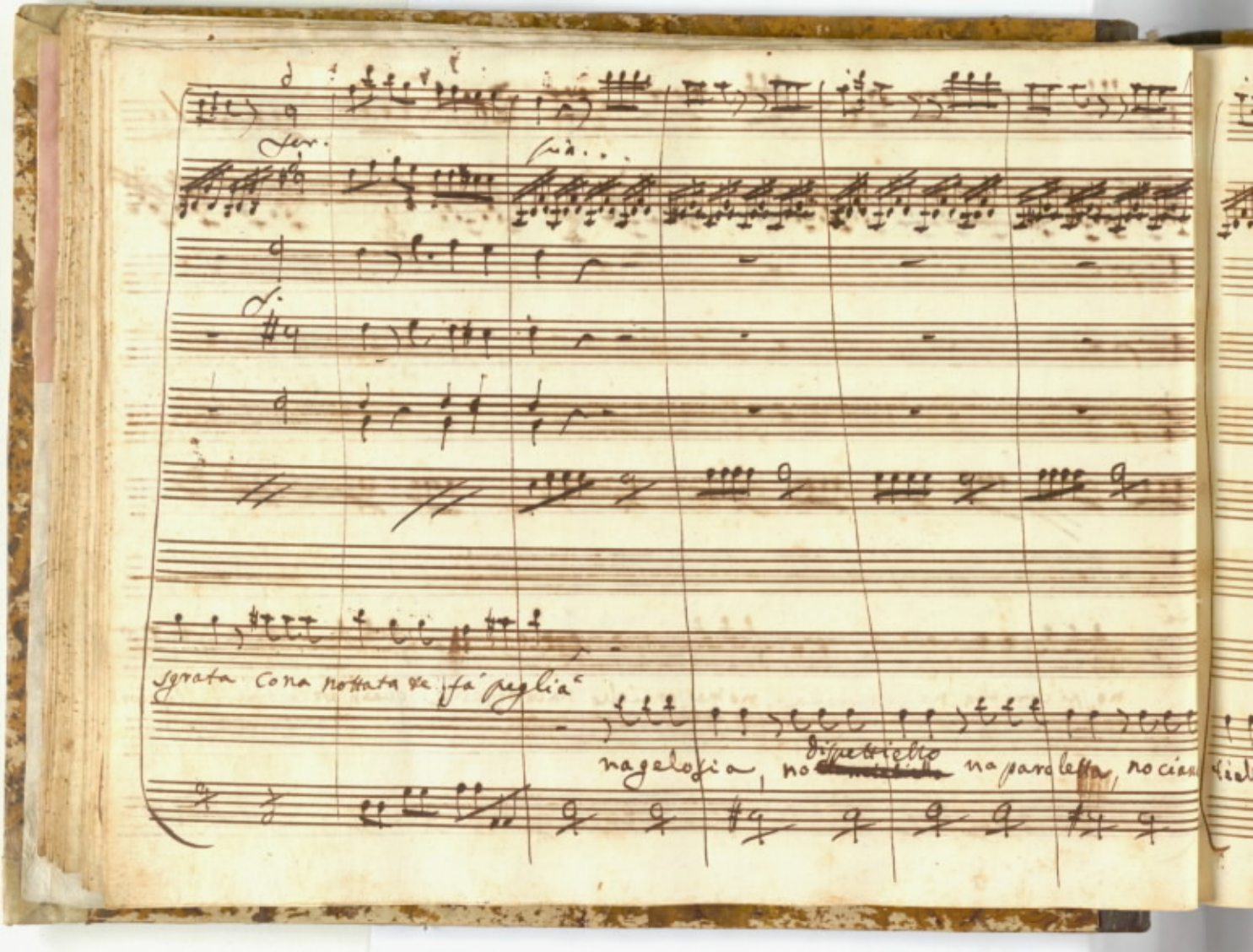

12
no zuppetello, no fe[illegible]tello - / no po[illegible]de
[illegible] va cercando de scampà


f.
trippa, no fe nocchiello e pona veppeta de grieco buono de fa no muorto resuyca
f.

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI SPAGNA

Cá

no spi cariello, na vo parella, no mazzoncello na vavogella quann'aje contraria lasciorb

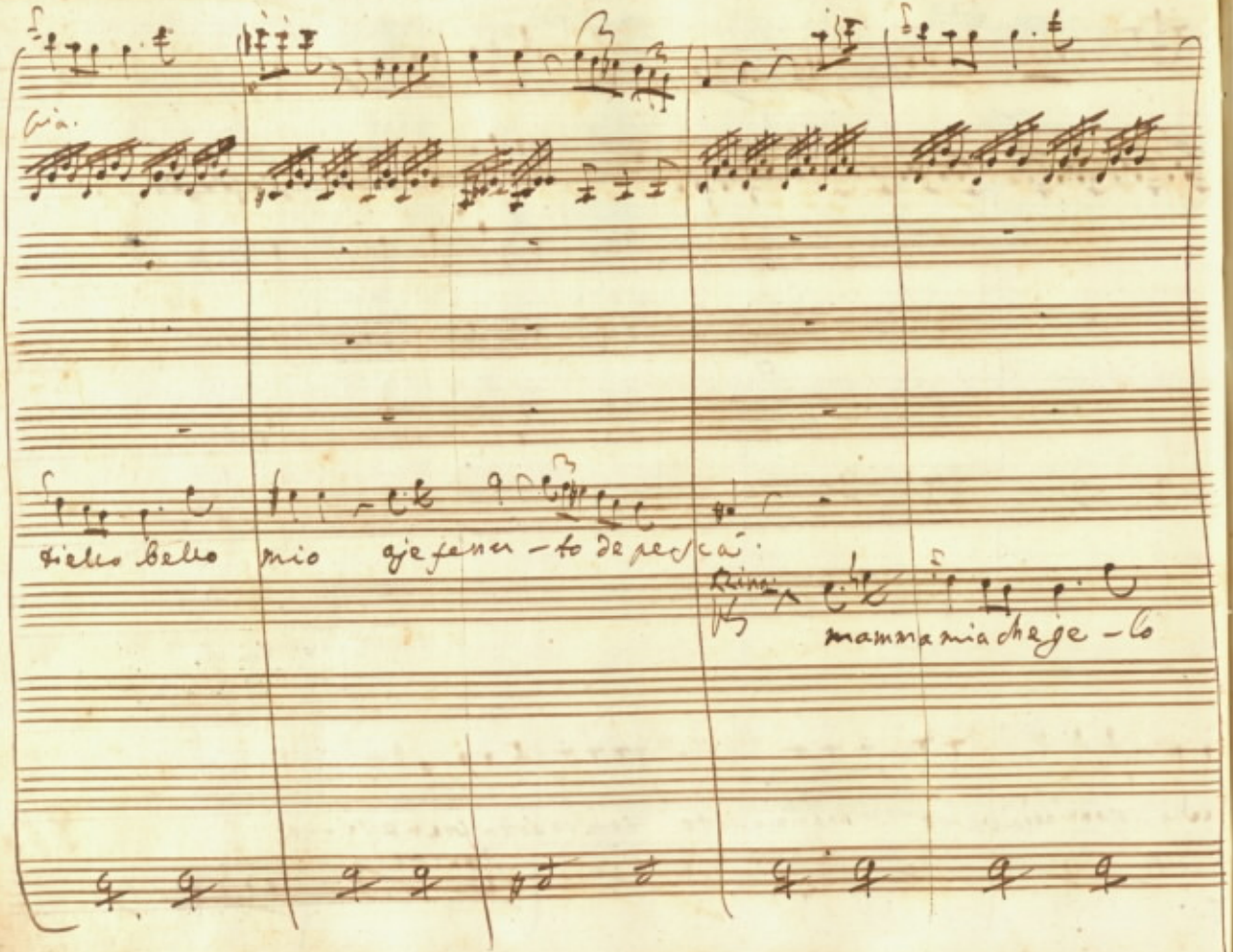

Ser.
Sù...
Sgrata Cona notata da ffa' peglia"
nagelofia, no diffabiette na parolella, no cian

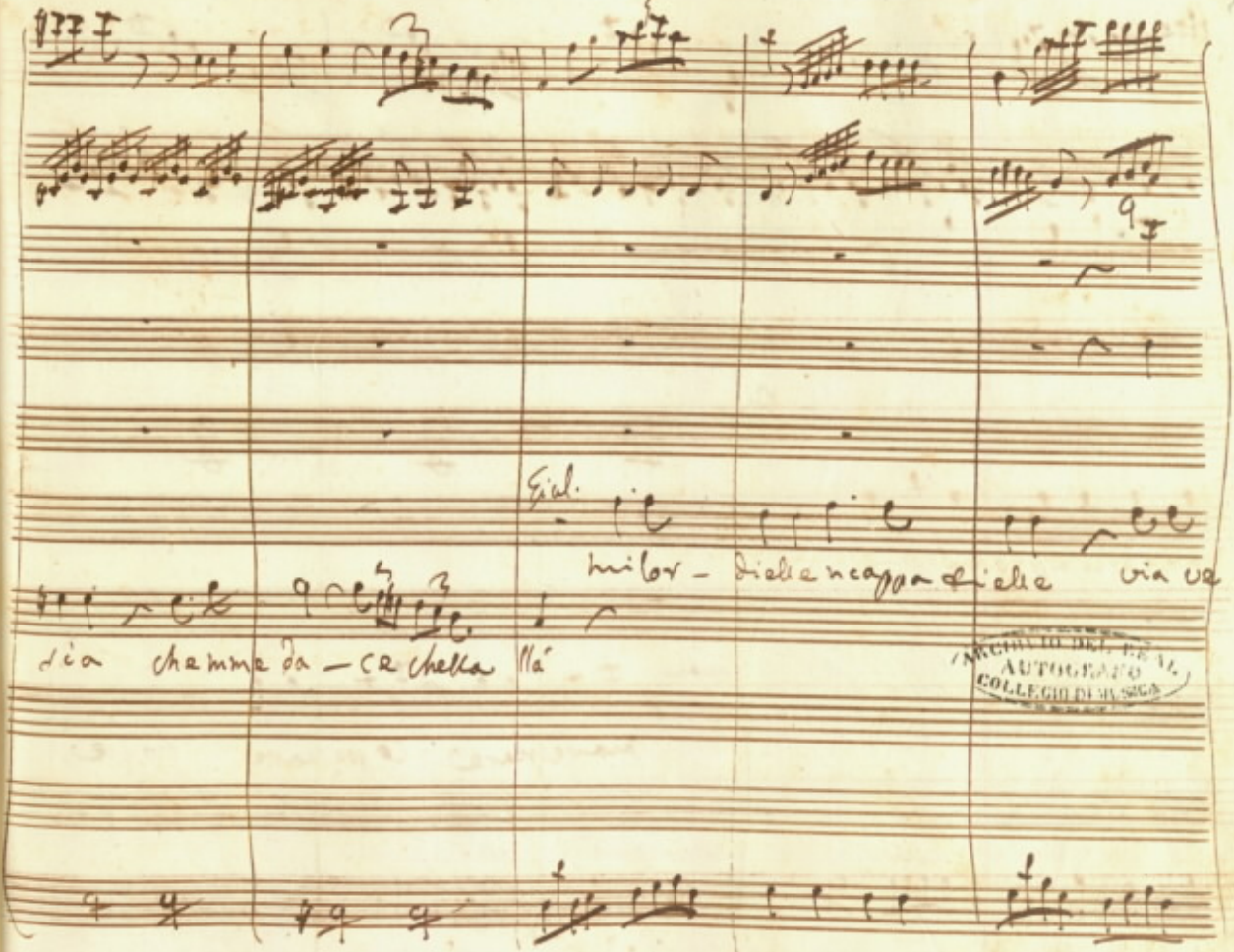
Narella.

Copen—

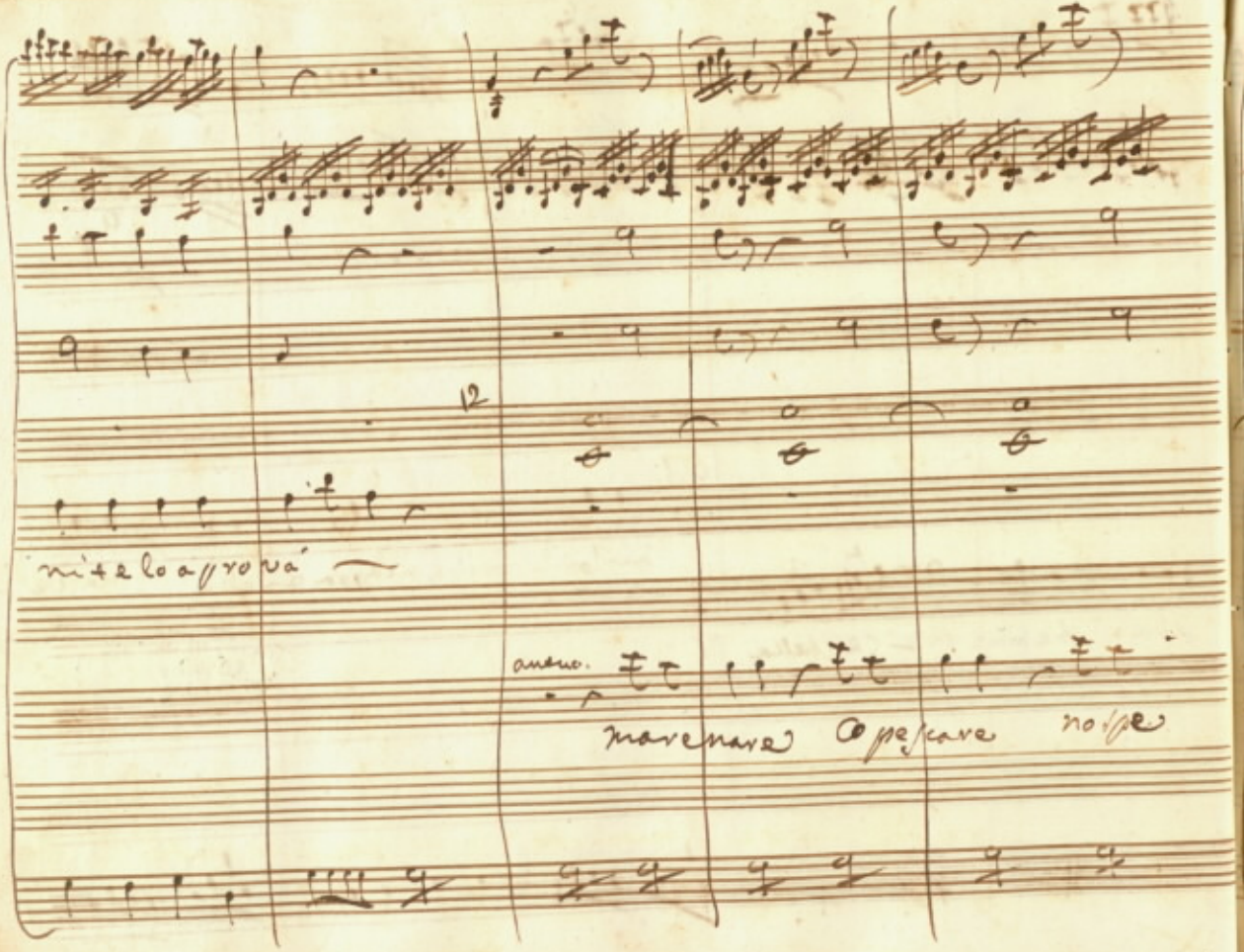
ARCHIVIO DI STATO
AUTOGRAFI
COLLEGIO ROMANO

Fiello quant'addavero si' nnammorato fosta de Rotta sfrenasi'—a'.


Cia.
Bello mio gje fesu-to de pec-cá.
mamma mia che ge-lo




ARCHIVIO DEL R. C. M.
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

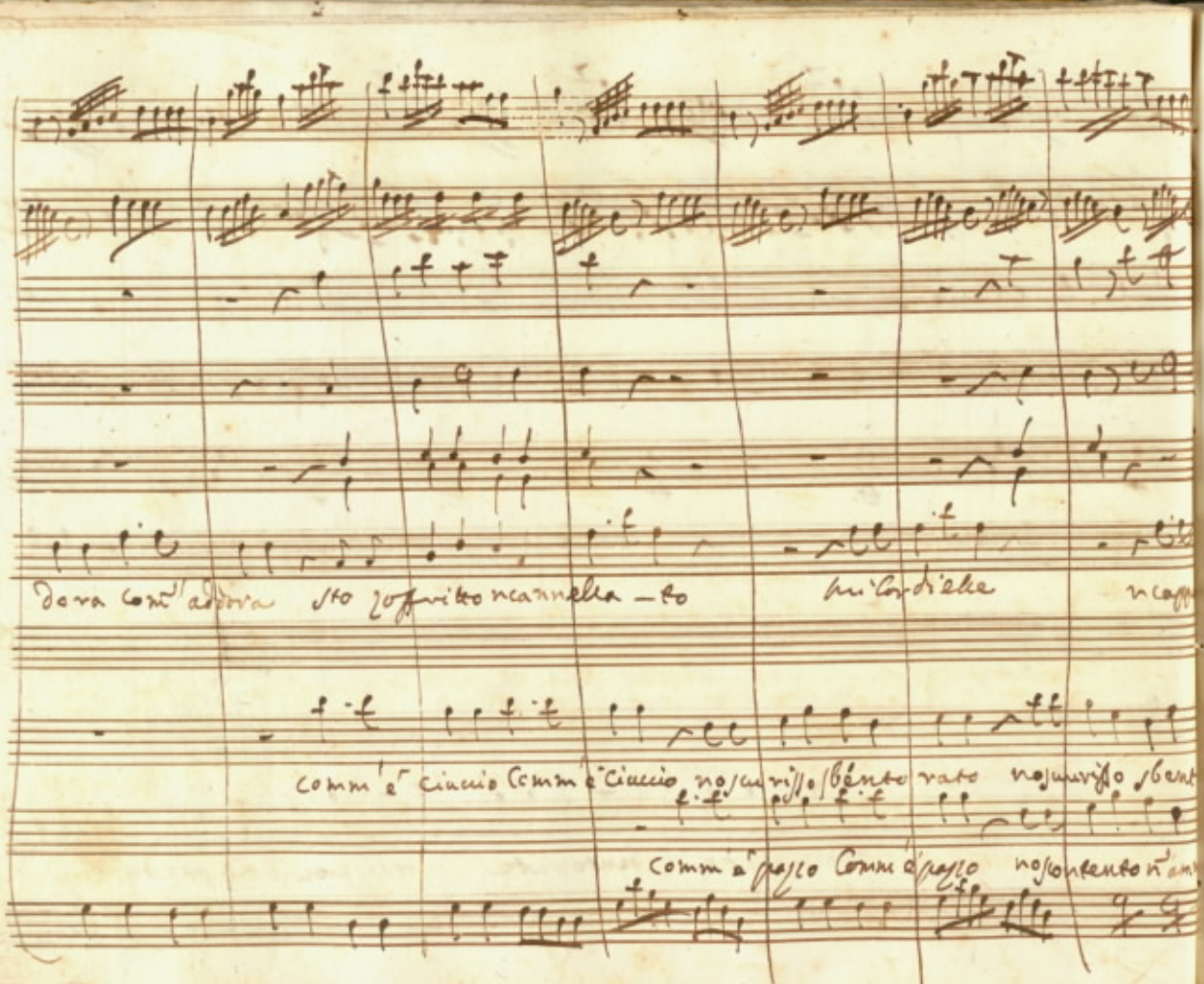

12
mi te lo approvà
amen.
mare mare oppicare no/pe

Comm ád-

ARCHIVO DE MÚSICA
AUTÓGRAFO
COLLECCIÓ DE MÚSICA

vate da campá

namorate / bentorate n'aggio quanto na pietá.


Dova comm'adora sto zoffritto ncannella-to
mi Cordiela
comm'e' ciaccio comm'e' ciaccio nosciurillo bénto rato nosciurillo bent
comm'a' pesce comm'a' pesce nosfonnento n'am

ARCHIVIO DEL REGIO CONSERVATORIO DI MUSICA

Voce

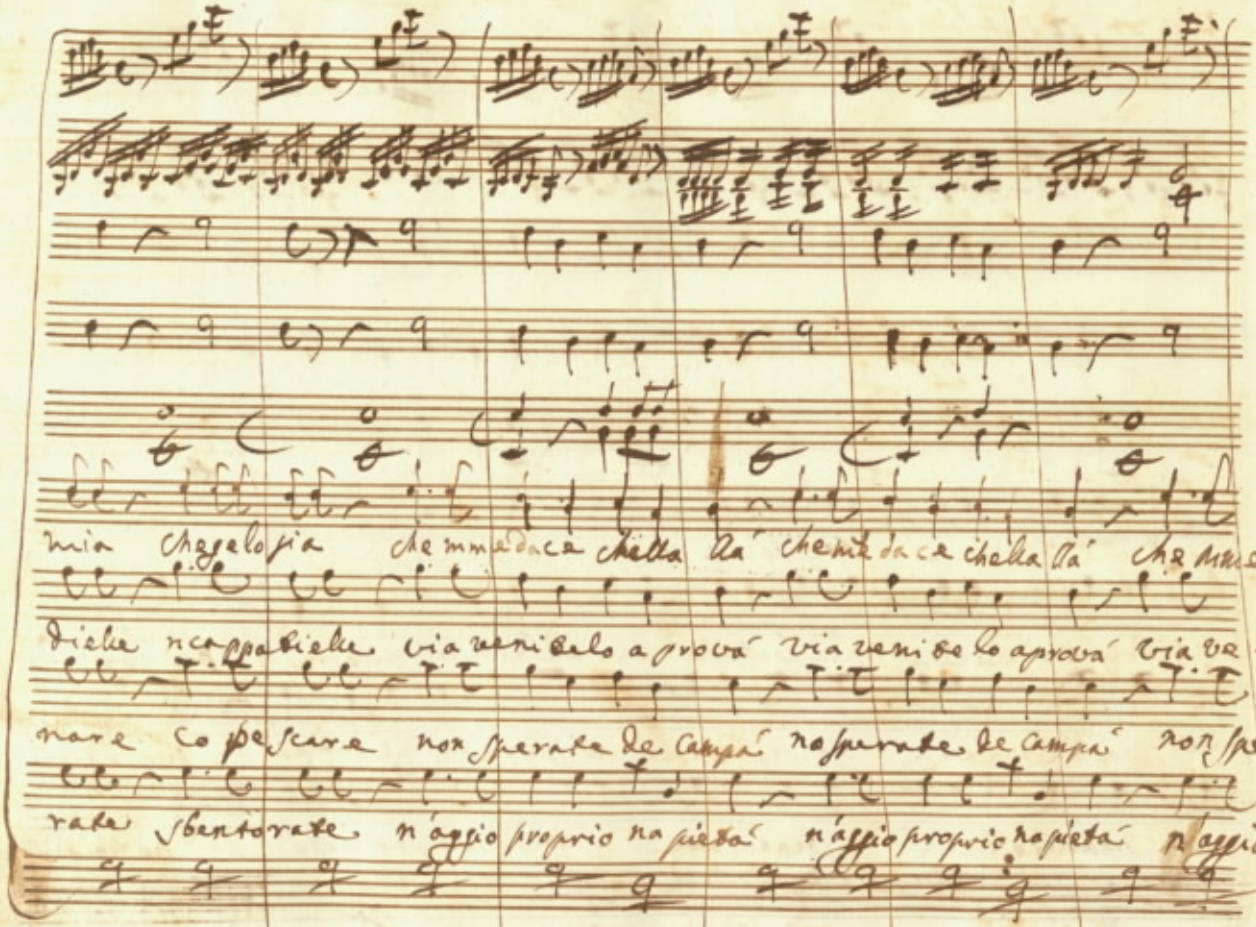
mamma mia che gelosia che ha Dio che ha lá mamma

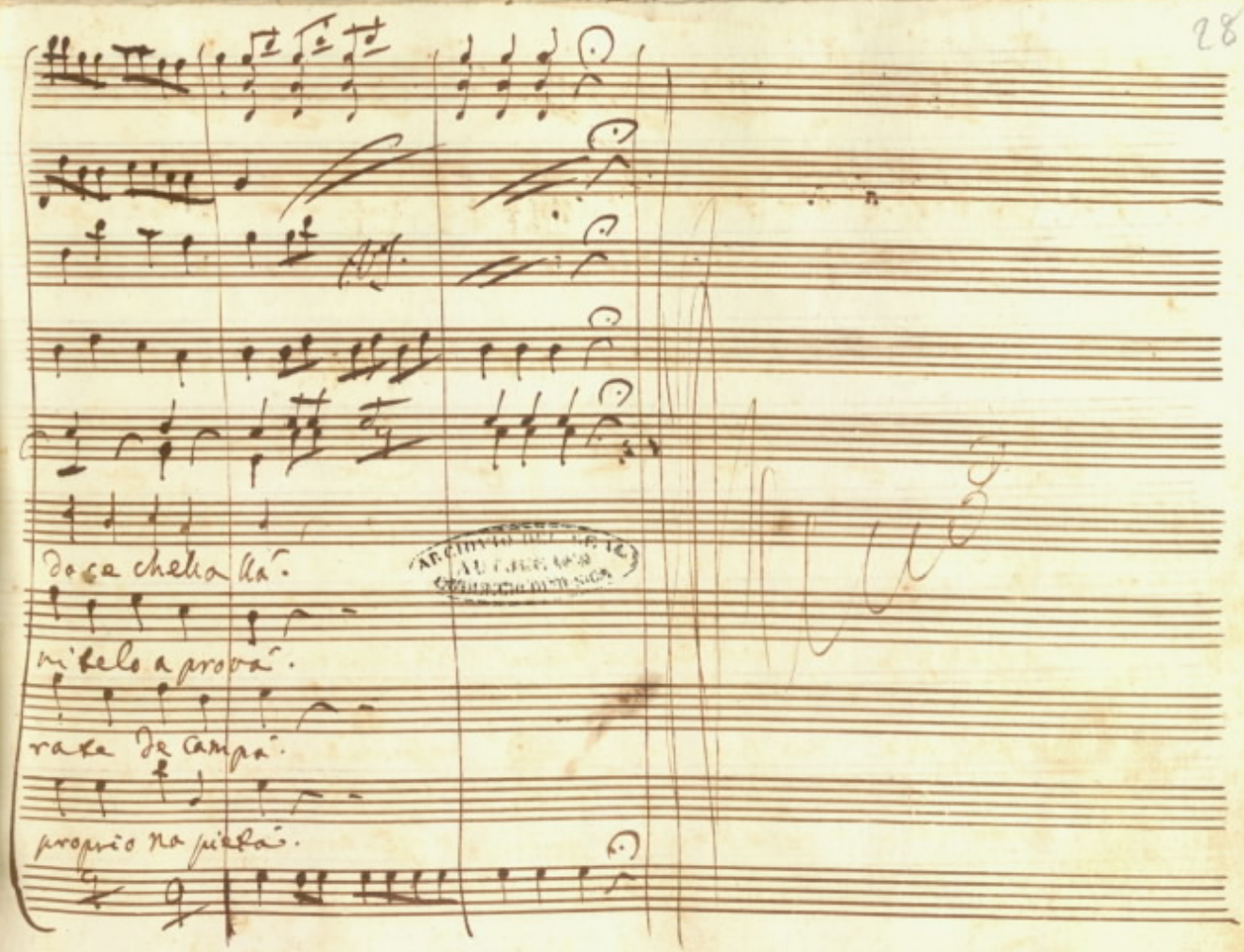
fiella mi lor fiella! ncappatiella! via vernia la prova! mi lor-

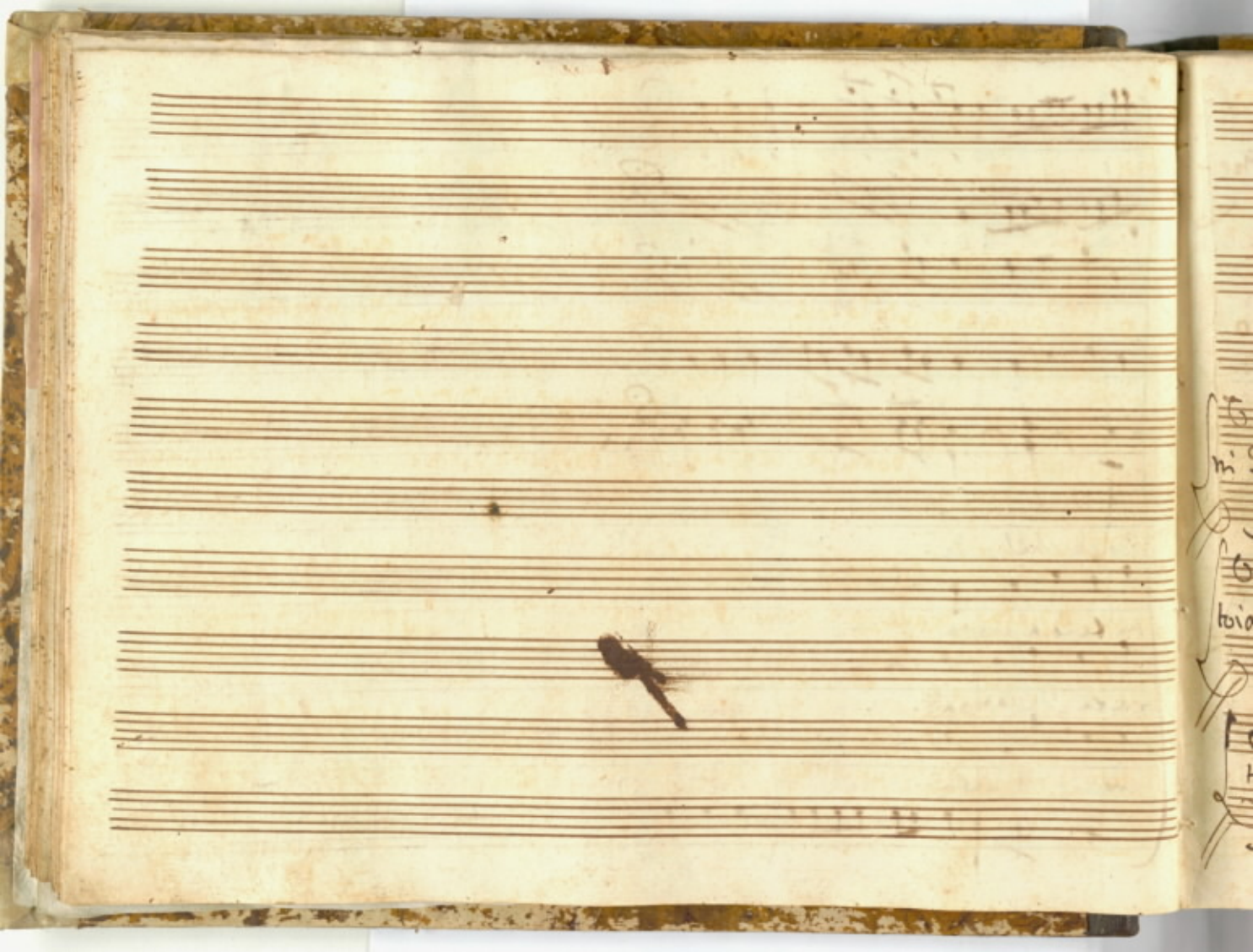
rato. mare mare co pescare no sparate de campá mare-

rato. mammorate sbentorate n'aggio proprio na pietá mammo-

f. f. f. f. f.

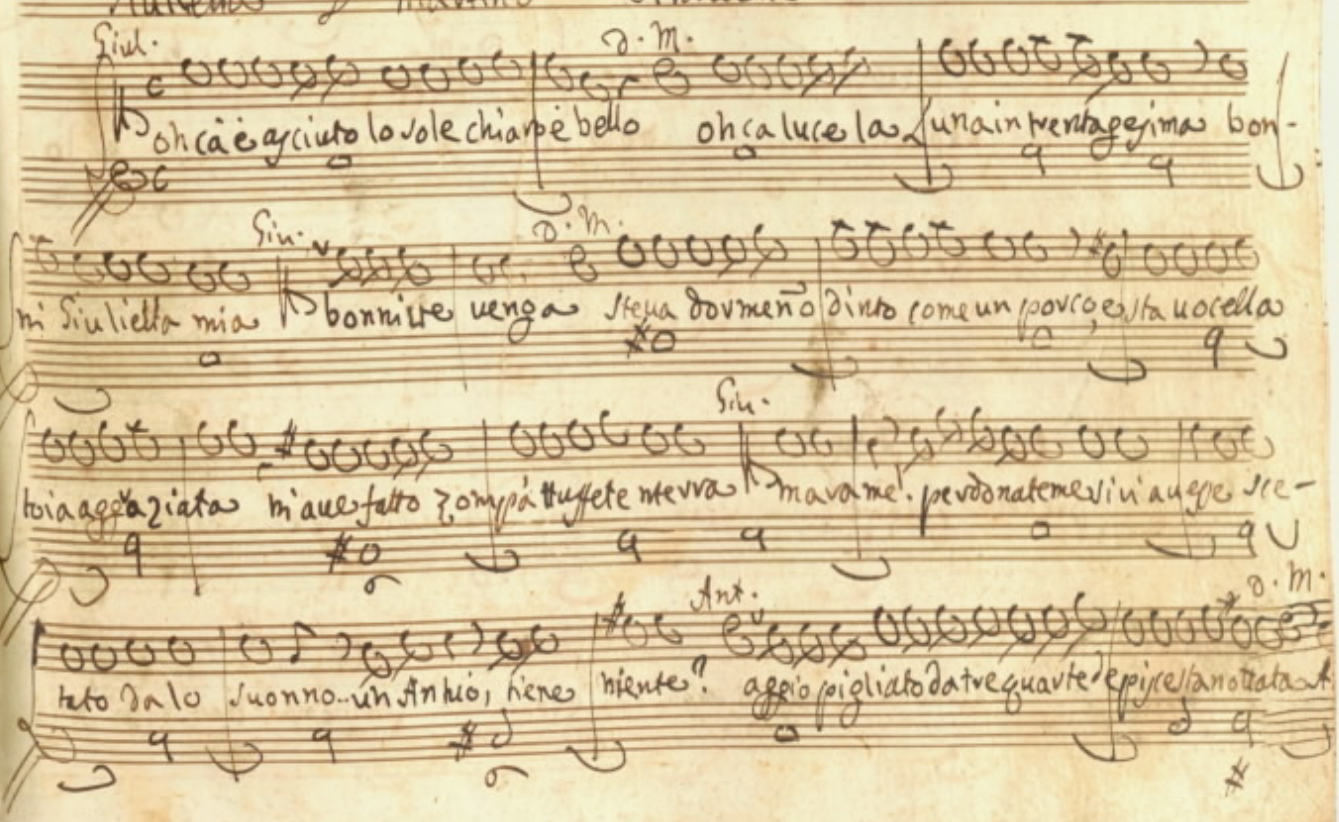

mia Angelosia che mm'edaca chella lá che mm'edaca chella lá che mm'e
Dicke n'cappatiello via veniciello a prová via veniciello a prová via ve-
nare co pescare non speriate de campá non speriate de campá non spe-
rate sbentorate n'aggio proprio na pietá n'aggio proprio na pietá n'aggio

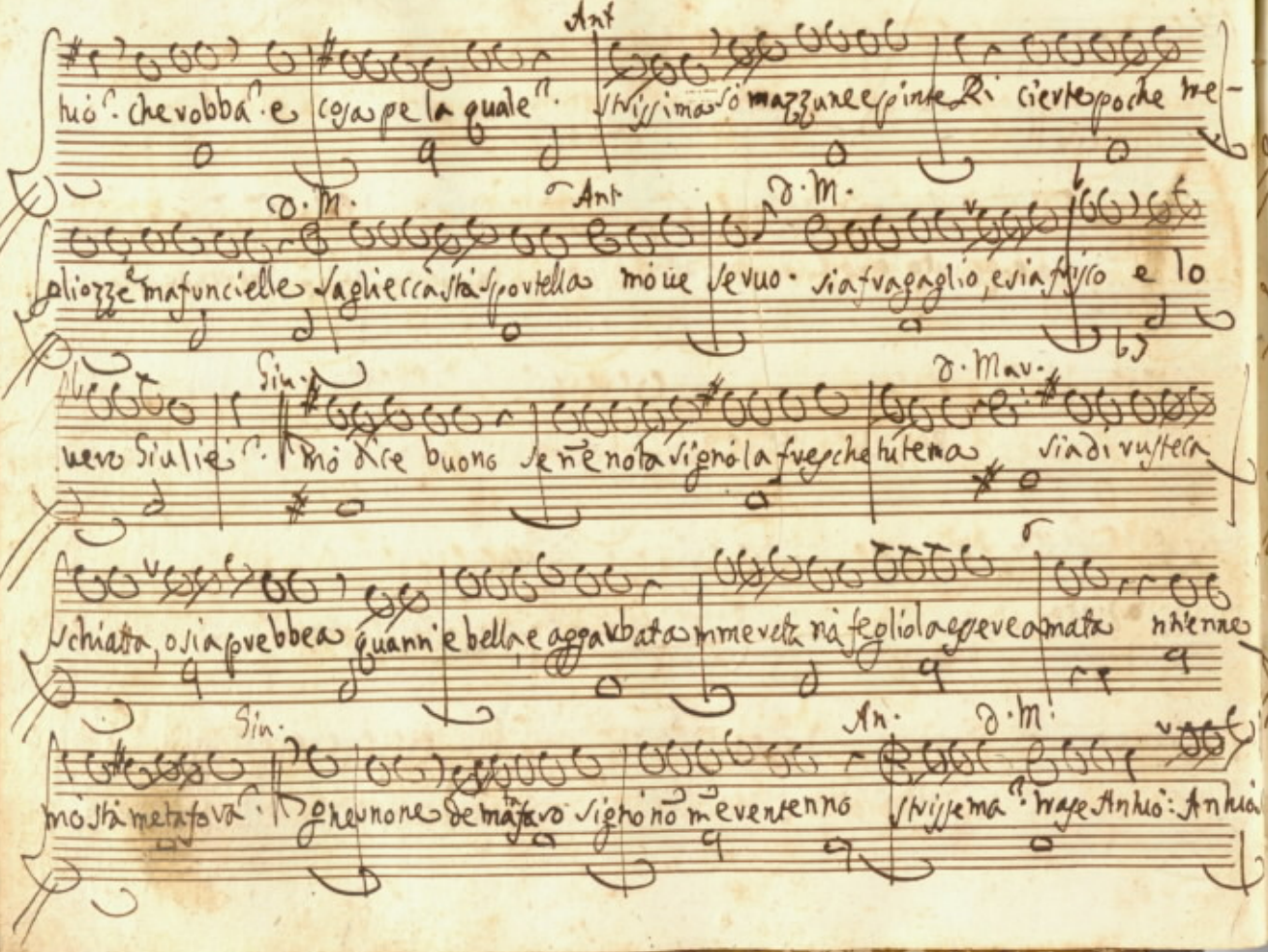

Doça chella lá.
nikelo a prova.
raka de campa.
proprio na pista.

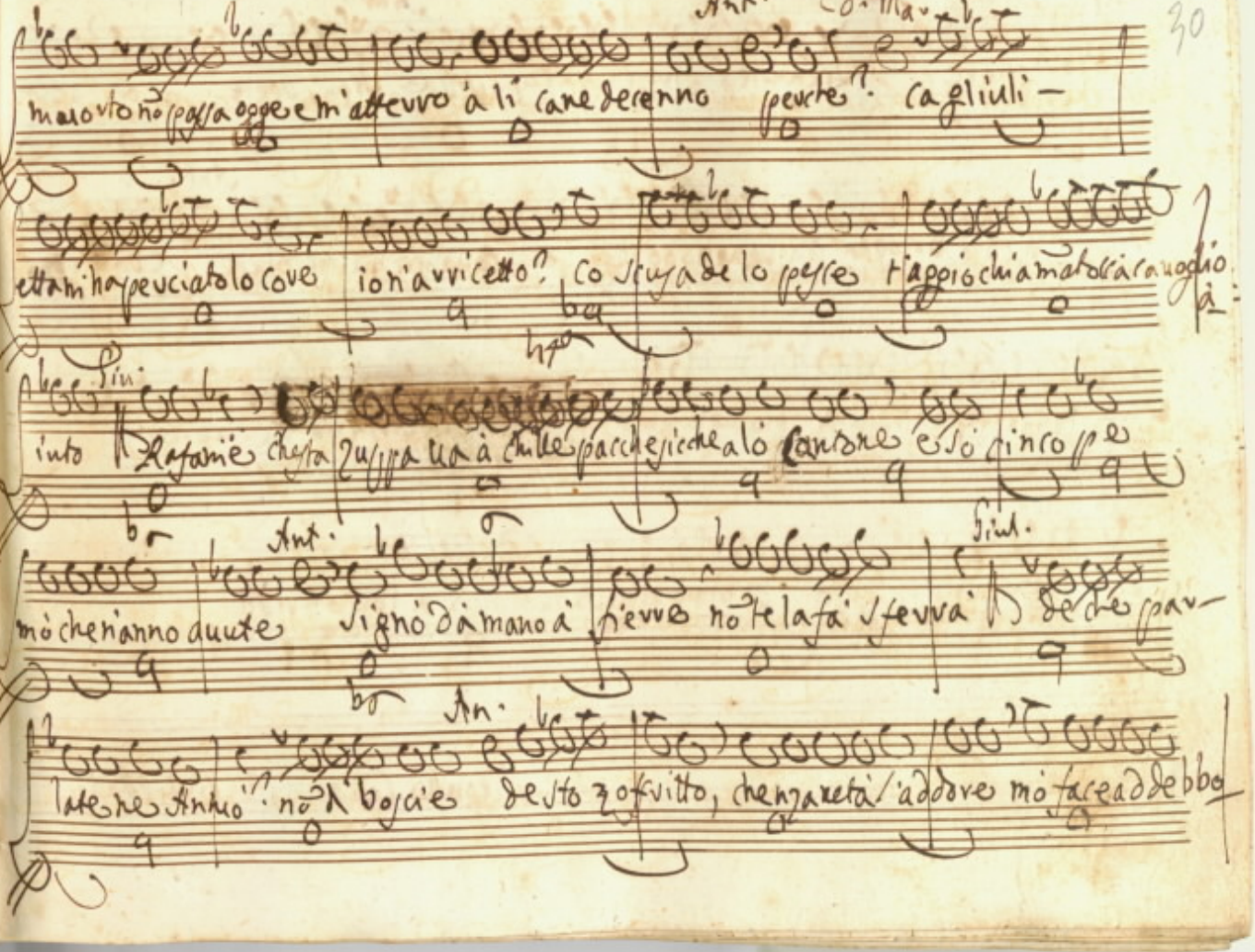


# Atto Primo

Giulietta  D. Martino  Antuono




Ant
D. M.
Ant
D. M.
Sin.
D. Mar.
Sin.
An.
D. M.


Ant. D. Ma
mà ovto nò ppa a ogge e m'attevvo à lì cane derenno ppevte?. cagliuli—
ettam'ha peuciatolo cove ion'avvicetto?. Co stuya de lo ppeyte Happiochiamatocciaruoglio à:
into Hafanie chesta zuppa ua à chille parchejiche alò canzare esso cinco pe
mò che rianno duute signò dà mano à ievve nò te lafà stevvà de de ppa—
late ne Anto: nò Abocie desto zofvitto, chengareta/ addove mò face addebbo

Giu. Ant. D. m.

tive lo Signore. Scennite à fave crianzuppetella Signó scennimo oh ao-

Giu. Ant.

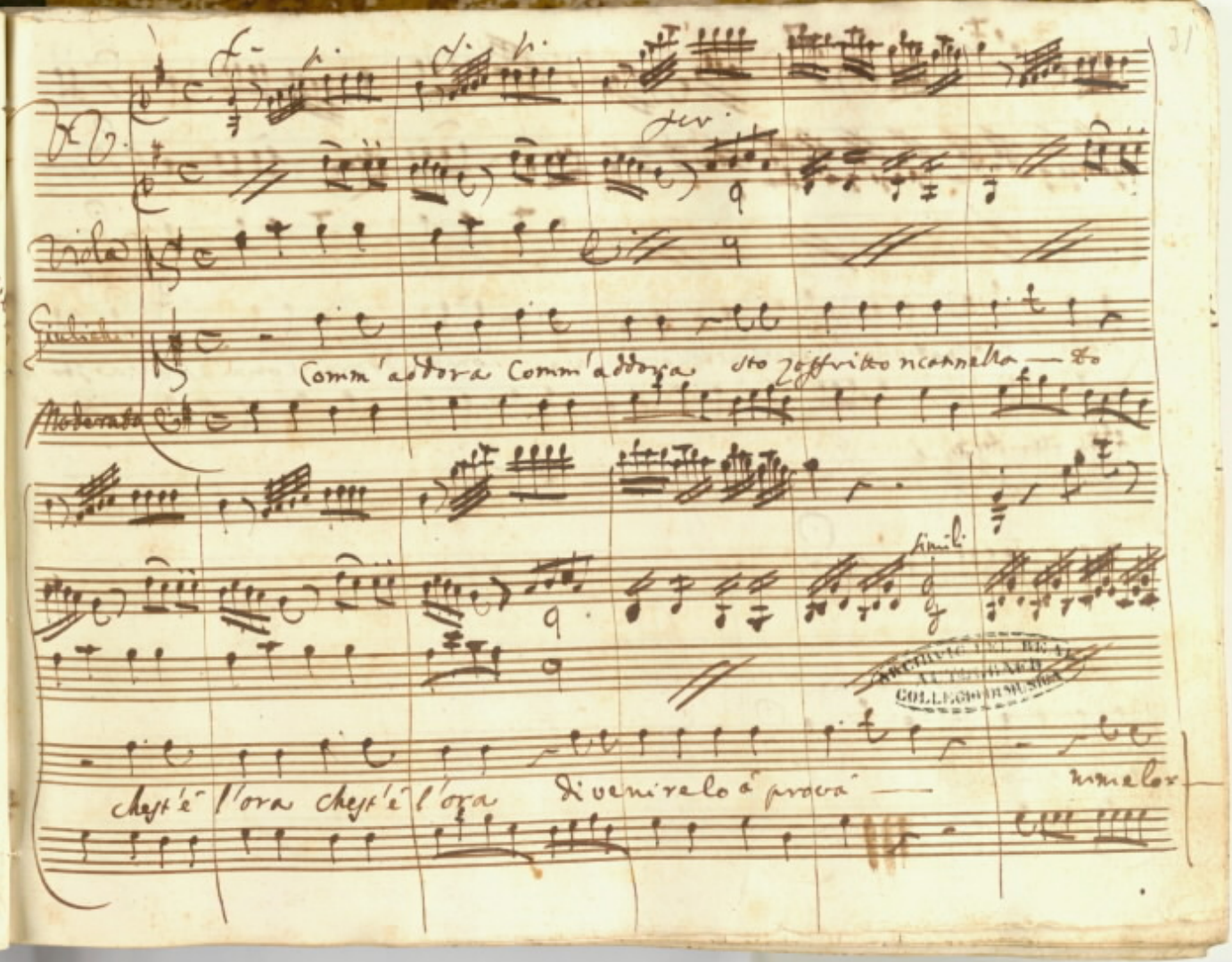
glio! È ch'è briogna crà veneno o grephiuovre Caualiere mastre tolare e bà Signo

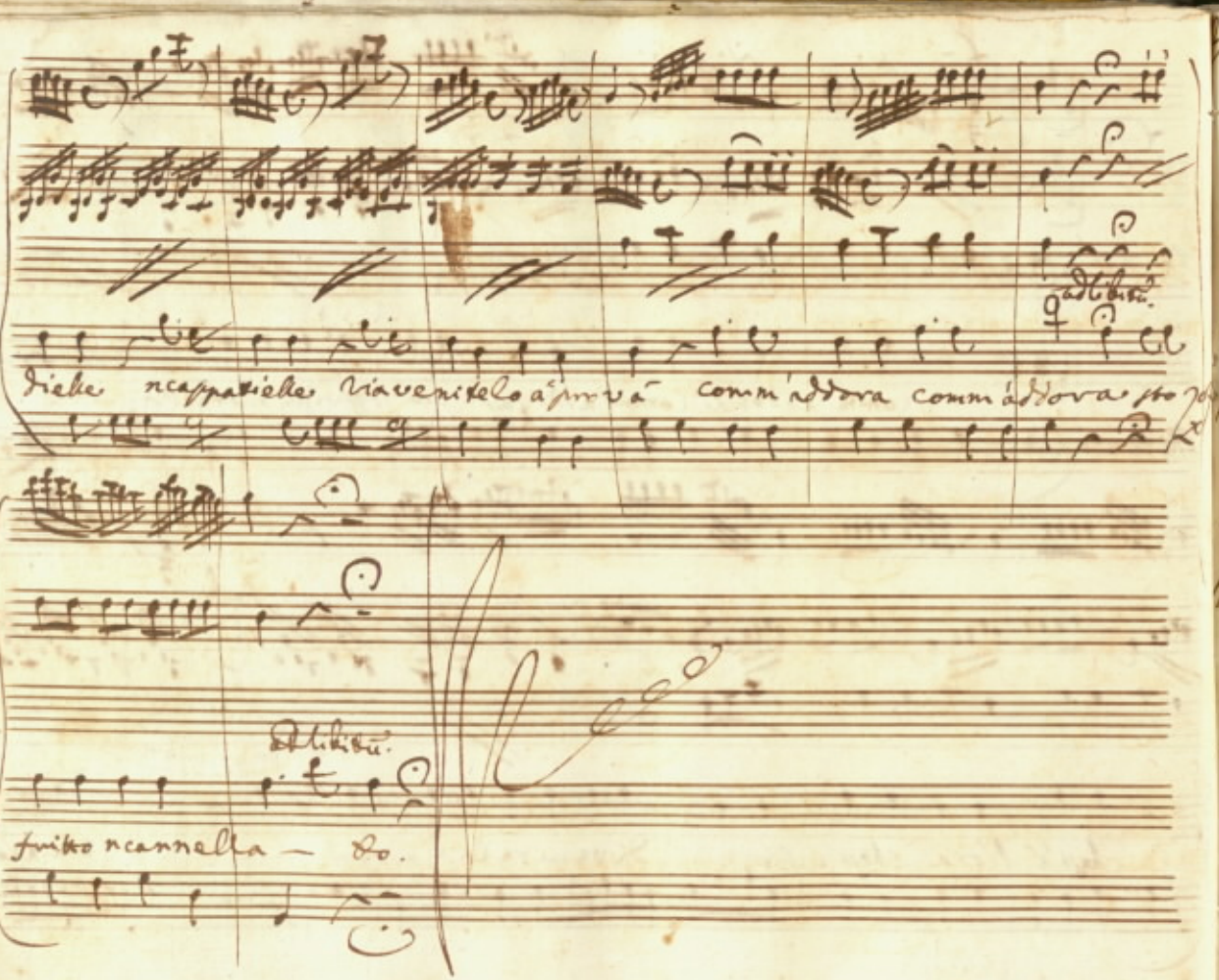
Giul.

bimmo ncevenepentvatura... mò uenimmo. uh scenneno da uero cà

Su fegnimmo e zitto dammo n'autra uorella a lo zoffritto:

Signor Cauatina Giulietta


Comm'adora Comm'adora
chest'è l'ora chest'è l'ora


dielle ncappatielle Viavenitelo a'pprovà comm'addora comm'addora
fritto ncannella — Do.

D.M. Fild.

Giulietta del mio cove, ecromi quina. Ben mio! Lo Signove! Lafa-

D.M.

mie mette tauola uolanno. Si bonas, viaggaubgatadnò pveguttò, ilambviana dellò Suana-

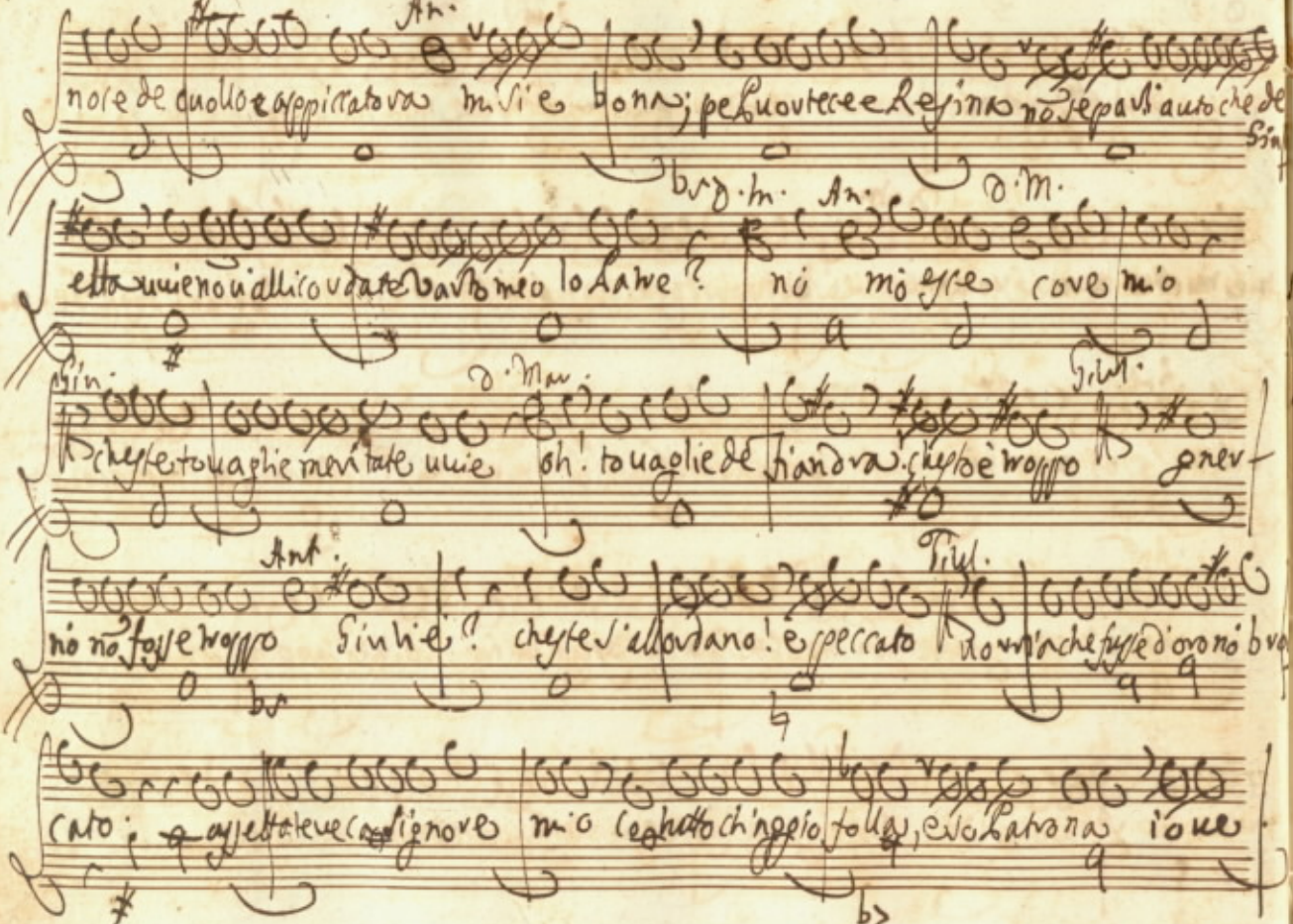
Art. Fild.

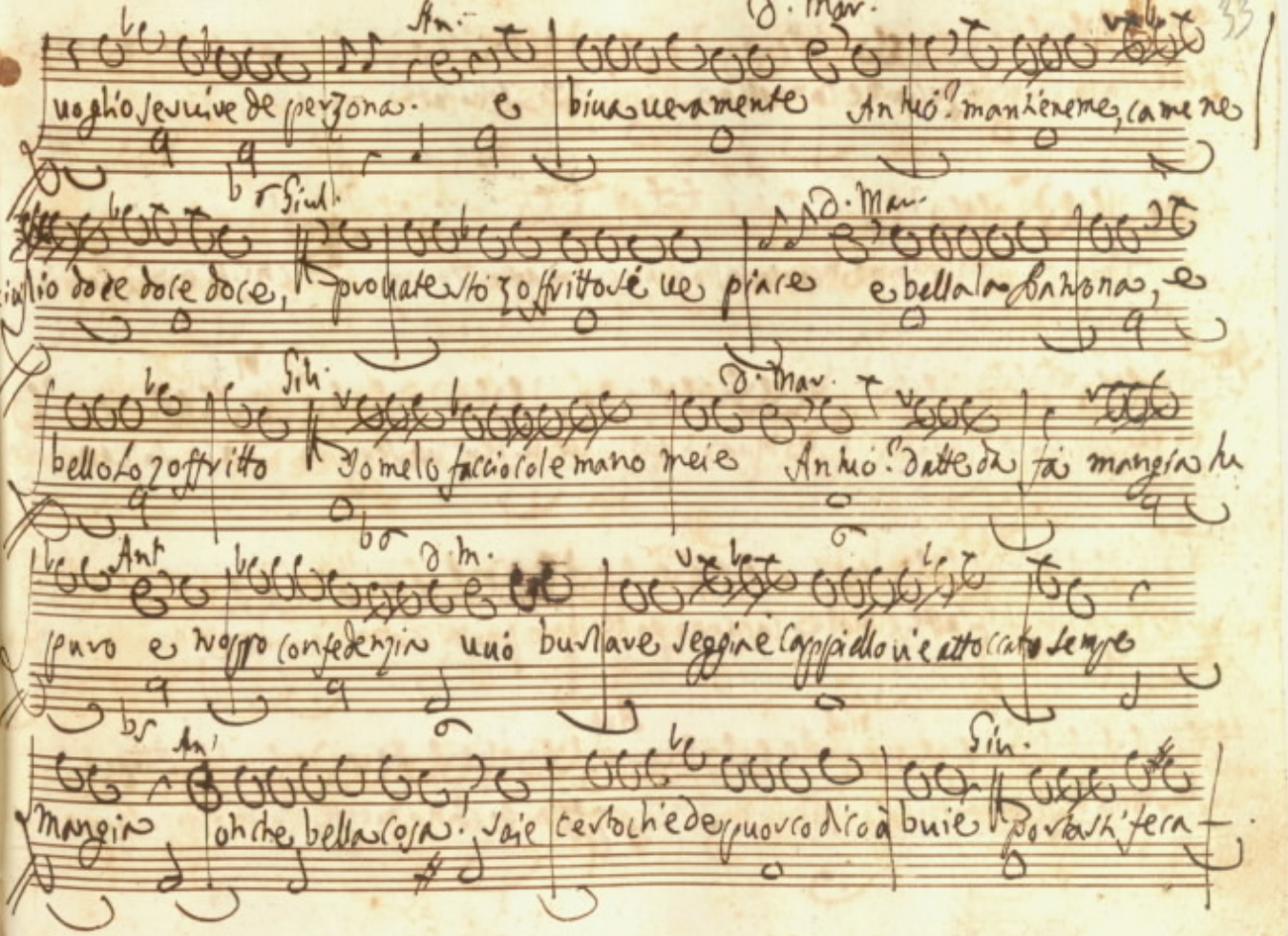
hiello e nò poco de chiù! Jo schiauotta de lo Signove mio... uh aintò è ricicia, che to-

uaglia ha cacciata... colleuienzia cà Dala cogciamia io ue uoglio cacciàlabianca-

D.M.

uin. Anuono mio appontame là ueguia che stacciàmi ha chiauato nà uarrata, nfàla


nore de quollo cappittano mise bonn; pe fauotte ee Regina no sepaui auto che de
Sin
ella uiene oi allico date bastò meo lo Aare? nó mó gyre cove mio
Sin
chyete touaglie meritate uuie oh! touaglie de fiandra. chyeste è rosso
Sin
nó nó fosse rosso Sinhié! chyete s'allordano! e ppeccato Roma che fosse d'oro nó bu
cato; e ayetate ee cagliegnore mio ceghatto chinggio folla, e vo Patrona iouue


Ant.
D. Mar.
voglio servire de persona. e bina veramente Anchó mantenerme, came
Sind.
D. Mar.
cigliio dole dole dole, provate vo zoffritto é ue piace e bella la mia persona, e
Sin.
D. Mar.
bello zo zoffritto Domelo faccio role mano meie Anchó dalle da fa mangiare la
Ant
D. M.
puro e nosso confedergin uno bustave seggine Cappiddo uie attoccato sempre
Sin.
mangia ohche bella cosa. vaie cerbochie de gruocodiroà buie Porvaschifera

hielle cajo chiné dezuccaro e cannella, signorì nò me vechiate mo uele fello io

D.M. Siul. Siul. D.M.

uçhia m'annova mme ncanta cà stagovaja ne m'affattova. chisto è nomo ngaliatiello

Siul. Siul. D.M.

e guigo, oè amarena e mugratiello ue pite. ue seruio a la salute de

Siul. D.M.

chitarra m'annova Latte e mele cacciano pò de cajo pavmiciano cacciano tenucchiello nò

Siul. Anf.

auto ngena de st'anema mia Tanche decite. Lassa dicà niente, chisto move quaglià

Sin. D.Mar.

te Signó e lo vero? Sine speranza de sto core. - fi lo Cunto Antuio cavó sto

Ant. Sid.

nato quanto myportare Giulietta. Nè myortaje miente sue nnome nnovata

D.M.

io sò stata pagata, e strapagata. e nò chiu Cortesia cà tu me faie mo

vi bellezza mia. Segue Aria D. Martino

più assai

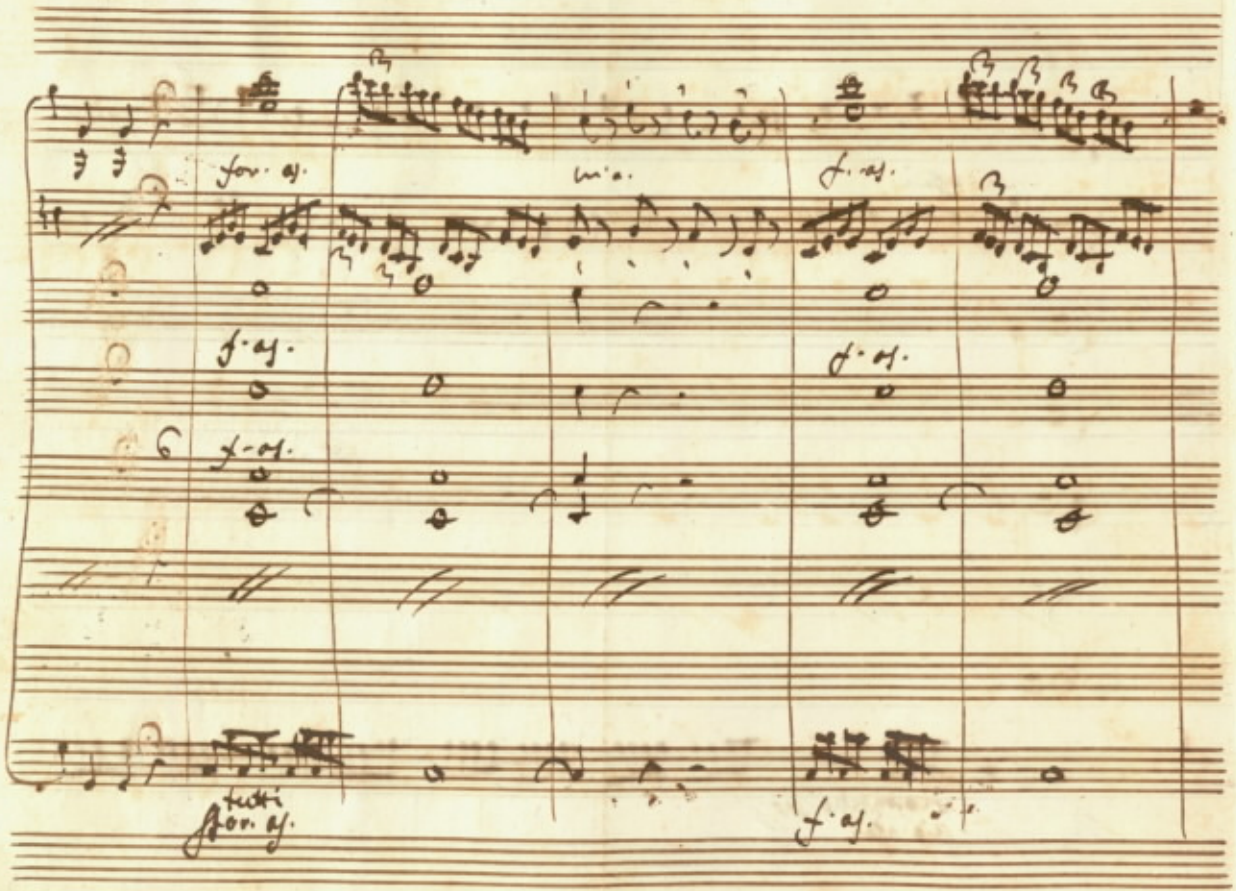
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

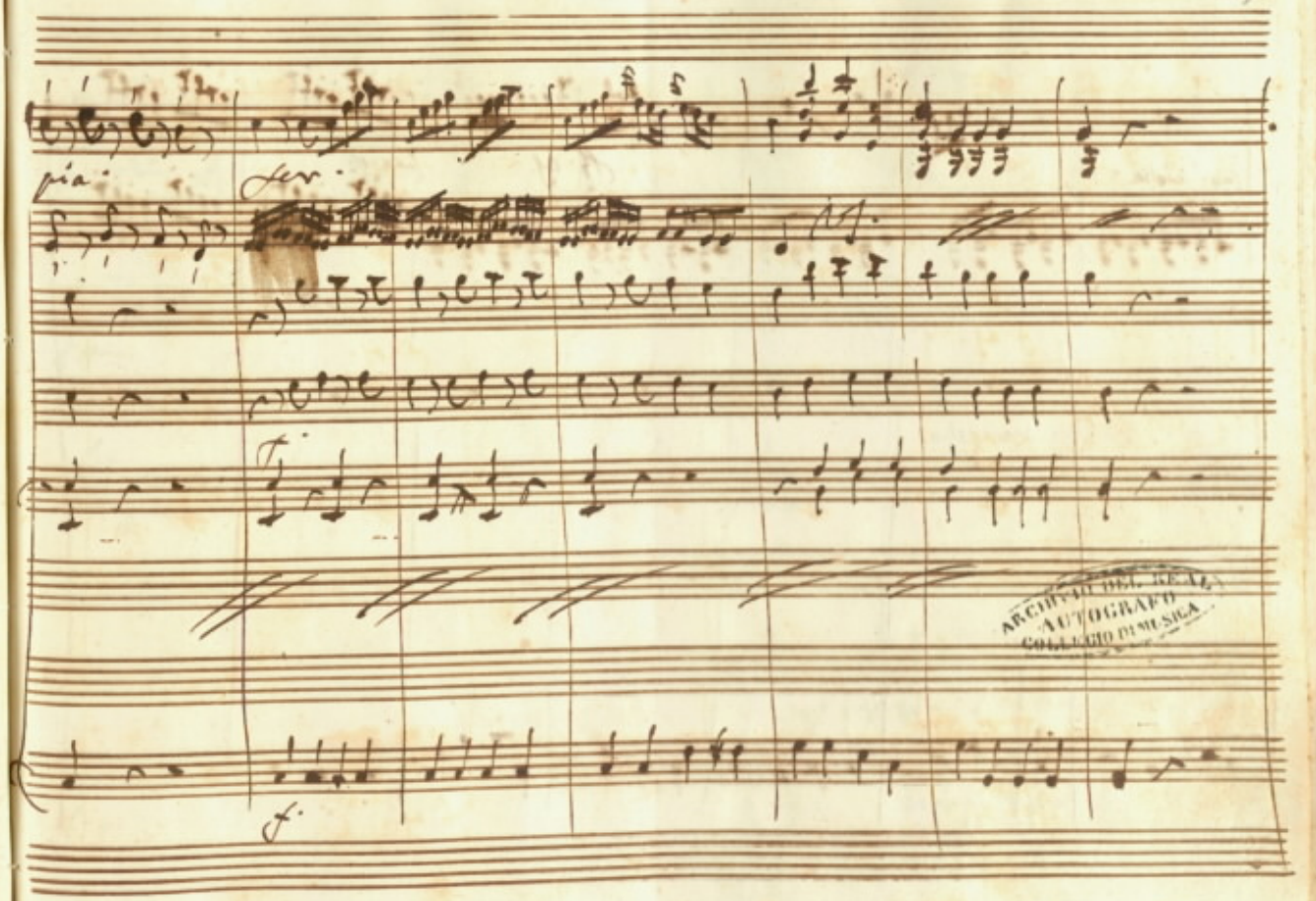
Il Martino

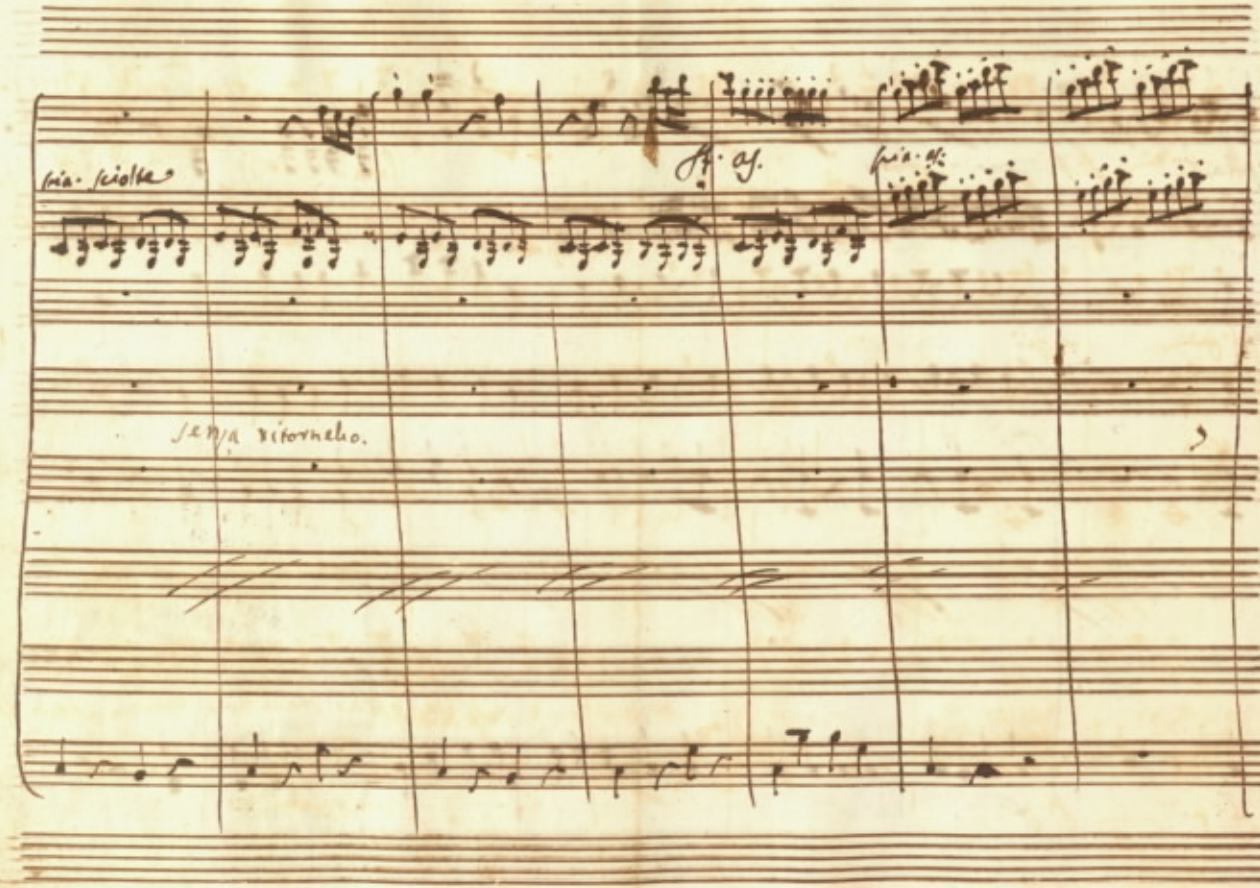
Allegro

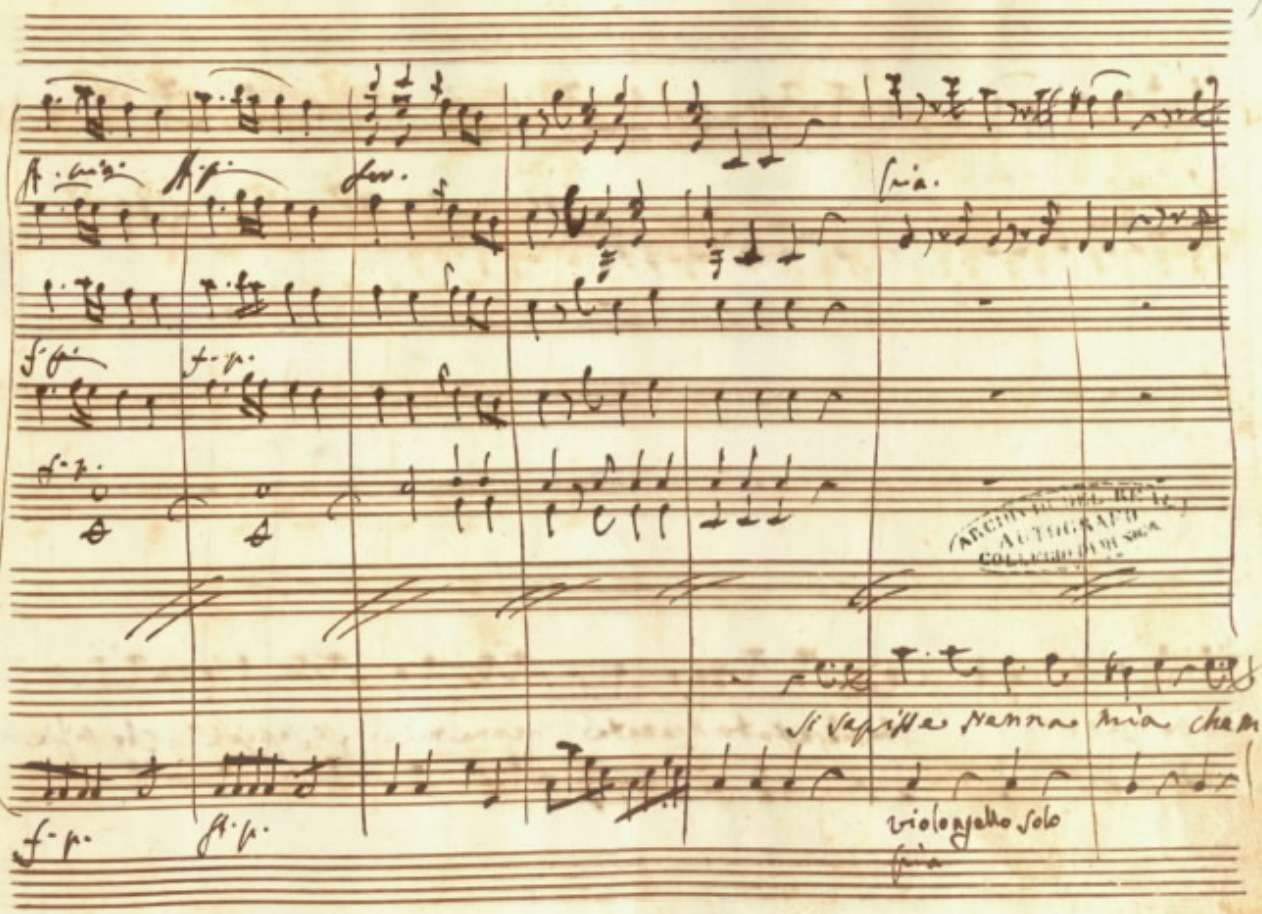
violoncello solo

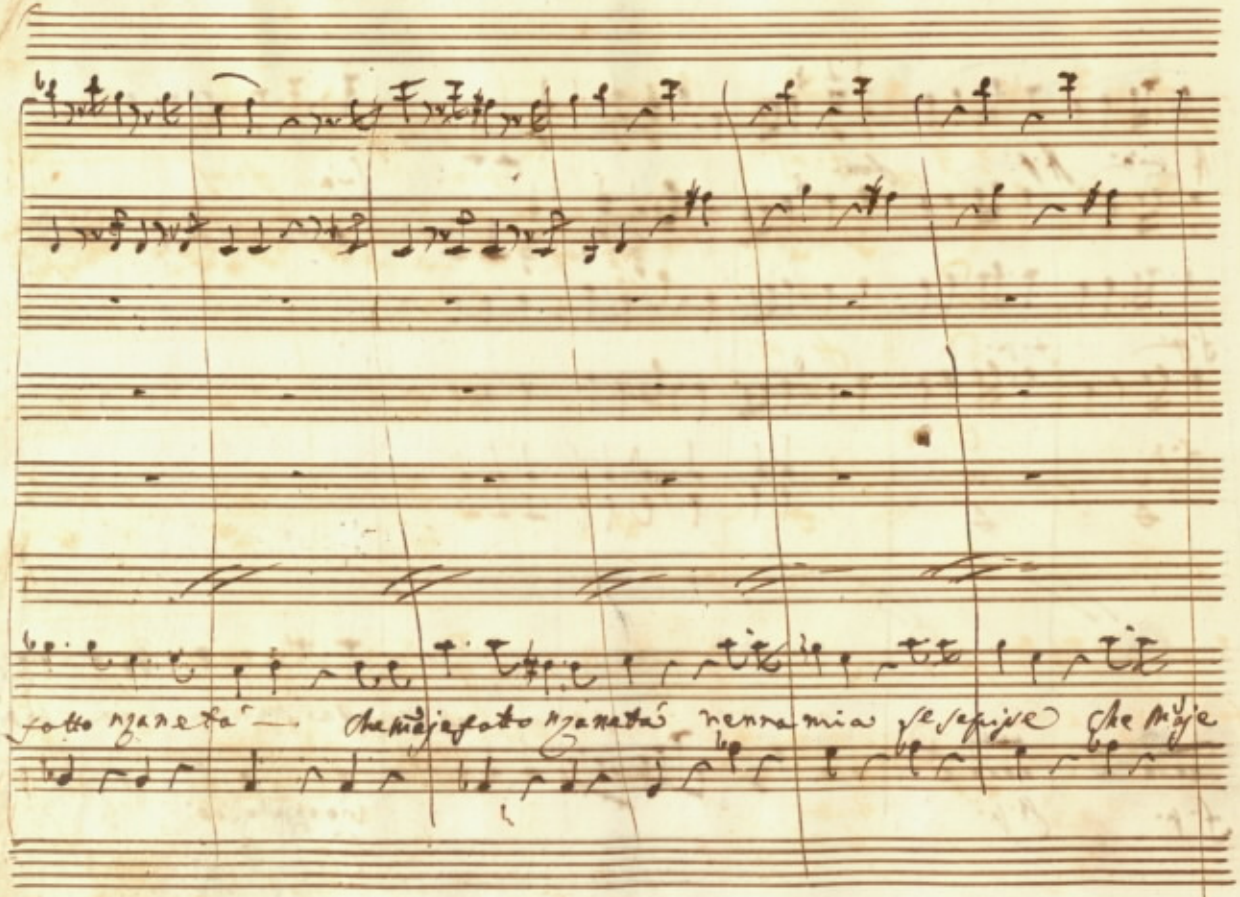
più assai

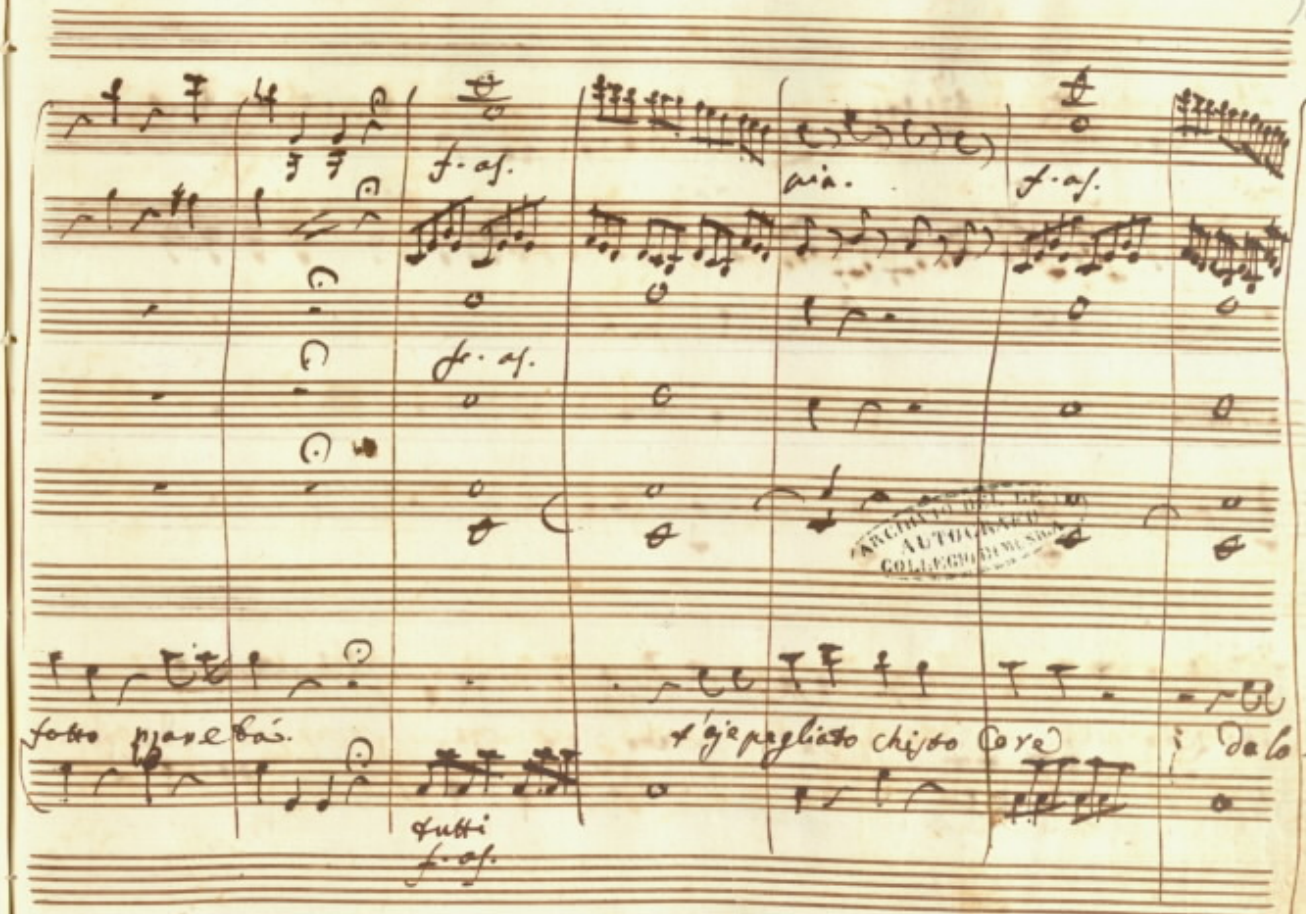

for. ef.
f. ef.
f. ef.
f. ef.
f. ef.
tutti
for. ef.
f. ef.

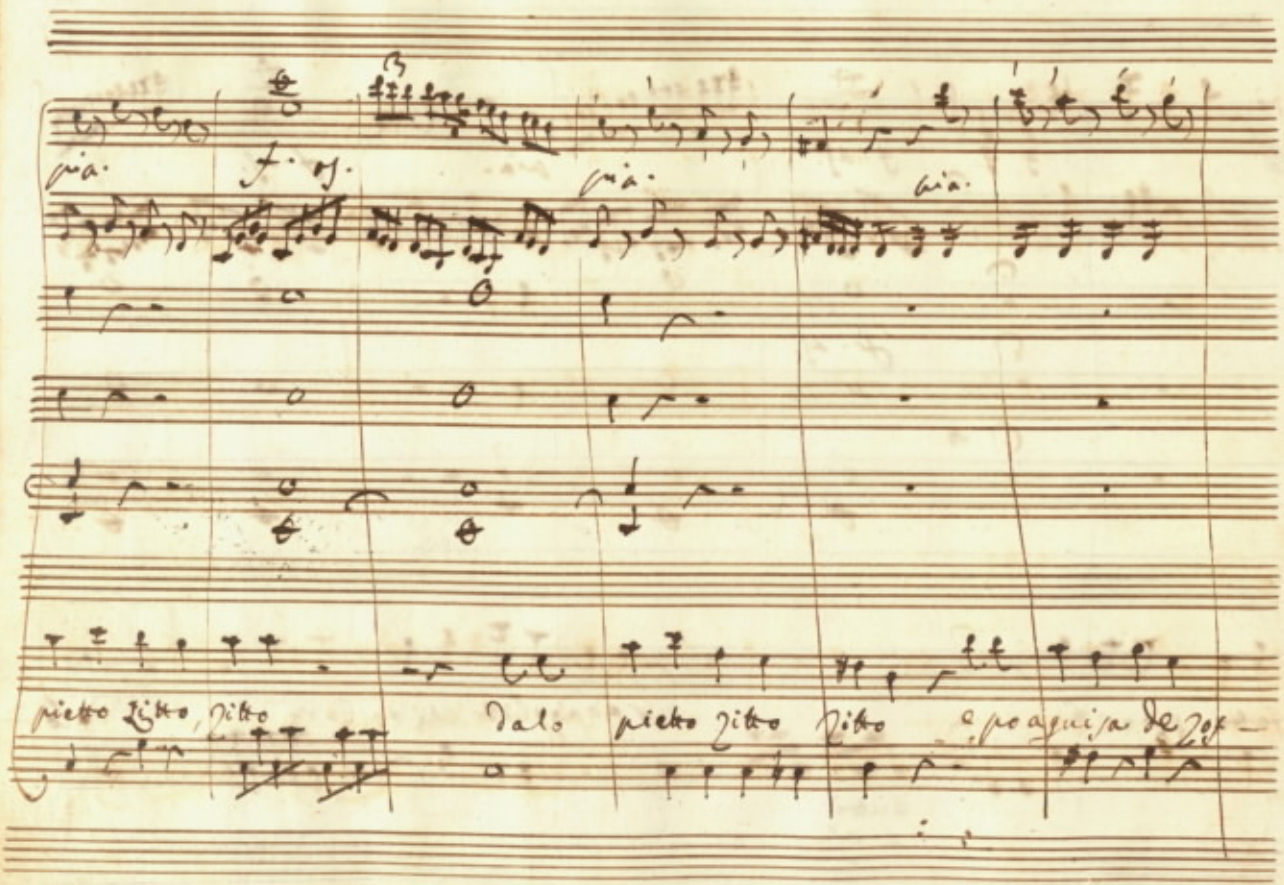

pia.
for.
f.
f.
ARCHIVIO DEL REALE
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA


Prin. Violin
Ff. ag.
Prin. Vc.
Senza ritornello.


si sapisse Nanna mia che m'aja
violoncello solo


sotto vgnetta — che niuno sotto vgnetta nemmeno si serva che niuno

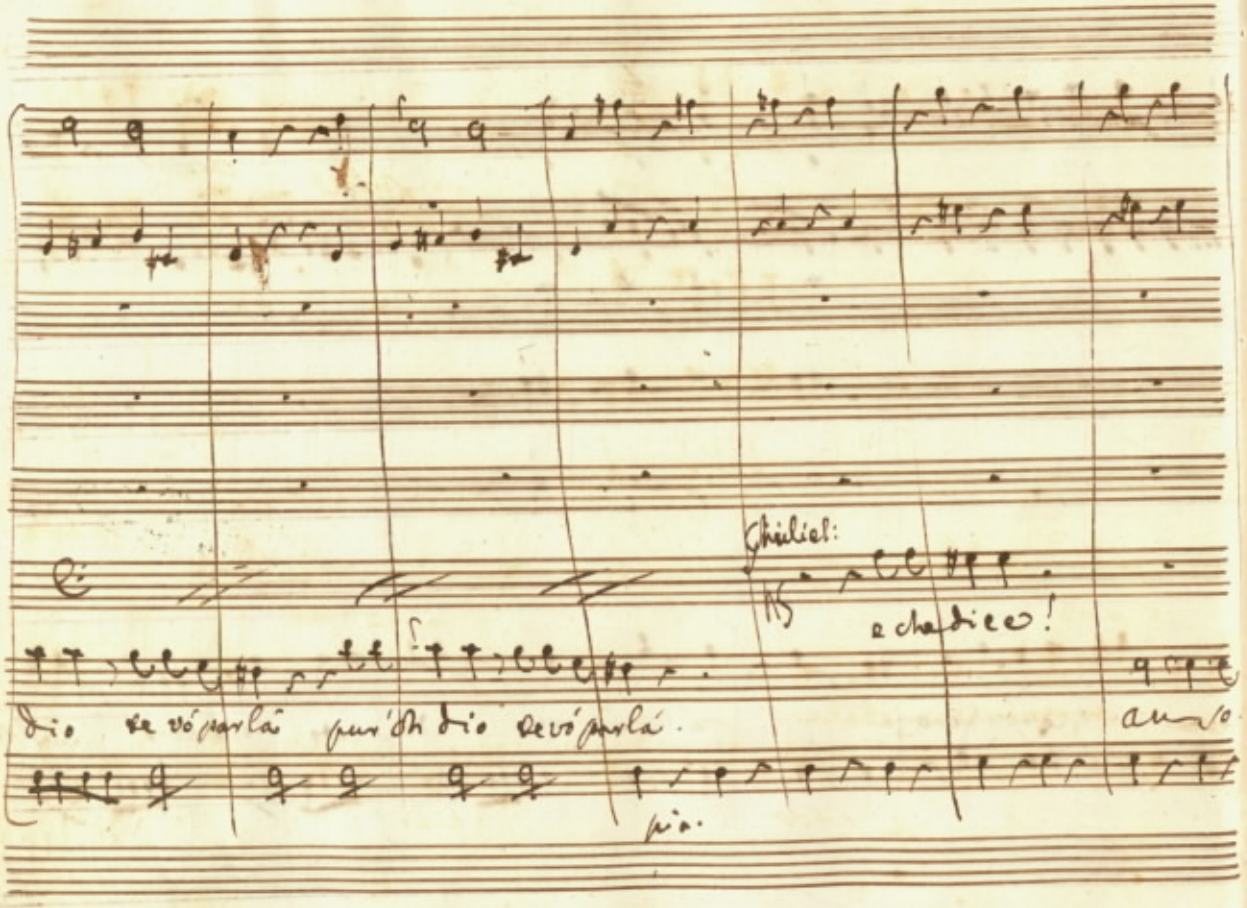

f. af.
aia.
f. af.
f. af.
sotto voce bás.
tutti
f. af.
Aje pagliato chisto core
Dalo

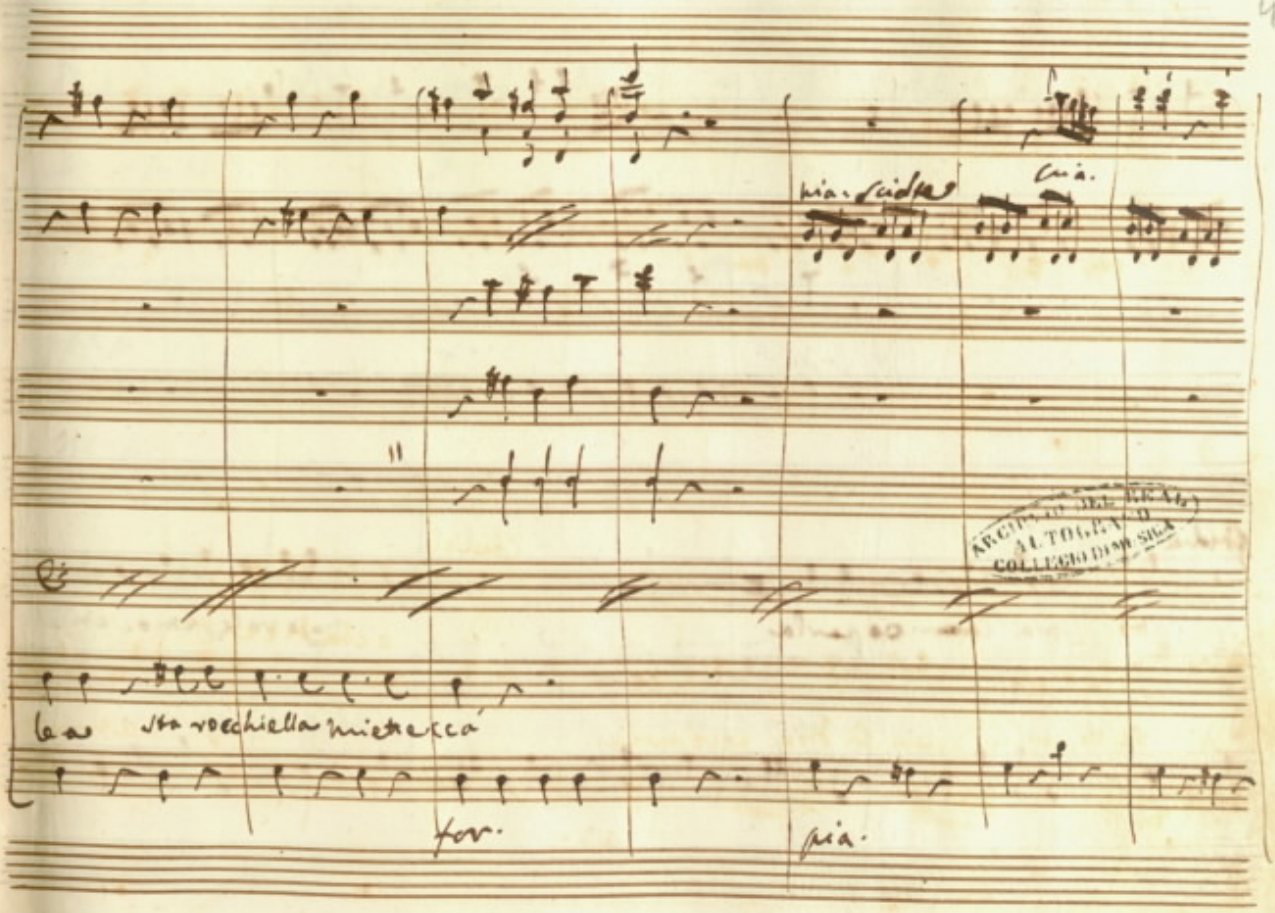

pietro zitto zitto
Dalo pietro zitto zitto

mia.

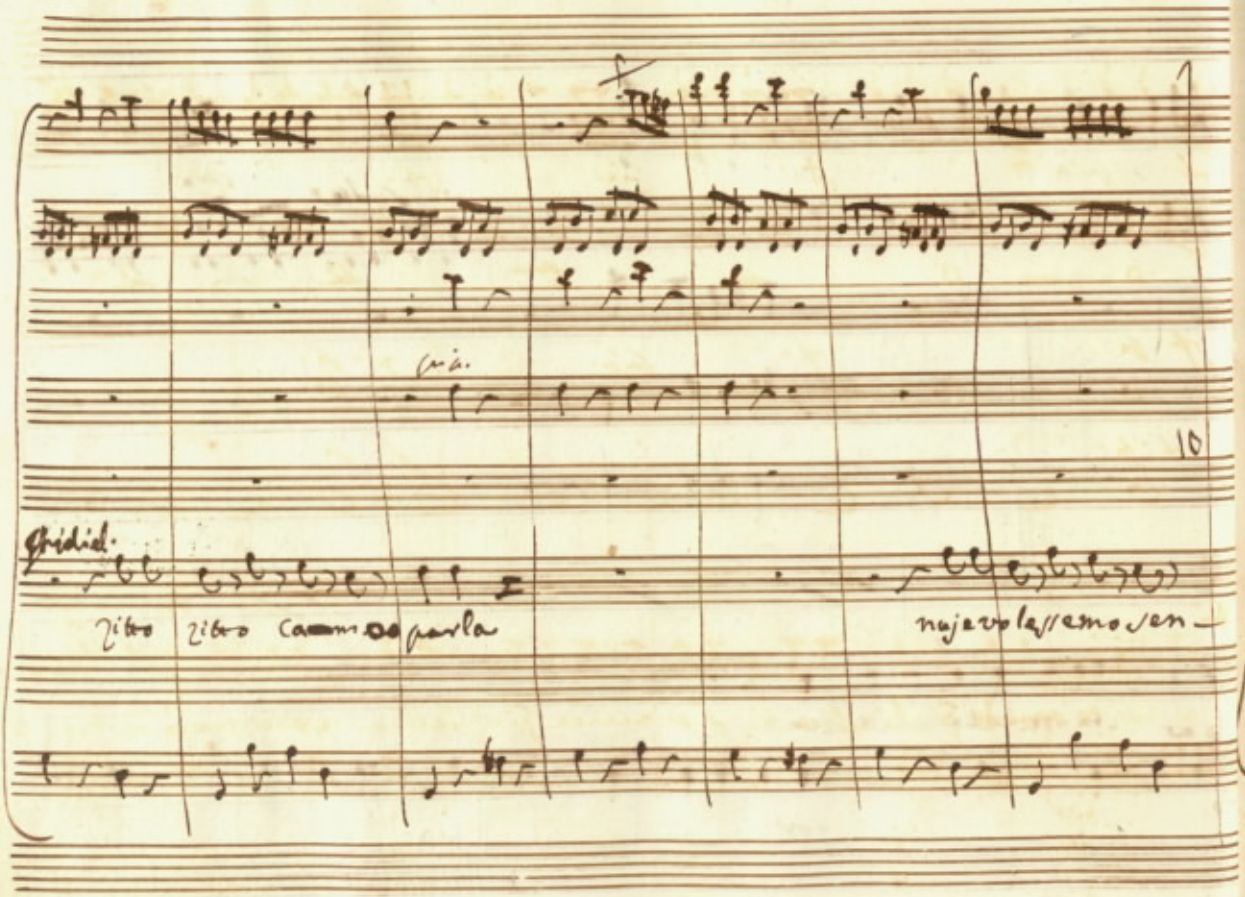
ARCHIVIO DI STATO
TORINO
COLLEZIONE MUSICA

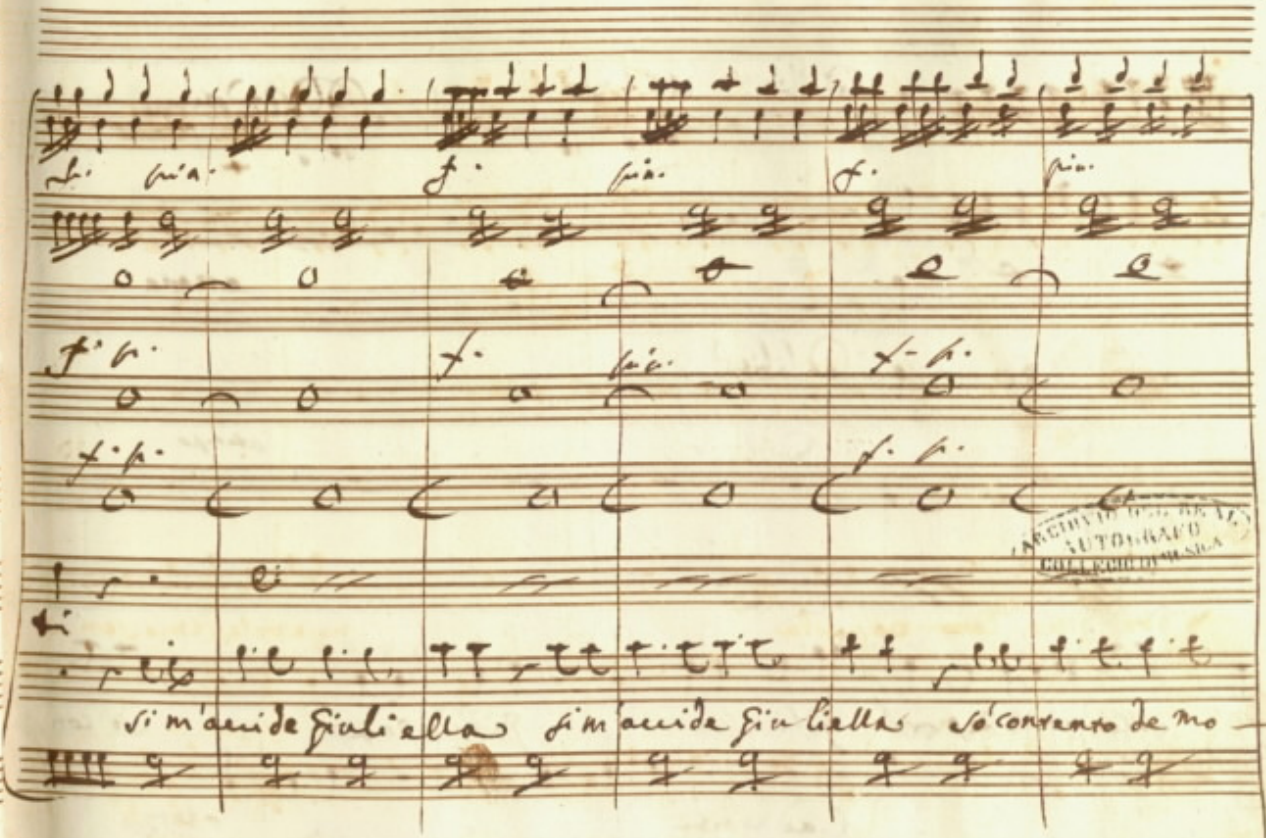
frito se si presta a smenorzà. Yo... ya ria ria adaciato! pezzato! pur bh-


Ghiliel:
e chadico!
dio se vó parlá pur sh dio se vó parlá.
pio.

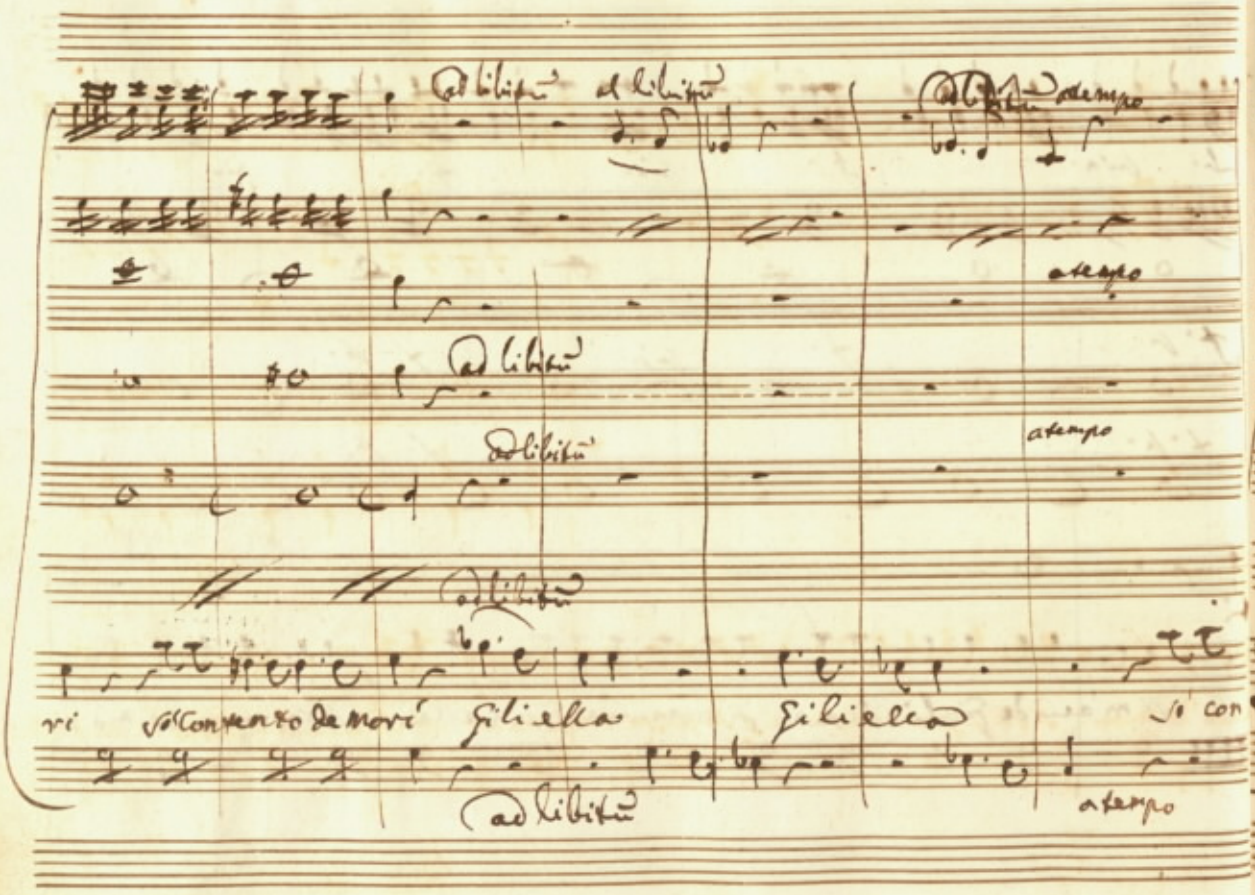


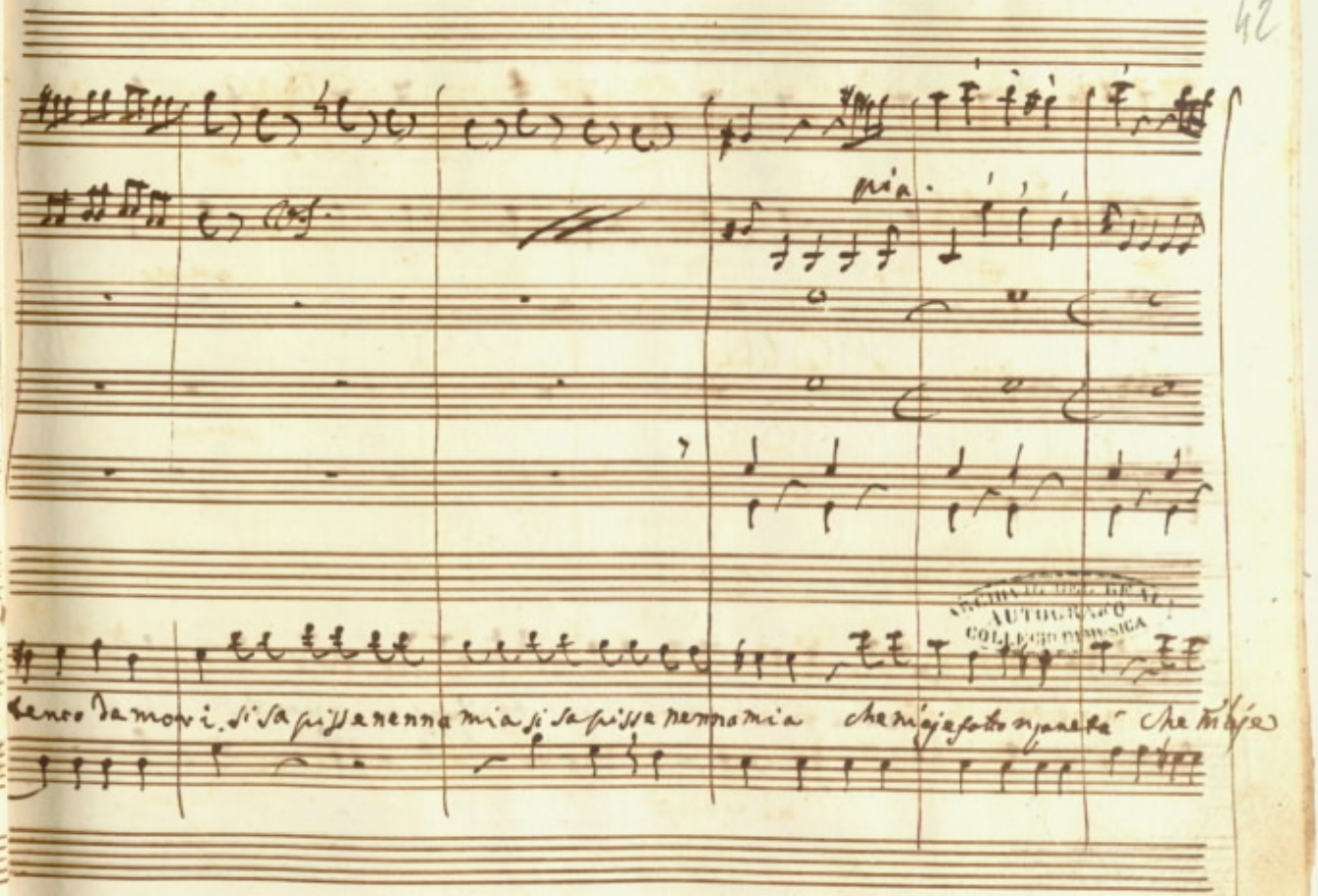

ARCHIVIO DEL MUSEO
CIVICO
COLLEGIO DI MUSICA


Ghidiel.
Zitto Zitto Cassandra parla
10

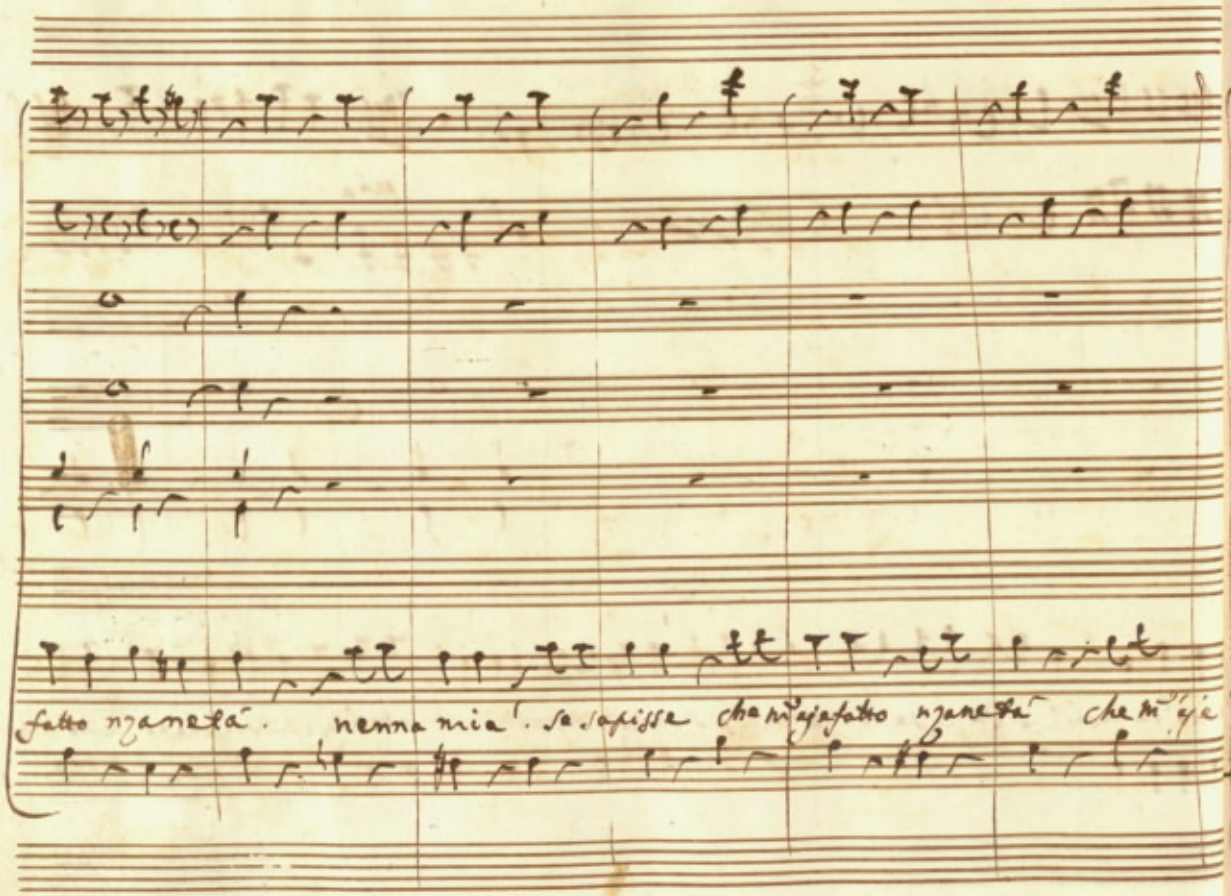


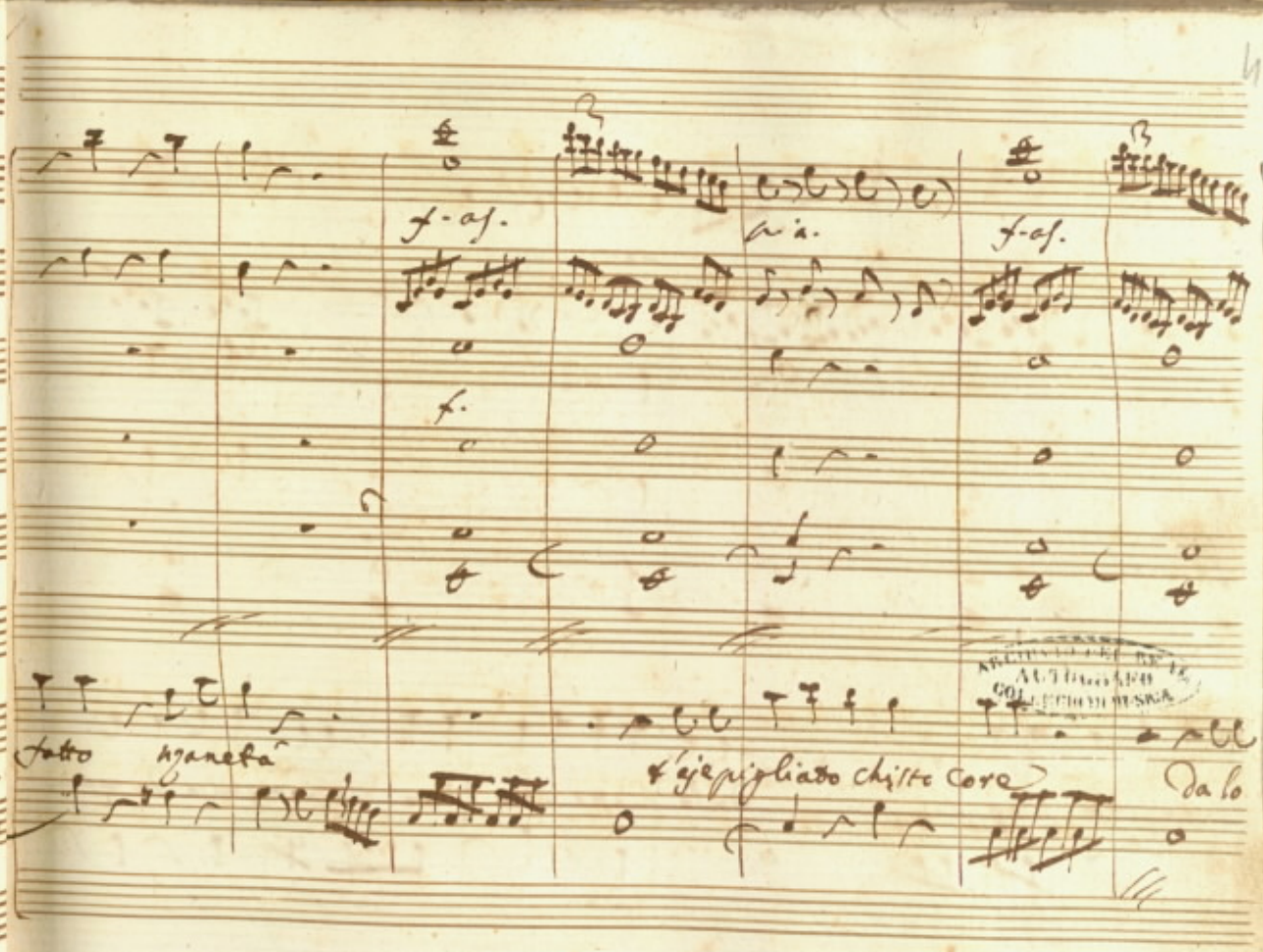

ARCHIVIO GEN. DEGLI
AUTOGRAFI
COLLEZIONE MUSICA

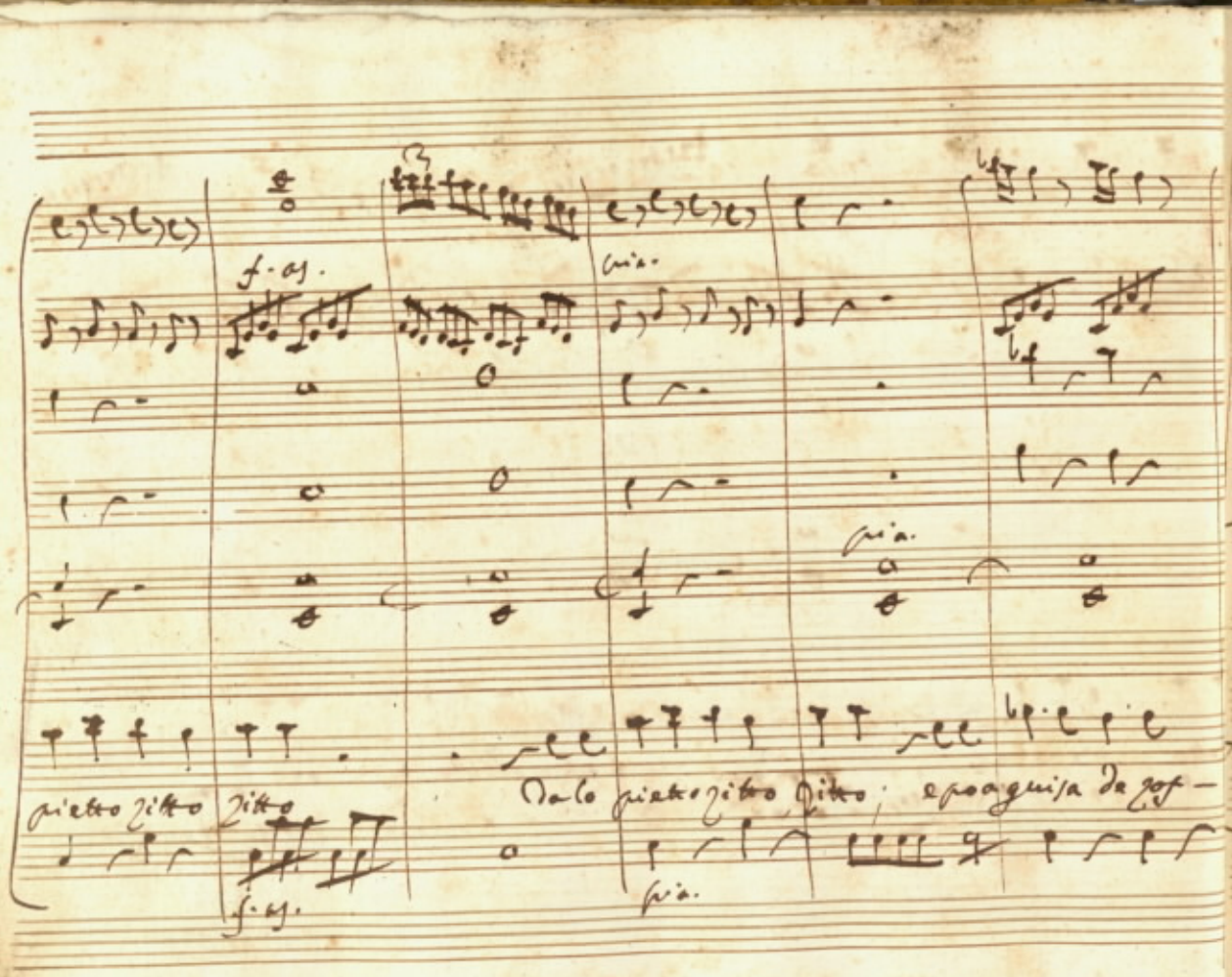

ad libitum
ad libitum
a tempo
a tempo
ad libitum
ad libitum
a tempo
ad libitum
vi
Filiella
Filiella
ad libitum
a tempo



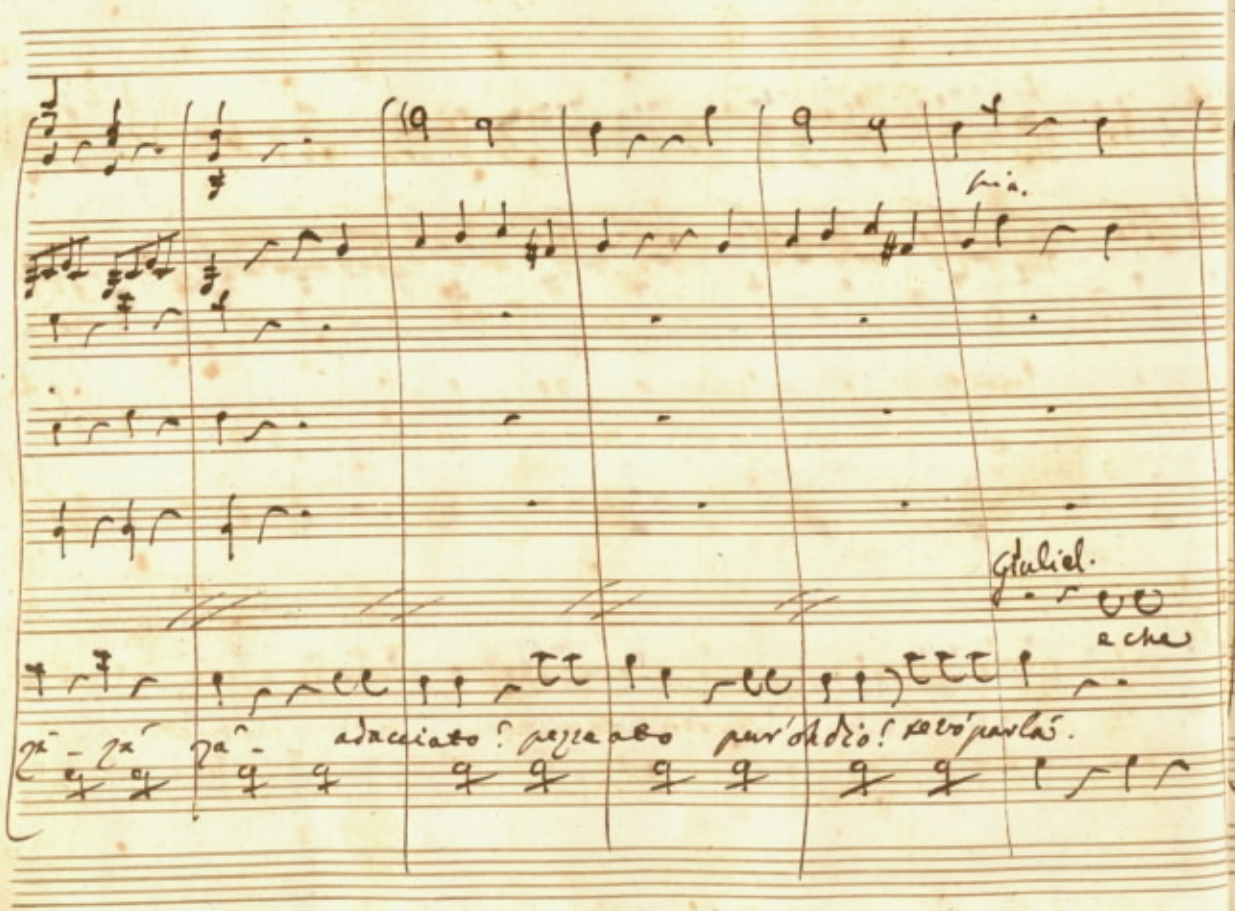

AUTHENTICO
COLLECTION

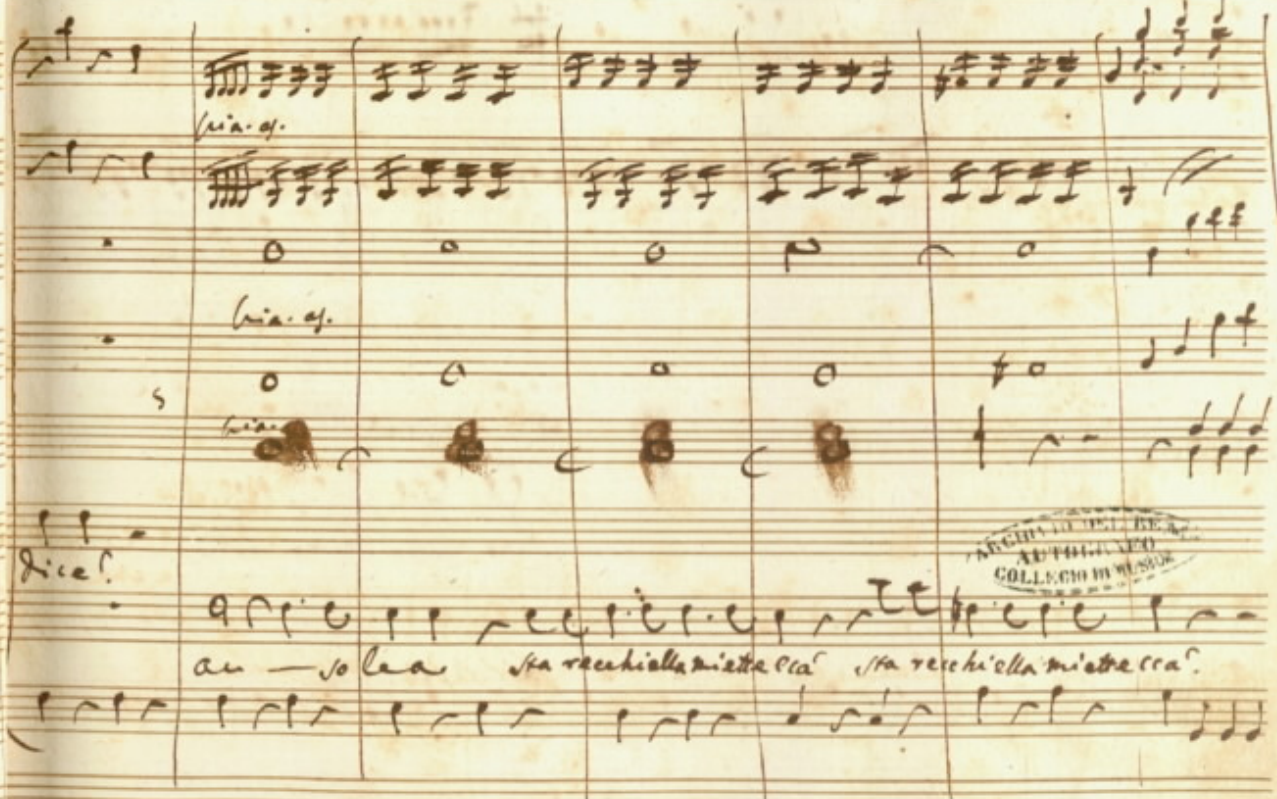

fatto nzaneta. nenna mia. se sapisse che mi'ajo fatto nzaneta che mi'ajo


f-af.
f.
f-af.
Da lo
Sotto
Manetta
Si ripiglia Chitte Coro

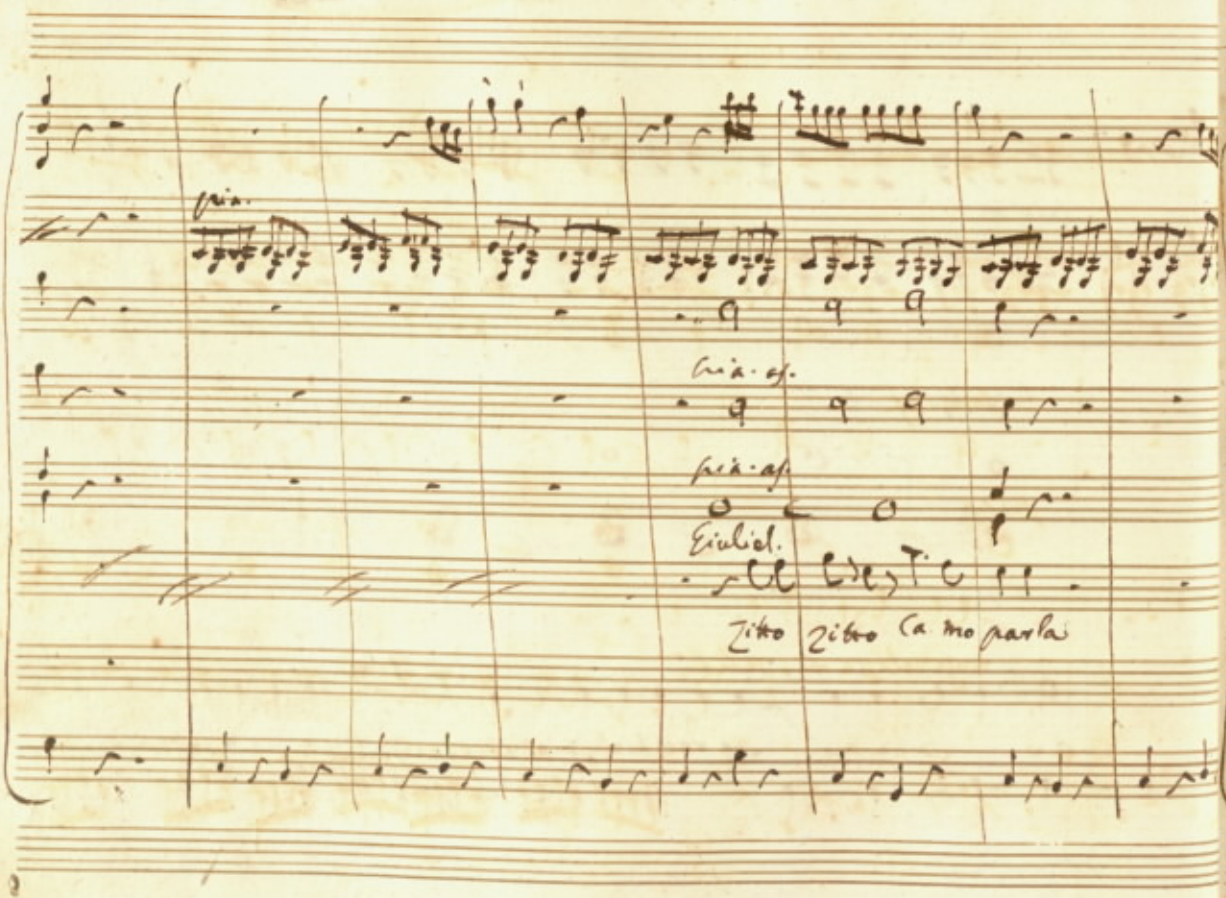

f. as.
cis.
cis.
pietro zitto zitto
zitto
f. as.
Nolo pietro zitto zitto; eposquisa da gos-
cis.

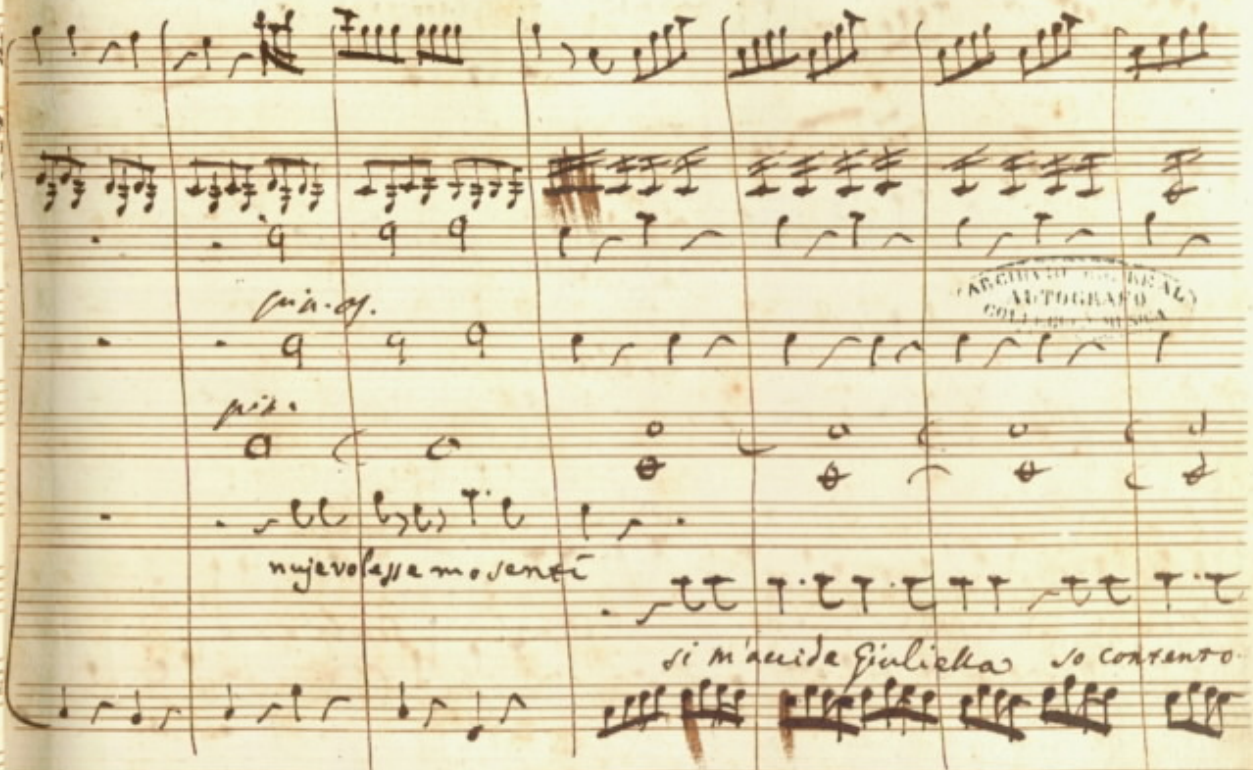
frikto de fi posta a/menazza de fi posta a/menazza za-za, za, ka, ne

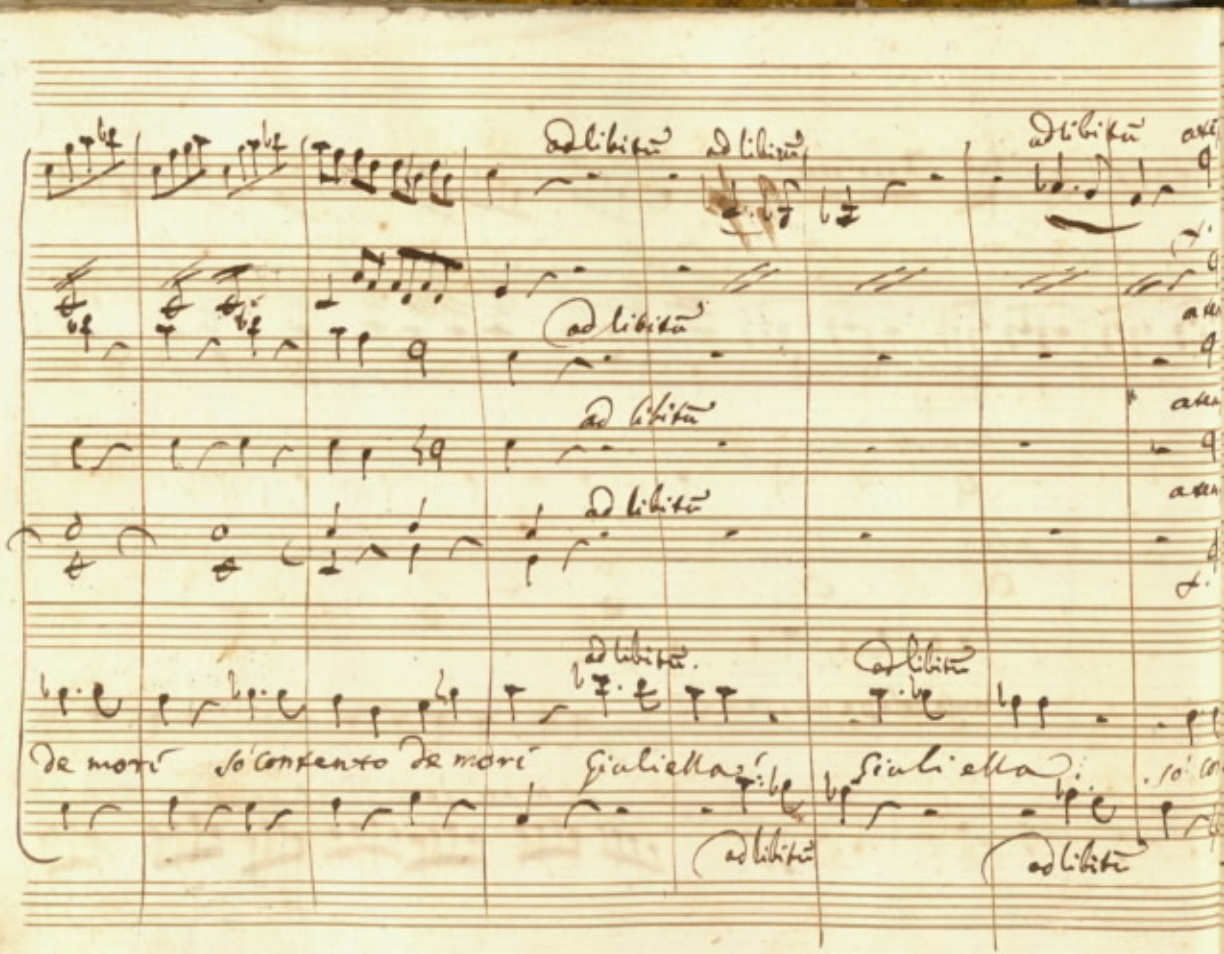

Gia.
Gabriel.
a che
Za - Za Pa - adacciato? pezzo ... pur ... dio! ... parlò.

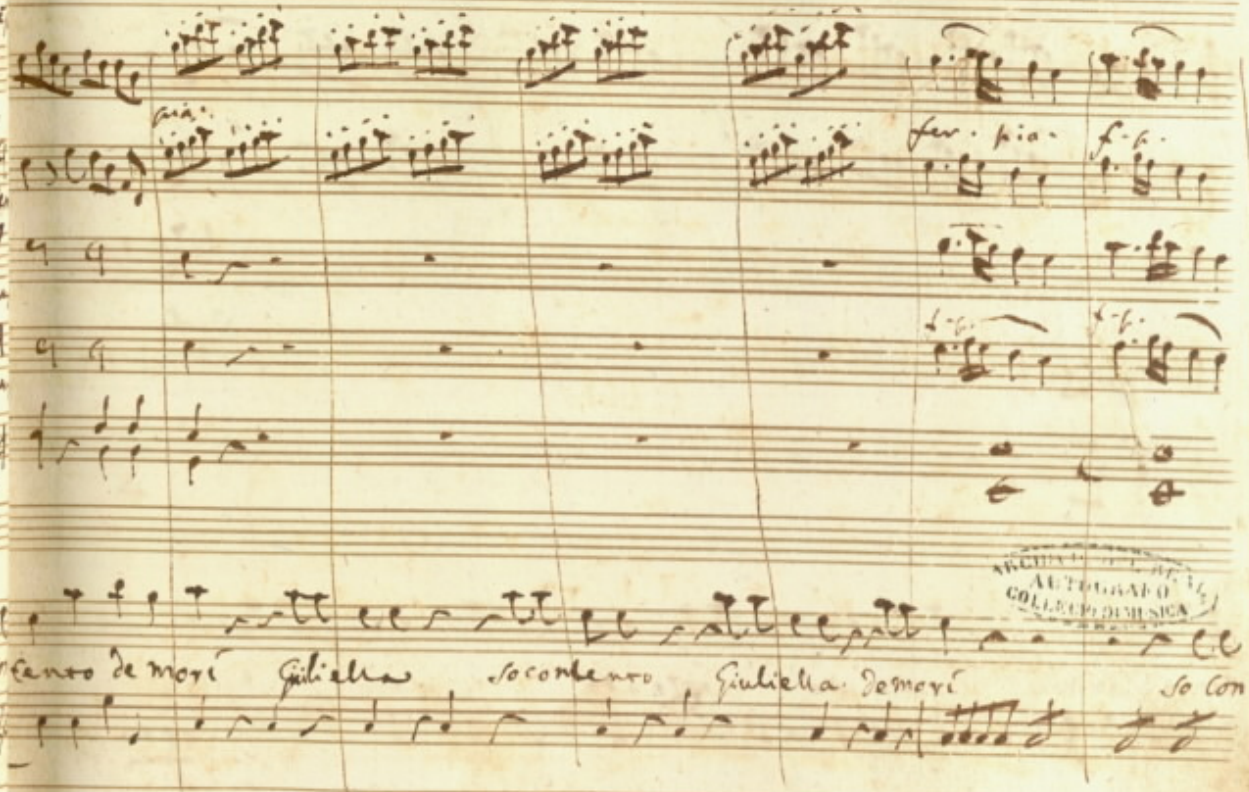



ARCHIVIO DELLE BELLE ARTI PUGLIESI COLLEGIO DI MUSICA

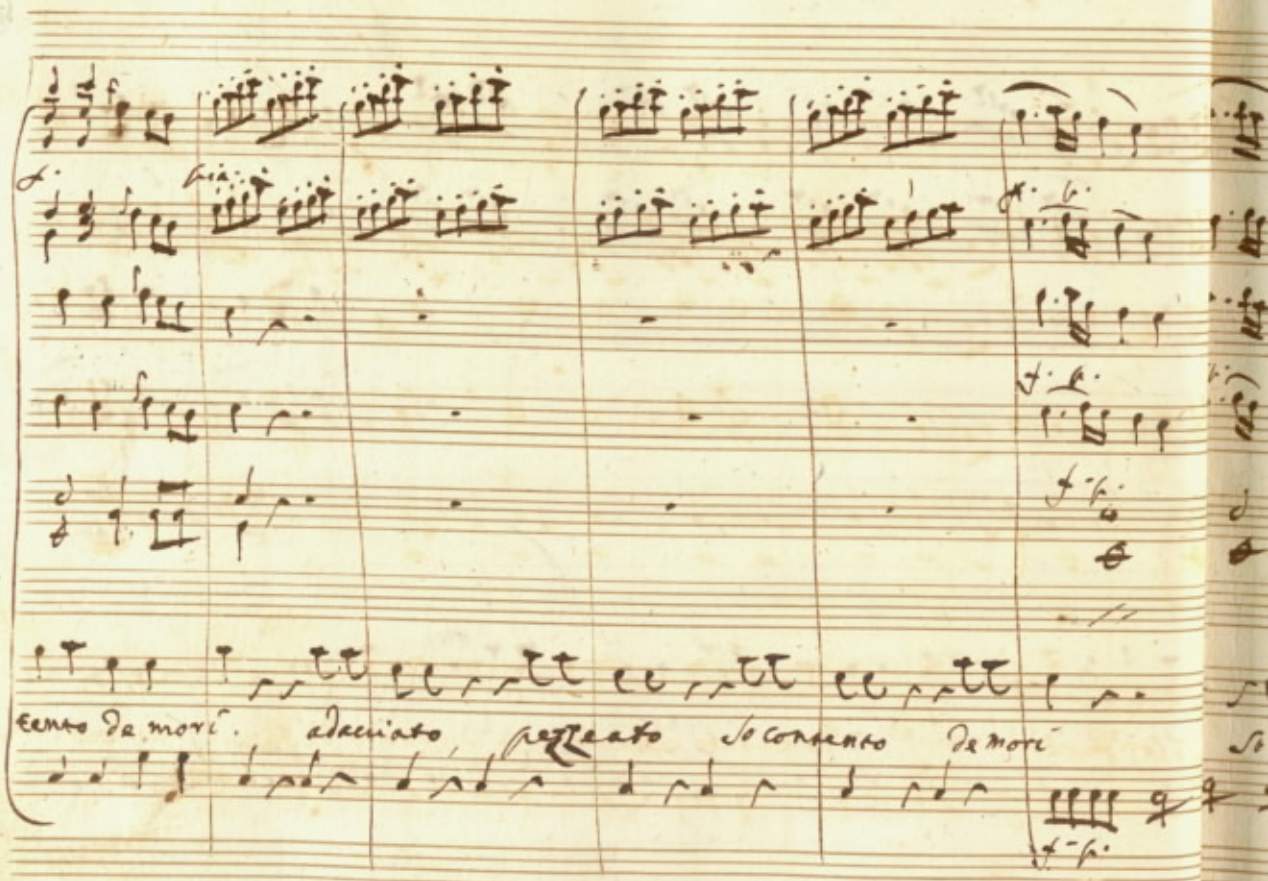

Giulietta
Zitto Zitto ca mo parla


Cria. ogl.
pizz.
mi vedessi morire
si m'uccide Giulietta
io contento


ad libitum
ad libitum
ad libitum
ad libitum
ad libitum
ad libitum
ad libitum
ad libitum
ad libitum
ad libitum
ad libitum
ad libitum
de morir
só contento de morir
Gialiella
Gialiella

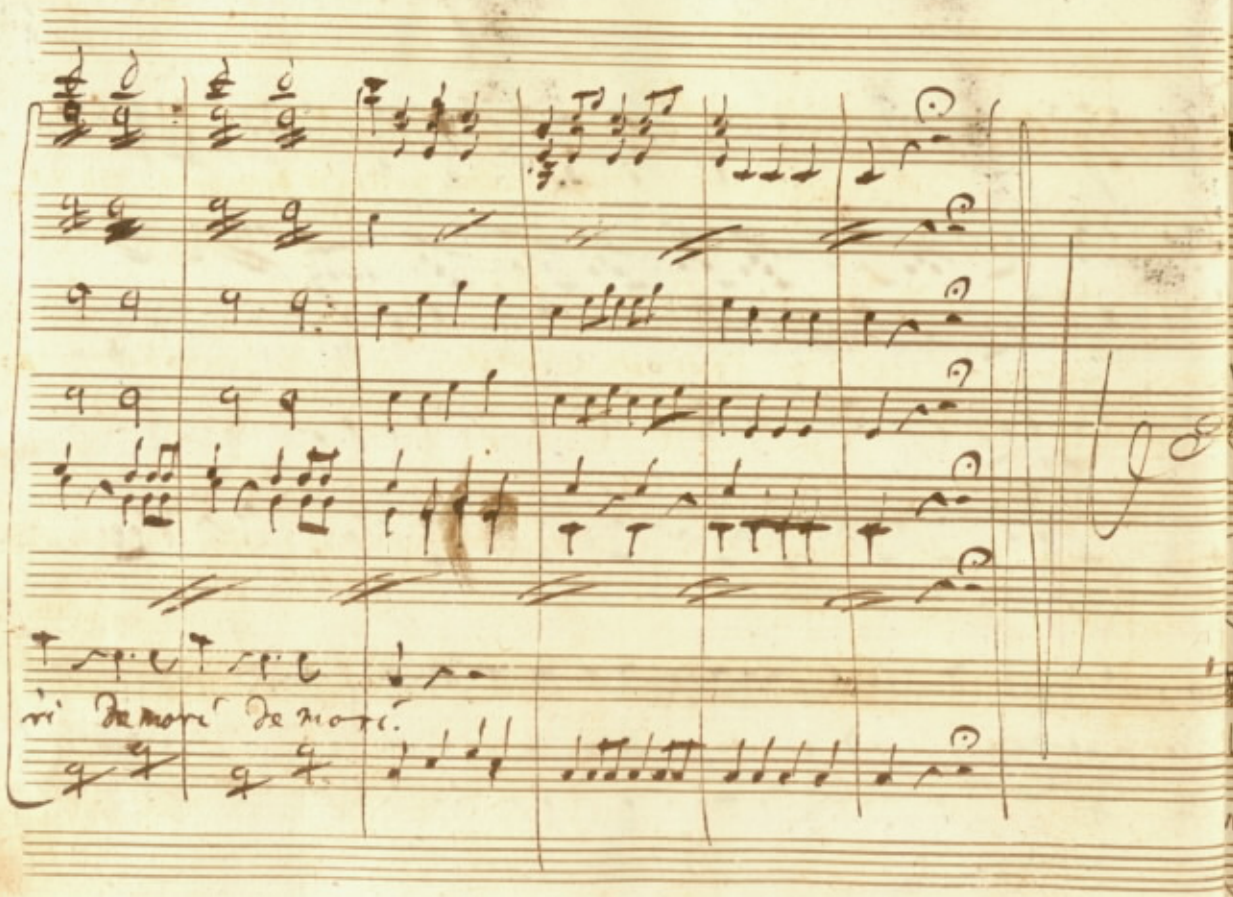



ARCHIVIO DI STATO
AUTOGRAFO
COLLEZIONE DI MUSICA


Cento da morir. Staccato Legato Io contento da morir

ARCHIVO DEL REAL COLEGIO AUTOGRAFO

Si con tanto terrori adorciato preparato so contento de morir se mo-


ri Demori Demori.

Scena 22ª

Ant.

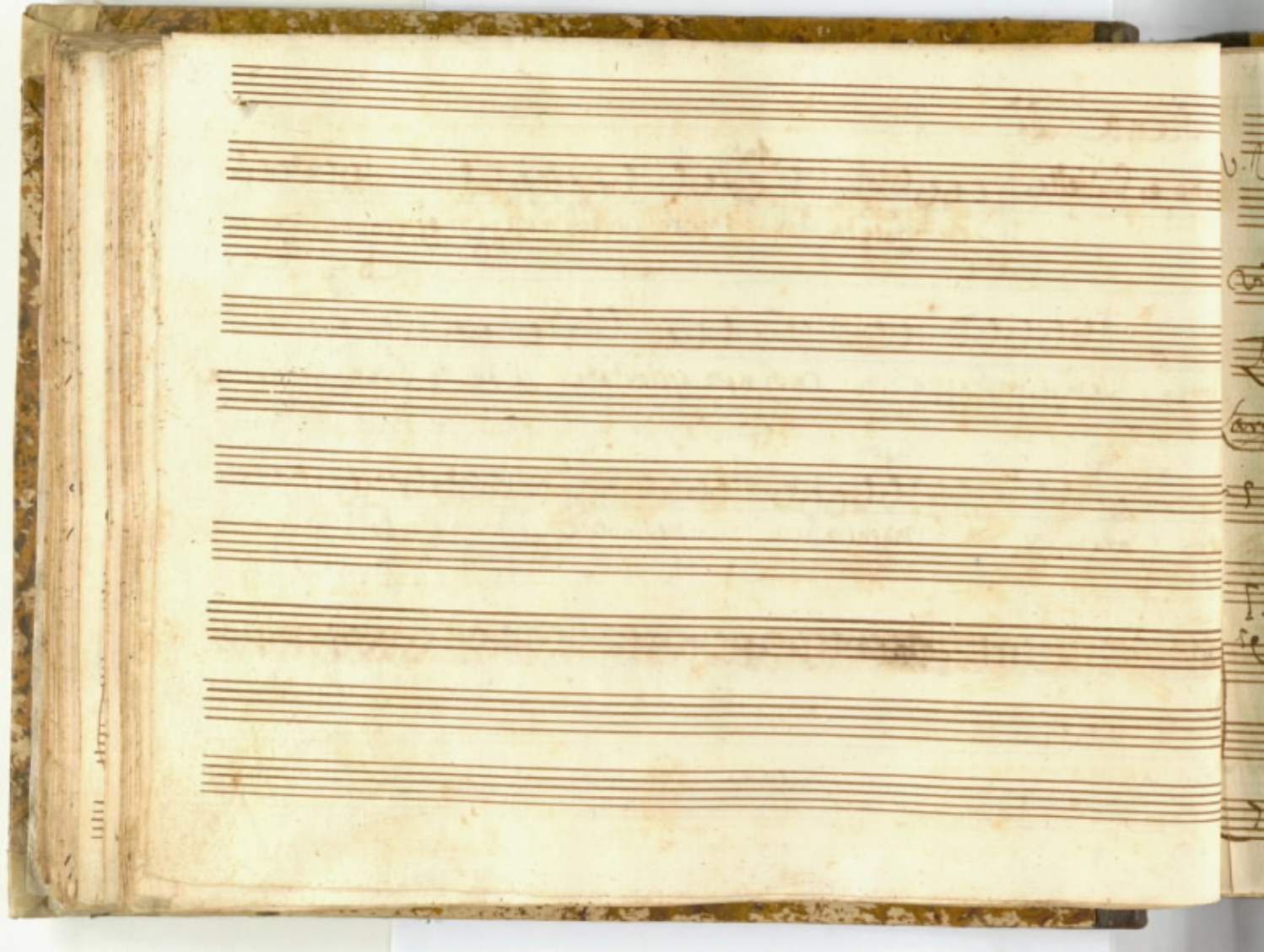
ntuono, e Sriulietta | chisto fa ẓa da vero | chisto è cuotto, movepete, ajjeconnà, e ssiva

nnante, | sempe te, ajjo ditto | ca si nata ajciovtata | ca dessto Svanariello vi la

Sigr.

Fata. | Dora mi che sarrìva | moglieva de ni | vicio mercante ne, ajjovanato e bello | uh sevenottata

nio Svanariello. | Siegue Canarina Zelmira



V. V.

a mezza voce

Oboe

Violini

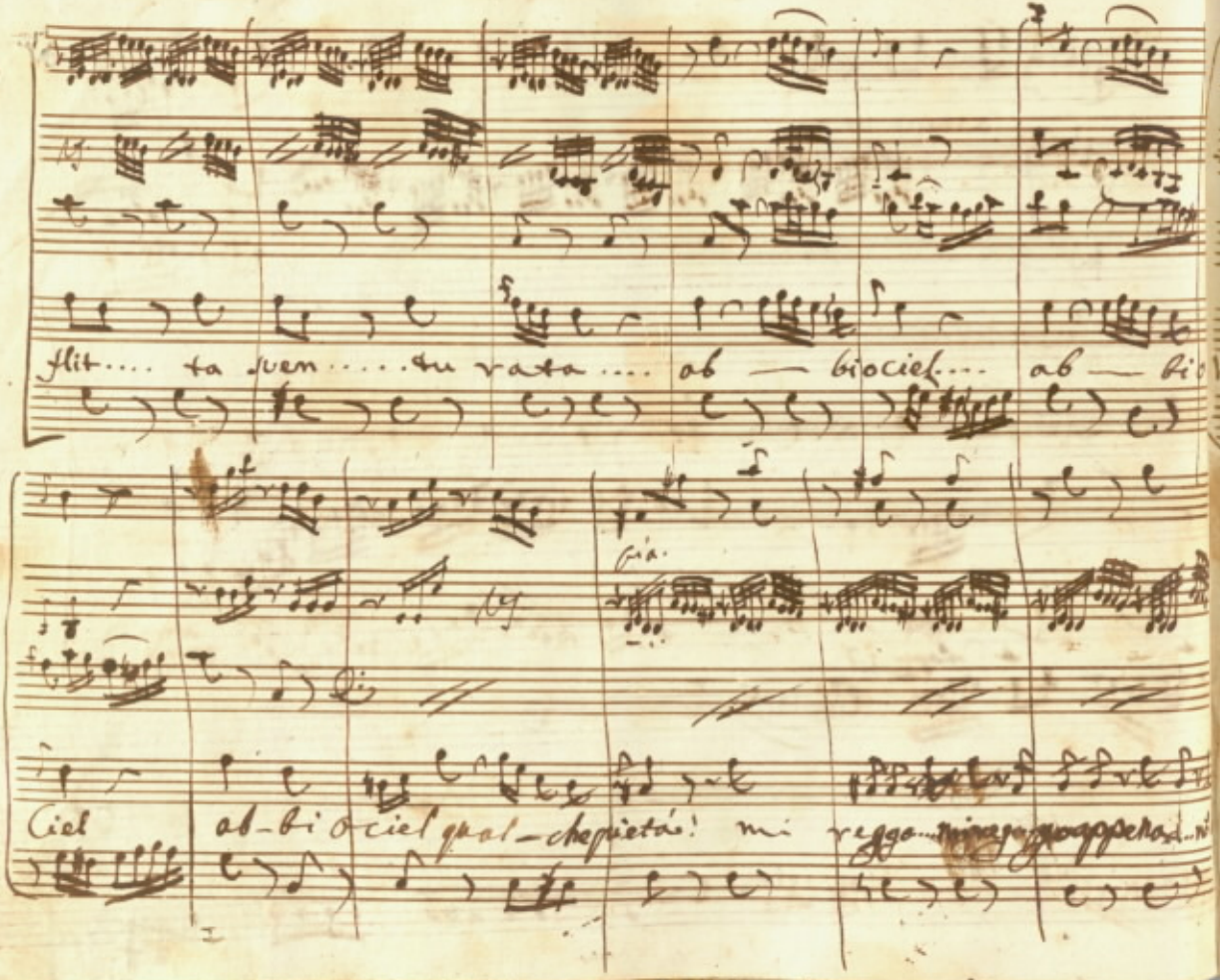
Violoncello

fer. pia. f. pia. fer.

d'una

pia.

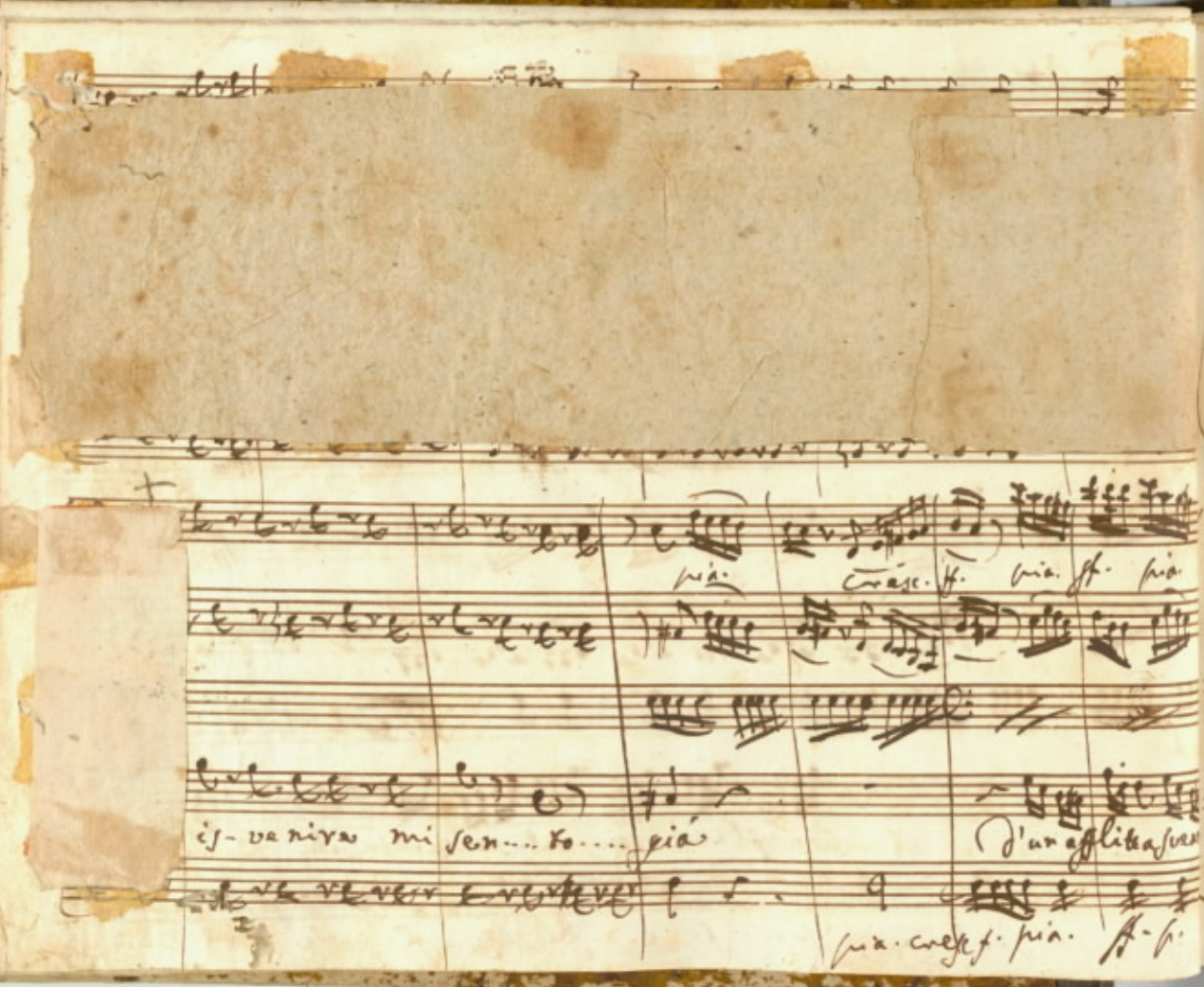
ARCHIVIO MUSICALE
AUTOGRAFO
COLLOREDO


flit.... ta fuen.....tu vata.... ab — bio ciel.... ab — bi
già.
Ciel
ab-bi o ciel qual-che pietà! mi
reggo...mi reggo...reggo...reggo...

51

hó... non hó... piú lena....

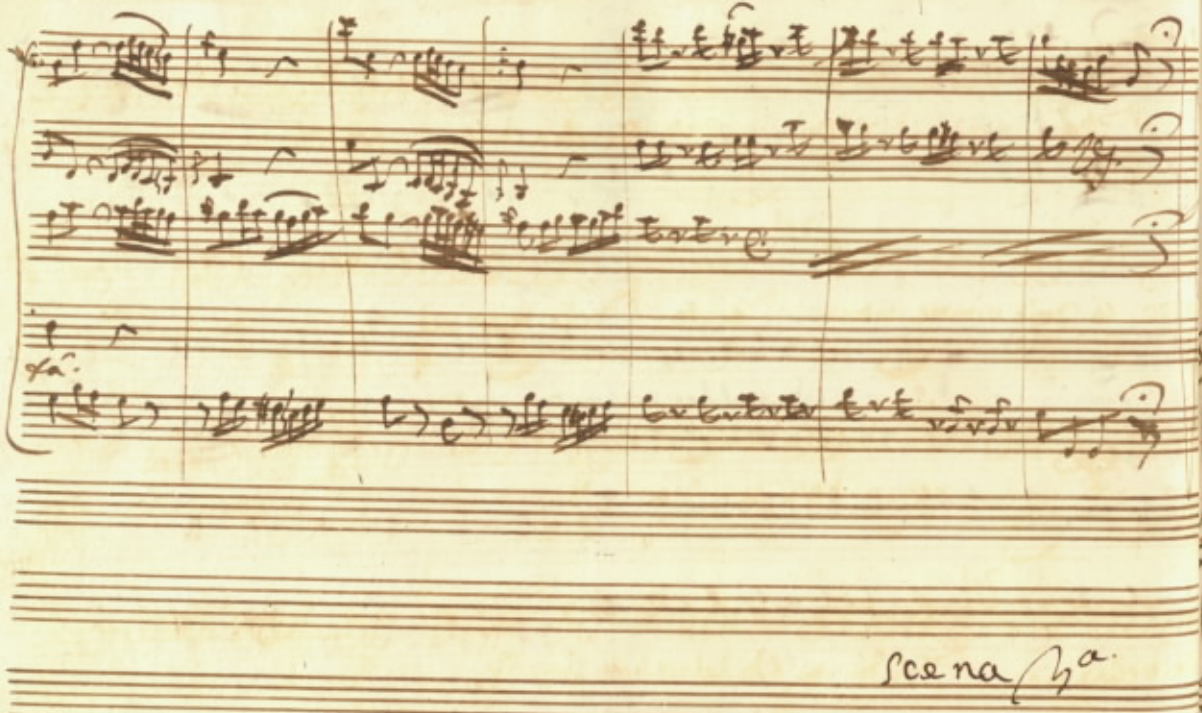
ARCHIVO DEL REAL
AUTÓGRAFO
COLLEGIO DE MUSICA


più
cresc. ff. più ff. più
(d'un afflitto fuoco
più cresc. ff. più ff.

Cia. Ste. Cia. Sto. Cia. Sto.

vata sventurata ab – bio ciel qualche pietà mi – reggo appena non – ho più lena ab – bio

Ciel qualche pietà ab – bio ciel qualche pietà – qualche pietà = qualche pie –


fâ.
Scena 7ª.

Nov.

Nerciamene, e che vie pe to che vento! deveto a chille scuoglie!... uh na figliola dint'a no

Tel. Nov. Tel.

nuzzo, ch'a vuie vimme mmano! aiuto! bella mia n'aue paura.... mo chiamo gente oh

Nov.

Dio no chiamave nessun! basta tu sola a donarmi soccorso ecco mecc'arre stren-

Tel. Nov.

nite bella mia strendo.. mi fido del tuo bel core che staè la raja mia; na vecchiarella

Tel. Nov

sola stare co mico, e ma ne poppo dare l'aiuto mio Comme chiamar questo lido si bello?

#4

Zel. Nou

chiama gioia mia lo Sranga'ello. andiam doue tu uuoi uenite bella mia cuio

Scena IV

Sorge la stessa corteggia.

Antuono, ed Omar

Ant. Om. Ant. Om.

oh mametta? bonni seruo Ladrone l'Afficiale tuio addu'e ghiuto?

Ant. Om. Ant.

cante olandege, io qui l'attenno, mamè? che mangiacca? Co. d. Martino: de doue

Om. An. Om.

sia. son di Costantinopoli e parle commanuie! da mia uenda anni in Frecca,

Ant. om. Ant. om.

cego, da Toscana facellario studiai. uuò saiquas. obligato na mazolla come

Ant. om.

uuoi Lafaniello? poutanámega cca'e mavaniello aie marennato? vi, poco bi-

Ant. om.

cotto e bà dancecà e buono... amjste figlie che mi ricordi oh Dei cava figliazel-

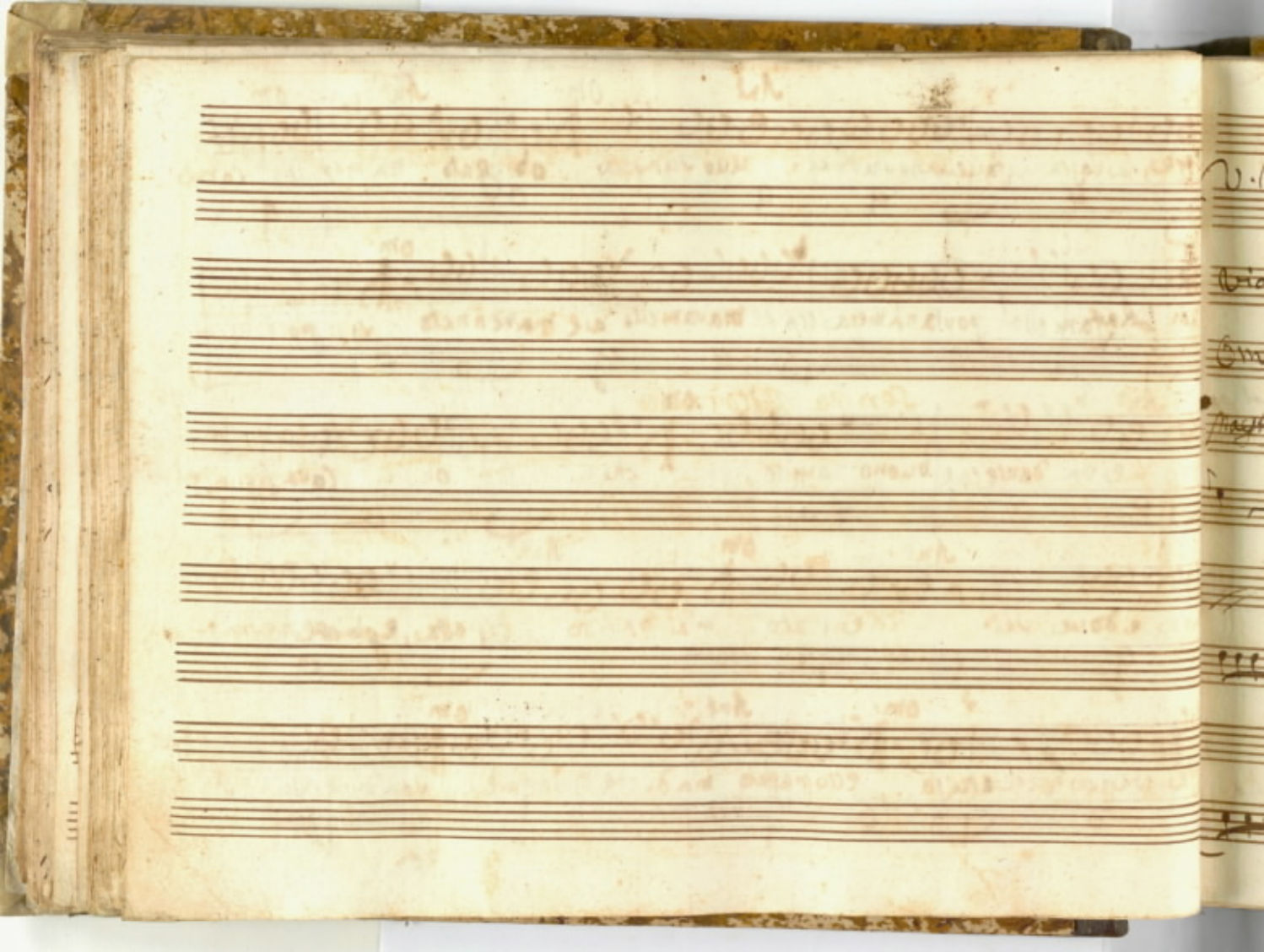
Ant. om. Ant.

mira e doue sei. ch'e stato? m'ai magnitto a ypetta, e gmiette ntevra la fav-

om. Ant. om.

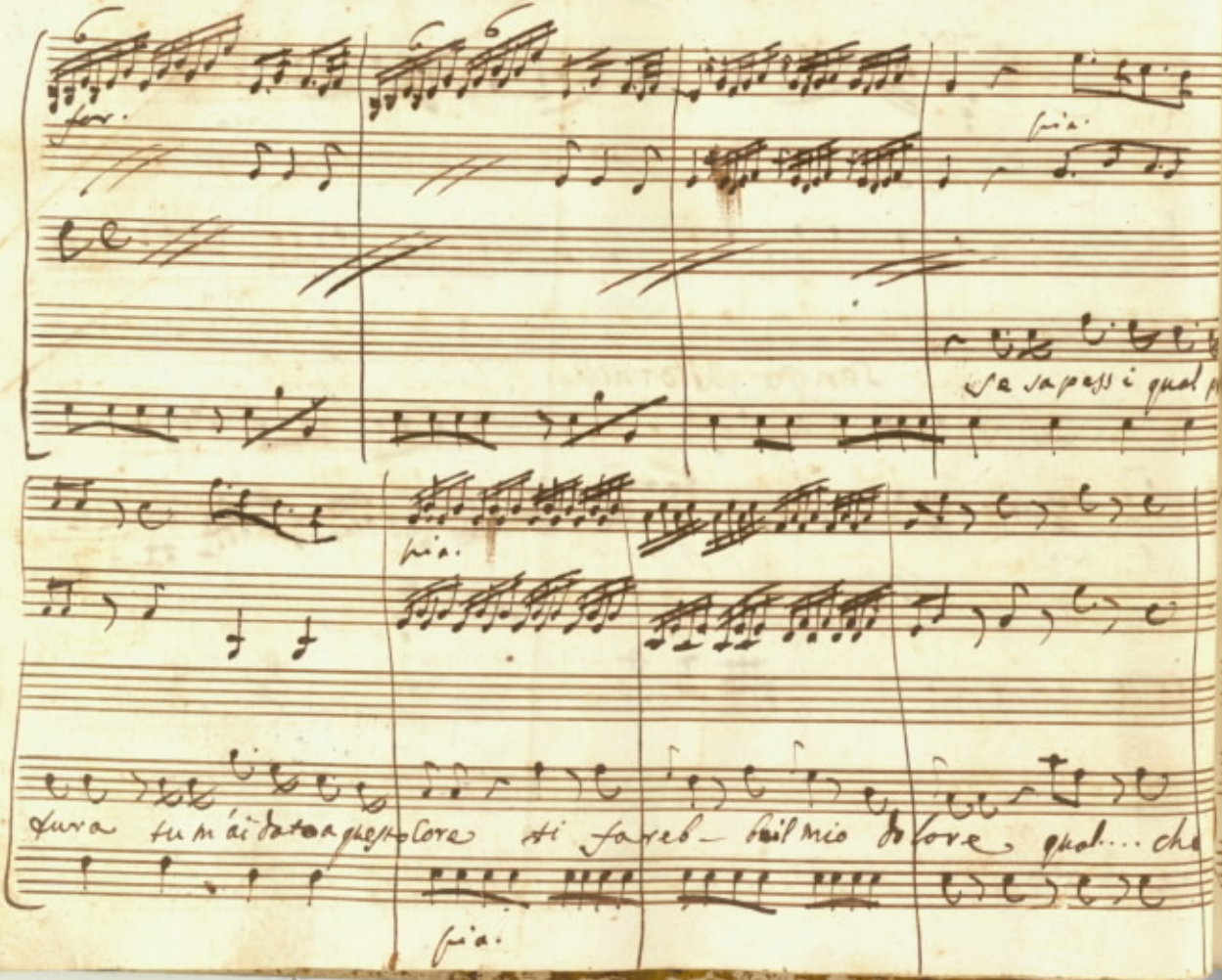
rrita che nuoi essere acciso ecco pagato madiche malovjaie? von dyperato. Avia

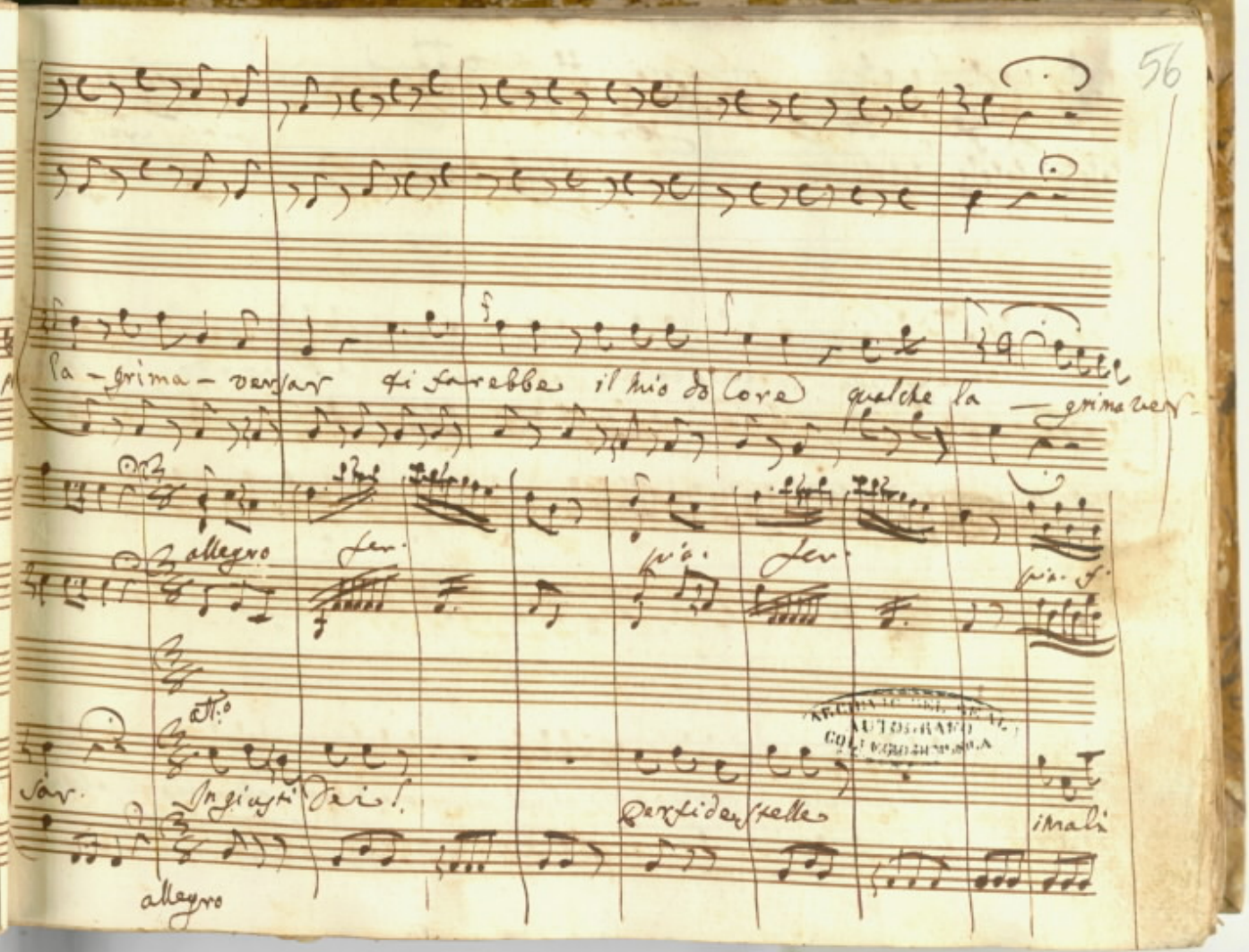
Omar

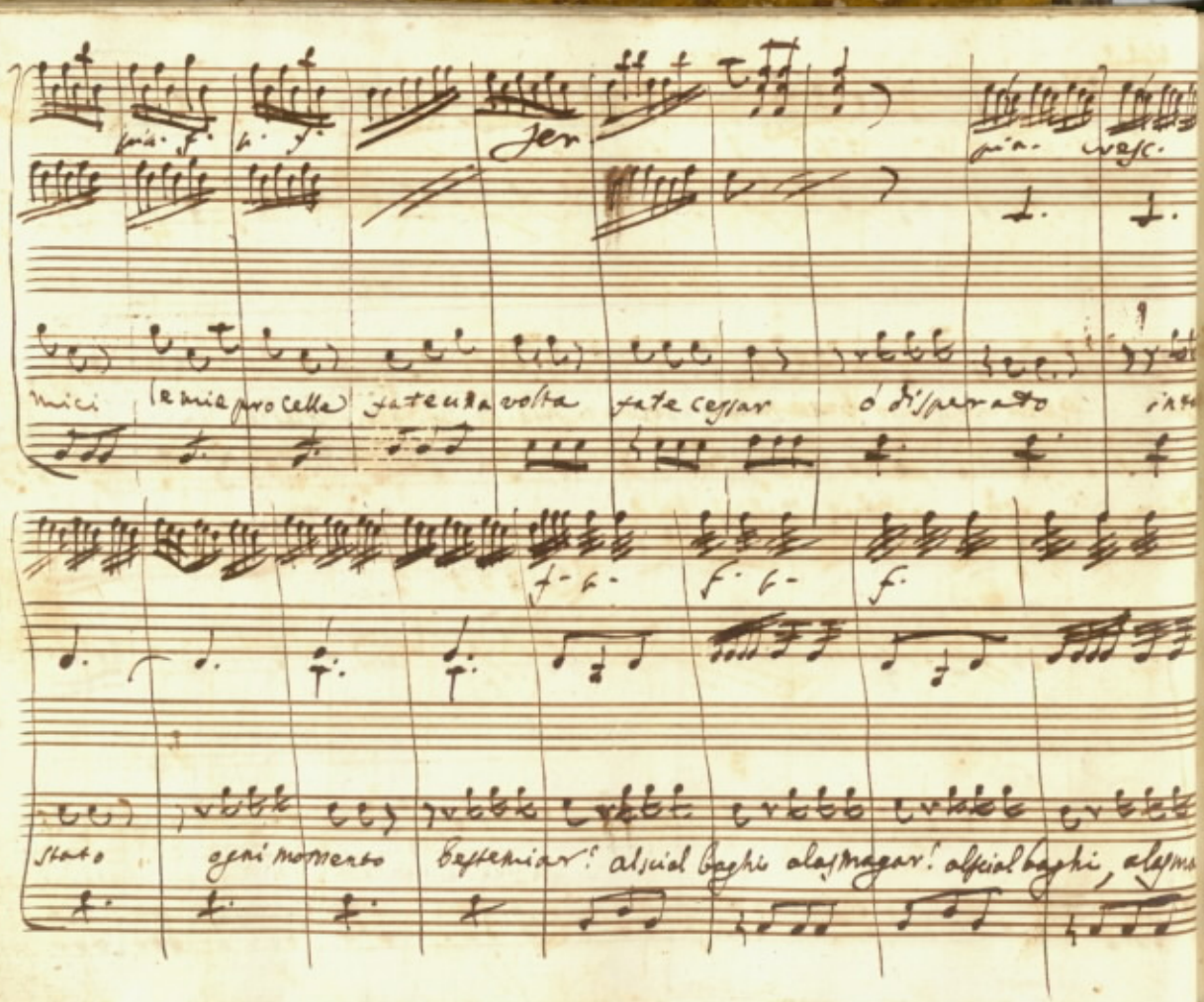


Senza Ritornello

ARCHIVIO DEL CONSERVATORIO
MUSICALE
COLLEGIO MARZIANO


for.
fia.
Se sapessi qual
fia.
dura tu m'ài data a questo core
ti farei
del mio dolore
qual... che
fia.


la – grima – versar di sarebbe il mio do lore qualche la – grima ver –
allegro
for.
più.
for.
più. f.
Ah!
sor.
Ingiusti dei!
allegro
Per fide stelle
mali

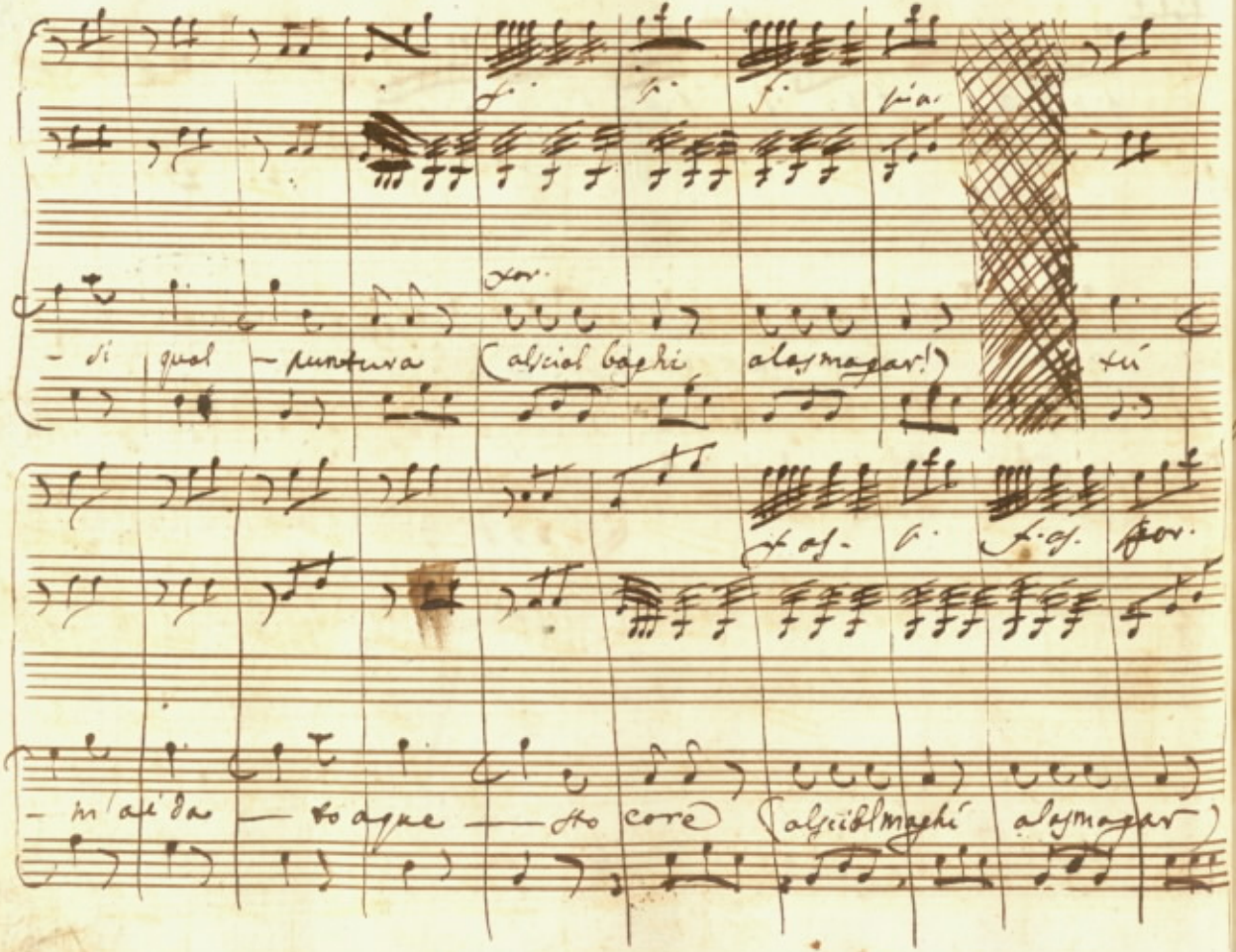

mici
la mia procella
fate una volta
fate cessar
o disperato
stato
ogni momento
bestemmiar
alsiad bagni
alasmagar
alsiad bagni

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFI
COLLEGIO DI MUSICA

per ogni momento batterniar ogni momento batterniar

mia.

sa sapey

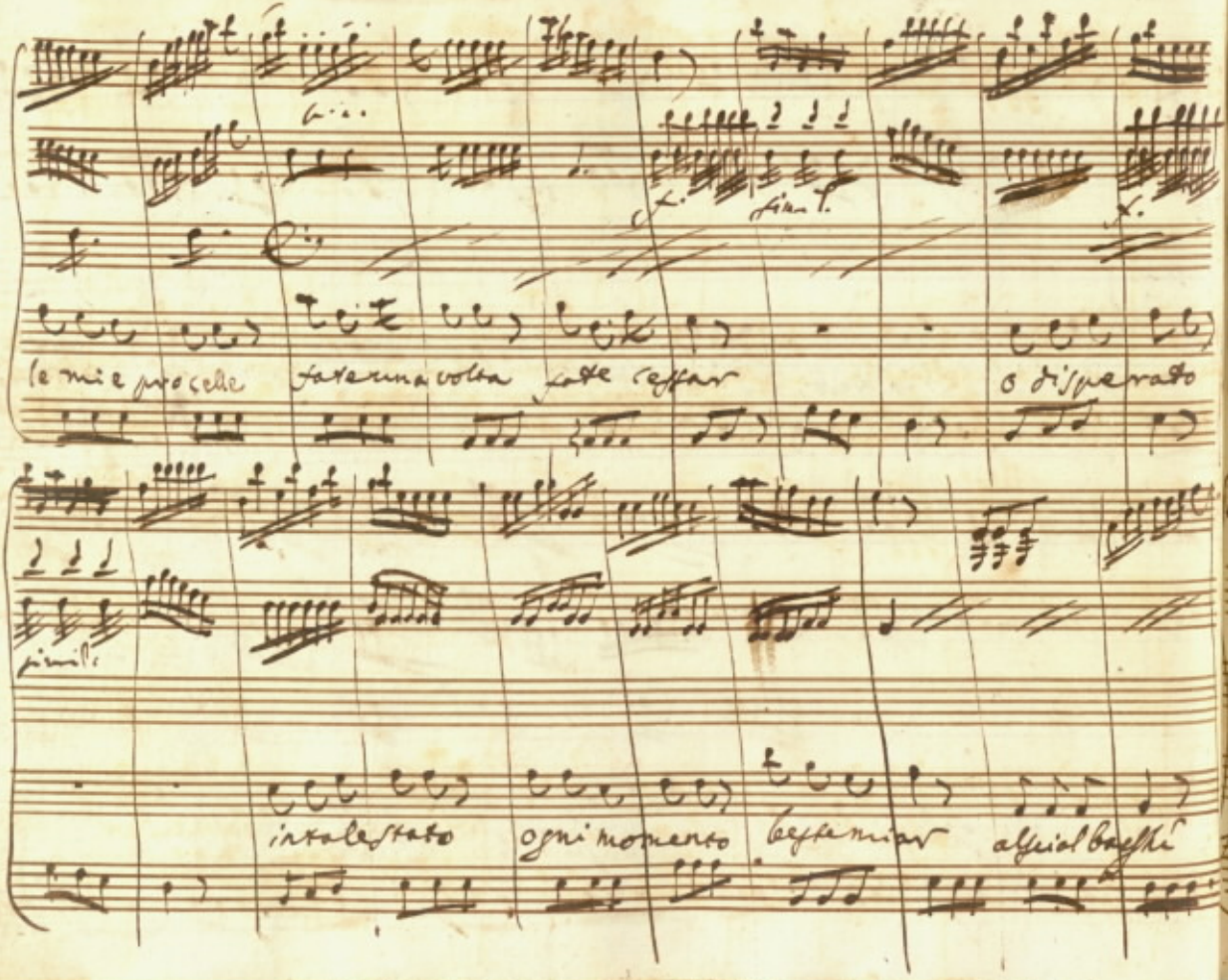

f.
f.
f.
Via.
Cor.
- di qual - puntura (alzial bagni alaymagar!) tú
f. cf. f. cf. f. cf. Cor.
- m'ab'da - to agua - to corre) (alzialbmaghi alaymagar)

ARCHIVIO DEL RE
AUTOGRAFO
DELLA MUSICA

mia.

ri - - - sarebb - - - bellonia - - - dolore qual - - - che

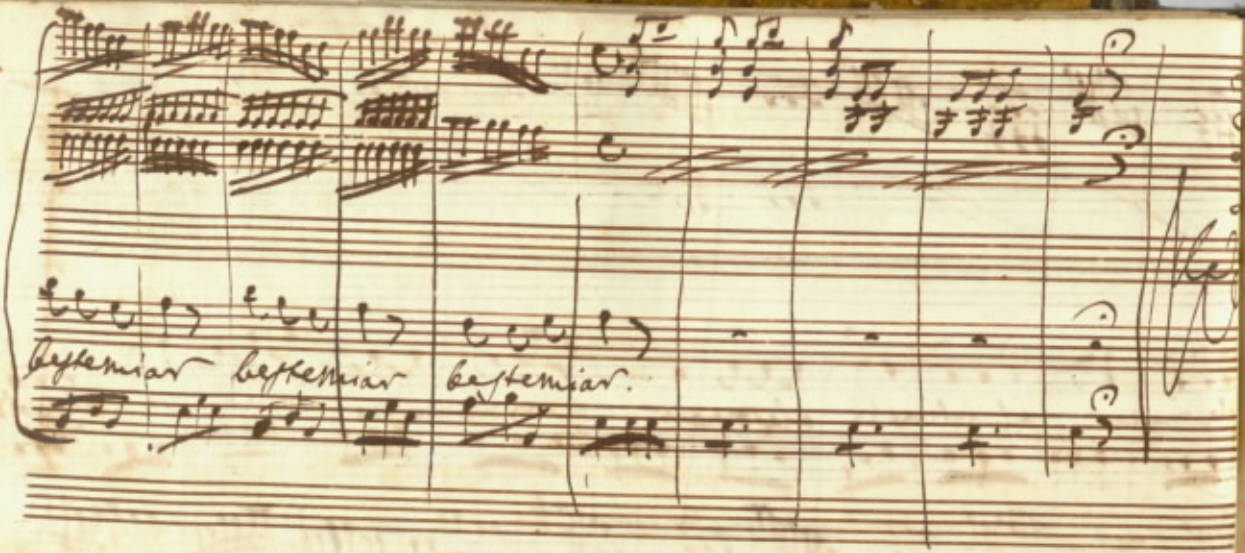
la - - - grima versar ingiusti dei per sue de - - - sta i mali miei

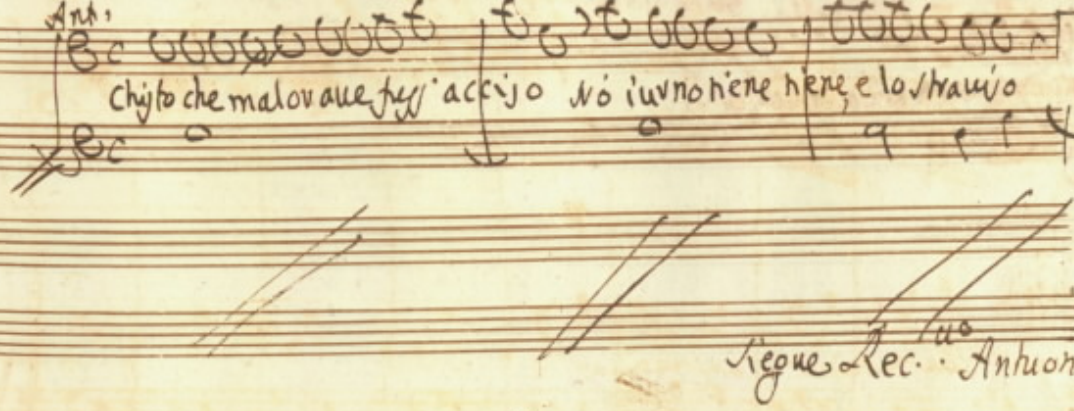

le mie procelle
fate una volta
calle cessar
o disperato
pianti
in tal stato
ogni momento
cessar mi
affetti

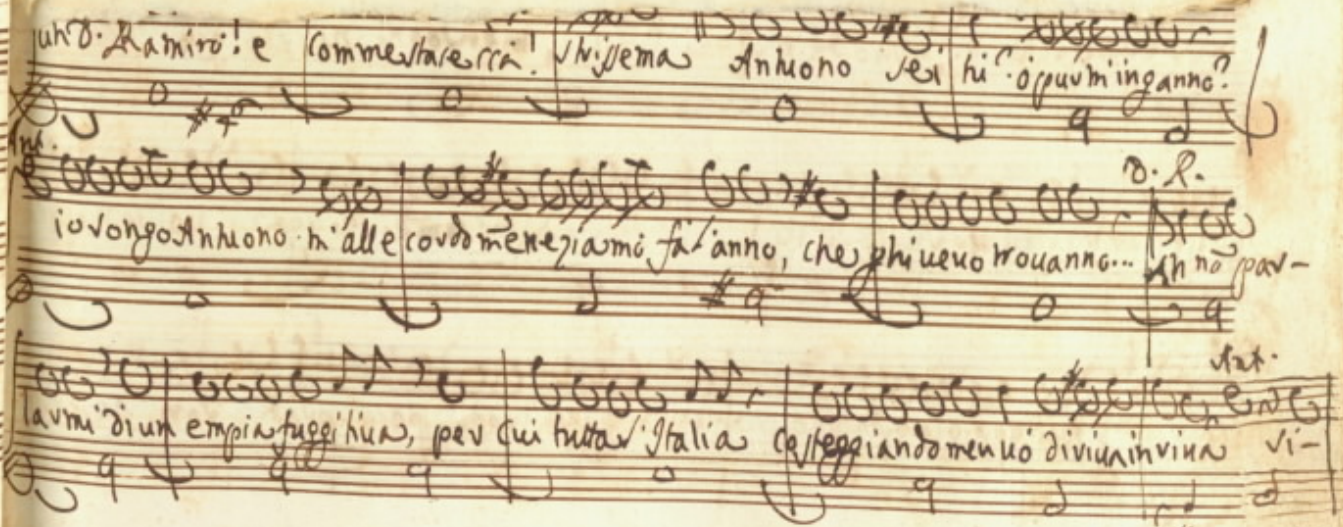
(ARCHIVIO DEL R.
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

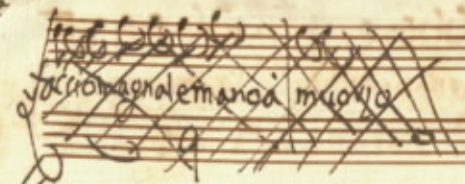
alegmazar alcialbaghi alegmazar ogni momento bessemiar alcialba-

ghi alegmazar alcialbaghi alegmazar ogni momento bessemiar


Resurrexit resurrexit resurrexit.


Ant.
Chi to che ma lo vaue fegi' accijo nó iuvno niene nenę e lo straujo
Segue Rec. · Anuono


uuo. Ramiro! e commestaerrà! Vhijema Anuono sei hi'. ópuvm'inganno?
Ant.
D. R.
iovongo Anuono n'alle covdomeneziamó fa'anno, che phiueno nouanno... Ah nó pav-
Ant.
Iaumi'diun empiu fuggi'hiun, pev cui tuttav'Italia costeggiandomenuó diviuin'iuviun vi-



Ant.

Scena V

Antiuono, e poi D. Ramiro

ova per tamo a mie; D. marchino se uolen guadiare siu li

ella e fuoye pertì seua facciò io pure lo vkijoro Novella mó la uoglio chiamma....

D. R.

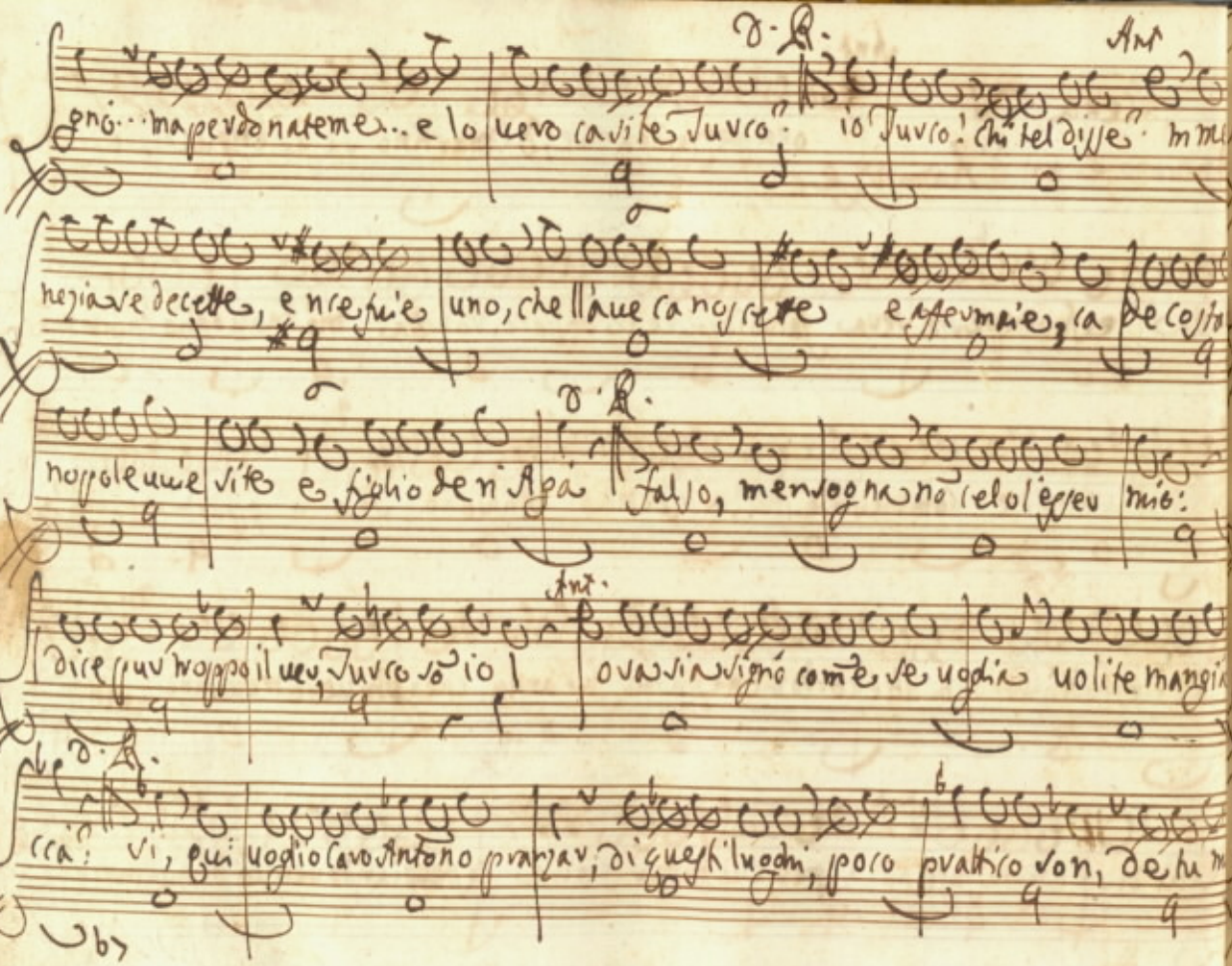
uh D. Ramiro! e commetaverrà! vhijema Antiuono sei tu? ò puu m'inganno?

Ant.

io vongo Antiuono m'alle cordo meneziamó fà anno, che phiueno trouanno... Ah nó par-

Ant.

laumi diun empiu fuggitiua, per cui tutta l'Italia ce steggiando menuó diuiuinhuina vi-


Ant
gnó... ma perdonateme... e lo vero ca vite Juvro" io Juvro! Chi tel disse" m
neziane decette, e nre fuie uno, che llaue ca no sette e ffeumaie, ra de cosi
napoleuuie vite e figlio de ri Aga fallo, mentogna no relo leggeu mio:
Ant.
dieggun troppo il uen Juvro so io
ouasin signó come se vogdia uolite mangi
cca: vi, gui vogdio cavo Antono prapiav, di queste lugdi, poro pvattro von, de tu m

Ant.

guida, e bandigno ueinite castruvite cristigo stà iornata, ccà nce nà auevnavà ché sna

Scena VI

Zelmira e Novella

Nov.

Sinchevivistovata, e staie bona, già che dame uuó a-

Zel.

iuto dimmichivi". che tie soccieso, e nchitto pofidate de me ? dite mi fido eccoinac-

couci oi cazi miei fatali: sappi che Turcaio sono nacqui in Costantinopoli, e mio Padre, fu o-

Nov

mav, quevvievnelliavmi segnalato, il mava me ivite Sovra? uh che peccato.

Zel.

Dvmi uolea mio

Padre Zolimanpeu Conforte un figlio andare dell'Egitto a Sinnnizzeri, ma odi-

ojo agli occhi miei, vicino; il Padre irato mi rinchiude in prigione; lo lumi rinoche a-

veno, disperata a mezzanotte al Padre vedo fuori, alzando, chiamo i Palazzi contigui | che d

legni non tutti | attacca il foro: erro un incendio terribile, e funesto, e tutto in

Nov
2el.
moto fin dell'Imperador la Reggia tutta | e tu? Vedo dall'altro dell'audente pri-

gion, mi lancio in mare una baucchetta a caso co quattro mainari, in quel momento vi

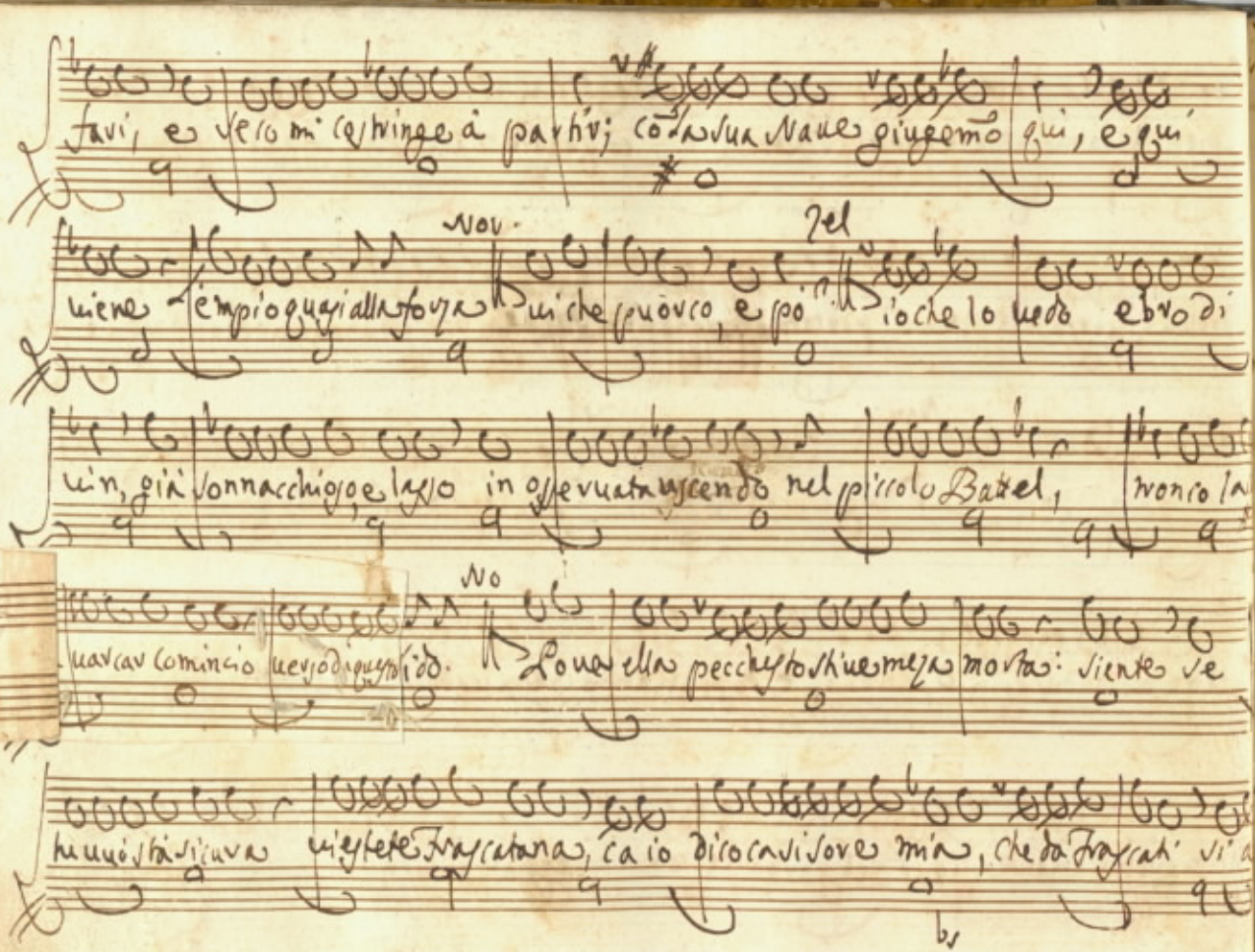
trouai, pregai uoro, euo portata a bordo d'una naue olandese, e già

Nou. Del

ipronta alla partenza Bonaiuche fortuna Il Capitano Vecchio, e gotto peu

altro, mi condusse in Olanda, e dopo un anno vista mia donna, e volo. Mova oh dio! vi

dichiarò mio amante, io co bel garbo cercho temporeggiar; auuienche in Napoli deue uenir pur pranio af.

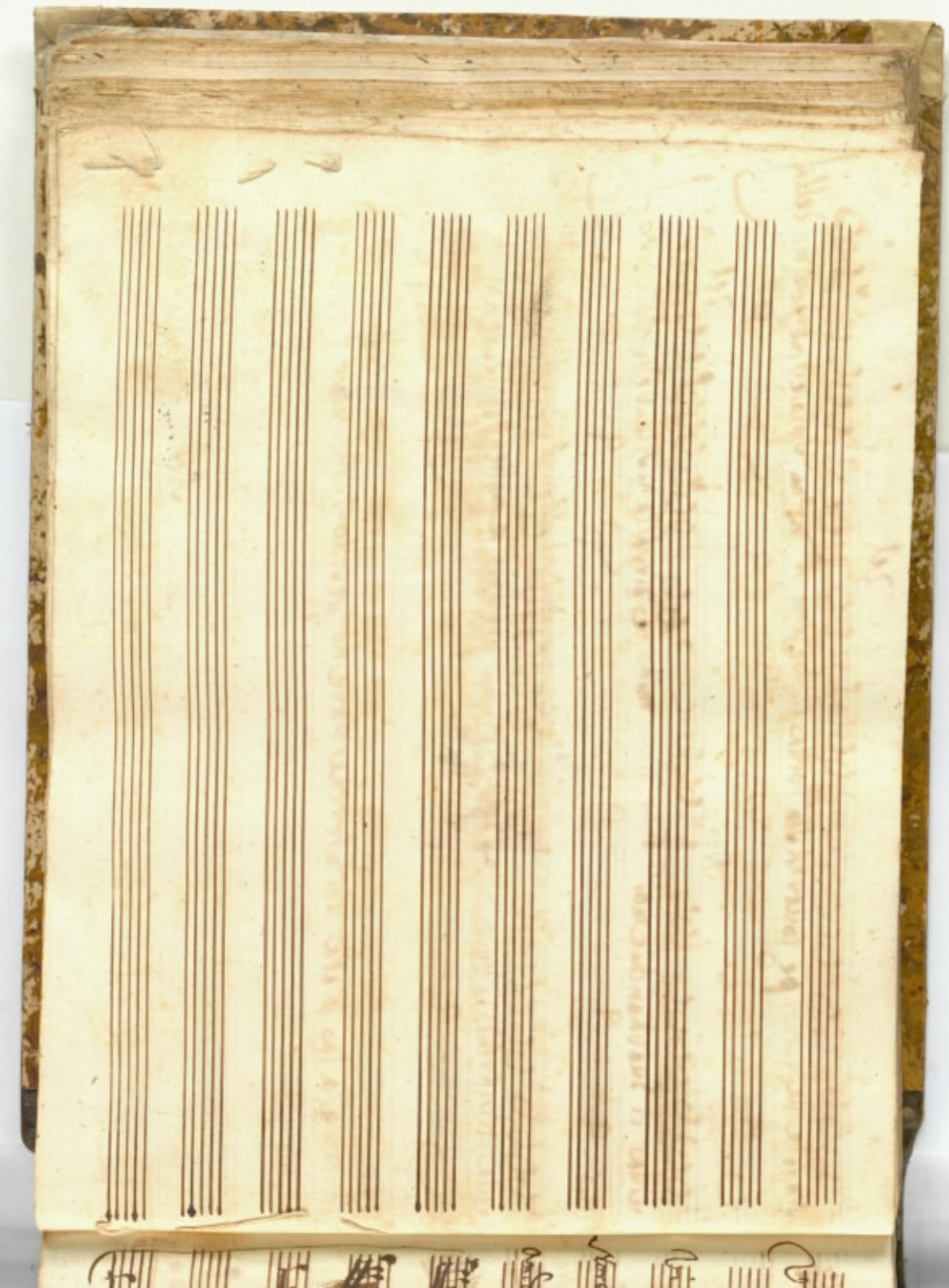

tavi, e vero mi costringe à partirvi con una Naue giugemo qui, e qui
vien l'empio qui all'hosteria
mi che giuoco, e poi
Nel
io che lo vedo ebro di
vin, già vonnacchio, e lago in osteria uscendo nel pirrolo Battel,
vorrio la
guardar comincio vergogniosi.
No
Lonella pecchi stu chiesmezza morta: viente se
mi vistesse Fragatara, ca io diro cusi sono mia, che da fragati vi a

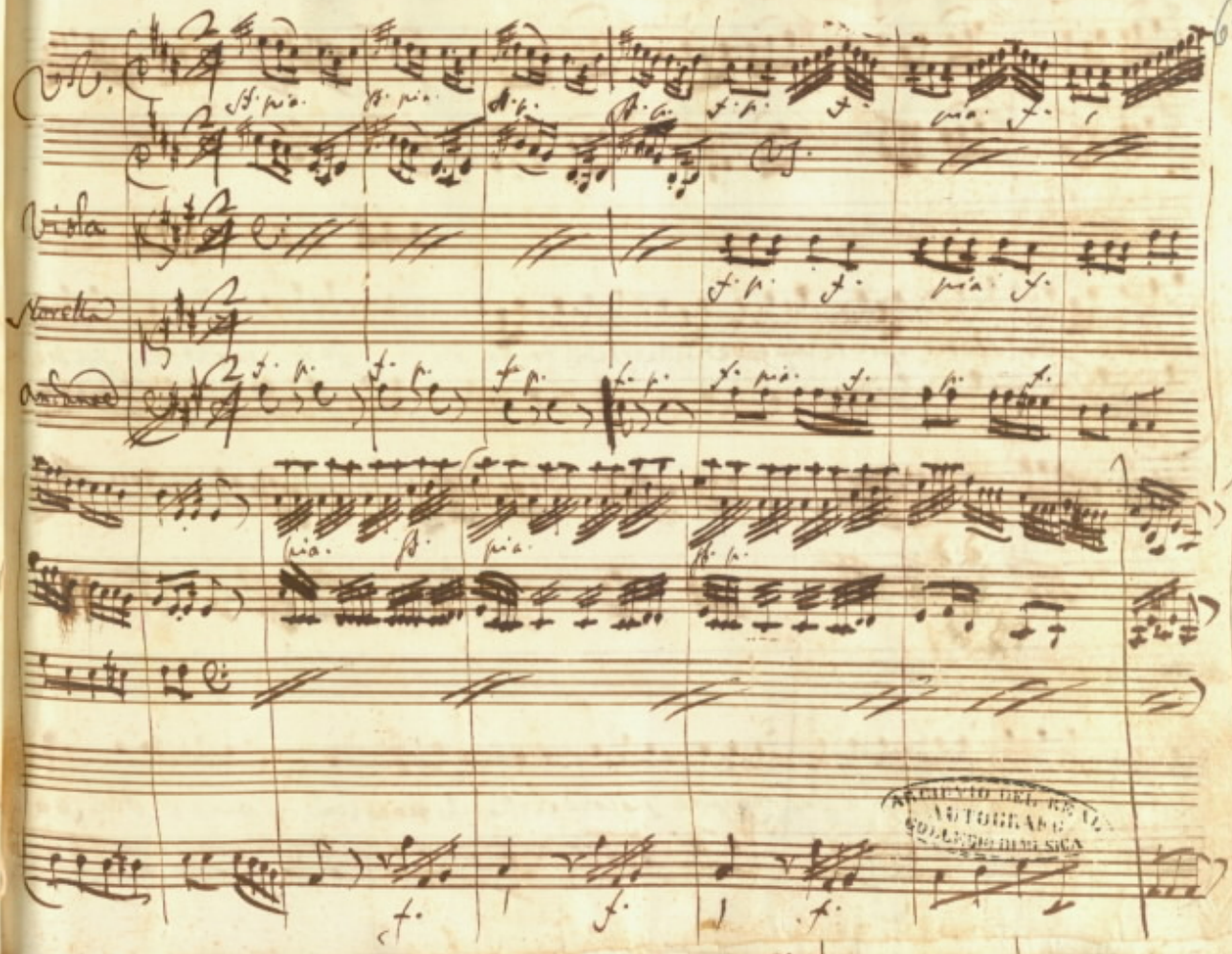
Napole uenuta pe couerná stá Rosilla cria be cino Zel. nó mi spiace il perzieuima della

uilla il Suaujanchi e mai? Nov. Se bana mia e dirrá ca tu si lauejotella Zel. so-

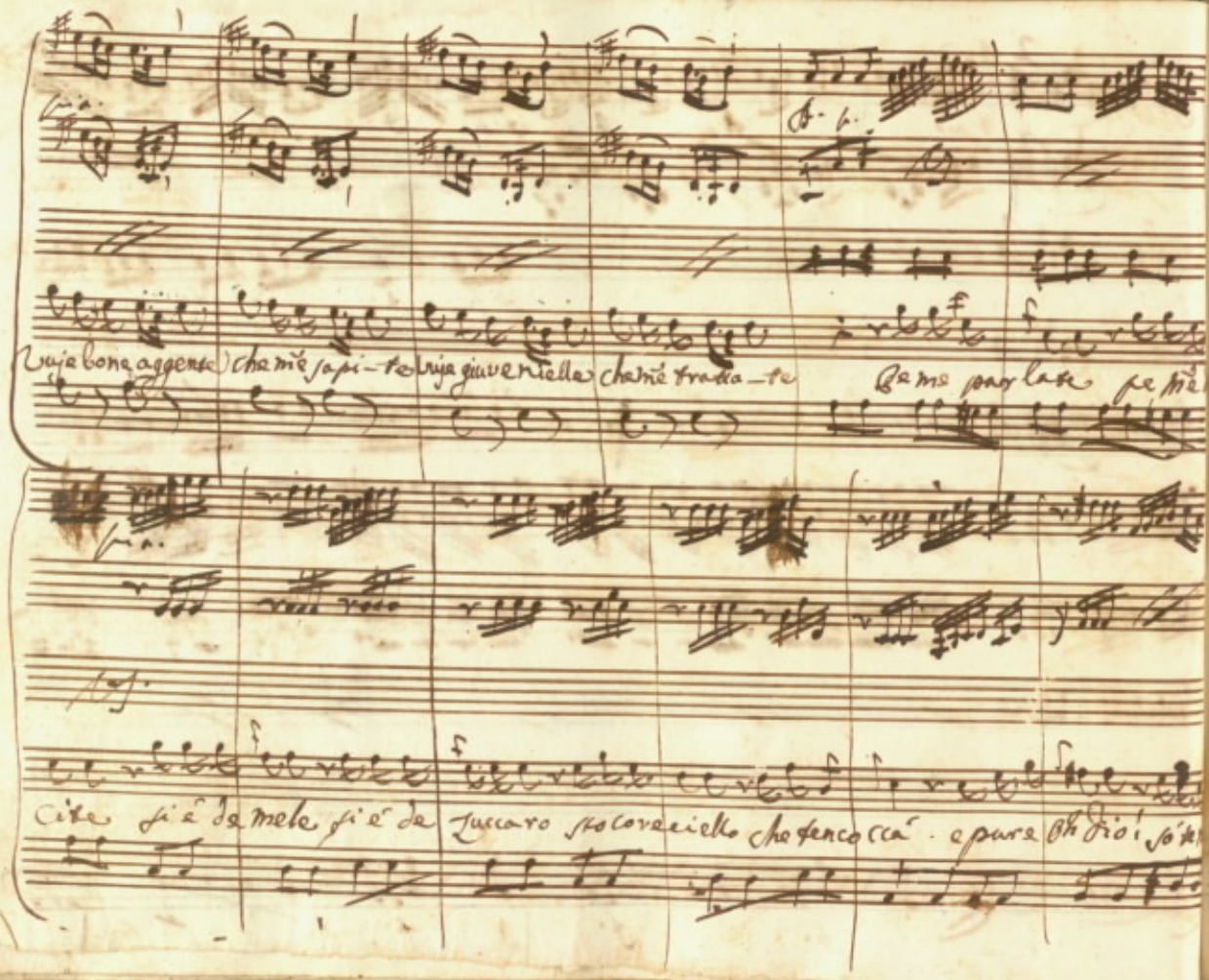
uella il Ciel tiuenda lá douuo meu- Nov. simo pruoremo, e pró tengo nó cove accossi doce, e á la pieta pou-

cede tato, che pare nó penillo scevuppeto. Siegues Aria Novella






ARCHIVO DEL REAL
CONSERVATORIO DE MUSICA


Vaja bona aggente
chamè sapi-te la vaja giuventelle
chamè tradi-te
Qame parlate pe mè
Cite fiè de mele fiè de
Zucaro sto core ciello
che tenco cca . apure

ARCHIVIO DEL DUCA
AUTOGRAFO

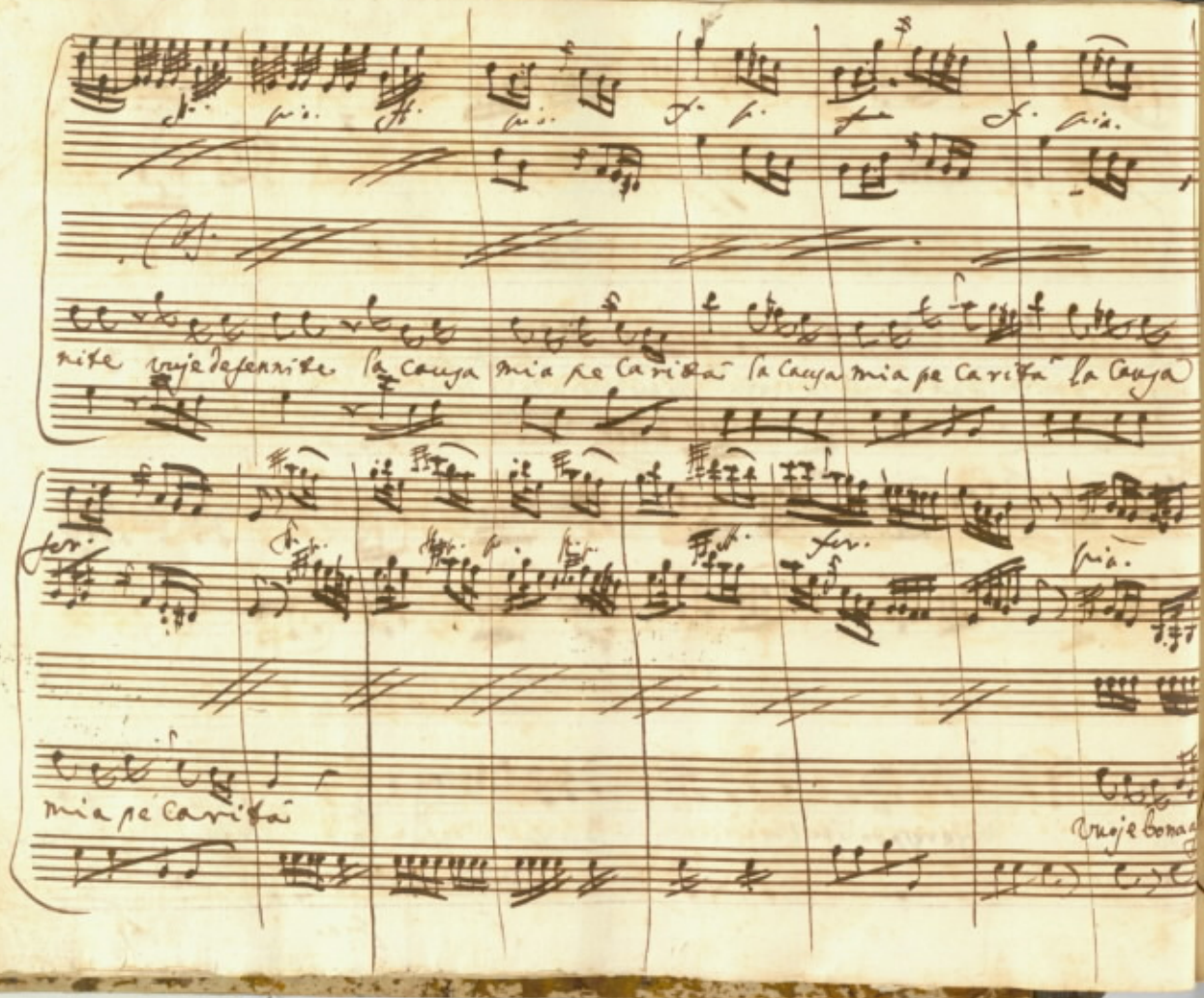
for.

gliata só mormorata pe la pieta só mormorata pe la pieta. Vuje bon'aggente

for.

Che mẽ sa pite vuje vesponite vuje de sannite la Cayya la Cayya mia per Carita vuje vespon

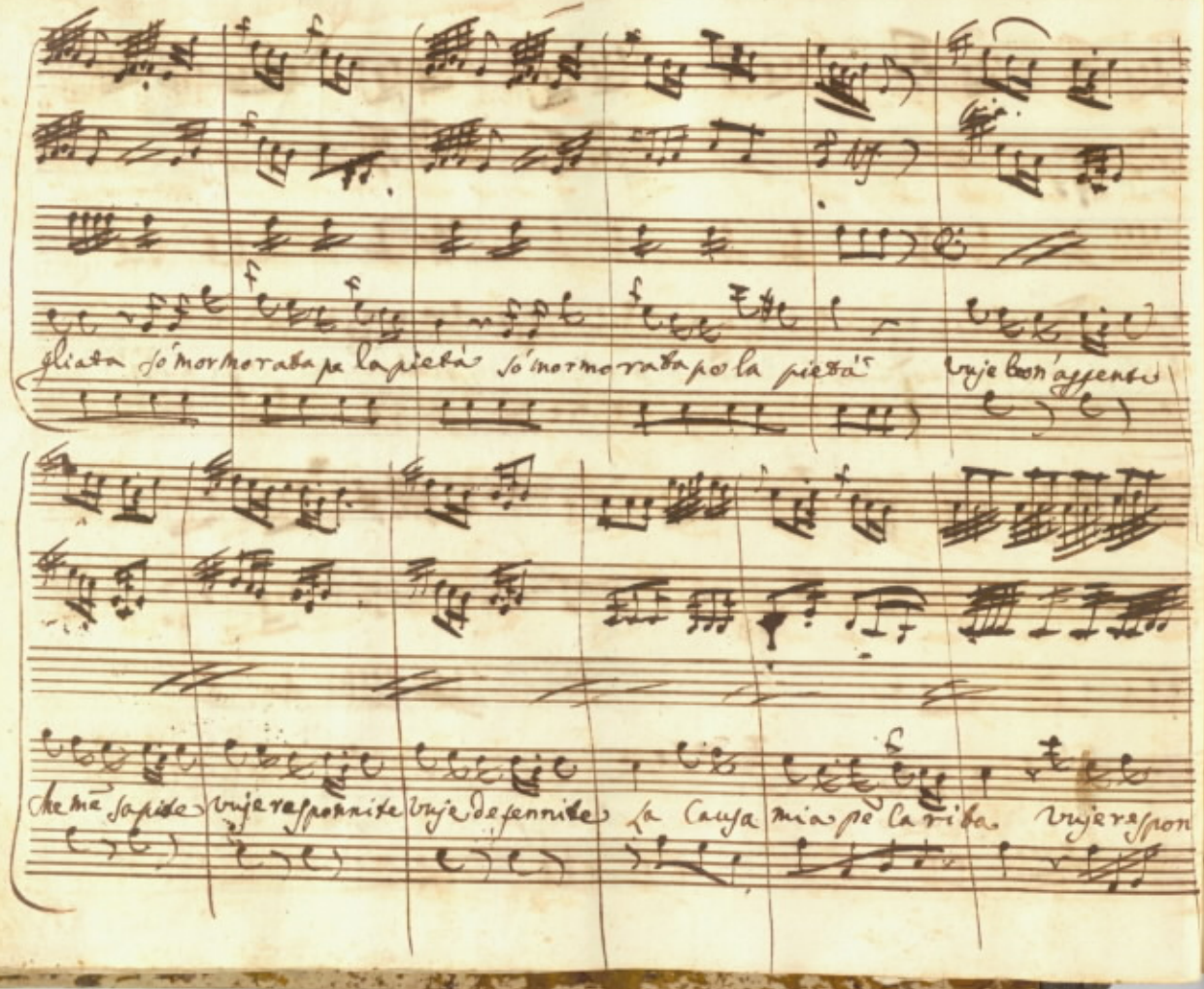
f. fia f.


nite voje defenzite la Cauza mia pe Caritati la Cauza mia pe Caritati la Cauza
mia pe Caritati

che mi fa pia - cer — vuj gio - vanet - te che mi trattate pur mi par - late pur mi de - cite — fi - a - de

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

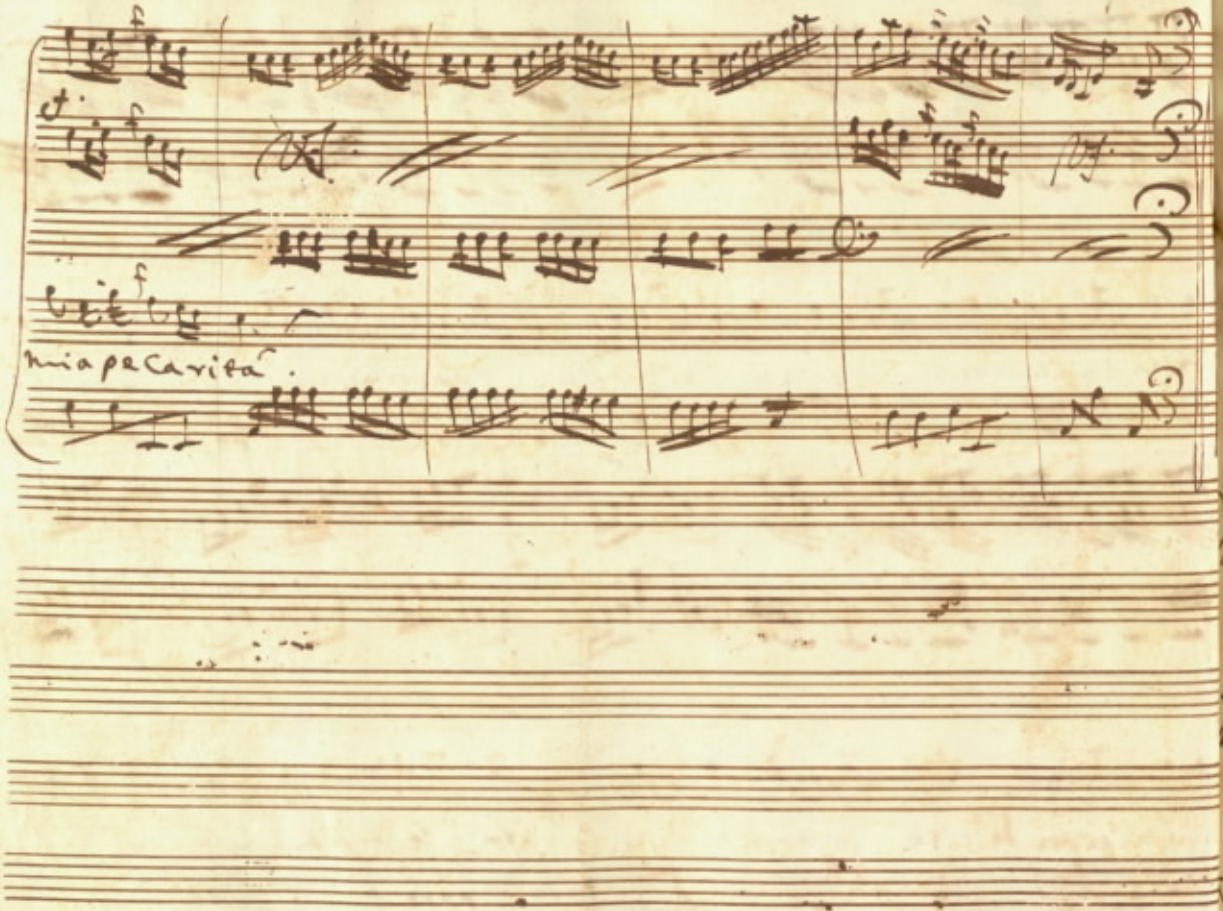
mele fi - a - de — giu - ra - ro sto co - re — cielo che tengo cra. e pure ch'io so - pena


gliata só mormoraba pe la pieta
só mormoraba pe la pieta
vuje bon ángeno
che mẽ sapide
vuje ra sponnite
vuje defennide
la causa mia pe caritha
vuje respon

simili

mica vuja dejamnibe la causa mia pe ca rita vuja bon ggente pema parbee vuja giova

riche pe me de cite la causa mia pe caritā la causa mia pe caritā la causa


f
f
f
mia pecavita.

2el.

Scena VII

Ri. Trouare in cortei tanta pietà, nó noé poco o Dei

Rinaldo Antuono

Ri. D. Antuono mio bonni

An. ui che tal nuovno

Ri. che dés. nó me reppunne buono

Ri. iuovno. ui che vi pesta mozza... ajn. l'uocchie tenemente Antió?

An. ui sta cr[illegible]ata, che uóda

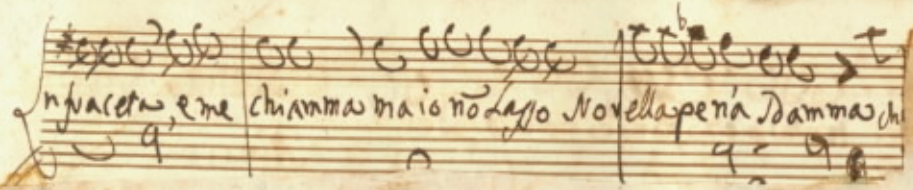
Ri. me aspettanó tantillo ca

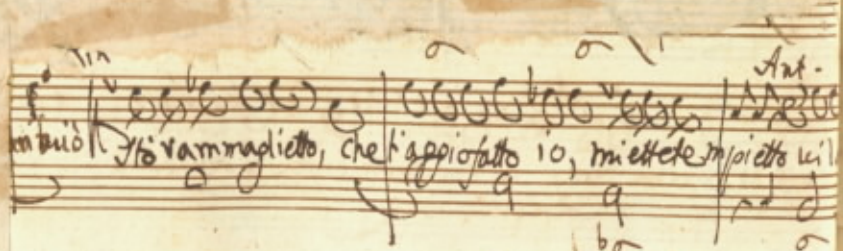
An. t'aggioda parlà

Ri. uado de pressa

An. aspettanó momento

An. Coverestiarma mia ui che tourmiento sta jevuacha ppigliatò D. Martino ogne poro mme


n'piacetu, e me chiamma maio nò Lazo Novella pena Damma ch


Ant-
mbuò Sto rammaglietto, che l'aggio fatto io, mietete mpietto

Ri.

lova! si Novella me vedesti sgrato! Chi ti ofrejillo verde metaj pevichi An tuono caro mio dette

Ant Rin An.

agreme meie aggia pietate bonni taddò uaie? auh! camaie fvu

Ri. Ant.

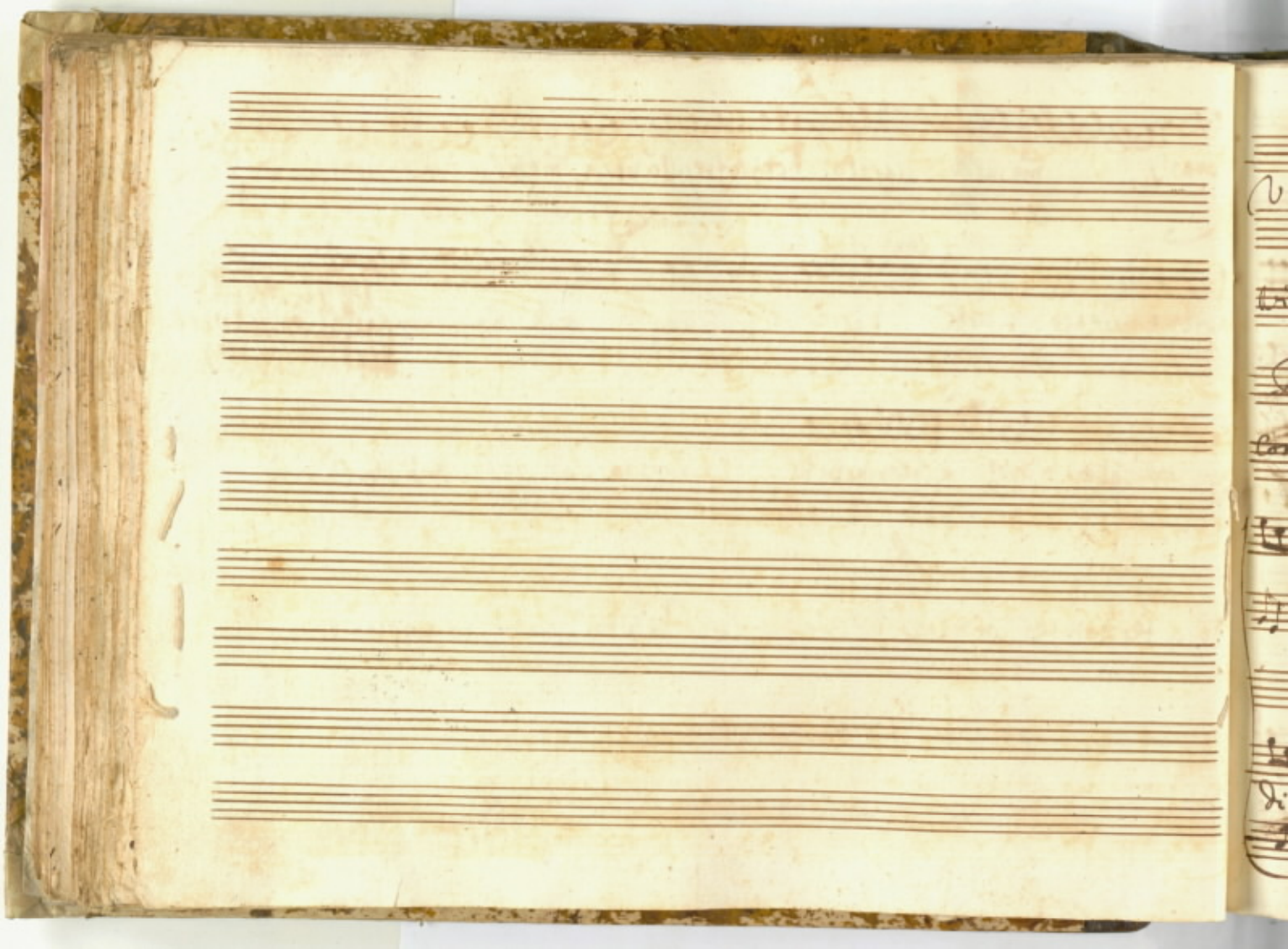
sciato sfente grevno, uoglio allegrilo vuzzo.. echesto che bò di?. chiange a vollezzo mistochiarko mio, à

Ri.

teno commene chiango.. perche ano sgrato... io uoglio bene.

Siegues Aria Rina

Siegues Aria Rina



V. V.

Viola

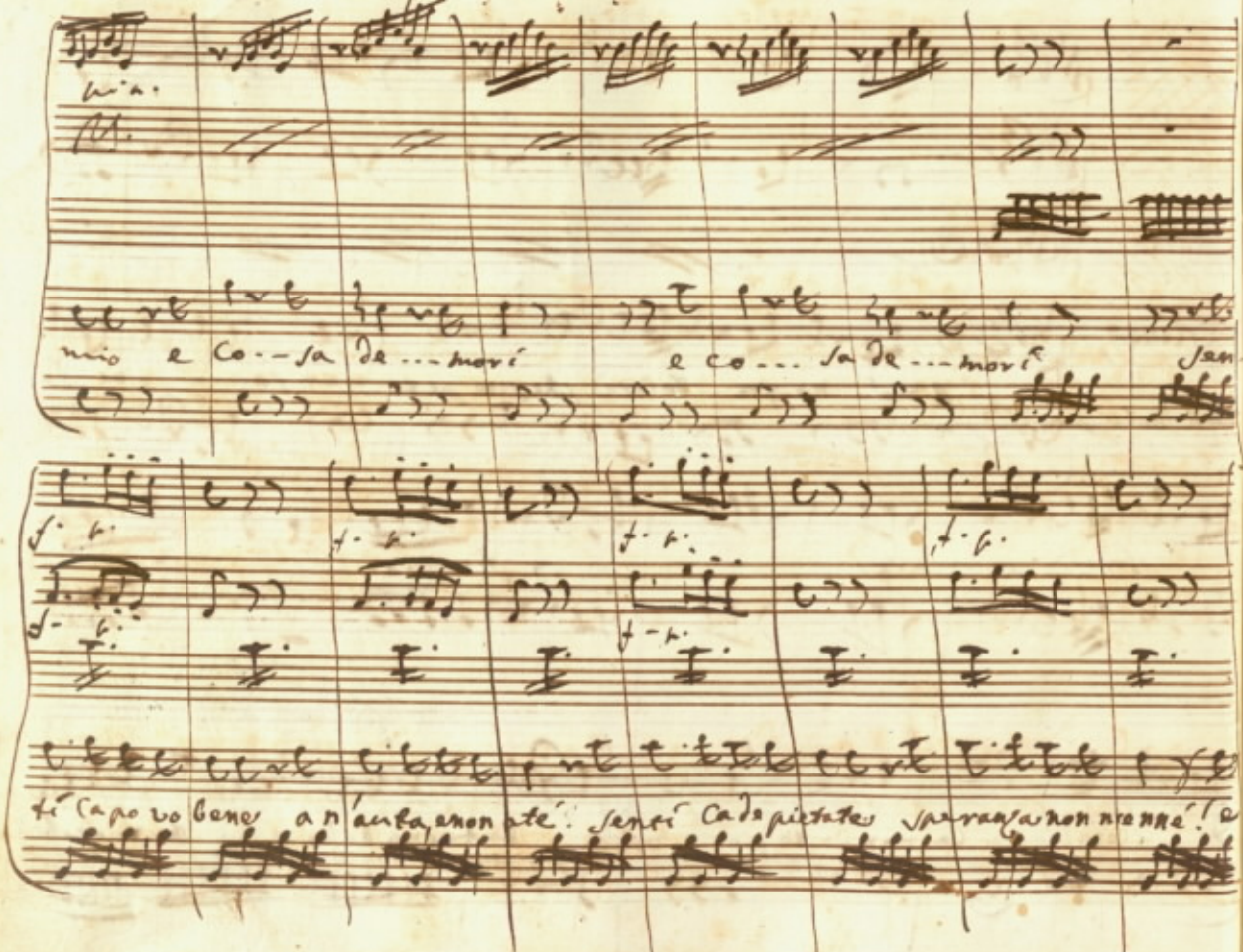
Rino

Con moto

Amo' - no ogna - to core che sem pre ve ranfaccia e te lo

Di - - ceinfaccia Ca non - - te pó - ve dé Amuoro be lo mio amuoro bello

ARCHIVO DEL REAL
CONSERVATORIO
COLLEGIO DE MUSICA

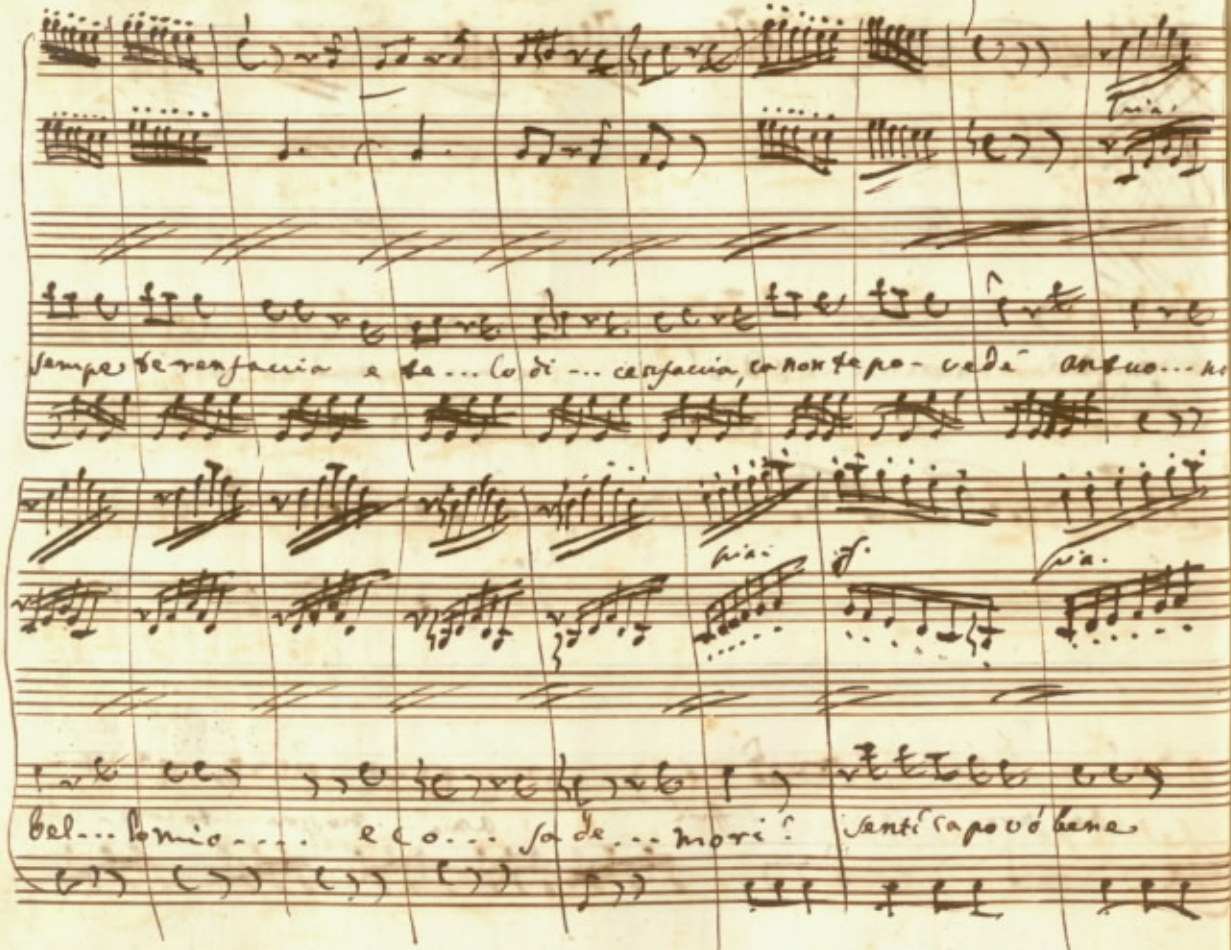

mio e co - sa da - - - morí
e co - - - sa da - - - morí
ti Capo vo bene a n'anta amon te! Senti Cada pietate Spera za a non non ne!

Quel.... la pe.... na e tio!.... che non.... sempre.... soffrí

gia.

che non.... sempre.... soffrí amar.... mayra.... to core che

AUTOGRAFI
COLLEGIO DI MUSICA

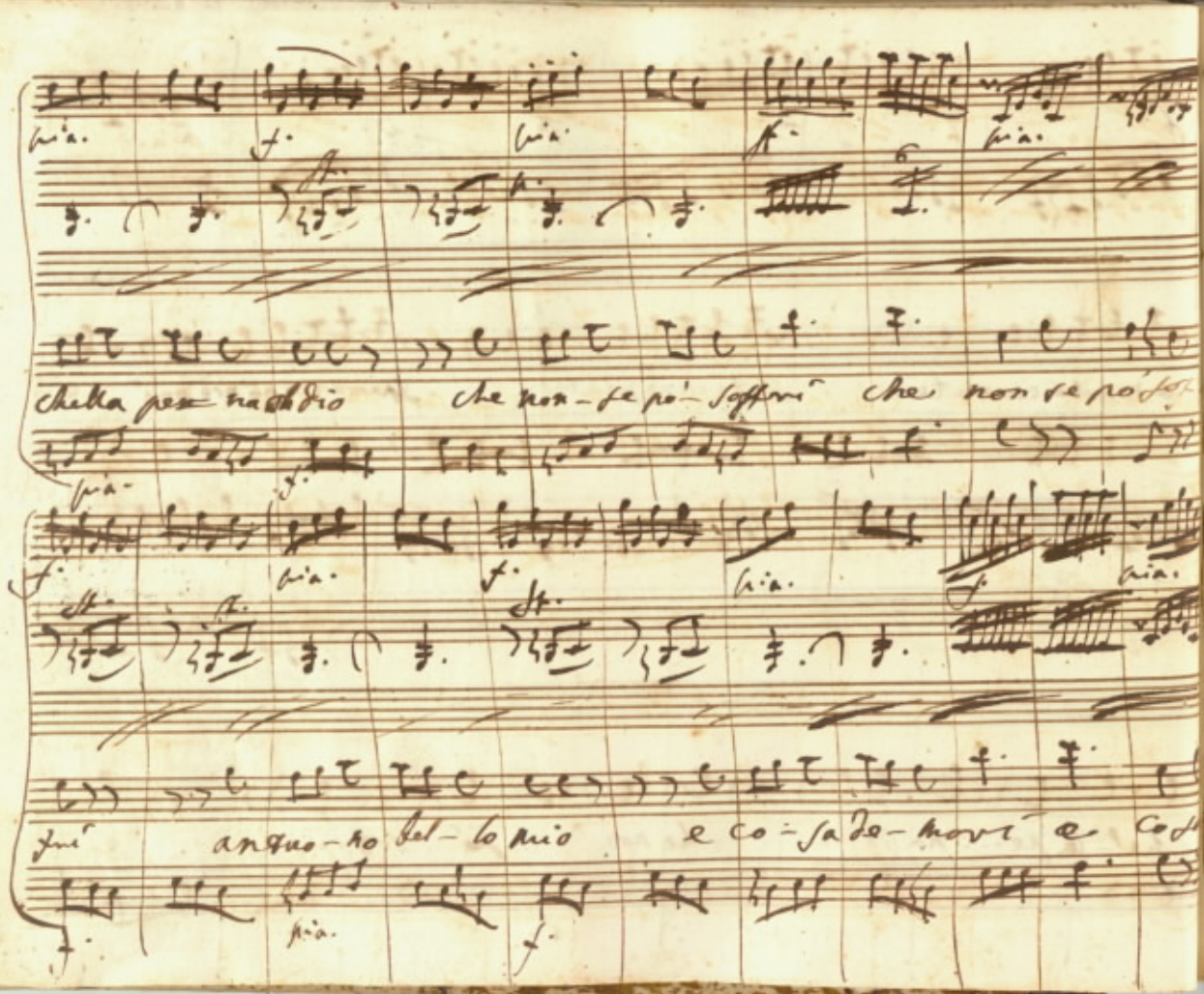

Tutti
sempre serenfaccia a la... lo di... cerfaccia, e non te po- veda' anco...
tutti
tutti
tutti
bel... lonio.... e co... sa de... mori? senti sa po ó bene

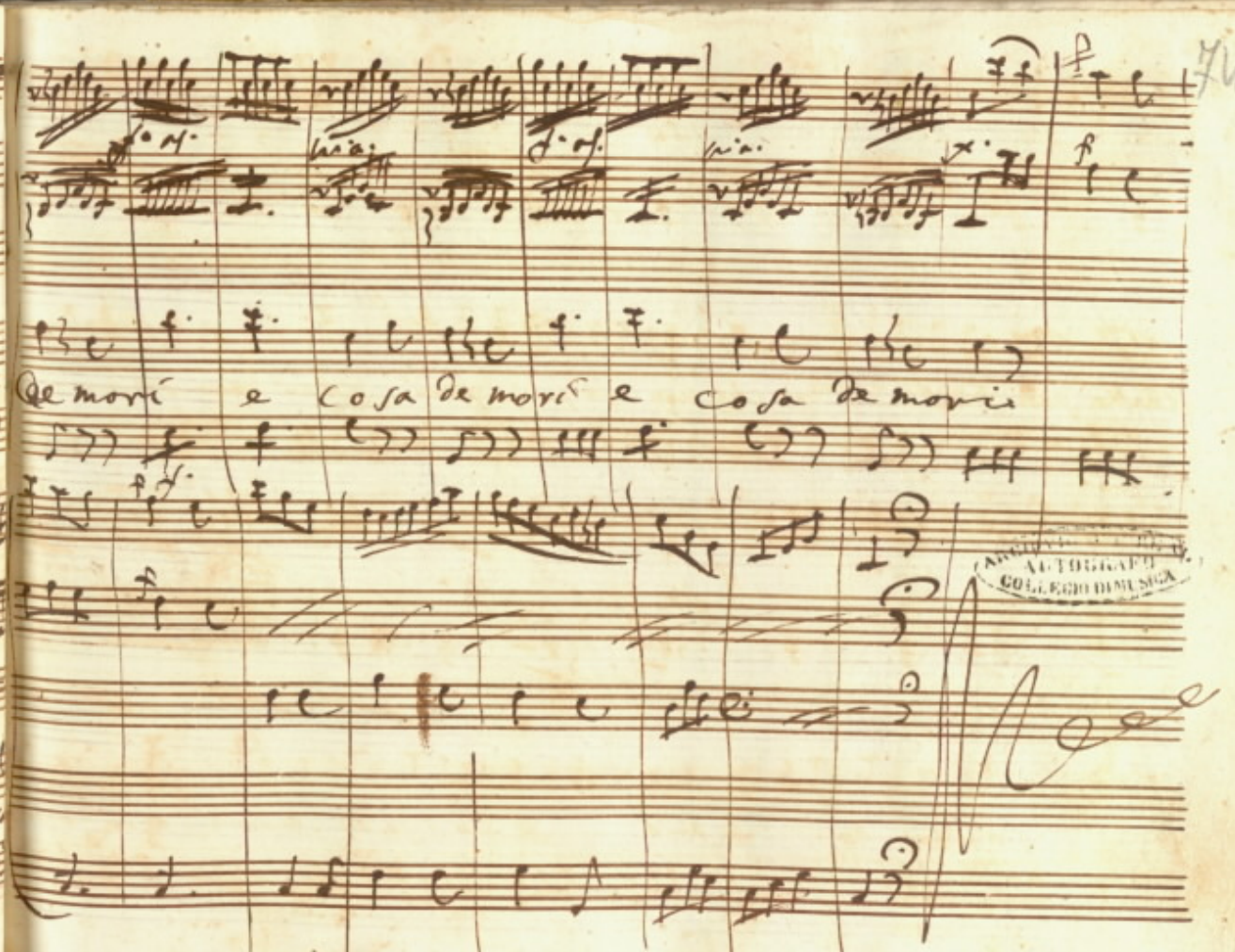
a n'auta e non até  se ti ca è pietate  speranza non ce nni  e

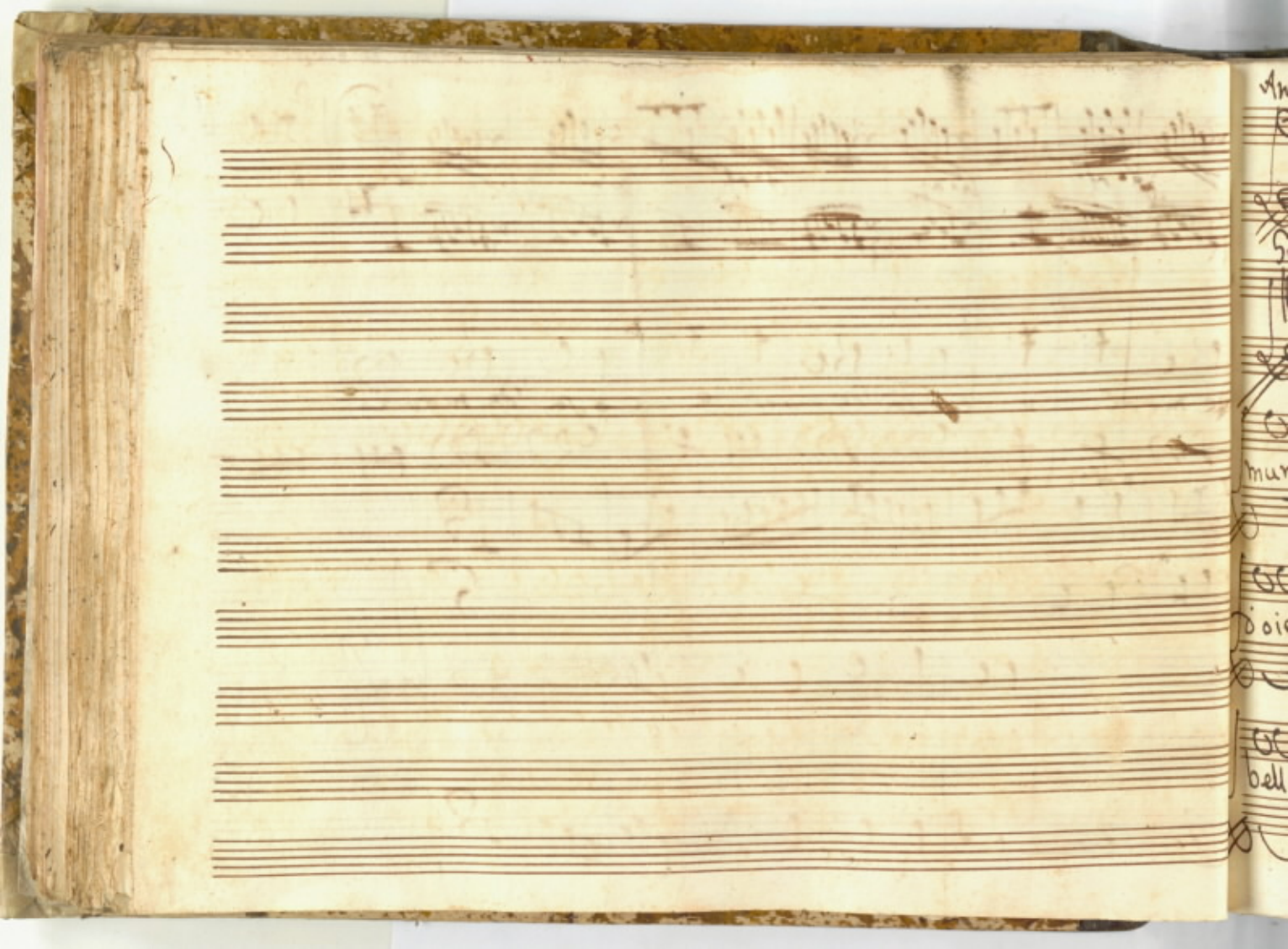
che l'a pe... na ebbio  che non... se può  soffri  é

for.

ARCHIVIO DEL [illegible]
AUTOGRAFI
COLLEGIO DI MUSICA


chella per mia colpa
che non se può soffrir
che non se può
fui
angue-ro bel-lo mio
e co-sa de-tro-ve


Se morir è cosa da morir è cosa da morir
ARCHIVIO
ANTOGNOLI
COLLEGIO DI MUSICA



Ant.

Scena VIII

Vi comm'ha nnanata uó ffe amatr'a fovia: ll'ha ſgavrata. Giuliella ed Antuono

Giu. Ant

Nè Antuó, chillo chi è? parlata ppriesto e nó ſignore ſvieco, che cammina lo

Giul. Ant

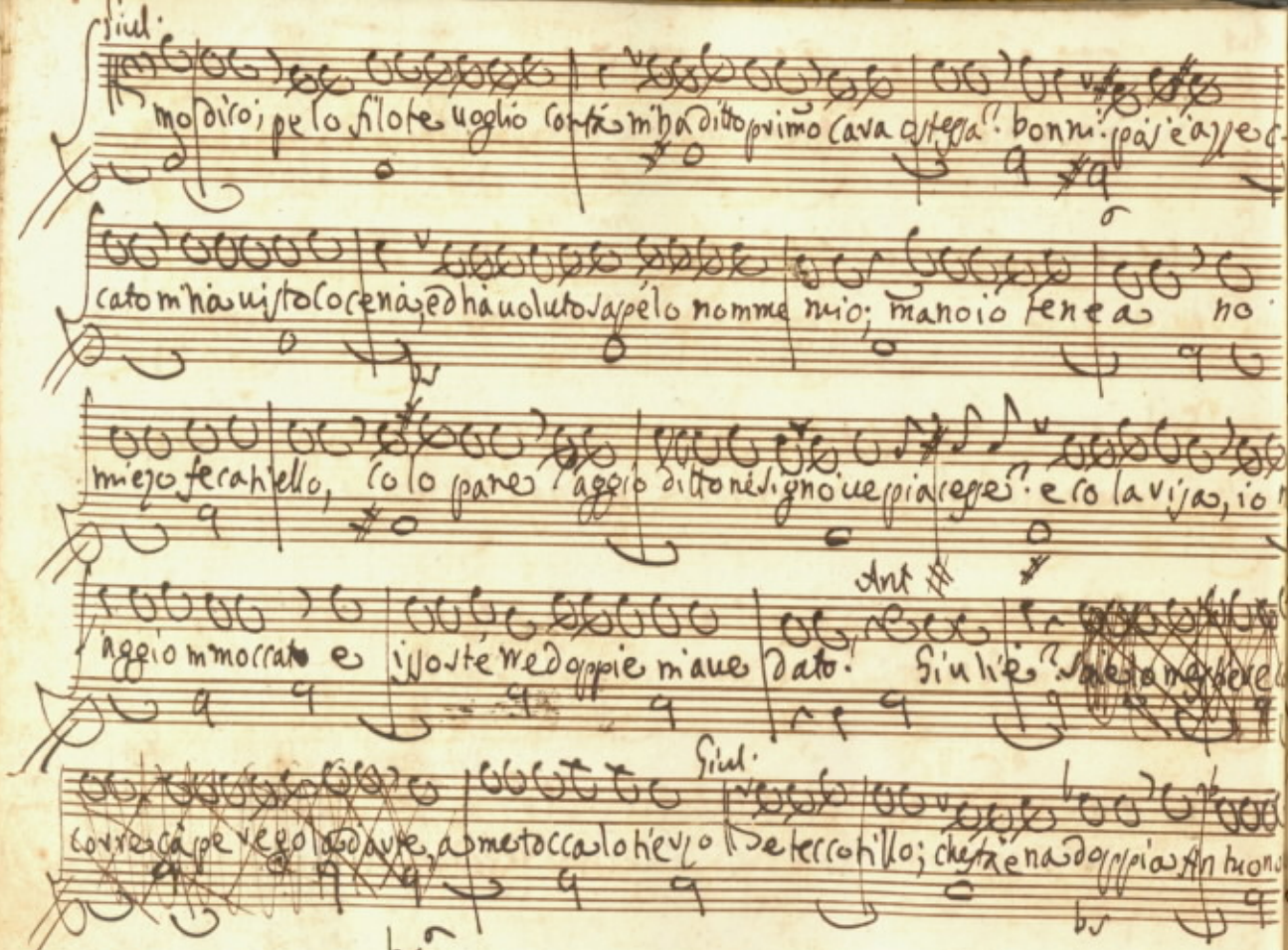
munno comm'e bello! Antuonomio vó movta, mme rajuto e bbotta int'a lo cove ppotta

Giu. Ant Giul.

ò oie! ed. mavtino pe covone? e bivo, chisto mme fa movi da uero e

Ant.

bello, e virro aggrazjato, e m'ave à prima botta regalato che t'ha dato?


Giul.
modiro; pe lo filo te voglio contà mi ha detto primo cava ostega. bonni. paj e aj pe
cato mi ha uisto co cenaje ed ha uoluto ja pe lo nomme mio; manoio tenea no
miezo fecà iello, co lo pane l'aggio detto nè. signo ue pia cege. e ro la vija, io
Ant
aggio mmorrato e ijo ste we doppie miaue dato. Giulià. Sabeto matere
Giul.
corre cà pe vego addove, a mesto ccà lo tievo Sabetorchillo; chesta ena doppia An tuon

Ant. Giul.

mentas io non trouo auuelecitto mmalorno. tu das uerosincappatas sto Grieco mi hà das

Ant. Giul. Ant

uerosnnammorato. bq uh. mò greco gemelaje. veyta dolaraio uoglive dà

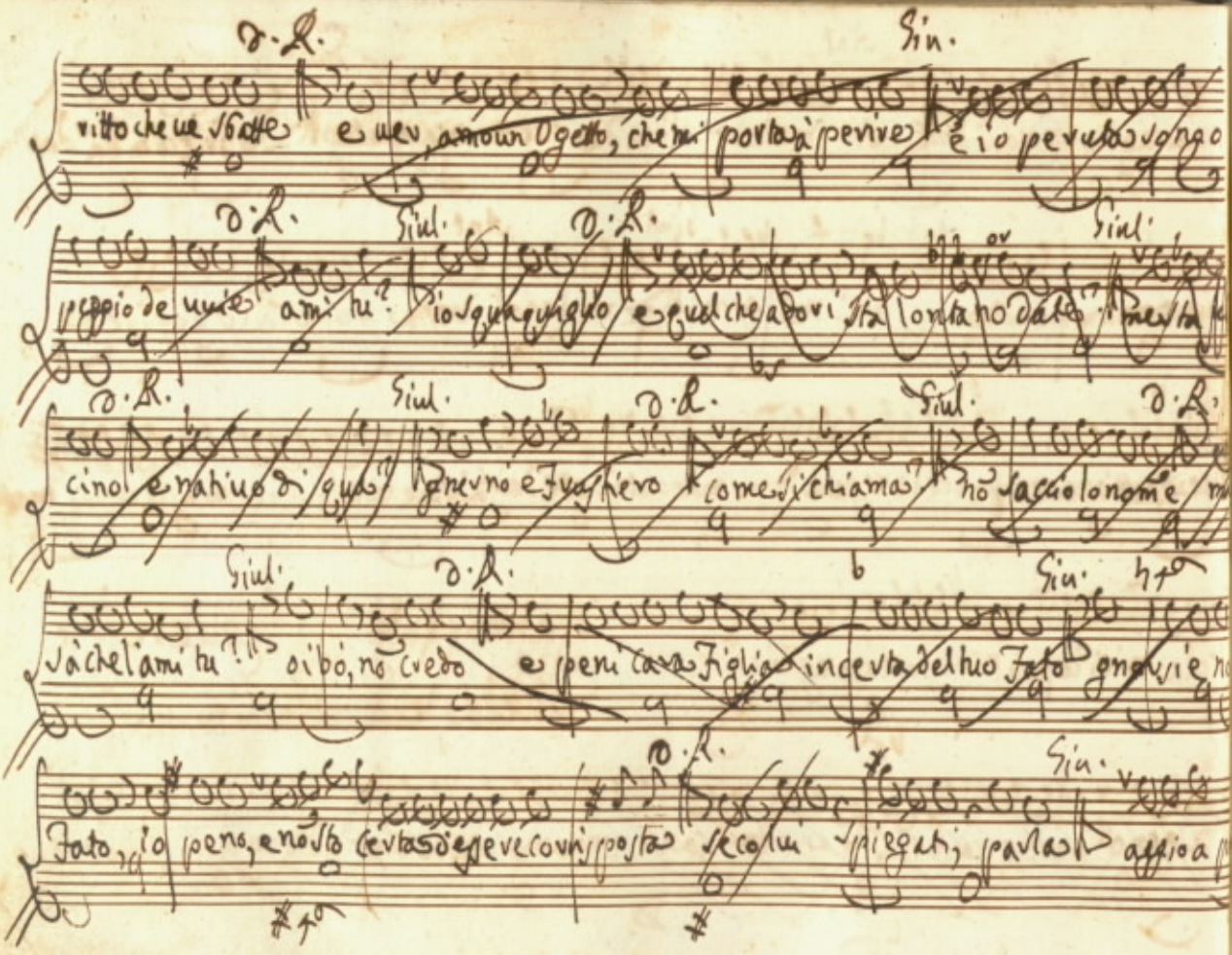
uerquett'ancine pencelevegalà doppo manciato, datte da fà vaie tanto Giuliella miachenepuo mette

Nicola uiditopuio nc appareàlataglola. Siegue Auia

Antonio

Giu. Vegno perche ca fosse ita giuta. Cas'ie nnamorata, iomenaddono achi? uuoi de-

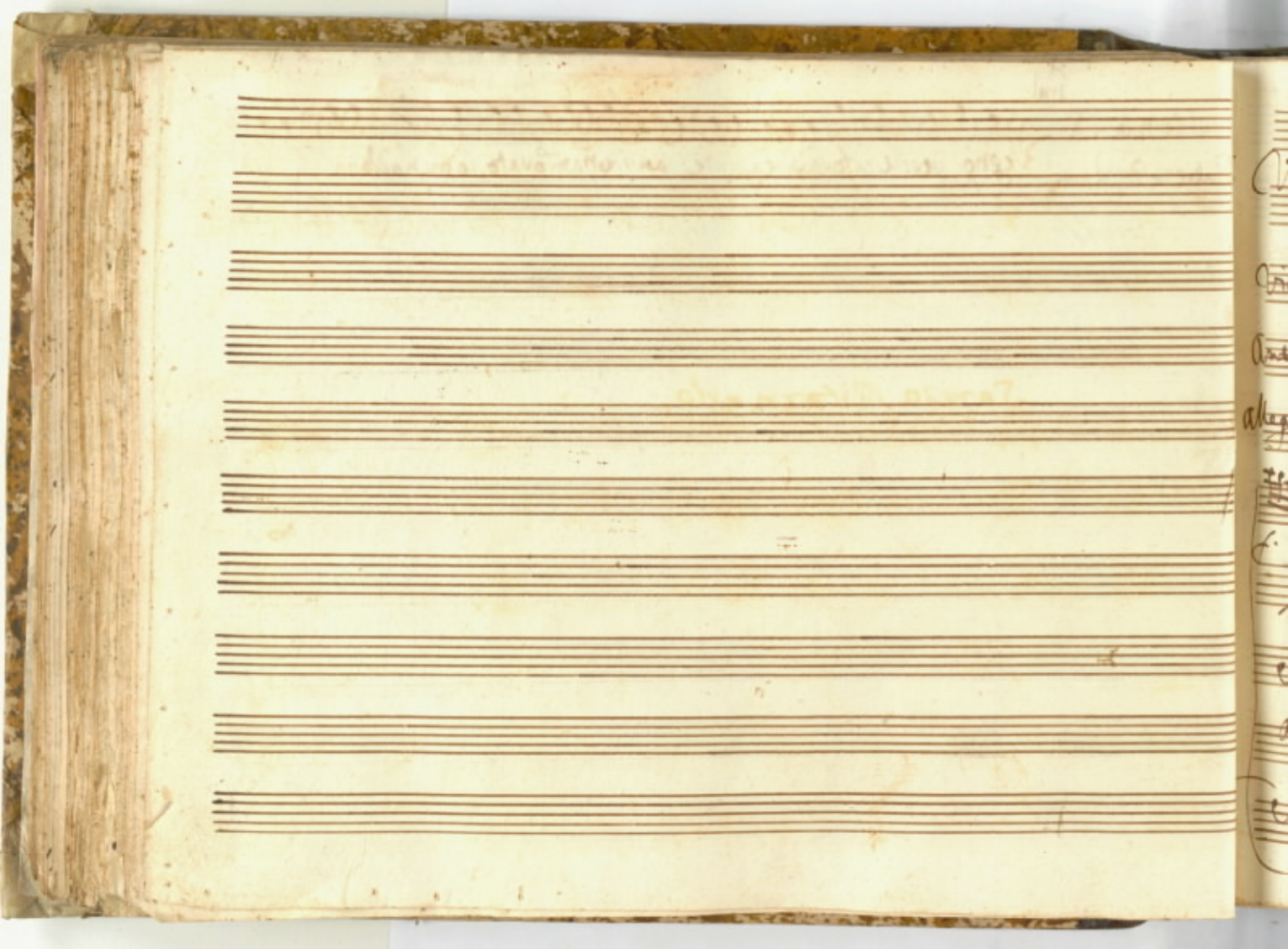
Ant. Vaspira un poco


D. L.
Sin.
vitto che ue sbatte e uen amour Ogetto, che mi portai perive e io pervedo sogno
D. L.
Siul.
D. L.
Siul.
ppio de uuoi ami tu? io quanquedo e qual che apori sta lontano dalo mevia
D. L.
Siul.
D. L.
Siul.
D. L.
cinol e natiuo di quel Genevro e Fuoghiero come si chiama? no saccio lonome
Siul.
D. L.
Sin.
sacheliami tu? oibo, no credo e peni cara Figlia indevta delhuo Fato gnaviene
D. L.
Sin.
Fato, io peno, e nosto certa sie gevecovi sposta secolui spiegati, parla aggioa

Siul.

Scena IX

Sintie ed. Dam. Vegno? perche cosi fovan ite a ciute, can sitenam ovato, io me n'addono, a chist.



Violino primo

Violino secondo

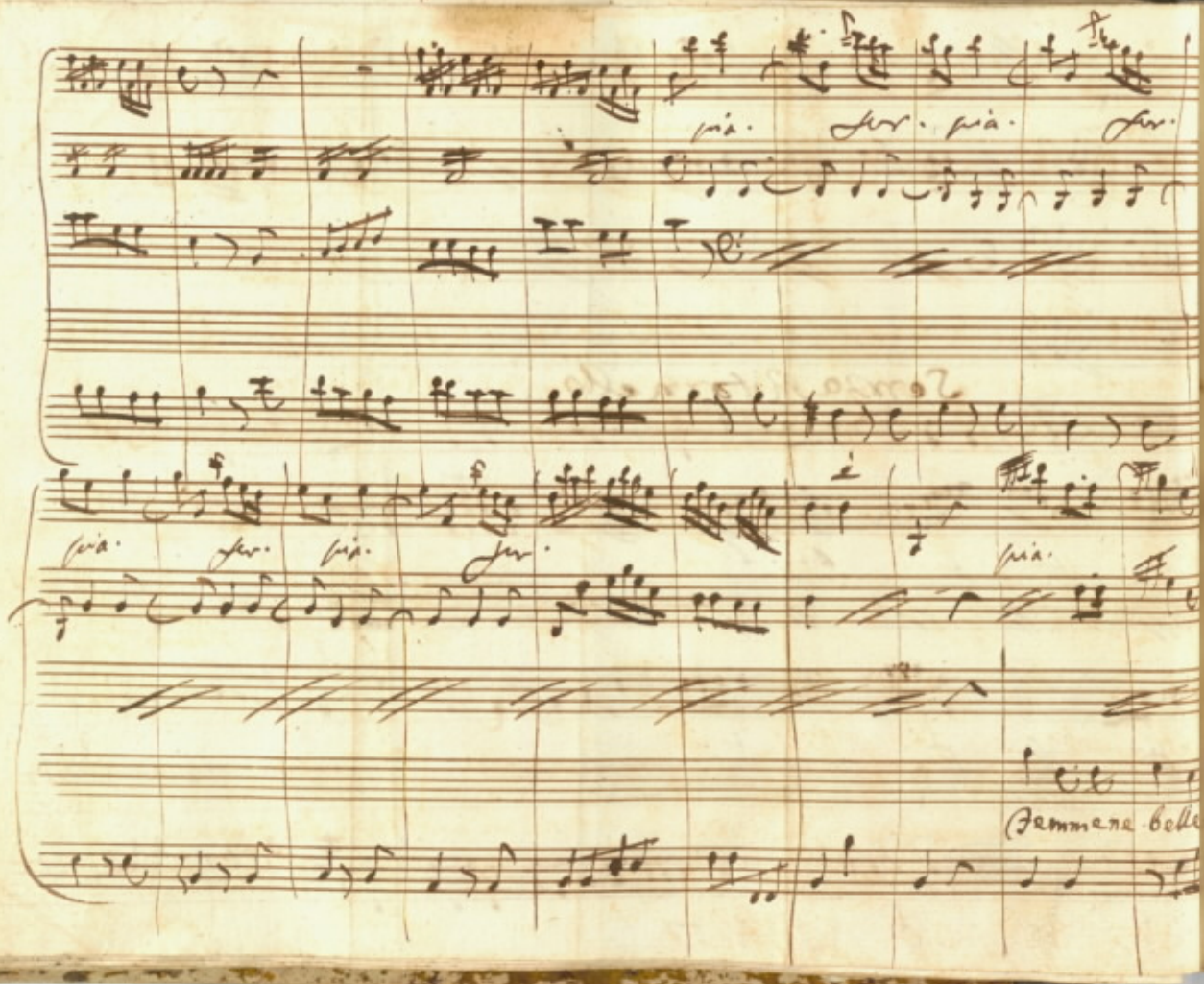
Violoncello

Contrabasso

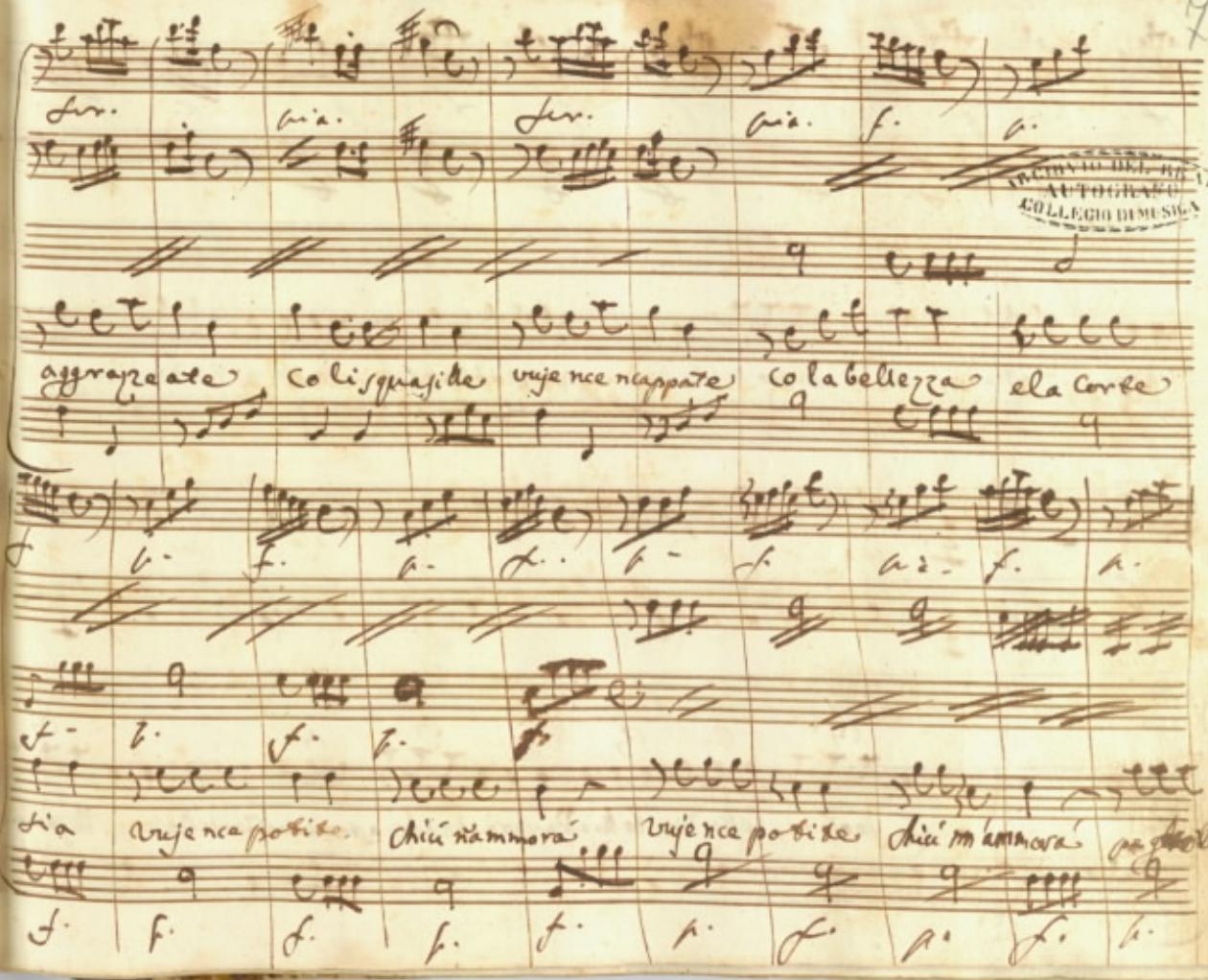
Senza Ritornello

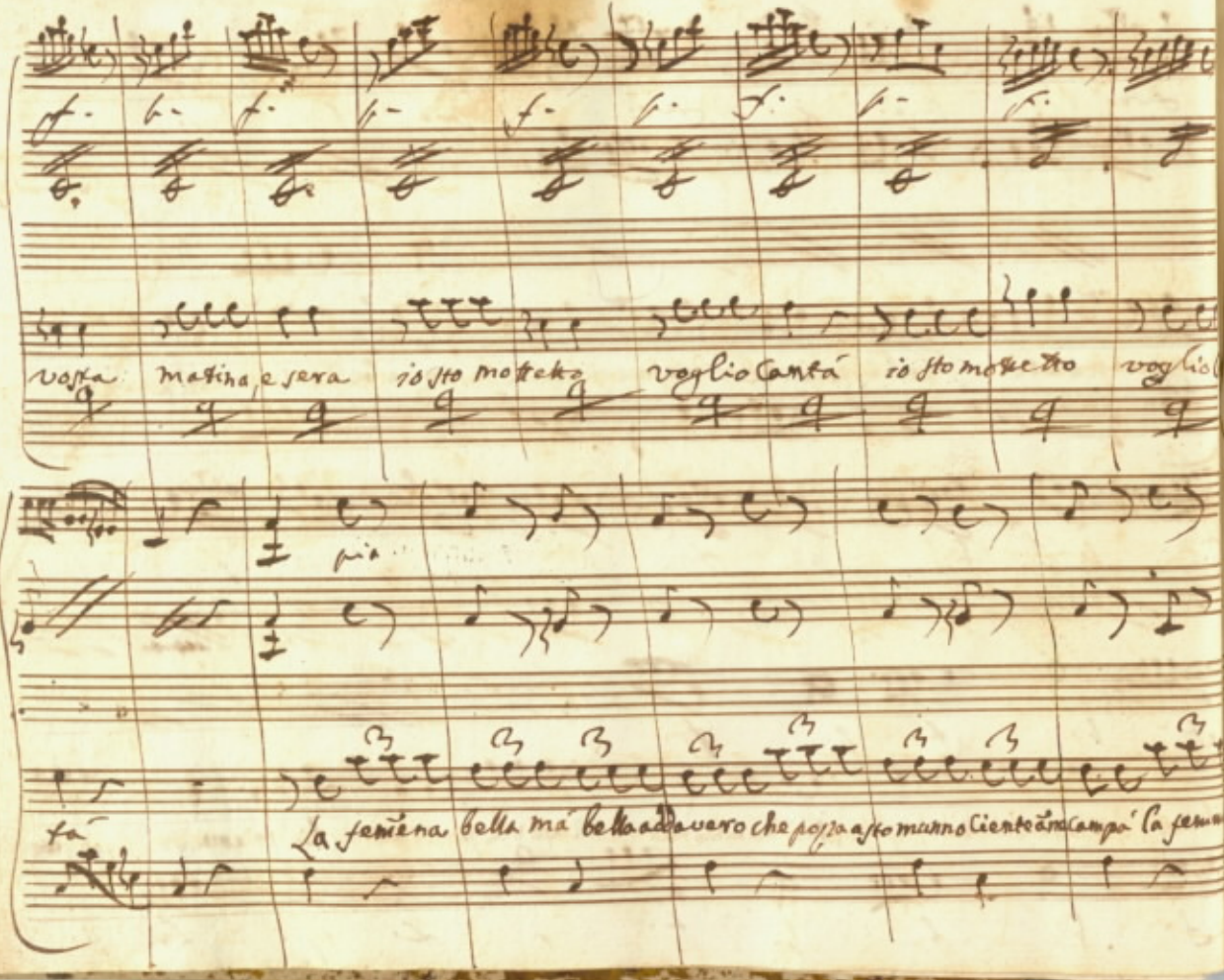
Allegro

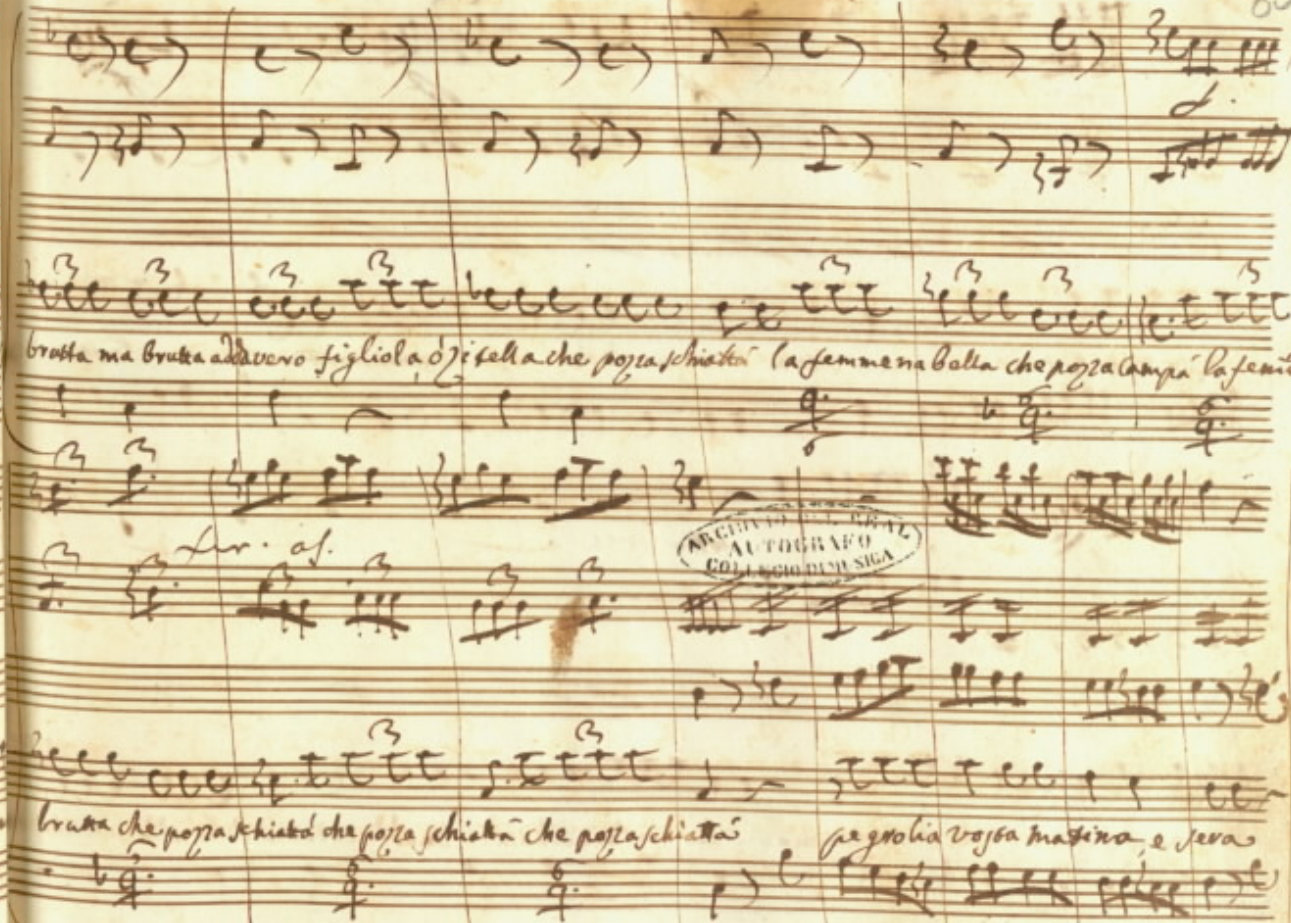
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA


più. forz. più. forz.
più. forz. più. forz.
più.
Femmene belle

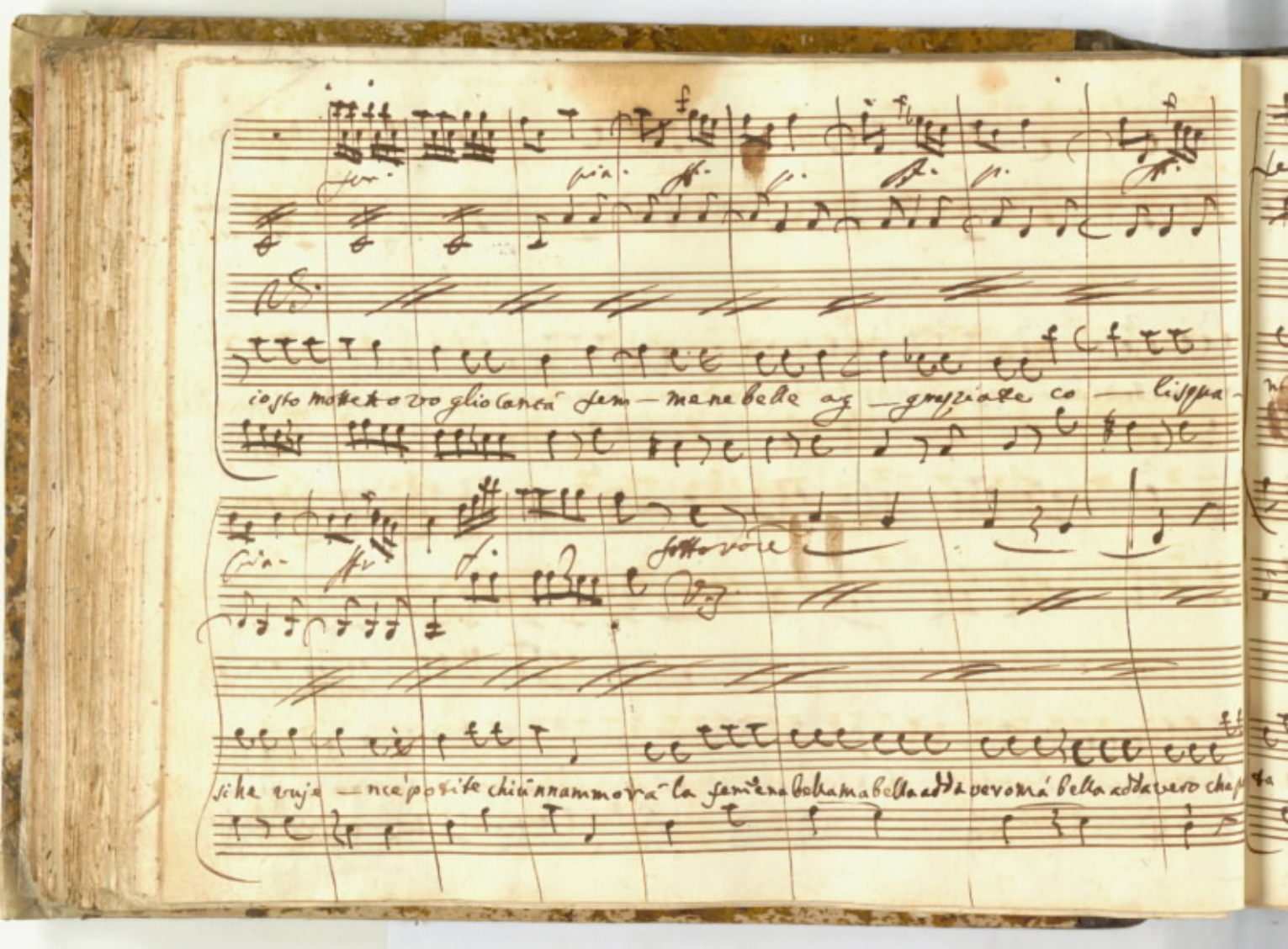
R. CONVITTO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA




vopa matina e sera
io sto mo[illegible]
voglio cantá
io sto mo[illegible]
pia
tá
La femena bella má bella addavero che poza a[illegible]




ARCHIVIO
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA


iosto moretto zo gliocanó fem — mane bele ag — grazziate co — lissa —
sicke vuja — ne apostte chiunnammorá la femena bolha ma bella addaverorná bella addavero chap

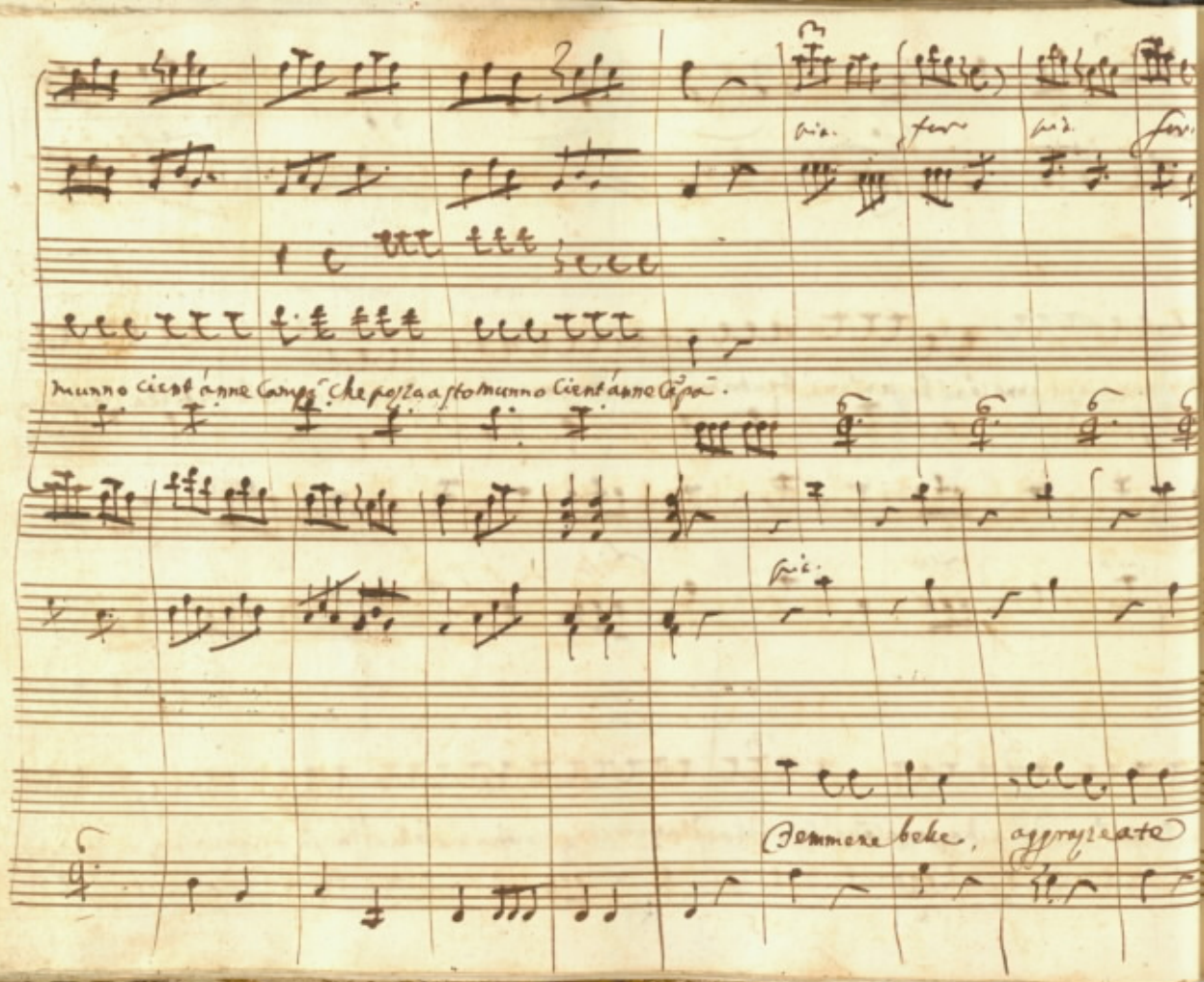
ARCHIVIO DEL REALE
CONSERVATORIO
COLLEGIO DI MUSICA

Ter. Cia. Ter.

Nonno cient anne Capá la ferrena Brutta ma Brutta ma Davero ma Brutta a Davero figliola Bizzetta che pozza ychi

Cia. Ter. Cia. f. Cia. f.

ta la ferrena Bella che pozza Capá ma Bella a Davero che pozza Capa ma Bella a Davero che pozza Capa che pozza Capa


munno cient'anne cagnes che pozza astomunno cient'anne cipà.
Bemmere bene, aggrazeate

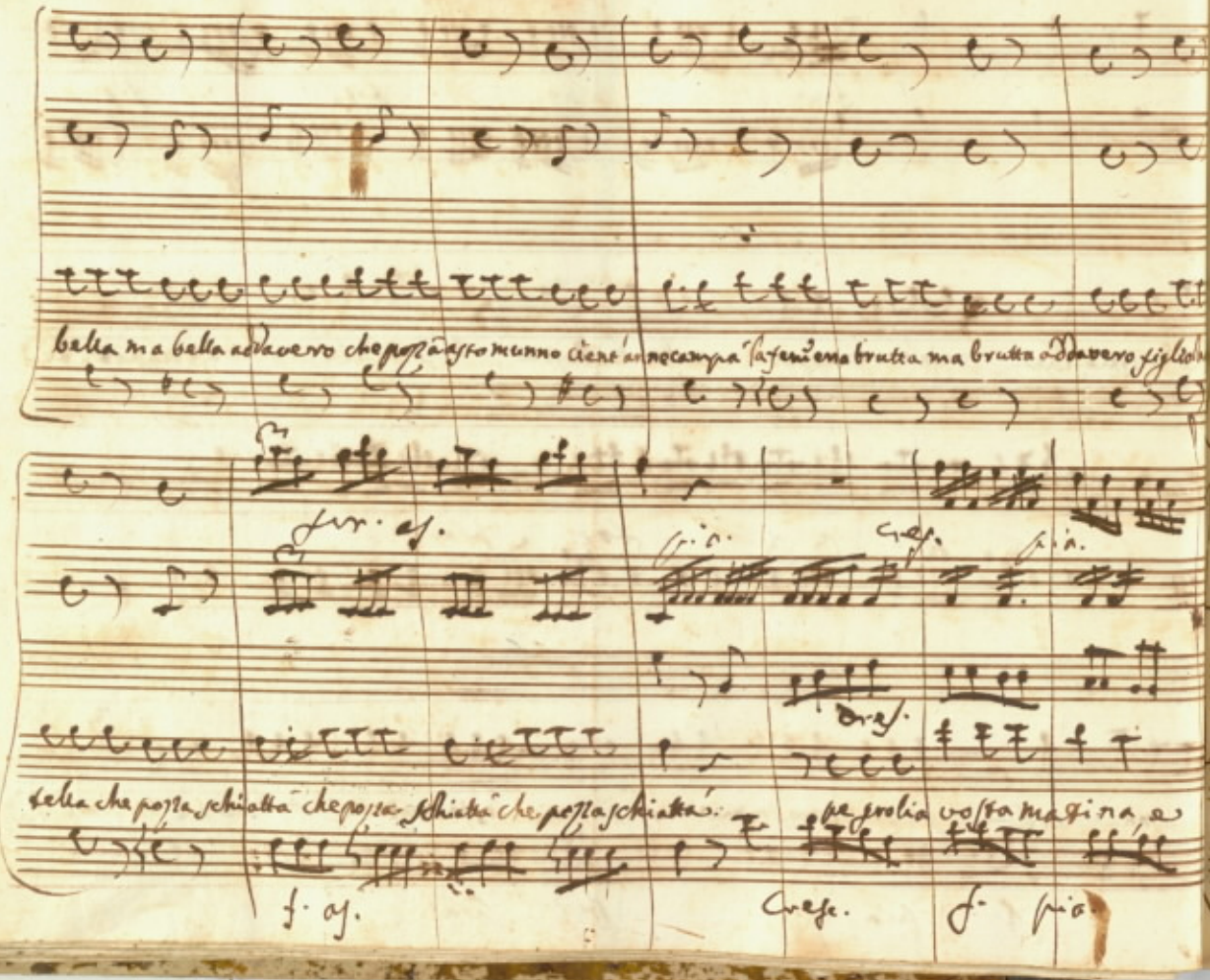
f.p. f.p. f.p. f.p.

Coli sqeglie vujenca ncappate cola bellezza lacortesia vujenca poste

f. guà. f. guà. guà.

Chiù mammorá pegrolia vosta matino, e sera isto matteko voglio Canzá la fenescra

f. guà. f. guà.


bella ma bella addavero che pozza dire a sto munno cierto ancuntrà la fortuna ma brutta ma brutta addavero figliola
fur. af.
cresc.
f. a.
bella che pozza schiattà che pozza schiattà che pozza schiattà che pozza schiattà
pe gelosia vosta mazzina a
f. af.
cresc.
f. a

cresc. ff. ria. ria. ff. ria. ff. ria.

Jera jo stó mottetto voglio cantá fem — mena balle ag — grazziade co

f cresc.

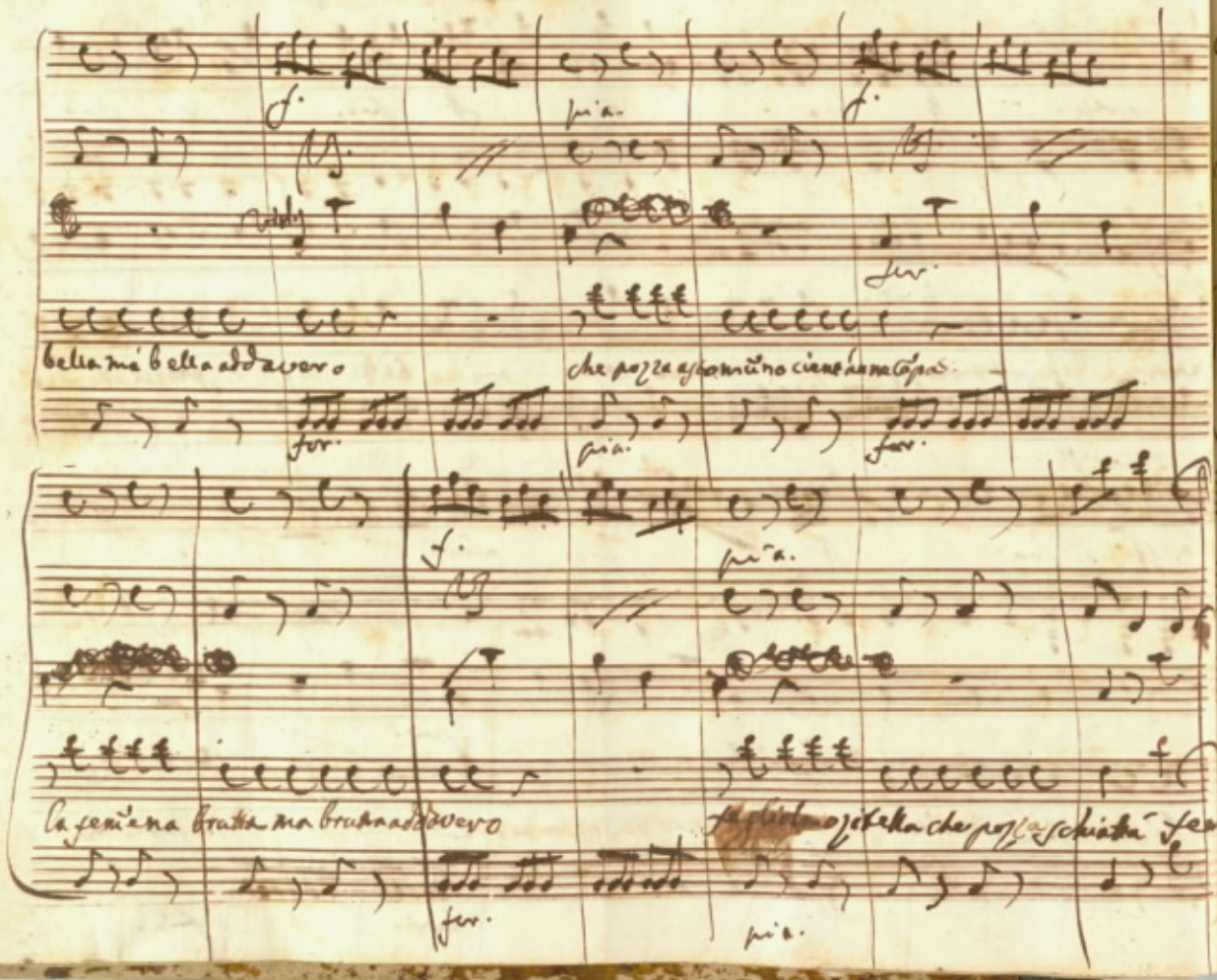
ff. ria. ff. ria. fer. ria.

fer.

— lisquazille vujé — ncapotike chiù nnammore la femmena

fer. ria.

REGIO CONSERVATORIO DEL REAL ALBERGO DEI POVERI COLLEZIONE MUSICALE


bella ma bella addavvero
che pozza ajornino cient'anne cchiù
La jenziana Gratta ma bruna addavvero

— mena belle ag— — grazziate co — ligiadrissima vaja — ncapotta chiù nnamorato

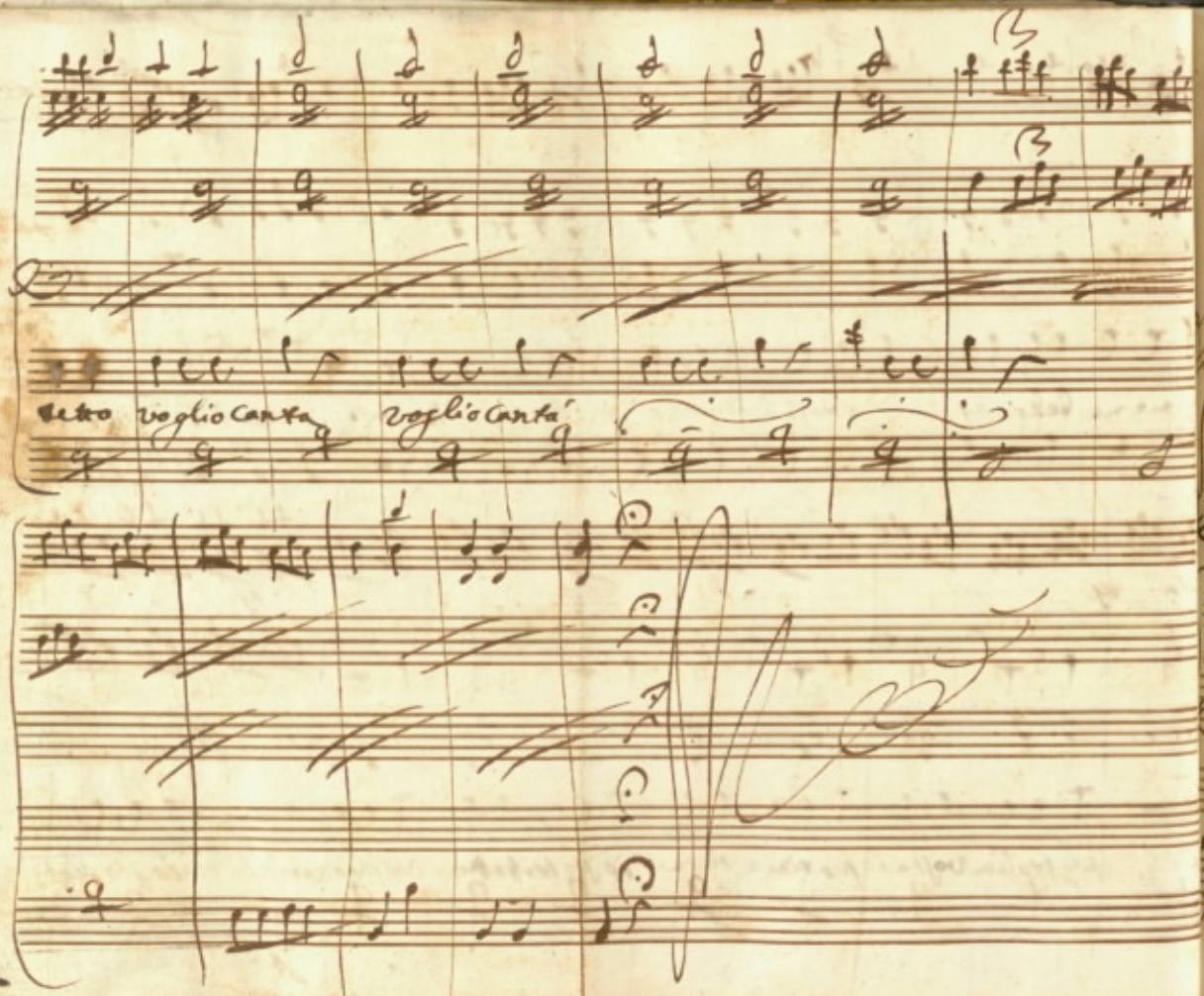
fia. ag.

g. ag.

per gioia vostra mattina sera io sto mokkeso voglio cantà io sto mok —

A.

ARCHIVIO DEL REAL
CONSERVATORIO
DI MUSICA


Retro voglio Canta voglio Canta

Sin. D.La Sin.

Scena IX Negro, peuchecciaforavitepacinto? peu respiravunporo xxvitenamovato, iomen-

Sint. ed. Sam.

D.La. Sin.

dono achist unochiedetto che nerbatto esseu, amounoggetto, chemi pouta à pevive Deio pe-

D.La. Sin. D.La. Sin

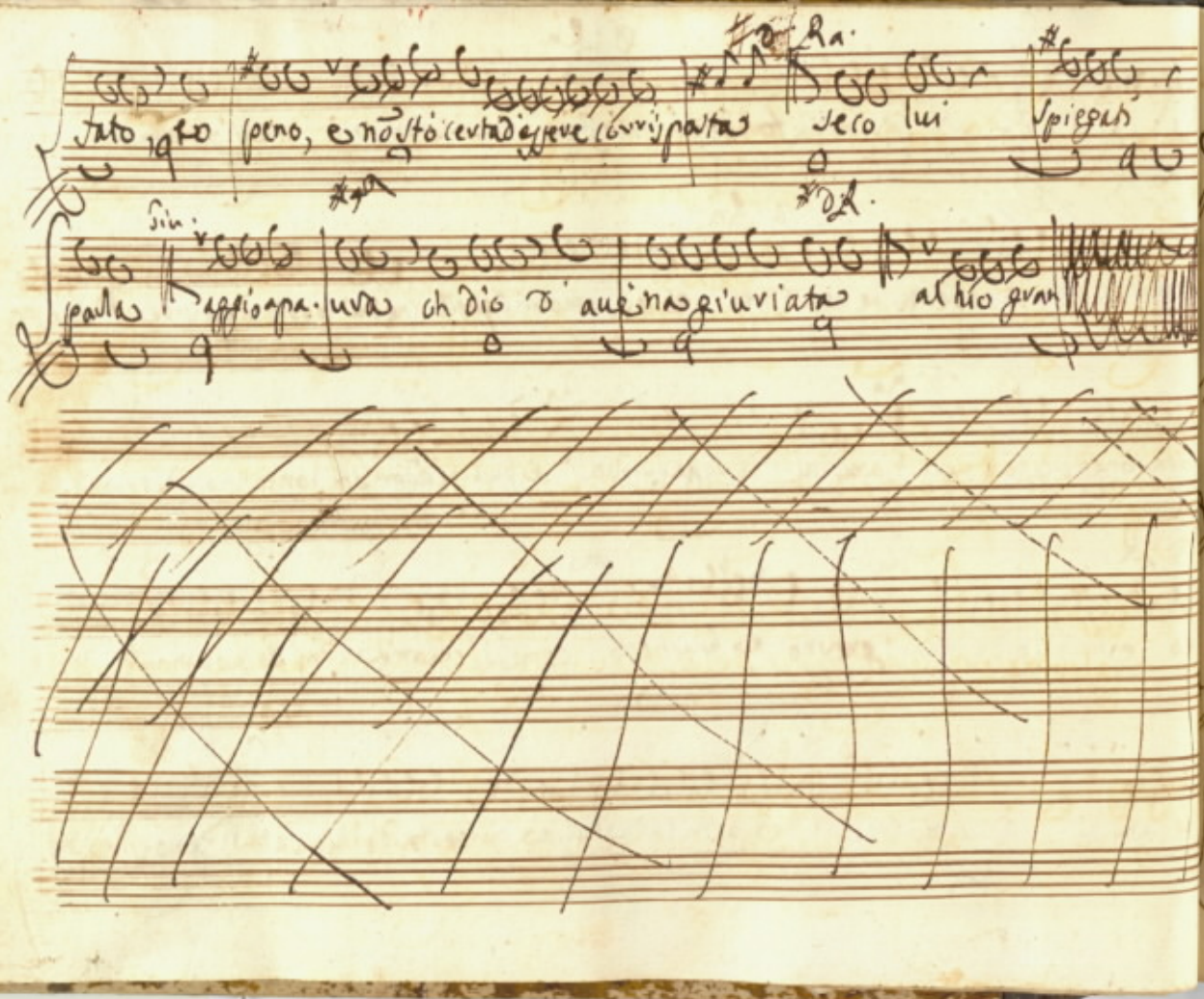
vutavongo peggiode uuie ami tu io sqnaquiglio equdcheadouista lontanoovdate mesta ui-

D.L. Sint. D.La. Sin. D.L.

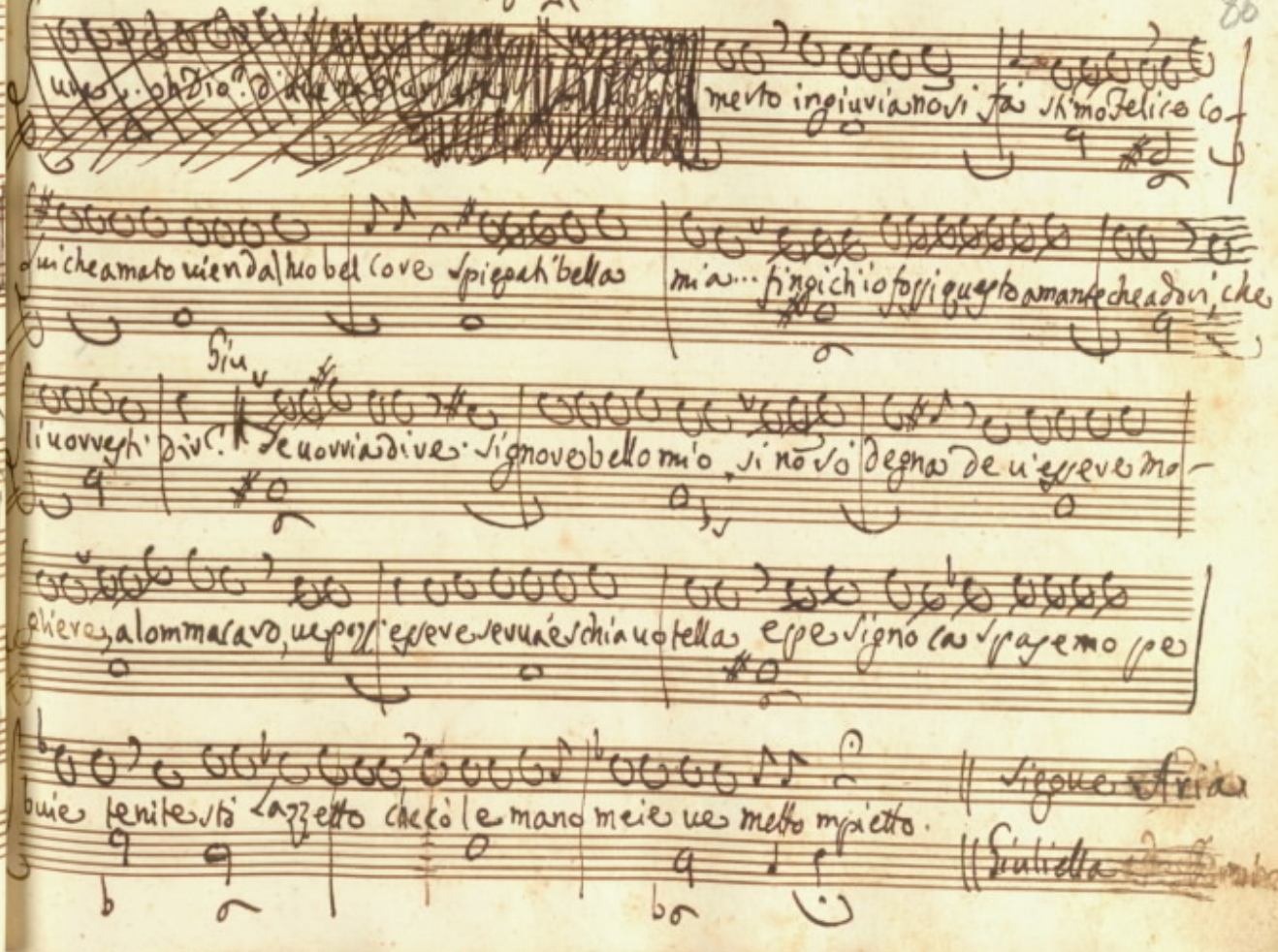
cino enatiuodi qua genuno, e fugtiero comevichiama Dnò Marciolonome mn

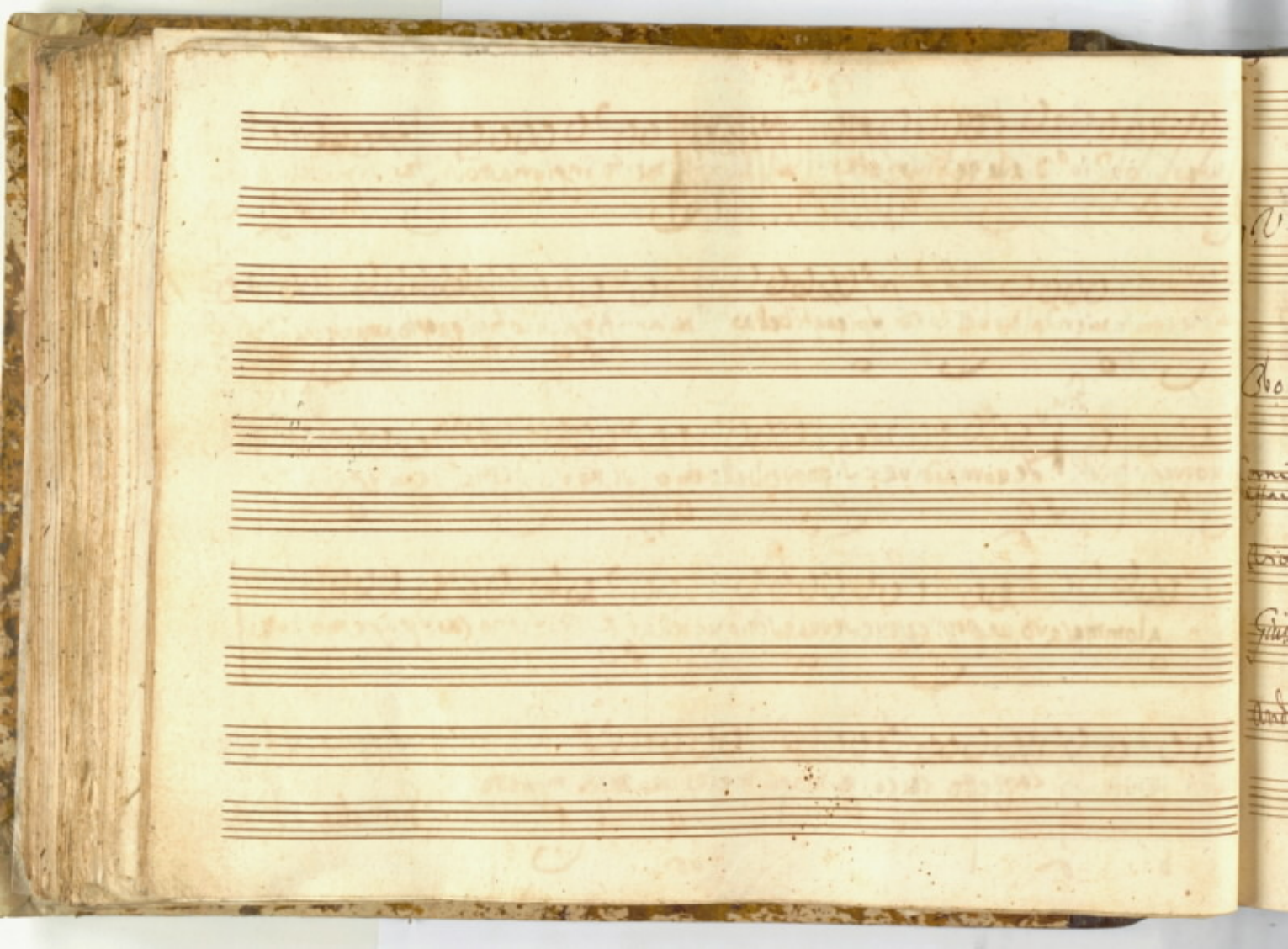
Sint. D.La. Sin.

ichelami tu oibò, nò cuedo espenicavafiglia incerta delluo fato Genovsi è nò


Ra.
Sin.

D. R.


mento ingiuviamoci fra di noi felice co
mi che amato mi enda al mio bel core spiegar bella
mia... fingi chi o fossi questo amante che adori che
Siu
li nuovegli pivi. se nuovi adive. signore bello mio, si non so degno de u'esser e mo
glie, e alommaro, ne poss'esser serua é schiaua tella, espe signo cas spagemo pe
Signore stria
bue fenite sti lazzetto che ò le mano meie ue metto mpietto.
Finisella



V.

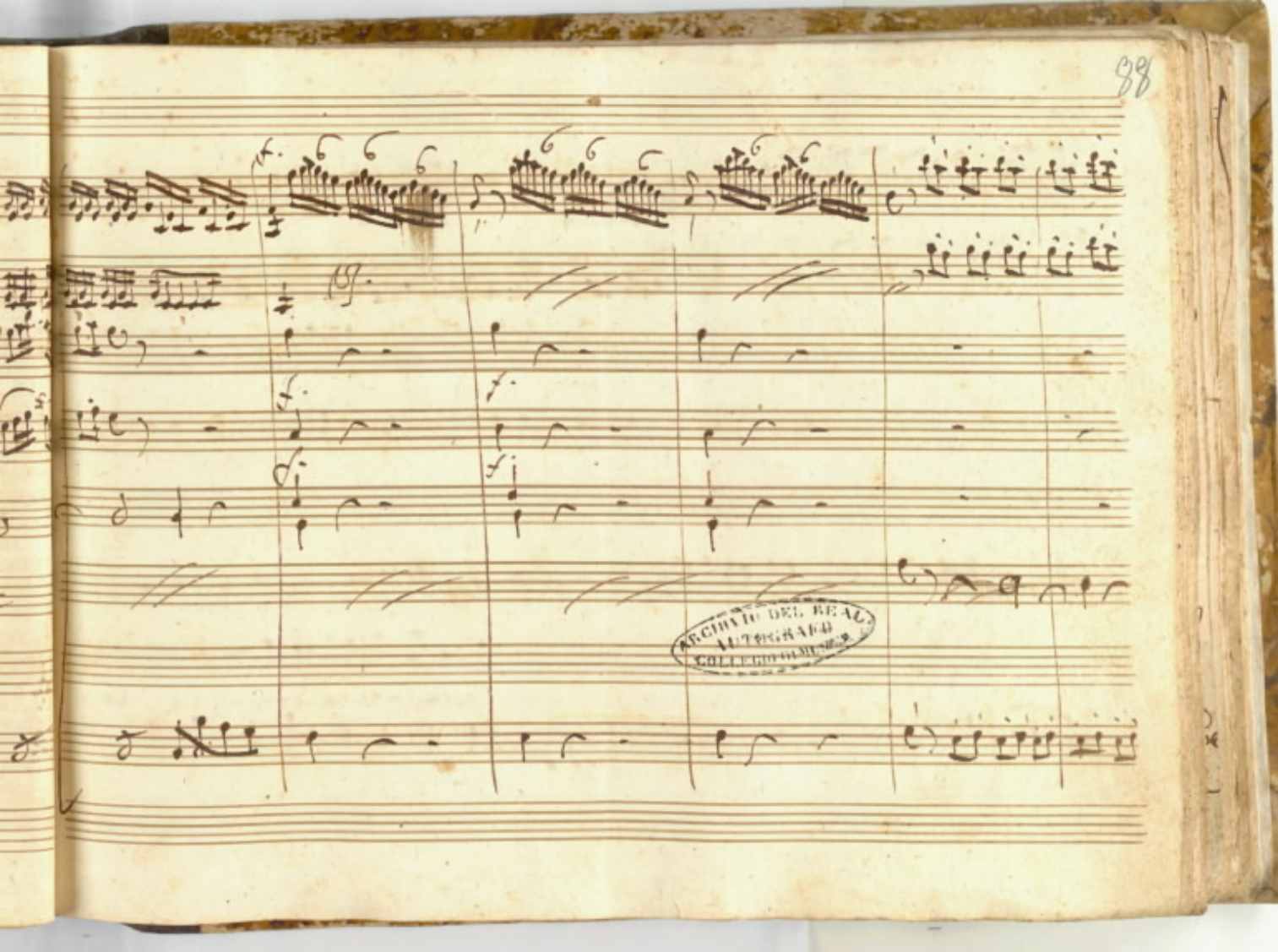
Voc.

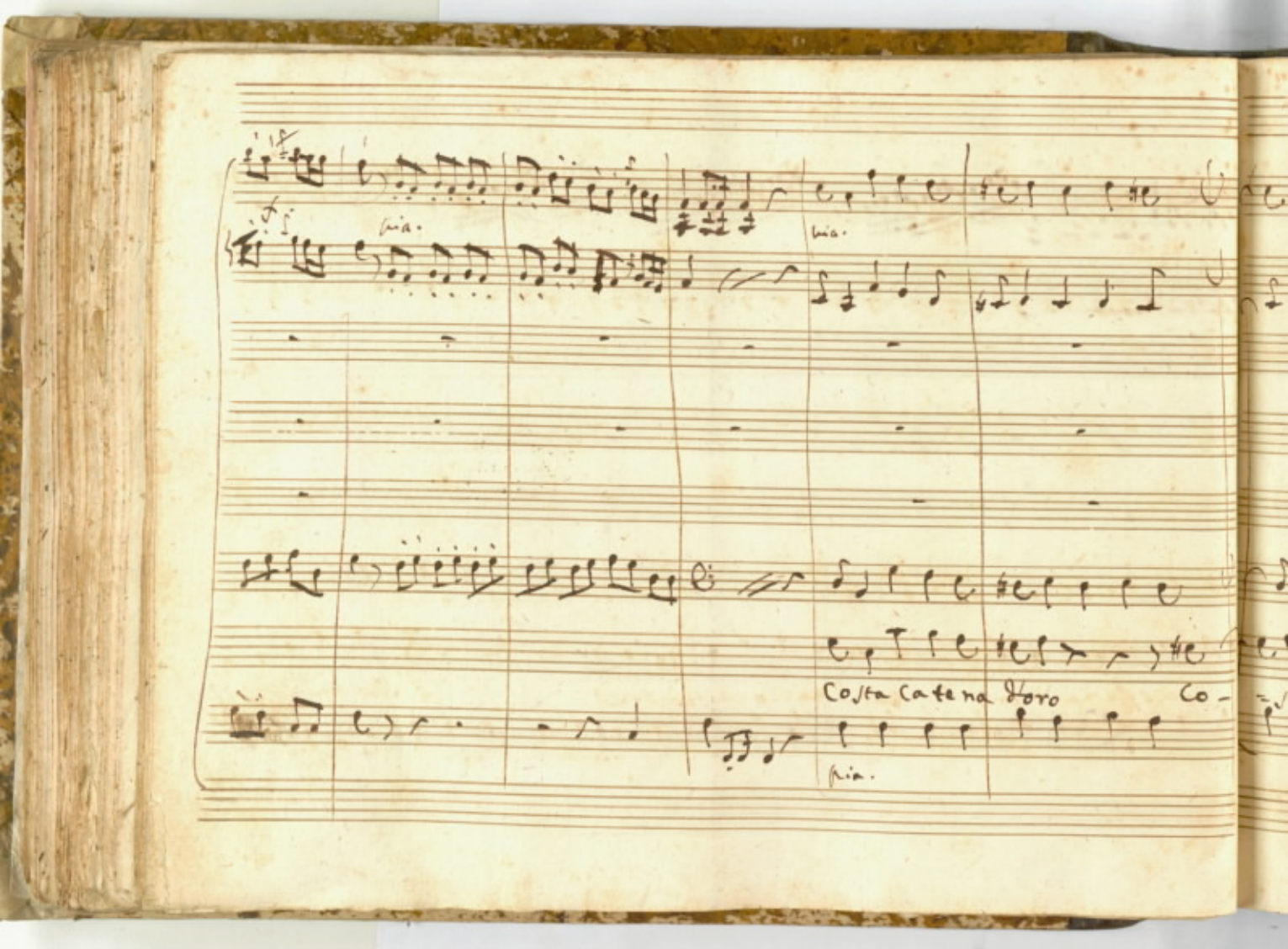
Viola

Giulietta

Andante

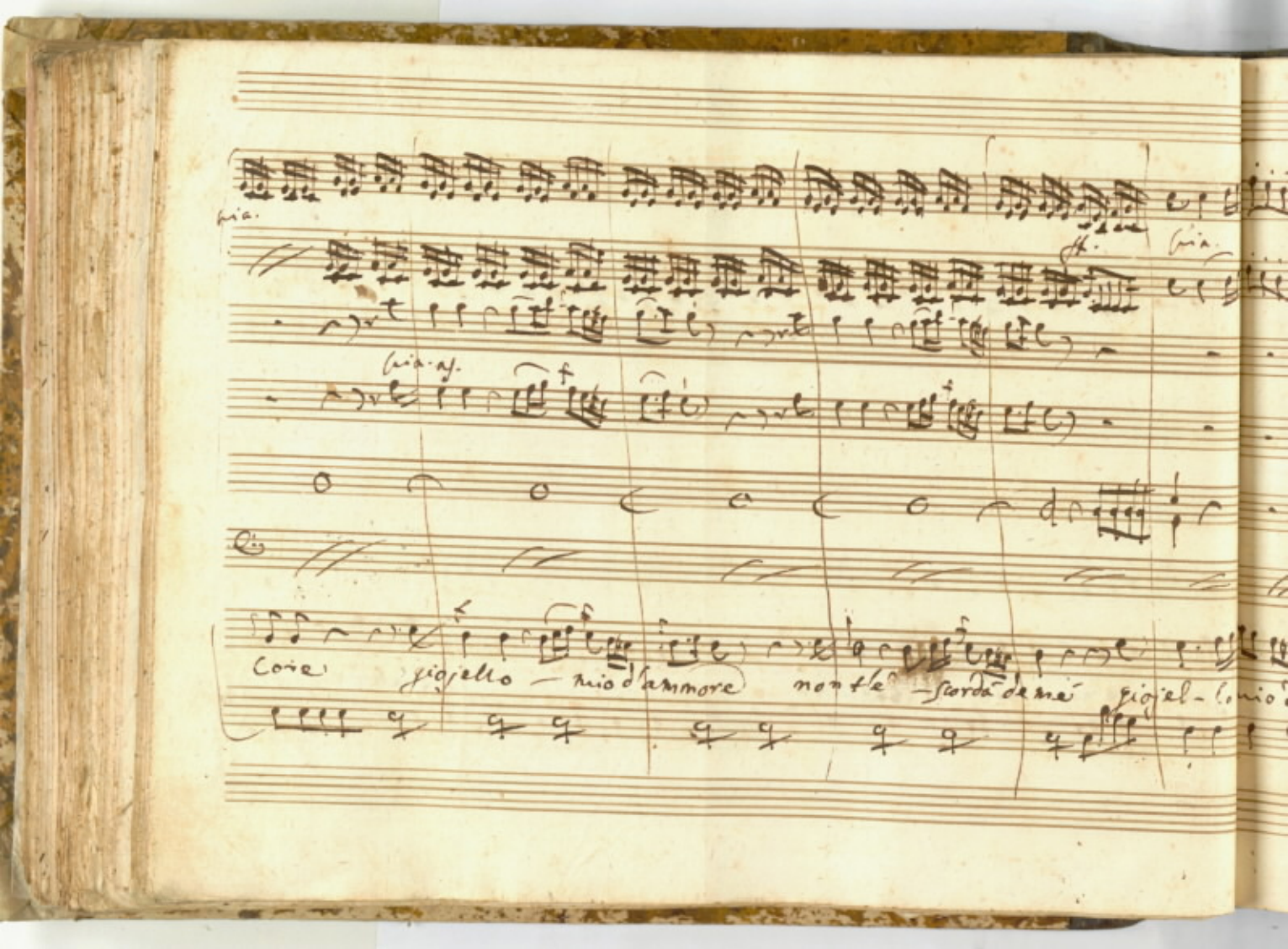
ARCHIVIO DEL R.E.
ARCHIVIO
COLLEGIO MUSICA

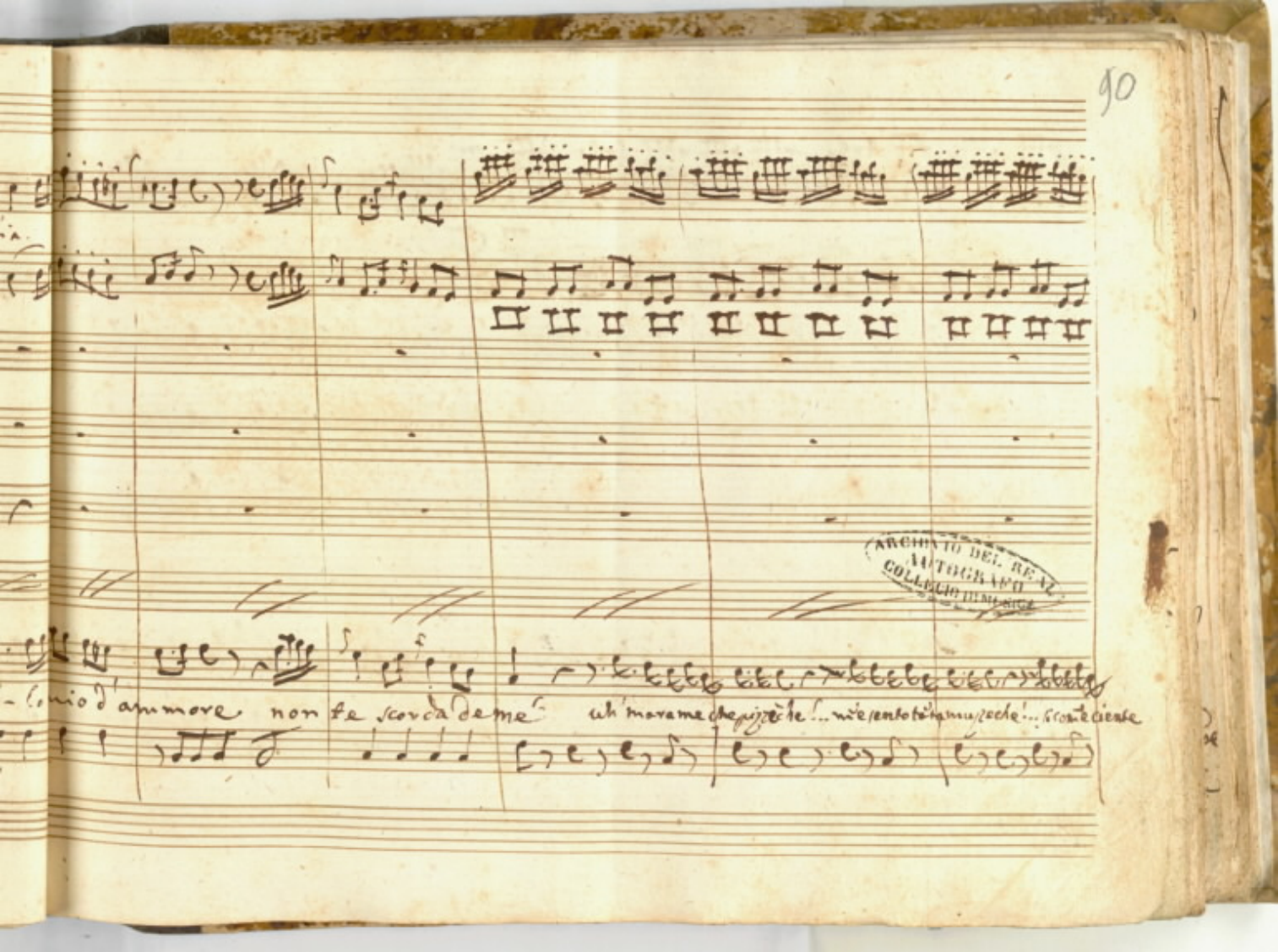

ARCHIVIO DEL REAL
MONASTERIO
COLLEGIO

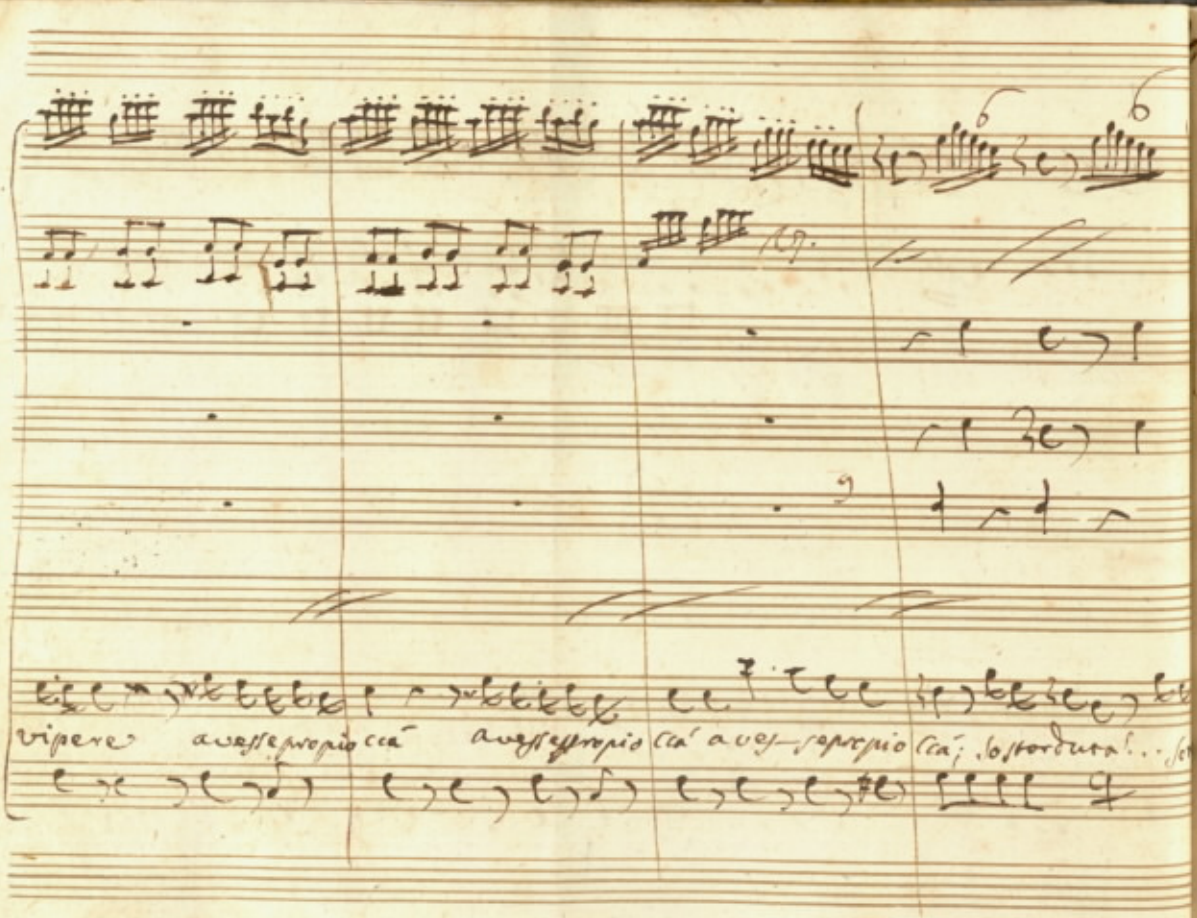

Costa catena d'oro
Co-

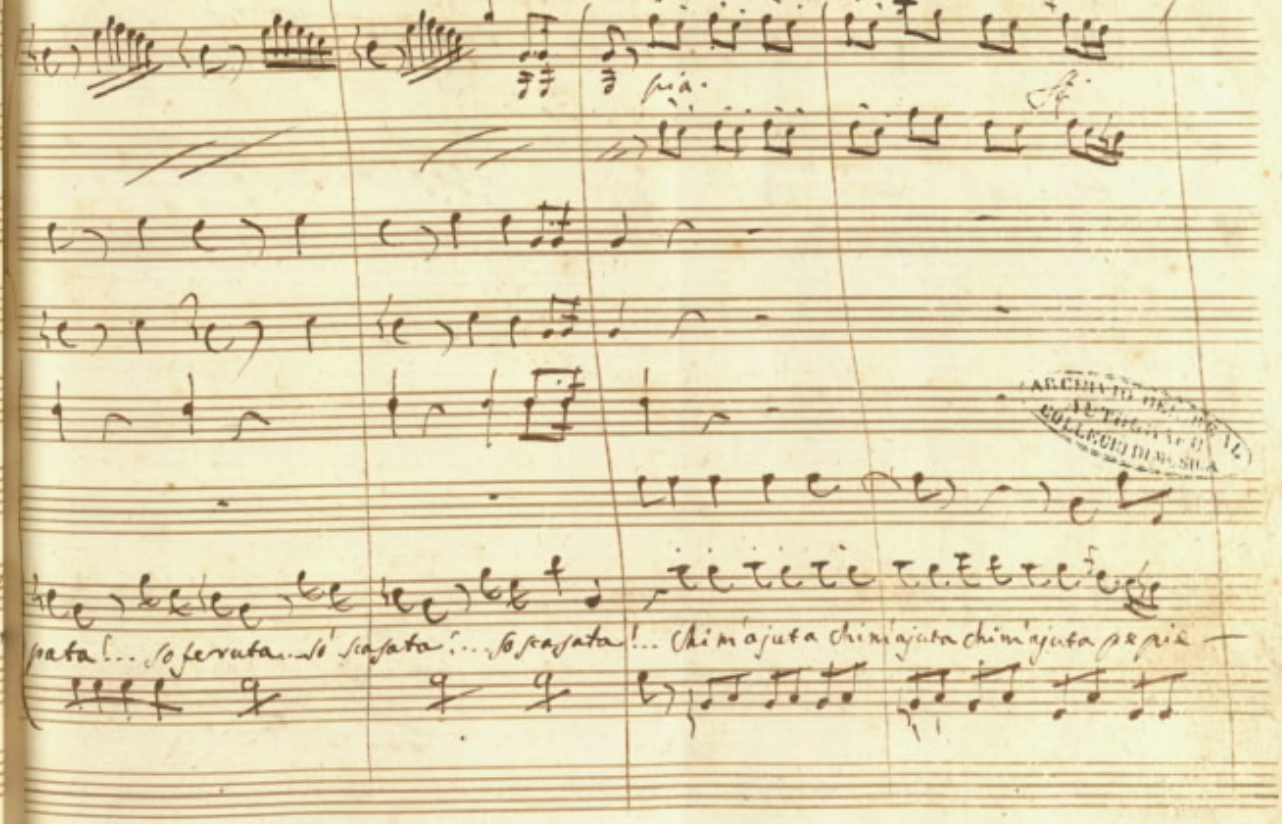
AUTOGRAFO

-sta catena d'oro dal- tacco chi sto core) & al- tacco chi sto

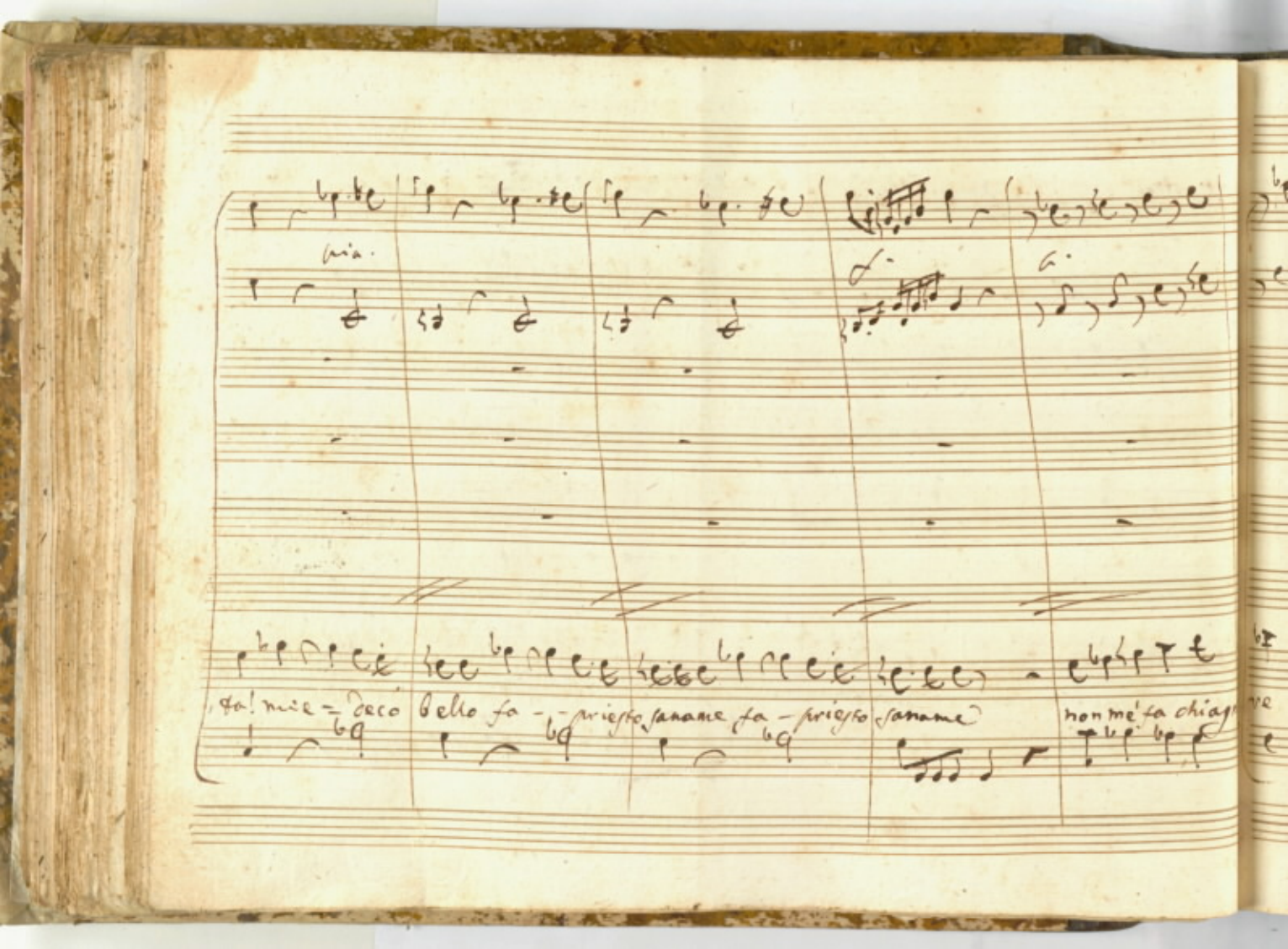

Core gigjello — mio d'ammore non te — scorda de mé gigiel-lo mio


ARCHIVIO DEL RE AZ
MUTOGRAFO
COLLEGIO MARINARE
-lonio d'ammore non te scorda de me
uh' marame che pizzeche!... me sento tutto pizzeche!... scrofeciate


vipere avvelenato cuã avvelenato cuã avvelenato cuã

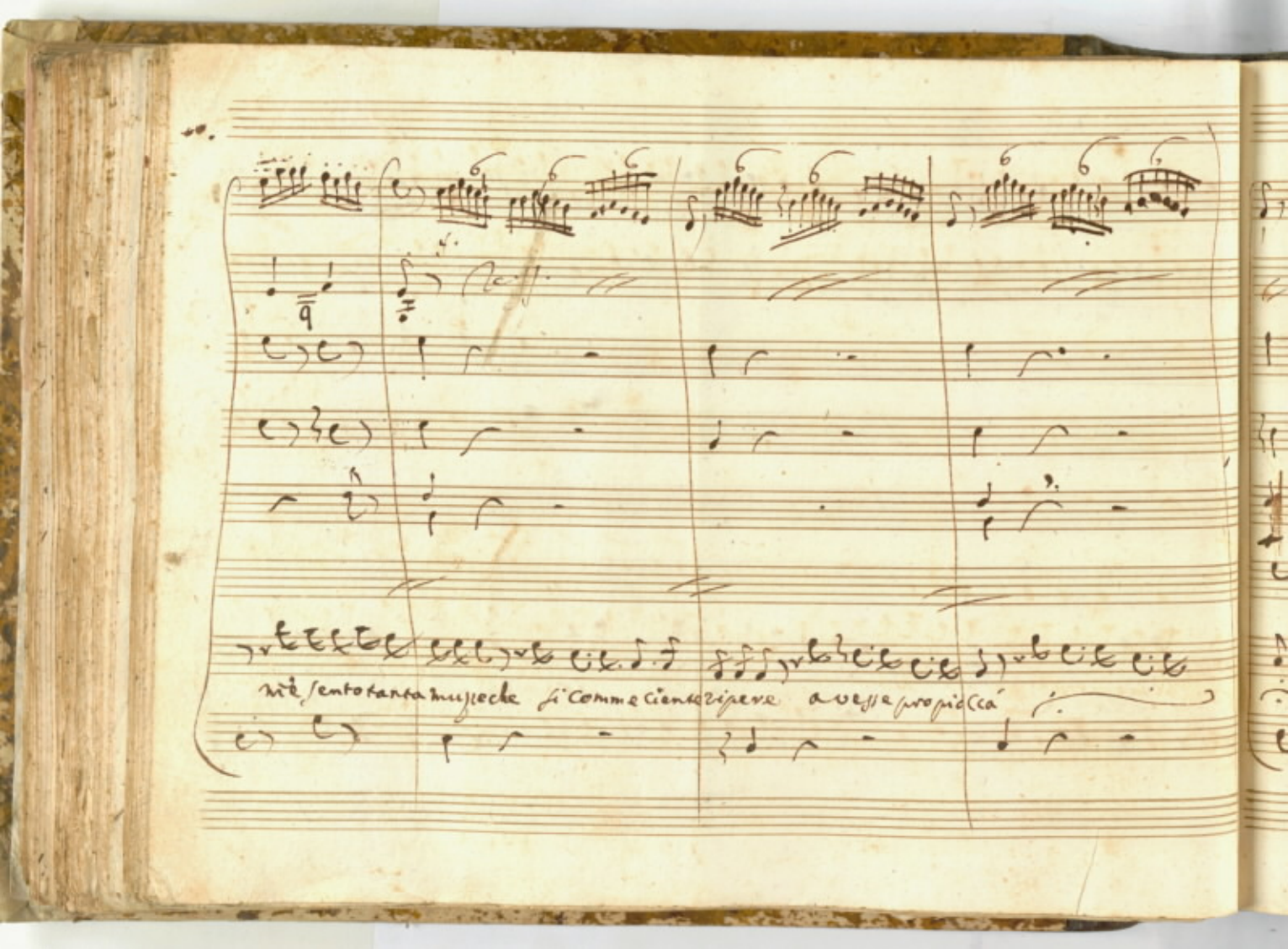



ARCHIVIO DEL R. CONSERVATORIO DI MUSICA


mia.
fa! mia - dece
bello fa - priesto, saname fa - priesto
saname
non me fa chiag

ARCHIVIO DEL REALE
AUTOGRAFO
COLLEZIONE

ve pé Carità non mé fá chiagnere pé carità Ah marmecheapizziche


nè sentotanta musiche si commecientezipere avesse propiccá

pia. for. pia. sf. for.

ARCHIVIO DEL CONSERVATORIO
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

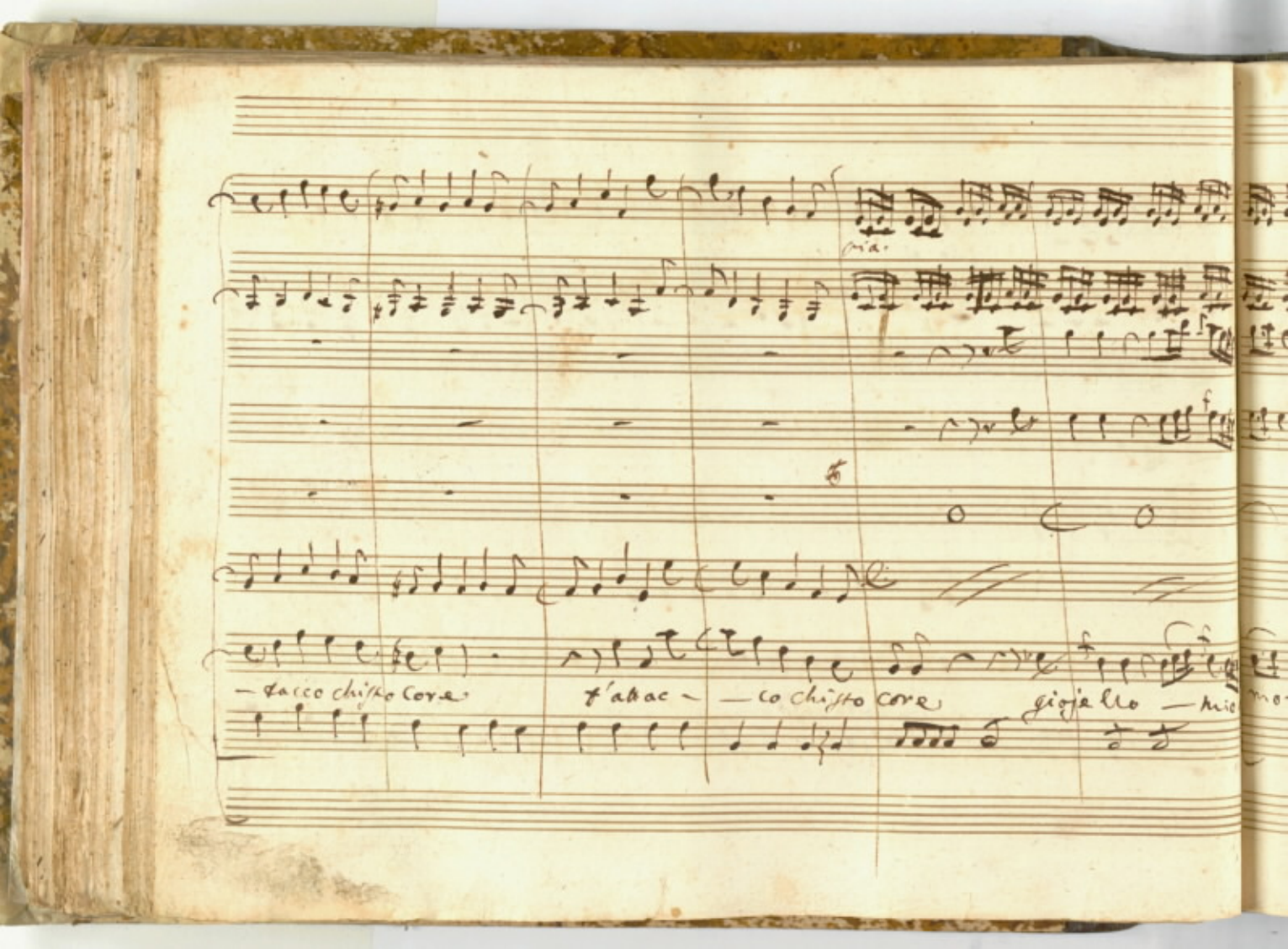
chi m'ajuta chi m'ajuta chi m'ajuta se piletta, chi m'ajuta chi m'ajuta chi m'ajuta se piletta chi—

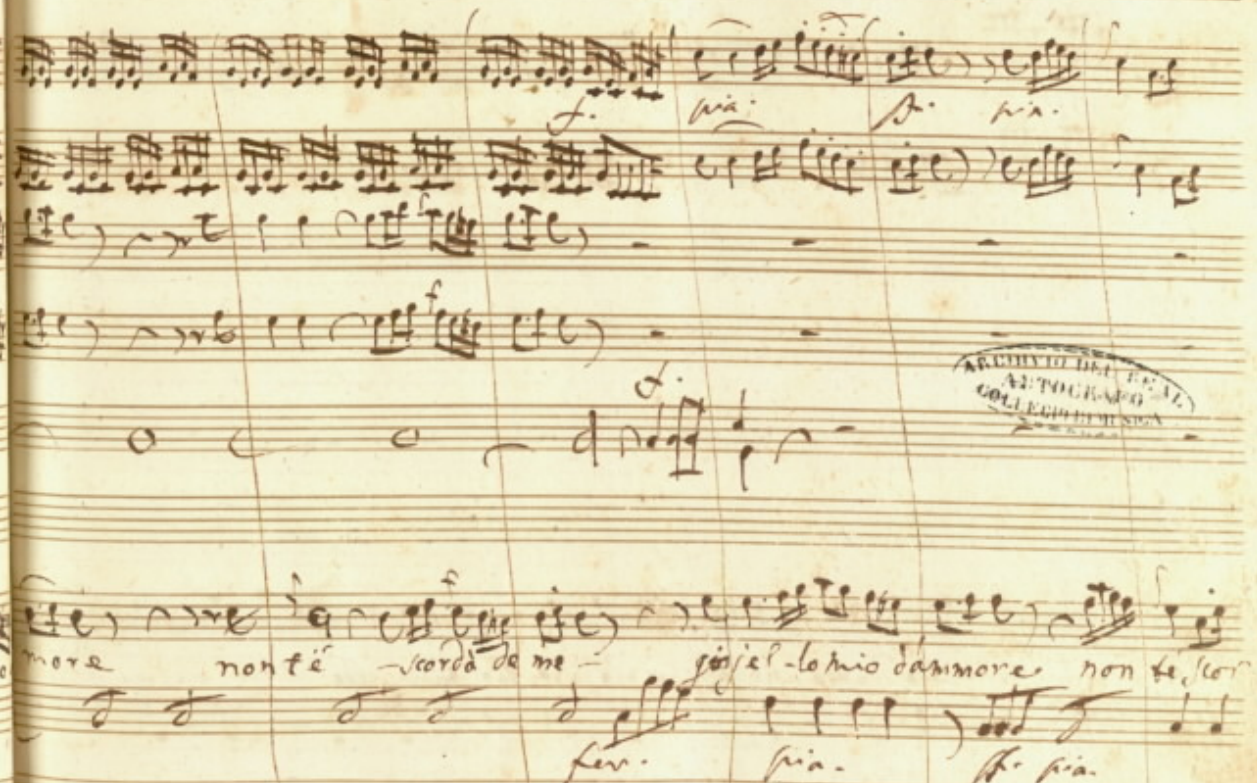
— m'ajuta pe pieta di — m'ajuta pe pieta.

ARCHIVO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DE MUSICA

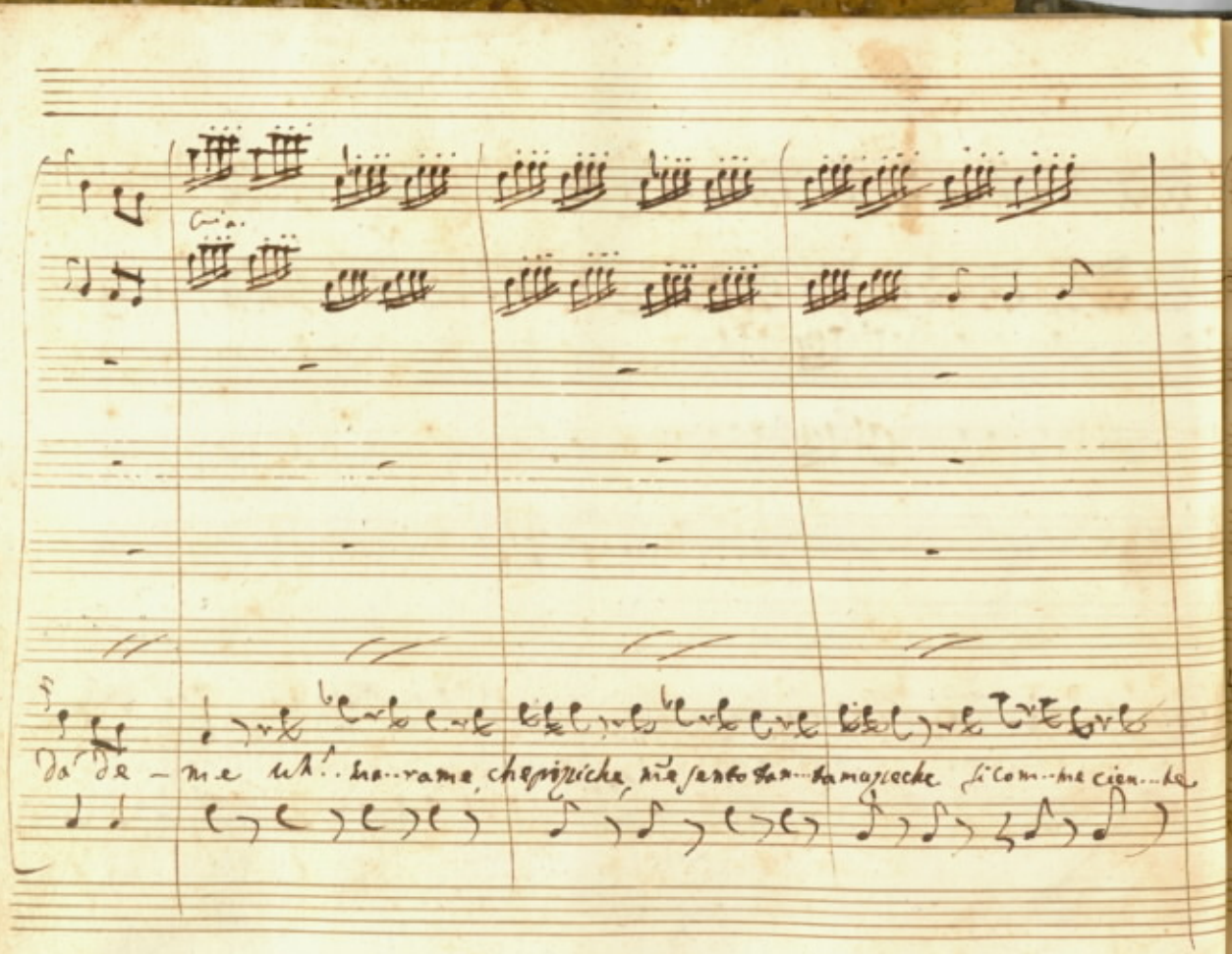
Cia. y.

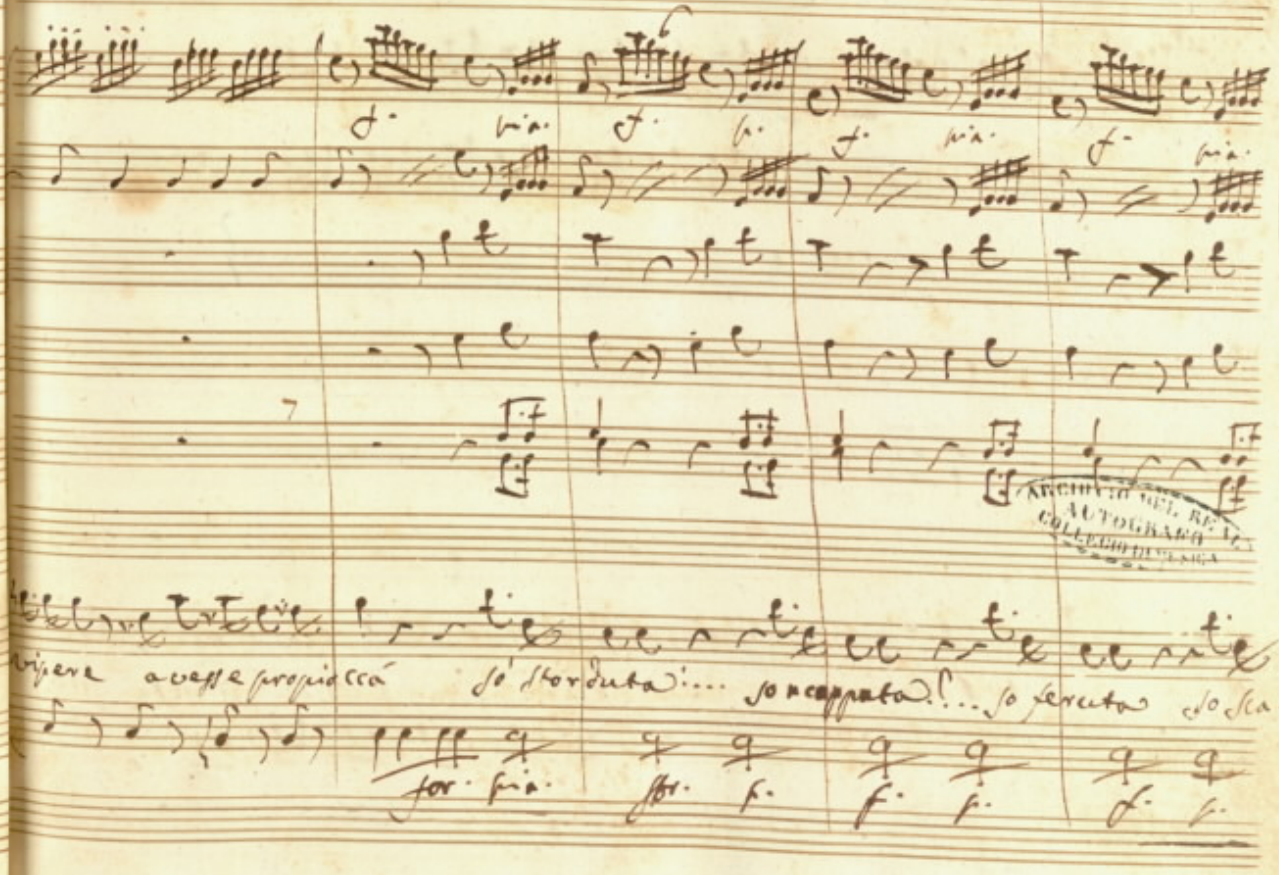
Co/ta Catena d'oro Co - /ta Catena d'oro Cat-

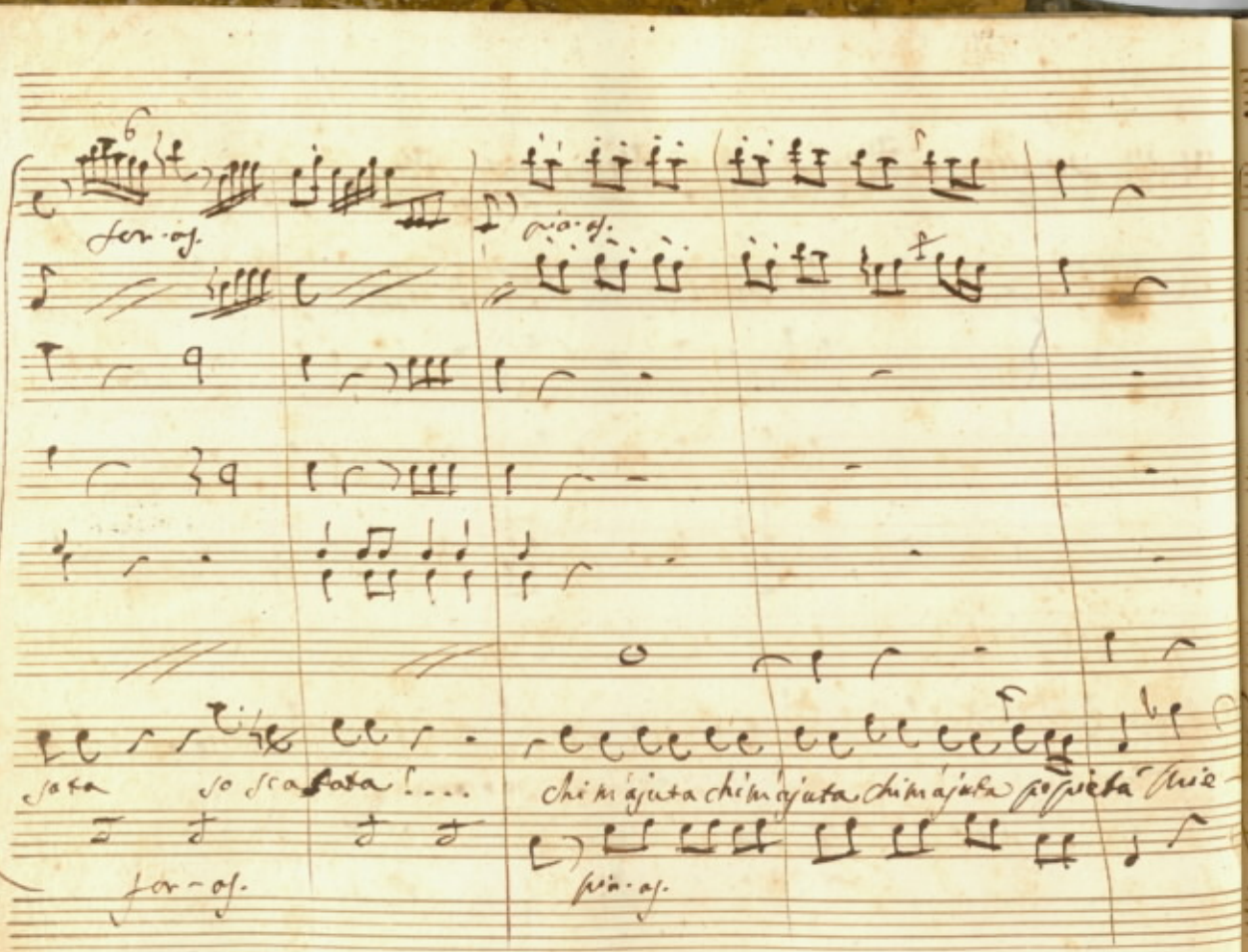

mia.
— tacco chisto core
t'abbac —
— co chisto core
giojello — mio




ARCHIVIO DEL CONSERVATORIO
COLLEGIUM MUSICA


Da' de – me ah! ha..rame, che pizzicha, me sento ha..ha magnecke si com..me cien..to


for. fia.
for. fia.
for. fia.


for. of.
pia. of.
Sola
so scabata!...
chi m'ajuta chi m'ajuta chi m'ajuta
for. of.
pia. of.

ARCHIVIO DEL REAL
ALTHEATRO
COLLEZIONE MUSICA

- deco bellohuie – decobello fà prieyto prieyto Sanamà! prieyto

Soprano I

non — turba facciagnere no, no, pecarica.

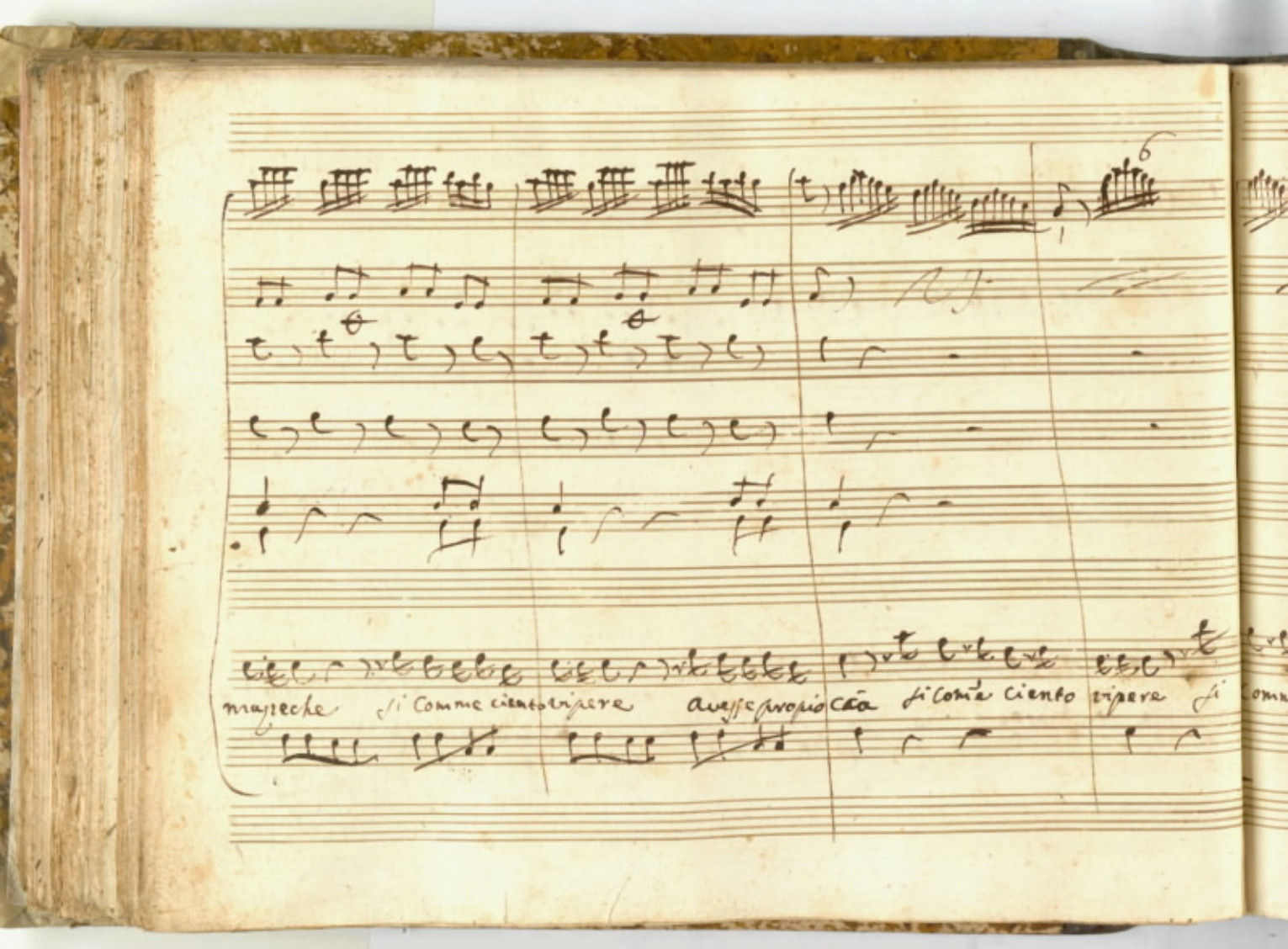
cia. ff

cia.

13

ARCHIVO DEL REAL
AUTÓGRAFO
COLLEGIO MUSICA

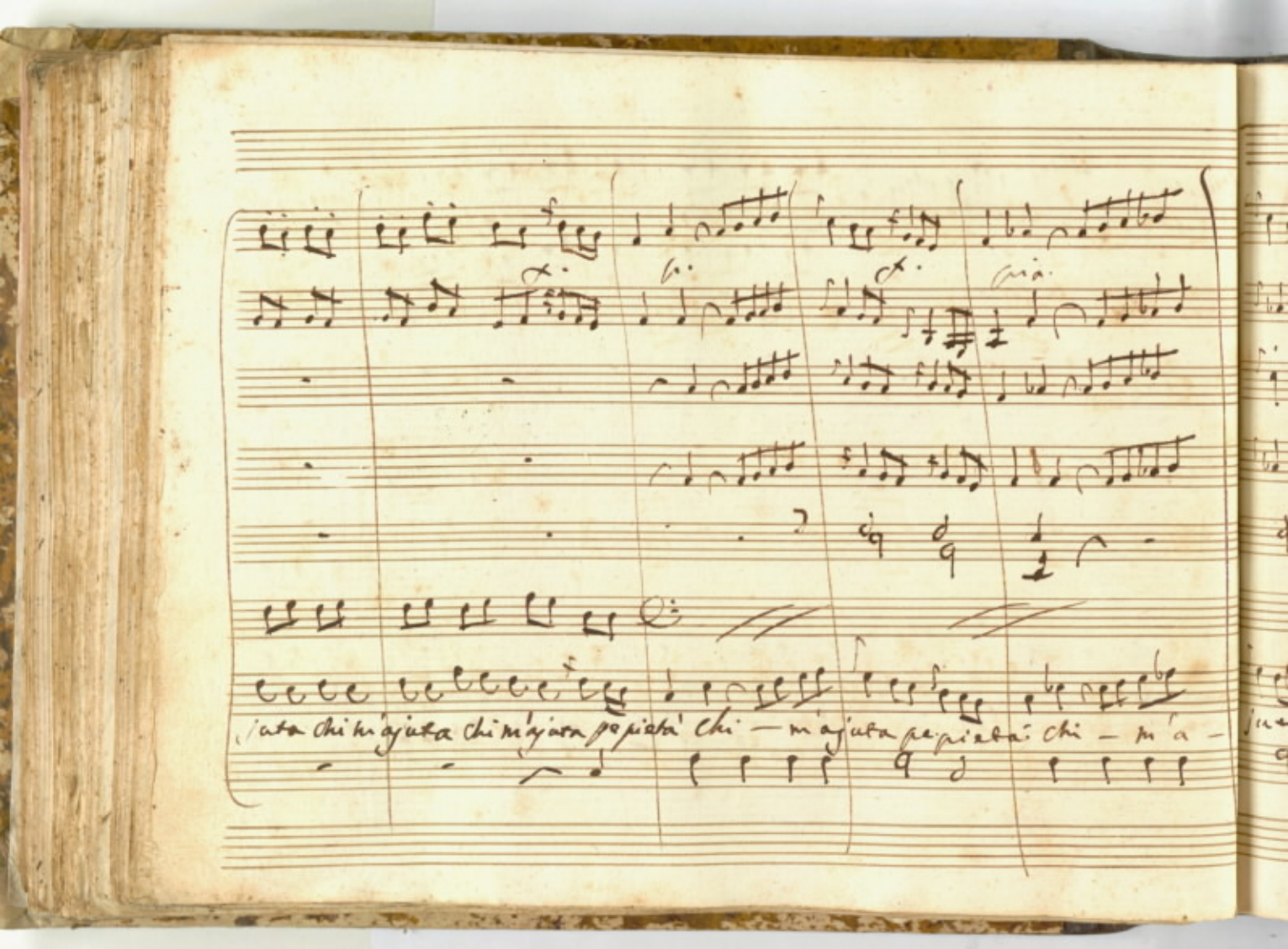
non = mè fa chiagnere no', no', fa carità  ch'ammaramadispizìche!...mè fa tanto tanta


6
majeche si Comme cientotripere
avasse proprio cão
di Comẽ ciento tripere si

ARCHIVO DEL MUSEO AUTOGRAFOS COLECCION

mia. mia. mia.

Comma Ciento vipera a vuoja propiocta? Chimajuba chimajuba chimajuba pepieda Chimá-


ata chi m'ajuta chi m'ajuta pe pietà chi — m'ajuta pe pietà chi — m'a —

ARCHIVO DEL REAL
AUTÓGRAFO
COLEGIO DE MÚSICA

D. R.

Scena X

Arriva D. Mavino di nuotto Siuliella

costeino burla

avdepeu me damove il suo labro parlo... e bella e

D. M. D. R. D. M.

uero mao occerpa zelmi vail mio penziero. oh viuevi ioi il mi vionov chi viele? pevfauo-

D. R. D. M. D. R. D. M.

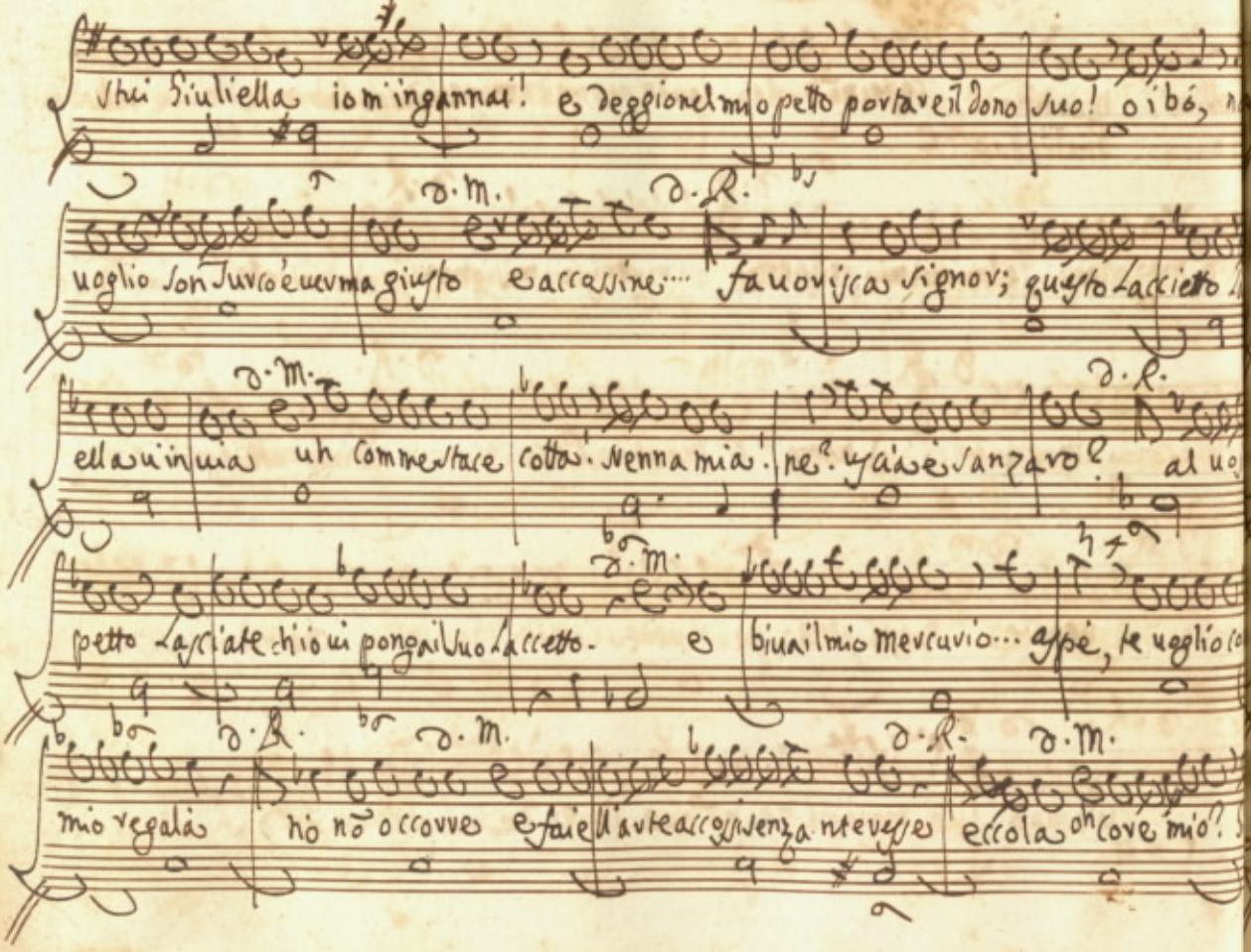
vi loio sonoun mevcantone il nome? D. Mavino Lecovone dimovate qui? a quefto

D. R. D. M.

Caza e venite equi uengo, peu viuedeu l'amabile Siuliella, che trà poco sauimi a moglie

D. R. D. M. D. R.

vella. u'amao un move pe me, no aue cove de esse pate fe fai dunque deliva pen co-


Ahi Giulietta io m'ingannai! e deggio nel mio petto portare il dono suo! oibó,
d. M. d. R.
voglio son turco e non ma giusto e arrossire.... fa novisca signor; questo laccetto
d. M. d. R.
ella vi injuria un commettere cotta. Nenna mia. ne. ya ave sanzaro? al uo
d. M. d. R.
petto lasciate ch'io vi ponga il suo laccetto. e bivi il mio mercurio... ype, te voglio
d. R. d. M. d. R. d. M.
mio regalo nio no occorre e fare il avte arrossenza nteveyse ecrola oh core mio!

Sia

ella de zucchero ‖ Sì. qu luoio ui che bole da me. Segnó? uolite fauorire à mangiar. Siah

Sia.

e? obbricato arragliate, che buio? Shisse mbriaco. Ne vigno che da uite. obbrica-

d. m. v

Sia

ssemo de lo ragetto doro ‖ qua lo ragetto? chisto che m'aie mannato pe vuesto Palummiello aggrazi-

Sia.

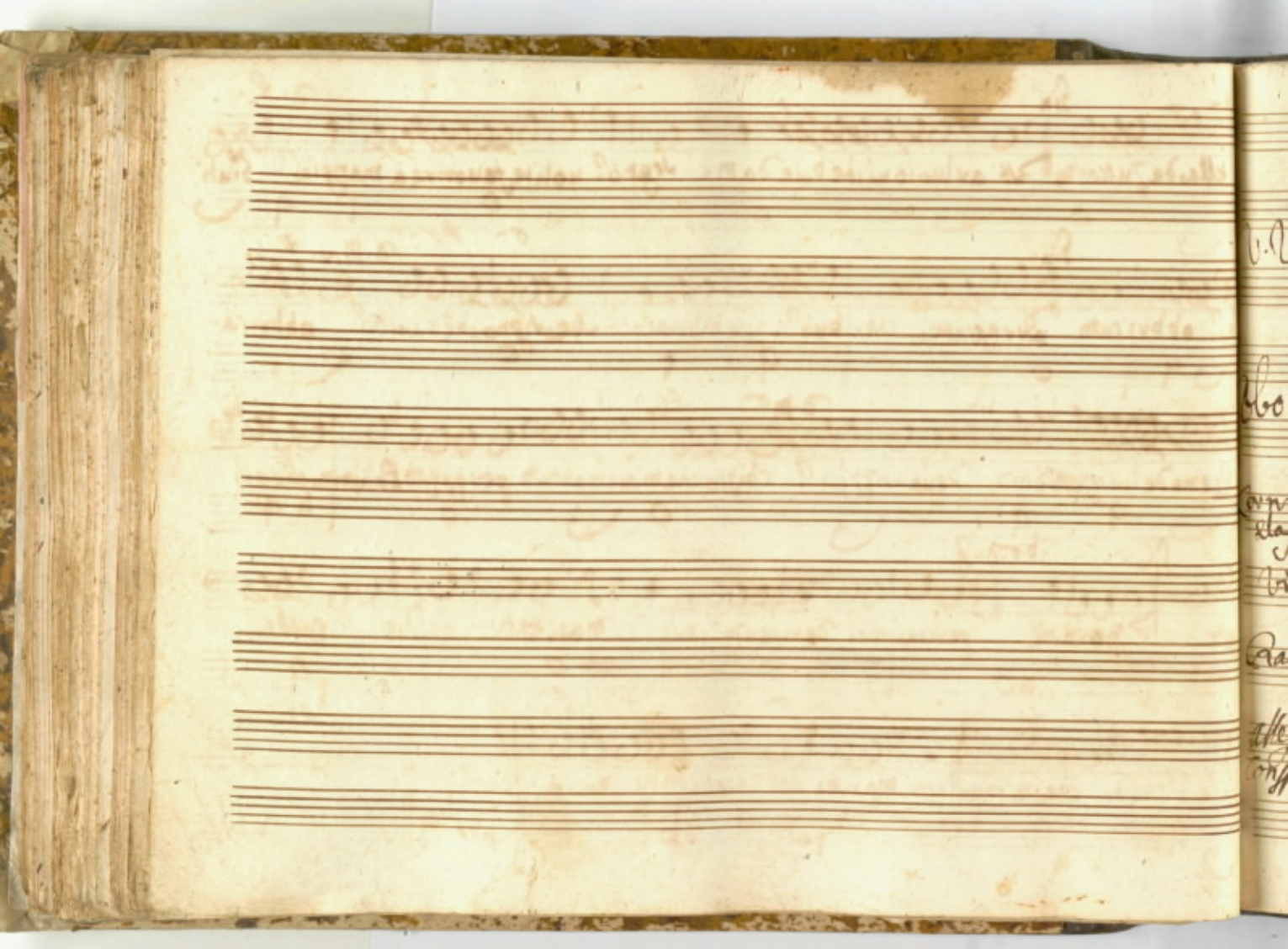
d. R.

ato. ‖ neva me? pecche mai deuidemi cosi?.. masenta... oh dio. quella

Segue Aria

pace ó cru del che m'inuolaste ma sei donna alla fine; escio h'bagh.

Siamo



V.no

Voce

Corno
in Sfa

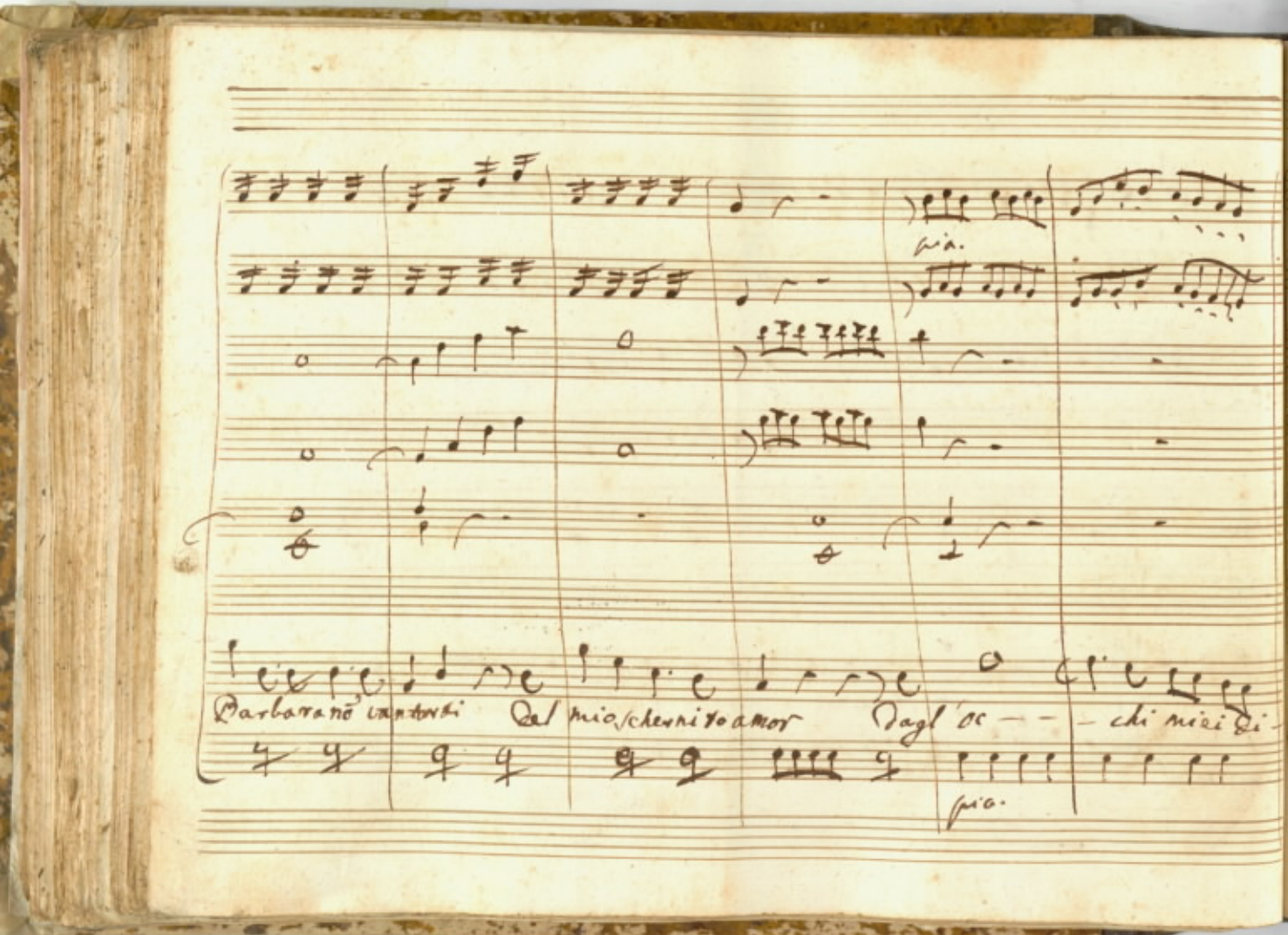
Viola

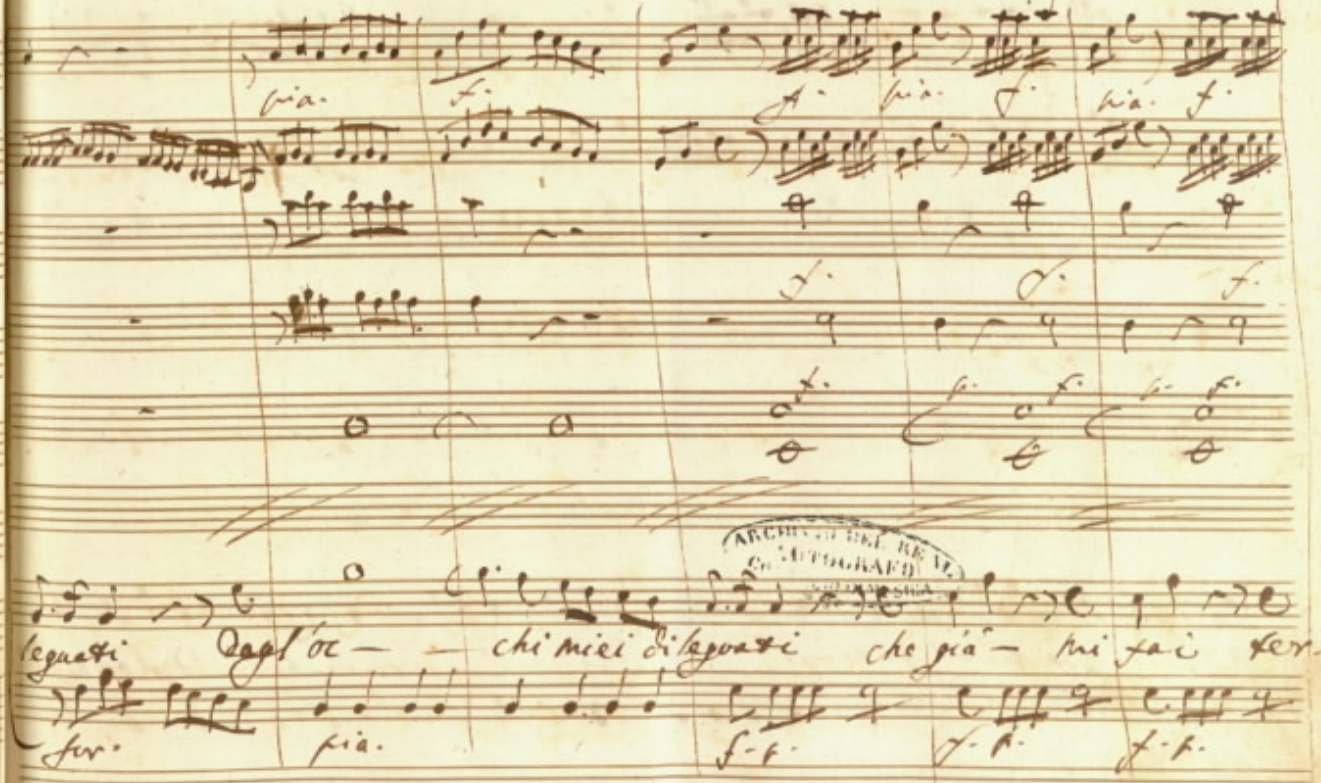
Ramiro

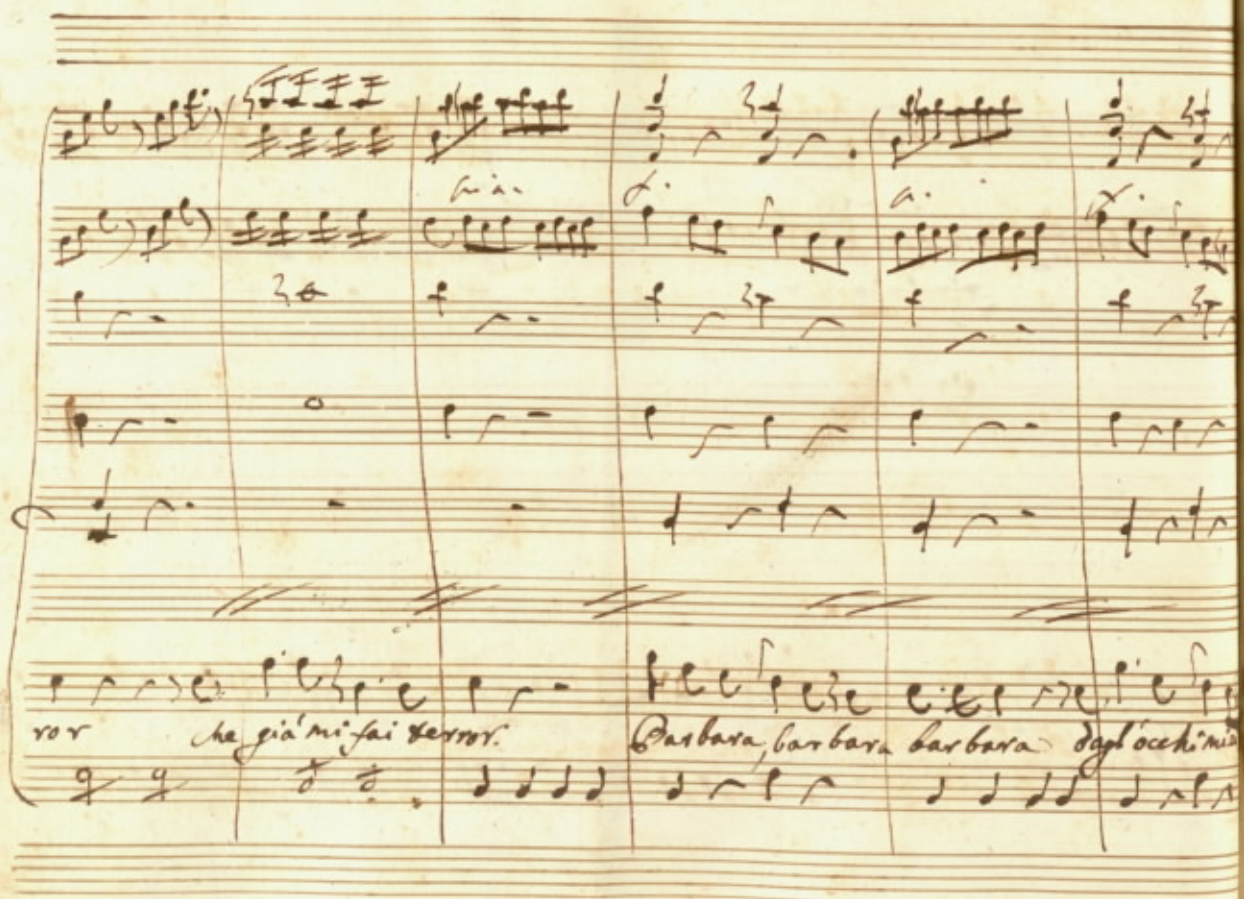
Barbara non cantarti del mio schernito amor

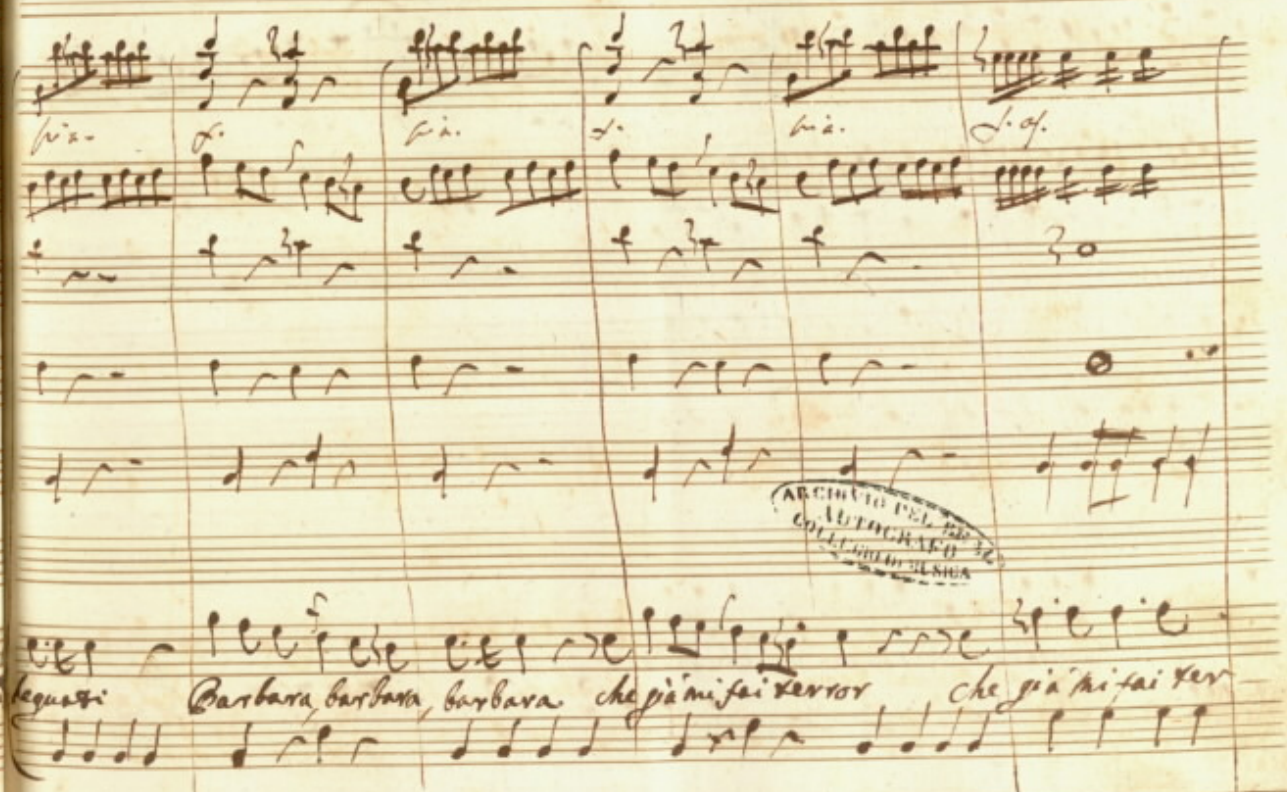
Allegro
con spirito

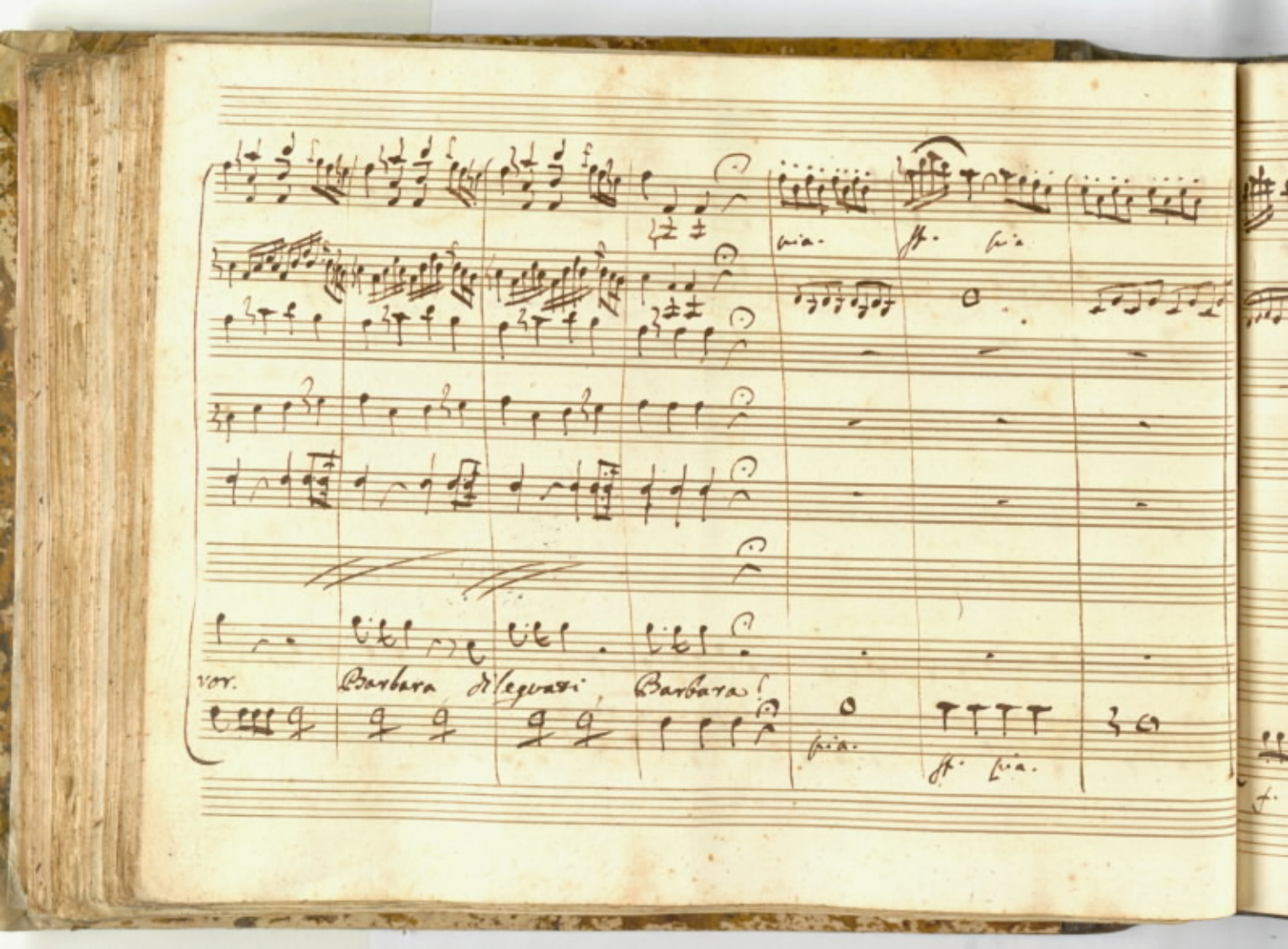
REGIA BIBLIOTECA DEL REAL
AUTOGRAFO
CONSERVATORIO DI MUSICA

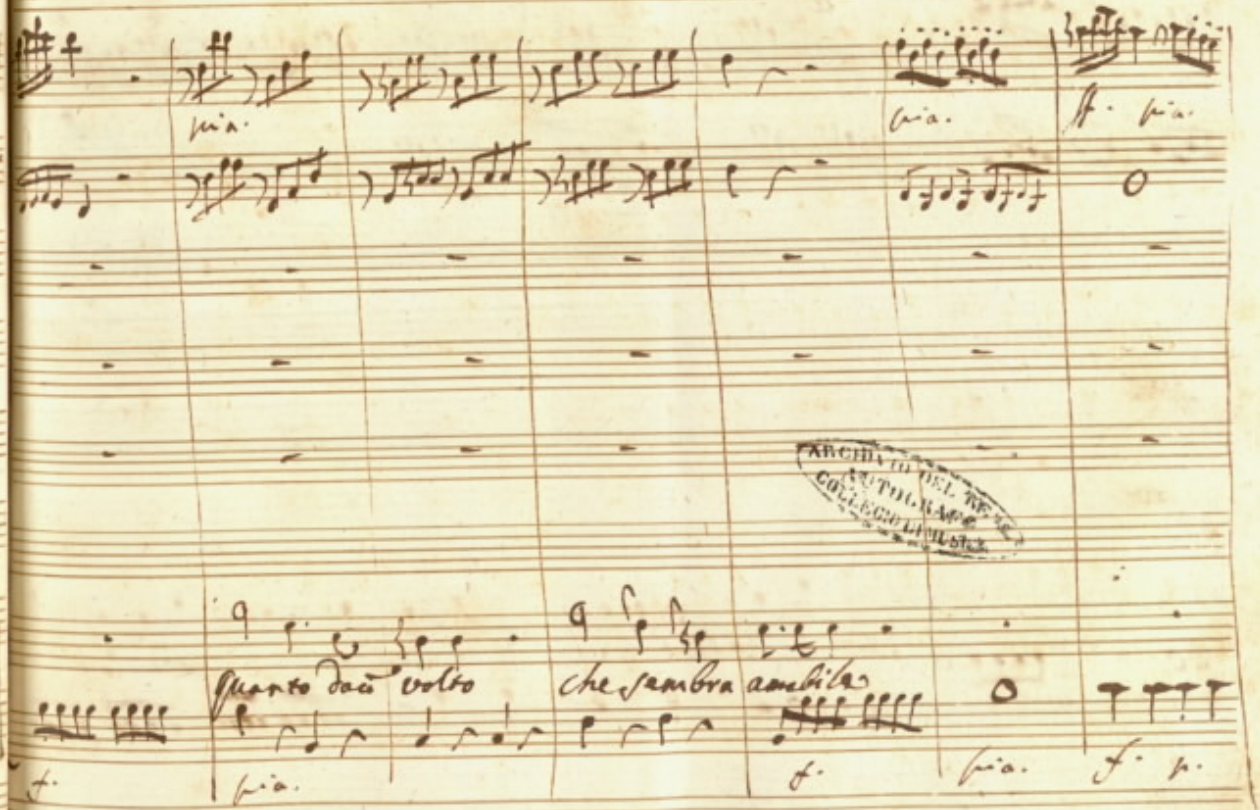

Barbaro nō vantarti
Del mio schernito amor
Dagl'occ — —
— chi miei di —
mia.
mia.

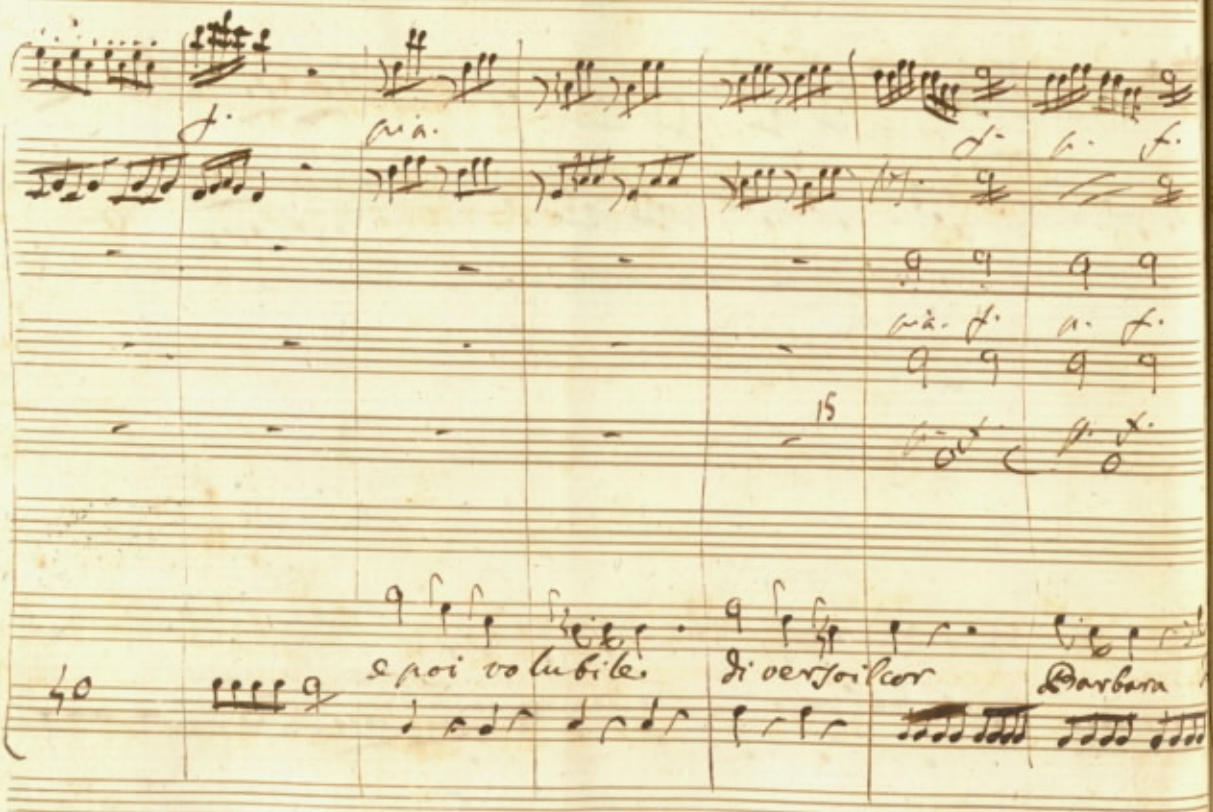

legnati
Oggi'or — — chi miei di legnarti
che già — mi fai
fer-

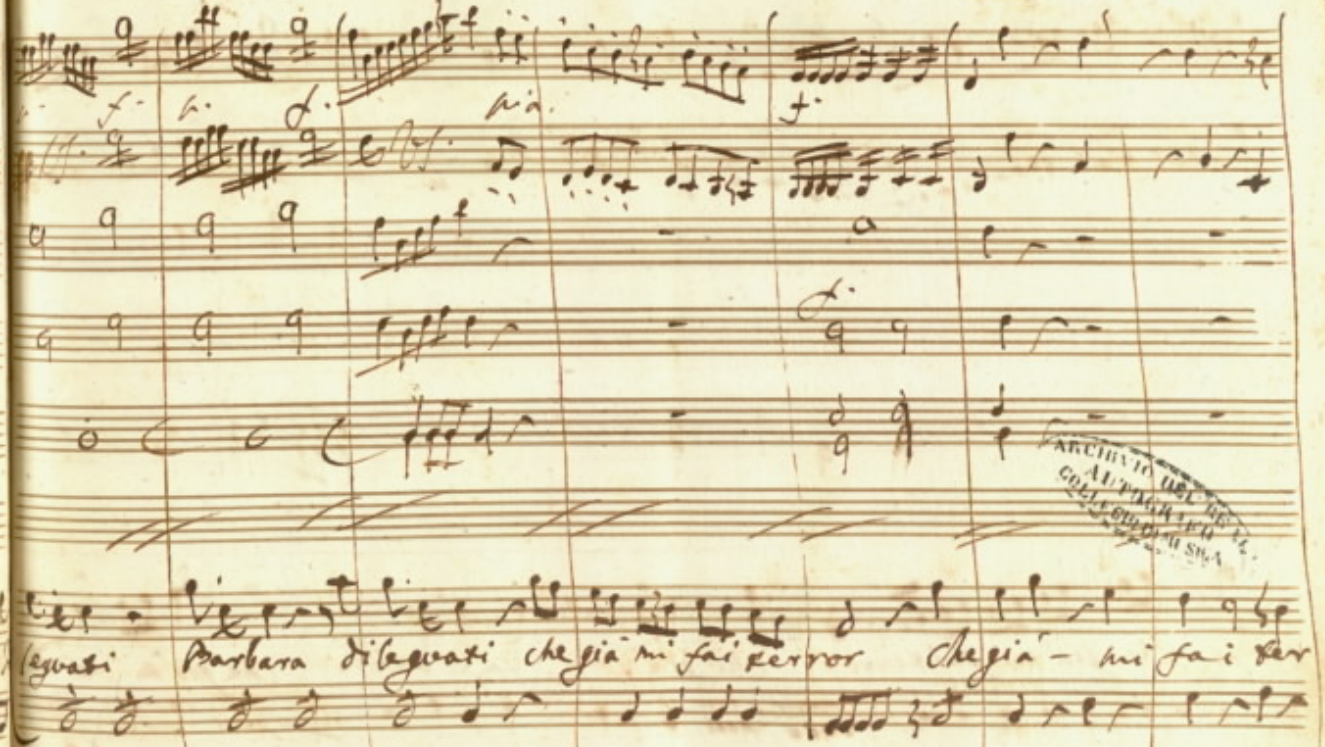

ror
che già mi fai terror.
Barbara, barbara barbara dagl'occhi miei

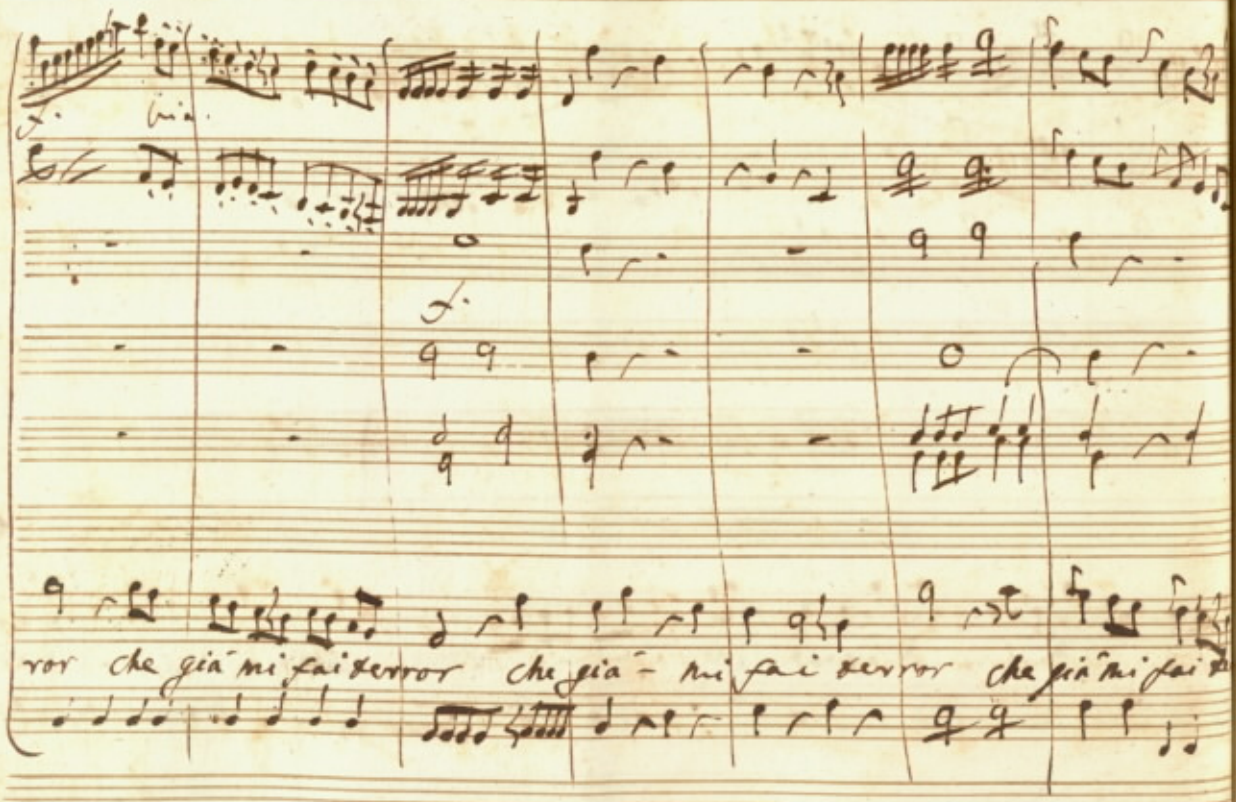

Barbara, barbara, barbara che già mi fai terror
che già mi fai ter


vor. Barbara dilegua, Barbara!


Quanto dà volto
che sembra amabile


cuà.
15
40
e poi volubile
di voltarsi
Barbara


Barbara di legnati che già mi fai terror che già mi fai ter


ror che già mi fai terror che già mi fai terror che già mi fai

ror Che già mi fai terror.

ARCHIVIO DEL RE
AUTOGRAFO
COLLEZIONE

Rec.vo

a tempo cresc. f. sf.

Recit.

a tempo

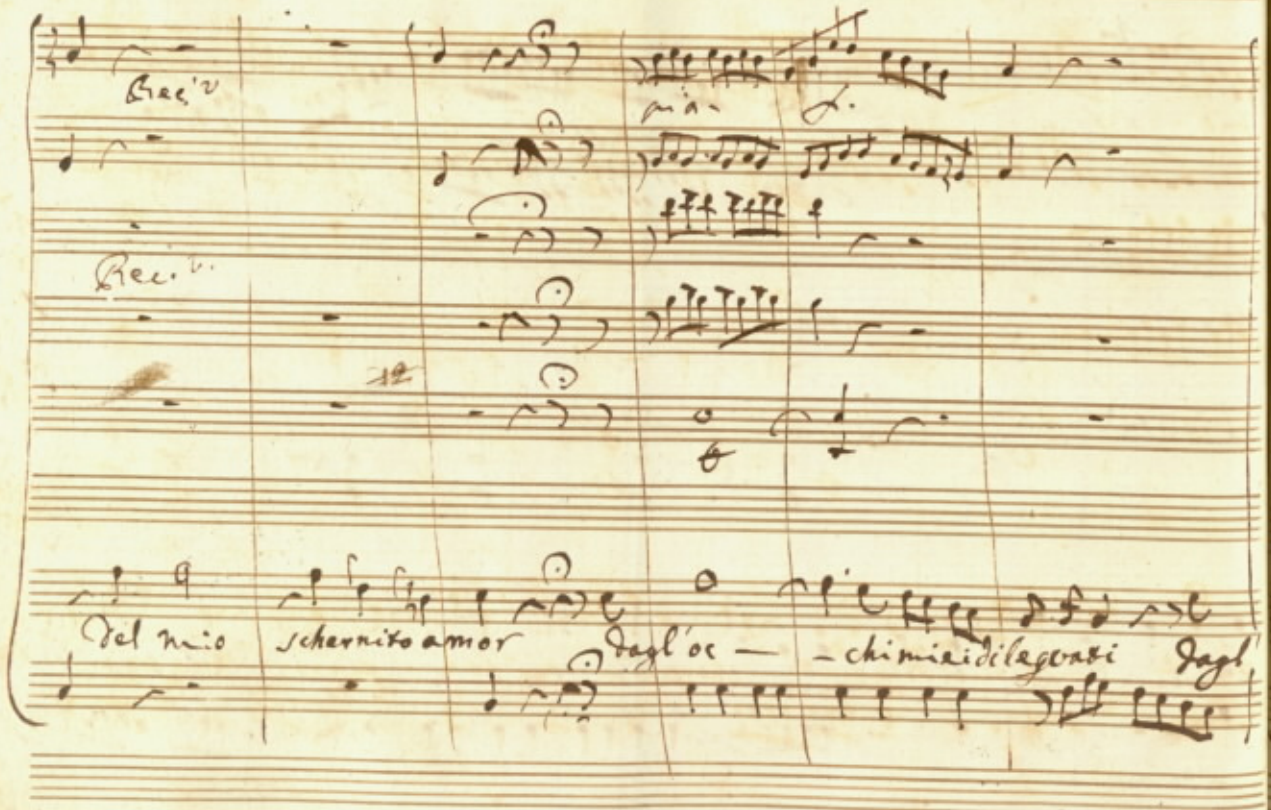
Recitat.

a tempo cresc. f.

Barbara! no! non cantarti

Rec.vo

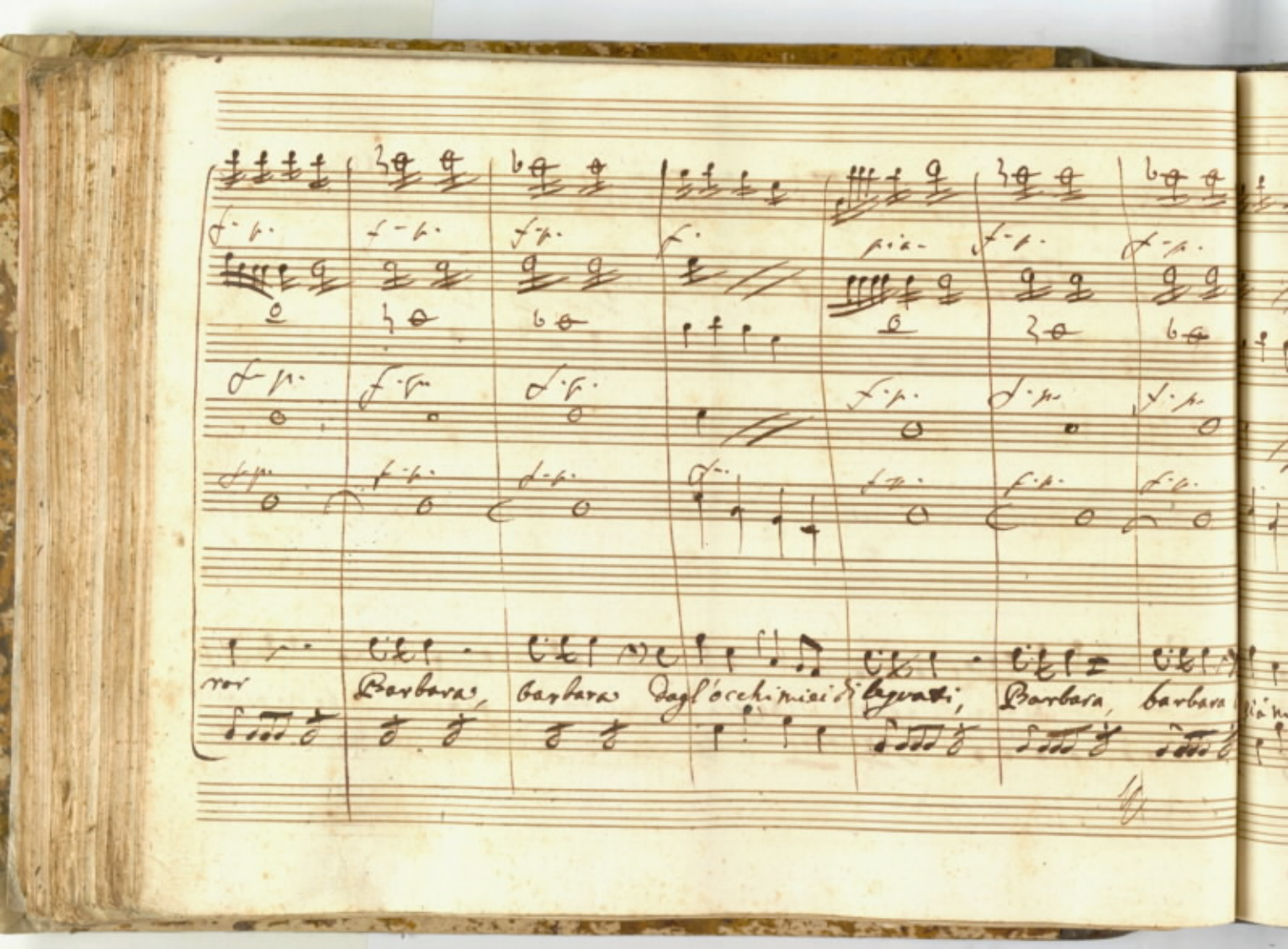
ARCHIVIO DEL CONSERVATORIO DI MUSICA


Rec.v
Rec.v
Del mio
schernito amor
dagl'oc —
— chimia di lagrimi
dagl'

già. già. già. già. già. già.

oc — chi mi ei di lagnerò che già mi fai terror che già mi fai ter-

ARCHIVIO DEL COLLEGIO DI MUSICA


Barbara, barbara dagl'occhi miei di lagrimi, Barbara, barbara

già.

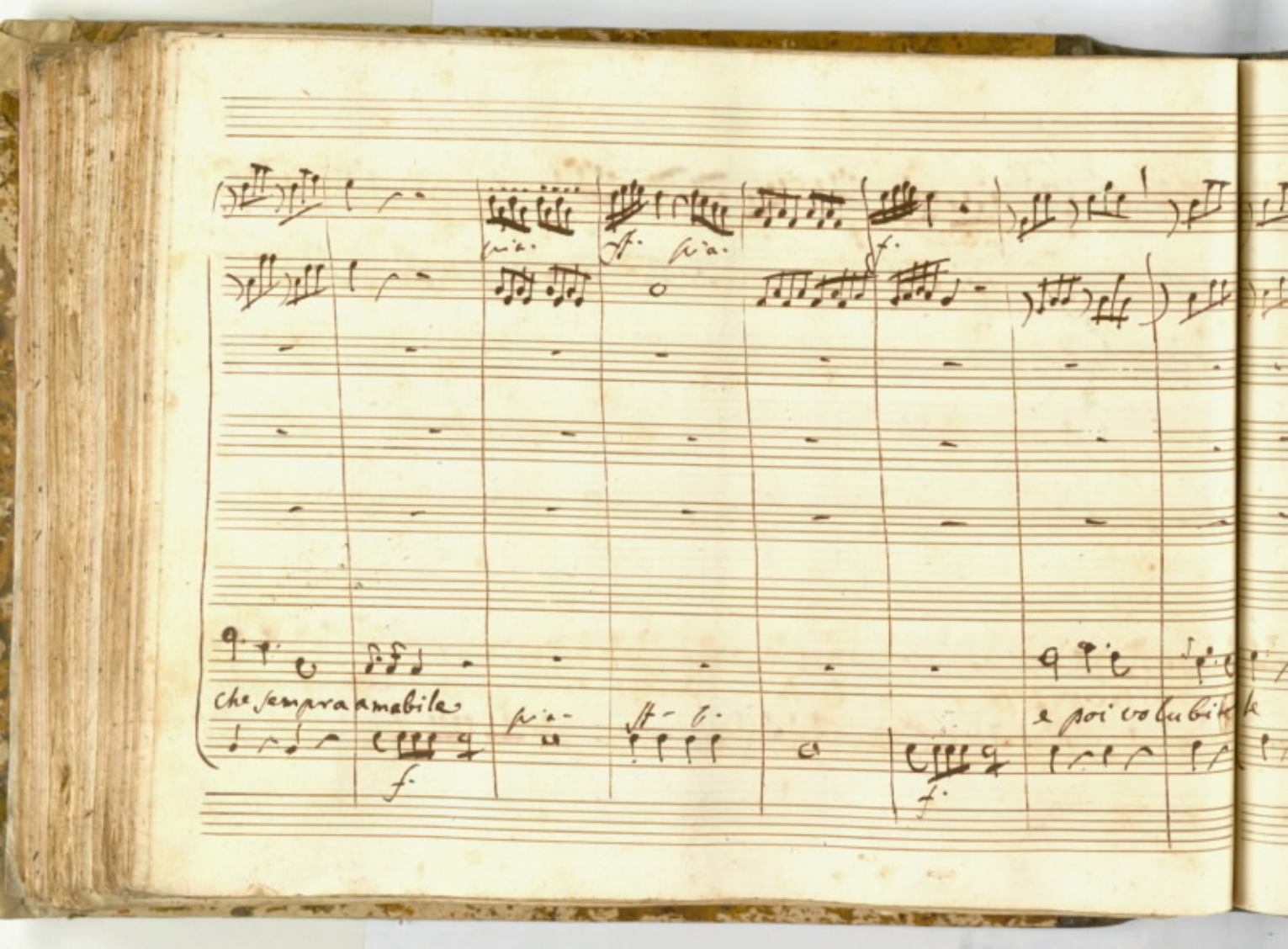
già.

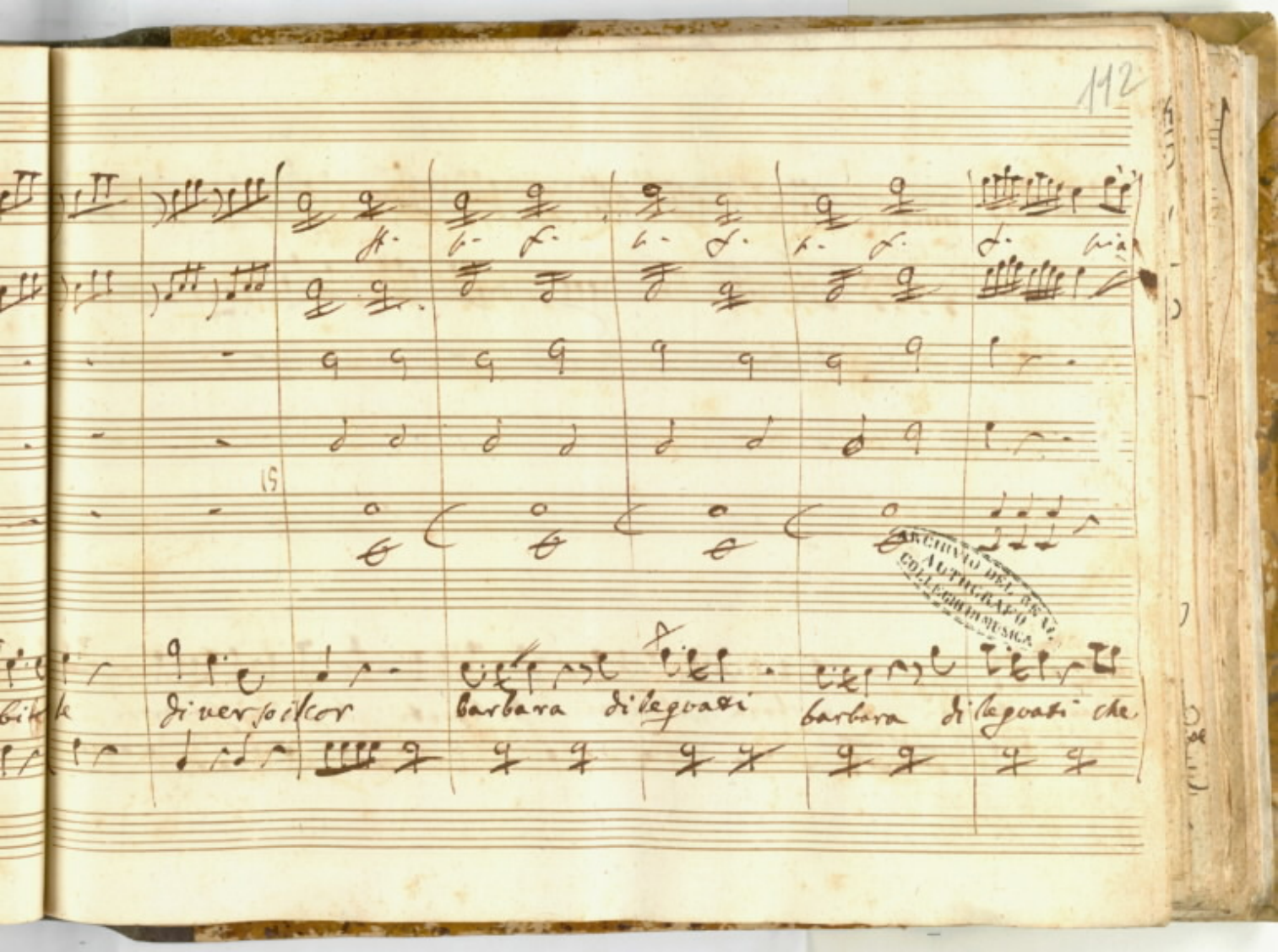
già.

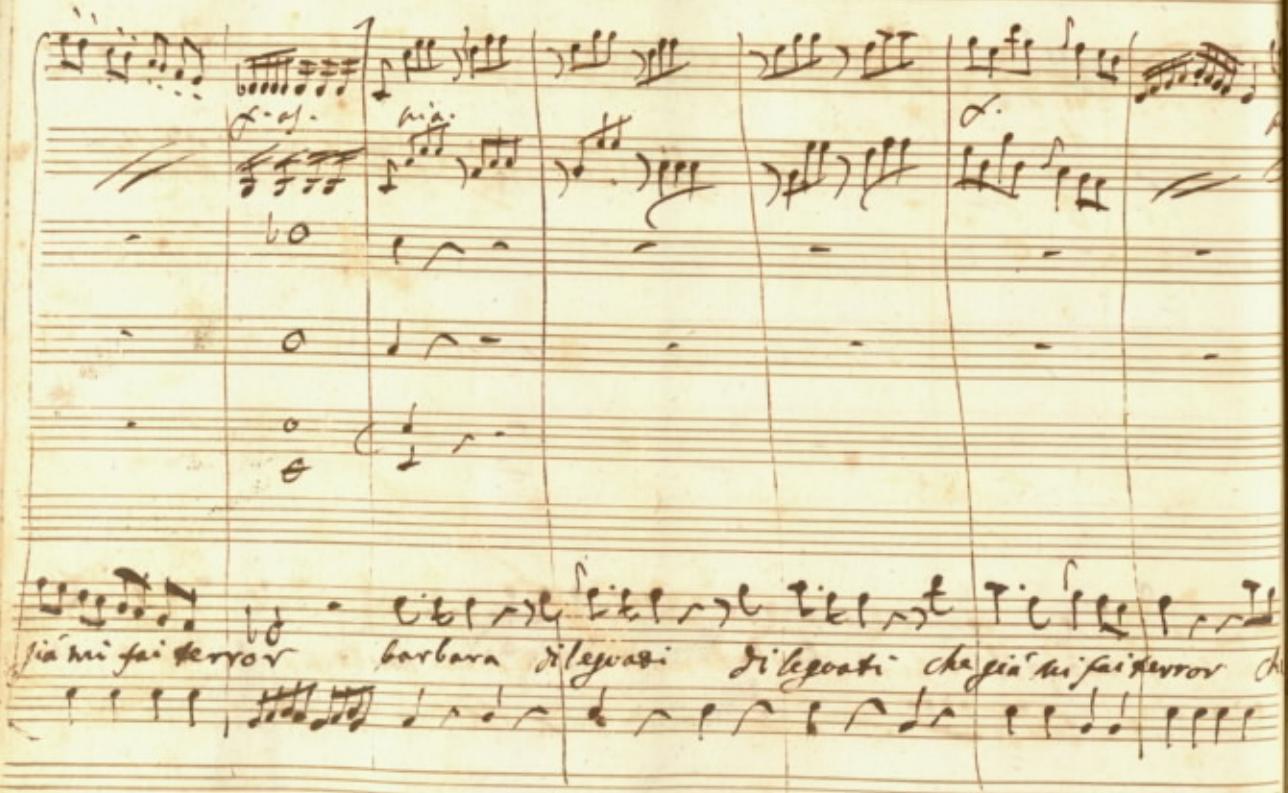
già mi fai terror

quanto da ti volto

ARCHIVIO


che sempre amabile
e poi vo cubit

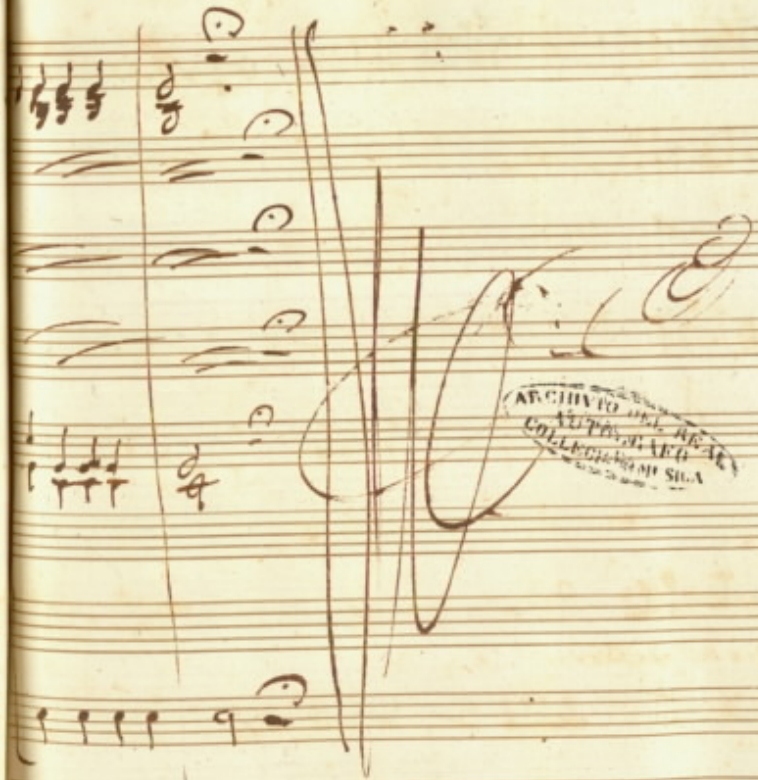

diuersoiter
barbara dileguati
barbara dileguati che


già mi fai terror barbara dilegnati dilegnati che già mi fai terror

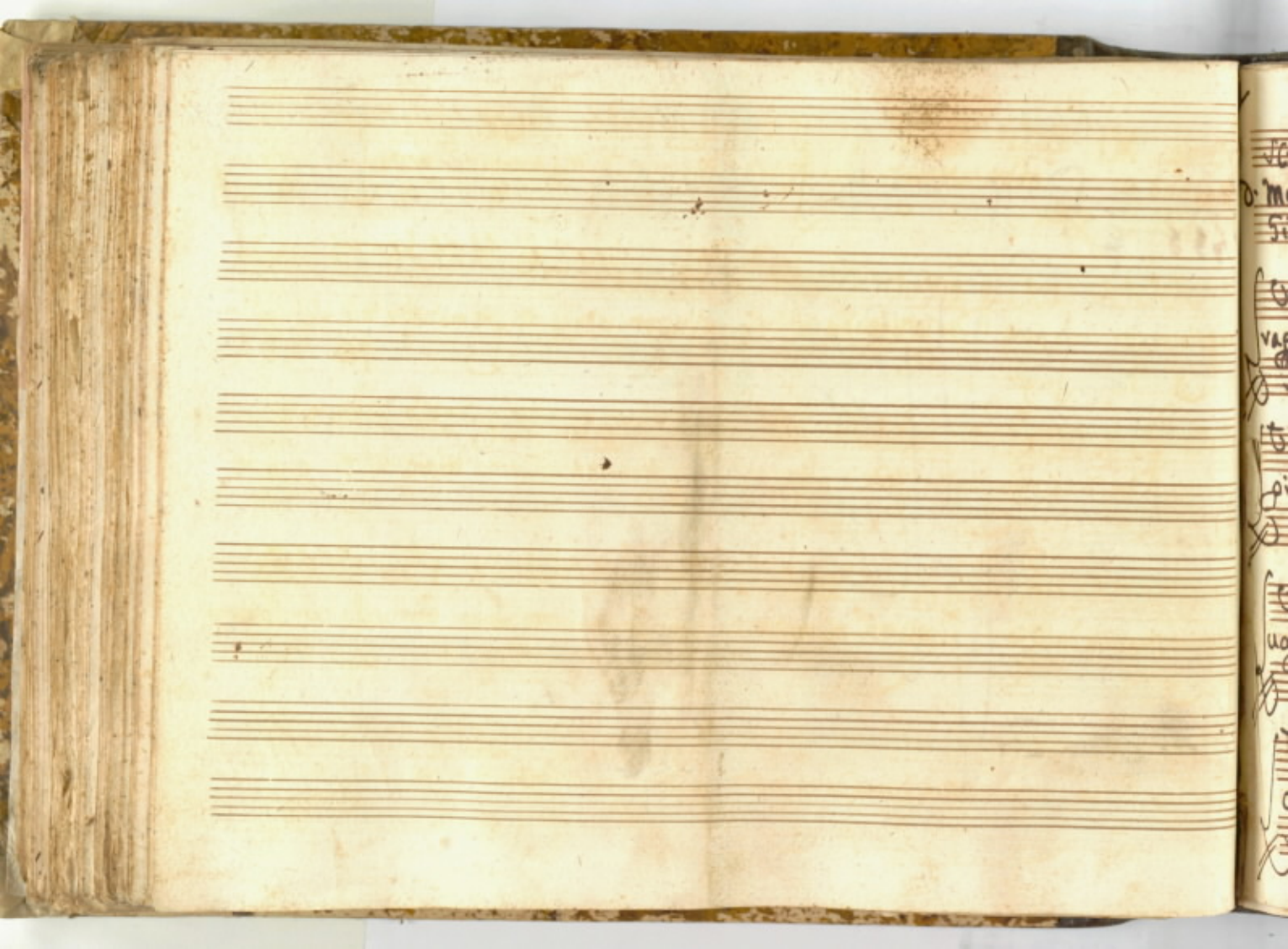
già mi fai terror barbara dilegnati dilegnati che già mi fai ter-

ARCHIVIO DELLA BIBLIOTECA DEL CONSERVATORIO DI MUSICA

vor che già mi fai terror, che già mi fai terror



ARCHIVO DEL ARTE
ACERVO ARTÍSTICO
COLECCIÓN SIGLA



Scena. XI

D. Mar. Siul. D. Mar.

D. Martino e Giulietta obbriratomio covedel lazzetto mavamesò. Martinomihàscayata Loportav-

Siul. D. Mar.

vaggiope allecuovolo mio te lo uoglio acconcià vi acconciamillo cò stè manelle toie valugo-

Siu.

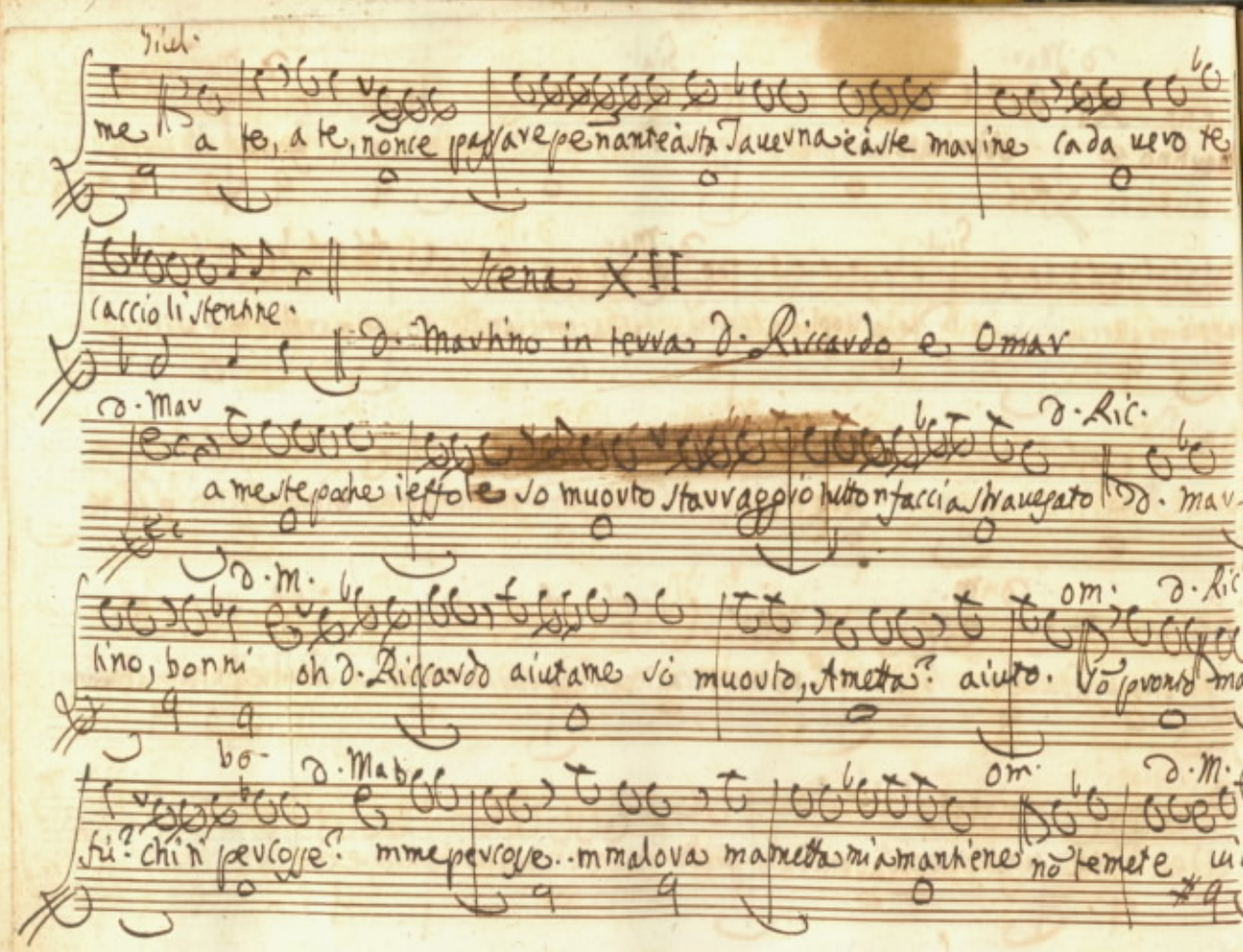
pine mo ti acconcio gnovi... fedeò aluzzo, Frabutto... malandrino miaiescayata e io te

D. M.

uoglio stramà davero Giulie. nò mozzeca.. beniaggioaguanno Sidiè Giuliella camia

Siul. D. M.

cide te uoglio caccia lavmadalo pietto auto chematrimonio, e che Lazzetto.


Ric.
me a te, a te, nonce passare pe nante à sta Taverna è à ste mavine cada uevo te
Scena XII
caccio li stentine.
D. Mavino in tevva D. Riccardo, e Omar
D. Mav
a mente poche ie sfolo e jo muovto stavvaggio tutto n faccia stravegato
D. Ric.
D. Mav
D. M.
om.
D. Ric
lino, bonni oh D. Riccardo aiutame jó muovto, Ametta? aiuto. Vó provvà mac
bo-
D. Mab
om.
D. M.
fu? chi n'pevcosse? mme pevcosse.. mmalova mametta mi smanhene no temete ui

Om. D. Ric. D. M.

primo si tengo miente faccia a lo uso veneno e gvattigmato machimai ce vi t'ha mal trattato. Siuli-

D. M. b

Om.

ello a l'arteso. eno offende la mano d'una fanciulla offenne bene, uyciduo pazzia... mi ha trau

D. Ric. Om. D. M. D. Ric

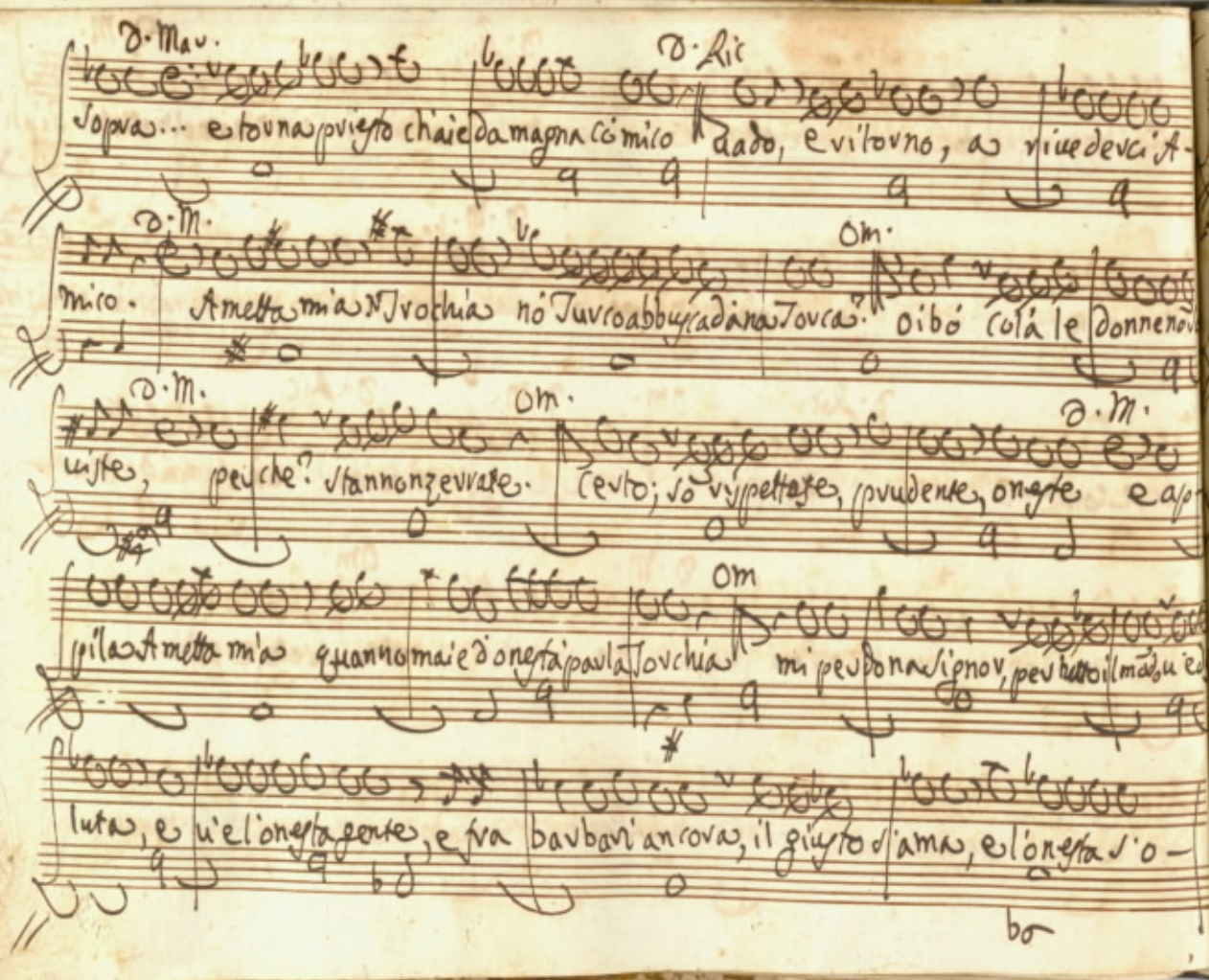
uato, e come no offenne? ma perche? come fu pegelosia ua sopra d. mav- 116

D. M. Om.

tinconuna donna cimentau no mi uoglio ma chencepozzo mette aceto e oglio.

Ric.

Cappita: uedo gente senza licenza mia nella Pechiera uado... ua tu sevuenno d. mavin vinì


D. Mav.
D. Ric
sopra... e trouna spriesto chiaie da magnacò mico dado, e vi trovno, a riue de vci A-
D. M.
Om.
mico. Ametta mia N Trochia nó Tuvroabbyrada ina Tovca? oibó colá le donne nó
D. M.
Om.
D. M.
uiste, perche? stannonzevrate. Certo; só vyppettate, prudente, onete e asp
Om
pila Ametta mia quanno mai e onestá paula Tovchia mi perdona signor, per hetto il mádu ie
luta, e u'e l'onesta gente, e fra barbari ancora, il giusto stima, e l'onesta s'o-
bo

D. Ma — Scena XIII

nova. — uì che Turco arraggiato" uà à mmalova- — Lina e D.

D. M.

Li.

vigro! uolite à mene uh mava me, ch'è — uuie state tutto quanto straiuato.

D. M.

Li.

strata Siuliella sta Iauernara cca — e uene state le uoglio taglià io nà mezza faccia.

Li.

pè... che buo taglia". uide che chellano te lataglia tutto — zan vaglio a', io mo vi fogio a bu

D. M.

la fauia strattà da sta Iauerna. ma viene? nò me tengo dà. mo vino a fecorone s'io nò le

Rin

cio magnale manda a muover o. Rio ioni Jo na Panavella, si nò le scirro chilli

D. Ma.

zivole; appoiatenea me, saglimò ncoppa e ncoppa à sti vaj cagnes mme ncevaie mes

Ri.

tenroquà tolima nreuò auto; a uysta io mme decavesò la magna. D. Ricca

D. Ric.

ma scrya mia licenza; perche dave l'ingresso à quysta donna

Zel

nova. Io mgliov gaubo

D. Ri.

Zel.

comandaume l pouayti, eccomi fuora che bellezza! Ne ardita, o cuvi ova

ovai

Deu la gra Sechieva, in grazia perdonate l'error: Vò che quel luogo no sia il Serraglio augu-

D. Ri

dell'Ottomano? Imperador, che incanto! Cara dimmi chi sei, che mortal no vaggembia gl'occhi

Zel. D. Ri

miei? Vò di Fragati, e uoi? Io sono ufficiale per seruirui, comanda quei

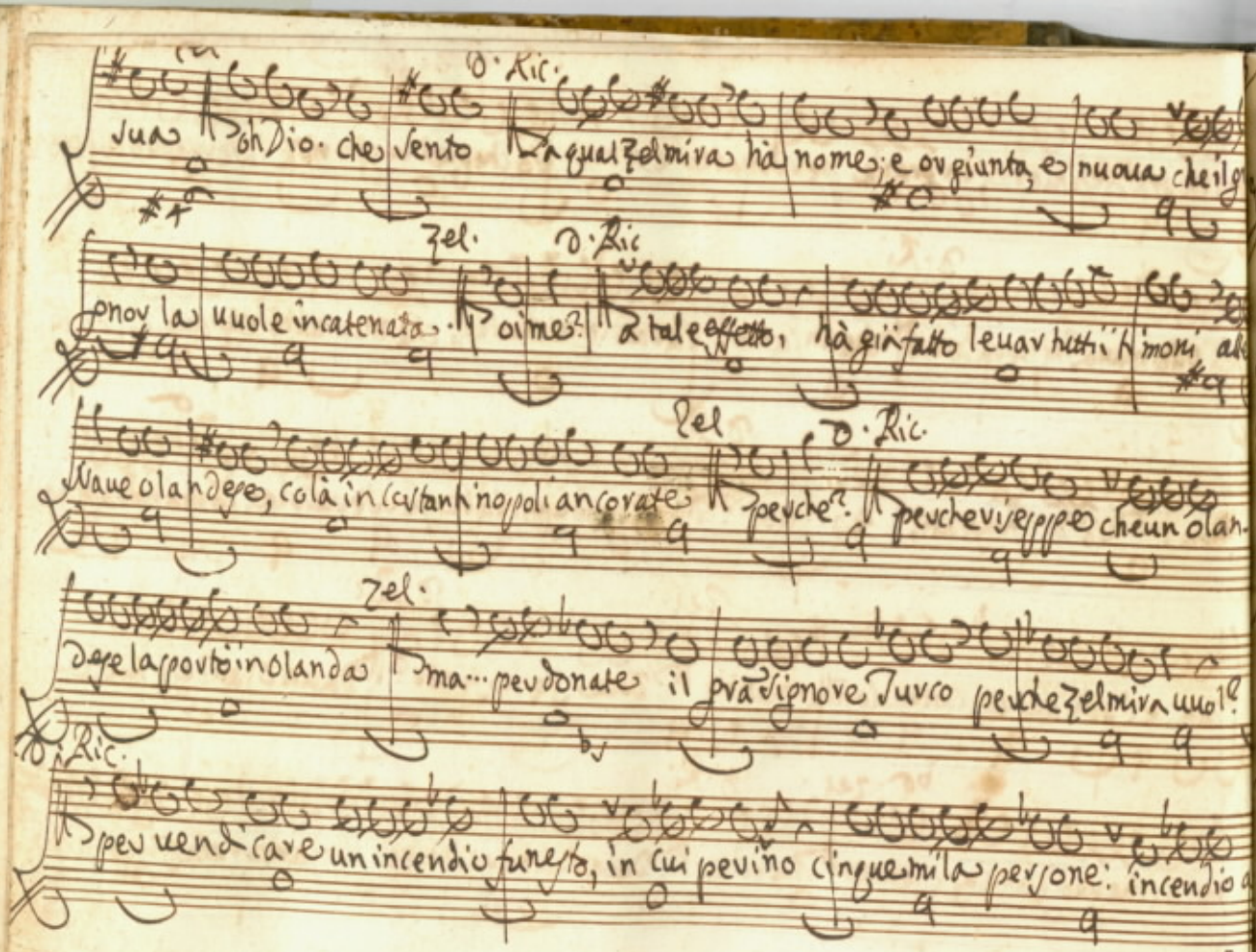
Zel. D. Ric

Dah, ei schiaui alla catena condannati: Doue siete stinor? Da un olandese mio a-

Zel. D. Ri

mico, che uol da me agl'istessi? perche dalla sua nauc ch'egli tiene ancorata fuggi una

schi


D. Ric.
Zel.
D. Ric.
Zel
D. Ric.
Zel.
D. Ric.

Zel. D. Ric

voce, che Zelmira detto ed io lo dirò perciò che Zelmira pur mandò a la figlia a dir

Zel. D. Ric

genovese, accioche facci cosa lo esempio ovvendo. Buona tu vata Zelmira, addegno intendo. Sa

Zel.

via mia sventurata, queste cose funeste, e dimmi solo, se donna ella tu sei? Vi mio vi-

D. Ric. Zel. D. Ric Zel.

genove dunque grazia tu puoi l'affetto mio mi perdona o signor Zelmira addio.

D. Ric Zel.

cava perche pianti? perche di amore vero nemica mortal, perche so nata al pianto, e del dolor

che son io d'iva del ciel; per chi mi una sol'ora sol'ore  Dispera ta così sino alla morte. Venga

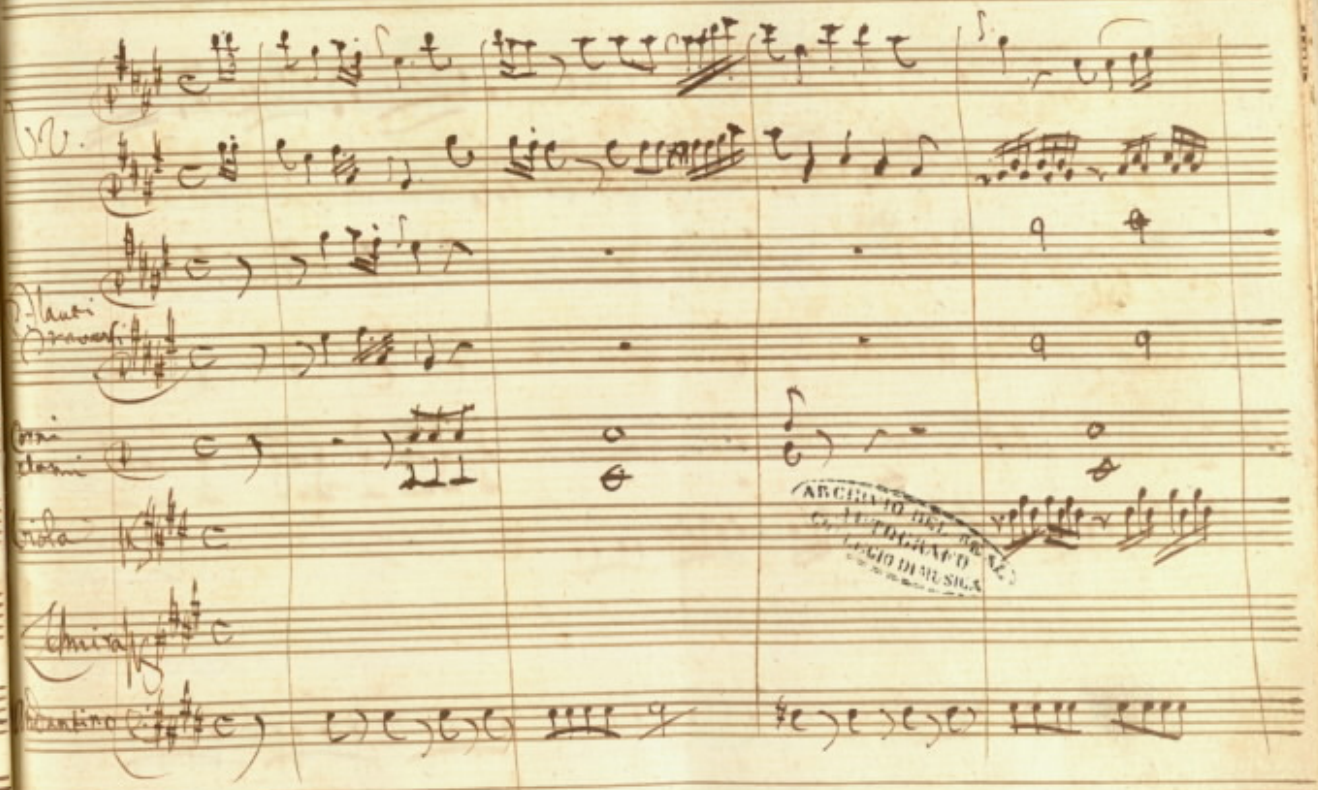
D. Ric.

dio e sroveja; sei bella e come tal non ti credei capace.... Zel. ah si-

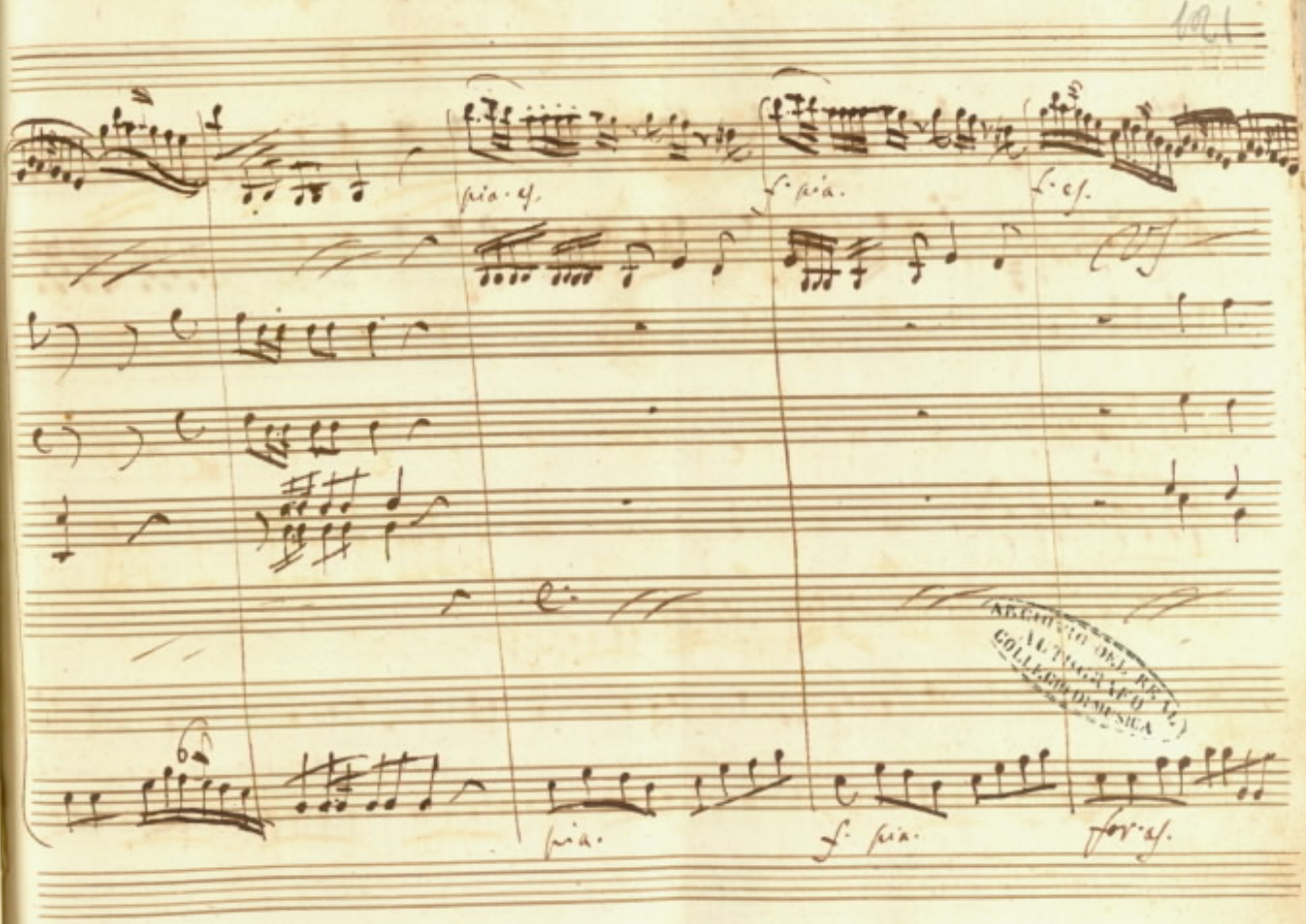
gnor, per pietà, lasciami in pace.

Segue Aria Zelmira

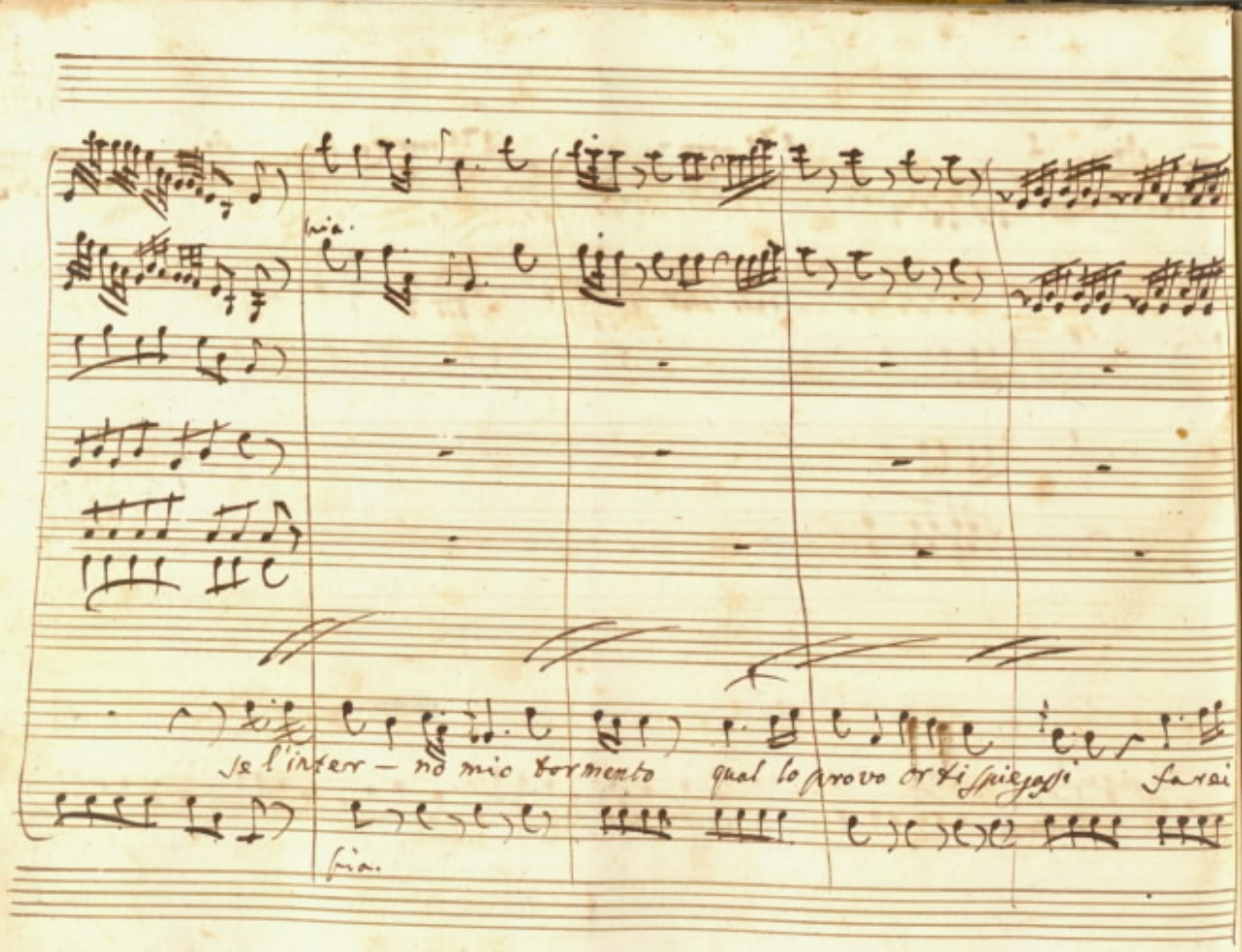
Del Francesco Paolo Agresta, servitore di D. Giovanna Paisiello

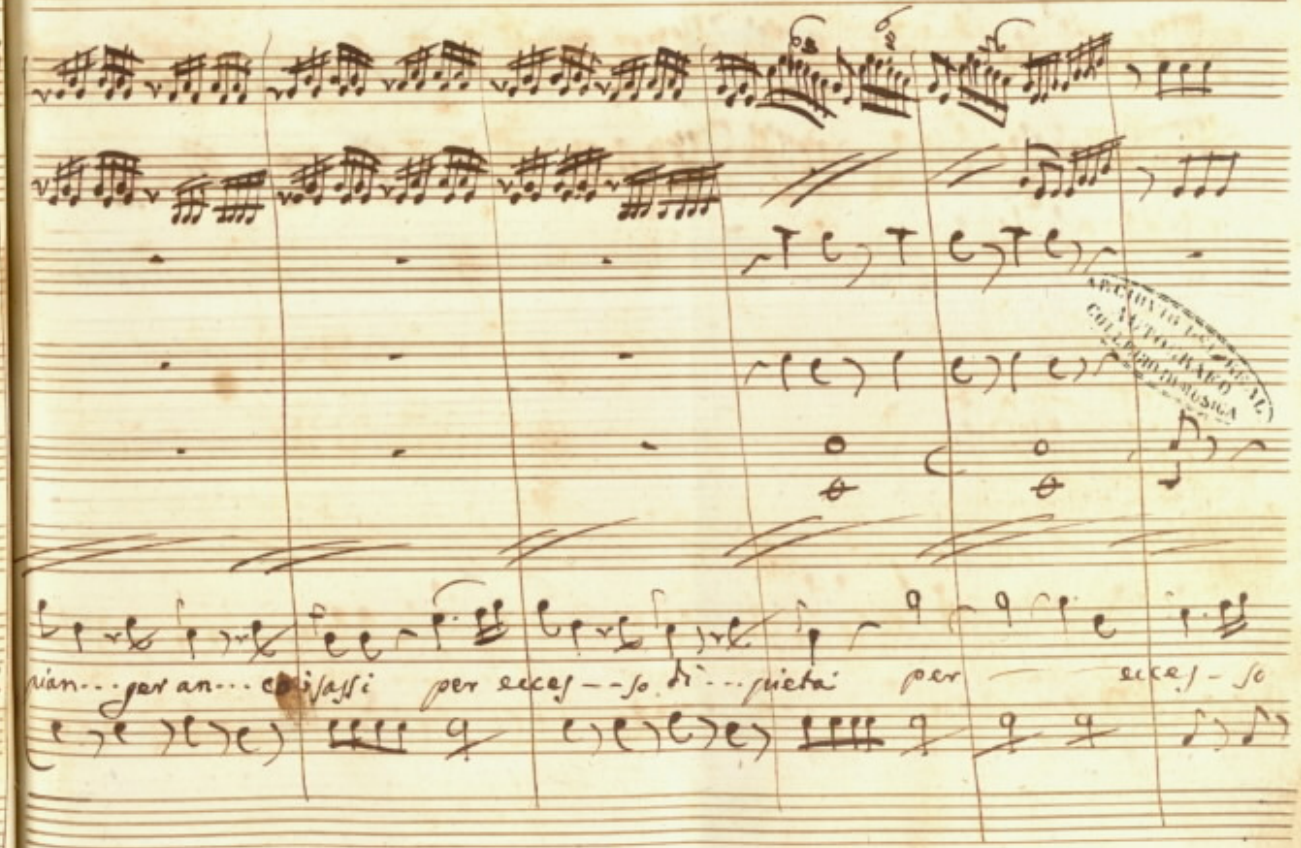


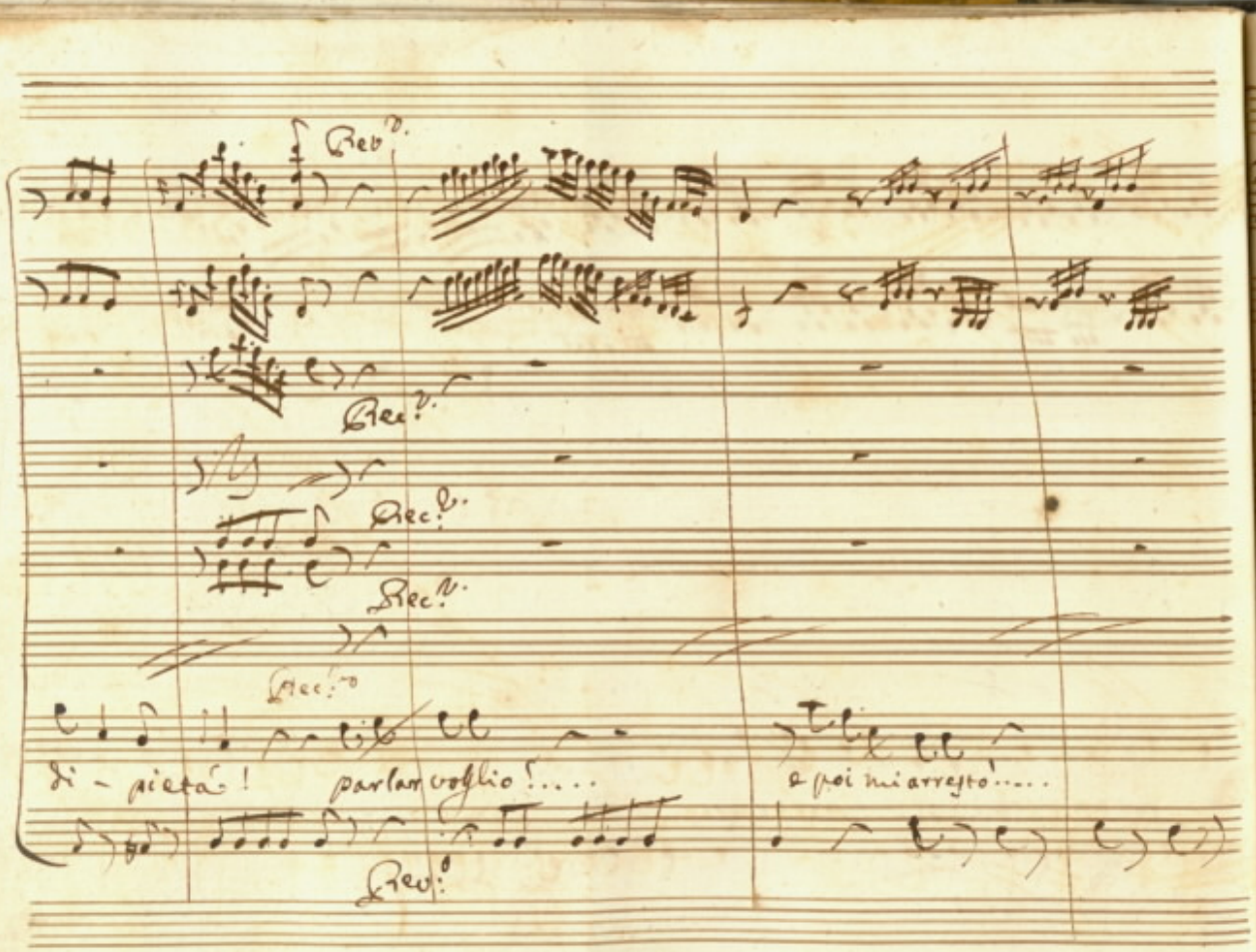

ARCHIVIO DEL CONSERVATORIO DI MUSICA

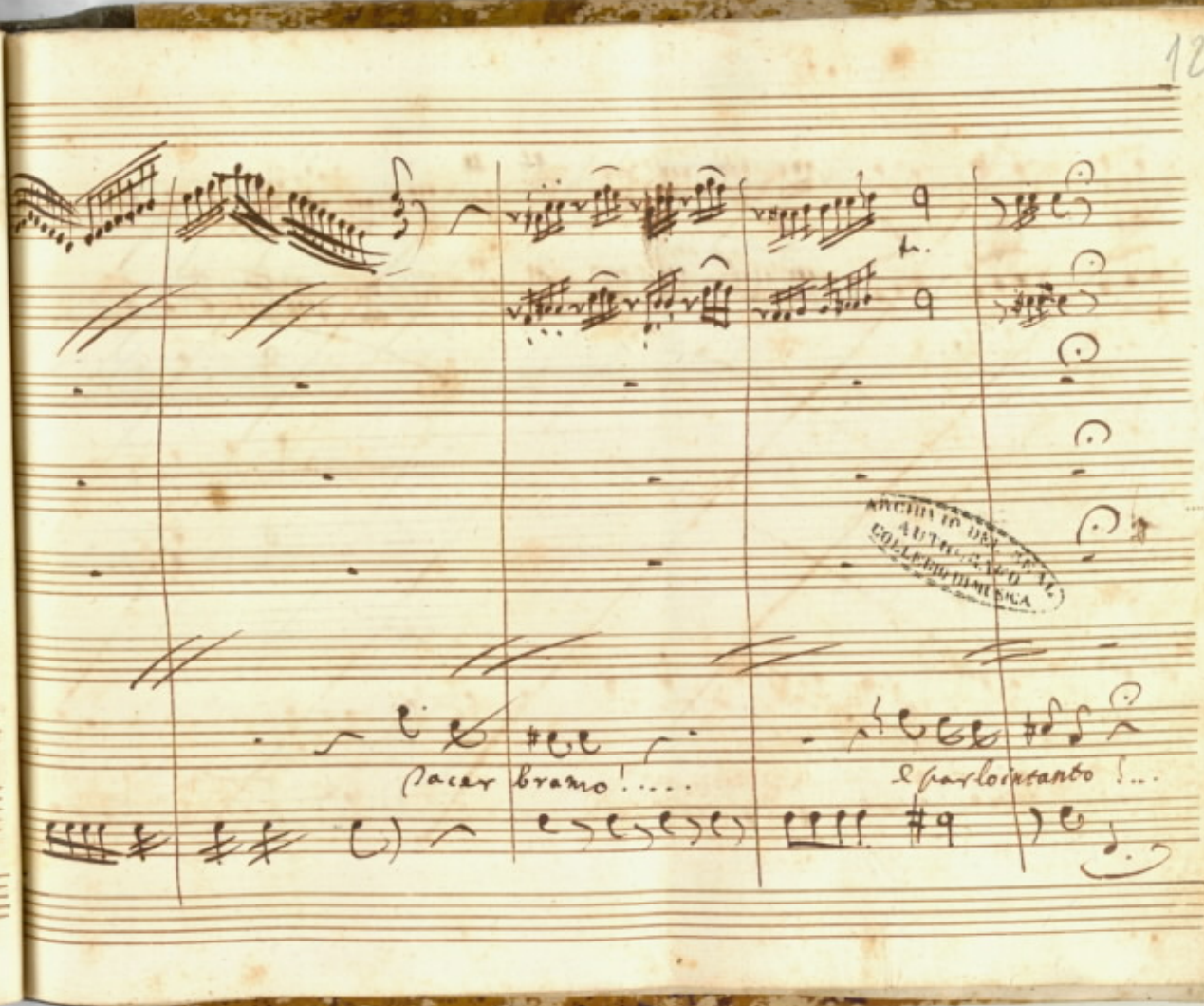


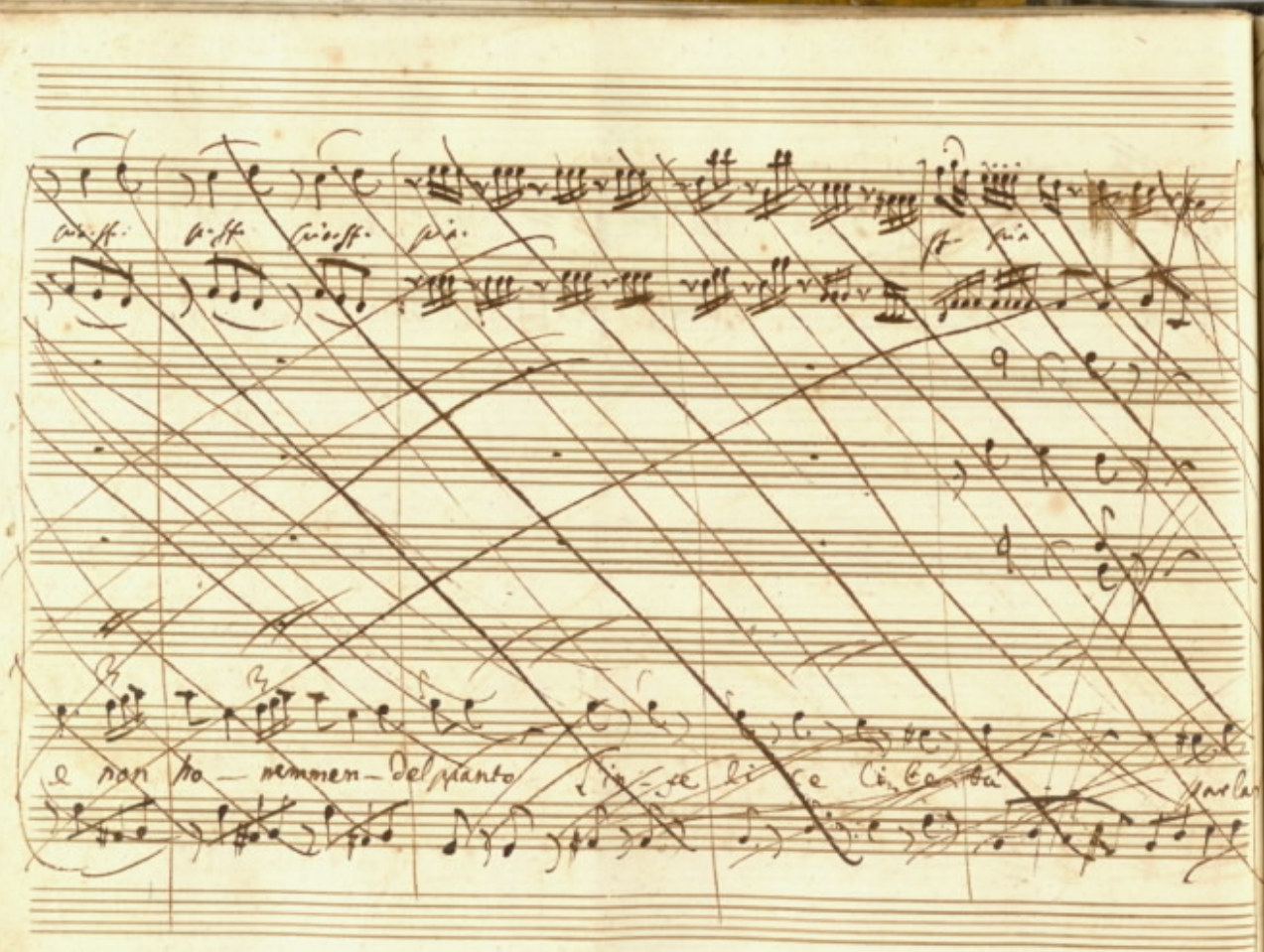

R. CONSERVATORIO DELL'ARTE E DEL MESTIERE
COLLEZIONE DI MUSICA

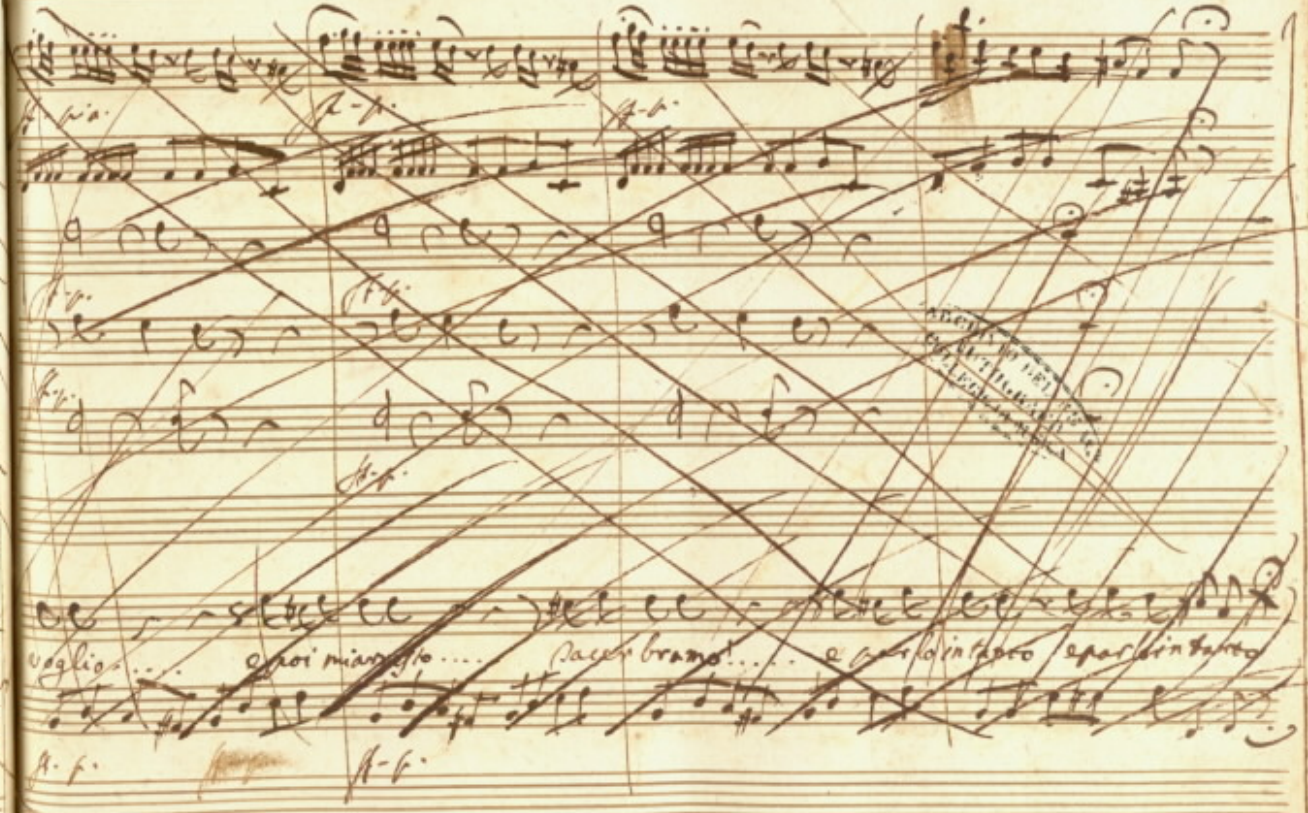

se l'infer – no mio tormento
qual lo provo or ti spiegassi
sarai

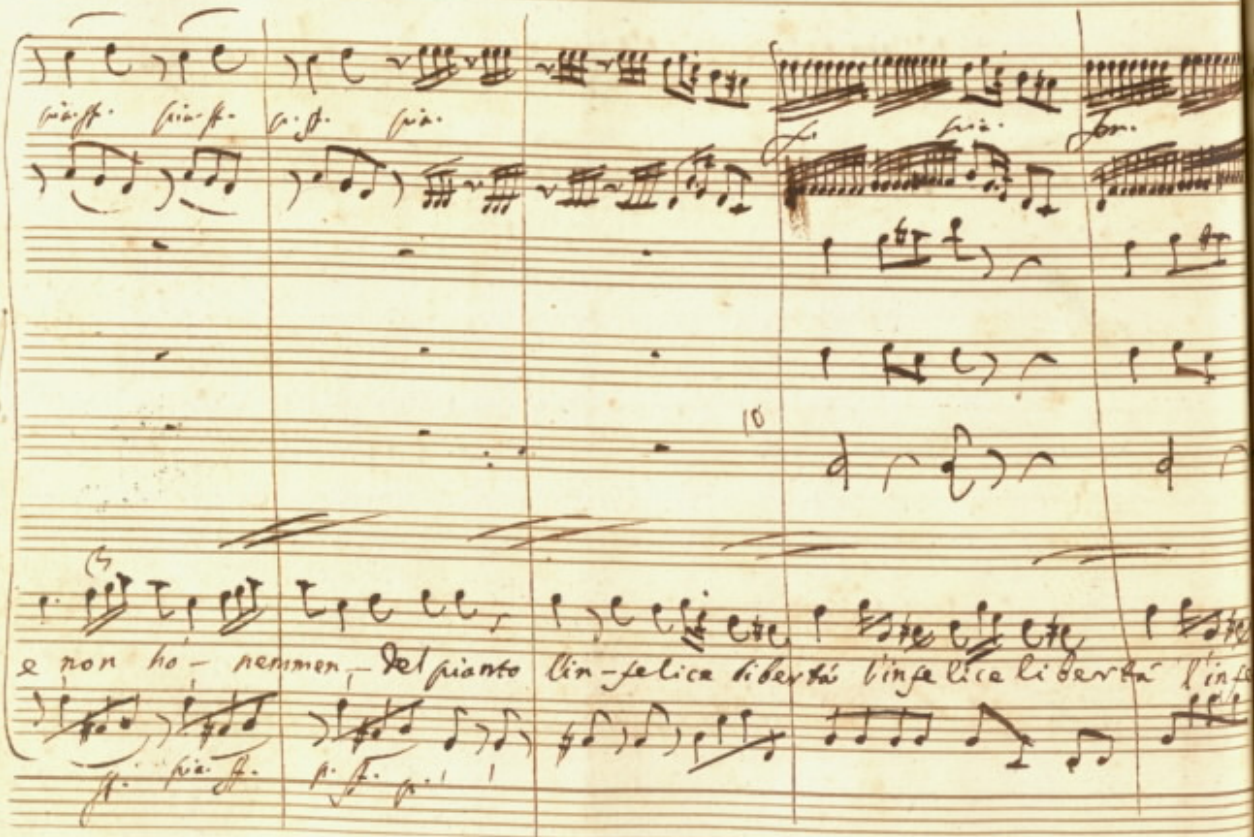

rai
pian... per an... cor vassi per secoj - so di... pietà per secoj - so

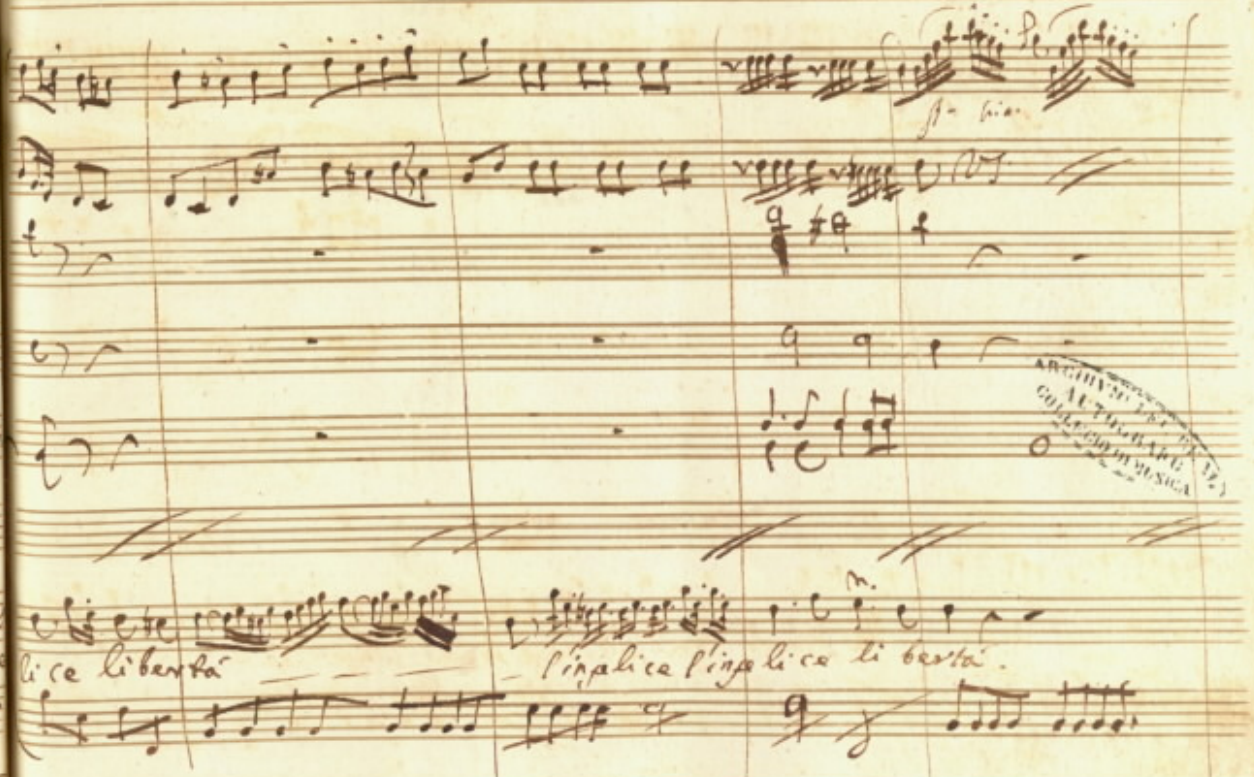

Rec.
Rec.
Rec.
Rec.
Rec.
Di - pietà!
parlar voglio!....
e poi mi arresto.....
Rec.

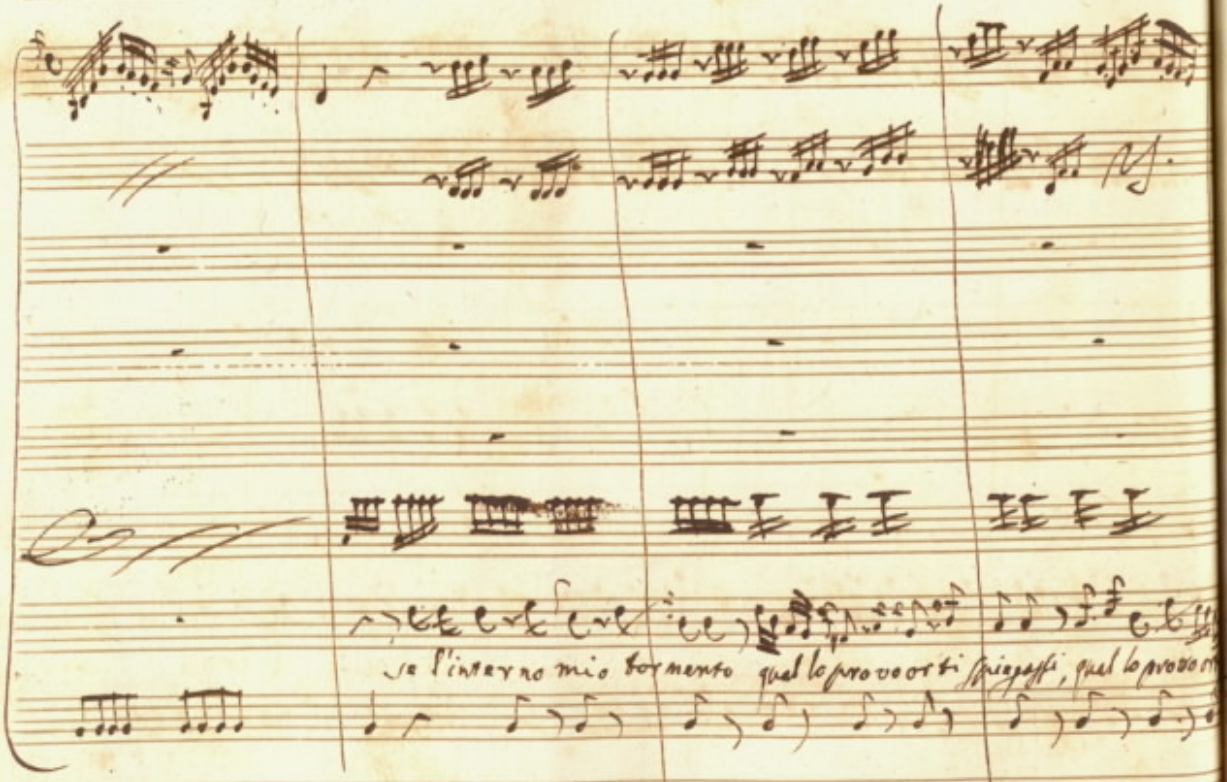

piacer bramo!....
E parlo intanto!...

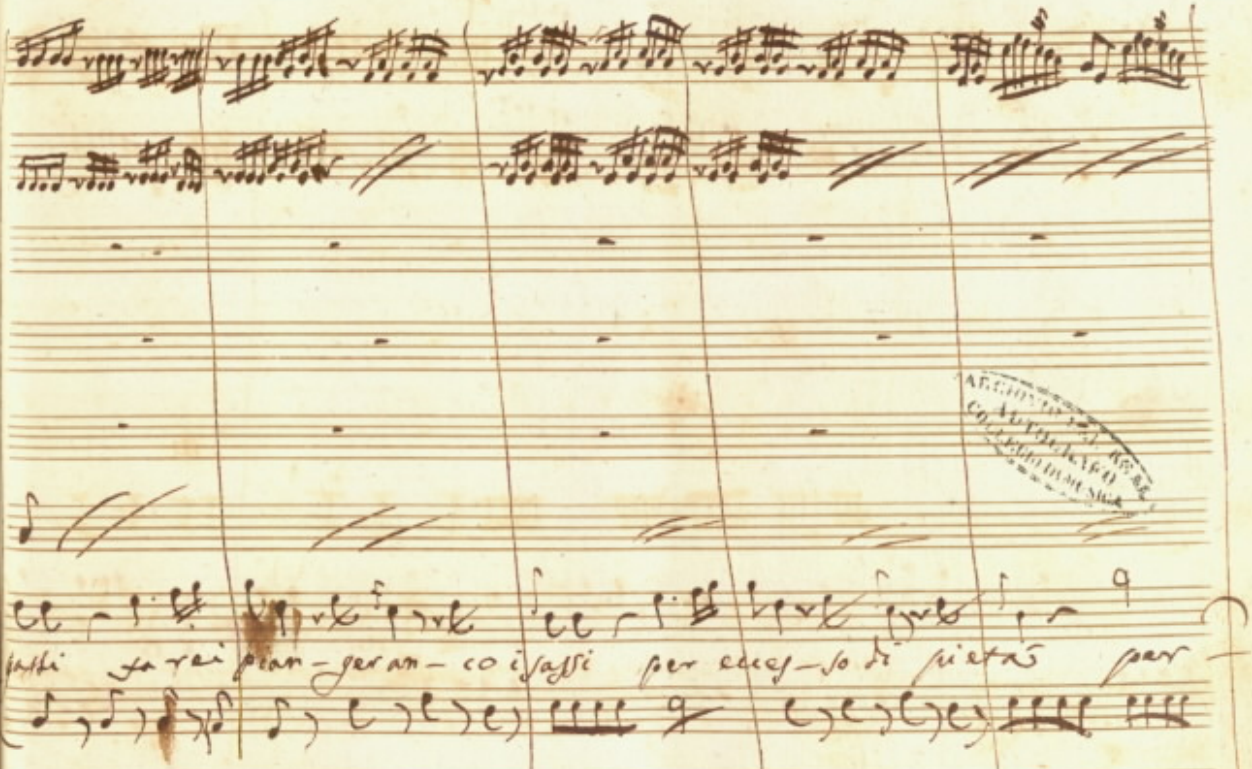

Cresc. sempre cresc. più. più
Io non ho — nemmen — del pianto


f. via.
f. f.
f. f.
f. f.
f. f.
f. f.
f. f.
voglio ... ... ...

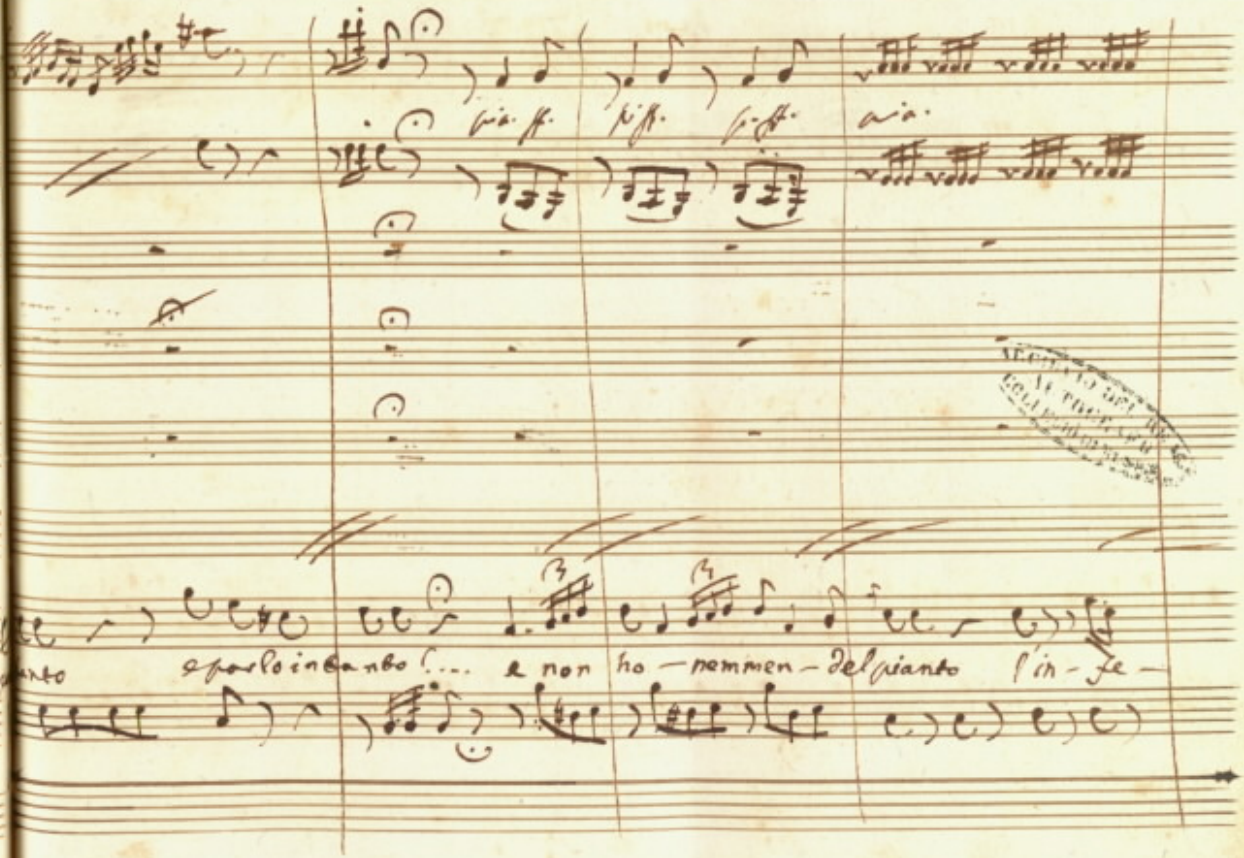

10
e non ho — nemmen — del pianto
lin-felica libertà lin-felica libertà

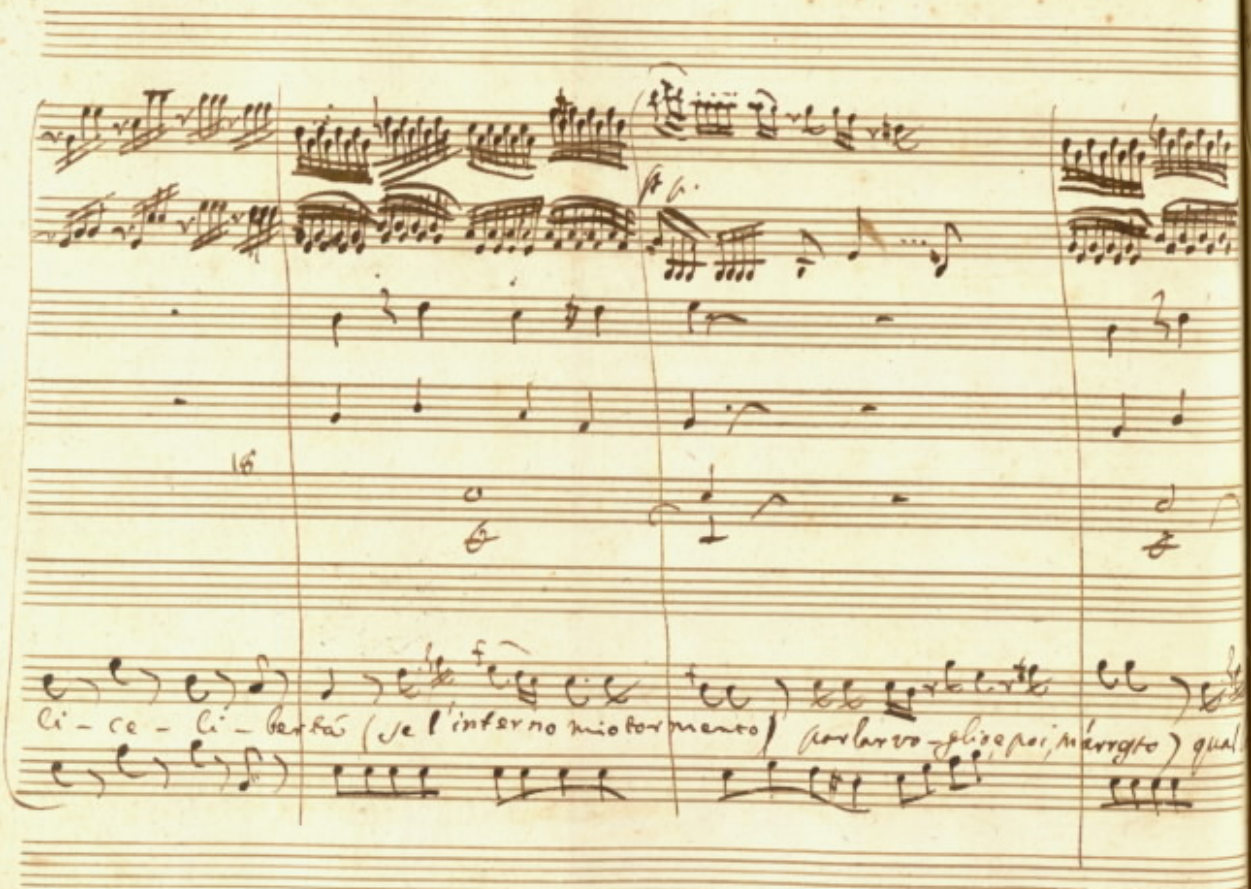

li ce libertà
l'inpalisa l'inpalisa li bertà.

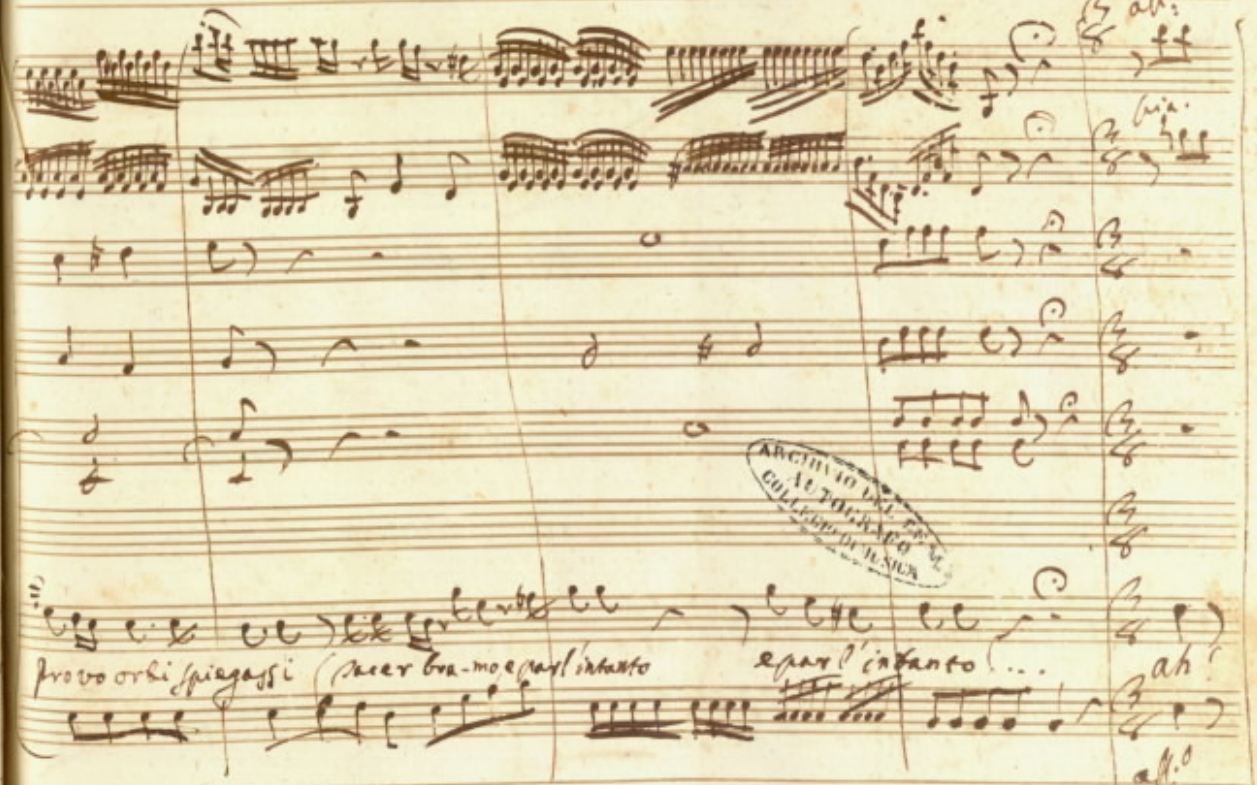

se l'inverno mio tormento


fatti ta rei pian-ger an-co i passi per cer-so di pietà per

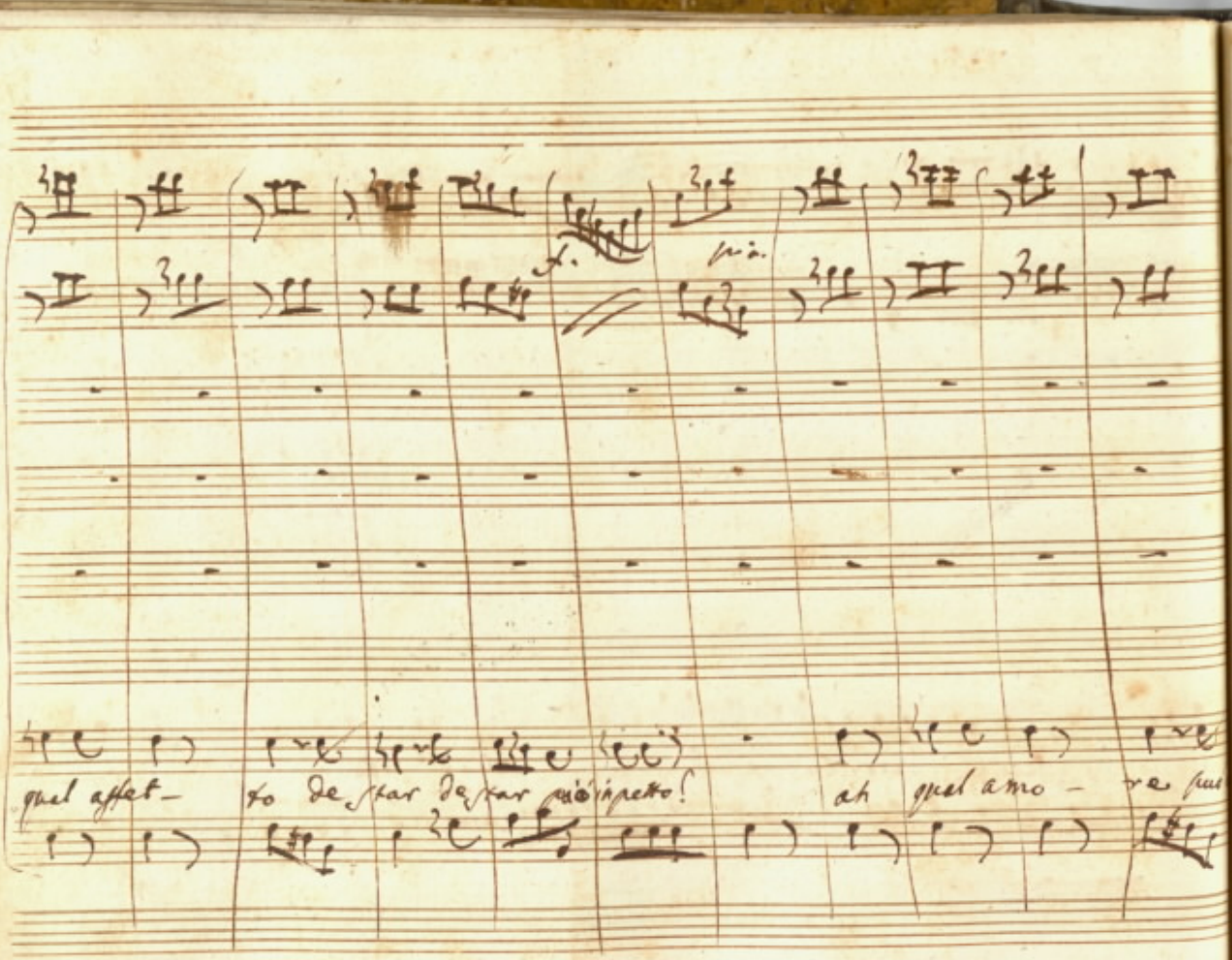
- - cc - cesso di - pietà parlar voglio.... e poi m'arresto Salar bramo....

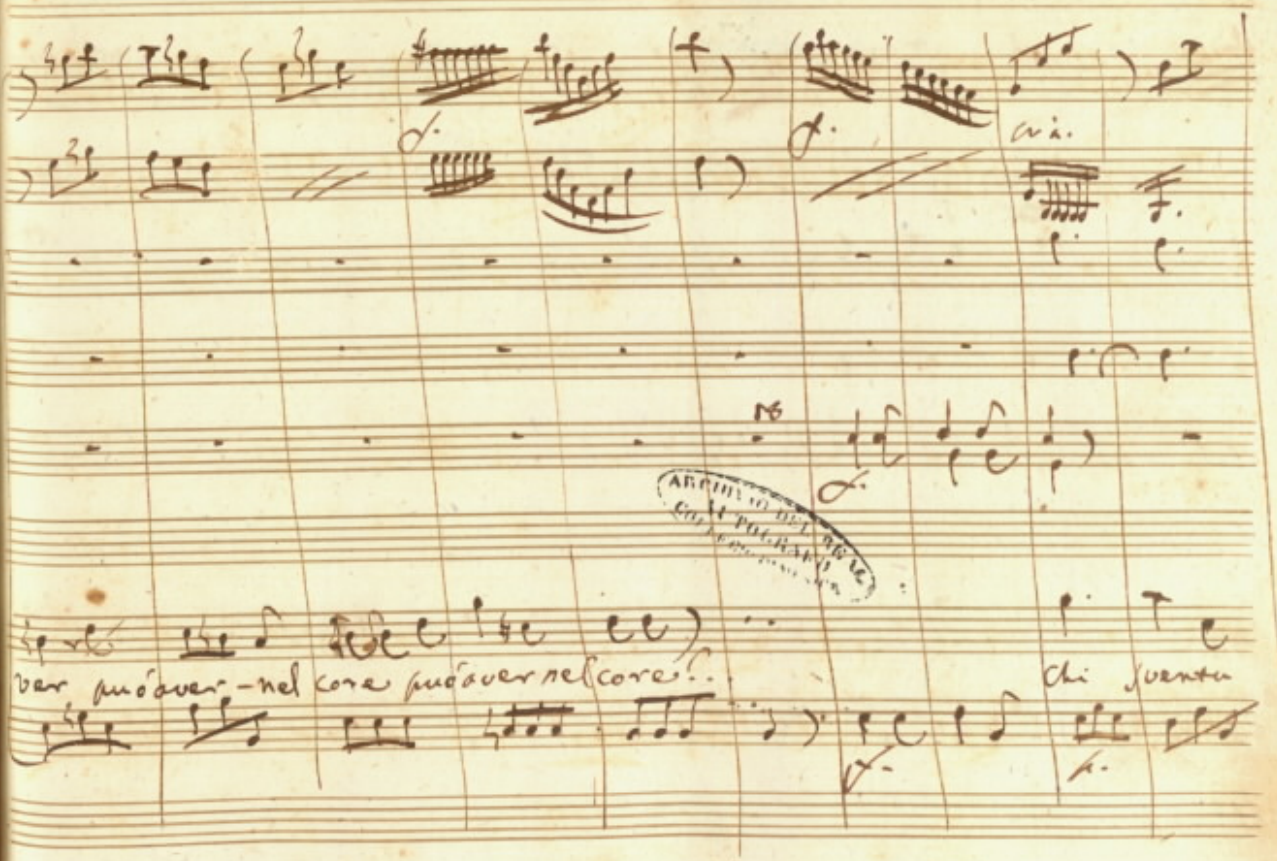

vie.
ff
ff
ff
ai.
to
a parlo in bando (... e non ho — nemmen — del pianto l'in — fe —

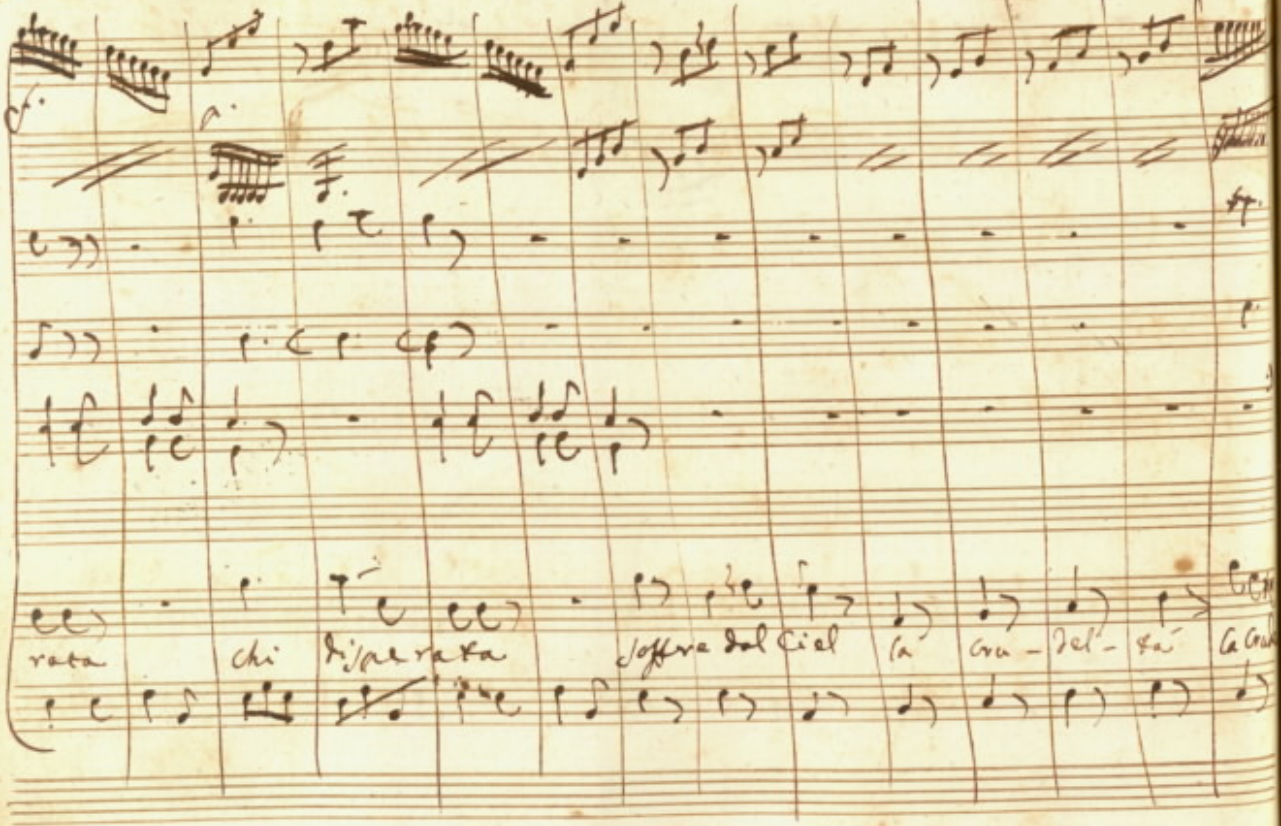

Ci - ce - li - berto (se l'inferno mio tormento)

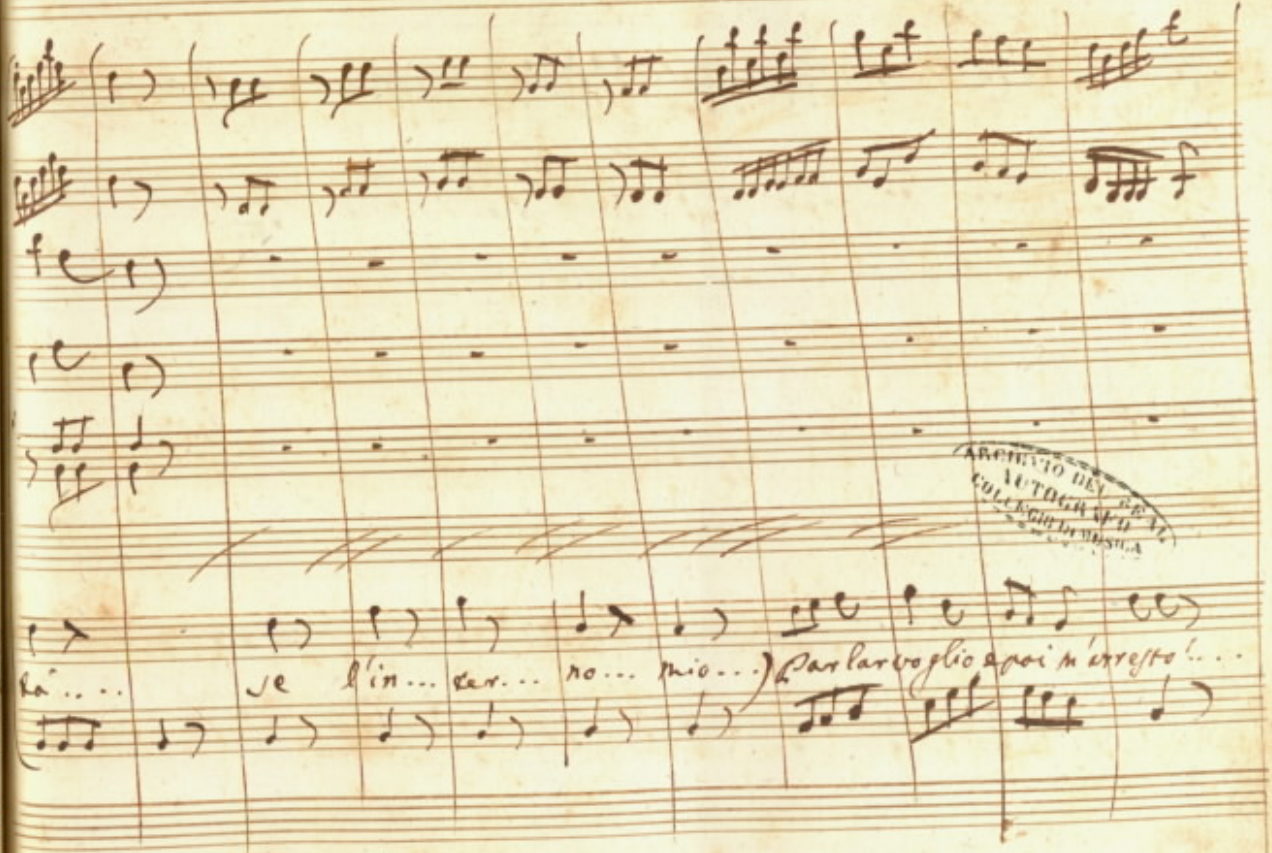



ARCHIVIO DEL R. CONSERVATORIO DI MUSICA
S. PIETRO A MAIELLA
COLLEZIONE DE MUSICA

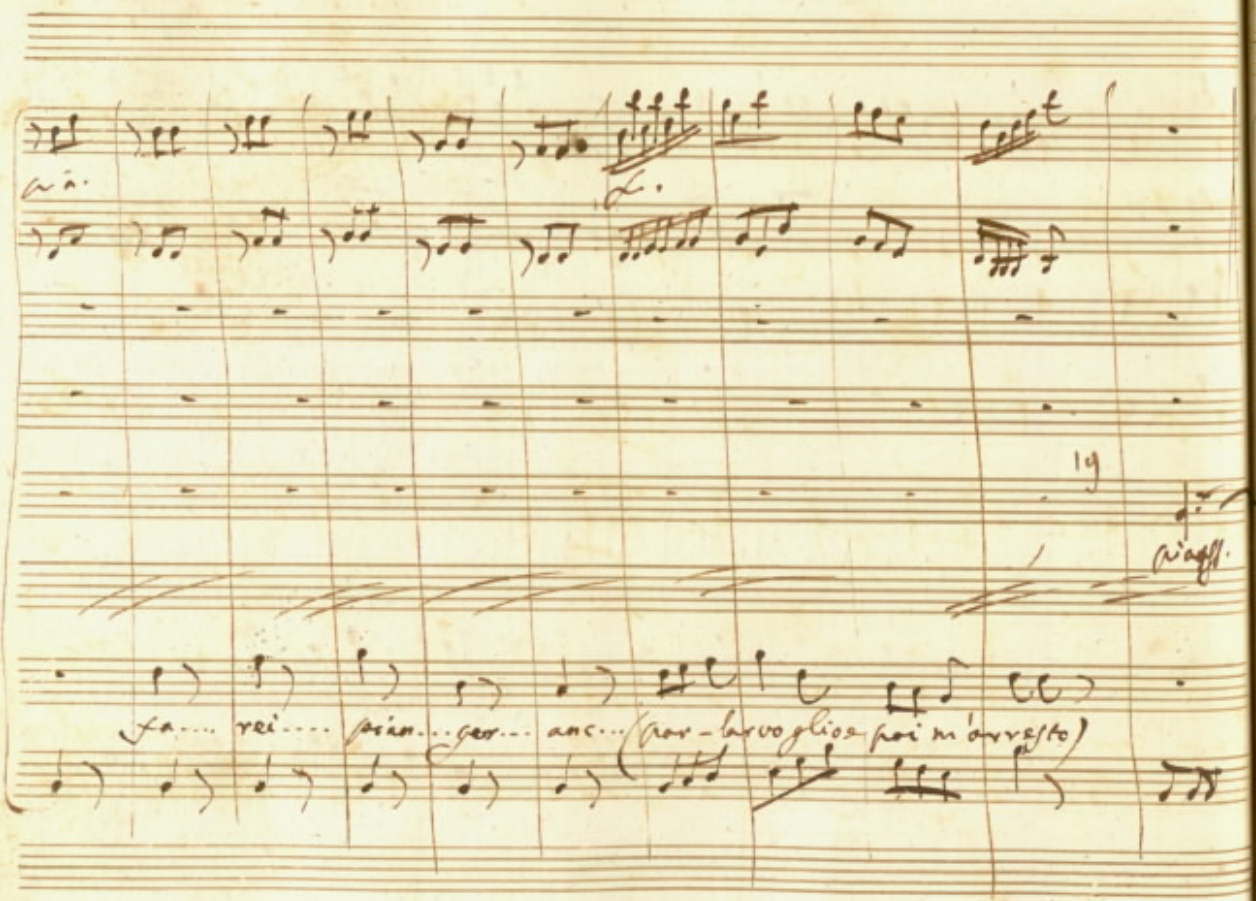

f.
più.
quel affet-
to de star de star più rispetto!
ah quel amo-

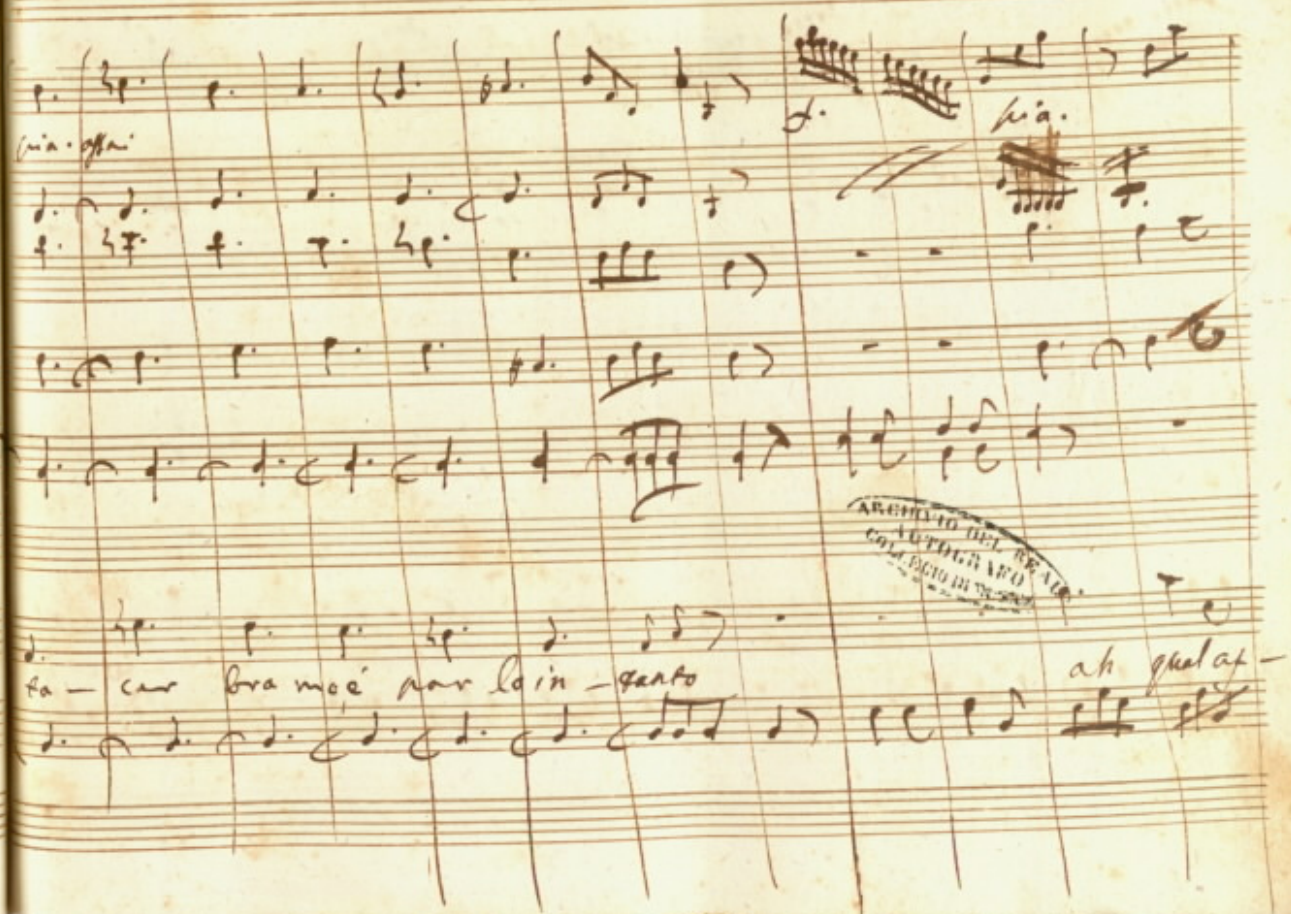

cresc.
ver può aver - nel core può aver nel core!..
Chi

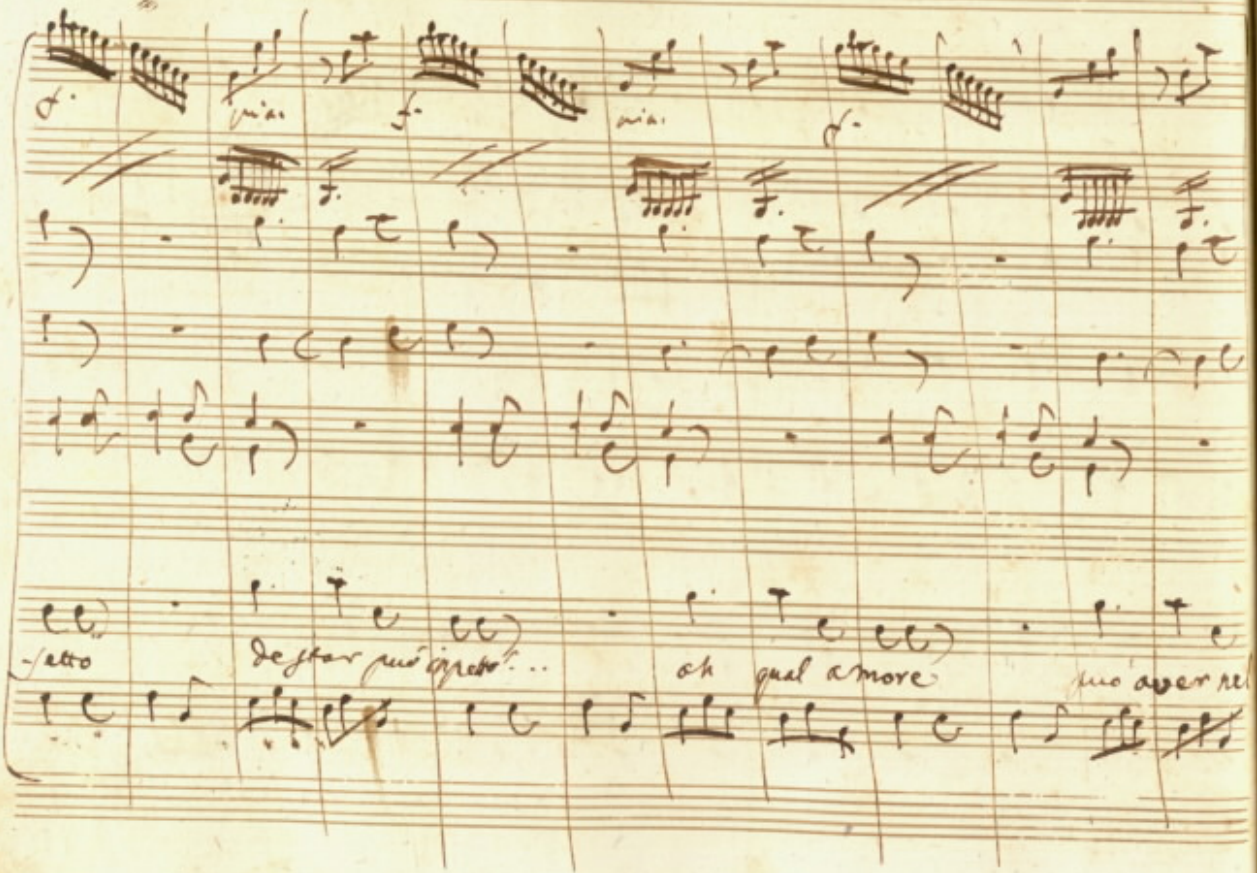

rata
chi
disperata
soffre dal Ciel
la
cru-
del-
tà
la

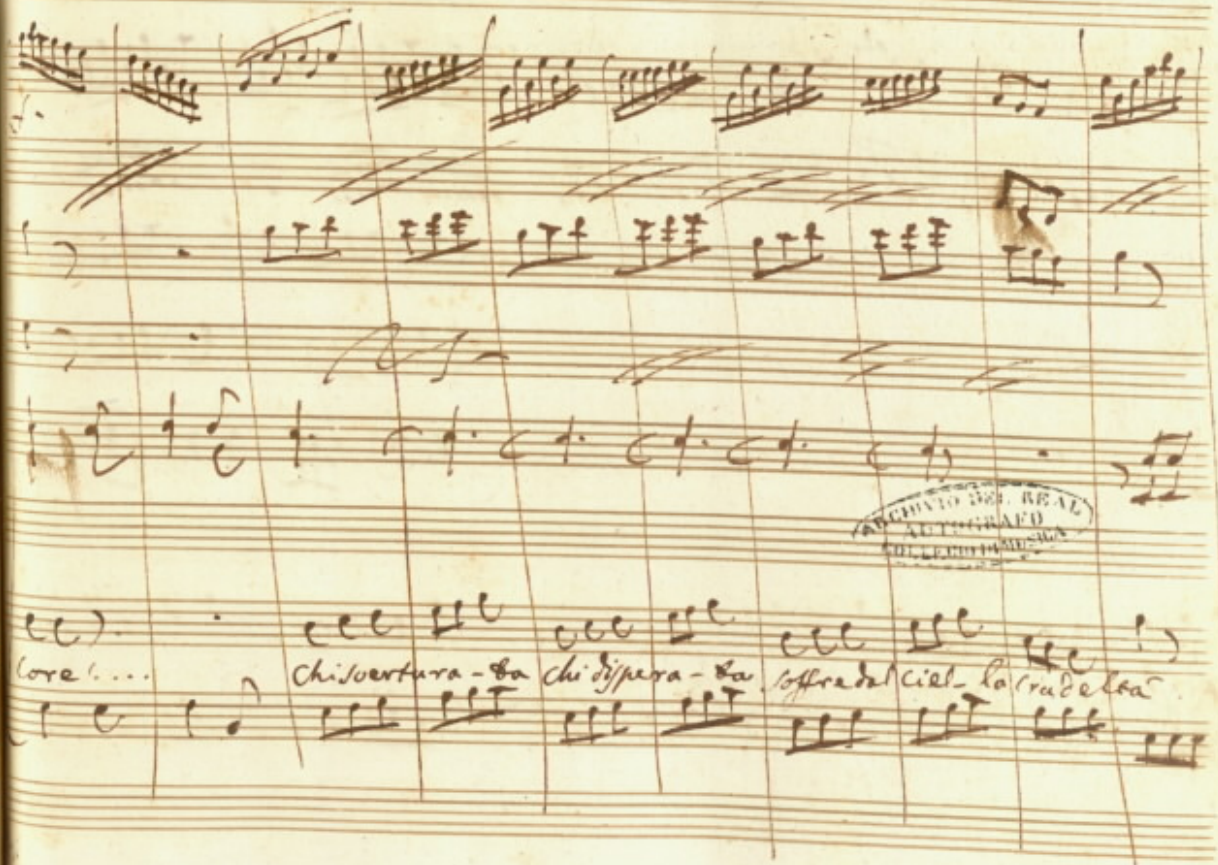


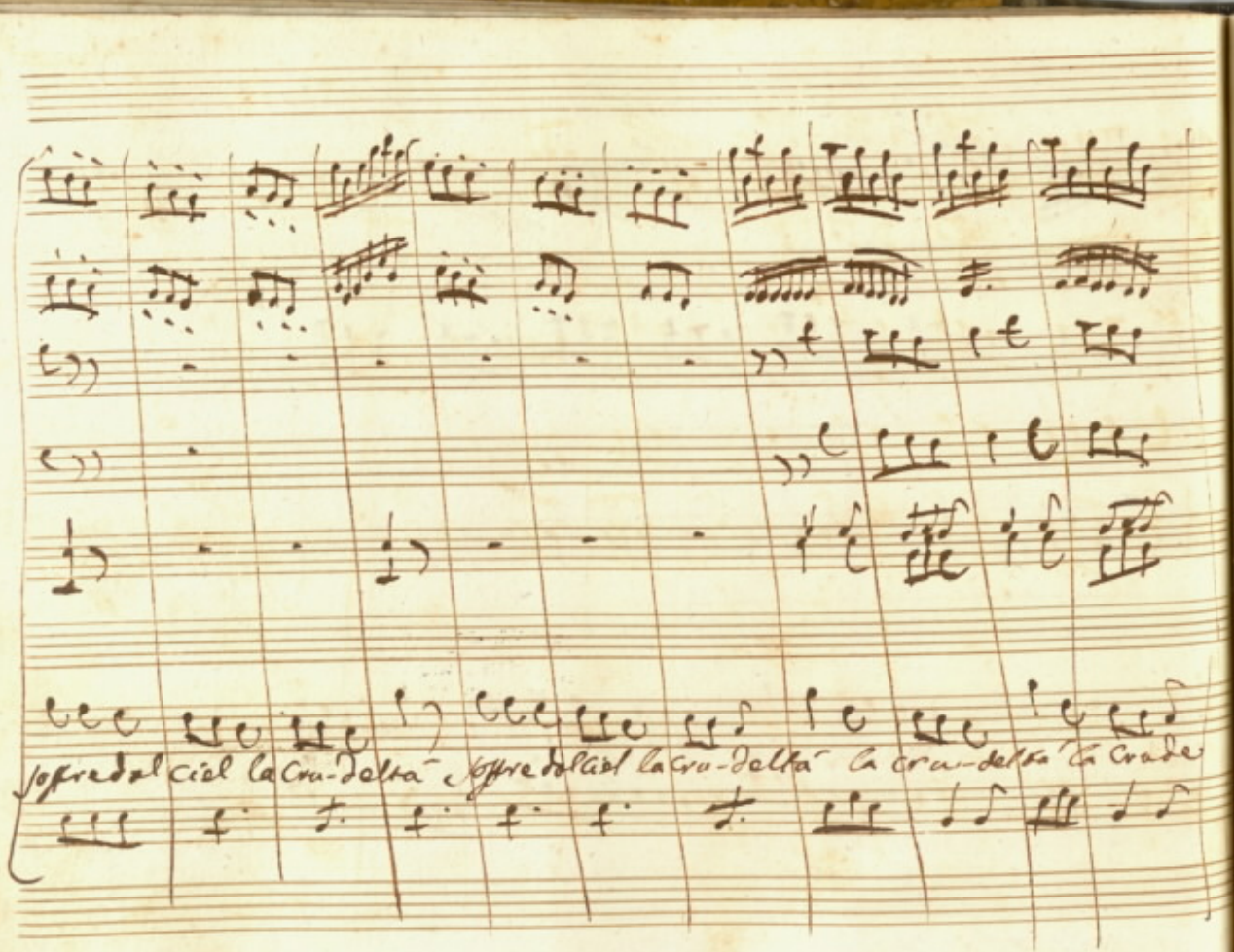

ARCHIVIO DEL
MUTOGRAFO
COLLEZIONE MUSICA

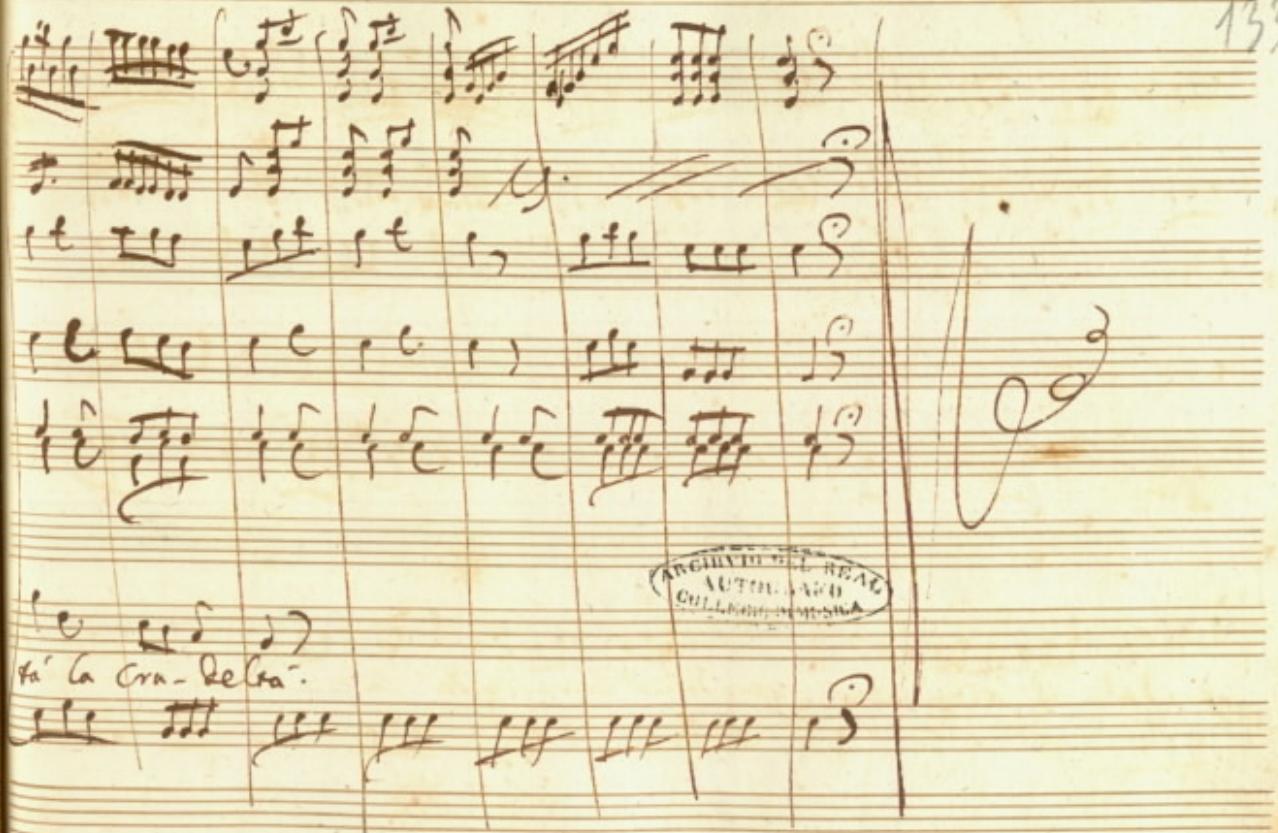

cresc.
f
ff
19
Viaggi.
fa... rei... pian... ger... anc... (ror-la voglio poi m'arresto)

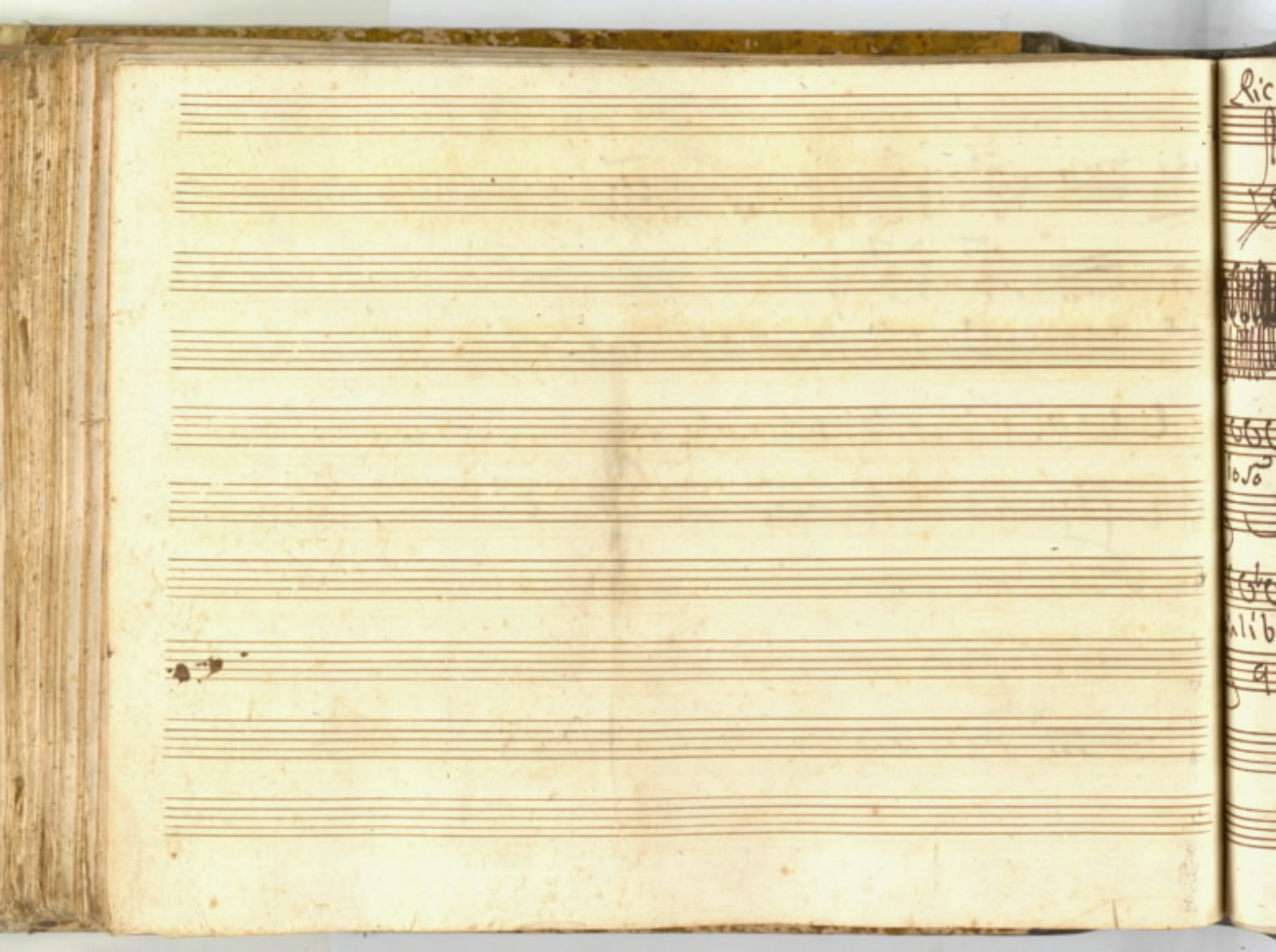

ARCHIVIO DEL REALE
COLLEGIO DI MUSICA
ta — cur bra moé par lo'in — tanto
ah qual af —


-letto
de gloar quì ripreto?..
oh qual amore
quo aver pe


ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEZIONE MUSICA
core!....
Chi soffre da - ta
chi dispera - ta
soffre dal ciel la crude sua


Soffre dal ciel la cru-della Soffre dal ciel la cru-della la cru-della la Crude


ARCHIVO DEL REAL
PATRIMONIO
CULTURAL DE MÚSICA
fá la cra-ke-la.



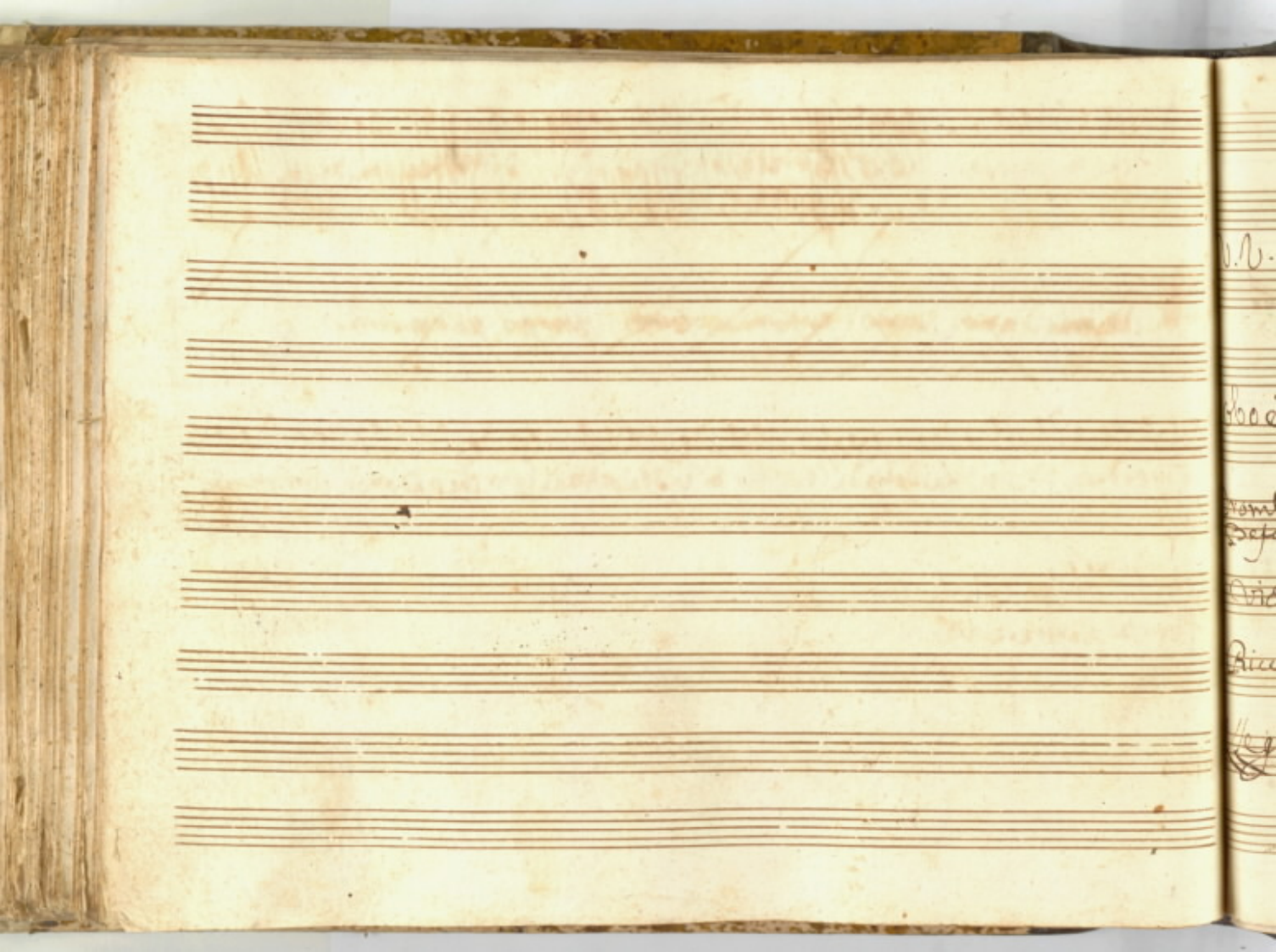
Ric.

che mi succede,

lo so perduto, oh Dei! La beltà di costei m'ha sì gabbato il cor, ch'io giurerei

ch'io bevo pianto e sospiro.

Regina Maria D. Riccardo



V.no.

Hoboé.

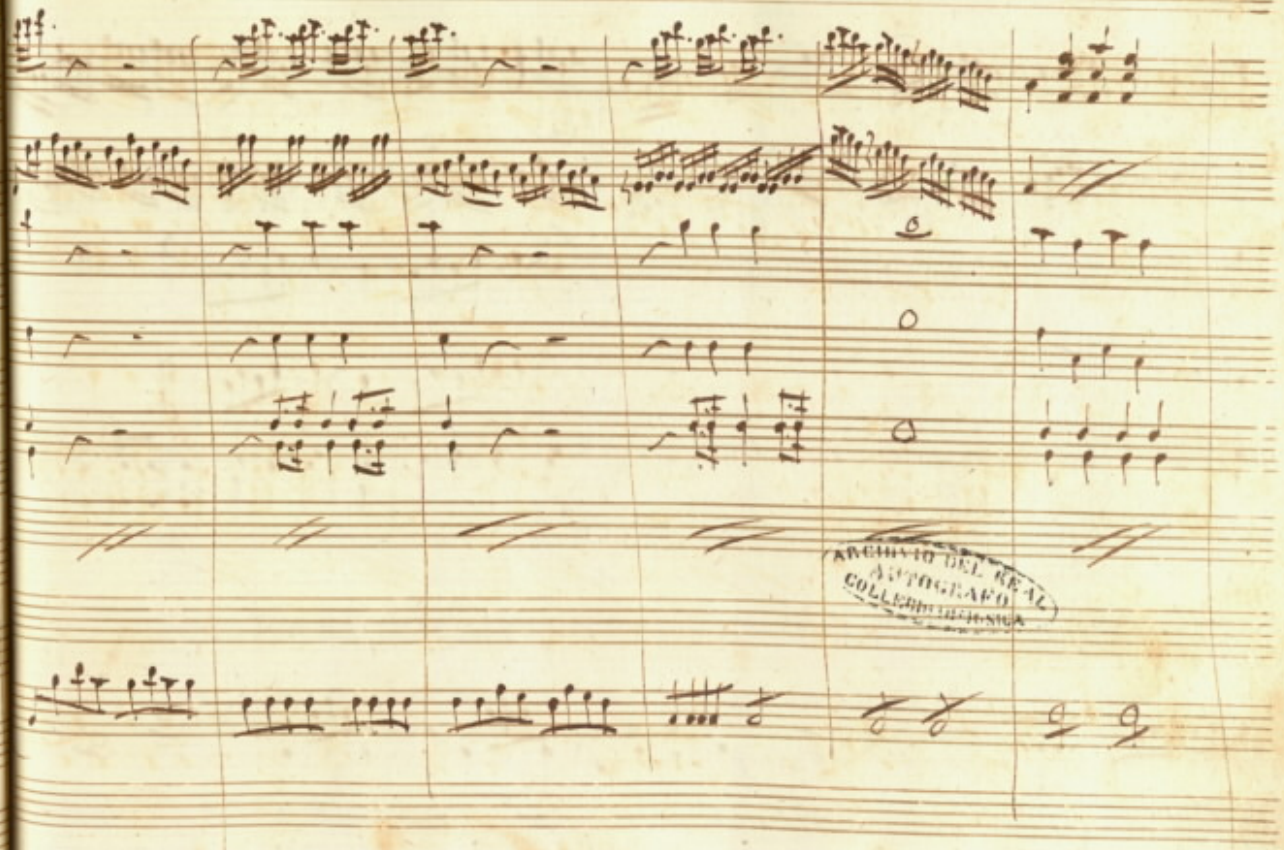
Fagotto
Corni in Sol

Viola

Riccardo

Basso

ARCHIVIO DELLE REALI
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA


ARCHIVO DEL REAL
AUTÓGRAFO
COLLEGIUM MUSICUM

mia.

for.

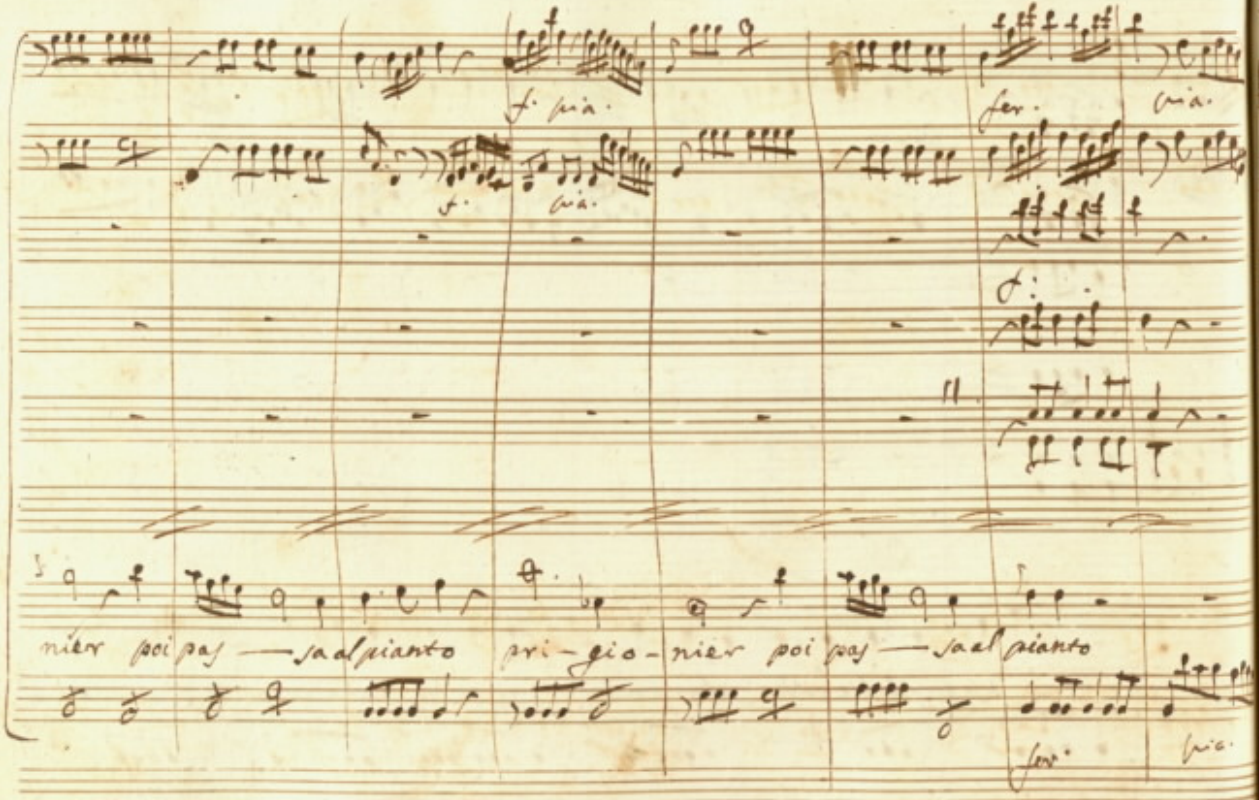
f.

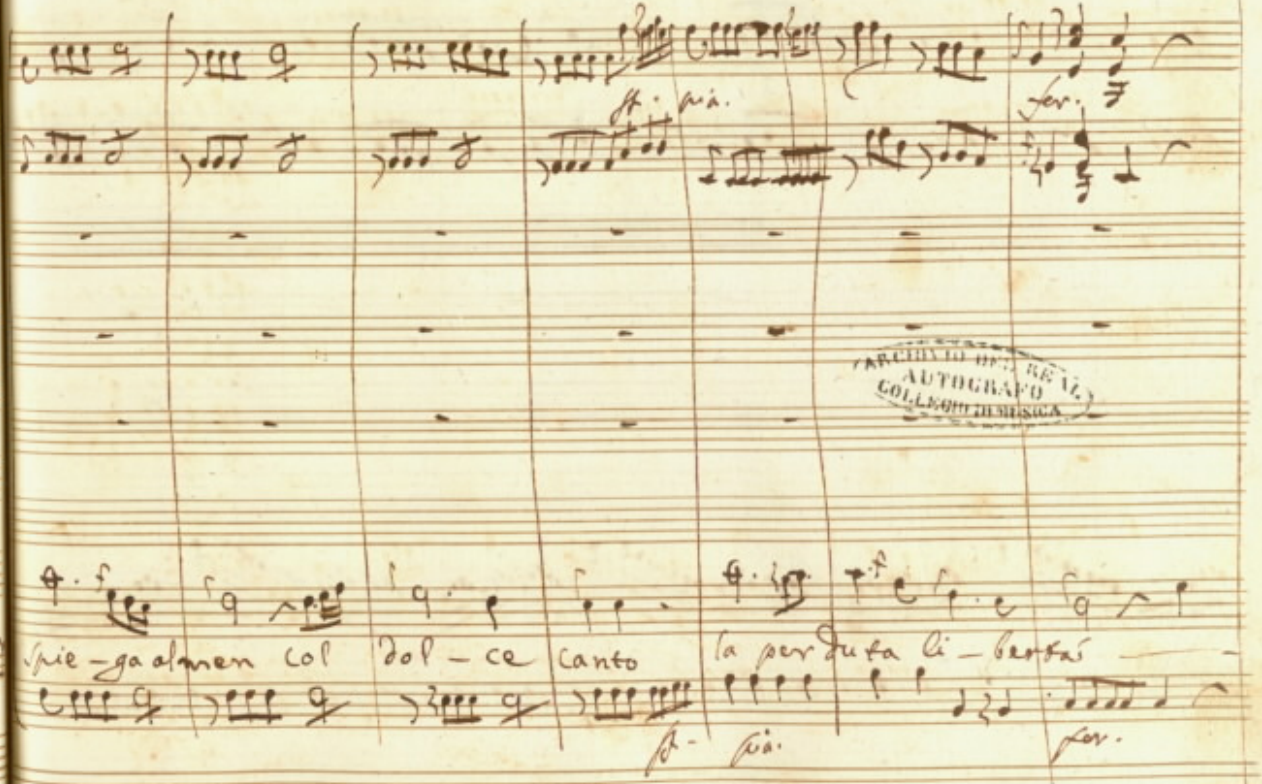
mia. op.

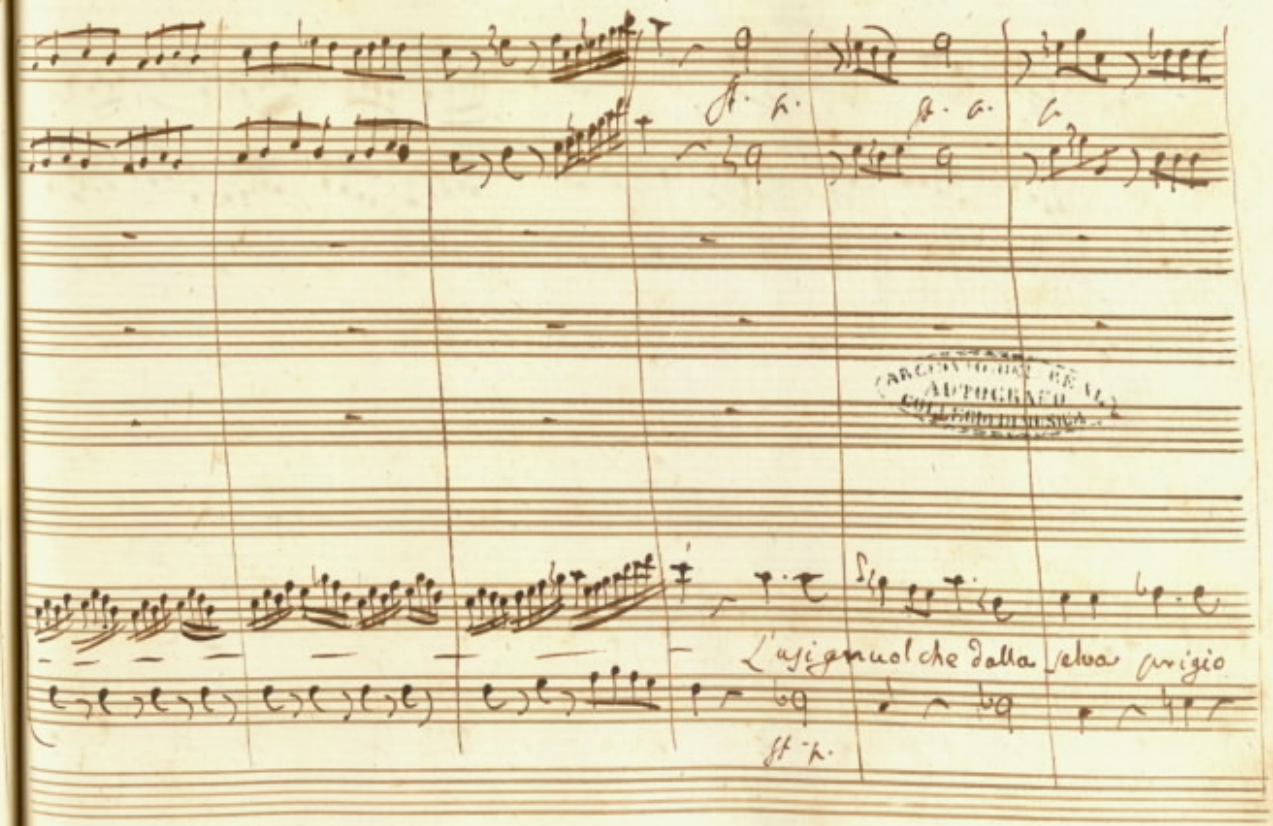
p.

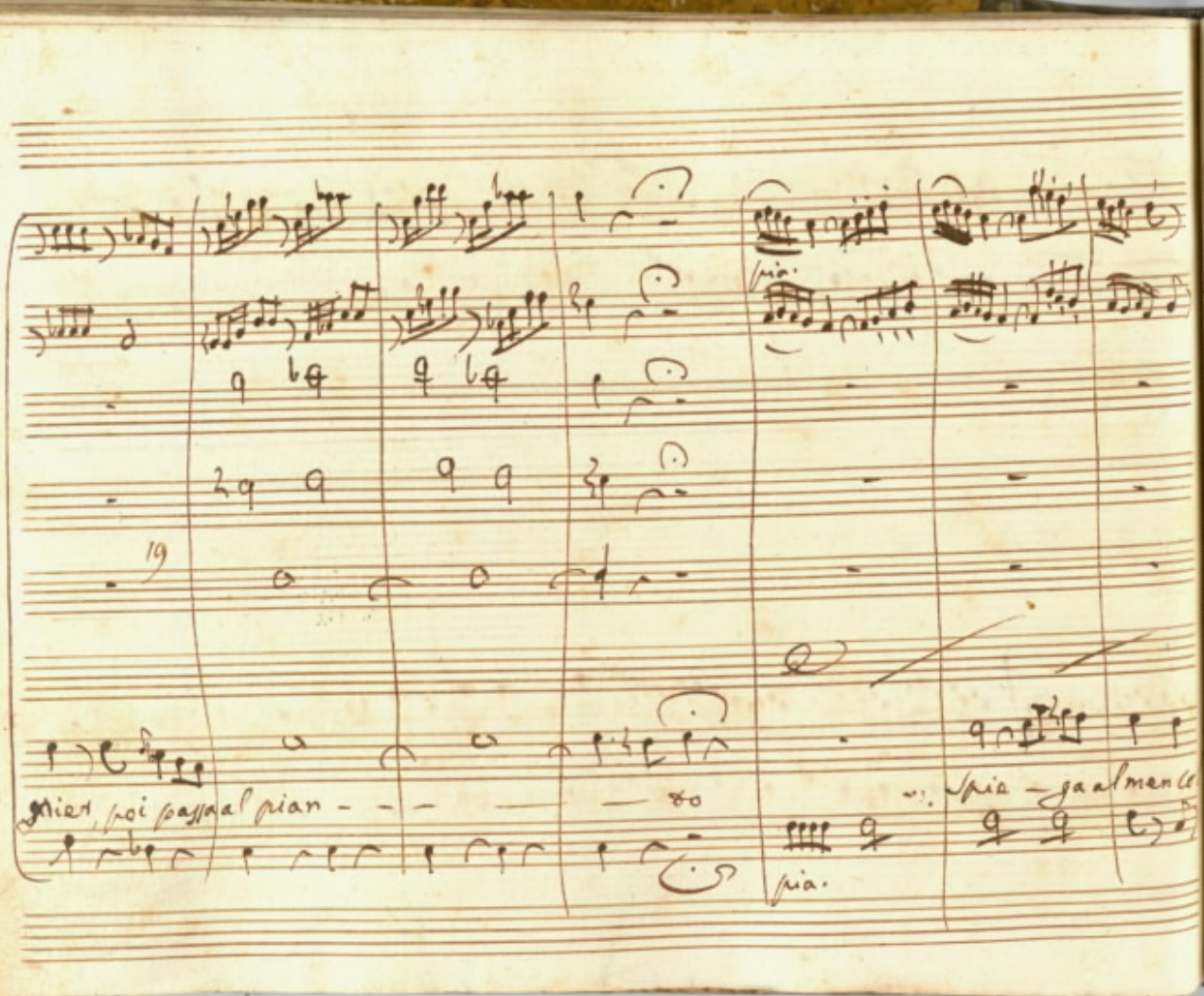
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

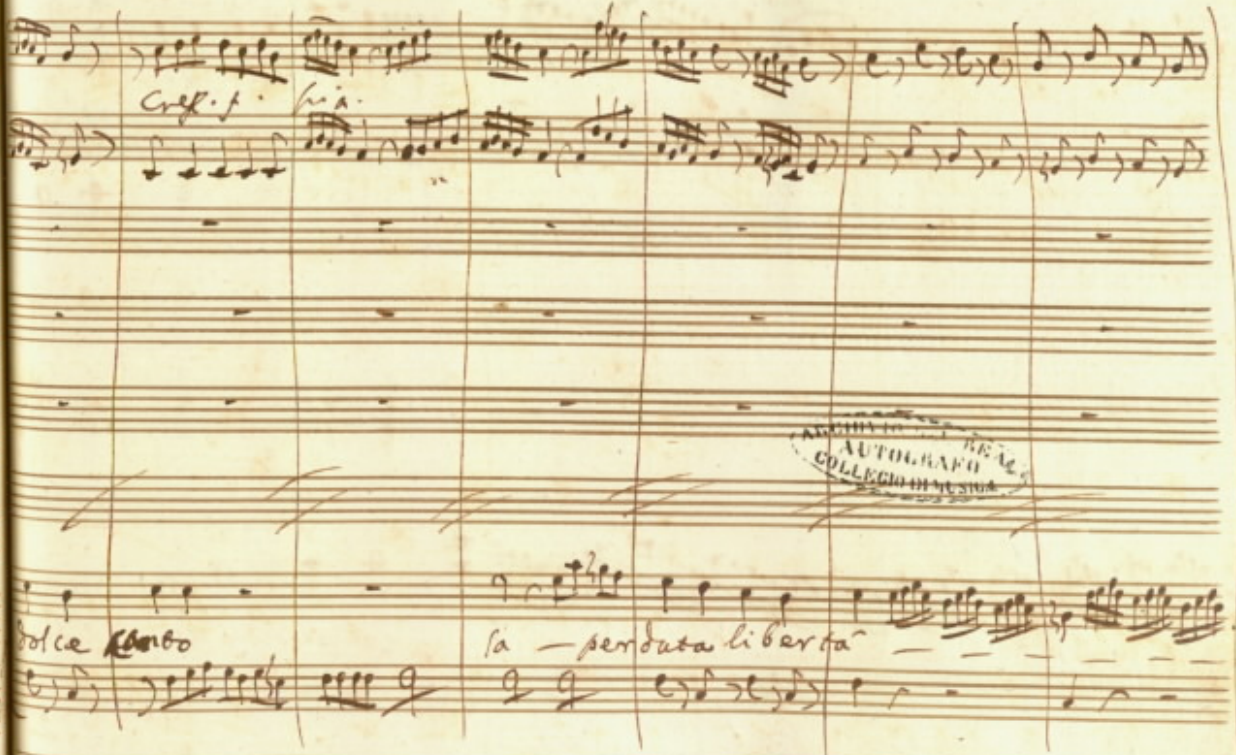
L'Usignuol che dalla sel—va  che dalla sel—va  Prigio—

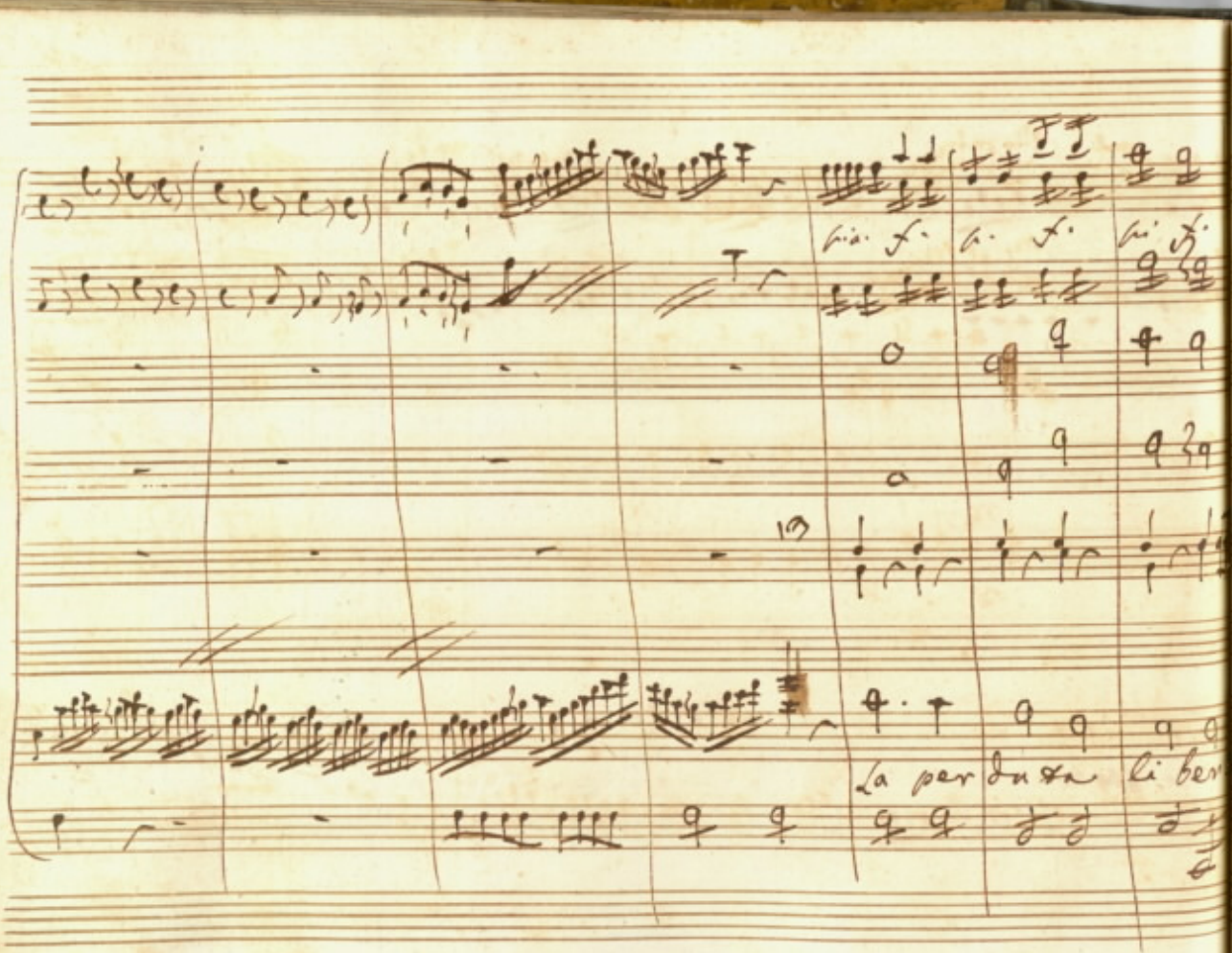

f. via.
f. via.
fer. via.
f:
nier poi pas — sa al pianto pri-gio-nier poi pas — sa al pianto
fer. via.

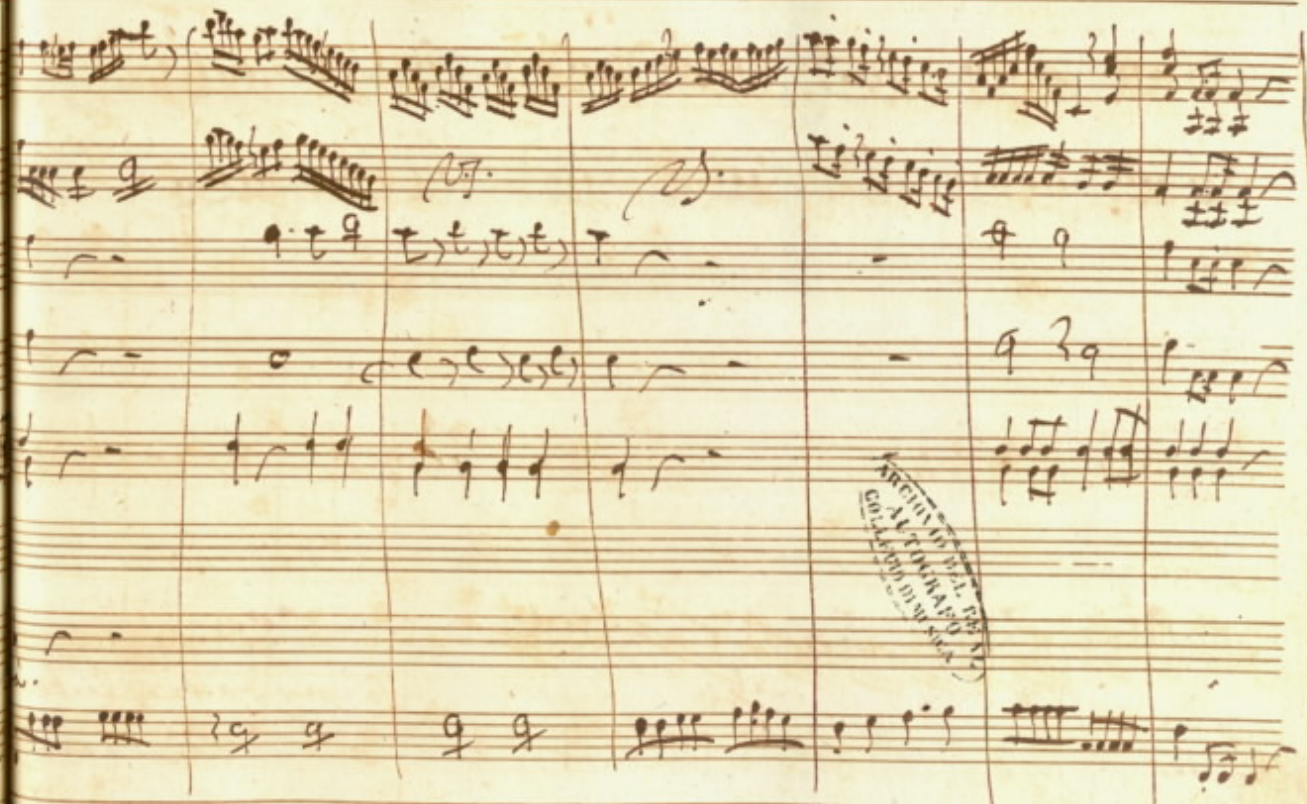

f. più.
for.
ARCHIVO
AUTOGRAFO
COLLECCIÓN MÚSICA
spie-ga al-men col dol-ce can-to la per-du-ta li-ber-tà
f. più.
for.


ff. h.
f. a.
L'usignuol che dalla selva vicino
ff. h.


19
Mier, poi passa al pian - - - - - - - -
pia.
pia.
v. pia - ga al man


Cresc. sin.
dolce Rombo
la — perduta libertà
AUTOGRAFO

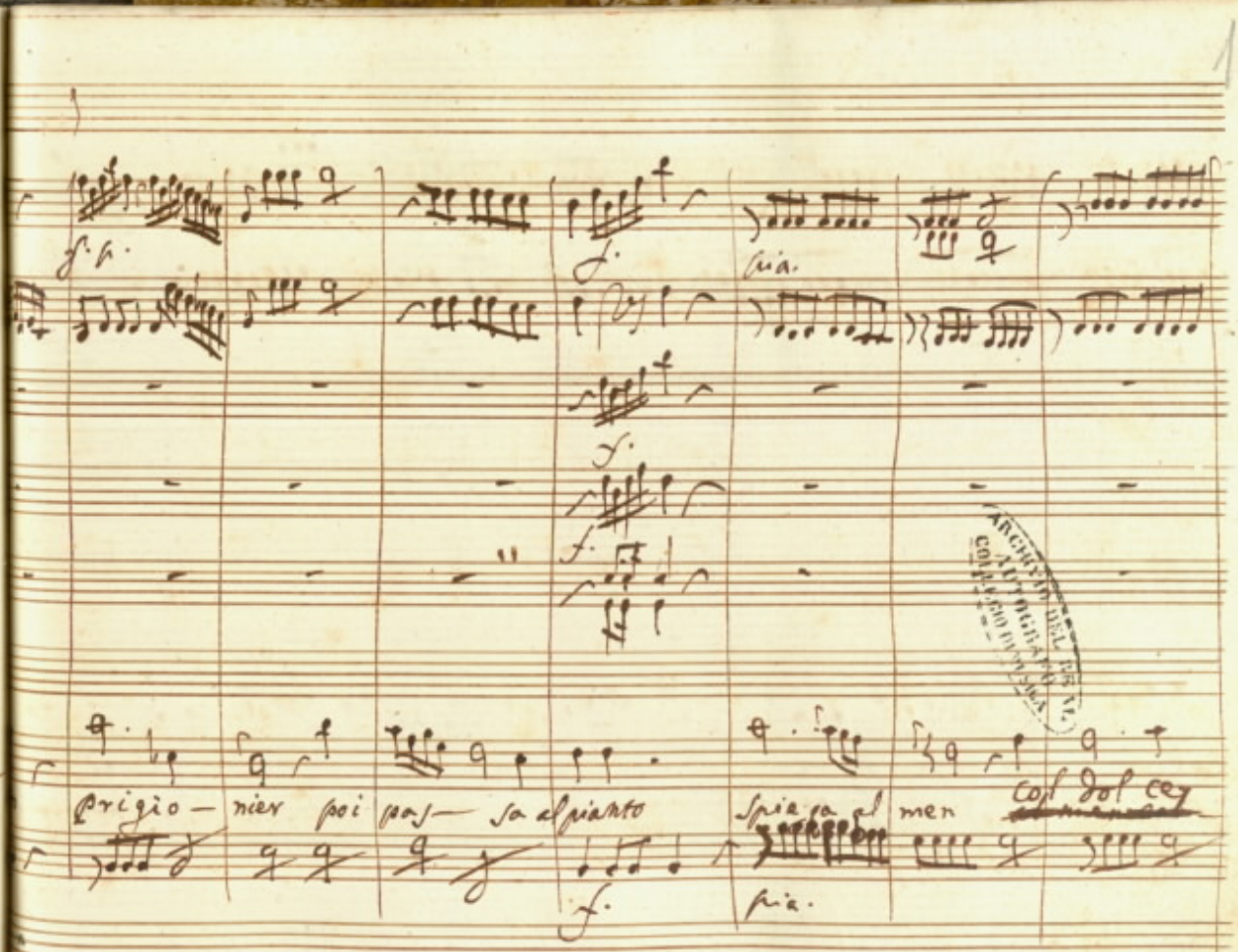

La per
dona
li ber

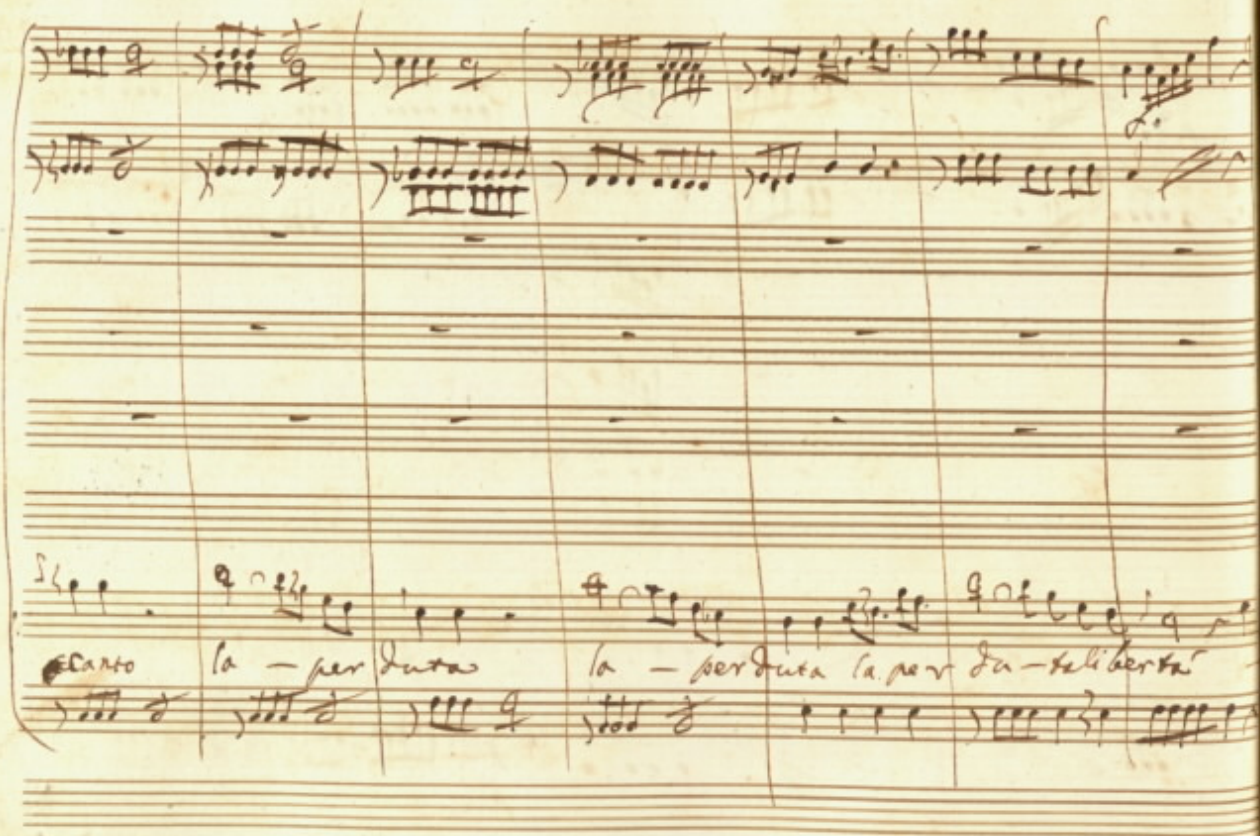


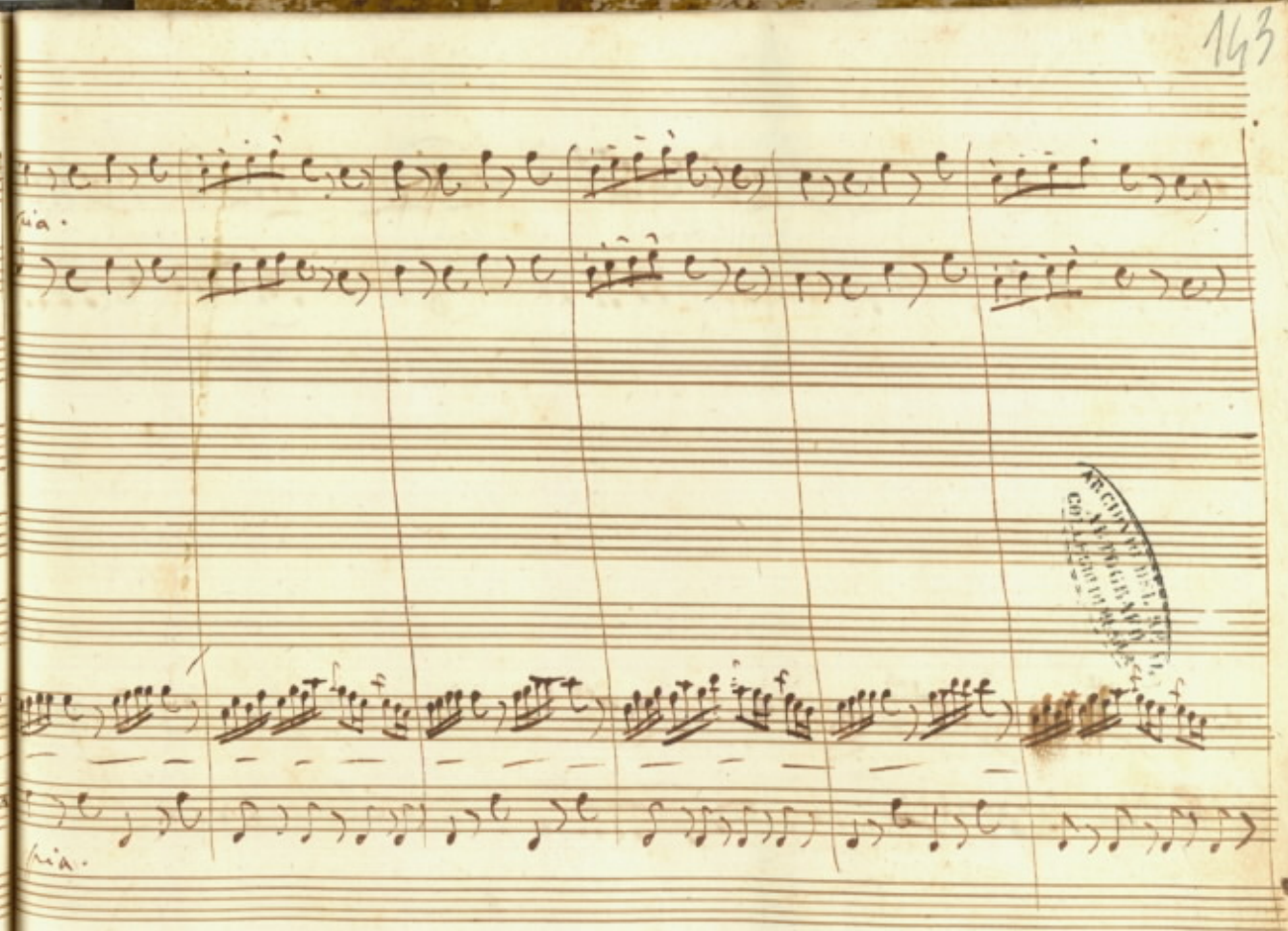
Cia.

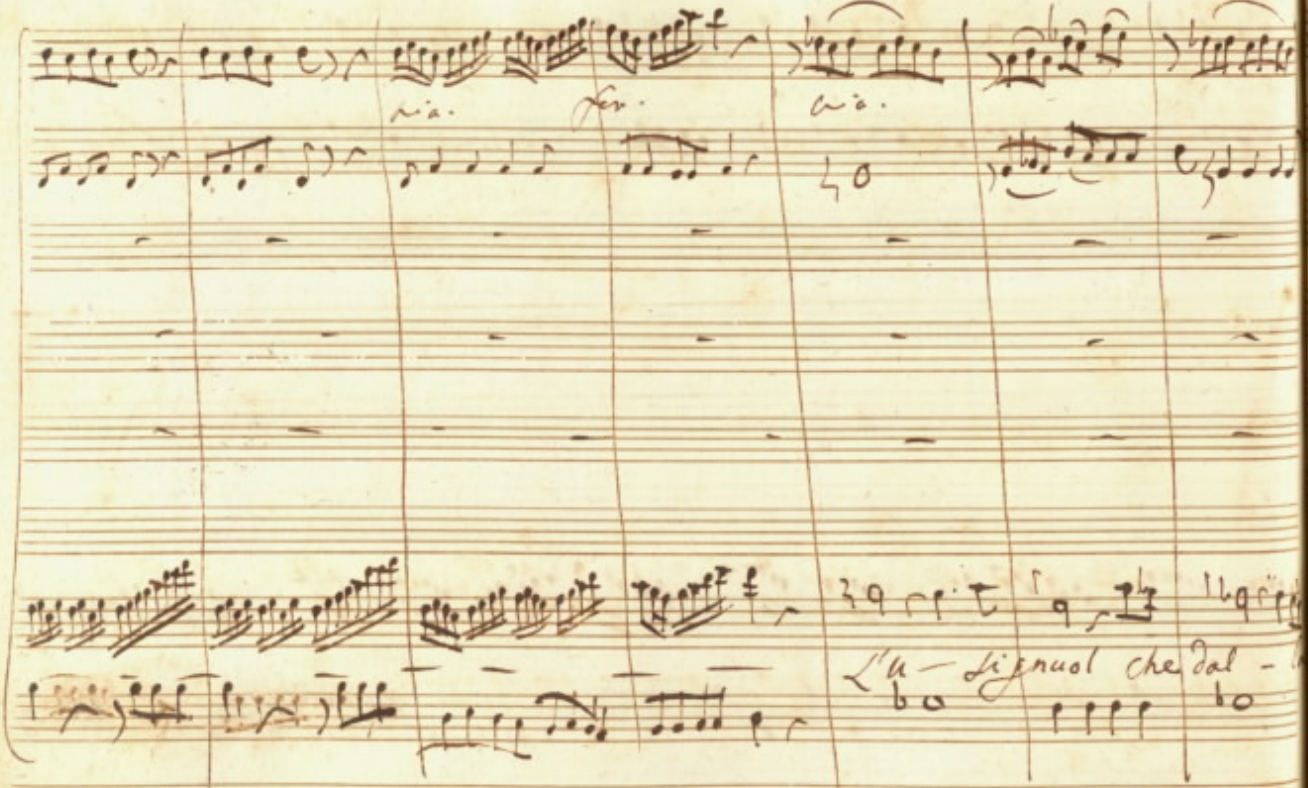
f.

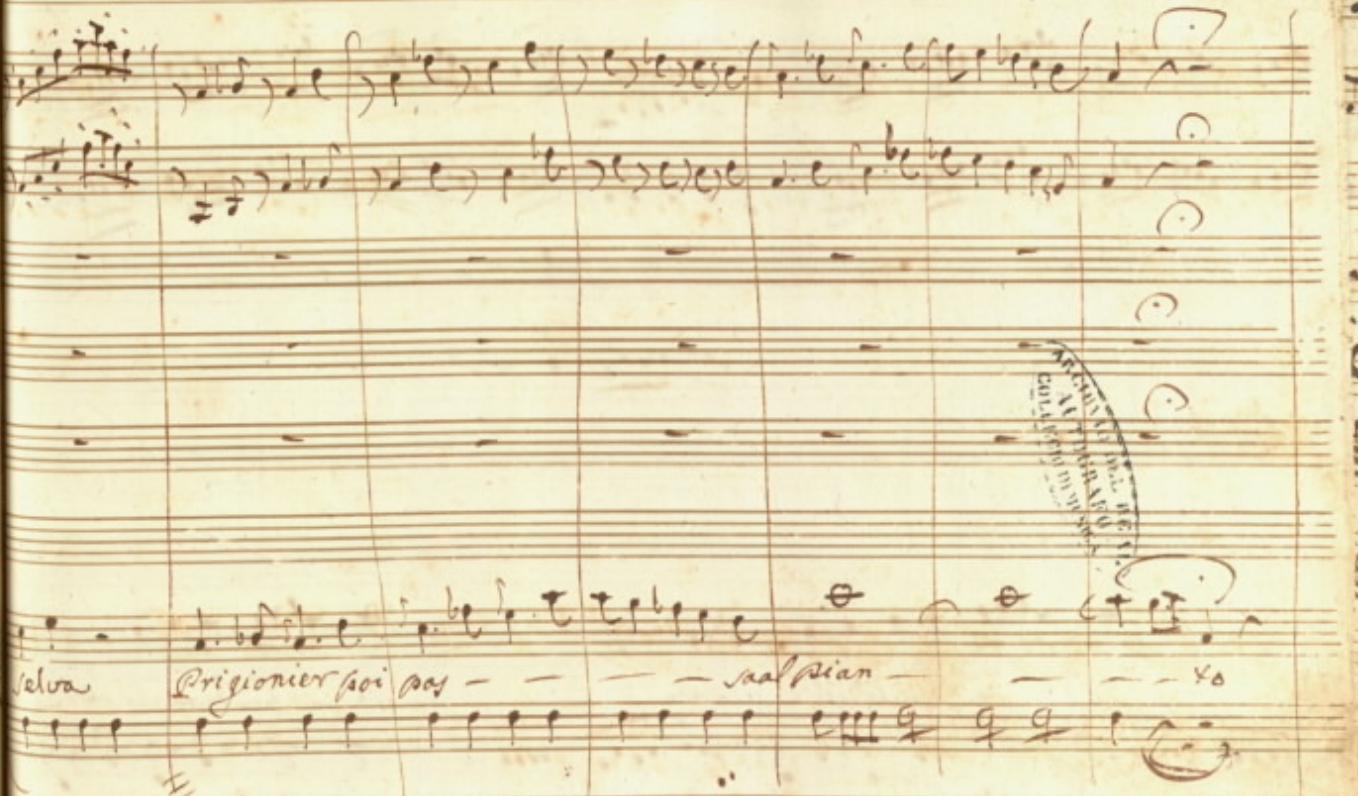
L'Vi - gnuol che dalla selva Prigio - nier poi pas - sa dri an -

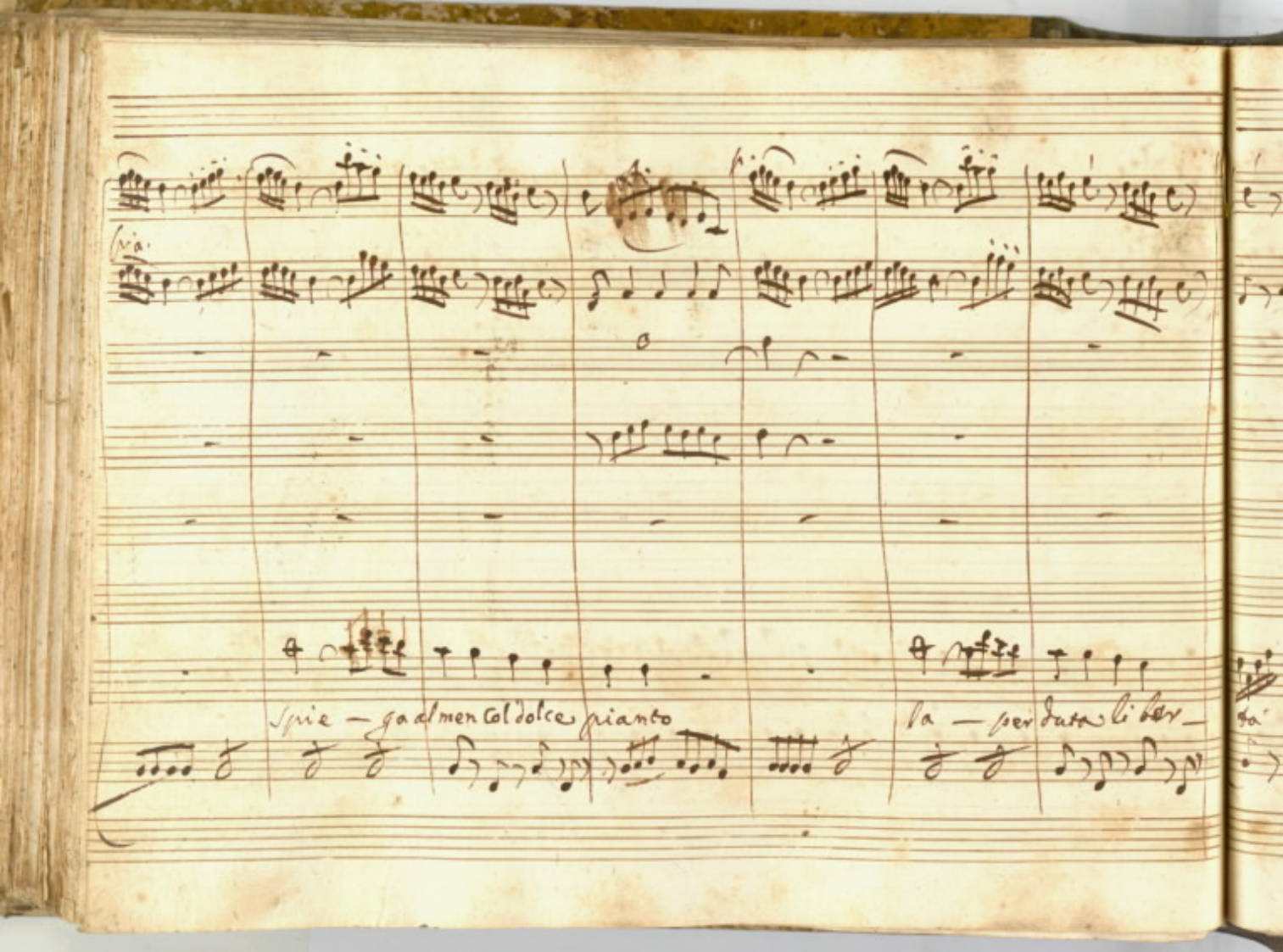

f. p.
f.
sia.
f.
f.
prigio — nier poi pas — sa di pianto
Spia sa di men
col dol ce
sia.

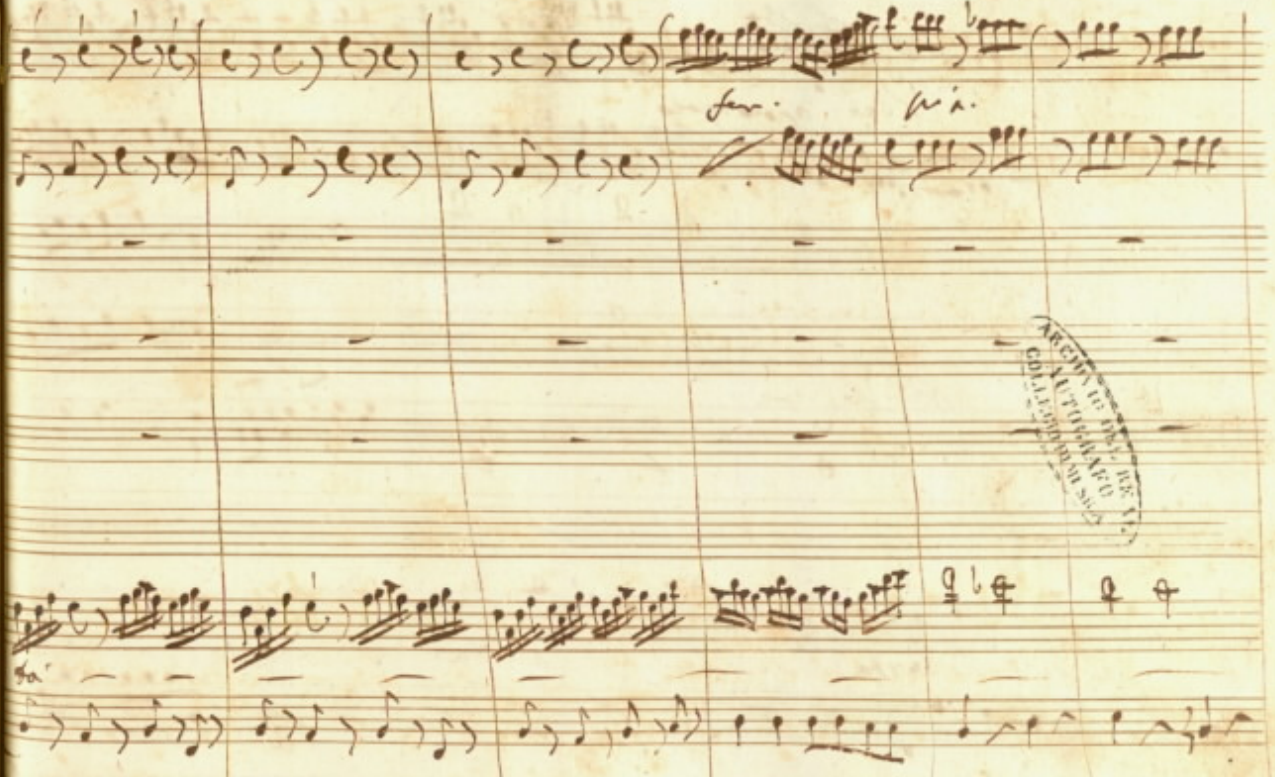

Canto
la — per duta
la — per duta la per da — tal libertà

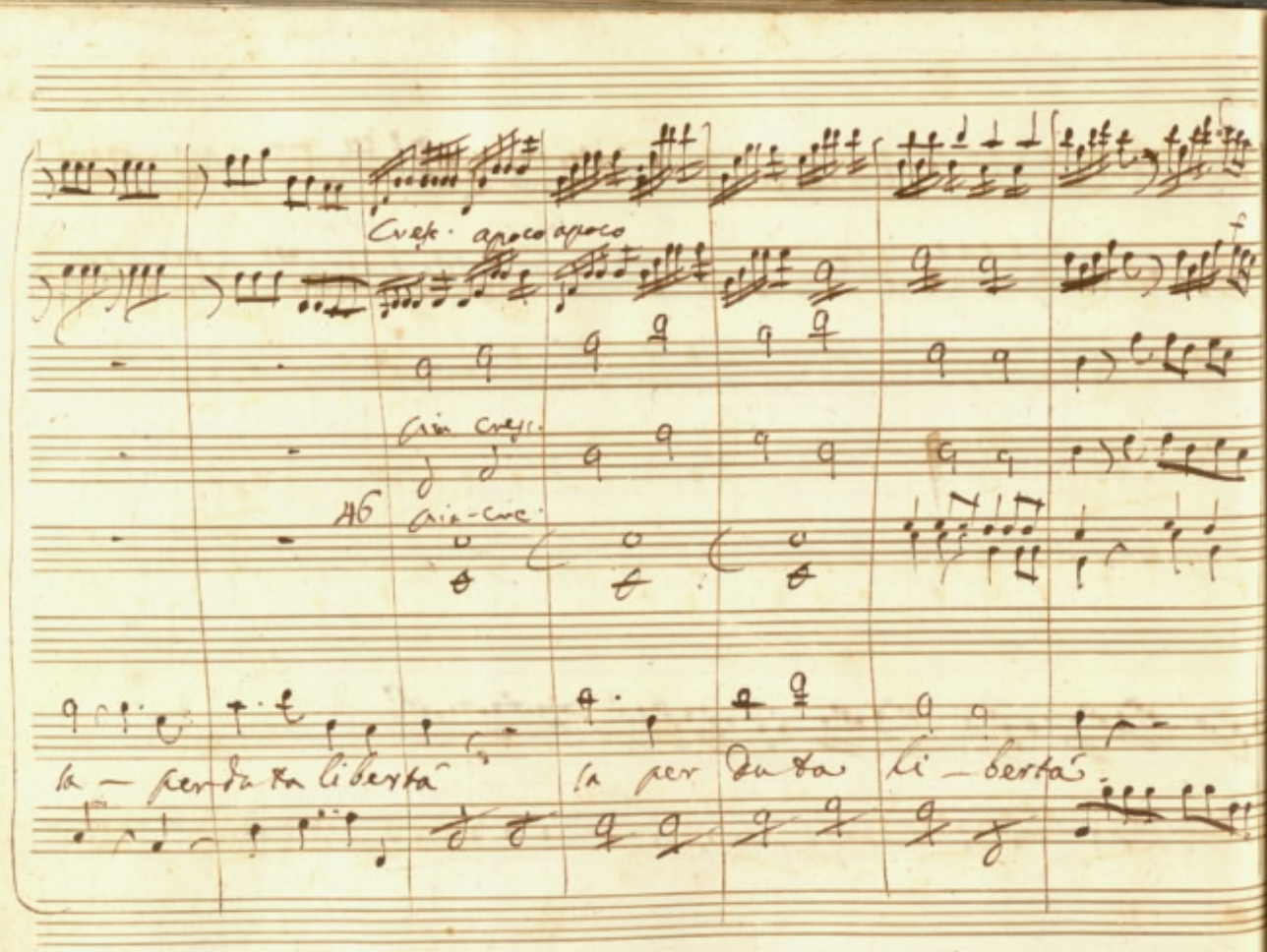


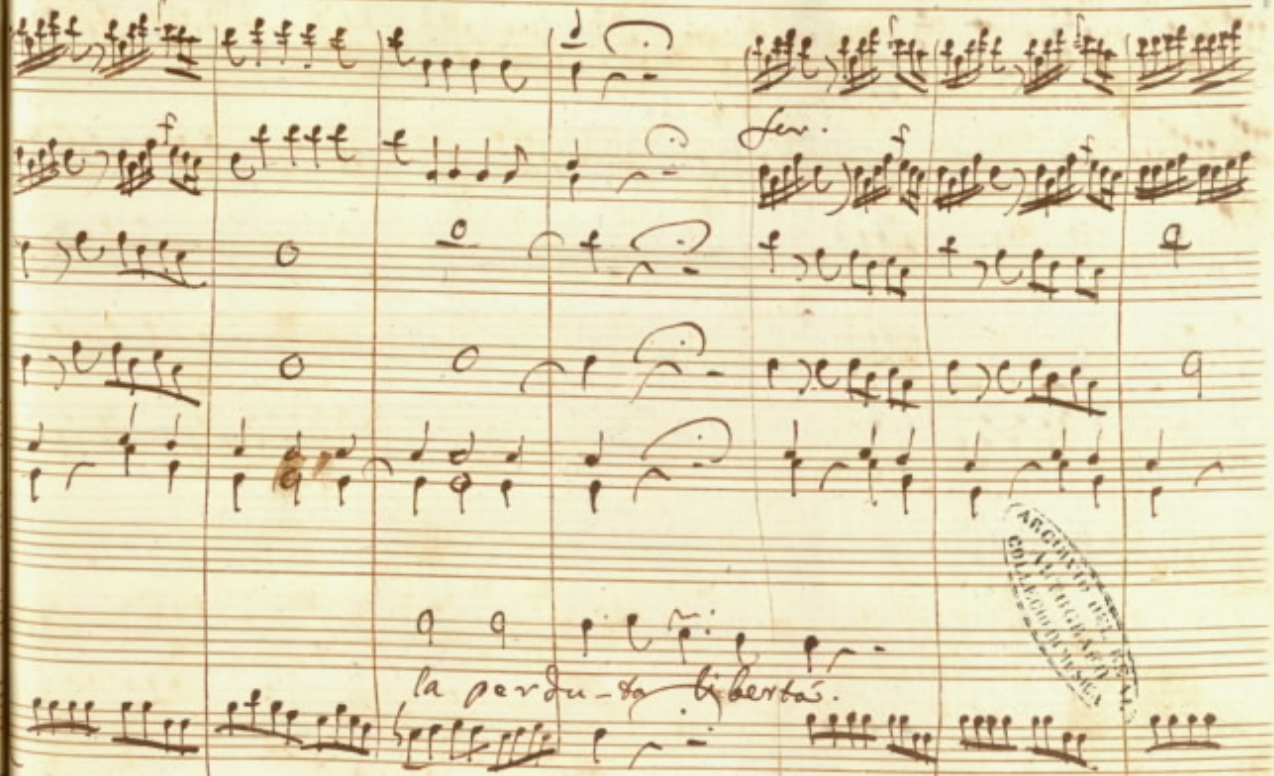

L'u — ligruol che dal -

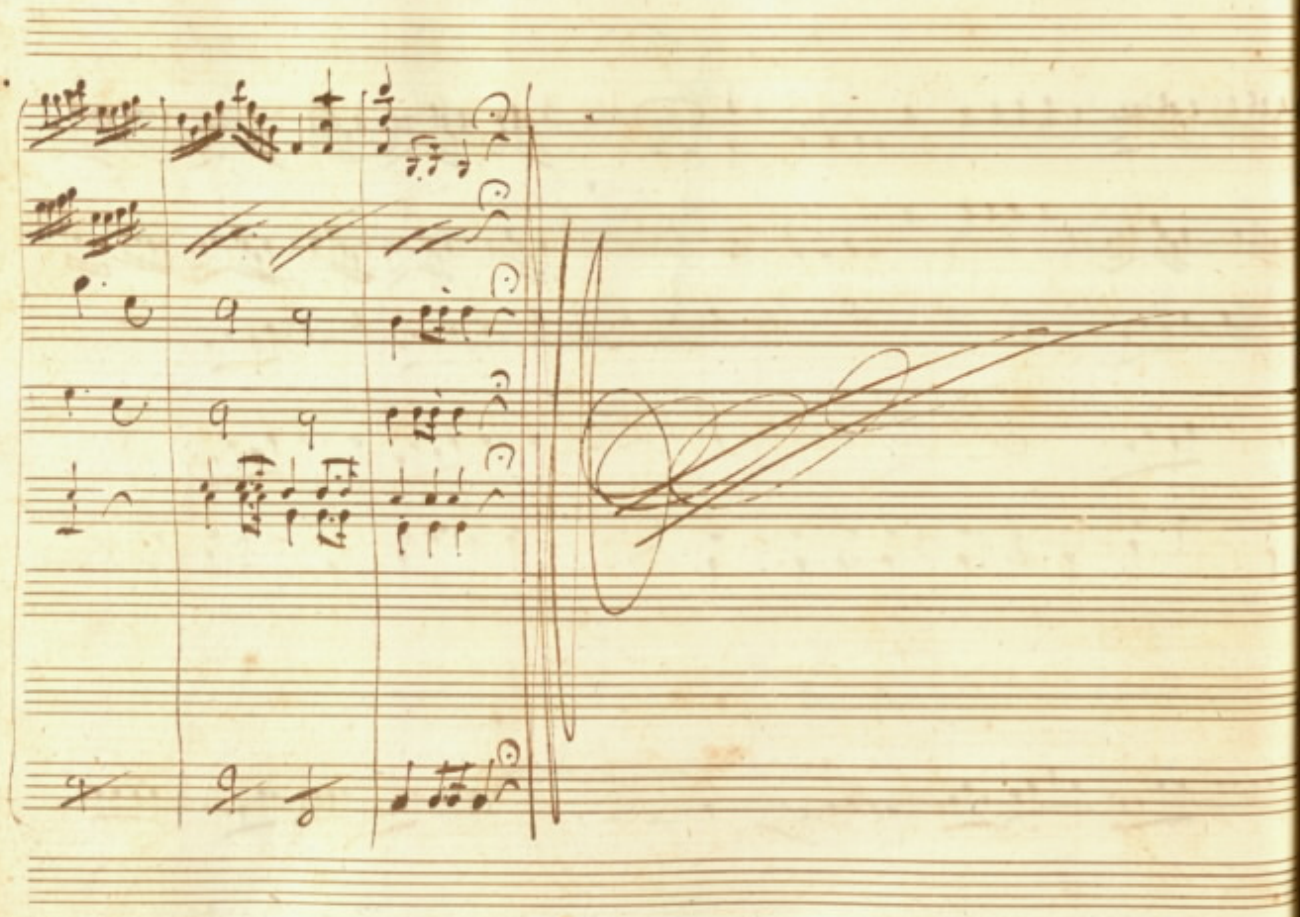

Prigionier sei pas — — — — saal pian — — — —


Via.
Spie — ga al men col dolce pianto
Va — per data li ber —




Cresc. a poco a poco
f
Cresc.
Ab Cresc.
la — perduta libertà
la perduta li — bertà.


la perdu-da libertas.



Zel.

Scena XV

Zelmira, e poi Omar,

Zolimano da parte opposta

In questa ragevole villa dirò mi fingo Suardiana, io voglio al-

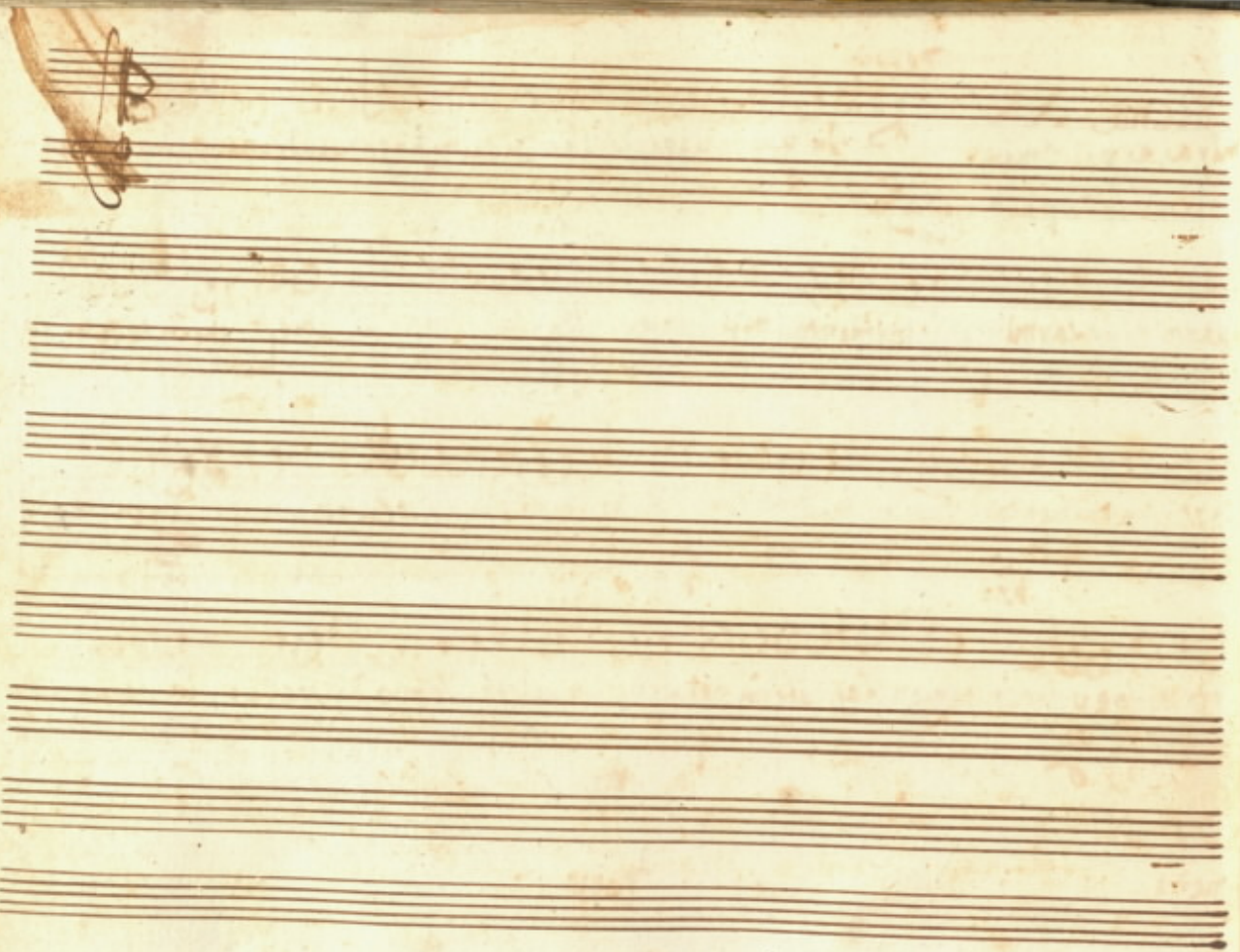
quanto riposarmi... ah! tormentoji miei pensieri pensieri; io nō mi chiedo che in tutti mi-

stieri a tormentare questo mio vero cor, vō che impegnati sieno al fato avverso almen per

poco, per poco almen lasciatemi nel seno qualche segno di pace in sogno al-

meno.

Vieque Canatina Zelmira



Concordini

V.V.

Largo

Viola

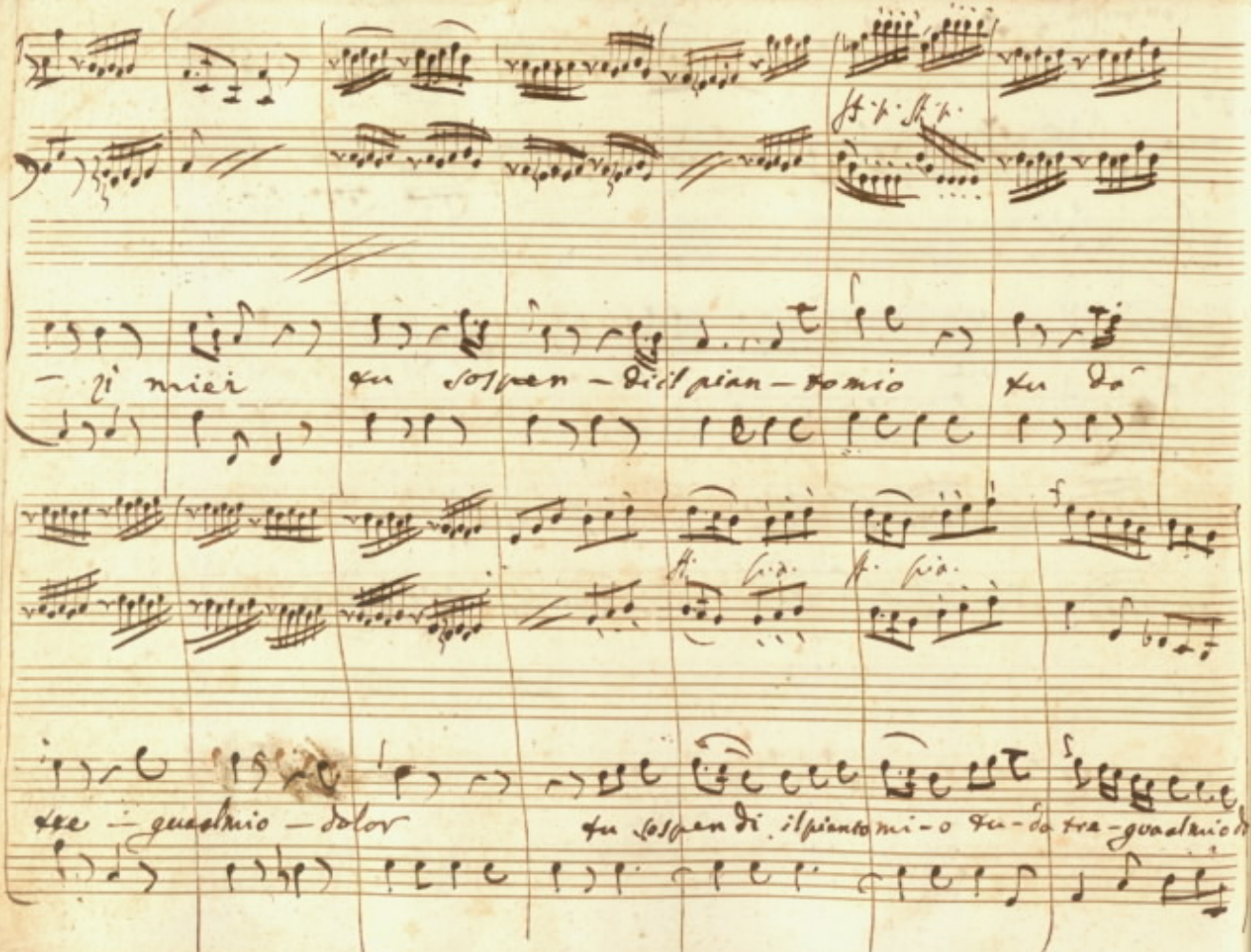
Violoncello

Contrabasso

Concordini

lie — — — nid Ca — ro é dol — ce oblio

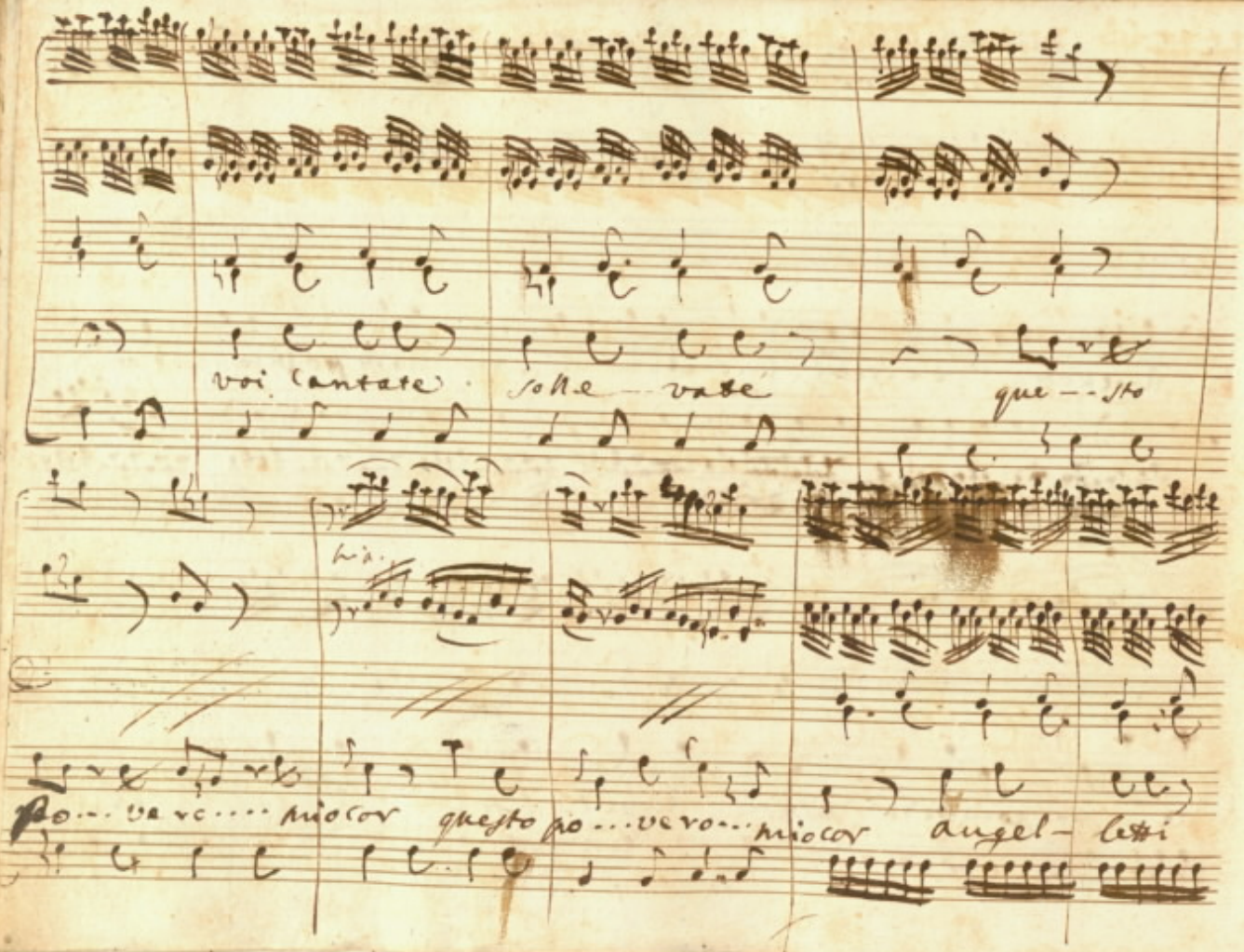
a — — so pira — i sen — si mi ei a — so pi — ra i sen —

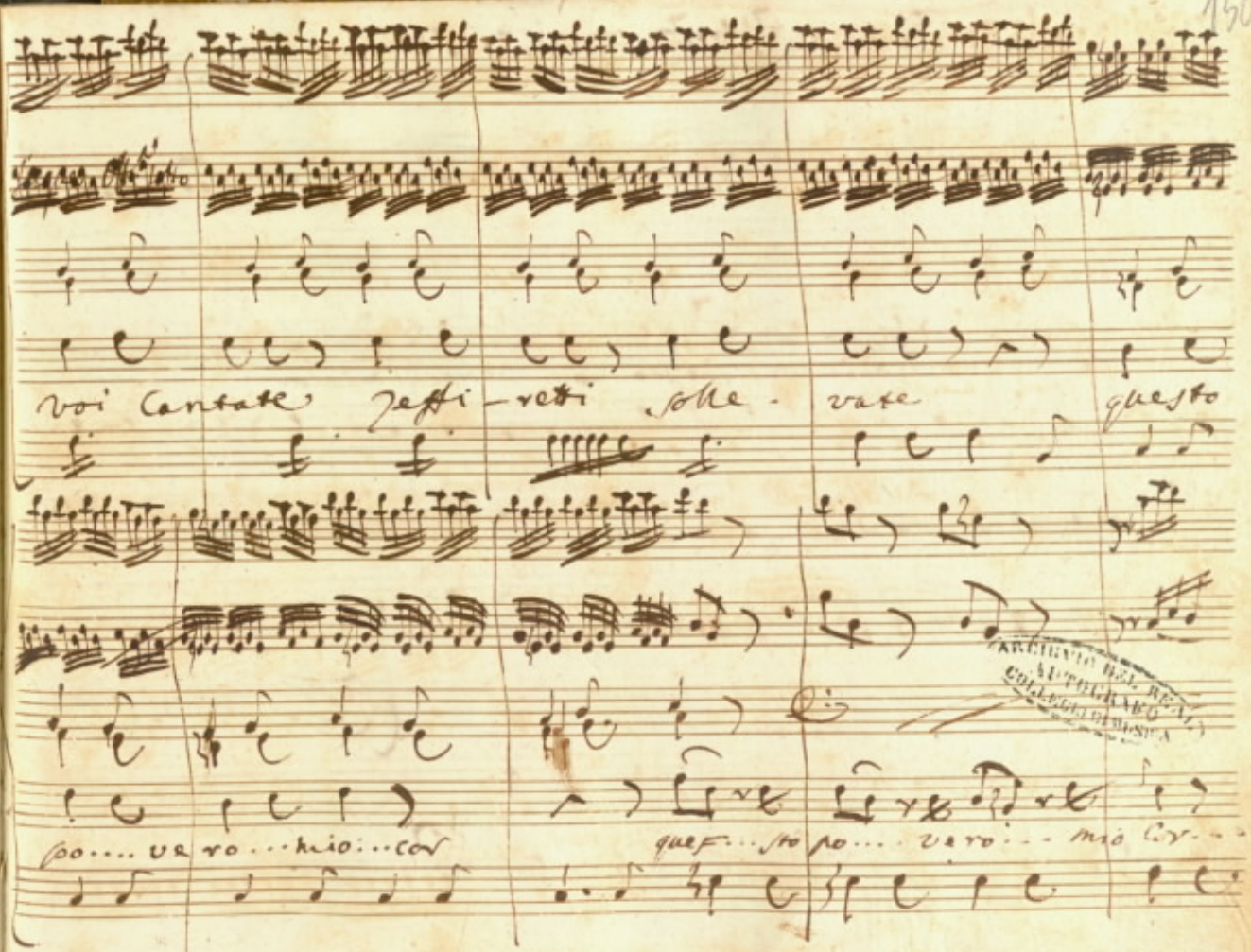

— ti miei
tu sospen — di il pian — to mio
tu da'
tre — guadrnio — dolor
tu sospendi il pianto mi — o tu — da tra — guadrnio

ARCHIVIO DEL R. CONSERVATORIO DI MUSICA

Lor: Angelletti Zeffiretti voi cantate sollevate questo po-ve-ro... mio cor.

que — sto po... ve-ro... Miocor angel — letti Zeffi — retti


voi (cantate)
sohe — vate
que — sto
po... ve ve.... miocor
questo po... vero... miocor
angel — letti


voi Cantate
Zeffi-retti
Sole-
vate
questo
po.... ve ro...mio:...cor
quef...sto
po.... vero... mio cor...

questo po...vero...mio cor questo po...vero...mio cor

Zol. Om. Zol. Om.

Cavo Omar Zolimano? sei tu? son io, è tu sei Zoli'man?

Zolo. Om.

io quello sono ma taci per pietà. vai di Zelmira qualche nuella? ah perla cara

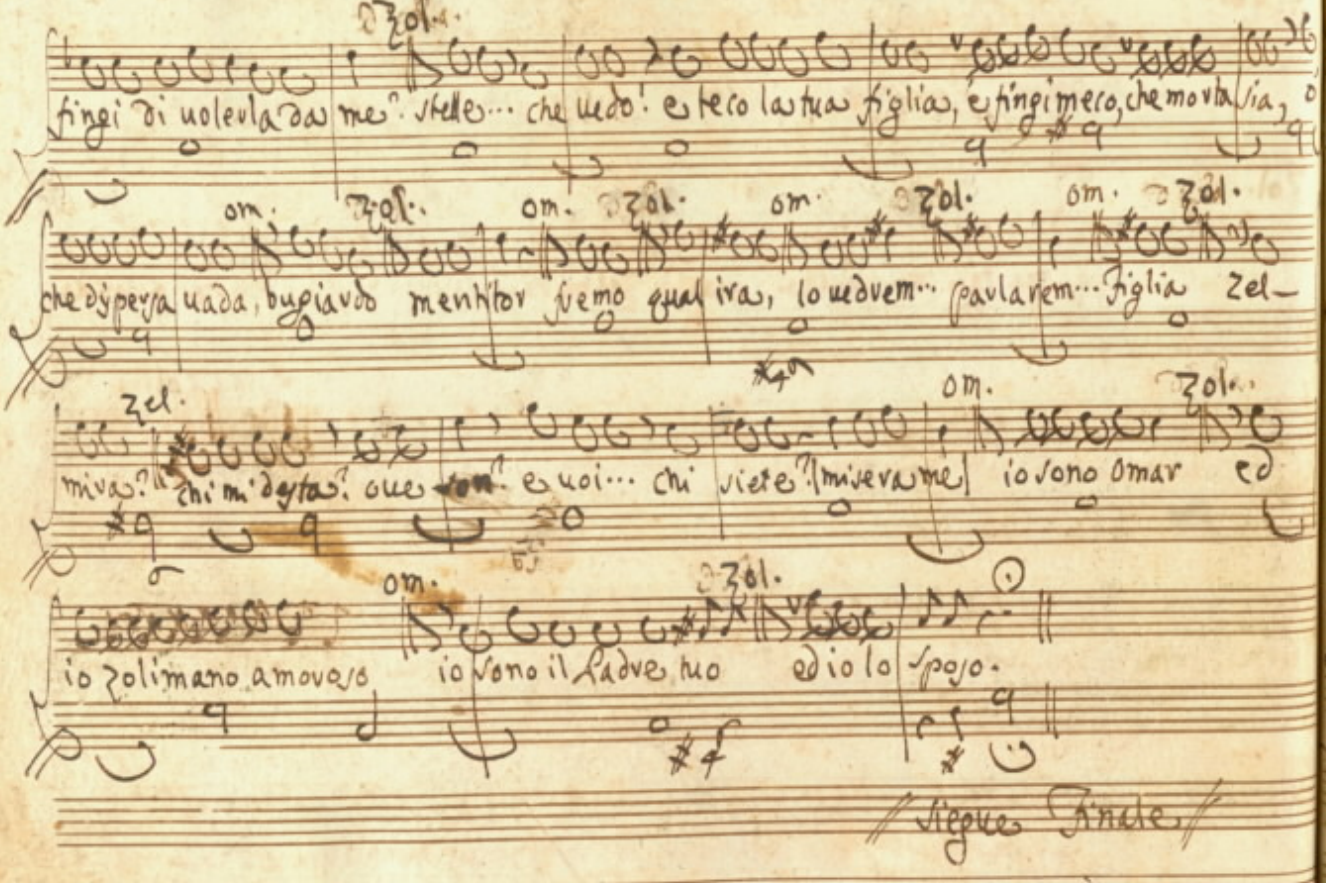
Zol.

figlia io per tutto mi son perseguitata fui fatto schiavo, e condannato al remo oh sven-

Om.

tura; ancor io per lingratitudine figlia, e vivo di per so, chi sai? dove la portai il destino crudele ah

fosse... e morta Numi del Ciel... ecco Zelmira? ah dunque un mentito tu sei? / ai Ecco


Zol.
fingi di uolerla da me? stelle... che uedo! e tero la tua figlia, e fingi mero, che mor la sia,
om. Zel. om. Zol. om. Zol. om. Zol.
che dysperata, bugiardo mentitor sremo qual ira, lo uedrem... parlarem... figlia Zel-
Zel.
miua? chi m'dyta? oue son e uoi... chi viene? misera me io sono Omar ed
om. Zol.
io Zolimano amoroso io sono il padre tuo ed io lo sposo.
Segue Finale.

Ob. 1. 2. 3.

Oboe.

Corni in Fa.

Viola

Zelmira

Ferma!.... ferma!.... indietro!.... indietro!.... chi osa fiatar!....

Omar

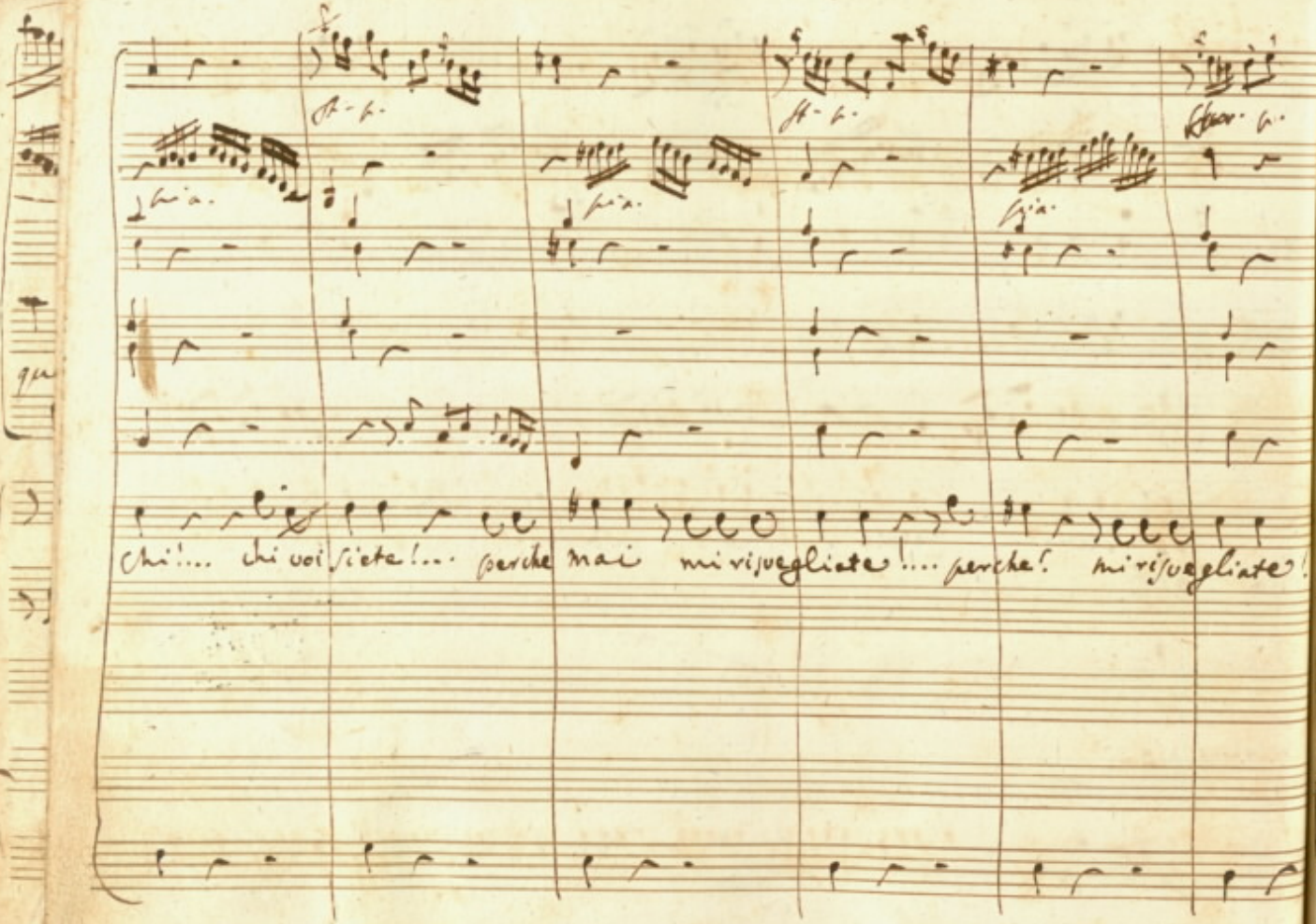
D. Carlos

D. Martino

Antuono

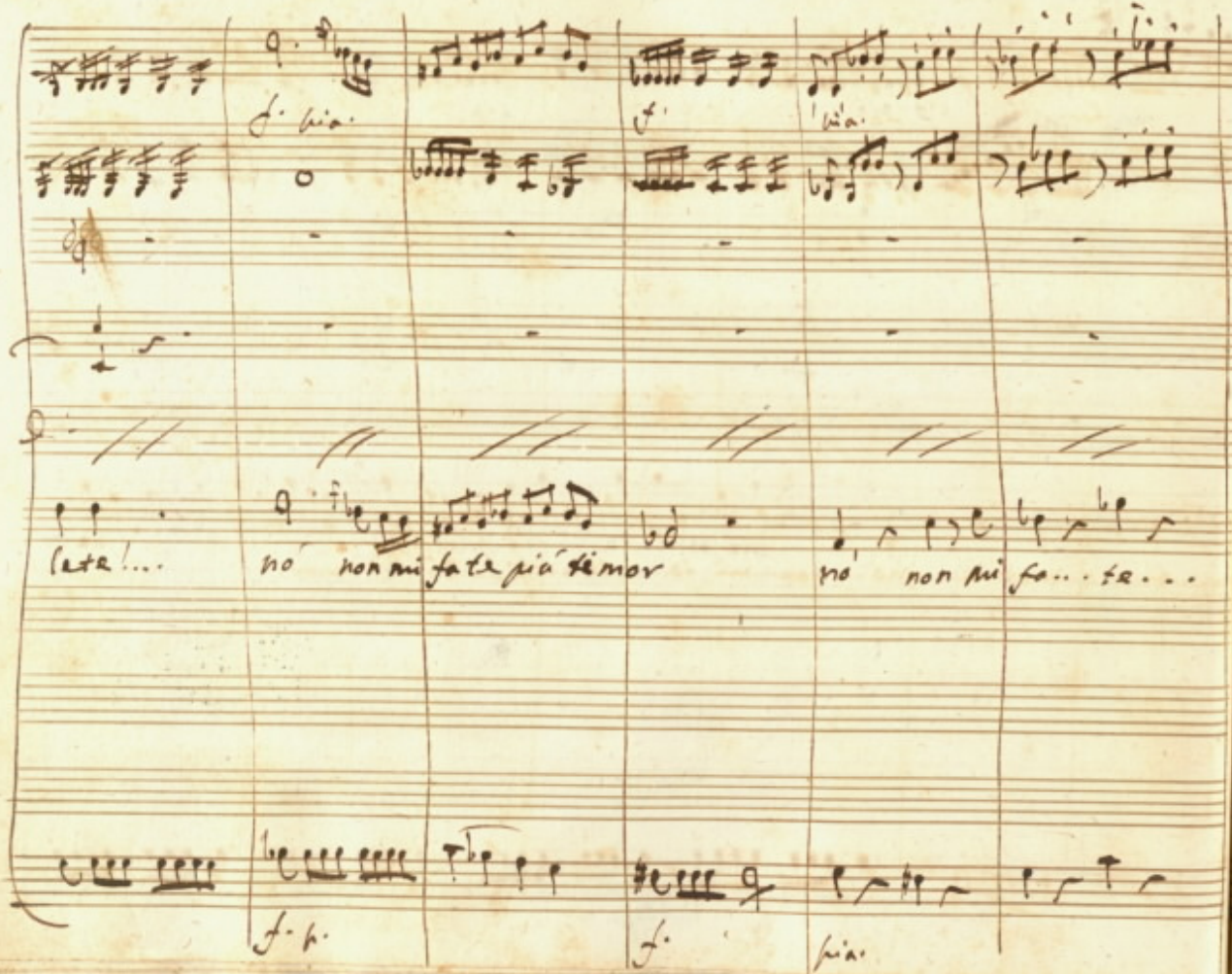
Allegro

ARCHIVIO DEL REAL COLLEGIO DI MUSICA


Ah!... chi voi siete!... perche mai mi risvegliate!... perche? mi risvegliate?

via parlate? che volete! via parlate!... che vo

ARCHIVIO DEL R. I.
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA


f. sia.
f.
sia.
lete!...
no non mi fate più temor
no non mi fo... te...
f. p.
f.
sia.

fur.

cria.

sf. p.

10

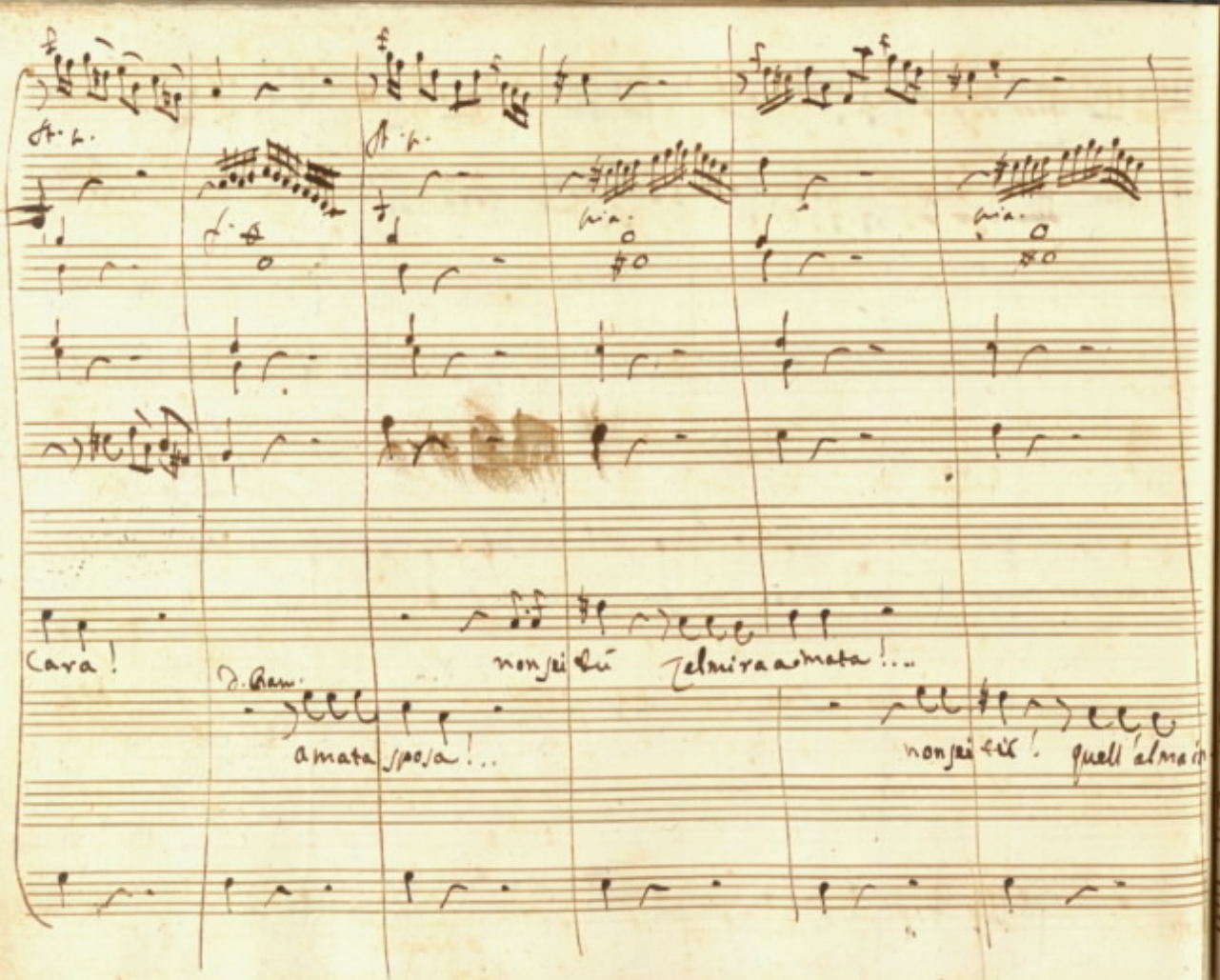
fiú....ti.... mor.... nó... non... mi fa.... te... piú...ti.... mor!

Gmor.

figlia-

ARCHIVIO DEL FONDO
AUTOGRAFO
CONSERVATORIO DI MUSICA

f. cria.


Cara!
amata sposa!...
non sei più Zelmira amata!...
non sei più!

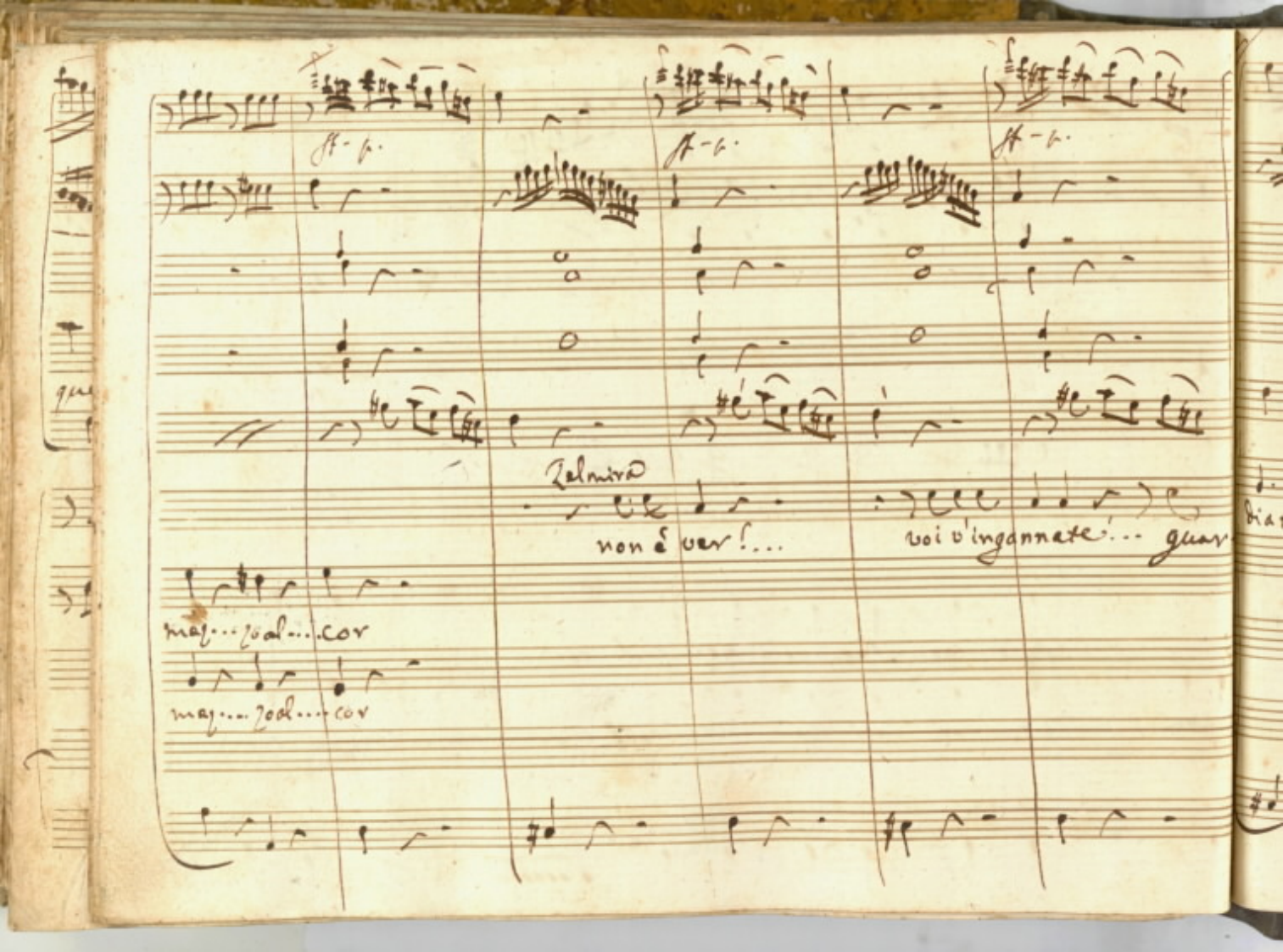
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

Ch'io... con... ser... voin... mez... zoal... cor

Ch'io... con... ser... voin... mez... zoal... cor

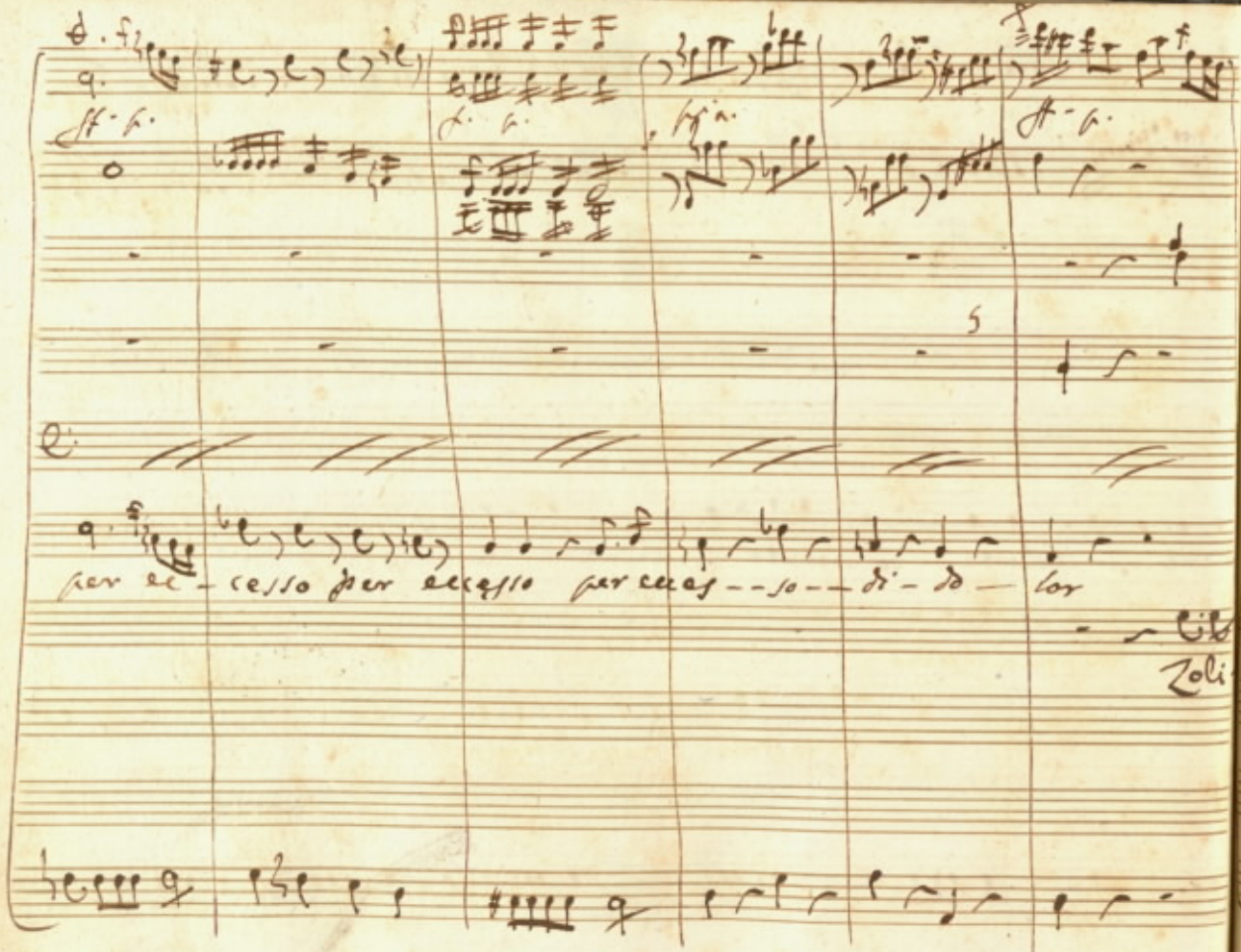
Chio conser... voin

ch'io conser... voin


ff - p.
ff - p.
ff - p.
Zelmira
non è ver! ...
voi v'ingannate! ... guar
mag... goal... cor
mag... goal... cor

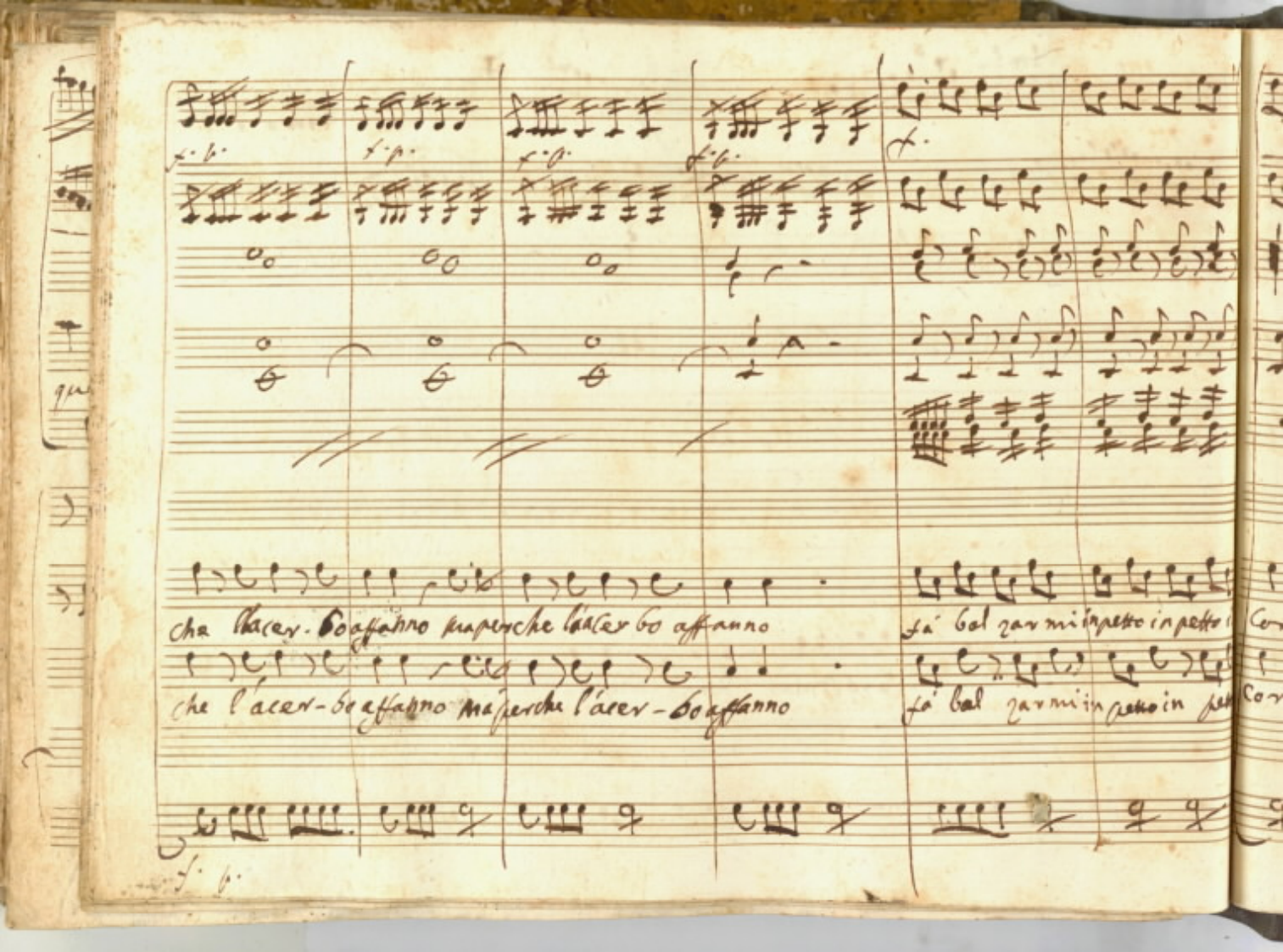
Diana io son dagl'orti voi segnate! O_ delirate per eccesso di do lor

ARCHIVO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLECCION DE MUSICA


per ec - cesso per eccesso per ecces - so - di - do - lor
Zoli

Caro Omar! Dunque vaneggio!...

REGIO CONSERVATORIO DI MUSICA
TIPOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA


cha l'acer-bo affanno ma perche l'acer-bo affanno
che l'acer-bo affanno ma perche l'acer-bo affanno
fà bal zar mi in petto in petto
fà bal zar mi in petto in pe

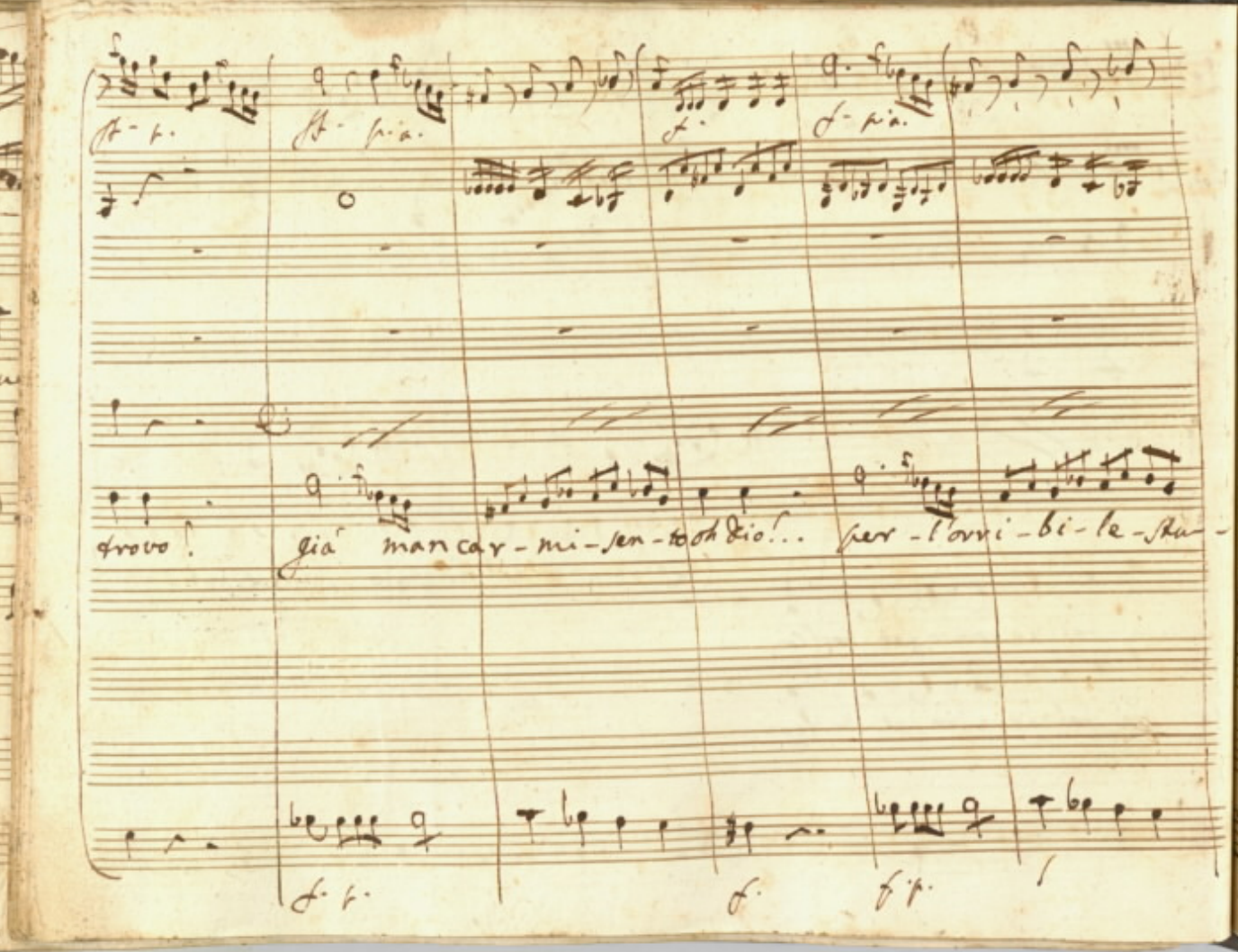
f. aj. via. f. a. f. p. via. via.

Rolimano! ail padremio!. Comentrambi orgpili

Cor fà balzar-mim pet-toil cor

Cor fà balzar-mim pet-to il cor.

ARCHIVIO DEL REGIO
ARCIVESCOVADO
COLLEGIO DI MILANO


trovo!
già mancar-mi-sen-to oh dio!...
per-l'orri-bi-le-stra-

cia.

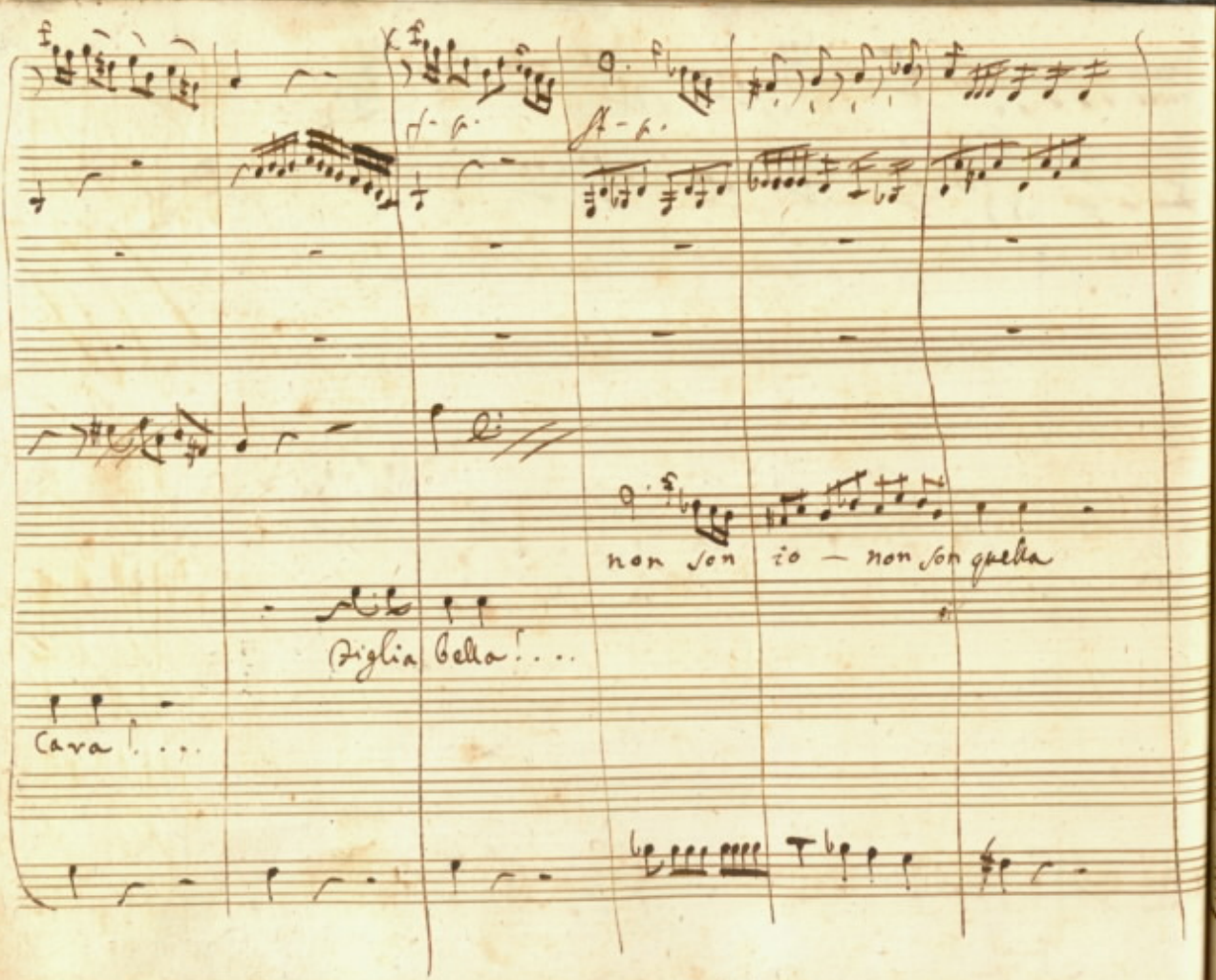
cia.

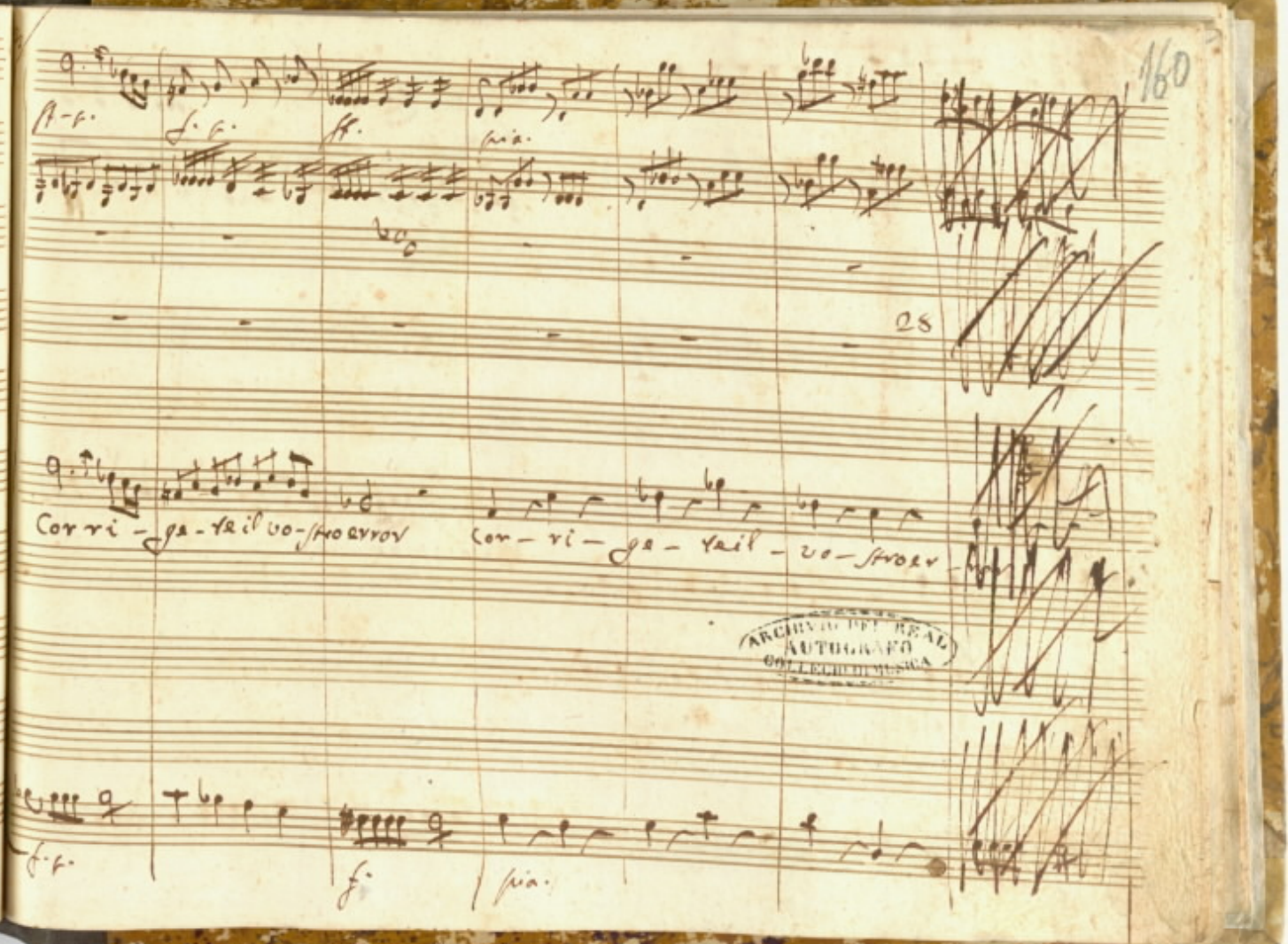
cor per... l'or ... vi... bi.... la ... stu... cor!

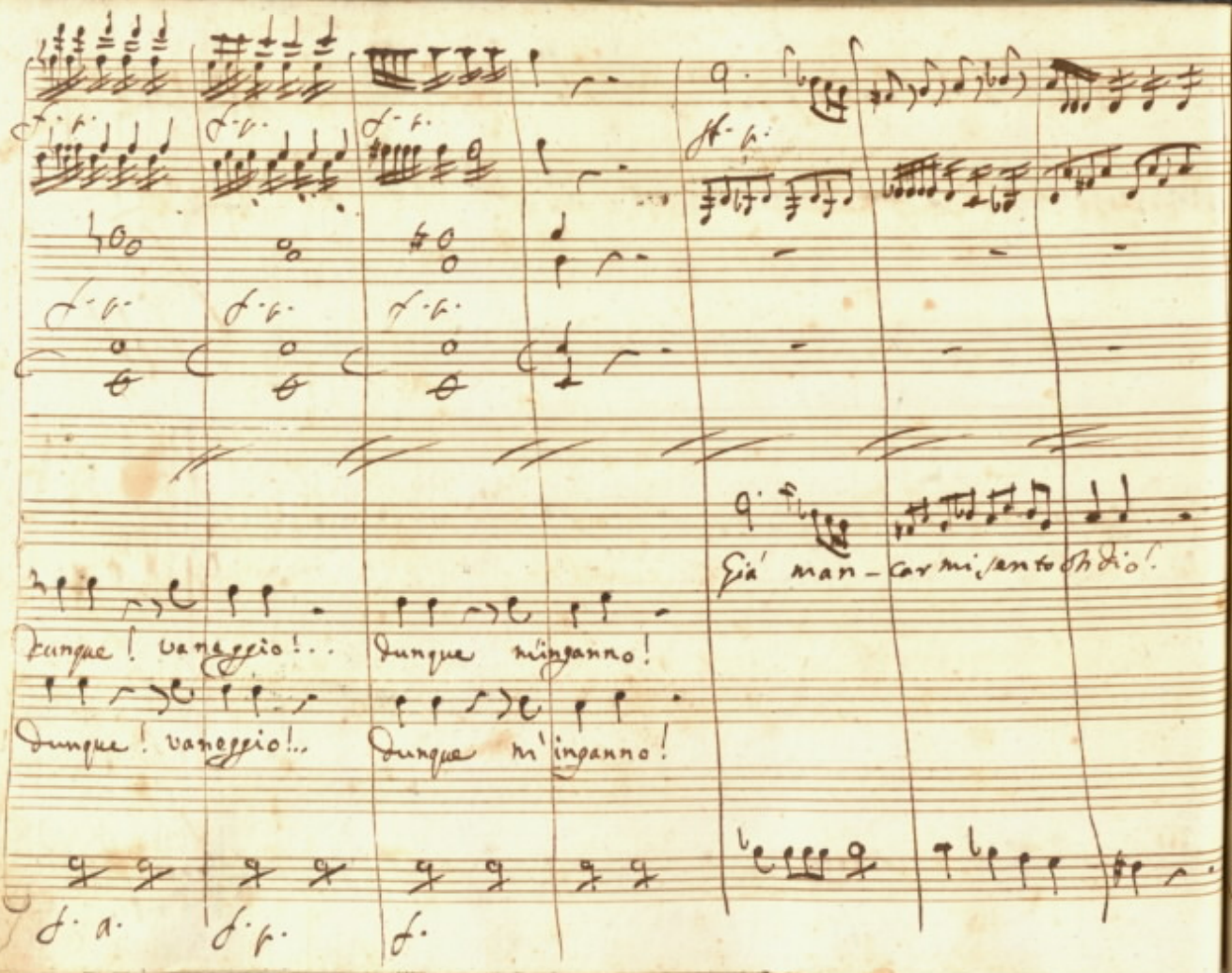
ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

cor.

cia.


non son io — non son quella
figlia bella! . . .
Cara! . . .


160
28
Corri-ga-vail vo-stro error
Con-ri-ga-vail-vo-stro error
ARCHIVO DEL REAL
AUTOGRAFO
CONSERVATORIO DE MUSICA

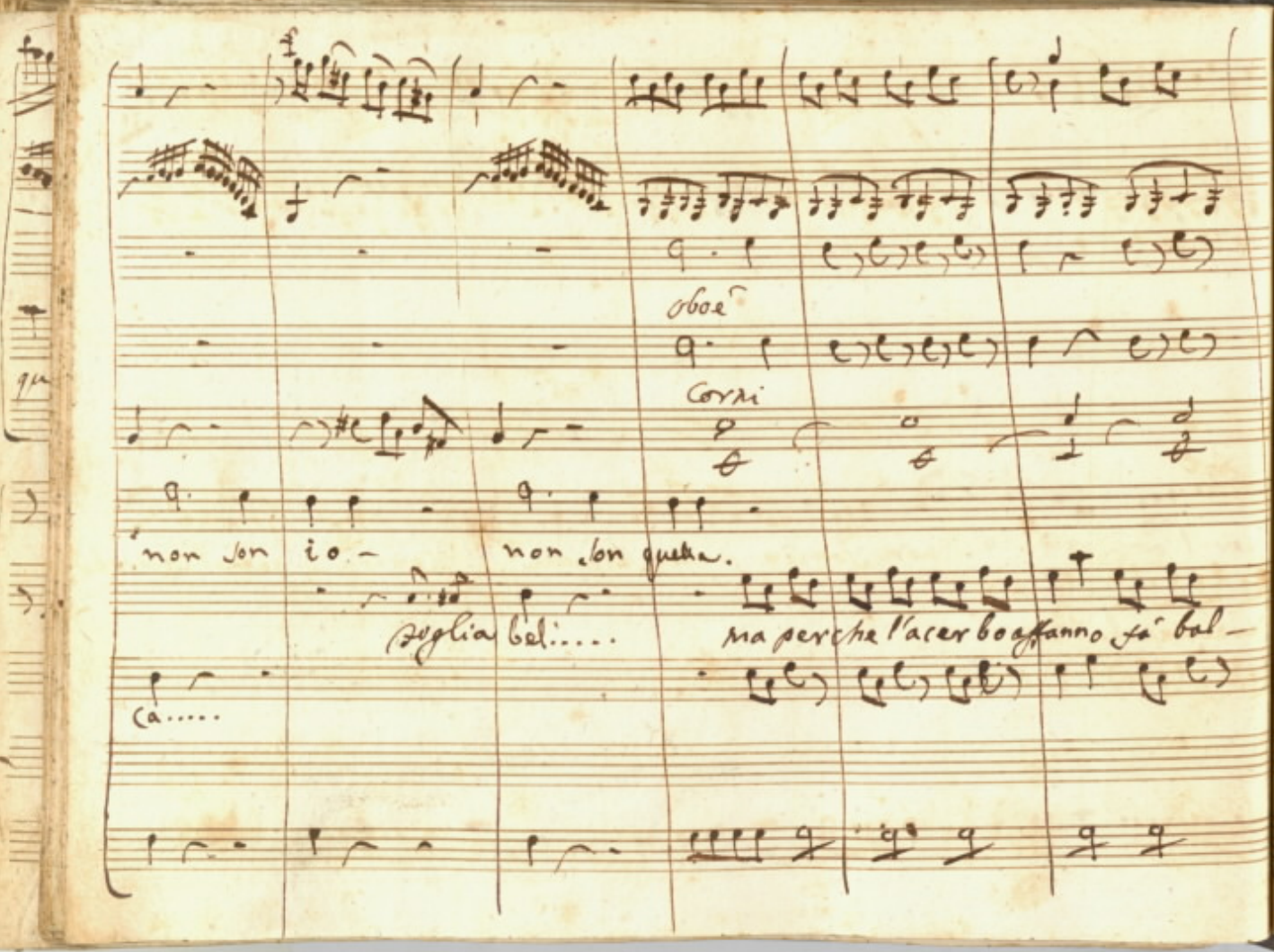

Già man - car mi sento oh Dio!
Dunque! vaneggio!.. Dunque m'inganno!
Dunque! vaneggio!.. Dunque m'inganno!

per l'or - ribile stu por

per l'or - ri - bi - le - stu por

ARCHIVO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DE MUSICA

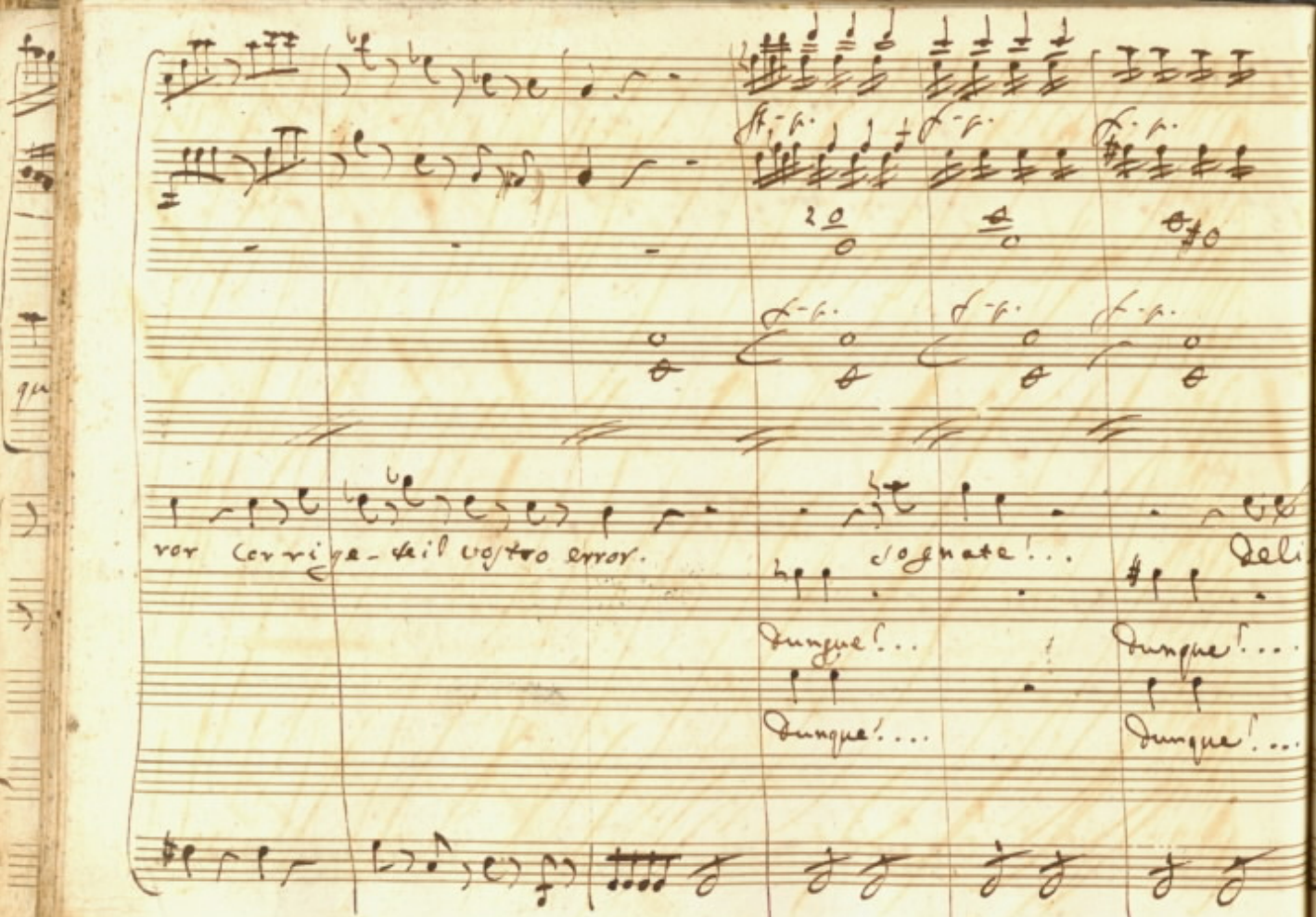
Sposa

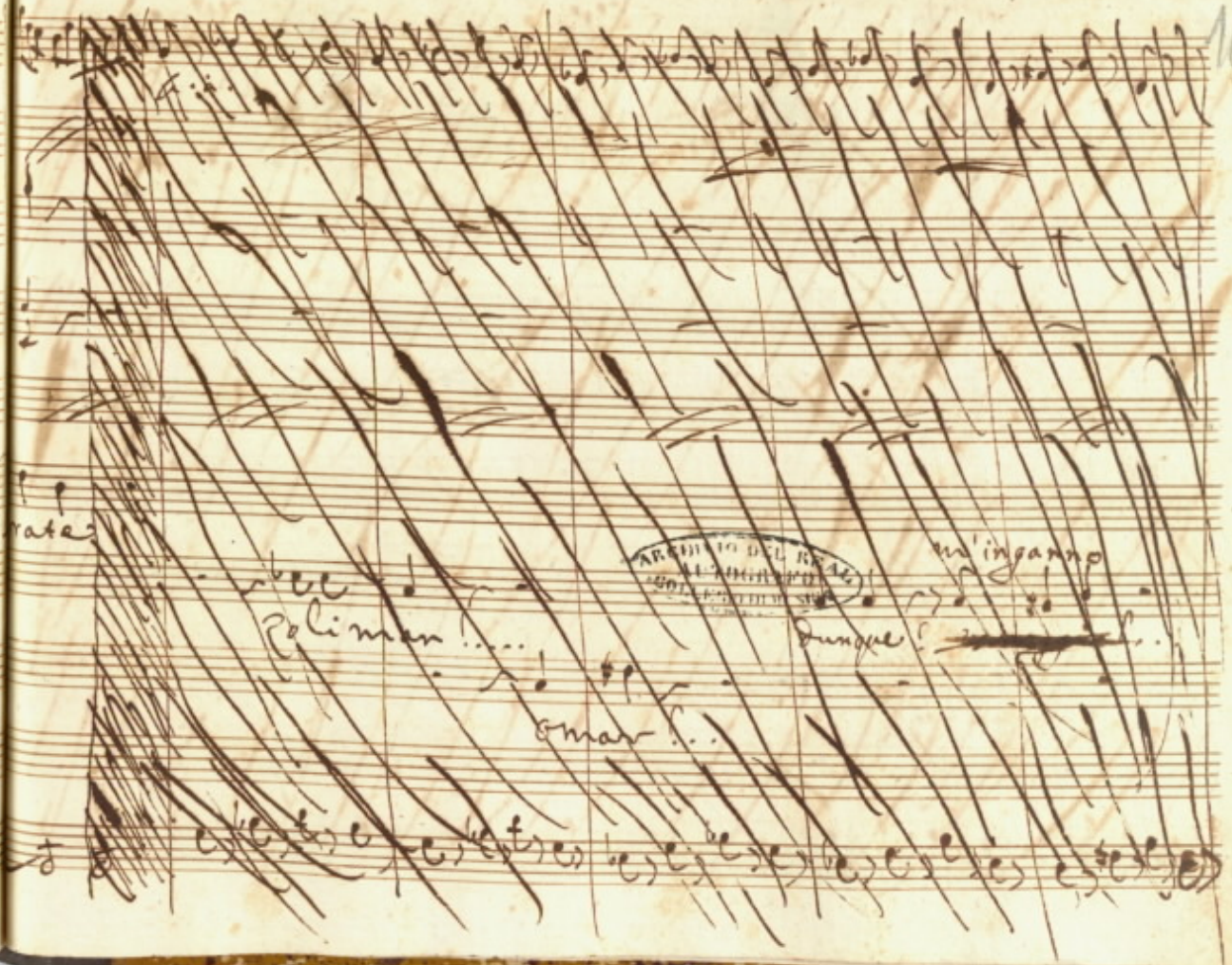

oboe
Corni
non son io — non son quella.
voglia bel.....
ca.....
ma perche l'acerbo affanno fà bal —

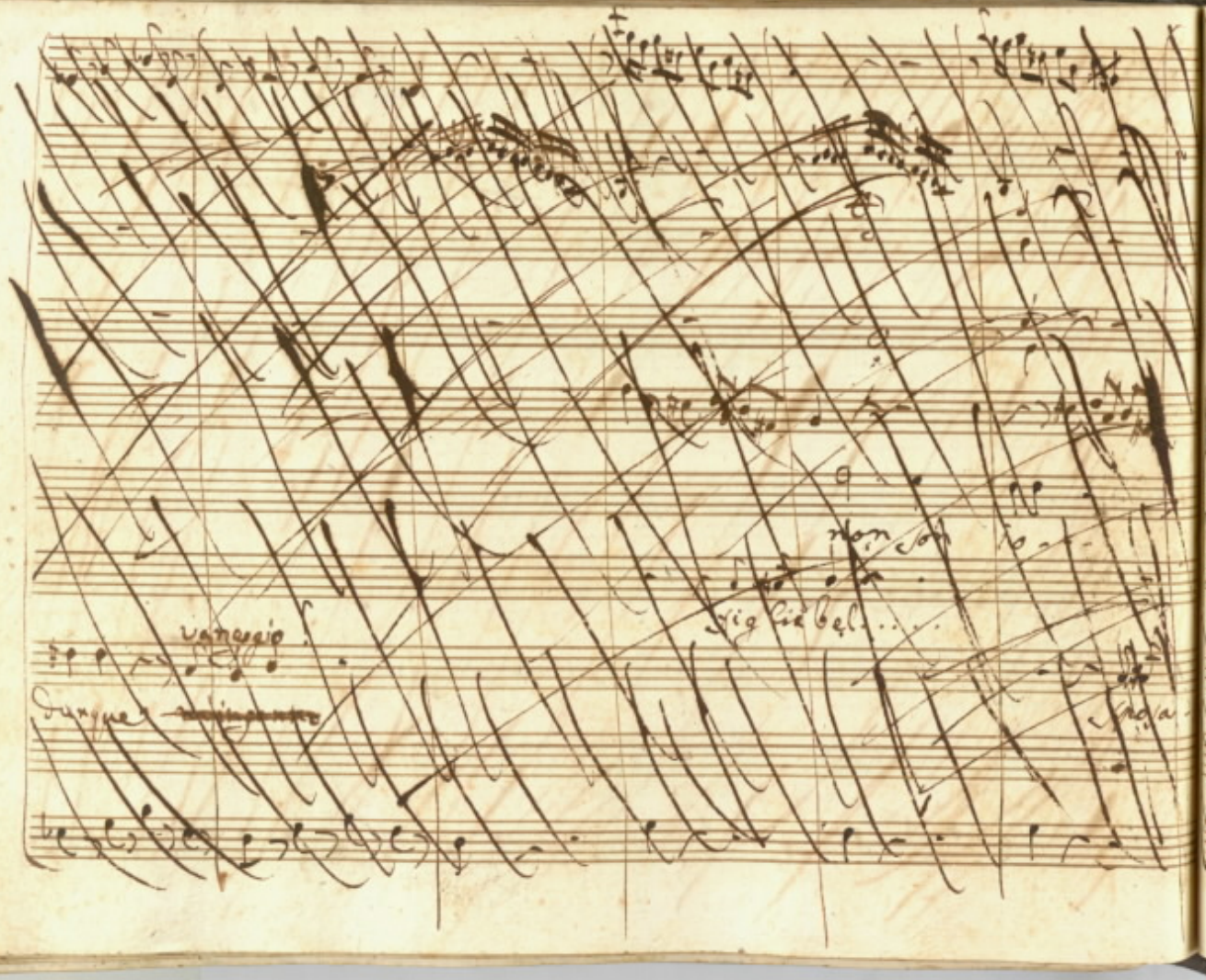
non son io — non son quella

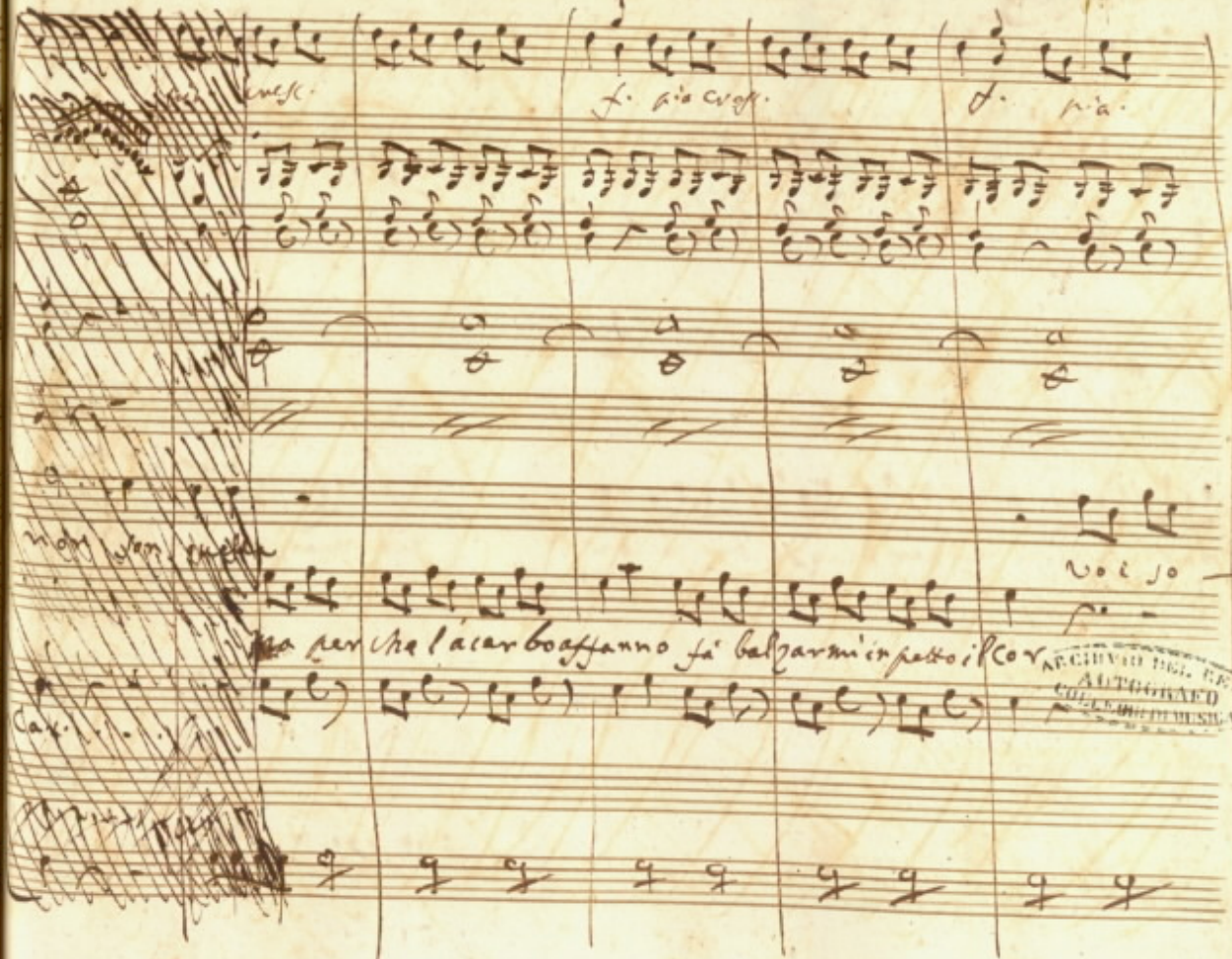
Corri — gettail vostro

Corri incontro a Cor

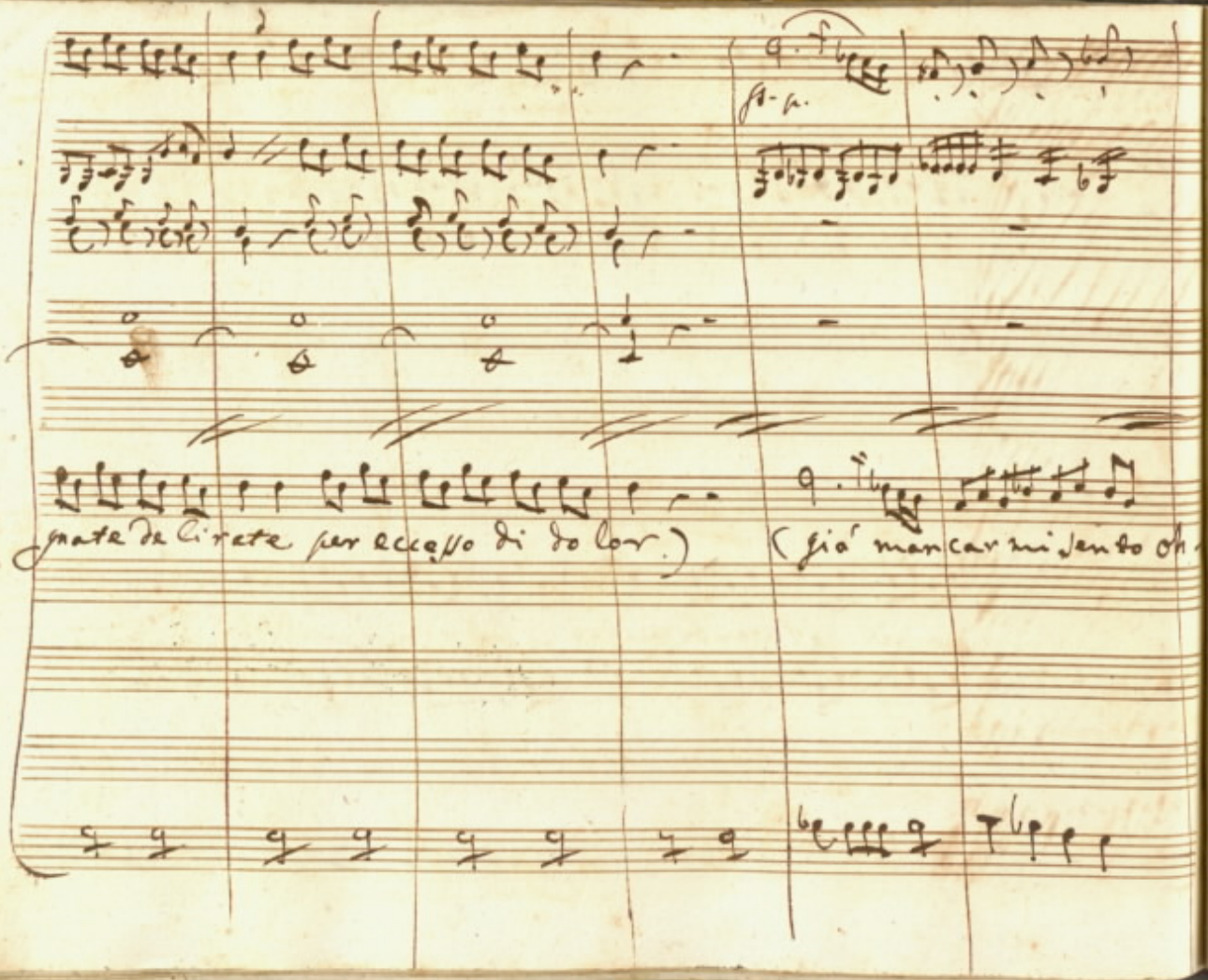

ver corrige - tail vostro errore.
dognate!...
Dunque!...
Dunque!...
Dunque!...
Dunque!...


Selimano!....
Omar!..
un'inganno
Dunque!






ARCHIVIO DEL CENAL
ALTOGRADO
COLLEGIO DI MUSICA


gnate da Lirate per eccesso di do lor.)
(già mancar mi sento oh

Fl.

Fl.

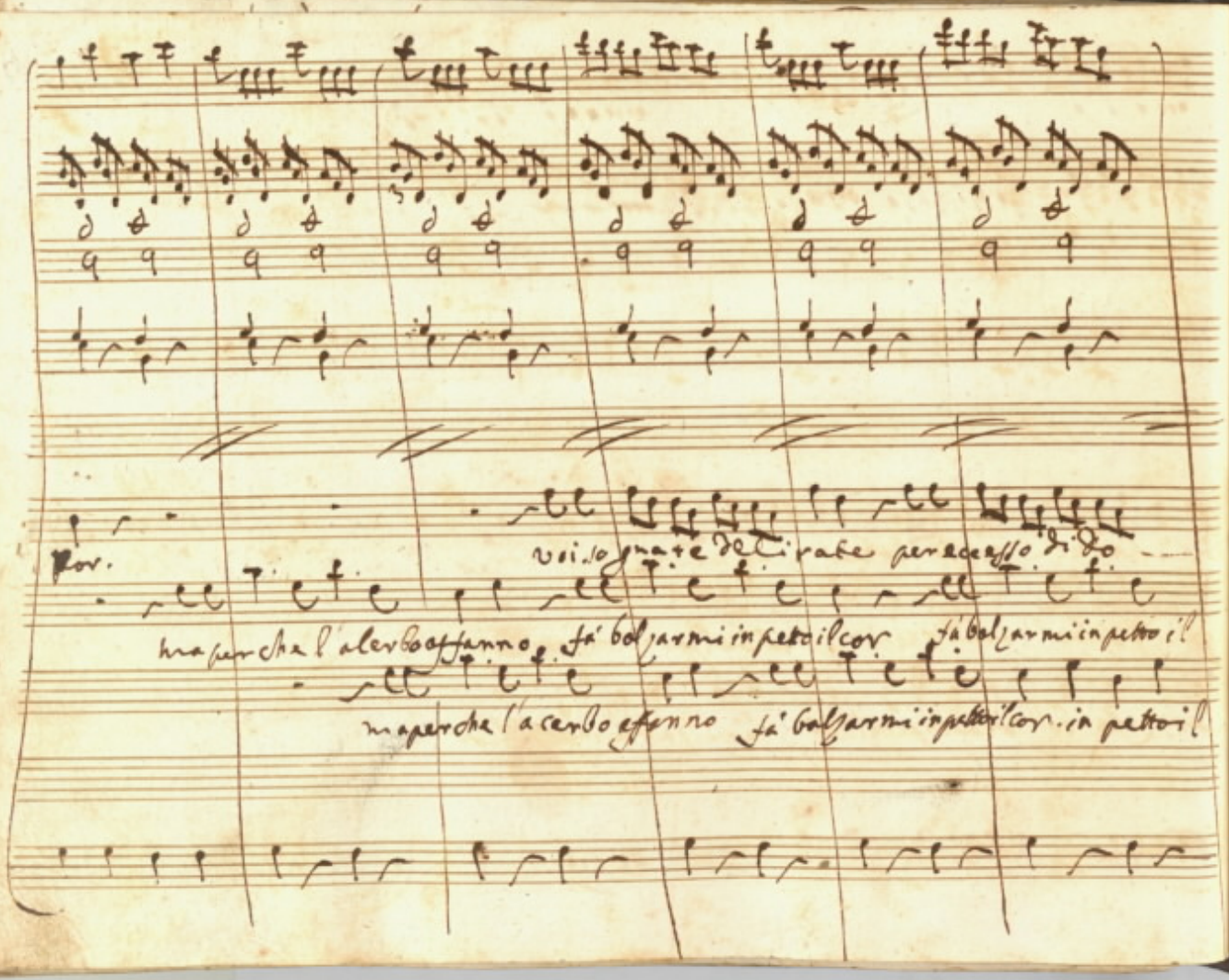
Fl.

Oboe.

per l'or-ri-bi-le stupor

per l'or-ri-bi-le stu-

ARCHIVO DEL REAL PALACIO


Cor.
voi lo grate destirate per acquisto di do
ma perche l'acerbo affanno fà balzarmi in petto il cor fà balzarmi in petto il
ma perche l'acerbo affanno fà balzarmi in petto il cor. in petto il

andante

più.

Ejdiett.

lor per ec- cesso di dolor. per ec cesso di dolor.

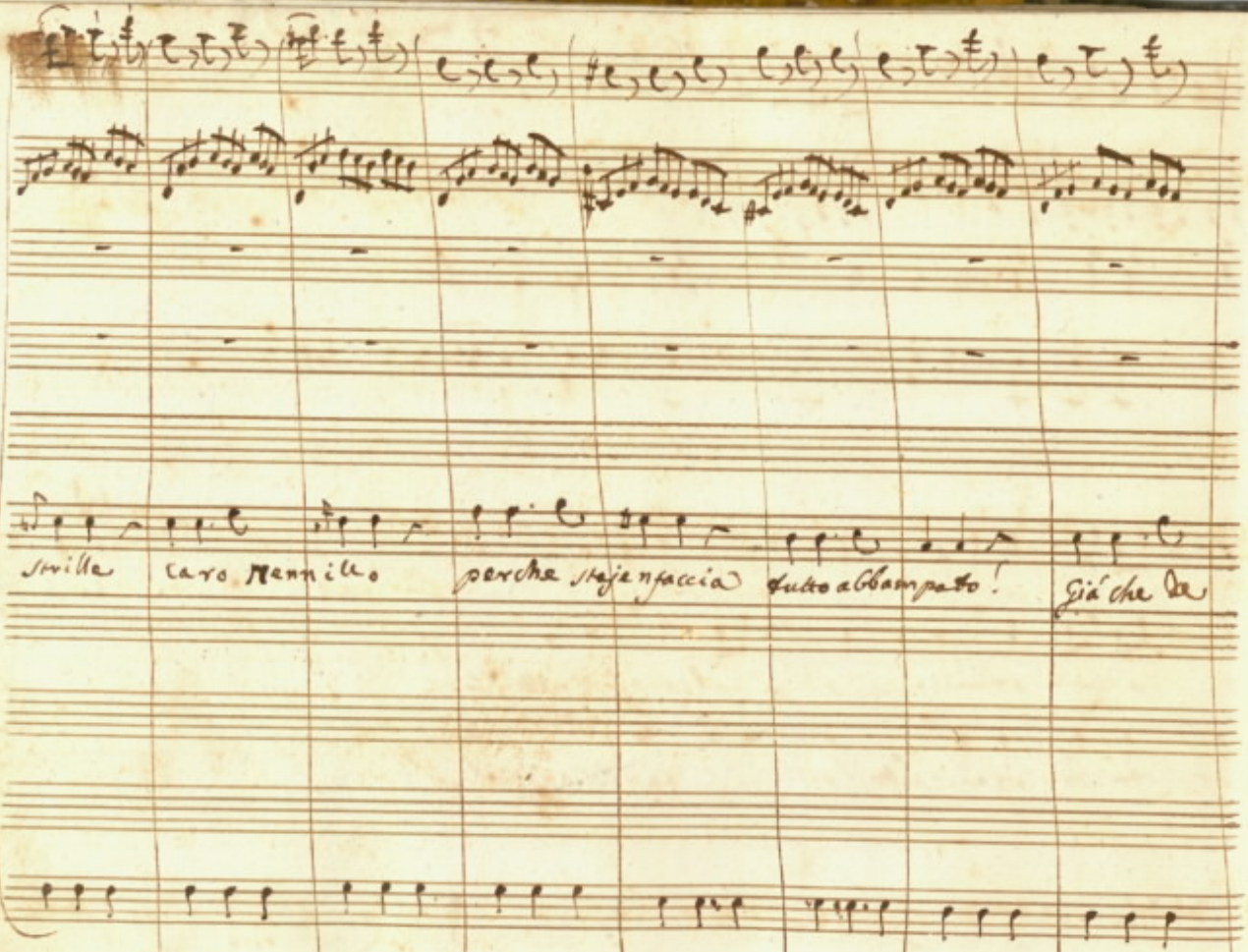
che fò sti

cor fà bal garmi in petto il cor fà bal garmi in petto il cor.

cor fà bal garmi in petto il cor fà bal garmi in petto il cor.

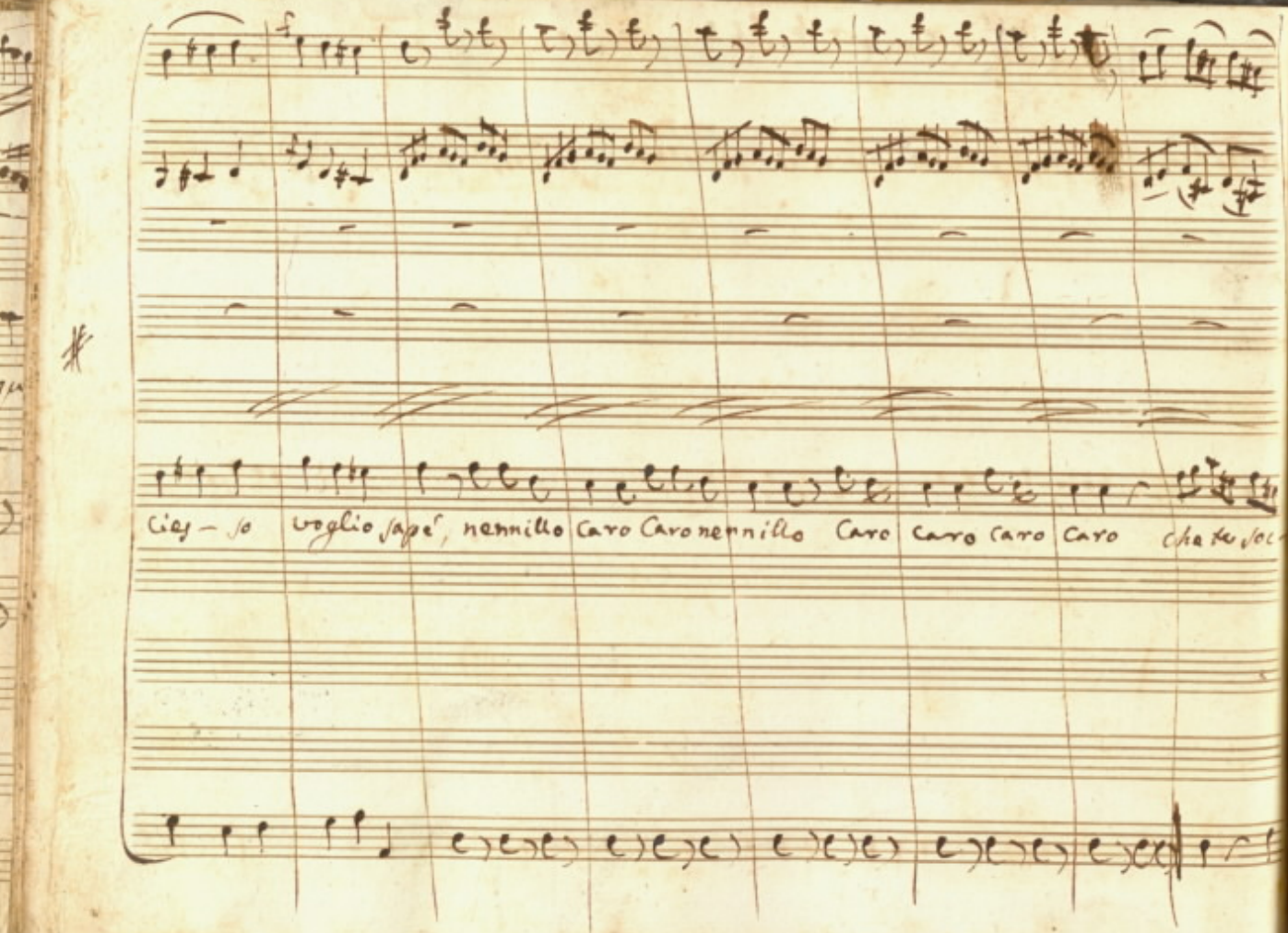
ARCHIVO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLEGIO DE MUSICA

andante


Sivilla caro Mennillo perche sta je nfaccia tutto abbampato! Già che da

l'arma  di lì costato  che t'è sociosso  voglio sapé'  che te sec—

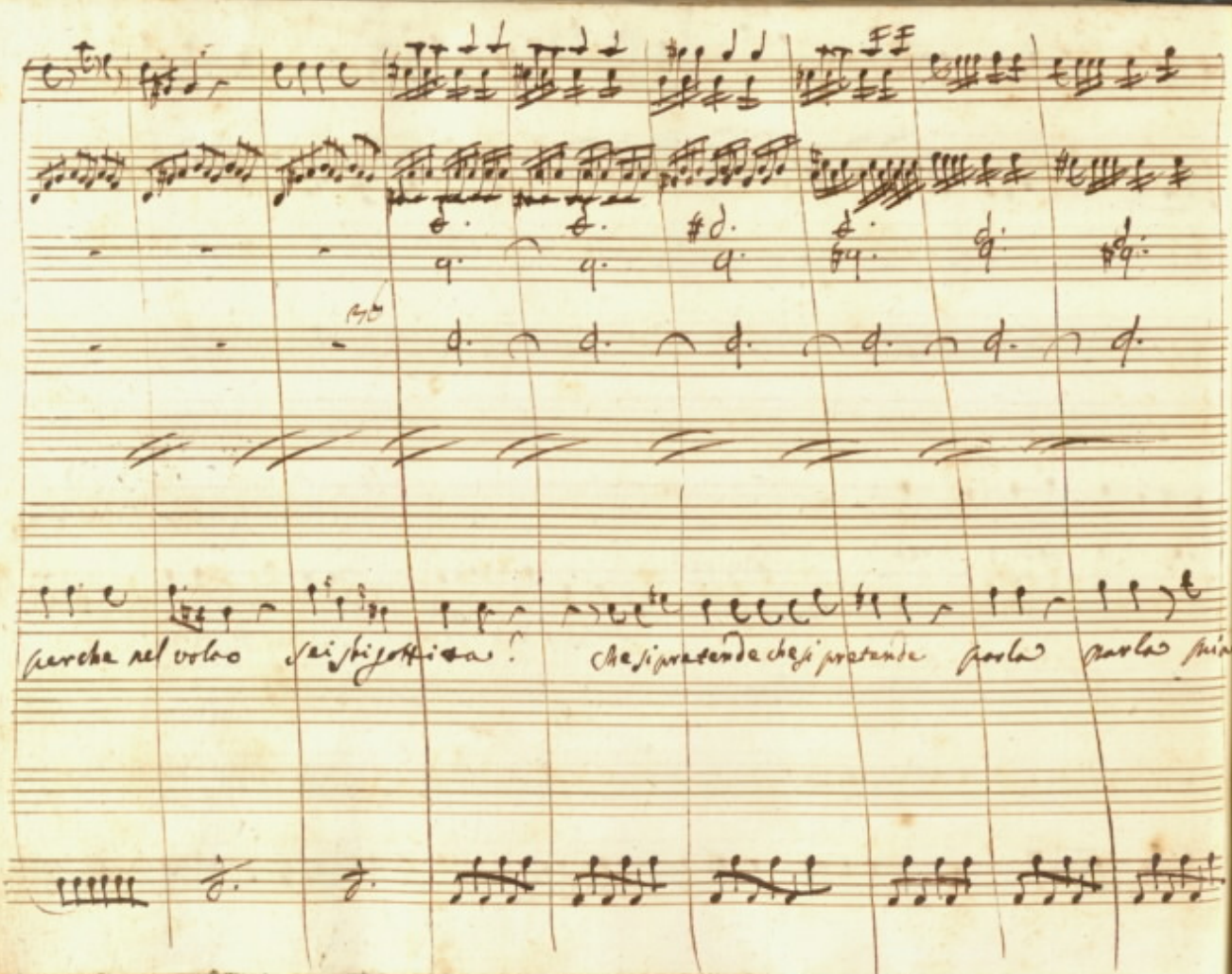
ARCHIVO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLECCIÓN DE MÚSICA


Ciej – so voglio sapé, nennillo Caro Caro nennillo Caro Caro Caro Caro

Ciel — Io voglio saper. D. Riccardo

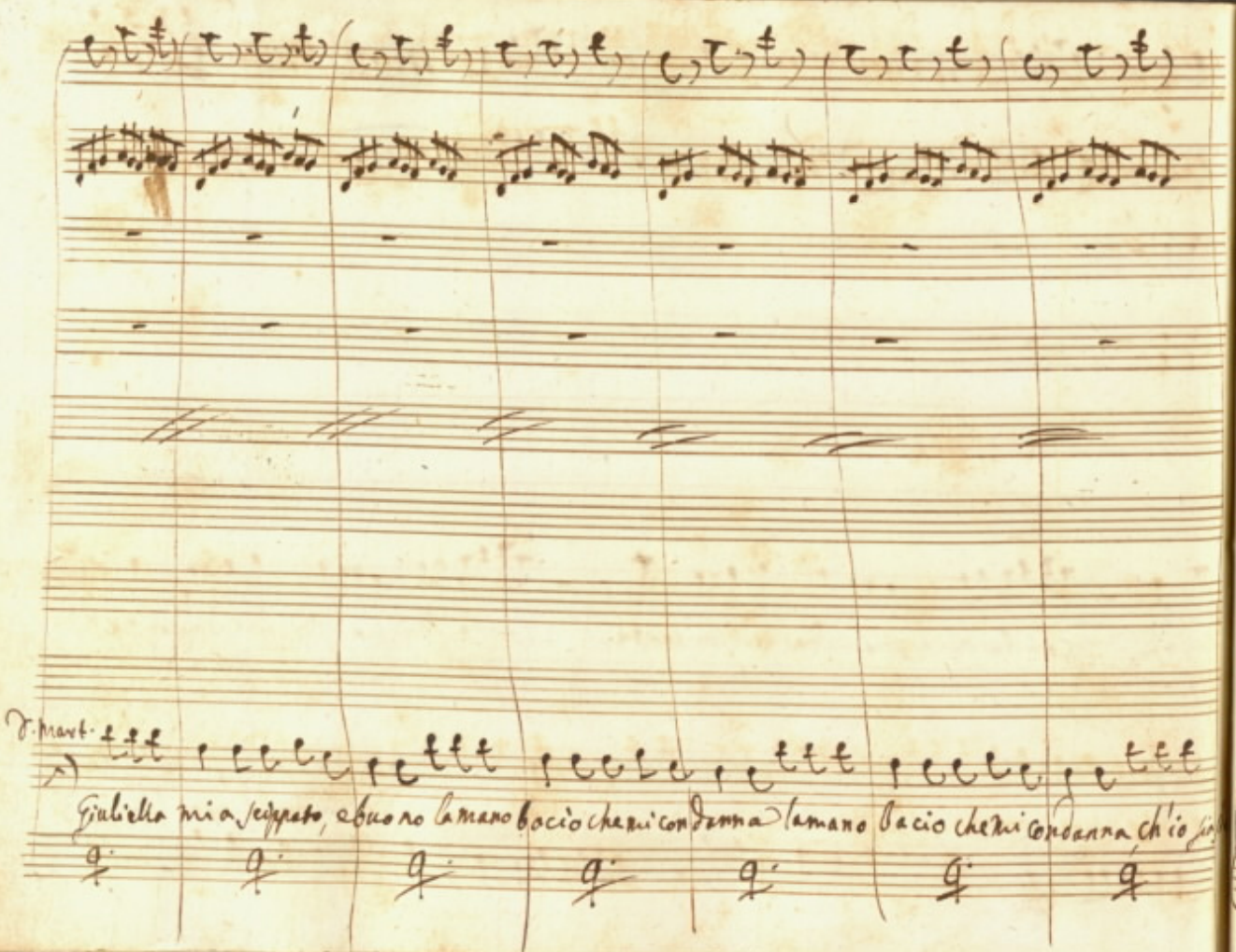
Dolce mio bene chi mai t'offende!

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
CONSERVATORIO DI MUSICA


cerche nel volto
dell'infelice!
che si pretende
che si pretende
parla
parla

ARCHIVIO REALE
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

vita Con la mia sfa-da gli son perté Con la mia sfa-da gli son perté.

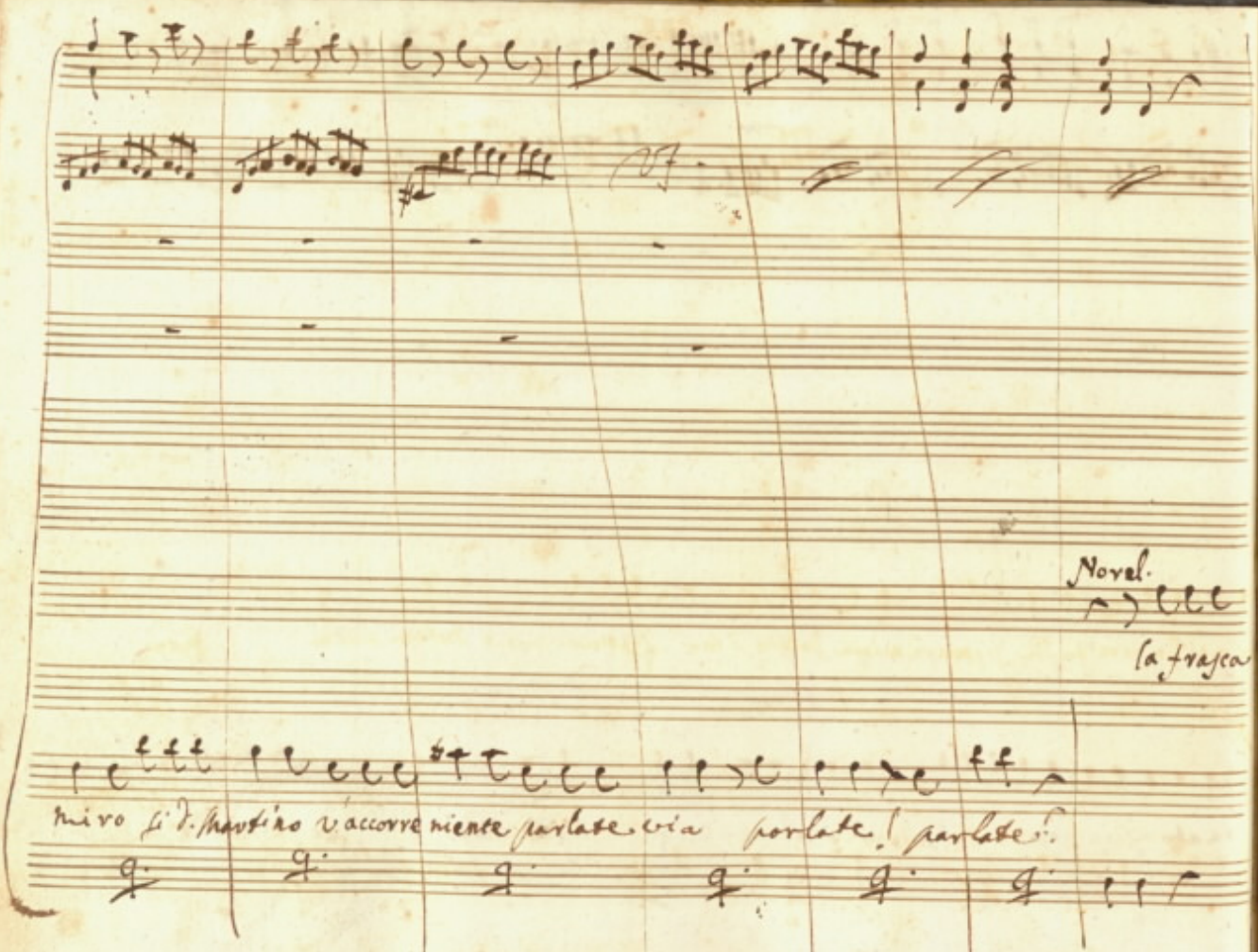

Giulietta mia separato, e buono la mano bacio che mi condanna la mano bacio che mi condanna ch'io

fer. fi. f. via.

ARCHIVO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DE MUSICA

gnato uscia s'inganna nel petto mio nel petto mio fede non vè fede non vè. si dRa-

antuon.

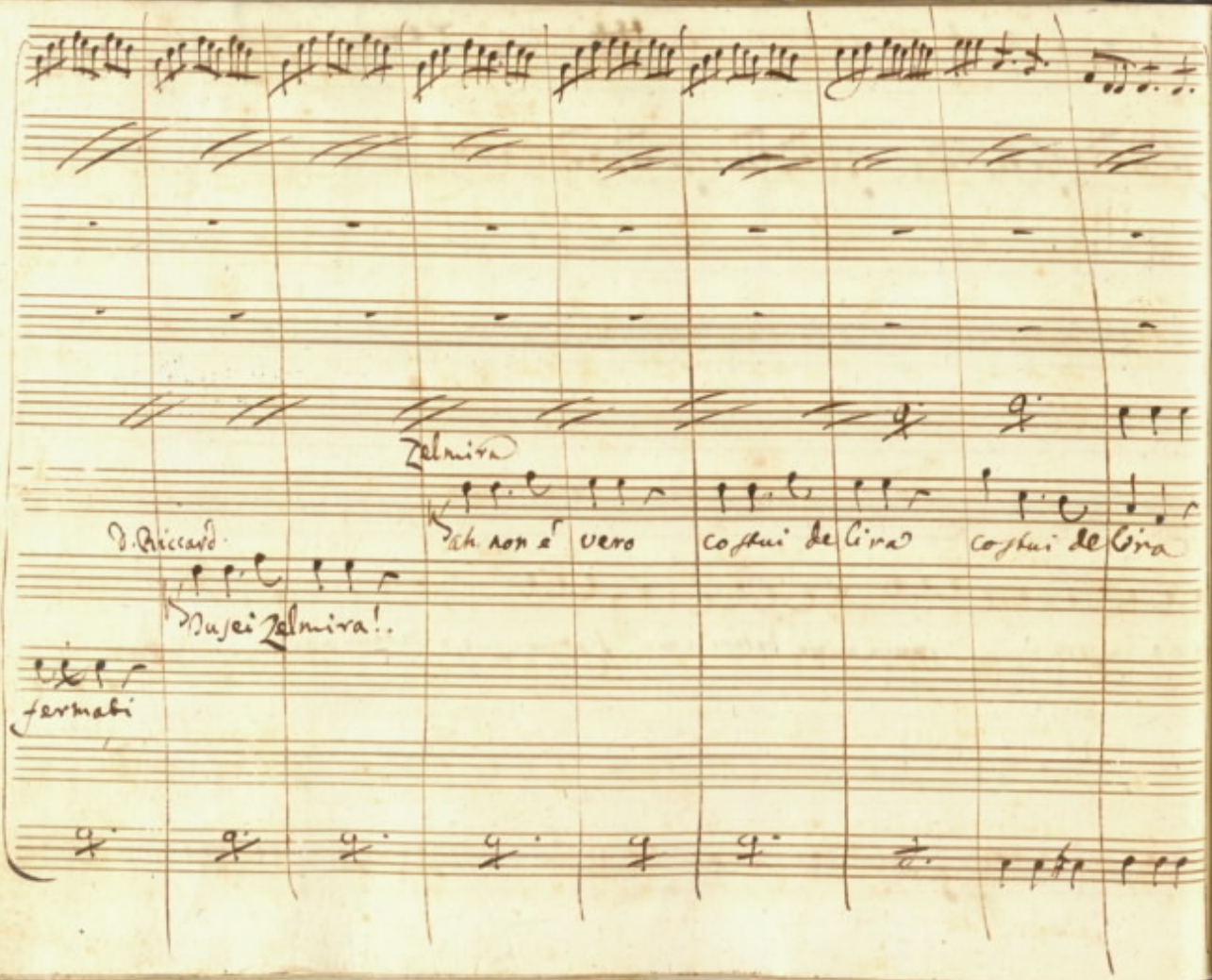

Novel.
la fraja
mivo li D. Martino v'accorre niente parlate via parlate! parlate!

PATRIMONIO DEL REAL
AUTOGRAFO
CAPILLA DE MUSICA

ta na la sora mia Signori miaja datem á me Signori miaja datem á mē.

D. Bam.

Zelmira


Zelmira
Ah non è vero costui de Cira costui de Cira
D. Riccard.
Mi sei Zelmira!.
fermati

Allegro ma non tanto

for.

A7 for.

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

Giulio Neveu.

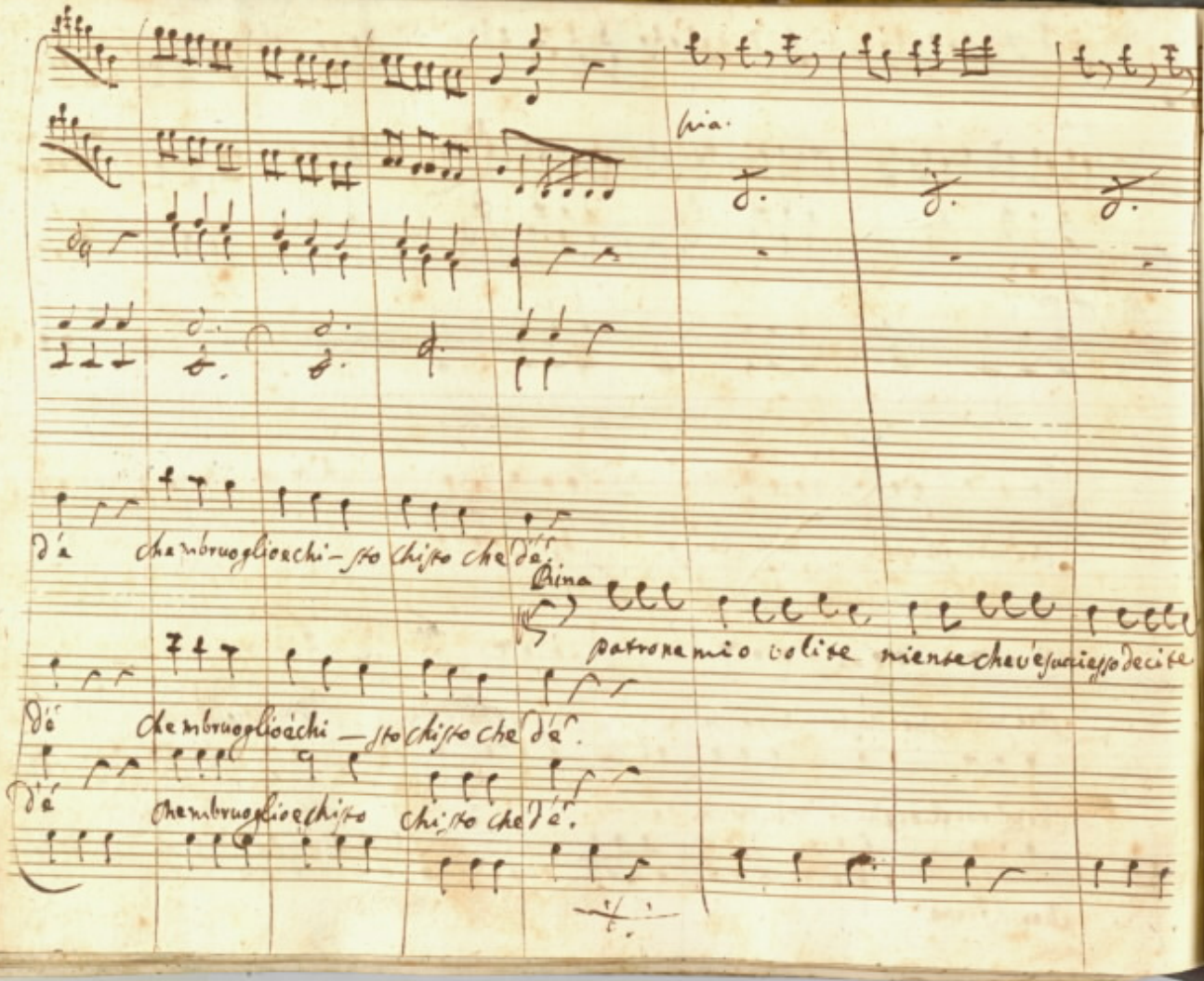
A7 Che m'bruoglio e chisto, chisto che dé chisto che dé che mparoglio é chi-sto chisto che

D. Mart.

Mart. Che mbruoglio é chisto chisto che dé chisto che dé che mbruoglio echi-sto chisto che

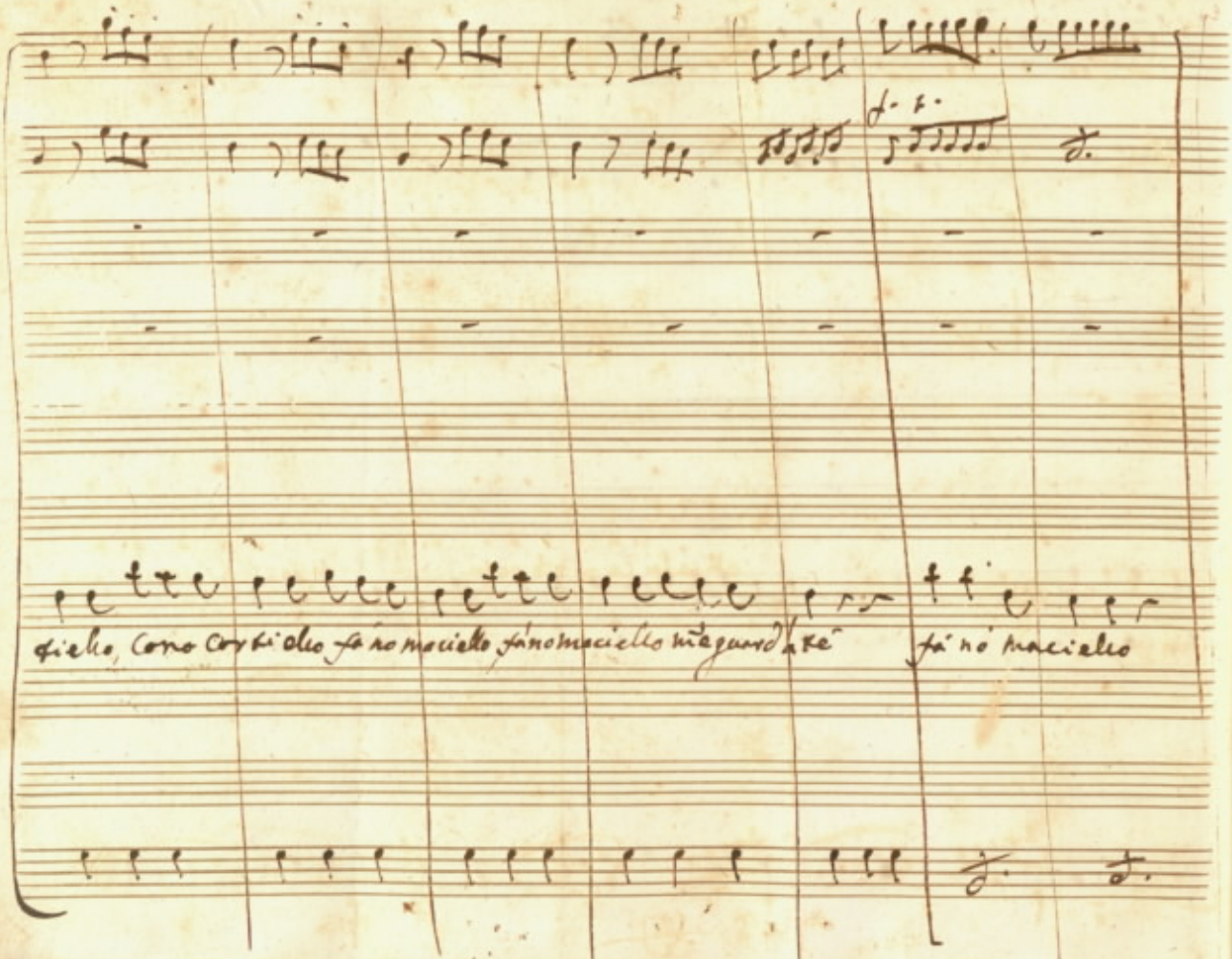
Che mbruoglio e chisto, chisto che dé che bruoglio e chisto chisto che

Allegro Presto


via.
dà che mbrugliochi – sto chisto che dà.
Dina
patrona mio volite niente che vè sacrie sso decite
dà che mbrugliochi – sto chisto che dà.
dà che mbrugliochisto chisto che dà.

ARCHIVO DEL REAL
AUTÓGRAFO
COLLEGIATA

mio caso capace cono cortiello fà romaciello mè guardato caso capace cono cor


fiche, Corno Corni dolci fà no nociello fà no nociello fà no nociello mà guardà xè
fà no nociello

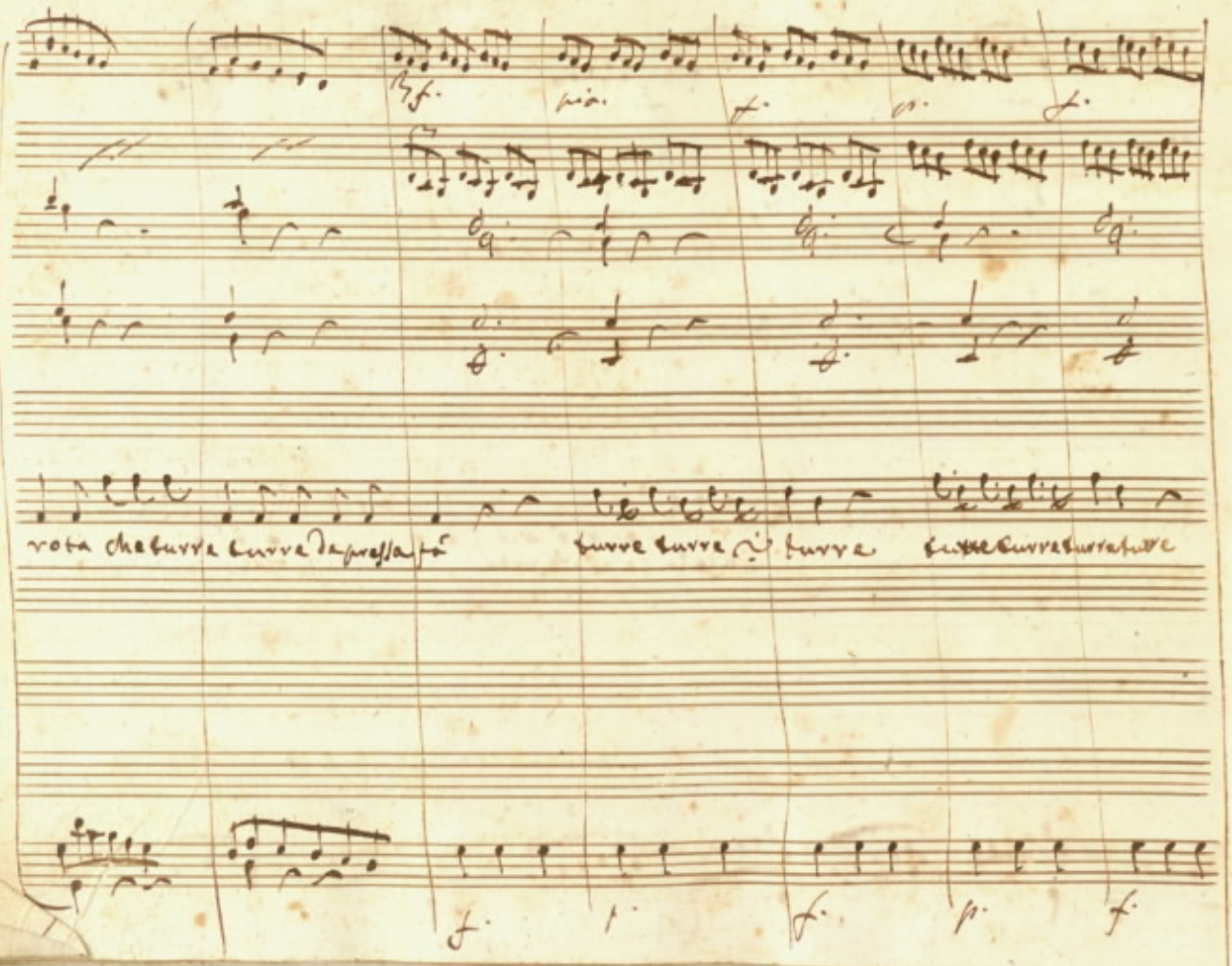
cio. f. f. f.

Giul.

ah cala ca po nè vota vota avvasso fia' comm'ana

nè guardo a tè.

ARCHIVIO DEL REALE
ALTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA


rota che turra turra turra

aia. fen. f. p. f. p.

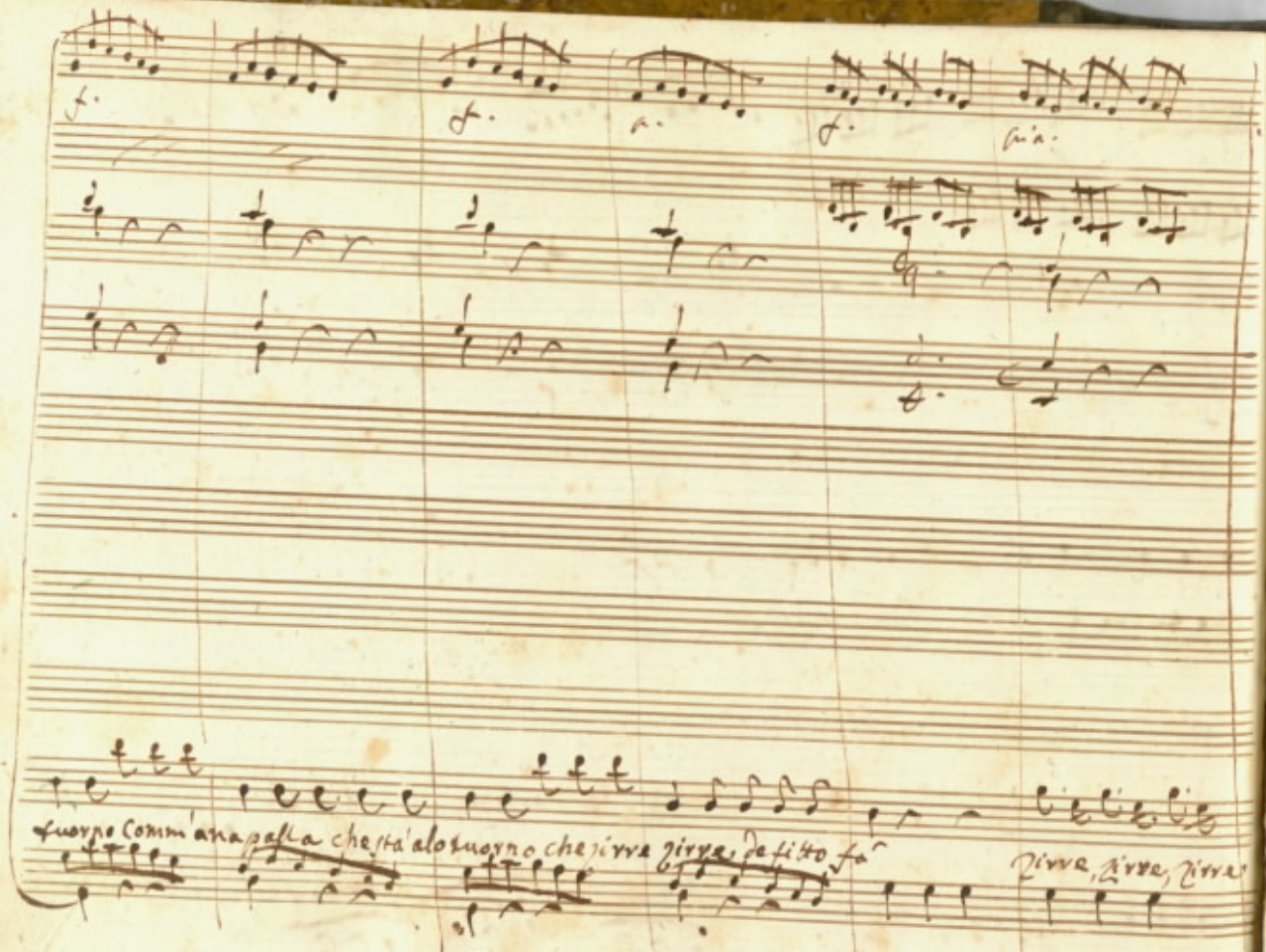
Che turre turre de pressa fa.

ARCHIVO DEL REAL
AUTOGRAFO
CONSERVATORIO DE MUSICA

D. marbino

Cir. ah lo cervielo mi gira a

aia. f. f. p. f. p.

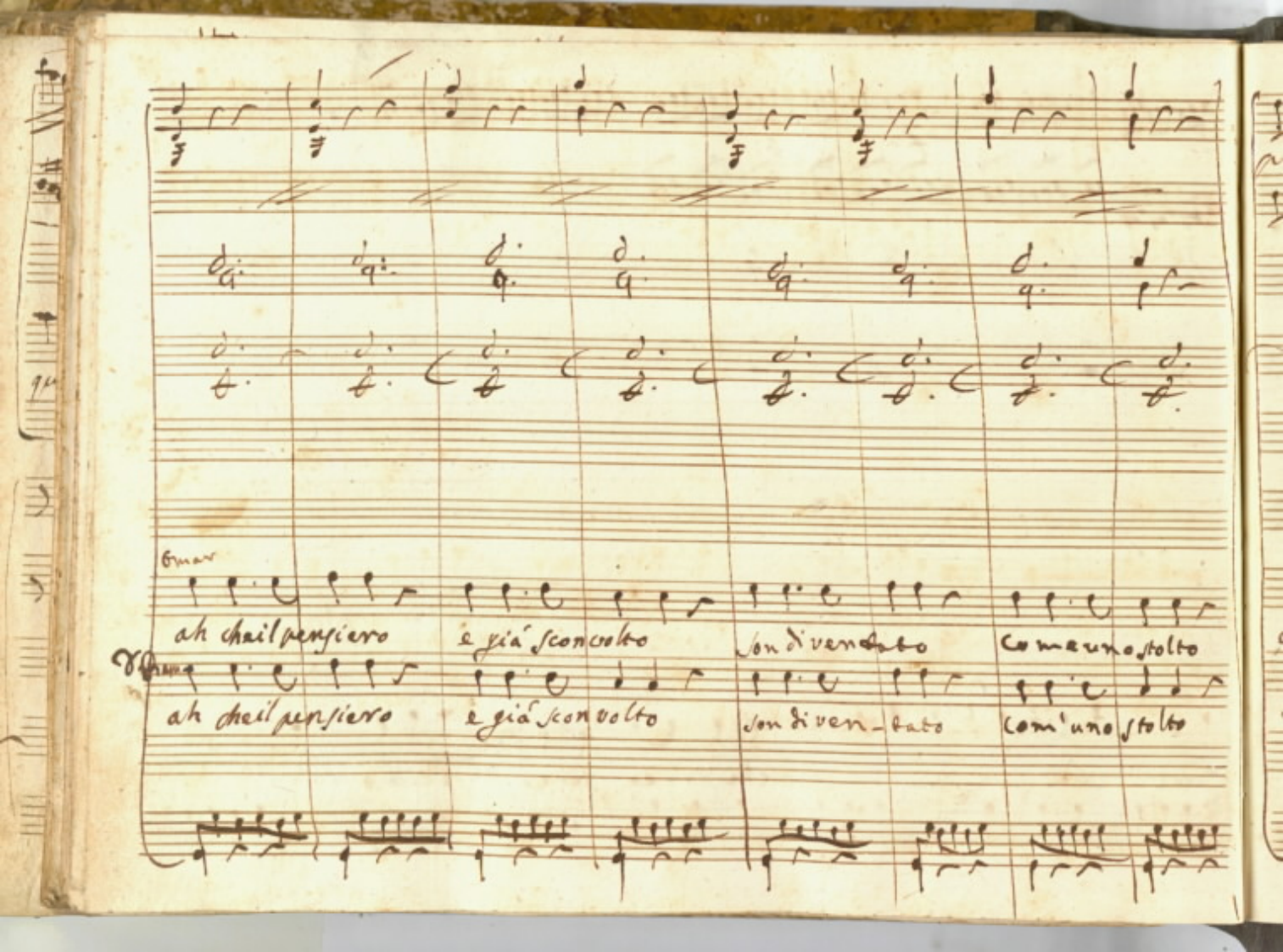

f.
f.
f.

ARCHIVO DEL PALACIO REAL
AUTÓGRAFO
COLECCIÓN DE MÚSICA

Omar

D. Gam.

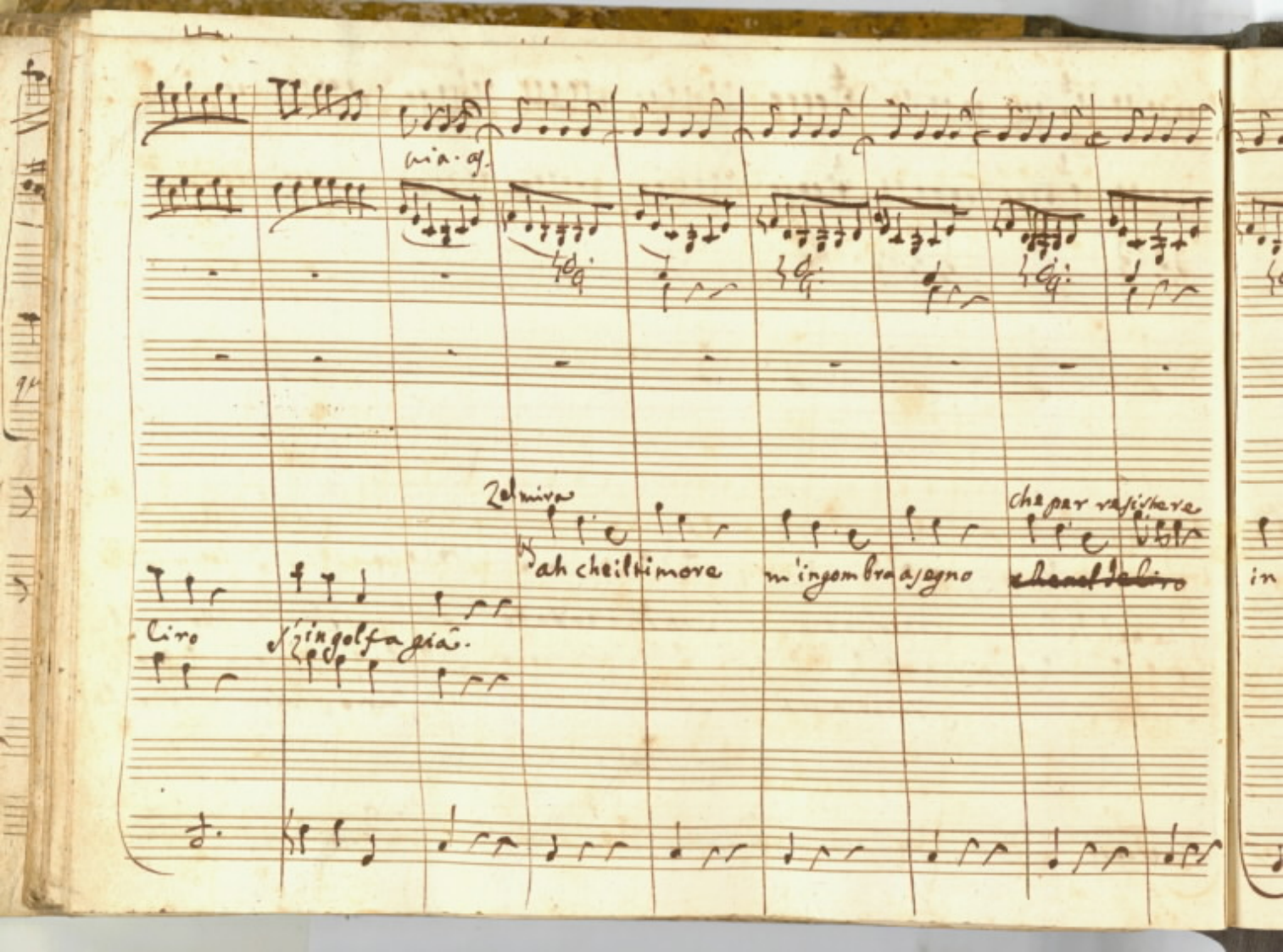
Zirra, Zirra, Zirra, Zirra, Zirra che Zirra, Zirra Defilo fa.


Tenor
ah chel pensiero
è già sconvolto
son divenuto
come uno stolto
Alto
ah chel pensiero
è già sconvolto
son diven-tato
com'uno stolto

ARCHIVO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DE MUSICA

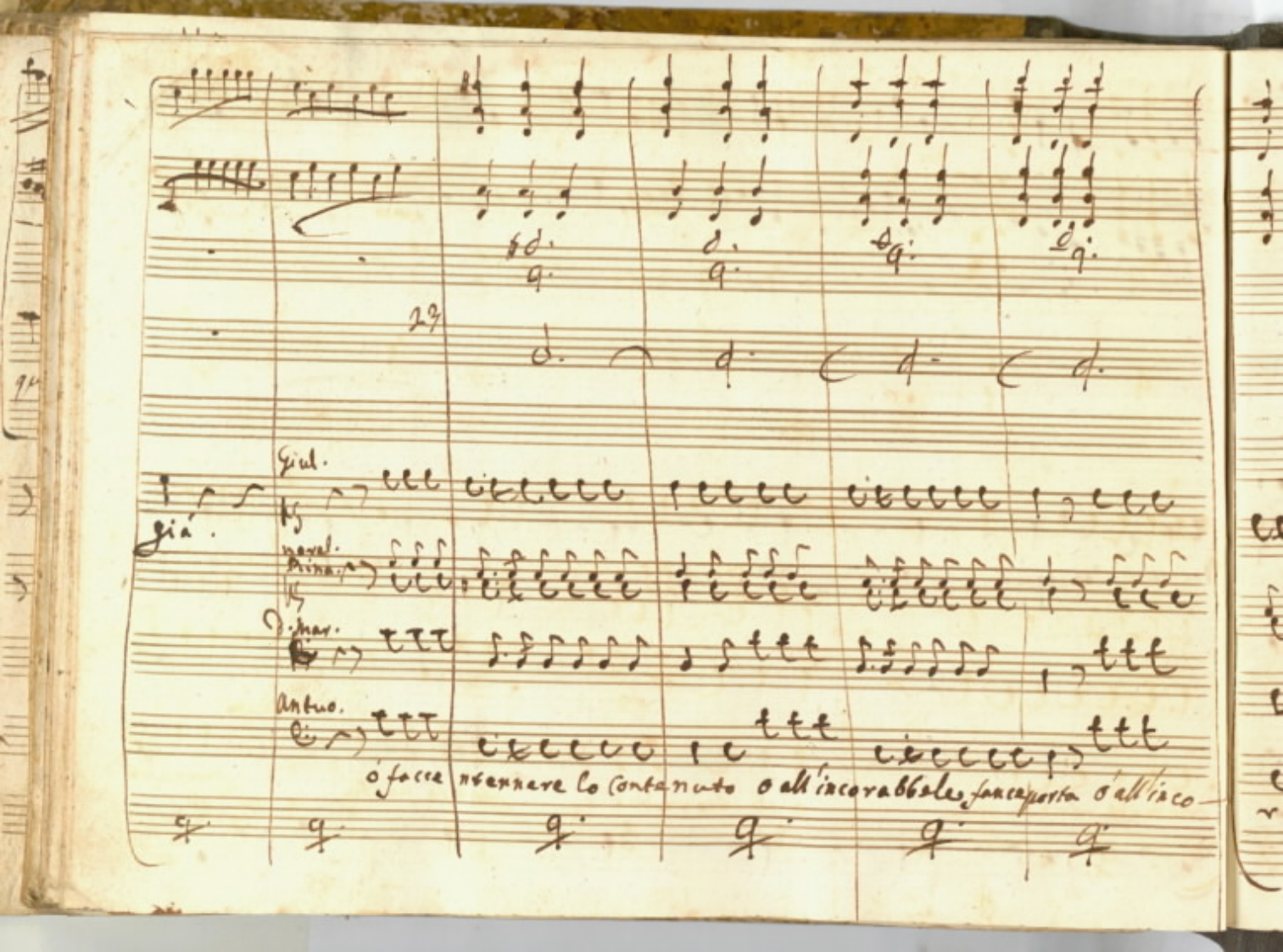
che nel deliro s'ingelosia sordi o cantato com'uno stolto che nel de-

che nel deliro s'ingelosia sordi o cantato com'uno stolto che nel del


mia. ag.
Zelmira
Ah che il timore
m'ingombra ogni
che par resistere
Ciro
Singolfa già.

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

in van pëmpegno sue.... mir.... miser.... to.... vacil.... lo....


Giul.
già.
Nerval.
Rima.
D.Mar.
Antuo.
ò facce ritenere lo contenuto ò all'incorabbole fanciaporta ò all'inco

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

Tutti.

Ricca.

Omar.

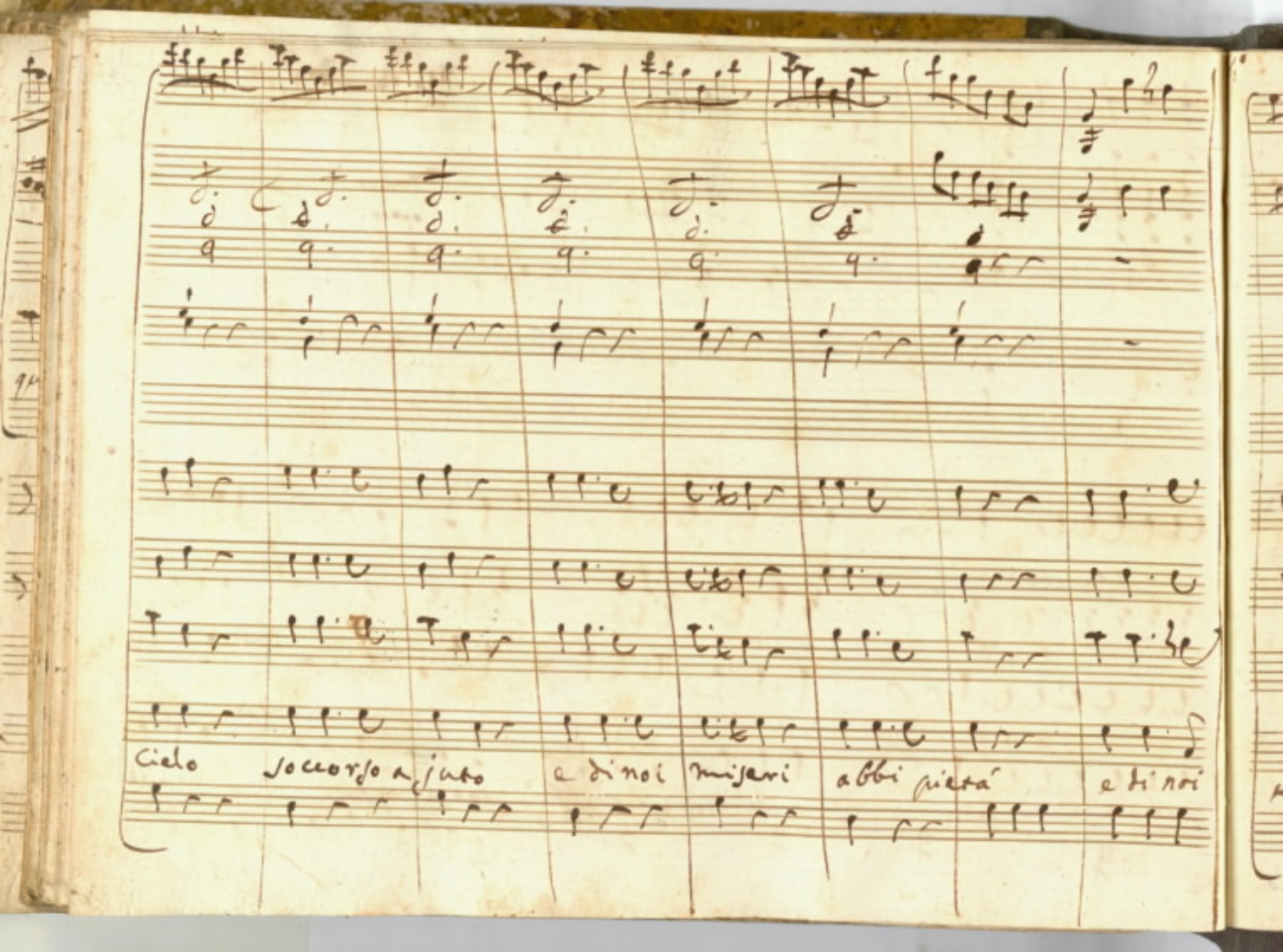
Flauti.

rabbiola fonce porta'

o all'incrovabbele

fonce porta'

numi del-


Cielo soccorso ajuto a di noi miseri abbi pietá e di noi

f. f. f. f.

viola semplice

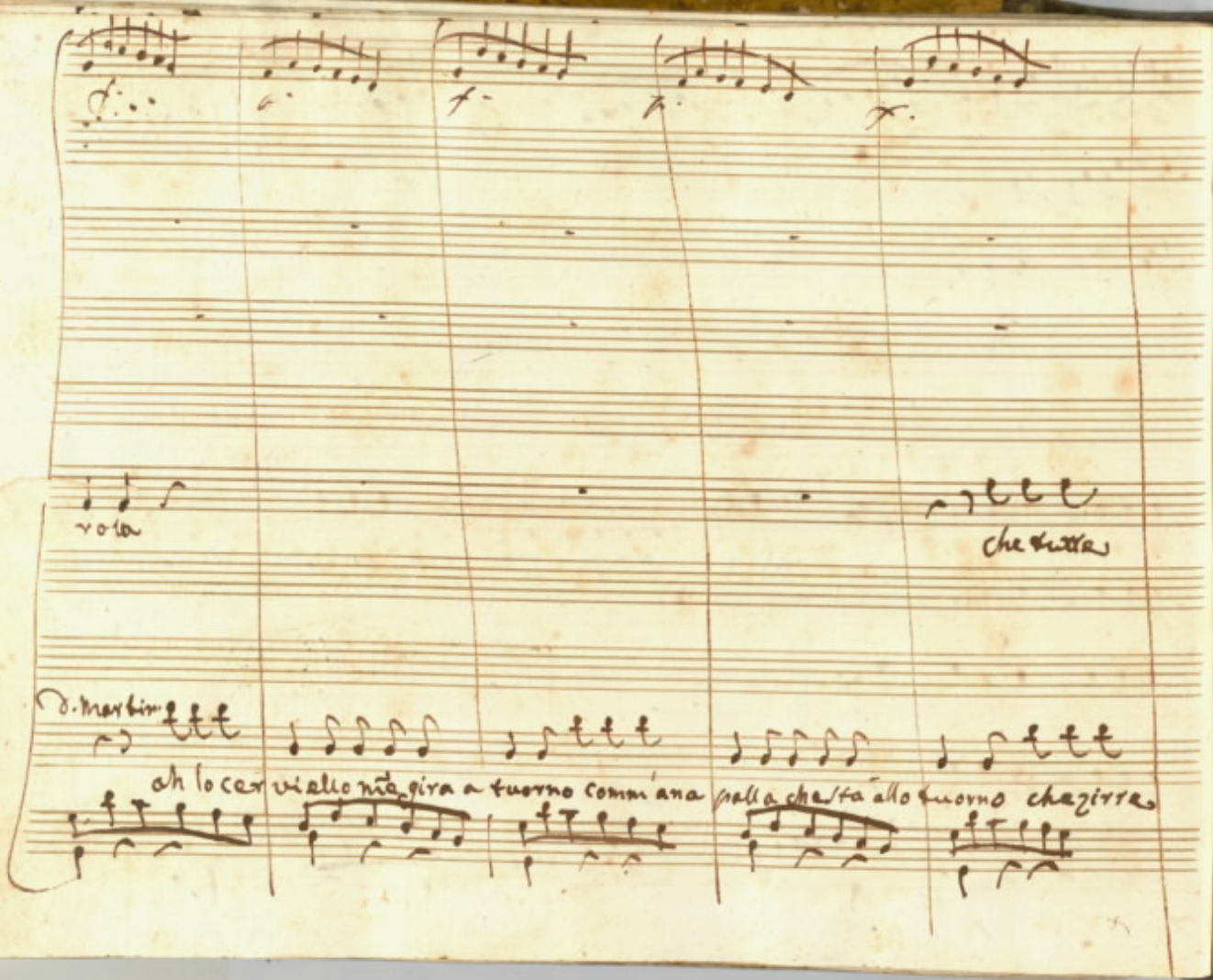
Giulio

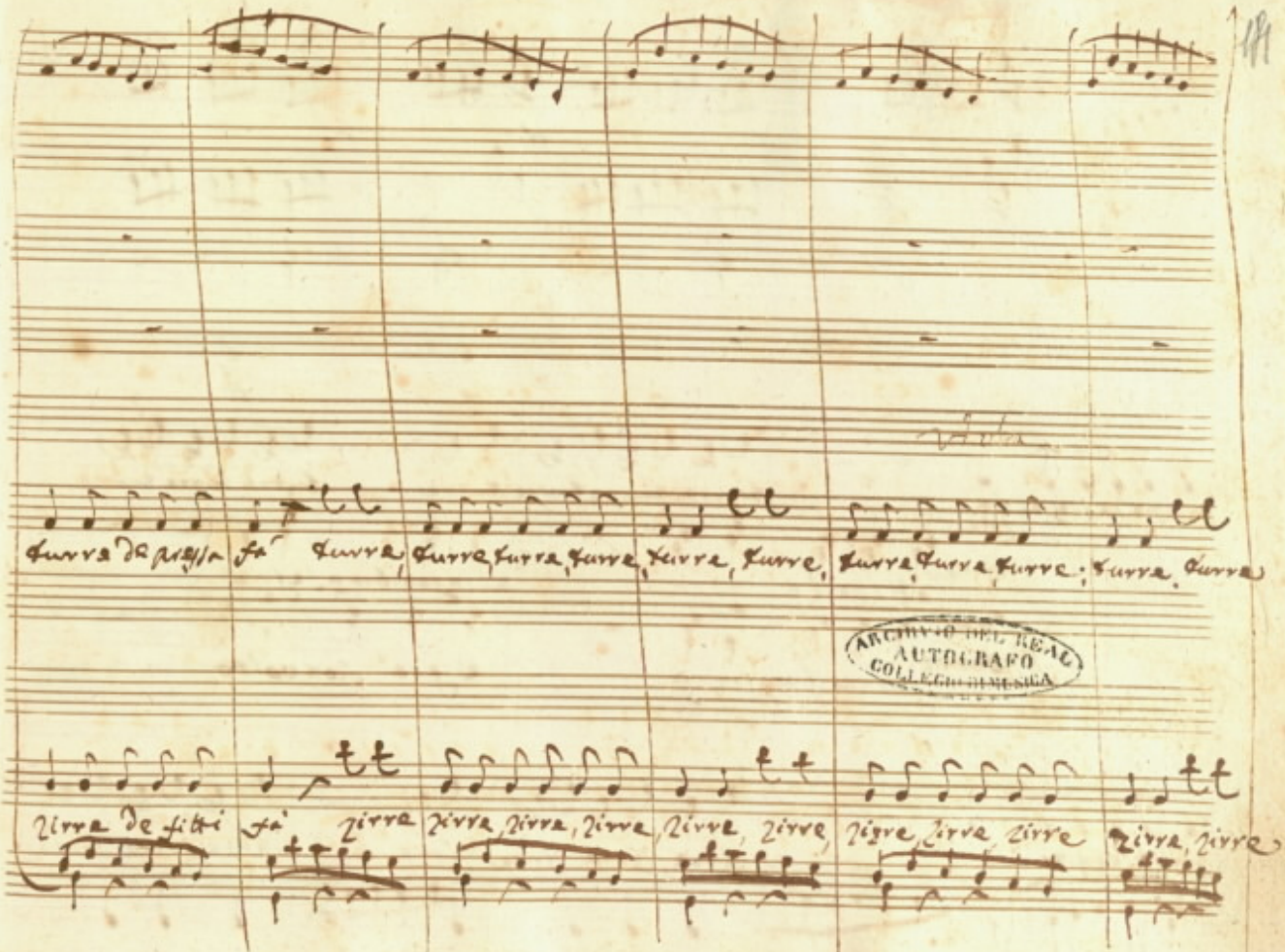
ah ca la capo mẽ vota vota arrasso di a con'ana

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA

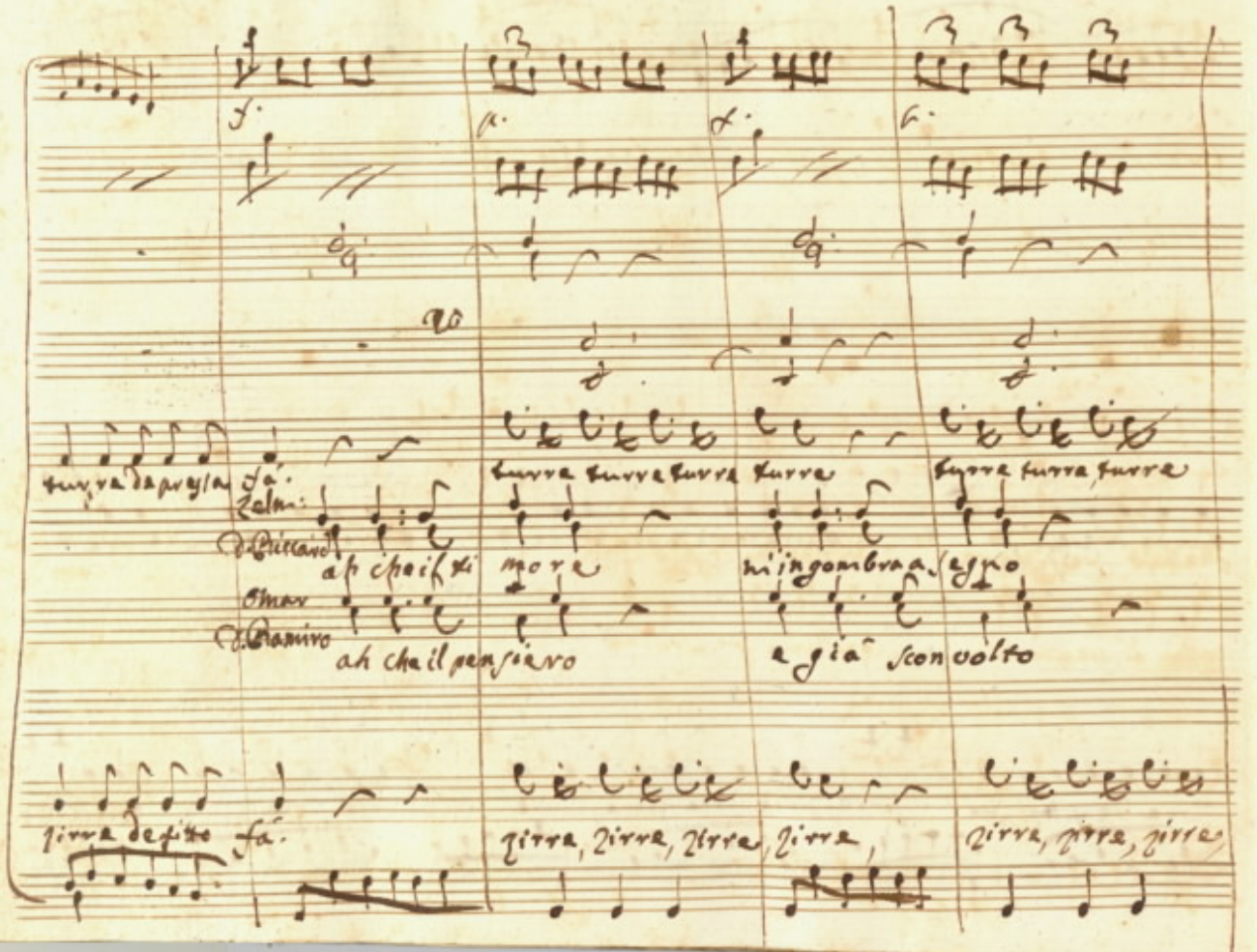
miseri abbi pietà

fov. f. f. f.


vola
che tutta
D. Martino
oh lo cervia llo nta gira a tuorno comm'ana
pella chesta allo tuorno chazirra




ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA


f.
p.
f.
p.
turra turra turra
Zelm.
Ch. Ricciardo
ah che il
Omar
Ch. Ramiro
ah che il pensiero
turra turra turra turra
more
mi ingombra
turra turra turra
egro
e già sconvolto
turra turra turra
fa.
turra turra turra turra
turra, turra, turra, turra,
turra, turra, turra

ARCHIVIO DEL RE
AUTOGRAFO
COLLEZIONE MUSICA

Cura

che per resistere

Non di venuto

Dirne,

in van m'in pegno

con'uno stolto

Ped.

Sue....

amor

che

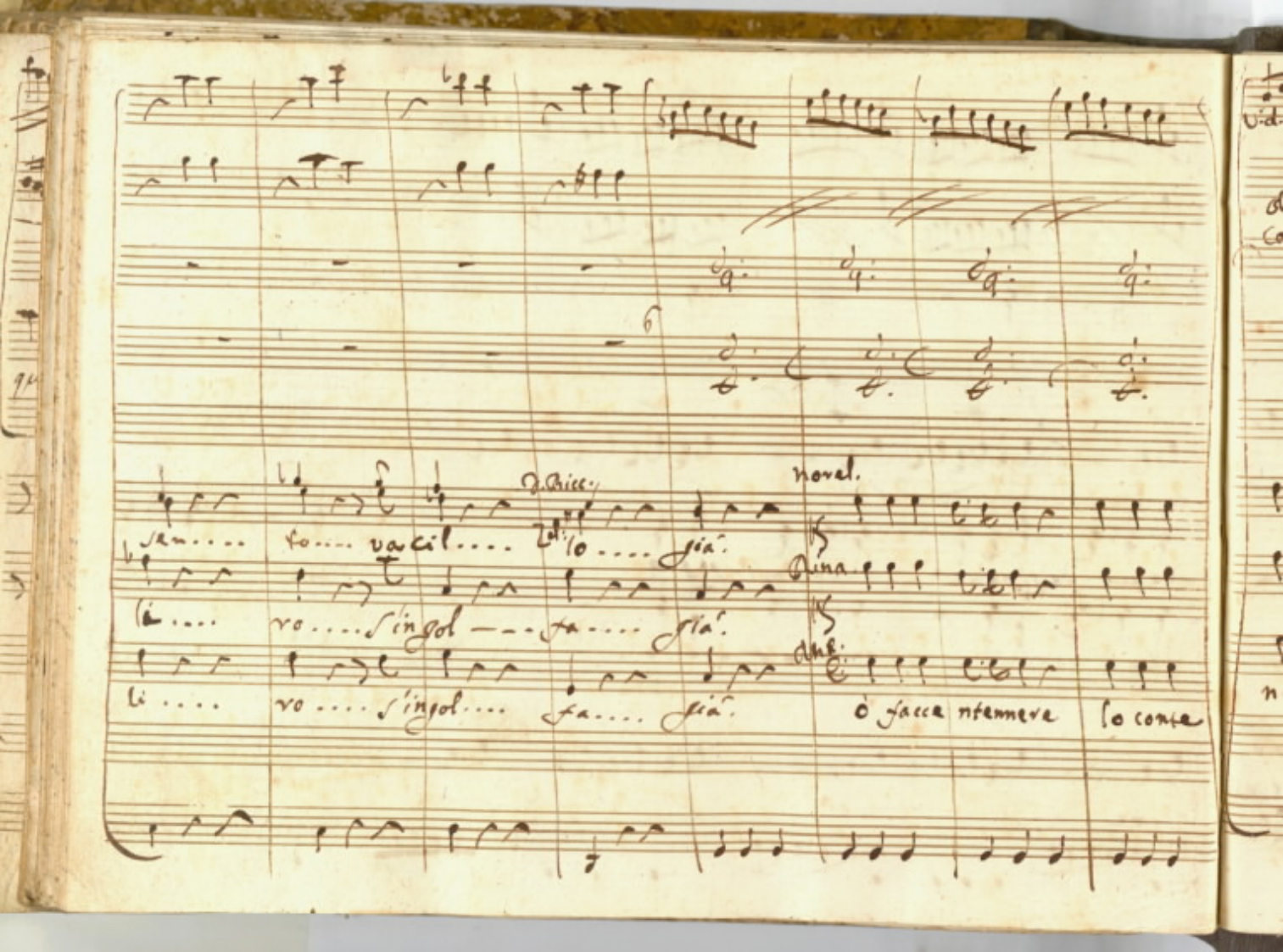
2 Dami.

che

niu....mi

nel De-

nel De


Q. Voce
novel.
sen.... to.... vaca.... tel'lo.... già.
Una
li.... ro.... s'ingol — — fa.... già.
Che
li.... ro.... s'ingol.... fa.... già.
ò facca ntemeve
lo conte

V.d. Prim. Secondo

Due Corni

ARCHIVIO DEL RE
AUTOGRAFO
COLLEGIO MUSICA

Nanetta Alina

Giul.

ah cala ca po nà vota vota arreto

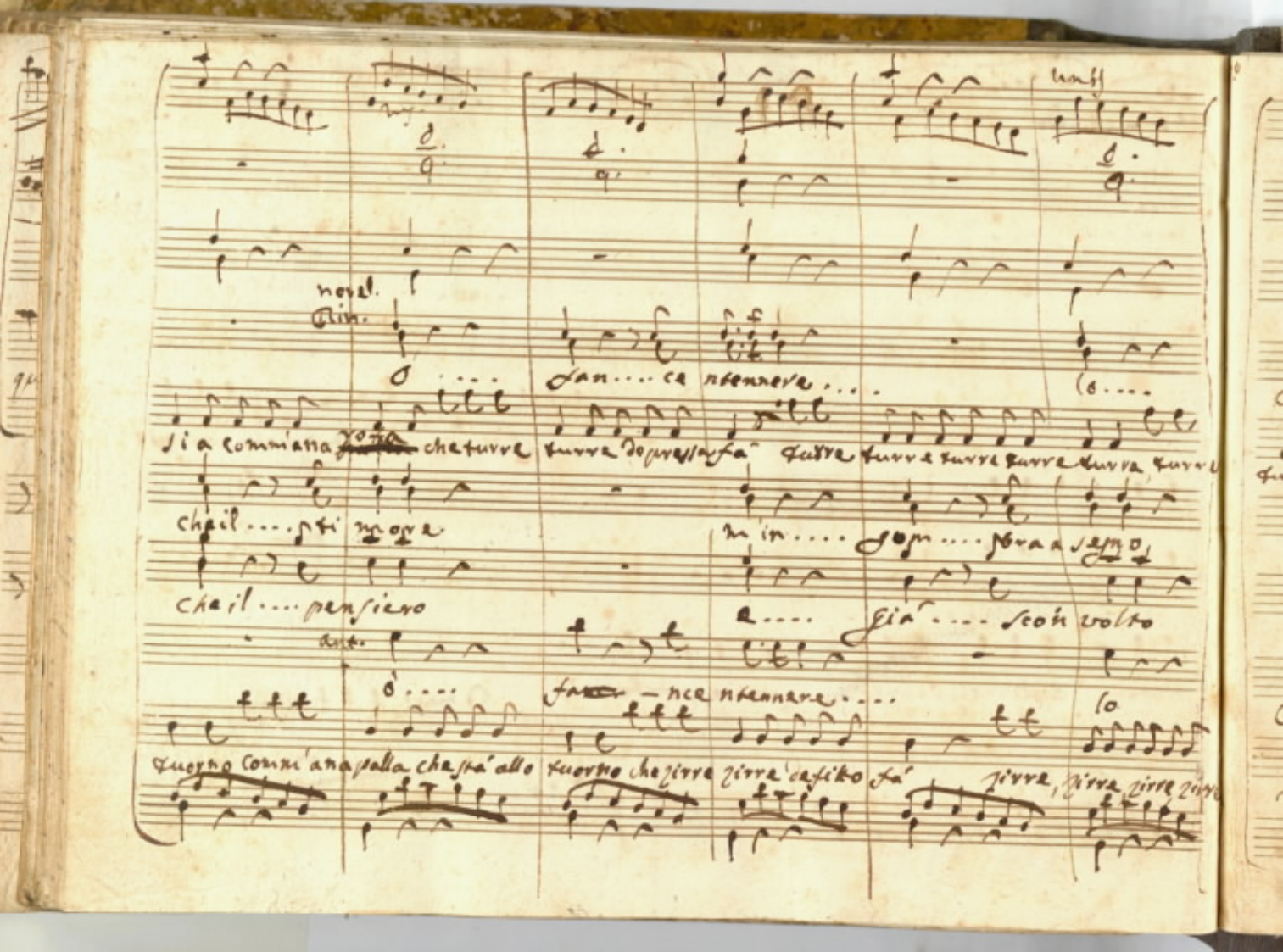
Zeff. Ritt. ah!...

Orson. Cr. Pam. ah

nuto d'all'incurabbela fance portà.

D. Mart.

a lo car viello nà gira a


Ah!
Alto.
O ....
Jia commiatta Zorba che turre
Che il .... pensiero
ant.
O ....
Duorno comm'ana palla che sta' allo
Jan .... ca ntennere ....
turre 'do pressa sta'
Jan .... ca ntennere ....
Duorno che zirre
M'in .... gom .... bra a sem
a .... Jia' .... scon volto
zirre 'a fisko
Jo
Sta'
zirre, zirre zirre

Con... tenuto... dal.... l'in... cu... rabbale

Curre, Curre, Curre Curre

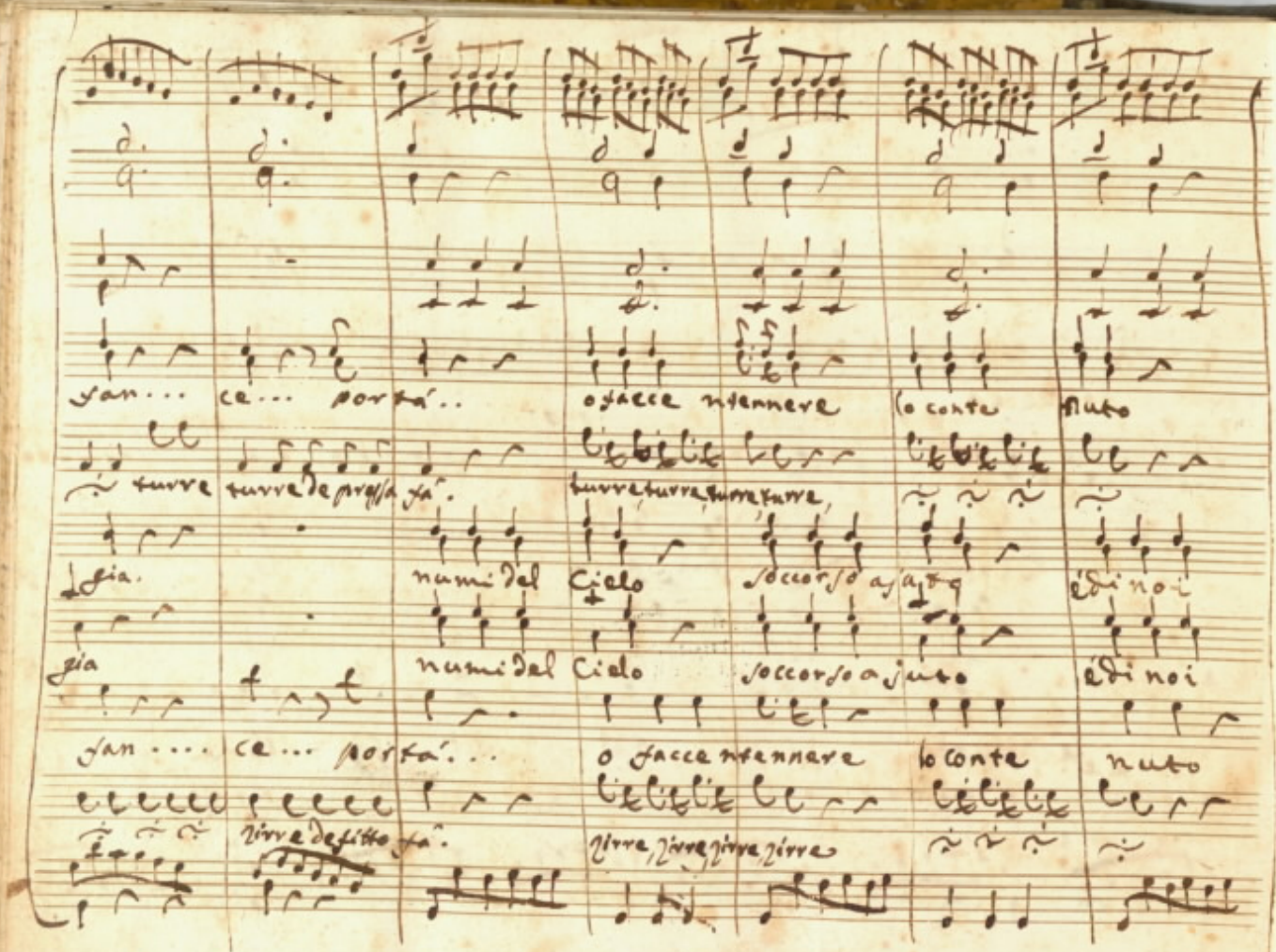
Sue... niv.... Spirito... va.... fil....

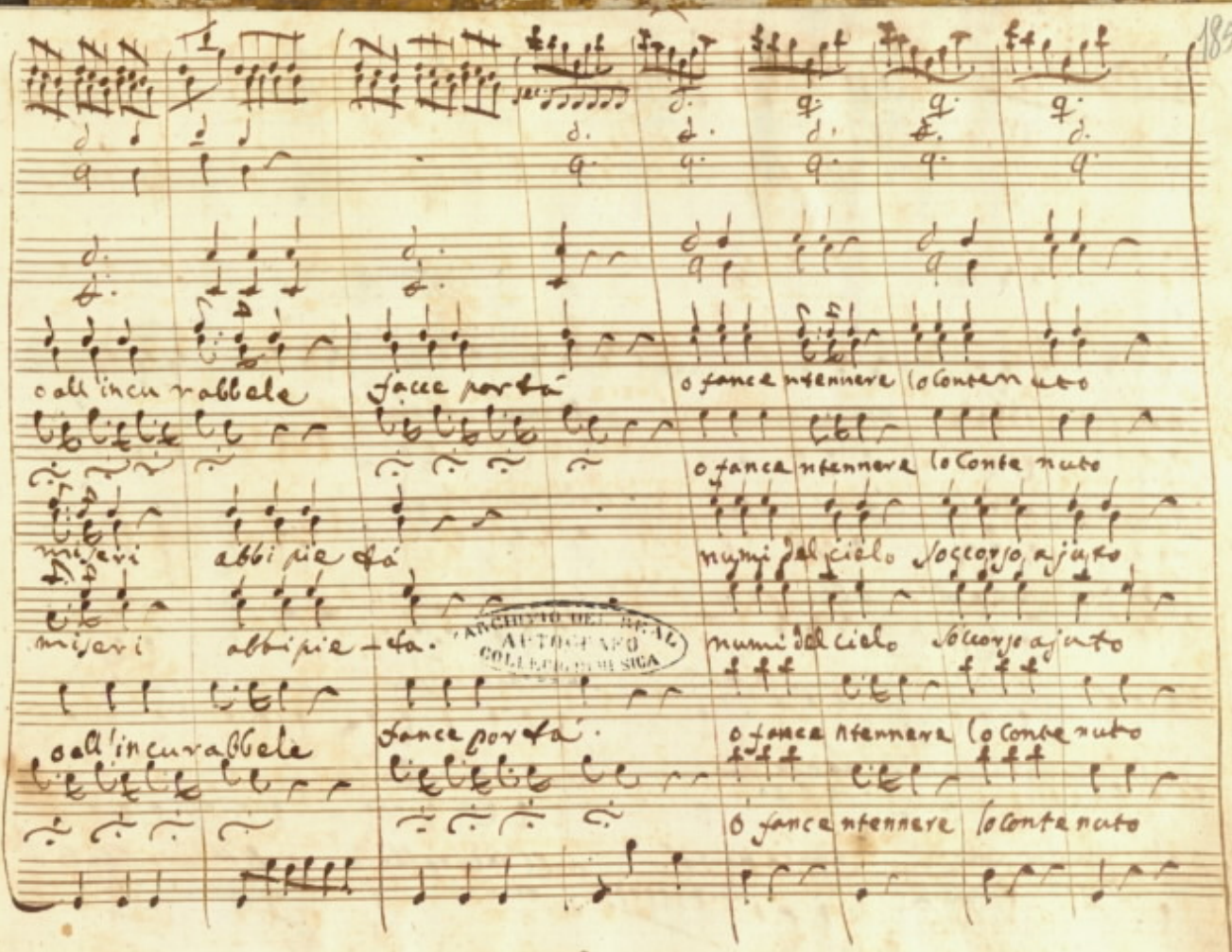
che... nel... deliro... sin.... fol....

Con... te... nuto dal.... l'in.... cu rabbala

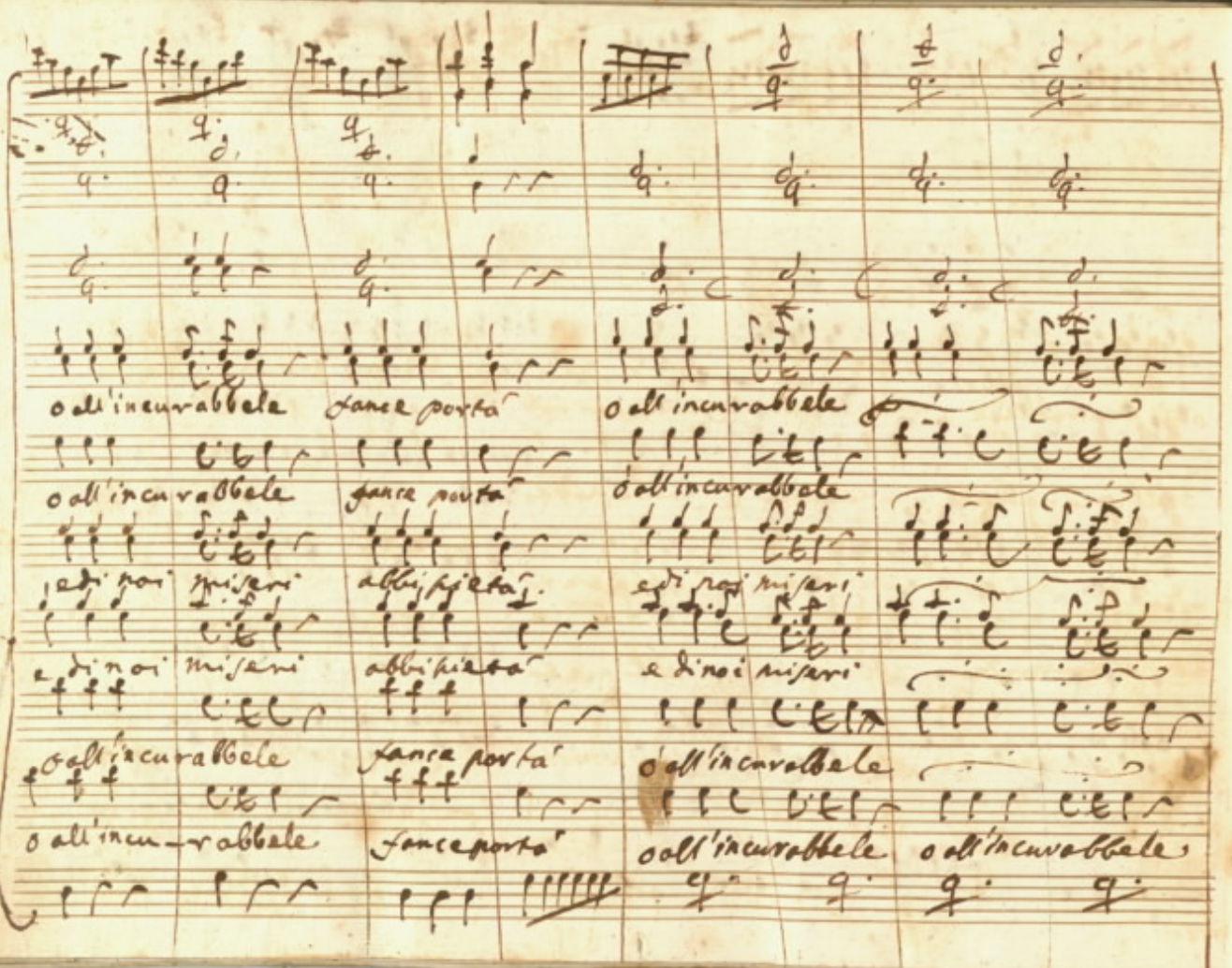
Curre Curre

ARCHIVIO DEL REAL
AUTOGRAFO
COLLEGIO DI MUSICA


fan... ce... porta'..
turre turre de pressa fa'.
gia.
gia
fan.... ce... porta'...
turre de fitto fa'.
o facce ritennere
lo conte
nuto
turre, turre, turre, turre,
numi del Cielo
soccorso a fa
soccorso a fa
turre, turre, turre, turre
numi del Cielo
soccorso a fa
edi noi
edi noi
nuto




ARCHIVIO DEL CAPITOLO METROPOLITANO COLLEGIATA DI SIGA


o all'incurabbele
fance porta
o all'incurabbele
o all'incurabbele
fance porta
o all'incurabbele
ed noi miseri
abbrigiata
ed noi miseri
ed noi miseri
abbrigiata
ed noi miseri
o all'incurabbele
fance porta
o all'incurabbele
o all'incu-rabbele
fanceporta
o all'incurabbele
o all'incurabbele
o all'incurabbele

ARCHIVIO DEL GRAZ
AUTOGRAFO
COLLOCAZIONE

o all'incurabbele fance porta fance porta o all'incur

o all'incurabbele fance porta fance porta o all'incu

e di noi mujeni abbi pieta abba pieta e di noi

e di noi mujeni abbi pieta abbi pieta e di noi

o all'incurabbele fance porta fance porta fance porta o all'incu

o all'incurabbele fance porta fance porta o all'incur

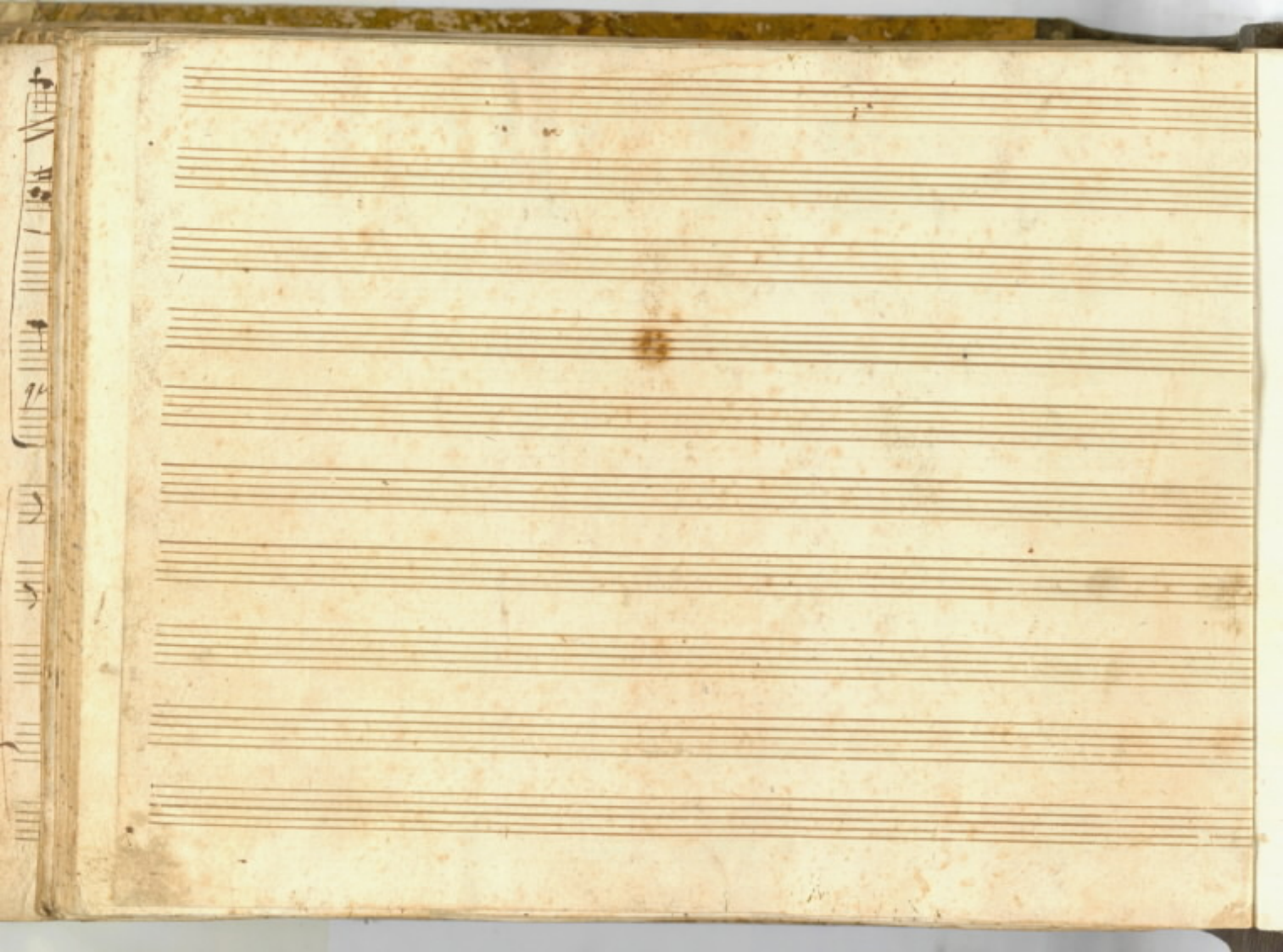
rabbole fance portā.

rabbole fance portā.

miserī abbi pietā.

miserī abbi pietā.

rabbole fance portā.

rabbole fance portā.

AUTOGRAFO
COLLEGIO ROMANO
108961